

NORTH CHINA HONG-LIST,

WITH SUPPLEMENTS :

**HARBIN,
MUKDEN,
NEWCHWANG
AND
TSINGTAO.**

1919.

The publisher does not hold
himself responsible for any discrepancies
which may appear in this list.

PUBLISHED BY
THE N. C. ADVERTISING CO.
2, THE BUND, TIENTSIN.

AND
PRINTED BY
THE NORTH CHINA PRINTING AND PUBLISHING CO., LTD.,
82a, VICTORIA ROAD, TIENTSIN.

S. TAKEUCHI & Co.,

ESTABLISHED 1885.

WE CARRY
The Largest Variety of Silk Goods
IN NORTH CHINA.

Japanese Silk, Satins and Gauzes,
Kimonos, Dressing Gowns, Shirts,
Pyjamas, Silk Crepes,
Silk Embroideries, Crepe Goods,
Under Garments, Shawls and Scarves,
Socks and Stockings,
etc., etc., etc.

SPECIALITIES.

Art Furniture, Screens, Carpets,
Matting, Curtains,
Indoor and Outdoor Sport Requisites,
Travelling Baskets and Bags,
Tea Sets, Lacquer Ware,
Beautiful Satsuma, Damascene Silver,
Bronze, Cloisonne & Ivory Ware.

**SUITABLE PRESENTATION GOODS FOR
ALL OCCASIONS.**

THE "SILK HOUSE"
OF THE FAR EAST.

All at Reasonable Prices.

武 洋
行 S. Takeuchi & Co., 齋

Telephone: 1374.

HONG NAME "WU-CHAI."

28, RUE DE FRANCE, TIENTSIN.

85-

Hongkong & Shanghai Banking Corporation

Paid up Capital.....\$ 15,000,000
RESERVE FUNDS:—
Sterling Reserve
£1,500,000 @ 2/- \$ 15,000,000
Silver Reserve.....\$ 19,500,000
\$ 34,500,000
Reserve Liability of Proprietors ...\$ 15,000,000

COURT OF DIRECTORS:

Hon. Mr. P. H. Holyoak, *Chairman.*
G. T. M. Edkins, Esq., *Deputy Chairman.*
Hon. Mr. D. Landale. Hon. Mr. E. Shellim.
J. A. Plummer, Esq. W. L. Pattenden, Esq.
C. S. Gubbay, Esq. S. H. Dodwell, Esq.
E. V. D. Parr, Esq.

CHIEF MANAGER:

Hongkong—N. J. Stabb.

HEAD OFFICE: **HONGKONG.**

BRANCHES & AGENCIES:

Amoy	Iloilo	Peking
Bangkok	Ipoh	Penang
Batavia	Johore	Rangoon
Bombay	Kobe	Saigon
Calcutta	Kuala Lumpur	San Francisco
Canton	London	Shanghai
Colombo	Lyons	Singapore
Dalny	Malacca	Sourabaya
Foochow	Manila	Tientsin
Hankow	Nagasaki	Tsingtau
Harbin	New York	Yokohama

CHEFOO: Messrs. Butterfield & Swire.

CHEMULPO: Messrs. Townsend & Co.

NEWCHWANG: Messrs. Butterfield & Swire.

WEIHAIWEI: Messrs. Lavers & Clark.

TIENTSIN AGENCY:

1, THE BUND.

Corner Bund and Fei Lung Road.

Tel. Nos. 1207 General Office.

1353 Compradore's Office.

Russo-Asiatic Bank.

TIENTSIN.

Telegraphic Address: SINORUSSE.

	Roubles.
Capital (fully-paid)	55,000,000.00
Reserve Fund	26,960,000.00
Capital contributed by the	Kpg. Tls.
Chinese Government	3,500,000.00
Reserve Fund	1,750,000.00

HEAD OFFICE:

PETROGRAD.

PARIS OFFICE: 9, Rue Boudreau.

LONDON OFFICE: 64, Old Broad Street, E. C.

BANKERS:

London:—Messrs. Glyn, Mills, Currie & Co.

Paris: Société Générale pour favoriser le
Développement du Commerce et de
l'Industrie en France. Banque de
Paris et des Pays-Bas.

Lyons:—Société Générale pour favoriser le
Développement du Commerce et de
l'Industrie en France.

FAR EASTERN BRANCHES AND AGENCIES:

Bombay	Manchouli
Changchun	Newchwang
Chefoo	Nicolayevsk o Amur
Dairen (Dalny)	Peking
Hailar	Shanghai
Hankow	Tientsin
Harbin	Vladivostock
Hongkong	Yokohama

85 Branches and Agencies in Russia,
Siberia and Mongolia.

TIENTSIN BRANCH:

Interest allowed on current Accounts
and Fixed Deposits in Taels, Dollars and
Roubles. Terms on application.

Local Bills discounted. Special facili-
ties for Russian Exchange.

Foreign Exchange on the principal
cities of the world bought and sold.

Th. de Krzywoszewski,

MANAGER.

行銀理匯方東

Banque de l'Indo-Chine

TIENTSIN

PEKING

Chartered by Decrees of January 21st 1875,
February 28th, 1888; and May, 16th, 1900.

Capital Frs. 48,000,000

Reserve fund „ 45,645,000

HEAD OFFICE: PARIS

15 bis Rue Laffitte.

President du Conseil: Baron Hely d'Oissel

BRANCHES AND AGENCIES:—

SAIGON	TOURANE	BATTAMBANG
HONGKONG	CANTON	PAPAETE
HAIPHONG	PNOM-PENH	SINGAPORE
SHANGHAI	BANGKOK	PEKING
HANOI	NOUMEA	TIENTSIN
HANKOW	PONDICHERY	MONGTZE
	DJIBOUTI	

BANKERS IN FRANCE:—

Credit Lyonnais,
Comptoir National d'Escompte de Paris,
Société Générale,
Banque de Paris et des Pays Bas,
Credit Industriel et Commercial.

M.M. Verne et Cie.	Paris
Hottinguer et Cie.	„
Mallet Freres et Cie.	„
De Neufville et Cie.	„
Mirabaud, Puerari et Cie.	„

BANKERS IN LONDON:—

The National Provincial and
Union Bank of England Ltd.

Credit Lyonnais
Comptoir National d'Escompte de Paris.

R. J. Audap, Saint Pierre,

*Manager of the
Tientsin Branch.*

*Manager of the
Peking Branch.*

Banque Industrielle

DE CHINE.

行銀業實法中

CAPITAL: FRANCS. 45,000,000.—1/3 of the
Capital i.e. FRCS. 15,000,000.00
subscribed by

THE GOVERNMENT OF THE CHINESE REPUBLIC.

Statutes approved by
THE GOVERNMENT OF THE CHINESE REPUBLIC.

on the
11th January, 1913.

President Andre Berthelot.
General Manager A. J. Pernotte.
Manager for Chinese Affairs..... Wang Ko Ming.

HEAD OFFICE.

74, RUE SAINT-LAZARE, PARIS.

BRANCHES.

PEKING, TIENTSIN, SHANGHAI,
HONGKONG, SAIGON, HAI-
PHONG & YUNNANFU.

BANKERS.

In France: Société Générale pour favoriser le
Développement du Commerce et de
l'Industrie en France.

In London: London County Westminster and
Parr's Bank, Ltd.; London City and
Midland Bank, Ltd.

In New York: Redmond & Co.

In Italy: Banca Commerciale Italiana; Credito
Italiano.

Taels, Dollars, Gold Accounts.

Interest allowed on Current Accounts in Gold
or Local Currency and Fixed Deposits on applica-
tion.

Every description of banking and exchange
business transacted.

Savings Accounts in Gold and Local Currency.

P. SELLIER,
Manager,
Peking Branch.

P. CORNU,
Manager,
Tientsin Branch.

THE Yokohama Specie Bank LIMITED.

YOKOHAMA SHOKIN GINKO.

行 銀 金 正 濱 橫

Capital (subscribed). Yen 48,000,000.

Capital (paid up) . . Yen 42,000,000.

Reserve fund . . . Yen 24,300,000.

HEAD-OFFICE YOKOHAMA

BRANCHES AND AGENCIES

Tientsin Branch: Victoria Road.

Tokyo
Osaka
Kobe
Nagasaki
Shimonoseki
London
Lyons
San Francisco
Los Angeles
New York
Honolulu

Seattle
Saerabaya
Rangoon
Buenos Aires
Bombay
Calcutta
Singapore
Sydney
Hongkong
Shanghai
Hankow

Peking
Newchwang
Kaiyuan
Dairen (Dalny)
Rio de Janeiro
Fengtien (Mukden)
Tientsin
Changchun
Harbin
Tsingtau
Tsinanfu

CORRESPONDENTS

in all the important cities in the world.

Interest allowed on Current accounts and
Fixed Deposits according to arrangement.

Foreign Bills bought and sold.

Every description of Banking
Business transacted.

K. Mogami,

Manager.

行 銀 國 中
BANK OF CHINA.

GOVERNMENT BANK.

Specially authorised by Presidential
Mandate of 15th April, 1913.

Authorised Capital . . \$60,000,000

Paid up Capital . . . 10,000,000

HEAD OFFICE :
PEKING.

Branches & Sub-Branches.

SHANGHAI & NANKING :— Chinkiang, Yangchow, Wusieh, Wuhu, Anching, Tatung, Tsinkiangpo, Soochow.

HANKOW :— Shashi, Ichang, Nanchang.

TIENTSIN :— Paoting, Tongshan, Luanhsien,

HANGCHOW :— Wenchow, Shaohsin, Chiabsin, Lanchi, Huchow, Ningpo.

KAI FENG :— Changteh, Sinyang, Loho, Chowken,

TSINAN :— Chowtsun, Tunhsien, Linchi, Lintsang, Tsinien, Yihtuh, Huiming, Chefoo, Tsingtao.

TAIYUEN :— Yuncheng, Foochow.

CHANGCHUN :— Kirin, Moukden, Newchwang, Dairen, Harbin, Tsitsshan, Tieling, Chinchow, Antung.

CANTON :— Kueiyang.

PEKING :— Kueihua, Suiyuancheng, etc., etc.

Interest allowed on current accounts and
Fixed Deposits according to arrangement ;
Loans granted on approved securities ;
Special facilities for home Exchange.

Every description of Banking
business transacted.

L. S. Ton,

*Manager of the
Peking Branch*

Y. C. Yang,

*Manager of the
Tientsin Branch.*

Chung Foo Union Bank.

行 銀 孚 中

Statutes approved by the Government
in 1916.

Capital:\$2,000,000.

Paid up: 1,020,000.

HEAD OFFICE:

Rue de l'Amirauté, French Concession, Tientsin.

Managing Director: **Sun Tuo-shen.**

Acting Chief Secretary & } **Y. T. Yang.**
General Manager:

Chief Accountant & } **Z. S. Bien.**
Inspector General:

Chief Secretary: **Shen Chi-wu.**

Secretary: **T. W. King.**

—:O:—

BRANCHES AND AGENCIES:

PEKING	TIENTSIN	SHANGHAI
HANKOW	NANKING	CHINKIANG
WUSIH	SOOCHOW	YANGCHOW
CHINGKIANGPU	PENPU	HSUCHOW
HANGCHOW	NINGPO	SHAOHSING
HONGKONG	CANTON	

Every Description of Banking and Exchange
business transacted.

Interest allowed on current accounts and
fixed deposits according to arrangement.

Credits granted on approved securities.

TIENTSIN BRANCH:

Rue de l'Amirauté, French Concession, Tientsin.

Ch'ao Fung-kang, **T. W. King,**
Manager. *Sub-Manager.*

PEKING BRANCH:

Chien-men Street, Peking.

Y. T. Yang, **Lee Roe Chi,**
Manager. *Sub-Manager.*

The Bank of Chosen.

INCORPORATED BY SPECIAL CHARTER OF IMPERIAL
JAPANESE GOVERNMENT, 1918.

CAPITAL Yen 40,000,000.

HEAD OFFICE:—SEOUL, KOREA.

BRANCHES:

CHINA: Shanghai, Tsingtao, Tientsin, Chenan.

JAPAN: Tokyo, Osaka, Kobe.

KOREA: Fusan, Masan, Taiku, Chemulpo,
Kunsan, Mokpo, Wonsan, Ranam, Hoil-
yong, Pyengyang, Chinnampo, New-wiju.

MANCHURIA: Antung, Mukden, Tiehling, Liao-
yang, Kaiyuan, Szupinchich, Chengchiatun,
Changchun, Harbin, Kirin, Lungchingsun,
Dairen, Ryojun, (Port Arthur), Yingkow
(Newchwang).

VLADIVOSTOCK: Matsuda Bank (Affiliated
Bank).

LONDON BANKERS:

London City and Midland Bank. Guaranty
Trust Company of New York.

NEW YORK BANKERS:

Guaranty Trust Company of New York.
National Bank of Commerce in New York.

Equitable Trust Company of New York.
National City Bank of New York.

CORRESPONDENTS

In all the principal commercial cities in the world.

The Bank conducts every descriptions of Banking
and Exchange Business.

For particulars please apply to

K. Kihara,

Manager.

No. 37 RUE DE FRANCE, RUE No. VII.

Telegraphic Address: **CHOSENCINK,**

H. E. BLAND & Co.

High Class Drapers

Ladies', Gentlemen's & Children's

OUTFITTERS.

**New Goods
always arriving.**

Agents for:

**ARTHUR & BOND,
YOKOHAMA.**

**J. B. Stetson Hats,
PHILADELPHIA.**

**The Alexander Clark Co., Ltd.
LONDON.**

10% Discount for Cash.

**28, Victoria Road,
Tientsin.**

HONG NAME:
WAN HO
司公和萬

Telephone No.
2876..

CONTENTS OF HONG-LIST.

Alphabetical List of Advertisers	Page 2
Foreign and Chinese Calendars	" 3 & 4
Customs Holidays, National Holidays	" 5
Chinese Festivals	" 6
Tientsin History	" 7—10
Chinese Emperors of the Manchu Dynasty	" 10
British Municipal Councillors	" 11—12
Thermometer Table.....	" 12
British Municipal Extension Councillors	" 13
Metrical System, with English Equivalents.....	" 14
English Pounds, Quarters, Hundredweights and Tons reduced to	
Kilos	" 14
Metrical System of Weights and Measures	" 15
Measures of Length	" 15
Square Measure	" 15
Equivalents of English and Metric Cubic Measures	" 15
Cubic Measure	" 16
Tonnage	" 16
Wine Measure (U. S. A.)	" 16
Imperial Wine Measure	" 16
Beer Measure	" 16
Dry Measure	" 16
Table of Equivalents	" 16
Chinese Weights and Measures, with Metrical Equivalents	" 17
Wages Table in Dollars or Taels.....	" 17
POSTAL TARIFFS:—	
Chinese Post Office	" 18—22
British Post Office	" 23
French Post Office	" 24—25
Japanese Post Office	" 26—32
Russian Post Office	" 32—33
SHIPPING INTELLIGENCE	" 33
Key to the Roads of the Foreign Concession in Tientsin, and	
Richsha Tariff	" 34—36
Tientsin Street Directory	" 37—44
MILITARY CONTINGENTS IN NORTH CHINA	" 45—48

ALPHABETICAL LIST OF ADVERTISERS.

ADAIR, GRAHAM & CO.	JAMES MUNRO & SON
AMERICAN MACHINERY AND EXPORT CO.	JENSON & NICHOLSON, LTD.
ANDERSEN, MEYER & CO.	KAILAN MINING ADM.
AQUARIUS WATER Caldbeck, Macgregor & Co., Agents	KARATZAS, BROS & CO. Tobacconists
BANK OF CHINA	KODAK SHOP, THE Photo Supplies
BANK OF CHOSEN	MANUFACTURE CERAMIQUE Sanitary Fittings
BANQUE DE L'INDO-CHINE	MORRIS SON & LITTLE Disinfectants
BANQUE INDUSTRIELLE DE CHINE	MURRAY & CO., J. M.
BLAND & CO., H. E. General Outfitters	MUSTARD & CO. Safes, Typewriters
BROSSARD, MOPIN & CO.	NIPPON MENKWA KABUSHIKI KAISHA
CADBURY'S CHOCOLATES AND COCOA J. Twyford & Co., Agents	N.-C. ADVERTISING CO. Railway, Trams & Posting Spaces
CALDBECK, MACGREGOR & CO. Wine Merchants	N. C. PRINTING & PUBLISHING CO., LTD. General Printers, "China Critic"
CENTRAL PHARMACY, PEKING & TIENTSIN Medical Supplies	PAVILION, THE PEKING
CHEE HSIN CEMENT CO., LTD.	PERRIN COOPER CO.
CHINA MUTUAL INSURANCE CO.	POTTINGER & CO.
CHINESE OPTICAL CO., LTD.	RUSSO-ASIATIC BANK
CHINESE PEKING & TIENTSIN TIMES	SIMS & CO. Furniture Manufacturers
CHUNG FU UNION BANK	STANLEY, & CO., W. F. Survey Instruments
COOK & BERNHEIMER	TAKEUCHI & CO., S. Latest Novelties
CRYSTAL LTD.	TIENTSIN GAS & ELECTRIC LIGHT CO.
DUNLOP RUBBER CO.	TIENTSIN PRESS, LTD. Printers and Stationers
EMPIRE THEATRE	TIENTSIN WATER WORKS CO.
E-TAI & CO. Printers and Stationers	TIPPER & CO. Marine and Fire Insurance
GROSSMITH SON & CO., J. Perfumes and Soaps	TWYFORD & CO., J. Importers and Exporters
HALL & HOLTZ, LTD. Tailors and Outfitters	ULLMANN & CO., J. Jewellers
HEATH & CO.	WOOLLEN, VOSY & CO. Chemist and Druggists
HEROU & CO., CH. Provision Stores	YOKOHAMA SPECIE BANK
HONGKONG & SHANGHAI BANK	
HOTEL DE LA PAIX	
HOTEL DE PEKIN	
IMPERIAL HOTEL, LTD.	

English and Chinese Calendar

for

1919.

CHINESE CYCLES — 未己 — 午戊

JAN.	XI & XII Moons	FEB.	I Moon	MAR.	I & II Moons	APR.	III & IV Moons	MAY	IV & V Moons	JUNE	V & VI Moons
1 W	30	1 S	CNY	1 S	29	1 Tu	1	1 Th	2	1 S	4
2 Th	1	2 S		2 S	1	2 W	2	2 F	3	2 M	5
3 F	2	3 M	3	3 M	2	3 Th	3	3 S	4	3 Tu	6
4 S	3	4 Tu	4	4 Tu	3	4 F	4	4 S	5	4 W	7
5 S	4	5 W	5	5 W	4	5 S	5	5 M	6	5 Th	8
6 M	5	6 Th	6	6 Th	5	6 S	6	6 Tu	7	6 F	9
7 Tu	6	7 F	7	7 F	6	7 M	7	7 W	8	7 S	10
8 W	7	8 S	8	8 S	7	8 Tu	8	8 Th	9	8 S	11
9 Th	8	9 S	9	9 S	8	9 W	9	9 F	10	9 M	12
10 F	9	10 M	10	10 M	9	10 Th	10	10 S	11	10 Tu	13
11 S	10	11 Tu	11	11 Tu	10	11 F	11	11 S	12	11 W	14
12 S	11	12 W	12	12 W	11	12 S	12	12 M	13	12 Th	15
13 M	12	13 Th	13	13 Th	12	13 S	13	13 Tu	14	13 F	16
14 Tu	13	14 F	14	14 F	13	14 M	14	14 W	15	14 S	17
15 W	14	15 S	15	15 S	14	15 Tu	15	15 Th	16	15 S	18
16 Th	15	16 S	16	16 S	15	16 W	16	16 F	17	16 M	19
17 F	16	17 M	17	17 M	16	17 Th	17	17 S	18	17 Tu	20
18 S	17	18 Tu	18	18 Tu	17	18 F	18	18 S	19	18 W	21
19 S	18	19 W	19	19 W	18	19 S	19	19 M	20	19 Th	22
20 M	19	20 Th	20	20 Th	19	20 S	20	20 Tu	21	20 F	23
21 Tu	20	21 F	21	21 F	20	21 M	21	21 W	22	21 S	24
22 W	21	22 S	22	22 S	21	22 Tu	22	22 Th	23	22 S	25
23 Th	22	23 S	23	23 S	22	23 W	23	23 F	24	23 M	26
24 F	23	24 M	24	24 M	23	24 Th	24	24 S	25	24 Tu	27
25 S	24	25 Tu	25	25 Tu	24	25 F	25	25 S	26	25 W	28
26 S	25	26 W	26	26 W	25	26 S	26	26 M	27	26 Th	29
27 M	26	27 Th	27	27 Th	26	27 S	27	27 Tu	28	27 F	30
28 Tu	27	28 F	28	28 F	27	28 M	28	28 W	29	28 S	1
29 W	28			29 S	28	29 Tu	29	29 Th	1	29 S	2
30 Th	29			30 S	29	30 W	1	30 F	2	30 M	3
31 F	30			31 M	30			31 S	3		

JULY	VI & VII Moons	AUG.	VII & Lp. VII Moons	SEP.	Lp. VII & VIII Moons	OCT.	VIII & IX Moons	NOV.	IX & X Moons	DEC.	X & XI Moons
1 Tu	4	1 F	6	1 M	8	1 W	8	1 S	9	1 M	10
2 W	5	2 S	7	2 Tu	9	2 Th	9	2 S	10	2 Tu	11
3 Th	6	3 S	8	3 W	10	3 F	10	3 M	11	3 W	12
4 F	7	4 M	9	4 Th	11	4 S	11	4 Tu	12	4 Th	13
5 S	8	5 Tu	10	5 F	12	5 S	12	5 W	13	5 F	14
6 S	9	6 W	11	6 S	13	6 M	13	6 Th	14	6 S	15
7 M	10	7 Th	12	7 S	14	7 Tu	14	7 F	15	7 S	16
8 Tu	11	8 F	13	8 M	15	8 W	15	8 S	16	8 M	17
9 W	12	9 S	14	9 Tu	16	9 Th	16	9 S	17	9 Tu	18
10 Th	13	10 S	15	10 W	17	10 F	17	10 M	18	10 W	19
11 F	14	11 M	16	11 Th	18	11 S	18	11 Tu	19	11 Th	20
12 S	15	12 Tu	17	12 F	19	12 S	19	12 W	20	12 F	21
13 S	16	13 W	18	13 S	20	13 M	20	13 Th	21	13 S	22
14 M	17	14 Th	19	14 S	21	14 Tu	21	14 F	22	14 S	23
15 Tu	18	15 F	20	15 M	22	15 W	22	15 S	23	15 M	24
16 W	19	16 S	21	16 Tu	23	16 Th	23	16 S	24	16 Tu	25
17 Th	20	17 S	22	17 W	24	17 F	24	17 M	25	17 W	26
18 F	21	18 M	23	18 Th	25	18 S	25	18 Tu	26	18 Th	27
19 S	22	19 Tu	24	19 F	26	19 S	26	19 W	27	19 F	28
20 S	23	20 W	25	20 S	27	20 M	27	20 Th	28	20 S	29
21 M	24	21 Th	26	21 S	28	21 Tu	28	21 F	29	21 S	30
22 Tu	25	22 F	27	22 M	29	22 W	29	22 S	1	22 M	1
23 W	26	23 S	28	23 Tu	30	23 Th	30	23 S	2	23 Tu	2
24 Th	27	24 S	29	24 W	1	24 F	1	24 M	3	24 W	3
25 F	28	25 M	1	25 Th	2	25 S	2	25 Tu	4	25 Th	4
26 S	29	26 Tu	2	26 F	3	26 S	3	26 W	5	26 F	5
27 S	1	27 W	3	27 S	4	27 M	4	27 Th	6	27 S	6
28 M	2	28 Th	4	28 S	5	28 Tu	5	28 F	7	28 S	7
29 Tu	3	29 F	5	29 M	6	29 W	6	29 S	8	29 M	8
30 W	4	30 S	6	30 Tu	7	30 Th	7	30 S	9	30 Tu	9
31 Th	5	31 S	7			31 F	8			31 W	10

1920.

JANUARY—XI & XII Moons.						FEBRUARY—XII Moons.					
1 Th	11	10 S	20	19 M	29	28 W	8	1 S	12	11 W	22
2 F	12	11 S	21	20 Tu	30	29 Th	9	2 M	13	12 Th	23
3 S	13	12 M	22	21 W	1	30 F	10	3 Tu	14	13 F	24
4 S	14	13 Tu	23	22 Th	2	31 S	11	4 W	15	14 S	25
5 M	15	14 W	24	23 F	3			5 Th	16	15 S	26
6 Tu	16	15 Th	25	24 S	4			6 F	17	16 M	27
7 W	17	16 F	26	25 S	5			7 S	18	17 Tu	28
8 Th	18	17 S	27	26 M	6			8 S	19	18 W	29
9 F	19	18 S	28	27 Tu	7			9 M	20	19 Th	30
								10 Tu	21	20 F	CNY

CALENDAR FOR

1919

January							February							March						
SU	—	5	12	19	26	—	SU	—	2	9	16	23	—	SU	—	2	9	16	23	30
M	—	6	13	20	27	—	M	—	3	10	17	24	—	M	—	3	10	17	24	31
T	—	7	14	21	28	—	T	—	4	11	18	25	—	T	—	4	11	18	25	—
W	1	8	15	22	29	—	W	—	5	12	19	26	—	W	—	5	12	19	26	—
TH	2	9	16	23	30	—	TH	—	6	13	20	27	—	TH	—	6	13	20	27	—
F	3	10	17	24	31	—	F	—	7	14	21	28	—	F	—	7	14	21	28	—
S	4	11	18	25	—	—	S	1	8	15	22	—	—	S	1	8	15	22	29	—
April							May							June						
SU	—	6	13	20	27	—	SU	—	4	11	18	25	—	SU	1	8	15	22	29	—
M	—	7	14	21	28	—	M	—	5	12	19	26	—	M	2	9	16	23	30	—
T	1	8	15	22	29	—	T	—	6	13	20	27	—	T	3	10	17	24	—	—
W	2	9	16	23	30	—	W	—	7	14	21	28	—	W	4	11	18	25	—	—
TH	3	10	17	24	—	—	TH	1	8	15	22	29	—	TH	5	12	19	26	—	—
F	4	11	18	25	—	—	F	2	9	16	23	30	—	F	6	13	20	27	—	—
S	5	12	19	26	—	—	S	3	10	17	24	31	—	S	7	14	21	28	—	—
July							August							September						
SU	—	6	13	20	27	—	SU	—	3	10	17	24	31	SU	—	7	14	21	28	—
M	—	7	14	21	28	—	M	—	4	11	18	25	—	M	1	8	15	22	29	—
T	1	8	15	22	29	—	T	—	5	12	19	26	—	T	2	9	16	23	30	—
W	2	9	16	23	30	—	W	—	6	13	20	27	—	W	3	10	17	24	—	—
TH	3	10	17	24	31	—	TH	—	7	14	21	28	—	TH	4	11	18	25	—	—
F	4	11	18	25	—	—	F	1	8	15	22	29	—	F	5	12	19	26	—	—
S	5	12	19	26	—	—	S	2	9	16	23	30	—	S	6	13	20	27	—	—
October							November							December						
SU	—	5	12	19	26	—	SU	—	2	9	16	23	30	SU	—	7	14	21	28	—
M	—	6	13	20	27	—	M	—	3	10	17	24	—	M	1	8	15	22	29	—
T	—	7	14	21	28	—	T	—	4	11	18	25	—	T	2	9	16	23	30	—
W	1	8	15	22	29	—	W	—	5	12	19	26	—	W	3	10	17	24	31	—
TH	2	9	16	23	30	—	TH	—	6	13	20	27	—	TH	4	11	18	25	—	—
F	3	10	17	24	31	—	F	—	7	14	21	28	—	F	5	12	19	26	—	—
S	4	11	18	25	—	—	S	1	8	15	22	29	—	S	6	13	20	27	—	—

CUSTOMS HOLIDAYS.

January	1st, 2nd and 3rd : New Year Holiddays.
February	1st : New Year Holiday (old style).
"	12th : Commemoration Day of the Proclamation of the Republic of China.
April	8th : Commemoration Day on which Parliament was first opened.
"	18th : Good Friday.
June	2nd : Dragon Boat Festival.
July	12th : Commemoration Day.
October	8th : Mid-Autumn Festival.
"	10th : National Festival Day.
December	22nd : Winter Solstice.
"	25th : Christmas Day.

NATIONAL HOLIDAYS AND OTHERS.

January	1 New Years Day.
"	1 Anniversary of the Establishment of Nanking Government.
"	14 Russian New Year.
February	1 Chinese Old New Year, (Spring Holiday).
"	12 Proclamation of the Republic of China.
March	17 St. Patrick's Day.
April	18 Good Friday.
"	20 Easter Sunday.
"	21 Easter Monday.
"	23 St. George's Day.
May	17 Birthday of the King of Spain.
"	20 Independence of Cuba.
"	29 Ascension Day.
June	3 Birthday of the King of Great Britain.
"	3 Birthday of the King of Sweden.
"	8 Pentecost, (Whit-Sunday).
"	9 Whit Monday.
July	4 Independence Day of the U. S. A.
"	14 French National Holiday.
August	1 Swiss National Holiday.
"	3 Birthday of the King of Norway.
"	31 Birthday of the Queen of Netherlands.
September	16 Mexican Independence Day.
"	26 Birthday of the King of Denmark.
October	5 Independence Day of Portugal.
"	10 Chinese National Holiday.
"	31 Birthday of the Emperor of Japan.
November	1 All Saints' Day.
"	11 Birthday of the King of Italy.
"	26 Fête Patronal of the King of the Belgian.
"	30 St. Andrew's Day.
December	25 Christmas Day.

CHINESE FESTIVALS.

Chinese Date.		Foreign Date		
Moon	Date	Month	Day	
XII	5	1	6	Slight Cold 小寒 <i>Hsiao-han.</i>
XII	20	1	21	Great Cold 大寒 <i>Ta-han.</i>
I	1	2	1	Spring Holiday (Chinese old New Year).
I	5	2	5	Beginning of Spring 立春 <i>Li-chun.</i>
I	20	2	20	Rain Water 雨水 <i>Yu-shui.</i>
II	5	3	6	Excited Insects 驚蟄 <i>Chin-chi.</i>
II	21	3	22	Vernal Equinox 春分 <i>Chun-fun.</i>
III	6	4	6	Pure Brightness 清明 <i>Ching-ming.</i>
III	21	4	21	Corn Rain 谷雨 <i>Ku-yu.</i>
IV	7	5	6	Beginning of Summer 立夏 <i>Li-hsia.</i>
IV	11	5	10	Anniversary of Death of Confucius 聖卒日
IV	23	5	22	Small Fulness 小滿 <i>Hsiao-man.</i>
V	5	6	2	Summer Holiday (Dragon Boat Festival) 端午節
V	10	6	7	Sprouting Seeds 芒種 <i>Mang-chung.</i>
V	25	6	22	Summer Solstice 夏至 <i>Hsia-chih.</i>
VI	6	7	3	Feast of Heavenly Gifts 天貺節 <i>Tien-kuang-chieh.</i>
VI	11	7	8	Slight Heat 小暑 <i>Hsiao-shu.</i>
VI	27	7	24	Great Heat 大暑 <i>Ta-shu.</i>
VII	13	8	8	Beginning of Autumn 立秋 <i>Li-chui.</i>
VII	15	8	10	Spirit's Festival 中元節 <i>Chung-yuan-chieh.</i>
VII	29	8	24	Stopping of Heat 處暑 <i>Chu-shu.</i>
LP.VII	16	9	9	White Dew 白露 <i>Pai-lu.</i>
VIII	1	9	24	Autumn Equinox 秋分 <i>Chiu-fun.</i>
VIII	15	10	8	Autumn Holiday (Mid Autumn Festival) 中秋節 <i>Chung-chiu-chieh.</i>
VIII	16	10	9	Cold Dew 寒露 <i>Han-lu.</i>
VIII	27	10	20	Birthday of Confucius 聖誕節 <i>Sheng-tan-chieh.</i>
IX	1	10	24	Frost's Descent 霜降 <i>Shuang-chiang.</i>
IX	9	11	1	Chung Yang Festival 重陽日 <i>Tsung-yang-jih.</i>
IX	16	11	8	Beginning of Winter 立冬 <i>Li-tung.</i>
X	2	11	23	Slight Snow 小雪 <i>Hsiao-hsueh.</i>
X	15	12	6	Hsia Yuan Festival 下元節 <i>Hsia-yuan-chieh.</i>
X	17	12	8	Great Snow 大雪 <i>Ta-hsueh.</i>
XI	2	12	23	Winter Solstice 冬至 <i>Tung-chih.</i>

Tientsin 天津—Heaven Ford.

Tze Chu Lin 紫竹林 — Bamboo Grove — (Chinese name for the Settlements) Name of a Chinese Village originally situated in the mud flats and swamps from which the Foreign town has arisen.

Exact geographical situation of GORDON HALL, Tientsin

Latitude 39° 7' 12" 3, Longitude 117° 12' 34" 7.

Distance from Taku by road 35 miles, from Peking 80 miles.

" " Tangku by rail 27.19 " " 86.54 "

" " Shanhaikwan by rail 175.54 miles.

Length of River from Tientsin to Taku 36 miles.

Population of the Chinese City about 500,000.

Events connected with Tientsin.

Some useful historical data.

From the North China Desk Honglist and other sources.

- 1403-1425 Yung-lo permitted the privilege of walls which were razed under the Provisional Foreign Government 1901.
- 1656, July 9. First Dutch Embassy arrived at Tientsin.
- 1858, May 20. Allies take Peiho Forts.
Mud Wall Round Tientsin built by the Mongol Prince Sa-ko-lin-hsin, 13 miles in length.
- June 18. Treaty between China and U. S. A. signed at Tientsin.
- " 26. Convention between England and China signed at Tientsin. by Lord Elgin at the Hai Kwan Su. British Concession ceded.
- June 27. Convention between France and China signed at Tientsin French Concession ceded.
By these two Conventions the treaties of 1842 and 1844 were revised.
- 1860 Treaty of Tientsin between China and Russia by general Ignatiff, which settled the boundaries of Manchuria.
- 1860, Aug. 20. Taku Forts taken by the allied forces.
- " 26. Tientsin taken by English and French forces.
- October. Tientsin made a Treaty Port by the Anglo-French-Chinese conventions signed at Peking.
- 1861, May 29. French Concession's boundaries fixed by proclamation of the Superintendent of Northern Ports Tch'ong, after having consulted the French Consul Mr. Trève.
- Sept. 2. Treaty between Prussia and China signed by Count of Eulenburg, at Tientsin.
- 1861 American Concession ceded but at once abandoned.
- 1863, Jan. 14. Ratification of the Treaty between Prussia and China.
- Feb. 12. Royal Prussian Consular Agency established. Representative, Alexander Alisch, of the firm Alexander Alisch & Co
- 1864, April 13. Arrival of the first Prussian Minister Plenipotentiary. Rehfuss at Taku.
The Royal Prussian Consular Agency raised to a Vice-Consulate.
- 1867-1869. Prussian Vice-Consulate acted on behalf of the Hanseatic Consulate.
- 1869 The Hanseatic Consulate closed.
Catholic Cathedral Notre Dame des Victories built.
- Oct. 24. Supplementary Convention to Treaty of Tientsin signed.
- 1870, Jan. 1. Consulate of the North German Confederation established.
- June 21. Massacre of French Consul and Sisters of Mercy at Tientsin. Cathedral burnt down.
- 1871 French Consulate built by Abbé Favier, the late Roman Catholic Bishop of Peking.
Eglise St. Louis built.
- Nov. 29. Imperial German Consulate established.
- 1880, Sept. 5. Treaty between Brazil and China signed at Tientsin.
- 1881, Oct. 3. Treaty between Portugal and China signed at Tientsin.
- Dec. 24. The Imperial Chinese Telegraph Line from Shanghai to Tientsin opened.
- 1884, May 12. The Tientsin Preliminary Convention signed by Capt. Fournier and Li Hung Chang.
- 1885, April 18. Convention signed at Tientsin between China and Japanese settling the difference arising out of the disturbances at Seoul, Corea, in December, 1884.

Tientsin 天津—Heaven Ford.

Continuation.

- 1885, June 9. Treaty of peace between France and China signed at Tientsin by Mr. Patenôtre and Li Hung Chang.
- 1886, April 25. Franco-Chinese Convention signed at Tientsin.
- 1887, June 21. Opening of Victoria Park in the year of Jubilee.
- 1888, April 28. Ratification of Portuguese and Chinese Treaty exchanged at Tientsin.
- 1889
Gordon Hall finished.
Tientsin Library handed over to B. M. C. in trust, and called the Tientsin Municipal Library.
- 1893, Dec. 19. Medical School inaugurated at Tientsin.
- 1894, Mar. 19. First issue "Peking and Tientsin Times."
Nov. 27. Japanese Government refuses to treat with Mr. Detring as special envoy from China.
- 1895
Japanese Concession ceded by the Treaty of Shimoneeki.
- 1896
German Concession ceded.
- 1897
Notre Dames des Victories rebuilt.
British Municipal Extension started.
Railway opened between Tientsin and Peking.
- 1898
River improvement scheme inaugurated by Mr. de Linde
Railway between Tientsin and Peking doubled.
- 1900, May 28. Railway station burnt at Fengtai.
June 1. Fires at Tientsin.
" 6. Skirmish between Foreign troops and Boxers near Tientsin
" 2. Admiral Seymour's column leaves Tientsin for Peking.
" 15. Roman Catholic Cathedral at Tientsin burnt and first attack made on settlements and station on the night of that day. Admiral Seymour turns back.
" 17. Capture of the Taku Forts.
" 17. Sunday 2 p.m. Chinese opened fire from a concealed battery in the city (Black fort ?)
1900. Siege of Tientsin 27 Days, from 17th June to 13th July.
- 1900, June 18. Russians repulse an attack on Tientsin railway station.
" 19. Mr. Jim Watts left Tientsin with three Cossacks to carry dispatches to Taku; and got through.
" 22. Admiral Seymour captures the Hsiku Arsenal.
" 23. Relief of Tientsin.
" 25. Relief of Admiral Seymour in Tientsin.
" 26. Admiral Seymour in Tientsin.
" 27. Capture of East Arsenal.
- July 3. Fierce bombardment re-opened at Tientsin.
" 4. Attack on Tientsin Railway Station repulsed.
" 9. West Arsenal at Tientsin taken.
" 13/14. Tientsin Native City captured during that night.
- Aug. 4. 20,000 men of all nations start for Peking.
" 14-15. During that night the city gates of Peking were forced and the legations, after more than 7 weeks, relieved
French Concession enlarged after the troubles of 1900 under the Consul Comte du Chaylard.
British Extra Mural Extension Concession started.
Japanese Concession Extension.
- 1901, Mar. 22. Russo-British Railway dispute at Tientsin settled; guards withdrawn.
Board of Haiho (Peiho) River Conservancy constituted by the Peace Conference.
Russian, Italian, and Austro-Hungarian Concessions started.
- 1902, June
Cholera in Tientsin City.
Belgian Concession started.
- Aug. 14. Viceroy Yuan Shih-K'ai arrives at Tientsin to receive city from Provisional Government.
" 15. Tientsin City formally transferred to Chinese Authorities represented by Yuan Shih-K'ai.
- Oct. 28. American Settlement at Tientsin formally annexed to British Concession. Granted 1861, but at once abandoned.
- 1903
International Bridge constructed.
- 1904, Feb. 27. The Tientsin Anglo-Chinese Museum and Library opened by Sir Ernest Satow, British Minister.
- May, 1. Inauguration of the memorial stone on the B. M. C. Cemetery by H. R. H. Prince Adalbert of Prussia, erected in memory of the members of the German East-Asiatic Expeditionary Corps and the Imperial German Navymen buried there.

Tientsin 天津—Heaven Ford.

Continuation.

- 1904, Aug. 1. First number of "China Review" now "China Critic."
- 1905, June 17. Inauguration of the monument of the German Concession raised to the memory of the members of the German army and navy who fell during the Boxer troubles.
- 1906, Jan. 8. Foundation of the "Emperor William and Empress Victoria Augusta endowment."
- April 7. Foundation of the German Municipal Council.
- 1908, June 30. Inaugural ceremony in connection with starting building operations on the Imperial Tientsin-Pukow Railway, northern section.
- 1909, Jan. 26. Inauguration of the Deutsch Asiatische Bank building.
- May 6. Inauguration of the Monument in the Russian Park raised to the memory of the Russian troops who fell during the Boxer trouble.
- Nov. 16. Slight earth tremor at Tientsin.
- 1910, April 28. Heavy fall of snow on Easter Monday.
- 1911, Jan. Pulmonary Plague at Tientsin amongst the Chinese.
- " Death of Dr. Mesny through plague at Harbin.
- April 25. Serious conflagration of Cotton during a heavy dust storm. Thirteen outbreaks of fire in the French and British Concessions.
- 1911, May Inauguration of the new building of the Cercle d'Escrime
- Se. t. 25. Removal of the Head Office of the Peking-Mukden Railway to the new Building in Hopei.
- Oct. Chinese Troops pass through Tientsin en route to the Autumn manoeuvres near Kaiping-Lanchow. Sudden recall of the troops from the field of manoeuvres and despatched to suppress the revolutionary outbreak at Hankow.
- " 29. Great Exodus of Chinese from the Peking District into Tientsin. Considerable reinforcements of foreign troops for protection of the Legations at Peking and the foreign Concessions in Tientsin begin to arrive.
- Nov. 4. Inauguration of the new building of the Banque de l'Indo-Chine.
- Dec. Exceptionally mild winter. Peiho not frozen over along the Concession.
- 1912, Jan. 30. Discovery of Bombs in the Rue de Takou, French Concession.
- Feb. 8. Explosion of bombs in the Russian Concession (Bilger and Gallusser's Compound), Hotung; 2 men killed and 3 seriously injured.
- " 9. Discovery of Explosive in the Rue Dépasse, French Concession.
- " 24. Discovery of a depot of cartridges and dynamite in Rue St. Louis (Extension).
- " 25. Great Republican procession through the City and around Concessions.
- March 2-3 Looting and serious conflagration in the northern part of the native city during that night.
- Death of Dr. Schreyer in Hopei during the troubles.
- Despatch of foreign troops to Fengtai to protect the railway and to Peking to increase the Legation Guards.
- " 3-4 Public execution of natives, arrested for looting during the troubles. Crowds of frightened inhabitants leave the native City to seek refuge in the Foreign Concessions.
- Building boom in all Concessions in consequence of the great influx of natives from Tientsin and Interior.
- June 1. Amalgamation of the Chinese Engineering and Mining Company and the Lanchow Mining Company into the Kailan Mining Administration.
- July 4. Arrival of Monseigneur Dumont, the first Roman Catholic Bishop of Tientsin.
- " 10. Inauguration of the new French Electric Light Works (L'Energie Electrique.)
- Aug. 3. Rise of river on account of heavy rains at the Tientsin Tide Gauge 14.4 T. D. Enormous inundations around Tientsin. Country south west of concession flooded to the height of 9'3" T. D. Rise of the flood at Hund Ho K'ou above Peitsang 25'65 T. D.
- " 23. Arrival of Dr. Sun Yat-sen in Tientsin on his way to Peking.

Tientsin 天津—Heaven Ford.

Continuation.

- 1912, Sept. Construction work on the new French Bund started.
 „ 9. Arrival of General Huang Hsing en route to Peking.
 „ 11. Abandonment of the "Ferguson Channel" in favour of the "New Channel."
 Oct. 19. First monoplane Flying Exhibition in Tientsin by Mr. Kouzminsky at the Race Course.
 Nov. 16. Railway Bridge across the Huangho at Lokou near Tsinanfu inaugurated.
 1916, April 13. Secession Southern Provinces.
 June 6. Death of Yuan Shih-K'ai.
 Oct. 25. French Consulate arrest Chinese Police in Laosikai District Tientsin.
 Nov. 13. Chinese boycott against French Consul and residents over the Laosikai incident.
 1917, Feb. End of Chinese boycott against French.
 March 14. China breaks off relations with Germany.
 „ 16. China takes over German Concession of Tientsin.
 May 21. Big Fire at Mackenzie & Co.
 June 15. Jardine Matheson's Godown burnt out and Victoria Buildings gutted.
 July 1. General Chang Hsun announced the restoration of the Manchu Dynasty, and the young Emperor was enthroned in the early hours of the morning.
 „ 5. Railway track cut between Wanchang and Langfang; a meeting of the Diplomatic Body protested, and insisted on line being kept open.
 July 8. Chang Hsun Troops defeated and retired to Peking.
 „ 12. Republicans attacked Chang Hsun Troops at daylight. Chang Hsun defeated and retired to Dutch Legation under escort of a German at 11, a.m. same day.
 1917, Aug. 14. China declared War on Germany and Austria Hungary at 10, a.m. China takes over Austrian Concession same day.
 Sept. 24. Great Flood commenced to overflow Japanese Concession and Extra Mural Concession.
 „ 25. Floods inundated the French and English Concessions.
 Oct. 6. The Councils resolve to construct dykes around Concessions, and pump out water.
 „ 19. Dykes completed in British Concession.
 „ 20. Pumping operations commenced.
 „ 27. Concessions free from flood.
 1918, Feb. 5. Almalgamation of British Concessions.
 „ 7. British Council take over management of Tientsin School association.
 „ 25. S/S Hsinnning arrives at Bund.
 Aug. 12. First issue "North China Star."

Chinese Emperors of the Manchu Dynasty.

1628, *Chuang Lieh Ti, Last Ming Emperor.*
 1644, Shunp Chih, First Manchu Emperor.
 1662, Kang Hsi.
 1723, Yung Cheng.
 1736, Kien Lung.
 1795, Kia Ch'ing.
 1810, Tao Kuang.
 1850, Hsien Feng.
 1861, Tung Chih.
 1875, Kuang Hsu.
 1908, Hsuan Tung.
 1908 to 1911, Hsuan Tung Last Manchu Emperor.

Republic of China.

1912, Dr. Sun Yat-sen First President.
 1912 to 1916, Yuan Shih-Kai.
 1916 to 1917, Li Yuan-Hung.
 1917, Feng Kwo-Chang.

The Different Chinese Dynasties.

B C. 2205—1176 Hsia
 1166—1123 Shang
 1122—256 Chen
 255—206 Tsi B. C.
 202 B. C.—263 A.D. Han
 263—420 Tsin

Dynasties in South-China
 420—479 Sung
 476—502 Tsi
 502—589 Shun Chin
 589—617 Sui

618—906 Tang
 961—1280 Sung
 1280—1367 Yuan
 1368—1644 Ming
 1644—1911 Manchu or Tsing

British Municipal Councils, 1862-1919.

Year	Chairman	Hon. Treasurer	Councillors
1862	E. Waller	J. Henderson	J. Hanna.
1863	do	W. M. Norton ..	do
1864	do	J. Livingstone ..	do
1865	J. Hanna	D. Eastwood	J. A. T. Meadows.
1866	J. A. T. Meadows	J. H. McClure ...	S. J. Morris.
		H. C. Maclean ...	
		J. Livingstone ...	
1867	do	do	J. Hanna, H. G. Howard.
1868	do	J. Hendersen	G. Hughes, J. Livingstone.
1869	do	J. Hanna	J. Livingstone.
1870	do	H. G. Howard ...	J. Hanna.
	J. Henderson		
1871	J. A. T. Meadows	M. G. Moore	E. G. Beebe, A. C. Cordes.
1872	do	do	H. Reveredge, A. C. Cordes, P. Kierulff.
1873	E. A. Solomon ...	J. Livingstone ...	H. Beveredge, J. J. Hatch, M. G. Moore.
1874	do	J. A. T. Meadows	W. Forbes, J. A. T. Meadows, M. G. Moore
1875	{ J. A. T. Meadows	{ do	A. C. Cordes, W. Forbes, W. Jackson, M. G. Moore.
	{ M. G. Moore ...	{ S. A. Nathan ...	
1876	M. G. Moore	A. C. Cordes	H. Beveredge, W. Gubbins, J. Henderson, W. Jackson, A. Macpherson.
1877	J. Henderson	P. L. Laen	W. Gubbins, J. J. Hatch, A. D. Startseff.
1878	G. Detring	W. Gubbins	J. Henderson, P. L. Laen, Lao Too Seng.
1879	do	D. Ezekiel ...	W. Gubbins, W. Forbes, A. K. Kooznetseff, A. D. Startseff.
1880	do	do	W. Forbes, W. Gubbins, A. D. Startseff.
1881	do	S. A. Hardoon ...	W. Forbes, W. Gubbins, A. D. Startseff.
1882	W. Gubbins ...	do	E. Farago, W. Forbes, H. E. Hobson, Colin Jamieson, A. D. Startseff.
		F. de Bovis	
1883	H. E. Hobson	do	E. Cousins, W. Forbes, A. D. Startseff.
1884	do	do	E. Cousins, W. Forbes, J. Graham, A. K. Kooznetseff, A. D. Startseff.
		G. C. de St. Crois	
1885	G. Detring	W. W. Dickinson	E. Cousins, W. H. Forbes, A. D. Startseff.
1886	do	do	E. Cousins, W. H. Forbes, A. D. Startseff.
1887	do	do	E. Cousins, W. H. Forbes, Dr. A. Irwin A. D. Startseff.
		A. D. Startseff ...	
1888	do	do	E. Cousins, W. H. Forbes, R. Inglis, Dr. A. Irwin.
1889	do	do	E. Cousins, W. H. Forbes, R. Inglis, Dr. A. Irwin.
1890	do	W. W. Dickinson	E. Cousins, W. H. Forbes, A. D. Startseff.
1891	do	do	E. Cousins, W. H. Forbes, A. D. Startseff.
1892	do	do	E. Cousins, A. D. Startseff, J. Wilson.
1893	do	do	R. A. Cousens, E. Cousins, J. Stewart, A. D. Startseff, J. Wilson.
1894	W. W. Dickinson	R. A. Cousens ...	Dr. A. Irwin, W. Fisher, J. Stewart.
		J. Wilson	
1895	do	R. A. Cousens ...	E. Cousins, W. Fisher, D. H. Mackintosh, J. Stewart.
	E. Cousins	J. Wilson	
1896	do	J. M. Dickinson...	W. C. C. Anderson, M. March, J. Stewart.
1897	do	do	W. C. C. Anderson, W. Fisher, M. March, J. Stewart.
1898	J. M. Dickinson...	W. C. C. Anderson	W. Fisher, E. Heyl, C. H. Ross, J. Stewart.
1899	J. M. Dickinson...	do	
	do	E. B. Less	W. C. C. Anderson, E. Cousins, J. Stewart, Ross Thomson.
1900	do	do	W. C. C. Anderson, E. Cousins, E. Heyl, J. Stewart.
1901	E. Cousins	W. W. Dickinson	W. W. Dickinson, W. Fisher, W. E. Southcott, J. Stewart.
	do	E. Heyl ...	
		W. E. Southcott	
1902	W. Fisher	E. F. Mackay	W. W. Dickinson, E. Heyl, D. H. Mackintosh, W. E. Southcott.
1903	do	do	A. Cumming, J. M. Dickinson, E. Heyl, W. E. Southcott.
1904	J. M. Dickinson...	W. A. Morling ...	J. Boyce-Kup, G. T. Edkins, E. Heyl, W. E. Southcott.
	do	do	
1905	do	do	J. Boyce-Kup, G. T. Edkins, W. E. Southcott.

Year	Chairman	Hon. Treasurer	Councillors
1906	J. M. Dickinson...	G. T. Edkins W. M. Howell ...	J. Boyce-Kup, E. Heyl, C. R. Morling.
1907	do ... W. E. Southcott...	do ...	J. Boyce-Kup, G. T. Edkins, C. R. Morling, W. E. Southcott, W. A. Morling.
1908	W. A. Morling ...	W. E. Southcott..	G. T. Edkins, C. R. Morling, G. W. Sheppard, Ross Thomson.
1909	do ...	do ...	C. R. Morling, G. W. Sheppard, R. Ross Thomson.
1910	do ...	do ...	D. MacHaffie, C. R. Morling, G. W. Sheppard, R. Ross Thomson.
1911	do ...	do ...	E. W. Carter, G. W. Sheppard, C. L. Maxwell, R. Ross Thomson.
1912	C. R. Morling ..	do ..	E. W. Carter, C. C. F. Cunningham, R. Ross Thomson.
1913	do ...	do ...	E. W. Carter, C. C. F. Cunningham, T. H. R. Shaw, and for a portion of the year F. A. Kennedy.
1914	do ...	do ...	E. W. Carter, R. Ross Thomson, G. W. Sheppard and for a portion of the year C. C. F. Cunningham, T. H. R. Shaw.
1915	{ G. W. Sheppard { C. R. Morling	do ...	R. K. Douglas, R. Ross Thomson and a portion of the year E. W. Carter.
1916	do ...	do ...	Ross Thomson, R. K. Douglas.
1916	G. W. Sheppard...	E. W. Carter ...	R. K. Douglas, C. R. Morling, Ross Thomson and R. G. Buchan for 9 months.
1917	{ do ... { E. W. Carter ...	{ do ... { R. G. Buchan ...	R. K. Douglas, C. R. Morling, R. Ross Thomson and for a portion of the year R. G. Buchan, G. S. Knowles, W. W. G. Ross.
1918	E. W. Carter	R. G. Buchan ...	C. R. Morling, R. Ross Thomson, G. S. Knowles, W. W. G. Ross.
1919	do	do ...	C. R. Morling, F. W. Maze, W. W. G. Ross.

THERMOMETER.

Reaumur	Centigrade	Fahrenheit
Boiling-Points.		
80	100	212
76	95	203
72	90	194
68	85	185
64	80	176
60	75	167
56	70	158
52	65	149
48	60	140
44	55	131
40	50	122
36	45	113
32	40	104
28	35	95
24	30	86
20	25	77
16	20	68
12	15	59
8	10	50
4	5	41
0	0	32
Freezing-Points.		
- 4	- 5	-23
- 8	-10	-14
-12	-15	- 5
-16	-20	- 4
-20	-25	-13
-24	-30	-22
-28	-35	-31
-32	-40	-40
-36	-45	-49

Celsius' Thermometer is generally used in Europe. To convert degrees of **Reaumur** into Fahrenheit, above freezing point, multiply by $\frac{9}{4}$ and add 32; below multiply by $\frac{9}{4}$ and subtract from 32; thus: $17\text{ R} \times \frac{9}{4} = 38\frac{1}{4} + 32 = 70\frac{1}{4}$ F. of heat. $8\text{ R of cold} \times \frac{9}{4} = 18$; sub. from 32 = 14 F. of cold. To convert degrees of **Celsius** or **Centigrade** into those of Fahrenheit, multiply by $\frac{9}{5}$ and add 32 if above freezing-point and subtract from 32 if below freezing-point.

The table annexed will show at a glance the difference between the degrees Reaumur and Celsius with those of Fahrenheit.

British Municipal Extension Councils, 1898/1919.

Year	Chairman	Hon. Treasurer	Councillors
1898	W. W. Dickinson. J. M. Dickinson...	W.C.C. Anderson	J. Droste, W. Fisher, E. Heyl, W. McLeish, C. H. Ross, J. Stewart, C. D. Tenney, Tsai Shou-chi.
1899	do ...	E. B. Lees	W.C.C. Anderson, E. Cousins, H. Schroeter, W. McLeish, J. Stewart, C.D. Tenney, Ross Thomson, Tsai Shou-chi.
1900	do ... E. Cousins	do ... W. W. Dickinson	W. C. C. Anderson, E. Cousins, J. Droste, E. Heyl, W. McLeish, J. Stewart, C. D. Tenney, Tsai Shou-chi.
1901	do ...	E. Heyl W. E. Southcott ..	C. Denby, W. W. Dickinson, J. Droste, W. Fisher, W. McLeish, C. Poulsen, J. Stewart, C. D. Tenney.
1902	W. Fisher	E. F. Mackay.....	W. W. Dickinson, J. Droste, E. Heyl, D. H. Mackintosh, W. McLeish, C. Poulsen, W. E. Southcott, C. D. Tenney.
1903	do ... J. M. Dickinson...	do ... W. A. Morling ..	G. Baur, A. Cumming, C. Denby, J. M. Dickinson, E. Heyl, A. Hide, W. A. Morling, J. H. Osborne, W. Southcott, C. D. Tenney.
1904	do ...	do ...	J. Boyce-Kup, C. Denby, G. T. Edkins, E. Heyl, J. H. Osborne, F. Sommer, W. E. Southcott, C. D. Tenney.
1905	do ...	do ...	J. Boyce-Kup, C. Denby, G. T. Edkins, A. Hide, W. M. Howell, F. Sommer, W. E. Southcott, C. D. Tenney.
1906	do ...	G. T. Edkins W. M. Howell ...	E. G. Adams, J. Boyce-Kup, E. Heyl, W. M. Howell, C. R. Morling, F. Sommer, H. D. Summers.
1907	do ... W. E. Southcott	do ...	E. G. Adams, J. Boyce-Kup, G. T. Edkins, C. R. Morling, W. E. Southcott, F. Sommer, H. D. Summers, J. Stewart.
1908	W. A. Morling ..	W. E. Southcott...	E. G. Adams, G. T. Edkins, C. R. Morling, G. W. Sheppard, F. Sommer, H. D. Summers, James Stewart, R. Ross Thomson.
1909	do ...	do ...	E. G. Adams, J. R. Brazier, W. M. Howell, C. R. Morling, G. W. Sheppard, F. Sommer, R. Ross Thomson.
1910	do ...	do ...	A. S. Annand, W. A. Argent, Dr. R. Coltman, W. M. Ho- well, K. F. Melchers, Major Nathan, R. E., J. Travers- Smith, P. S. Thornton, Jas. Watts, C.M.G.
1911	do ...	do ...	A. S. Annand, W. A. Argent, R. H. Chandless, W. M. Howell, K. Melchers, Major Nathan, R. E., J. Travers-Smith.
1912	C. R. Morling.....	P. S. Thornton ...	A. S. Annand, W. A. Argent, R. H. Chandless, K. H. Chun, W. M. Howell, K. Melchers, W. I. Pottinger.
1913	do ...	do ...	A. S. Annand, W. A. Argent, R. H. Chandless, K. H. Chun, W. M. Howell, K. Melchers, W. I. Pottinger.
1914	do ...	do ...	A. S. Annand, W. A. Argent, R. H. Chandless, K. H. Chun, W. M. Howell, K. Melchers, W. I. Pottinger.
1915	do ...	do ...	W. A. Argent, K. H. Chun, Rev. I. F. Drysdale, R. M. Gatliff, W. M. Howell, Dr. D. B. Nye, W. I. Pottinger.
1916	G. W. Sheppard...	do ...	W. A. Argent, K. H. Chun, Rev. I. F. Drysdale, R. M. Gatliff, W. M. Howell, G. S. Knowles, Dr. D. B. Nye.
1917	P. S. Thornton ...	do ...	W. A. Argent, K. H. Chun, Rev. I. F. Drysdale, R. M. Gatliff, W. M. Howell, Dr. D. B. Nye, G. S. Knowles.
1918	G. W. Sheppard... E. W. Carter	W. M. Howell.....	K. H. Chun, D. P. Ricketts, R. M. Gatliff, G. S. Knowles, R. W. Hamlet, F. R. Scott, A. H. Watts.
1919	do ...	do ...	K. H. Chun, R. M. Gatliff, N. Leslie, Major W. S. Nathan, R. E. D. P. Ricketts, F. R. Scott.

Metrical System, with English Equivalent.

	Kilogrammes into				Meters into Yards.	Litres into Gallons and Quarts.	
	cwts.	qrs.	lbs.	ozs.			
1	0	0	2	3¼	1.094	0	0.880
2	0	0	4	6½	2.187	0	1.761
3	0	0	6	9¾	3.281	0	2.641
4	0	0	8	13	4.374	0	3.521
5	0	0	11	0¼	5.468	1	0.402
6	0	0	13	3½	6.562	1	1.282
7	0	0	15	7	7.655	1	2.163
8	0	0	17	10¼	8.749	1	3.043
9	0	0	19	13½	9.843	1	3.923
10	0	0	22	0¾	10.936	2	0.804
20	0	1	16	1½	21.873	4	1.608
30	0	2	10	2½	32.809	6	2.412
40	0	3	4	3	43.745	8	3.215
50	0	3	26	3¾	54.682	11	0.019
60	1	0	20	4½	65.618	13	0.823
70	1	1	14	5¼	76.554	15	1.627
80	1	2	8	6	87.491	17	2.431
90	1	3	2	6½	98.427	19	3.325
100	1	3	24	7	109.363	22	0.039
200	3	3	20	15	218.727	44	0.077
300	5	3	17	6	328.090	66	0.116
400	7	3	13	14	437.453	88	0.155
500	9	3	10	5	546.816	110	0.193

1 Gallon = 4 Liquid Quarters = 3.1852 Litres.

**English Pounds, Quarters, Hundred-weights,
and Tons reduced to Kilos.**

Pounds	Kilos	Pounds	Kilos
1	0.4535	40	18.1400
2	0.9070	50	22.6750
3	1.3605	60	27.2100
4	1.8140	70	31.7450
5	2.2675	80	36.2800
6	2.7210	90	40.8150
7	3.1745	100	45.3500
8	3.6280	200	90.7000
9	4.0815	300	136.0500
10	4.5350	400	181.4000
20	9.0700	500	226.7500
30	13.6050		

Quarters 28 lbs.	Kilos	Hundred-weights = 4 Quarters = 112 lbs.	Kilos	Tons = 20 Hundred- weights = 2240 lbs.	Kilos
1	12.7	1	50.8	1	1016
2	25.4	2	101.6	2	2032
3	38.1	3	152.4	3	3048
		4	203.2	4	4064
		5	254.0	5	5080
		6	304.8	6	6096
		7	355.6	7	7112
		8	406.4	8	8128
		9	457.2	9	9144
		10	508.0	10	10160
		11	558.8		
		12	609.6		
		13	660.4		
		14	711.2		
		15	762.0		
		16	812.8		
		17	863.6		
		18	914.4		
		19	965.2		

Metric System of Weights and Measures.

- 10 decigrams = 1 gram.
 1000 grams = kilogram.
 1000 kilograms = 1 ton.
 10 deciliters = liter.
 100 liters = 1 hectoliter.
 1 liter = 1 kilogram of pure water at greatest density.
 10 millimeters = 1 meter.
 100 centimeters = 1 meter.
 1000 meters = 1 kilometer.
 1000 cubic millimeters = 1 cubic centimeter.
 1,000,000 cubic centimeters = 1 cubic meter.

Measure of Length.

- 1 inch = 2 5399541 centimeters,
 4 inches = 1 hand = 0.101598164 meters.
 12 " = 1 foot = 0.304794463 "
 3 feet = 1 yard = 0.91438348 "
 2 yards = 1 fathom = 1.82876696 "
 1 statue mile (British and American mile) = $\frac{1}{2}$ league = 5280 feet
 = 1,760 yards = 1.609.3149248 meters.
 1 London mile (English mile) = $\frac{1}{2}$ league = 5000 feet = 1523.97
 meters.
 1 German mile = 4 sea miles 7,420.439 meters.
 1 Geographic mile (sea mile) = 1.1527 statute = 1855.83 meters.
 1 verst = 500 sashen = 1066.78 meters.
 1 li = 445.225 m. (444.84) = 360 pu = 180 ch'ang = 1800 ch'ih.
 1 meter = 1.093633 yards.

Square Measure.

- 1 sq. inch 6.4513668301 sq. centimeters.
 1 sq. foot = 0.09289968113 sq. meters.
 1 sq. yard = 0.83609714849 sq. "
 4840 sq. yards = 1 acre = 40.46710184352 ares.
 640 acres = 1 sq. mile = 258.9894464 hectares.
 1 sq. meter = 1.960332 sq. yards.

Equivalent of English and Metric Cubic Measures.

(To obtain cubic feet, divide board measure by 12.)

Cubic inches	Cubic centimeters	Cubic centimeters	Cubic inches	Cubic feet	Cubic meters	Cubic meters	Cubic feet
1	16 386175	1	0.061027054	1	0.028315311	1	35.316581
2	32.712350	2	0.122054108	2	0.056630622	2	70.633162
3	49.158525	3	0.183081162	3	0.084945933	3	105.949743
4	65.544700	4	0.244108216	4	0.113261244	4	141.266324
5	81.930875	5	0.305135270	5	0.141576555	5	176.582905
6	98.317050	6	0.366162324	6	0.169891866	6	211.899486
7	114.703225	7	0.427189378	7	0.198207177	7	247.216067
8	131.089400	8	0.488216432	8	0.226522488	8	282.532648
9	147.475575	9	0.549243486	9	0.254837799	9	317.849229

One method of reducing board feet to cubic meters is: multiply the number of board feet by 0.00236.

To reduce cubic feet to cubic meters: multiply the number of cubic feet by 0.02832.

Cubic Measure.

- 1 cubic inch = 16,386,175,554 cubic centimeters.
 1.728 cubic inches = 1 cubic foot = 0.02831531 cubic meter.
 27 cubic feet = 1 cubic yard = 0.764513412 „ „
 42 cubic feet = 1 ton of shipping timber = 1.189243062 cubic meters.
 50 cubic feet hewn timber = 1 ton or 1 load = 1.41576555 cubic meters.
 40 cubic feet = 1 ton of freight.
 1 cubic meter = 1.3080215 cubic yards.

Tonnage.

- 1 register ton = 100 cubic feet = 1 U. S. A. shipping ton.
 1 Engl. ton = 20 cwt. = 2240 lbs = 1016 Kilos.
 1 American ton = 20 cwt. = 2000 lbs = 907.2 Kilos.

Wine Measure (U. S. A.)

- 1 pint = 0.47325 liters.
 2 pints = 1 quart = 0.9465 liter.
 4 quarts = 1 gallon = 3.786 liters.
 31½ gallons = 1 barrel = 119.259 liters.
 1 liter = 0.264131 gallon.

Imperial Wine Measure.

- 1 pint = 0.56793224 liter.
 2 pints = 1 quart = 1.1358634485 liters.
 4 quarts = 1 gallon = 4.54345794 „ „
 36 gallons = 1 barrel = 163.564488 „ „
 1 liter = 0.22009668 gallon.

Beer Measure.

- 1 pint = 0.57719278 liter.
 2 pints = 1 quart = 1.15438557 liters.
 4 quarts = 1 gallon = 4.61753228 liters.
 36 gallons = 1 barrel = 166.2315192 liters.
 1 liter = 0.21656542 gallon.

Dry Measure.

- 1 pint = 0.550675 liter.
 2 pints = 1 quart = 1.10135 liters,
 8 quarts = 1 peck = 8.8108 „ „
 4 pecks = 1 bushel = 35.2432 „ „

Table of Equivalents.

- 1 meter = 39.37 inches.
 1 kilometer = 0.62137 mile.
 1 sq. meter = 1.196 sq. yds.
 1 cu. m. = 1.308 cu. yds.
 1 are = 119.6 sq. yds.
 1 hectar = 2.471 acres.
 1 liter = 1.0567 quarts.
 1 hectoliter = 2.8375 bu.
 1 ster = 0.2759 cord.
 1 gram = 15.432 grains, Troy.
 1 kilogram = 2.2046 lbs. Avoir.
 1 yd. = 0.9144 m.
 1 rod = 5.029 m.
 1 mile = 1.6093 km.
 1 sq. yd. = 0.8361 sq. m.
 1 acre = 40.47 ares.
 1 sq. mile = 259 ha.
 1 cubic foot = 28.317 liters.
 1 cubic yard = 0.7645 cu. m.
 1 liquid quart = 0.9465 liter.
 1 bushel = 0.35243 hl.
 1 lb. Troy = 0.37324 kg.
 1 lb. Avoir = 0.4536 kg.

**Chinese Weights and Measures with Metrical equivalents
devised by the Board of Revenue and Commerce.**

WEIGHT.

- 1 兩 liang = 37.301 grams
 1 斤 chin [catty] = 16 liang = 447.612 grams
 1 擔 tan [picul] = 100 chin = 44.761 kg.
 1 石 shih [stone] = 160 „ = 71.618 „
 The catty = 1.33½ lbs. avoirdupois.

LONG MEASURE.

- 1 分 fên = 0.32 centimetres
 1 寸 t'sun [inch] = 10 fên = 3.2 centimetres
 1 尺 ch'ih [foot] = 10 t'sun = 32 „
 1 丈 chang = 10 ch'ih = 3.2 metres
 The Chinese foot = 14.1 English inches.

CAPACITY.

- 1 合 ko = 0.104 litre
 1 升 shêng [pint] = 10 ko = 1.036 litres
 1 斗 tou [peck] = 10 shêng = 10.355 „
 1 石 shih = 10 tou = 133.55 „

MONEY.

- 10 忽 hu = 1 絲 ssû
 10 絲 ssû = 1 毫 hao
 10 毫 hao = 1 釐 li
 10 釐 li = 1 分 fên [candareens]
 10 分 fên = 1 錢 ch'ien [mace]
 10 錢 ch'ien = 1 兩 liang [tael]

LAND MEASURE.

- 4 角 chio = 1 畝 mow = 26.73 sq. poles.
 100 畝 mow = 1 頃 ch'in = 16.7 acres.

Or, the same as the *Money* table above, substituting 畝 mow for 錢 ch'ien and omitting the last line altogether.

Wages Table, in Dollars or Taels.

Per Year	Per Month 30 days	Per Week 7 days	Per Week 6 days	3 Days	Per Day	Per Year
\$	\$	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$
12	1	0.23	0.20	0.10	3.3	12
24	2	0.46	0.40	0.20	6.6	24
36	3	0.70	0.60	0.30	10.0	36
48	4	0.93	0.80	0.40	13.3	48
60	5	1.16	1.00	0.50	16.6	60
72	6	1.40	1.20	0.60	20.0	72
84	7	1.63	1.40	0.70	23.3	84
96	8	1.86	1.60	0.80	26.6	96
108	9	2.10	1.80	0.90	30.0	108
120	10	2.33	2.00	1.00	33.3	120
132	11	2.56	2.20	1.10	36.6	132
144	12	2.80	2.40	1.20	40.0	144
156	13	3.03	2.60	1.30	43.3	156
168	14	3.26	2.80	1.40	46.6	168
180	15	3.50	3.00	1.50	50.0	180
192	16	3.73	3.20	1.60	53.3	192
204	17	3.96	3.40	1.70	56.6	204
216	18	4.20	3.60	1.80	60.0	216
228	19	4.43	3.80	1.90	63.3	228
240	20	4.66	4.00	2.00	66.6	240
300	25	5.82	5.00	2.50	83.3	300
360	30	7.00	6.00	3.00	100.0	360
420	35	8.15	7.00	3.50	116.6	420
480	40	9.32	8.00	4.00	133.3	480
600	50	11.66	10.00	5.00	166.6	600
720	60	14.00	12.00	6.00	200.0	720
840	70	16.33	14.00	7.00	233.3	840
900	75	17.47	15.00	7.50	249.9	900
960	80	18.66	16.00	8.00	266.6	960
1,080	90	21.00	18.00	9.00	300.0	1,080
1,200	100	23.30	20.00	10.00	333.3	1,200
1,800	150	34.95	30.00	15.00	500.0	1,800
2,400	200	46.60	40.00	20.00	666.6	2,400
3,000	250	58.25	50.00	25.00	833.3	3,000

郵政 Chinese

NOTIFICA-

TARIFF OF

CLASSIFICATION.	UNIT OF WEIGHT, etc.
A. CORRESPONDENCE :—	
Letters (d)	Each 20 grammes or fraction thereof
" Int rnational	First unit of 20 grms, or " "
	Each successive unit of " "
	Each 15 grammes or " "
Postcards	Single... ..
	Double (i.e., with reply paid)
Newspapers (g)	Sent singly or in bundles
	[Limit of weight, 2 kilogrammes.]
Books, and Printed Matter	Up to 100 grammes
and Commerical Papers	From 100 grammes to 250 grammes ...
(g)	" 250 " 500 " ...
	" 500 " 1,000 " ...
	" 1,000 " 2 kilos. ...
	[Limit of weight.]
Trade Circulars (g)	Each 100 copies or fraction thereof ...
B. REGISTRATION FEE (a)	
	Simple
	With Return Receipt
C. EXPRESS FEE (a)	
	Per article
D. INSURED LETTERS (a)	
E. MONEY ORDERS	
	Per Dollar or fraction thereof
F. PARCELS (a) (h)	
	Up to 5 kilos
	From 5 to 10 kilos
Domestic parcels are subject to	Up to 1 kilo (single rate)
single, double, treble or quad-	For every kilo or fraction thereof
ruple rates, according to the	above 1 kilo up to 10 kilos (single
routes, followed.—Vide Tariff	rate)
Remarks : 1. — Domestic	
Places, § 10, Parcels.	

Post Office. 津局

TION No. 61.

POSTAGE.

1.—Domestic Places (a)		2.—Foreign Countries.		
I.	II.	III.	IV.	V.
Local	Domestic	Union	Japan, Korea, and Leased Territory of Kwantung.	Hongkong, Weihaiwei, Tsingtau and Macao.
<i>Cents.</i> 1 — —	<i>Cents.</i> 3 — —	<i>Cents.</i> — 10 b. 6 b. —	<i>Cents.</i> — — 3 b i.	<i>Cents.</i> 4 b. — 4 b. (Macao only).
1 2	1½ 3	4 b. 8 b.	1½ b. 3 b.	1 b. 2 b.
½ e. per 100 grm.	½ e. per 50 grm.	2 c. e. per 50 grm.	½ c. i. j. per 75 grm.	2 c. e. per 50 grm.
½ e. 1 e. 2 e. 4 e. 7½ e.	1 e. 2½ e. 5 e. 7½ e. 15 e.	2 c. e. per 50 grm. Minimum charge, 10 cents per packet for Commercial Papers.	2 c. i. j. per 112 grm.	2 c. e. per 50 grm. Minimum charge, 10 cents per packet for Commercial Papers.
10	Printed Matter rates, plus 10 cents per 100 copies.	—	—	—
1 f. 2 f. 4 f.	2 f. 5 f. 10 f.	2 c. f. per 50 grm. Minimum charge, 4 cents per packet	2 c. i. k. per 112 grm.	2 c. f. per 50 grm. Minimum charge, 4 cents per packet.
5 10		10 20	7 10	10 20
10 in addition to ordinary postage.		12 in addition to ordinary postage and fees.		—
{ 1 per cent. of value declared (minimum, 10 cents) in addition to Domestic postage and registration fee.		—	—	—
{ Variable, may be ascertained at the issuing Office. Minimum charge per O. der.:— 5 cents.		Not issued.		
10	—	For rates, see International Parcel Tariff and Tariff Remarks: 2.—Foreign Countries.	Up to 250 grammes (1 lb. 10 oz.) \$ 0.30 0.750 kilo to 1,500 kilos (3¼ lb.) 0.35 1,500 " " 2,250 " (5 lb.) 0.40 2,250 " " 3,375 " (7¼ lb.) 0.60 3,375 " " 4,500 " (10 lb.) 0.60 4,500 " " 5,625 " (12½ lb.) 0.70 Remarks: 1. — Domestic Places, 9 10, Parcels.	HONGKONG, WEIHAIWEI AND TSINGTAU. (10 cents per Parcel in addition to Domestic postage, Tariff II. [For Hongkong and Weihaiwei: limit of weight, 4,500 kilos (11 lb.)].) Macao { Up to 3 lb. (1,350 kilos) 30 cents } Domestic postage, 3 lb. " 7 " (3,150 ") 68 " " 85 " " 11 " (4,950 ") 85 " "
20	—			
—	20			
—	10			

Chinese Post Office.

(Continued.)

TARIFF REMARKS.

1.—Domestic Places.

LOCAL: TARIFF I.—Applies to Mail Matter and Parcels within Local delivery radius.

DOMESTIC: TARIFF II.—Applies to Mail Matter and Parcels between Chinese Post Offices in China, except Mongolia, Sinkiang, and Tibet.

1. MONGOLIA.—As regards postage to, from, and within Mongolia:—

- a. All classes of Mail Matter between places within Mongolia (Urga and Kiachta) are to be franked at *double* Domestic rates. The simple registration fee is 5 cents and with Return Receipt 10 cents. Postcards, 3 cents single, 6 cents double.
- b. Only letters and postcards are despatched to and from Mongolia via Kalgan. Letters, by this route, are to be franked at *treble* Domestic rate for the first unit of 20 grammes and *double* Domestic rate for each successive unit of 20 grammes. Postcards, 4 cents single, 8 cents *double*. The simple registration fee is 10 cents and with Return Receipt 20 cents.
- c. All classes of Mail Matter to or from Mongolia, despatched via Siberia, are to be franked at International rates.

2. SINKIANG.—As regards postage to, from, and province of Sinkiang:—

- a. All classes of Mail Matter between places within the province of Sinkiang are to be franked at *double* Domestic rates. The simple registration fee is 5 cents and with Return Receipt 10 cents. Postcards, 3 cents single, 6 cents *double*.
- b. Letters from Sinkiang to other provinces in China, and from other provinces in China to Sinkiang, despatched via Kansu, are to be franked at *treble* Domestic rate for the first unit of 20 grammes and *double* Domestic rate for each successive unit of 20 grammes. The simple registration fee is 10 cents and with Return Receipt 20 cents. Postcards, 4 cents single 8 cents *double*.
- c. All classes of Mail Matter, except letters, from Sinkiang to other provinces in China, and from other provinces in China to Sinkiang, despatched via Kansu are to be franked at *treble* Domestic rates. The simple registration fee is 10 cents and with Return Receipt 20 cents.
- d. All classes of Mail Matter from Sinkiang to other provinces in China, or from other provinces in China to Sinkiang, despatched via Siberia, are to be franked at International rates.

3. TIBET.—Correspondence, Ordinary and Registered, to and from places in Tibet is to be franked at full Union rates.

4. INSUFFICIENTLY PREPAID MAIL MATTER.—Full prepayment of Domestic rates in Chinese stamps is compulsory; articles insufficiently prepaid will be refused when presented for posting and if dropped into letter-box are liable to detention. The amount due on insufficiently prepaid Mail Matter will be assessed in every case by the Post Office and indicated in postage-due stamps affixed on the cover; refusal to acquit the postage due so indicated will be equivalent to refusing the article.

5. DELIVERY INLAND.—Any Mail Matter destined for inland places where the Post Office is not established or does not maintain delivery will be forwarded through Native Agencies at the risk and expense of the addressee or sender.

6. TRADE CIRCULARS.—All copies of Trade Circulars must be identical, consist of single sheets of ordinary paper (light Catalogues not exceeding 30 grammes in weight alone excepted), and contain no writing; they may be printed on one or both sides, be folded or open, but may not be addressed or placed in envelopes.

7. EXPRESS DELIVERY.—Mail Matter for Express Delivery, if addressed to a place at which an Express Delivery Office functions (*vide* List of Post Offices, Indication No. 4), may be posted at any postal establishment. The Domestic Express Delivery fee, which includes simple registration, is payable in addition to the ordinary rate of postage by means of postage stamps.

8. INSURED LETTERS.—Domestic Registered Letters may be insured at a limited number of Offices. They must be enclosed in special covers, to be obtained at the Post Office: these are sold in four sizes at 1 cent, 2 cents and 3 cents each.

9. MONEY ORDERS. Limit of one Money Order, \$100 between Money Order Offices *A*, and \$50 between Money Order Offices *B* or between Money Order Offices *A* and *B*. Between Money Order Offices *A* the limit value of Money Orders issued to one person on one day for the same destination is \$300; between Money Order Offices *B*, or *A* and *B*, \$100. For names of Offices to which Money Orders are issuable, see "Postal Guide," Part II, column 5, Indications Nos. 2 and 3; for fee payable, inquire at any Money Order Office.

10. PARCELS.—Domestic Parcels are subject to single, double, treble, or quadruple rates, according to the routes followed.

a. For all Parcels except those to, from, and between Offices in Kansu, Shensi, Szechwan, Yunnan, Kweichow, or Sinkiang the following rates apply:—

1. Parcels between steam-served places transmitted throughout by steam services..... Single rate.
2. Parcels for transmission within the province of posting or to contiguous provinces, whether transmitted by steam service or courier..... Single rate.
3. Parcels for transmission to provinces not contiguous to the province of posting and reached wholly or partly by courier..... Double rates.

Chinese Post Office.

(Continued.)

b. For all Parcels to, from, and between offices in Kansu, Shensi, Szechwan, Yunnan (except *via* Indo-China), Kweichow, or Sinkiang the following rates apply :—

1. Parcels to steam-served places in Szechwan from steam-served places elsewhere transmitted throughout by steam services..... Double rates.
2. Parcels from steam-served places in Szechwan to steam-served places elsewhere, transmitted throughout by steam services..... Single rate.
3. Parcels posted in Szechwan, Kansu, Shensi, Yunnan, or Kweichow for transmission and delivery within the province of posting..... Single rate.
4. Parcels from non-steam-served places in Szechwan, all places in Kansu, Shensi, Yunnan (except *via* Indo-China), or Kweichow to places in provinces contiguous to the province of origin, and *vice versa*..... Double rates.
5. Parcels from non-steam-served places in Szechwan, all places in Kansu, Shensi, Yunnan (except *via* Indo-China), or Kweichow to places in provinces not contiguous to the province of origin, and *vice versa*..... Treble rates.
6. Parcels posted for transmission and delivery within the province of Sinkiang..... Double rates.
7. Parcels from Sinkiang to places in all other provinces (except places in Yunnan *via* Indo-China,) and *vice versa*..... Quadruple rates.

c. For Parcels to and from places in Yunnan, for transmission through Hongkong and Indo-China, the following rates apply :—

1. Parcels between steam-served places in other provinces except Szechwan, and Parcels from steam-served places in Yunnan :—

Not exceeding 1 kilo...	\$0.70	From 3 to 5 kilos...	\$1.20
From 1 to 2 kilos	0.85	" 5 " 7 " ..	1.70
" 2 " 4 "	1.05	" 7 " 10 " ..	1.90
2. Parcels from steam-served places in Yunnan to steam-served places in Szechwan, and Parcels between non-steam-served places in Yunnan and non-steam-served places in all provinces except Szechwan, Kansu, Shensi and Kweichow, single Domestic rate in addition to the special rate given under 1.
3. Parcels between non-steam-served places in Yunnan and non-steam-served places in the provinces of Szechwan, Kansu, Shensi, and Kweichow, double Domestic rates in addition to the special rate given under 1.
4. Parcels between Yunnan and Sinkiang, treble Domestic rates in addition to the special rate given under 1.

d. On Parcels *via* Hongkong to Domestic places an extra 2 cents per $\frac{1}{4}$ kilogramme (1 lb.) is charged, except in the case of paragraph c. above.

A Return Receipt may be obtained on payment of an additional fee of 5 cents.

PARCELS TO AND FROM NORTHERN MANCHURIA.—An additional rate to that given in tariff Notification No. 61, Append, is payable on all parcels to, from, or between places, whether steam-served or not, north of Kwanchengtze and Kirin. For Instance :—

1. A parcel from Harbin to Tientsin is to be charged double instead in single rate.
2. A parcel from Shanghai to Harbin is to be charged double instead of single rate.
3. A parcel from Wuting (Non-steamed-served) Shantung to Manchouli is to be charged treble instead of double rate.

11. INSURED PARCELS.—Domestic Parcels may be insured at a limited number of Offices against a Domestic insurance fee of 1 or 4 per cent. (according to destination) of the amount insured. Parcels containing gold or silver ware, jewellery, precious stones, or goods of any kind of a value of \$30 or more (limit, \$200) must be insured. Such Parcels are accepted only for certain Post Offices that are connected by steamer or railway transport (*vide* List of Post Offices, Indication No. 1.)

12. TRADE CHARGE PARCELS.—Parcels taxed with Trade Charges are accepted for transmission between Domestic Parcel Insurance Offices on payment of a fee of 2 per cent. on the amount to be collected.

2.—Foreign Countries.

(Weight and Size must conform with the Rules of the Country concerned.)

1. UNION : TARIFF III (*Union Rates*).—Mail Matter to or from countries in the Postal Union.

2. JAPAN, ETC : TARIFF IV.—Mail Matter to or from Japan, Korea, and the Leased Territory of Kwantung.

For Packets containing seeds of agricultural products the rate of postage is 1 per cent 112 grammes or fraction thereof, up to 1,120 grammes.

3. HONGKONG, ETC : TARIFF V.—Mail Matter to and from Hongkong and Liukungtao (Weihaiwei), Macao, and Tsingtau.

Exception : Letters from Canton (Fatshan, Chanchuen, and Whampoa) to Hongkong are charged 2 cents per 15 grammes.

Chinese Post Office.

(Continued.)

These Tariffs frank International Mail Matter prepaid at Union rates (III) or at specially arranged rates (IV, V) to or from any place in China where a Chinese Post Office exists; but a tax of 2 cents for each article distributed is collected from the addressee on Printed Papers of all kinds—Newspapers, Books, and Printed Matter—received from foreign countries, except Hongkong and Japan, and addressed to non-steam served places. On such Mail Matter from Hongkong and Japan the tax collected is equal to the Domestic rate of postage (Tariff II).

4. INSUFFICIENTLY PREPAID MAIL MATTER—Articles arriving from abroad insufficiently franked will be forwarded to destination, but double the deficiency in Union postage—and for Heavy Mail Articles transmitted inland 2 cents per article or once the deficiency in Domestic postage as the case may be—will be collected from the addressee on delivery. The amount due will be assessed in every case by a Chinese Post Office and indicated in postage-due stamps affixed on the cover; refusal to acquit the postage due so indicated will be equivalent to refusing the article.

5. INTERNATIONAL EXPRESS MAIL MATTER is accepted for a limited number of foreign countries, a list of which may be seen at any Domestic Express Delivery Office. The Post Office only issues receipts for International Express Delivery articles if they are registered.

6. INTERNATIONAL PARCELS.

- a. International Parcels from establishments belonging to Category A (List of Post Offices, Indication No. 7—Offices exchanging Parcels under Union regulations) pay postage according to the International Parcel Tariff.
- b. International Parcels from establishments belonging to Category B (places not included in List of Post Offices, Indication No. 7) pay the above and, in addition, Domestic postage (Tariff II), single, double, treble, or quadruple (*vide* Tariff Remarks: 1.—Domestic Places, § 10, above, applicable between the place of origin and the nearest establishment in List of Post Offices, Indication No. 7).
- c. In the case of International Parcels destined to establishments belonging to Category B, this Domestic postage applicable between the place of destination and the nearest establishment in List of Post Offices, Indication No. 7—is collected from addressees.
- d. A return Receipt may be obtained on payment of an additional fee of 10 cents, except in the case of parcels for Japan, Korea, and the Leased Territory of Kwantung, when the additional fee is 3 cents. Return Receipts are not obtainable for uninsured Parcels addressed to the United Kingdom or sent "via London."

3.—Currency.

(For the purchase of Stamps.)

Full value dollars purchase 100 cents in stamps; subsidiary silver coins, copper 1-cent pieces, copper cash, and inferior dollars are accepted at average dollar exchange rates periodically fixed by the Postal Commissioner.

4.—Prohibitions.

It is forbidden to send by post articles which from their nature may soil or damage the correspondence, also contraband, explosive, inflammable, or dangerous substances, as well as opium, morphia, cocaine, salt, copper cash, bullion, arms, munitions of war, and coins of all kinds. Articles liable to Customs Duty, and gold, silver, jewellery, and precious stones, may not be sent in correspondence, but may be sent by Parcels Post under special regulations.

REFERENCES.

- a. Prepayment of full postage is compulsory.
- b. When not registered, prepayment of postage is optional: but unprepaid mail matter is liable to a charge of double postage on delivery, and insufficiently prepaid matter to a charge of double the deficiency.
- c. At least part postage must be prepaid.
- d. Limit of weight, 5 kilogrammes (11 lb.).
- e. Limit of size, 45 × 45 × 45 centimetres (18 × 18 × 18 inches); in rolls, 75 centimetres (30 inches) in length × 10 centimetres (4 inches) in diameter.
- f. Limit of size, 30 × 20 × 10 centimetres (12 × 8 × 4 inches); in rolls, 30 centimetres (12 inches) in length × 15 centimetres (6 inches) in diameter.
- g. Liable to Letter rate if sealed against inspection.
- h. Tariff I and II: limit of weight, 10 kilogrammes (22 lb.); limit of size, 1 metre (3½ feet) in length, breadth, or depth, or 1 metre 80 centimetres (6 feet) in length and girth combined; except for non-steam-served places, for which the limits are 5 kilogrammes (11 lb.), and 30 × 30 × 30 centimetres (12 × 12 × 12 inches).
- i. Limit of size, 39 × 26 × 15 centimetres (15 × 10 × 6 inches).
- j. Limit of weight, 1,120 grammes.
- k. Limit of weight, 375 grammes.

British Post Office.

(10, Meadows Road.)

英國郵政局

OFFICE HOURS:— { From 9 to 12 a.m. and 2 to 5 p.m.
Saturdays from 9 a.m. to 1 p.m.
Sundays from 9 to 10 a.m.

RATES OF POSTAGE IN CHINA.

I.—To Countries of the Postal Union, Non-Union Countries— The United Kingdom, Egypt and British Possessions.

	Letters not exceeding 20 grammes 2/3 oz.	Each additional 20 grammes 2/3 oz.	Post- cards each	Books, Patterns, and Com- mercial Papers, per 2 oz.	News- papers, Price Currents per 2 oz.	Re- gistration Fee.
General Rates of Postage to the Countries of the Postal Union	cts. 10	cts. 6	cts. 4	cts. 2	cts. 2	cts. 10
United Kingdom, Egypt and British Possessions	10	6	4	2	2	0

II.—LOCAL POSTAGE.

Local Ports.	Letters not exceeding 20 grammes 2/3 oz.	Each additional 20 grammes 2/3 oz.	Post- cards each	Books and Patterns, Per 2 oz.	News- papers, per 2 oz.	Re- gistration Fee.
Hongkong or its Agencies in China	cts. 4	cts. 4	cts. 1	cts. 2	cts. 2	cts. 10

* Prepayment is compulsory.

Commercial Papers signify any papers which, though wholly or partly written by hand, have not the character of an actual and personal correspondence, such as Invoices, Deeds, Copied Music, etc. The rate is the same as for Books, except that the minimum charge is 10 cents.

The sender of any registered Article may have a receipt sent with it, for signature by the addressee and return, on paying an extra fee of 10 cents.

IMPERIAL POSTAL NOTES.

Imperial Postal Notes of the values named below, payable within three months at any Post Office in the United Kingdom, India, and most British Possessions other than Australia and Canada, are issued at prices, which, include Commission, and which vary with the rate of exchange of the day.

-/6, 1/-, 1/6, 2/6, 5/-, 10/-, 10/6, 20/-.

LOCAL POSTAL NOTES.

Payable within 12 months at Hongkong or at its Agencies in China:—

\$ 0.25 Note.....	Commission 1 cent.
0.50 "	" 1 "
1.00 "	" 1 "
2.00 "	" 2 "
3.00 "	" 3 "
4.00 "	" 4 "
5.00 "	" 5 "
10.00 "	" 10 "

PARCEL POST.

	Postage.
The United Kingdom (Via Siberia)...	Not exceeding 11-lbs. \$3.50
To Hongkong and its Agencies in China	Up to 3 lbs. 25 cts.; 3 to 7 lbs. 50 cts.; 7 to 11 lbs. 75 cts.
" Siam	
" The United Kingdom.....	Up to 3 lbs. 60 cts.; 3 to 7 lbs. \$ 1.20;
" Straits Settlements, Ceylon, India and Japan	7 to 11 lbs. \$ 1.80.

French Post Office.

TELEPHONE 1136.

21, RUE DE FRANCE.

法國書信館 *Fa-kou-shu-hsin-kwan*,

OFFICE HOURS: From 9 a.m. to noon and 2 to 5 p.m.

From 15 June to 15 September:

From 8½ a.m. to noon and 2½ to 5 p.m.

Union postale Universelle.

LETTRES ORDINAIRES

jusqu'à 20 grammes (¾ oz.) .. 0f.25...10 cts.
et par 20 grammes ou fraction
de 20 grs 0f.15... 6 "

IMPRIMES

pour chaque 50 grs. (1¾ oz.) ou
fraction 0f.05... 2 "

PAPIERS D'AFFAIRES

pour 250 grs. (8 oz.) 0f.25...10 "
pour chaque 50 grs. ou fraction
au dessus de 250 gr..... 0f.05... 2 "

ECHANTILLONS

pour 100 grammes (3½ oz.) 0f.10... 4 "
pour chaque 50 grs. ou fraction
au dessus de 100 gr..... 0f.05... 2 "

Poids maximum 2000 gr.
(66 oz.) Dimensions 45 centimètres sur chaque côté; ou en forme de rouleau 75 centimètres en longueur et 10 centimètres de diamètre.

Poids maximum 350 gr.
dimensions 30 centimètres longueur, 20 largeur, 10 épaisseur. En forme de rouleau 30 centimètres longueur, 15 de diamètre.

NOTA: Les imprimés, papiers d'affaires et échantillons ne doivent contenir aucune lettre ou note manuscrite ayant caractère de correspondance actuelle et personnelle. Les échantillons ne doivent pas contenir d'objets ayant une valeur commerciale. Les paquets doivent être conditionnés de manière à être facilement vérifiables.

RECOMMANDATION

pour tous objets et toutes destinations..... 0f.25...10 cents.

POUR LA FRANCE ET SES COLONIES:

les premiers 20 grs..... F 0.10... 4 cents.
de 20 grs. à 50 grs. 0.15... 6 "
de 50 grs. à 100 grs..... 0.20... 8 "
et F. 0.05 (2 cents) par 50 grs. ou fraction de 50 grs. jusqu'au poids maximum de 1000 grs. Dimensions: 45 centimètres sur chaque côté; sous forme de rouleau 75 c/m. de longueur et 10 c/m. de diamètre.

Pour la Chine. (Bureaux français seulement.)

LETTRES ORDINAIRES:

chaque 20 grs. ou fraction de 20 grs..... 0f.10... 4 cents.

COLIS POSTAUX: Les Colis postaux sont acheminés soit par la voie de Suez, soit par la voie de Sibérie.

Voie de Suez:

DIMENSIONS: longueur 60 c/m. et 25 dm³ pour 5 kg.
" 150 c/m. et 55 dm³ pour 10 kg.

Ces colis peuvent être envoyés avec valeur déclarée maximum de 500 f. pour presque toutes les destinations, (droits variables selon les pays: consulter le bureau.)

Pays de destination	poids maximum kg.	Postage francs centimes	Pays de destination	poids maximum kg.	Postage francs centimes
Autrich-Hongrie	5	4.13 (B)	Grèce	5	3.65 (B)
Belgique	5	3.65 (B)	Italie	5	3.90 (B)
Chine	10	5.40	Japon et Formose	5	1.90
Tonkin et Annam	5	1.65	Pays-Bas	5	4.15 (B)
Corée	10	2.70	Norvège	5	4.90 (B)
Danemark	5	1.09	Portugal	5	4.40 (B)
Iles Fär-Oe	5	4.15 (B)	Roumanie	5	4.90 (B)
Egypte	5	2.90 (A)	Russie (d'Europe)	5	3.90
France	5	3.15 (B)	Russie d'Asie	5	5.15 (B)
Corse et Algérie	10	4.80	Mandchourie	5	6.65 (B)
Colonies	5	3.65 (B)	Suède	5	5.15 (B)
Angleterre	10	5.65	Espagne	5	3.90 (B)
Colonies	Special tariff		Les Baléares	5	4.15 (B)
Allemagne	3	4.65	Suisse	5	3.65 (B)
Colonies	3	5.15	Etats Unis	10	6.25 (B)
Colonies	Special tariff			Special tariff	
Colonies	5	5.65 (B)			
Colonies	Special tariff				

Pour les autres pays consulter le Bar au de poste.

Les Colis postaux doivent offrir toute garantie de solidité, d'emballage ou d'emballage.

French Post Office.

(Continued.)

Voie de Sibérie :

DIMENSIONS :

60 cm sur chaque côté.

Poids maximum pour tous pays 5 Kg. Les colis peuvent être envoyés avec valeur déclarée Maximum de 3000 f. pour presque toutes les destinations; droits variables selon les pays. (Consulter le bureau).

Pays de destination	Prix en francs et centimes	Pays des destination	Prix en francs et centimes
France	6.50	Italie ..	6 75
Corse et Algérie.....	7.00	Pays-Bas.....	6.50
Autres Colonies	Consulter le bureau	Portugal	7 75
		Roumanie	6.25
Allemagne	6.00	Russie:	
Possessions		d'Europe	5.50
Allemandes	Consulter le bureau	d'Asie	4.25
Autriche-Hongrie ...	6.00	Serbie ..	6.50
Belgique	6.50	Suède	7.50
Danemark	6.50	Suisse	6.50
Espagne	7.25	Tunisie.....	7.50
Grande-Bretagne ...	7.25	Turquie ..	6.50
Grèce	7.00		

Pour les autres destinations consulter le bureau de Poste.

Les colis postaux doivent offrir toutes garanties de solidité et emballage ou d'emballage.

Des colis postaux peuvent être échangés entre les différents bureaux de poste français et les bureaux Indo-Chinois établis en Chine :

Pour les bureaux français :

poids 5 kg..... F. 1.25
 „ 10 kg..... „ 2.50

Pour le bureaux Indo-Chinois :

poids 5 kg..... F. 1.65
 „ 10 kg..... „ 2.70

Mandats :

Pour la France et les Pays de l'Union :

Maximum.....1000 francs.

Droits 0 fr. 25 par 50 fr. ou fraction de 50 fr.

Pour la Chine : (Bureaux français seulement).

Des mandats, établis en dollars, sont émis à destination des villes chinoises où fonctionne un bureau postal français. Pour Shanghai les droits sont augmentés de 2%.

Maximum 1000 fr. Droits 0f.25 par 50f ou fraction.

Avis de paiement pour tous les mandats 0f.10 (4 cts.).

Durée de validité pour tous mandats trois années, à parti, de jour de l'émission.

Bureaux français établis en Chine: Pékin, Tientsin, Tche-Fou, Shanghai, Hankéou, Ning-Po, Fou-Tchéou, Amoy.

Bureaux Indo-Chinois en Chine: Canton, Hoihao, Mongtseu, Pakhoi, Tchong-King, Yuannan-Fou, Kouang Tcheou-Wan.

Imperial Japanese Post Office.

OFFICE HOURS: from 9—12 a.m. and 1—5 p.m.

(Slightly altered according to seasons).

Imperial Japanese Post Offices are established in China at:

Peking, Tient-in, Tangku, Shanhaikwan, Newchwang, Chefoo, Shanghai, Chinkiang, Soochow, Hangchow, Nanking, Wuhu, Hankow, Kiukiang, Changsha, Shashe, Foochow, Amoy, Swatow, Canton and places in Manchuria within the jurisdiction of the Government General of Kwantung.

A. Domestic Mails and Parcels.

For Japan, Formosa, Saghalin, Korea and the Leased Territory of Kwantung.

Rate of Postage.

1. ORDINARY MAIL MATTER.

1st class - Letters...	... ..	4 me ($\frac{1}{2}$ oz)	3 sen
Unsealed Printed Letters...	... ..	per 10 me ($1\frac{1}{2}$ oz)	2 sen
2nd class - Post Cards	{ Single ... ..	...	1 sen
	{ Reply paid ... ..	...	$1\frac{1}{2}$ sen
	{ Sealed ... ..	...	3 sen
3rd class—Periodicals published more than once a month and registered at the Post Office concerned	er 20 me ($2\frac{2}{3}$ oz)	$\frac{1}{2}$ sen	
4th class	A Books, Printed Matter, Commercial Papers, Photos, Writings, Pictures, Drawings, Samples and Patterns of Merchandise, Specimens of Natural History ... ..per 30 me (4oz) 2 sen		
	B Advertisement Mail Matter,—Advertisements, Circulars or other Printed Matter of the kind with no particular address thereon, the delivery of which is to be left to the discretion of the office of destination nominated by the sender		
	Up to 3000 pieces, per 100 pieces within single postal districts 5 sen		
	beyond single postal districts 12 sen		
	Over 3000 pieces, a reduction of 1 sen is made for the former and of 2 sen for the latter.		
5th class—Seeds of Agricultural Products ...per 30 me (4oz) 1 sen	C Contract Mail Matter (except 3rd class mail matter), Periodicals, Books and Printed Matter, the postage therefor is to be paid in cash under special contract with the Post Office concerned ...per 30 me (4oz) 1 sen		

2. PARCELS.

Weight	For Japan, Formosa, Saghalin and Korea,	For the Leased Territory of Kwantung
up to 200 me = $1\frac{2}{3}$ lbs	30 sen	12 sen
„ 400 „ = $3\frac{1}{3}$ lbs	40 „	18 „
„ 600 „ = 5 lbs	45 „	24 „
„ 800 „ = $6\frac{2}{3}$ lbs	50 „	30 „
„ 1000 „ = $8\frac{1}{3}$ lbs	55 „	36 „
„ 1200 „ = 10 lbs	60 „	42 „
„ 1400 „ = $11\frac{2}{3}$ lbs	65 „	48 „
„ 1600 „ = $13\frac{1}{3}$ lbs	70 „	54 „

Imperial Japanese Post Office.

(Continued.)

Summary of Regulations.

1. Prohibited Articles :—

- a. Documents, Pictures or any other articles which may be considered injurious to the public security or decency.
- b. Explosive or inflammable substances or any other articles which may expose postal officials to danger or may soil or damage other correspondence.

2. Restrictions :—

- a. Articles of gold and silver, precious stones, jewellery, and other valuable articles must be either registered or insured. Insurance is compulsory for current money.
- b. Articles liable to customs duty must be sent as parcels.
- c. There are certain kinds of articles such as opium, morphine, cocaine, salt, arms and munitions of war, etc., the importation or exportation of which is prohibited by the regulations of the respective countries.

3. Limit of Weight and Dimensions :—

	Ordinary mail matter.	Parcels
Weight	a. Articles other than letters and Post Cards, but excepting the following ... ..800 me (2½ lbs)	
	b. Patterns and Samples of Merchandise ... ..100 me (¾ lbs)	1600 me (13½ lbs)
	c. Advertisement Mail Matter	2 me (½ oz) per piece
Dimensions	Length	Breadth Thickness
	Ordinary Mail Matter 1.3 Shaku (foot).	85 5
	Parcels	2. 2 2 3. if not exceeding 5. in breadth and thickness respectively

4. Registration. Fee 7 sen

5. Value Declared Articles.

Fee, in addition to the postage for an ordinary registered article :
 per 10 yen of the { Current money ... 10 sen
 declared amount { Other articles ... 5 sen
 Maximum amount 1000 yen.

For value declared articles special envelopes and sealing papers sold at the Post Office should be used.

6. Collection of Trade Charges.

Registered or insured articles may be marked with trade charge, the amount of which is collected from the addressee upon delivery of the article and remitted to the sender.

Fee, to be prepaid 5 sen
 Remittance fee, to be paid when receiving the money collected—Less than 100 yen, up to 10 yen 5 sen
 each addition 10 yen 4 sen
 over 100 yen each additional 10 yen 8 sen
 Maximum amount 100 yen.

If not taken delivery of within 10 days from the date of arrival the article will be returned to the sender.

7. Collection of Cash on Bills and Drafts.

Bills, warrants for dividends on shares, interest coupons of bonds or debentures and bills accompanied by railways acknowledgments or bills of lading, payable to bearer, may be consigned to the Post Office for collection on payment of the fees cheaper than for mail matter marked with Trade Charges.

Imperial Japanese Post Office.

(Continued.)

8. *Express Delivery.*

Registered or insured articles may be made "Express Delivery"
Fees, Within 2 ri (4 miles) from the office of delivery
20 sen beyond, in addition to the above, per 1 ri (2 miles).
15 sen in case of delivery by boat the actual expense for
the boat hire is levied from the addressee.

9. *Notice of Poste Restante.*

Fee 3 sen
Period of detention 30 days

10. *Acknowledgment of Delivery.*

(Only for registered or insured articles). Fee... 3 sen

11. *Post Office Box.* Half yearly rent 2 sen

12. *Withdrawal of Correspondence, Correction of Address, Total or Partial Cancellation of the Amount of Trade Charges,—* may be requested either by post or by telegraph on payment of the fees varying from 5 sen to 80 sen or the actual charge for a private telegram in case the request is to be made by the Chinese telegraph.

13. *Indemnity.*

For the loss of a registered article 10 yen
" " a parcel, up to 200 me in
weight 2 "
each additional 200 me 1 "

For the damage of a parcel, less than half the above sums,
No claim for compensation is entertained when the loss or
damage has been caused by the fault of the sender or of the
addressee, or by *force majeure*, or by the nature or defect of
the mail matter.

14. *Postage.* All postage stamps sold at the Japanese Post Offices in China are marked "China" in Japanese characters, and such are valid for prepayment in China only Stamped postal envelopes are however, not so marked, which may therefore be sent to Japanese or other places for return postage.

B. Sino-Japanese Mails and Parcels.

Rates of Postage.

1. ORDINARY MAIL MATTER.

1. Within the local districts as well as for places in China where Japanese Post Offices are established (except the Leased Territory of Kwantung)—the Domestic Rates are applicable with the exception of the following :

3rd Class. Newspapers and periodicals
per 13 me = 50 gr. $\frac{1}{2}$ sen

4th Class. Samples and Patterns of Merchandise
up to 26 me = 100 gr.... .. 2 "
" 66 me = 250 gr.... .. 5 "
" 100 me = 350 gr.... .. 10 "

2 For Liu Kong Tao (Br.) Tsingtao and places in North Manchuria where Russian Post Offices are established, the International rates are applicable.

3. For places in China except the above mentioned places, the same rates as the Chinese are applicable (see the Chinese tariff.)

2. PARCELS.

1. Within the local districts

up to 480 me = 4 lbs 10 sen
" 1320 " = 11 lbs 20 "
" 1600 " = 13 $\frac{1}{2}$ lbs 30 "

Imperial Japanese Post Office.

(Continued).

2. For places in China where Japanese Post Offices are established (except the Leased Territory of Kwantung).—

up to 120 me = 1 lb.	... ..	15 sen
" 240 " = 2 lbs.	... ..	20 "
" 480 " = 4 "	... ..	30 "
" 720 " = 6 "	... ..	40 "
" 1320 " = 11 "	... ..	50 "
" 1600 " = 13½ "	... ..	80 "

3. For places where Foreign Post Offices only are established, the International Rates are applicable.

4. No parcel for places in China except the above is accepted.

Summary of Regulations.

1. Within local districts as well as for places in China where Japanese Post Offices are established, (except the Leased Territory of Kwantung) the Domestic regulations are applicable.
2. For the other places in China the International Regulations are applicable. For articles deliverable at the Chinese Post Offices, however, the following fees are the same as for the domestic mails:—

Registration	... ..	7 sen
Acknowledgment of Delivery	... ..	3 "
Inquiry for the trace of a registered article...	3 "	

C. International Mails.

For foreign countries as well as for Liu Kong Tao (Br.), Tsingtao and places in North Manchuria where Russian Post Offices are established.

Rates of Postage.

Letters.

up to 20 gr.	... ..	10 sen
each additional 20 gr.	... ..	6 "

Post Cards

Single	... ..	4 "
Reply paid	... ..	8 "

Printed Matter.

per 50 gr.	2 "
------------	--------	-----

Samples of Merchandise.

up to 100 gr.	... ..	4 "
each additional 50 gr.	... ..	2 "

Commercial Papers.

up to 250 gr.	... ..	10 "
each additional 50 gr.	... ..	2 "

Summary of Regulations.

1. Prohibited Articles:—about the same as for the Domestic Mails.
2. Restrictions A. Articles other than letters and cards must be prepaid at least partly. B. Articles of gold and silver, precious stones, jewellery and other valuable Articles must be insured. C. Articles liable to customs duty must be sent either as parcels or as insured boxes. D. Article not allowed to be sent by post differ according to the places of destination.

3. Limit of Weight and Dimension:—

		Length	Breadth	Thickness	Weight
Letters	... ..	—	—	—	—
Post Cards—Max	... 14	cm	9	cm	—
	Min ... 10	"	7	"	—
Printed Matter	{	45 "	45 "	45 cm	2 kilogr.
Commercial Papers		In the form of a roll 75 cm in length 10 cm diameter			
Samples of	{	30 "	20 cm	10 cm	350 gr.
Merchandise		In the form of a roll 30 cm 15 diameter			
Value Declared Boxes	30	"	10 cm	10 cm	1 kilogr.

4. Registration. Fee 10 sen

If lost an indemnity of 50 fr. is granted except in cases of loss beyond control.

Imperial Japanese Post Office.

(Continued.)

5. Value Declared Letters and Boxes.

Articles of gold and silver and other valuable articles liable to customs duty must be sent as value declared boxes, while correspondence, bank notes commercial papers etc., as letters. Fee, per 300 fr. of the declared amount 10 sen.

Maximum amount 10,000 fr. Postage on letters, same as for an ordinary registered article.

Postage on Boxes varies according to the places of destination:—

Germany, Austro Hungary, Belgium, Switzerland	1 yen
Denmark, Portugal	1 40 "
France, Italy, Egypt	0.80 "

6. Collection of Trade Charges (only for registered or insured articles).

Fee, 4 sen to be deducted from the amount collected.

The amount collected is remitted to the sender, the money order fee being also deducted therefrom.

Maximum Amount differs according to the places of destination (generally 1000 fr.).

7. Express Delivery—Fee, 12 sen.

8. Acknowledgement of Delivery (only for registered or insured articles) Fee 5 sen.

The same fee is charged for an inquiry for the trace of a registered article for which the acknowledgement of delivery has not previously been requested.

9. Withdrawal of Correspondence, Correction of address, Total or Partial Cancellation of the Amount of Trade charge.

Fee, In case of request by post.....20 sen
 " by telegraph actual charge for a private telegram to the country of destination.

10. International Reply Coupon. Price, 12 sen. Exchangeable at the place of destination for a postage stamp of 10 sen worth.

11. Route of Transmission. Any kind of mail matter, including newspapers, samples, etc., destined for the countries in Europe Brazil, Argentine, Chile, Uruguay and Paraguay may be transmitted by the Trans Siberian route provided such bears the inscription "via Siberia."

D. International Parcels.

Postage.

Class A. 360 me (3 lbs) 840 me (7 lbs) 1320 me (11 lbs)

Brazil	2.50 yen	3.10 yen	—
Hongkong	0.50 "	0.90 "	1.30 yen
Straits Settlements	0.60 "	1.00 "	1.40 "
Australia	0.80 "	1.70 "	2.60 "
Siam	0.90 "	1.70 "	2.50 "

Class B.

Canada	0.60 "	1.00 "	2.50 "
--------	--------	--------	--------

etc., etc.

Class C. up to 1233 me (5 Kilogr.)

Great Britain via Siberia	2.60 yen
Germany	}2.10 "
Austro-Hungary	
Belgium, Holland	
France, Switzerland	}2.30 "
Mexico	
Italy	.....2.40 "
U.S.A. direct per 120 me (1 lb) 24 sen (up to 1320 me=11 lbs)	

etc., etc.

Summary of Regulations.

1. Restrictions. A. Correspondence must not be enclosed in parcels. B. American parcels must not be sealed.

Imperial Japanese Post Office.

(Continued.)

2. Limit of Dimensions:

Class C. 1.98 shaku (60 cm) in every direction and 25 cubic decimetres in volume, or 3.3 shaku (1 meter) in length if not exceeding 0.66 shaku (20 cm) in breadth and thickness respectively.

Class A. 3.5 shaku (feet) in length and 6 shaku in length and girth combined.

Class C. 2.00 shaku (feet) in length and 1 shaku in breadth and thickness respectively.

3. Registration. The distinction between ordinary and registered parcels exists only in the American parcels, the latter requiring an extra postage of 10 sen.

4. Value Declared:—Fee, per 300 Fr. of the declared, amount 10—36 sen Maximum amount 1,000 fr. (400 yen)

5. Collection of Trade Charges.

Fee, per 8 yen of the charge collected 8 sen

6. Express Delivery. Fee 20 sen

7. Indemnity. If lost or damaged, the actual cost of the loss or damage but not exceeding 25 fr. is paid except in case of loss or Damage beyond control. No indemnity is granted for the loss or damage of the American, Mexican and Australian Parcels. In case, however, the loss or damage of these parcels takes place in the Japanese service, compensation is made according to the Domestic Regulations.

Except the above, the regulations for the ordinary mails are applicable alike to parcels.

E. Domestic Money Orders.

Savings Banks, and Transfer Deposits.

1. Money Orders.

Kinds	Maximum Amount	Minimum Amount	Fees	Period of Validity (from the date of issue)
Postal Check	5 yen	1 sen	5 sen	60 days.
Postal Order	100 "	1 "	10 " per 10 yen	90 "
Telegraph Order	100 "	1 "	30 " in addition to the fee for a postal order	90 "

Note:—a. orders for higher amounts than the maximum are allowed on special application.

b. no fractional amount short of the minimum may not be added.

2. Savings Banks.

1. Deposit. Any amount of money not less than 10 sen may be deposited in the Postal Savings Banks, but the total amount of a deposit may not exceed 1000 yen. In case the above limit is reached the depositor is required to apply for the purchase of state bonds with his deposit. Interest is allowed at the rate of 4.2% per annum.

2. Withdrawal. Deposits may be withdrawn on demand, the amount, however, being limited as follows:—

Minimum..... 10 sen
Maximum..... 50 yen per day.
200 " " month.

Greater facilities are given to those deposits for which special permission is previously obtained concerning their withdrawal

3. Purchase, Custody and Sale of Bonds and Debentures. State Bonds of Hypothec Bank Debentures may be purchased with a deposit, kept in custody, or sold by the Direction General of Postal Savings Banks, on payment of the fees, which vary from 3 sen and upwards.

Imperial Japanese Post Office.

(Continued.)

3. TRANSFER DEPOSITS.

Persons owing special accounts with the Postal Saving Banks, may have their debits or credits paid out of, or received in, their deposits. This system is called Transfer Deposit, and as the fees convenient for purposes of remittance.

Fees.

- a. Receiving in = to be prepaid by a person desiring to make a payment in favor of the owner of a account.

up to	1 yen	1 sen
"	5 "	2 "
"	10 "	4 "
"	50 "	6 "
"	100 "	8 "
"	500 "	10 "
"	1000 "	12 "
"	5000 "	14 "
"	10000 "	16 "
each additional 1000 "		4 "

No limit as to the amount paid in.

For each receipt of payment, a fee of 1 sen is debited in the owner's account regardless of the amount received.

- b. Paying out = a fee varying from 5 sen to 50 sen is debited in the owner's account for each withdrawal, the maximum amount of a check being 1000 yen.

Owners of the transfer deposit account may also have their reciprocal debts cleared by transferring the amount due from the account of one from that of another. For each clearing a fee of a sen is debited in the owner's account regardless of the amount transferred.

Interest is allowed at the rate of 3 6% per annum.

Russian Post Office.

OFFICE HOURS:

From 9 a.m. to 12 noon and from 2 to 5 p.m. Sundays and Holi days from 8 a.m. to 10 a.m. Express-train-days from 6.30 p.m. to 7 p.m.

TARIFF OF POSTAGE.

I. POSTAL UNION RATES.

I. POSTAL UNION RATES.		Postage
	Prepaid Cents	Unprepaid
ORDINARY LETTERS :		
For the first 20 Grammes ($\frac{3}{4}$ oz.)	10	} double Postage.
For every additional 20 Gr. ($\frac{3}{4}$ oz.) on limit of weight	6	
Postal Cards, each.....	4	
„ „ reply paid, each } 14 x 9 cm.	8	
PRINTED MATTERS :		
For every 50 Grammes ($1\frac{1}{4}$ oz.) up to 2,000 Grammes	2	} Prepayment Compulsory
45 x 45 x 45 cm.		
SAMPLES :		
Under 100 Grammes ($3\frac{1}{2}$ oz.).....	4	
For every additional 50 Grammes up to 350 Grammes	2	
30 x 20 x 15 cm ; in rolls 30 15 cm.		
COMMERCIAL PAPERS :		
Up to 250 Grammes	10	
For every additional 50 Grammes up to 2,000 Grammes	2	
45 x 45 x 45 cm.		
ARTICLES GROUPED TOGETHER PRINTED MATTER, COMMERCIAL PAPERS & SAMPLES) :		
For each 50 Gr. up to the limit of weight, viz. 2 kg.	2	
HOWEVER :		
a. If containing any commercial papers, minimum charge	10	
b. If containing printed matter and samples only, minimum charge	4	
Registration	10	
Value declared letters: Limit of Weight 8160 gr. limit of amount Rbls 3750.00=Fres. 10 000 each		
15 gr. (1 Lot)	10	
Registration fee	10	

Russian Post Office.

(Continued.)

II. INLAND TARIFF.

TO RUSSIA & RUSSIAN POST OFFICES IN CHINA.

ORDINARY LETTERS: No limit of weight, every 15 gr... 7 cents.
 POST CARDS: Single 3 "
 Double 6 "
 PRINTED MATTER: Limit of weight 2,000 gr, (156 Lot) Each 50 gr. (4 Lot)..... 2 "
 COMMERCIAL PAPERS: Size 45 × 45 × 45 cm. in rolls 75 × 10 cm. each 50 gr. (4 Lot) 2 "
 minimum charge 7 cts., limit of weight 2000 gr.
 SAMPLES: 30 × 20 × 10 cm., in rolls 30 × 15 cm. Limit of weight 50 gr. (27 Lot,) minimum charge 3 cts. each.
 Articles grouped together (Printed-matter, Commercial Papers and Samples) cannot exceed the above mentioned limit of weight and size.
 MONEY ORDERS: Not issued for China.
 VALUE DECLARED LETTERS: Limit of Weight 8160 gr., limit of amount Rbl. 3750.00—Fracs. 10.000 each 15 gr. (1 Lot).....10 cents.
 Registration fee10 "
 INSURANCE: For each Rbls. 112.50—Fracs. 300 see Insurance of Parcels Tariff.

PARCELS TARIFF.

Name of Country	Postage-fee up to 5 kg.	Number of Customs Declarations	Insurance fee: Limit of Insurance Rbl. 1125.00 For every Frac. 300.00 = Rbl. 112.50
	\$ cts.		cts.
Manchuria ..	1.70	4	8
Asiat. Russia ..	1.10	4	8
Europ. ..	1.60	4	8
Germany ..	1.40	5	8
Austro-Hungary ..	1.40	5	8
Belgium ..	1.60	6	10
Brazil ..	2.70	6	—
Bulgaria ..	1.70	5	—
Denmark ..	1.60	5	10
Egypt ..	1.90	6	14
Spain ..	1.90	8	—
France ..	1.60	6	10
Great Britain ..	1.90	6	14
Greece ..	1.80	7	12
Italy ..	1.70	6	10
Japan ..	0.90	1	10
Luxemburg ..	1.50	6	10
Montenegro ..	1.80	6	14
Norway ..	1.70	6	14
Netherlands ..	1.60	7	14
Portugal ..	2.10	6	14
Roumania ..	1.50	5	8
Servia ..	1.60	6	10
Sweden ..	2.00	6	10
Switzerland ..	1.60	5	14
Turkey ..	1.60	6	8
Corea ..	0.90	1	10

SHIPPING INTELLIGENCE.

See the following Shipping Firms.

Butterfield & Swire.
 China Mail Steamship Co., Ltd.)
 (American Machinery and
 Export & Co., Agents.)
 China Merchants Steam Navigation Co.
 Dai ren Kisen Kaisha.
 Dollar Co., The Robert.
 Eastern-Australasian (Wm. Forbes & Co., Agents.)
 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
 Kissho & Co.,
 Messageries Maritimes (Wm. Forbes & Co., Agents.)
 Mitsui Bussan Kaisha.
 Nippon Yusen Kaisha.
 Osaka Shosen Kaisha.
 Pacific Mail S.S. Co. (Fearon Daniel & Co., Agents.)
 Shewan, Tomes & Co.
 Toyo Kisen Kaisha (Liddell Bros. & Co., Agents.)

STREET DIRECTORY

BRITISH CONCESSION

Road No.	Road Name in English	Road Name in Chinese	Chinese No.
1	The Bund	河 壩 道	第一號
2	Fei Lung, Hsin Yuen, Bristow Roads	飛 龍, 信 遠, 寶 士 徒 道	第二號
3	Victoria Road	中 道	第三號
4	Consular Road	領 事 道	第四號
5	Taku Road	海 大 道	第五號
6	Canton Road	廣 東 道	第六號
7	Race Course Road	馬 廠 道	第七號
8	E-Wo, Kwang Lung Roads.	怡和, 廣 隆 道	第八號
9			第九號
10	Parkes Road	巴 克 斯 道	第十號
11	Davenport Road	達 文 波 道	第十一號
12	Pao Shun, Club Roads	寶 順, 球 房 道	第十二號
13	Gordon Road	戈 登 道	第十三號
14	Bruce Road	博 羅 斯 道	第十四號
15	Napier Road	內 比 爾 道	第十五號
16	Macartney Road	馬 克 特 內 道	第十六號
17	Recreation Road	紅 壩 道	第十七號
18			第十八號
19	Seymour Road	盛 茂 道	第十九號
20	Meadows Road	咪 哆 士 道	第二十號
21	Liscum Road	利 斯 克 目 道	第二十一號
22	Bromley Road	博 目 哩 道	第二十二號
24	Council Road	董 事 道	第二十四號
26	Cousins Road	克 森 士 道	第二十六號
28	Dickinson Road	狄 更 生 道	第二十八號
	Elgin Avenue (Alongside Mud Wall or Creek)	園 壩 道	

NOTE: North and South roads have odd numbers beginning from the River.

East and West roads have even numbers beginning from the French Concession.

RICKSHA TARIFF.

TIME:—

Ten minutes or under	6 Copper cts.
One hour	24 „ „
One days of 12 hours	\$ 1.75

ORDINARY DISTANCES:—

Within the British Concession, if not more than 10 minutes 6 Copper cts. |

Within the British Concession if more than 10 minutes 12 „ „ |

SPECIAL DISTANCE:—

The Railway Station from or to Gordon Hall 12 „ „ |

TWO COOLIES:—Double Fares.

WAITING:—To be paid for at the rate of Fares, 6 Copper cents for each quarter of an hour.

The above Tariff to hold at all hours of day and night and in all weathers. It is left to individuals to make allowance for such.

STREET DIRECTORY

FRENCH CONCESSION

Road No.	Road Name in French	Road Name in Chinese	Chinese No.
1	Rue de Takou		第一號
2	Rue du 14 Juillet		第二號
3	Rue Chevrier		第三號
4	Rue du Baron Gros		第四號
26	Rue du Baron Gros (Extra Concession)		第廿六號
5	Rue de Paris		第五號
6	Rue Dillon		第六號
7	Rue de France		第七號
8	Rue de l'Amiraute		第八號
9	Rue Courbet		第九號
10	Rue du Consulat		第十號
	Rue du Verdun		
11	Rue du Chemin de Fer		第十一號
12	Rue St. Louis		第十二號
30	Rue St. Louis (Extra Con.)		第十三號
13	Rue Griffon		第十四號
21	Rue du Chaylard		第十五號
22	Rue de Treves		第十六號
23	Rue Favier		第十七號
24	Rue Gabriel Deveria		第十八號
25	Rue Depasse		第十九號
27	Rue Sabouraud		第二十號
28	Rue Fontanier		第二十一號
29	Rue, along the Canal		第二十二號
	Rue du Lieutenant Piquerez		第二十三號
	Rue Mesny		第二十四號
	Rue Chabaneix		第二十五號
	Rue Général de Pélaot		第二十六號
	Rue Laville		第二十七號

STREET DIRECTORY

RUSSIAN CONCESSION

Road No.	Road Name in English	Road Name in Chinese	Chinese No.
1	Nicolai Road		第一號
2	Russian Road		第二號
3	Petersburg Road		第三號
4	Pokotiloff Road		第四號
5	Laptew Road		第五號
6	Moskwa Road		第六號
7	Vladivostok Road		第七號
8	Harbin Road		第八號
9	Frontier Road		第九號
10	Korostovetz Road		第十號
11	Bund Road		第十一號
12	Tomsk Road		第十二號
13	Irkutsk Road		第十三號
14	Linievitch Road		第十四號
15	Wogack Road		第十五號
16	Consulate Road		第十六號
17	Park Road		第十七號
18	Alexandra Road		第十八號
19	Alexis Road		第十九號
20	Kostroma Road		第二十號
21	Yaroslav Road		第二十一號
22	Park Lane		第二十二號
23	Avenue Romanoff		第二十三號
24	Poppe Road		第二十四號
25	Ural Road		第二十五號
26	Crimea Road		第二十六號
27	Caucasus Road		第二十七號
28	Siberia Road		第二十八號
29	Baikal Road		第二十九號

STREET DIRECTORY

EX-GERMAN CONCESSION

	Road Number.	Chinese No.
Road No.	1	第一號路
"	2	第二號路
"	3	第三號路
"	4	第四號路
"	5	第五號路
"	6	第六號路
"	7	第七號路
"	8	第八號路
"	9	第九號路
"	10	第十號路
"	11	第十一號路
"	12	第十二號路
"	13	第十三號路
"	14	第十四號路
"	15	第十五號路
"	16	第十六號路
"	17	第十七號路
"	18	第十八號路

STREET DIRECTORY

ITALIAN CONCESSION

Road No.	Road Name in Italian	Road Name in Chinese	Chinese No.
	Corso Vittorio Emanuele III	義皇第三馬路	
	Via Principe di Udine	王城務地俄路	
	Via Ermanno Carlotto	曼禮樓達路	
	Via Tripoli	笛波禮路	
	Via Marco Polo	馬克波樓路	
	Via Matteo Ricci	馬特歐里樓路	
	Via Vettor Pisani	璧山呢路	
	Via Roma		
	Via Salvago Raggi		
	Via Conte Gallina		

STREET DIRECTORY

JAPANESE CONCESSION

Road No.	Road Name in English	Road Name in Chinese	Chinese No.
	Fuyo Road	芙蓉街	
	Yamaguchi Road	山口街	
	Kotobuki Road	壽街	
	Akebono Road	曙街	
	Asahi Road	旭街	
	Tokiwa Road	常盤街	
	Sakae Road	榮街	
	Hanazono Road	花園街	
	Akiyama Road	秋山街	
	Matsushima Road	松島街	
	Miyajima Road	宮島街	
	Fukushima Road	福島街	
	Hohrai Road	蓬萊街	
	Naniwa Road	浪花街	
	Azuma Road	吾妻街	
	Yamato Road	大和街	
	Chahkou Road	大開街	

TIENTSIN STREET DIRECTORY.

BRITISH CONCESSION.

British Bund.

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 Hongkong and Shanghai Banking Corporation | 9 Hatch Carter & Co. |
| 2 J. Twyford & Co. | 11 Harbour Master's Office. |
| 2 Atkinson & Dallas, Ltd. | 12 C. M. S. N. Co. |
| 2 North China Advertising Co. | 14 Queen's Hotel. |
| 6 Jardine Matheson & Co. | 16 Caldbeck Macgregor & Co. |
| 6 Peninsular & Oriental | 16 The Aquarius Co. |
| Steam Navigation Co. | 17 Taku Tug & Lighter Co. |
| 7 Hing Kee Hong. | 20 T. G. Fisher. |
| | Adair, Graham & Co. |

Bristow Road.

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 6 Dunlop Rubber Co. | 6 Harrods, Ltd. |
| 6 H. and W. Greer, Ltd. | |

Bruce Road.

- | | |
|--------------------|-----------------|
| Shang Tai Ye. | Falkland Vills. |
| A. Mackie & Co. | 2 H. E. Bland. |
| Capt. C. M. Binny. | |

Canton Road.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 3 Chung Wai Printing Press. | Foo Yin Lee. |
| 4 China Inland Mission. | Yu Ching Lee. |
| 5 T. Churchill. | Netherland Harbour Works |
| Foo An Lee. | Co. Ltd. |

Cousins Road.

- | | |
|------------------------------|----------------------|
| 1 North China Auction Rooms. | 38 Cosma Papaghicas. |
| 2 H. Harrison-Biereye. | 42 V. E. Toney. |
| 8 A. Anderson. | 51 S. Chalet. |
| 8 W. C. Blackadder. | 51 A. Saugestad. |
| 23 Thomas Lynett. | 53 I. E. Bach & Co. |

Consular Road.

- | | |
|------------------------------|--------------------|
| 2 British Consulate General. | Ken Isawa. |
| H. B. M. Consulate General, | 9 Doney & Co. |
| Private. | 10 J. M. Bandinel. |
| Russo-Asiatic Bank. | |

Council Road.

- | | |
|---------------------|-------------------------------|
| 12 F. A. Fairchild. | 23 A. H. Hyland. |
| 14 J. O. B. Power. | Q. V. D. Jubilee M. Hospital. |
| 16 W. Hardy. | W. H. Warmesley. |
| 19 H. Payne. | |

Hall & Holtz, Ltd.

COMPLETE HOUSE FURNISHERS

Hall & Holtz, Ltd.

GENTLEMEN'S OUTFITTERS.

Davenport Road.

Salutaris Co.	23 H. March.
9 E. Huber & Co.	23 Mrs. Tokmakoff.
13 MacAndrews & Forbes Co.	24 Lt. Col. E. G. Wright.
14 Tientsin Water Works Co.	30 H. C. Beaman, Jr.
16 W. H. Watts, Chaplain.	31 A. Illyin & Co.
17 British and Foreign Bible Society.	38 Mrs. M. D. Batouieff.
18 L. R. Rees.	42 G. E. Strutt.
21 A. G. Porfirieff.	46 Ch. Marges.
22 Capt. M. A. Kureishi, I.M.S.	

Dickinson Road.

1 M. Kondo.	25 L. Leibowitz.
5 S. Kojima.	29 C. P. L. Grover.
14 Th. Wittch.	C. Beckner.
19 Yanagi, Tailor and Dress Maker.	

Elgin Avenue.

11 W. Robertson.	13 J. R. Lyness.
12 F. A. Hanisch.	14 L. J. C. Anderson.

Elgin Terrace.

5 Lt. Col. C. L. Norris-Newman.	19 V. Stellenwerff.
6 J. Morrison.	20 W. M. Chapman.
7 Major A. R. Emery.	22 E. K. Lowry.
8 N. Fulford.	

Gordon Road.

Penryn Lodge	12 British Head Quarters Office.
E. C. Peters.	15 H. St. Clair Knox.
3 Union Church.	Hsing Tah Building Contractors
4 W. O'Hara.	19 W. H. Warmesley.
6 A. H. Bridge.	D. P. Rickette.

Hsin Yuan Road.

5 W. A. Morling.

Kwang Lung Road.

Shamrock Lodge.	Hua Mei Tobacco. Co.
-----------------	----------------------

Macartney Road.

Tientsin Gas & E. Light Works.	F. L. Fearon.
Lt. W. Stonyer.	

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

Tea Rooms, Music every afternoon.

UP-TO-DATE TEA-ROOM
 Music every afternoon.
Karatzas Bros & Co.
 TELEPHONE 1377.

Meadows Road.

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 W. T. L. Way. | 33 H. McClure Anderson. |
| 9 R. A. Whitamore. | 35 Edwin Cook. |
| 9 T. E. Watts. | 37 J. C. Millward. |
| W. A. Davis. | 39 National Bible Society of Scotland. |
| 10 Kailan Mining Administration. | 41 G. S. Knowles. |
| 10 British Post Office. | 43 A. M. Brown. |
| 11 A. G. Bethell. | 47 J. T. Mussell. |
| 19 J. Stewart. | 54 F. J. L. Shaw. |
| 20 E. S. Rendall. | 57 A. F. Fearon. |
| 21 H. T. Begley. | 57 Mrs. Morton Smith. |
| 23 W. I. Pottinger. | 61 R. P. Sanderson. |
| 25 H. J. W. Marshall. | 63 Mrs. W. C. B. Cowen. |
| 27 Dr. A. P. Peck. | 65 Guy. D. B. Bidwell. |
| 29 W. T. Greenland. | 66 E. J. Bourne. |
| 31 T. W. Pollock. | Bridge |
| | Eastern Engineering Works. |

Parkes Road.

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 2 A. J. Miller. | 14 T. H. Gwynne |
| 3 J. Lange. | 16 S. W. M. Hamson. |
| 3 W. D. B. Miller. | 20 Alex. Mackie. |
| 4 A. S. Thomas. | 34 R. H. Douglas. |
| 4 C. Rogers. | 36 F. L. Bessell. |
| 10 P. S. Jameson. | 40 Hewett, W. J. |

Race Course Road.

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1 Major W. S. Nathan. | 26 Penbowne-Rowe Cunningham. |
| 2 All Saints Church. | 26A J. A. Dobbie. |
| Union Lodge, No. 1951, E. C. | 26B S. Gilmore. |
| 10 H. Jackson. | J. Twyford Thomas. |
| 11 Darker House Hotel. | K. Mounsey. |
| 11 Tientsin Auction Mart. | C. R. Morling. |
| 14 Mrs. D. E. Nye. | P. A. Travers Smith. |
| 15 C. M. Watson. | J. T. Travers Smith. |
| 16 T. G. Kendall. | Race Club. |
| 17 Thomas Sze. | |
| W. Henderson. | AILSA TERRACE. |
| Rustad | S. A. Smith. |
| Dublin House, F. Thomas. | |
| Belgian Consulate. | CHANTECLAIR VILLAS. |
| Villa Jeanne d'arc. | G. Bourboulon. |
| 4 W. Levison. | J. Ferrer. |
| 24 A. F. Algie. | S. L. Briault. |

Recreation Road.

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 5 Jas Turner. | 11 J. H. Faulkner. |
| 7 R. W. Nicholls. | 13 E. Reynaud. |
| 7 V. De Ceuster. | 18 R. S. Hall. |
| Tientsin School. | 19 A. M. Cockell. |
| 9 L. F. Smith. | 20 R. M. Hersey. |

Taku Road.

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1 Collins & Co. | 20 Kwang Hsing Chui. |
| 1 Tientsin Wharf & Godown Co. | De Mao Heng. |
| 3 Chandless & Co. | 34 J. Spunt & Co. |
| 6 Eastern Trading Co. | 37 J. B. Berelson. |
| 8 H. Thomsen. | 38 F. A. Fairchild. |
| 18 Taylor & Co. | 38 W. S. Ward. |

Karatzas Bros & Co.
GENERAL TOBACCONISTS.
 Tientsin, Peking, Moukden,
 Dairen and Tsingtau.

Hall & Holtz, Ltd.

LADIES AND CHILDRENS DRAPERS.

Taku Road—Cont'd.

40 M. D. Batouieff & Co.	A. C. Cornish.
42 Mackenzie & Co.	N. Leslie.
British Market.	W. M. Howell.
British Municipal Council.	60 Ching Chong.
50 Liddell Bros & Co.	93 N. Norman.
Reiss & Co.	

Victoria Road.

1 A. S. Watson & Co.	27 J. Henderson & Co.
1a Moutrie & Co.	28 Dr. J. O'Malley-Irwin.
2 Yokohama Specie Bank.	28 Dr. D. B. Nye.
4 Loup & Young.	28 Dr. Arthur Davis.
4 Consulate de Norway.	28 H. E. Bland & Co.
4 Harrold and Robertson.	28 Chinese Post Office.
4 North China Forwarding Co.	29 Watts & Co.
5 Russo-Asiatic Bank.	29 W. S. Borrows, Marine Surveyor,
5a British Consulate.	29 E. Pennell & Co.
6 R. A. Whitmore.	29 Austral China Import Co.
6 Union Insurance Co.	29 Yamamoto & Co.
6a Warwick Winston,	30 North China British Volunteer
7 Wm. Forbes & Co.	Corp.
9 Pottinger & Co.	31 F. Thomas & Co.
9 Hotung Land Co., Ltd.	32 Leslie Stedman.
9 Sims & Co.	33 Tientsin Press.
9 International Banking Corpora-	33 "Peking & Tientsin Times"
tion.	33 "China Illustrated Weekly"
10 Wm. Forbes Co.'s Godown	33 Reuter's Telegram Co.
11 Victoria Building.	35 Tipper and Co.
13 Chartered Bank.	37 Caldbeck Macgregor & Co.
14 Wilson & Co.	39 Hirsbrunner & Co.
15 Cook & Anderson.	41 Astor House Hotel.
15 W. W. G. Ross.	Gordon Hall.
16 Banque Belge Pour l'Etranger.	43 Tientsin Club.
17 Hall & Holtz.	46 Imperial Japanese Post Office.
18 Tientsin Race Club.	59 Talati Bros & Co.
18 Dr. Gordon O'Neill.	A. H. Watts.
19 Karatzas Bros & Co.	70 H. Vishindas & Co.
19 The Kodak Shop.	72 D. Nigniewitzky.
21 Butterfield & Swire.	78 Sakaye & Co.
J. M. Dickinson, W. E. Southcott,	82 The Cathay Lace Co.
W. A. Forbes.	82a N. C. P. & P. Co., Ltd.
25 Customs Club.	82a "China Critic."
25 Whiteaway Laidlaw & Co.	84 Tientsin Tobacco Co.
25 H. Viccajee & Co.	88 Chinese Post Office.
25 Robinson Piano Co.	90 R. V. Solina & Co.
26 J. Sligh & Co.	92 P. Takeda.

Victoria Terrace.

2 British Chamber of Commerce.	12 G. McLorn.
2 Kent and Mounsey.	15 E. P. Allen.
2 Las Rosas Collieries, Co. Ltd.	16 Whittall & Co.
5 Sworn Measurer.	19 Mrs. E. O. Patey.
7 Mrs. G. M. Marshall.	20 Dr. P. H. Atwood.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

We deliver at your order Fresh Bread and
Breakfast Rolls every morning.

The Cigarettes that will please the most
fastidious taste is "No. 99."

Karatzas Bros & Co.

FRENCH CONCESSION.

Quai de France.

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1 Custom House. | 15 Dollar Lumber Co. |
| 2 Nippon Yusen Kaisha. | 17 The China Import & Export. |
| 4 French Consulate General. | Lumber Co. |
| 6 French Municipal Council. | 18 Racine Ackermann & Cie. |
| 7 Asiatic Petroleum Co. | 23 Imperial Hotel. |
| 8 Standard Oil Co. | 24 China and Java Export Co. |
| 10 Osaka Shosen Kaisha. | |

Rue du Baron Gros.

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 20 C. Nicolaisen. | 71 The Cathay Metal Co. |
| 22 Banque Industrielle de Chine. | 72 Singer Sewing Machine Co. |
| 24 Netherland Lloyd. | 74 Kuang Shing Lee. |
| 26 International Sleeping Car Co. | 74 Hsing Chung Kee & Co. |
| Cercle d'Escrime de Tientsin. | 75 E. Tai. |
| 28 Karatzas Bros & Co. | 78 Yu Shing Cheng & Co. |
| 29 China American Trading Co. | 80 Shun Chong & Co. |
| 32 Chineses Telegraph Adm. | North China Carpet Co. |
| Eastern E. A. & China Telegraph | L'Energie Electrique de Tientsin. |
| Co. | 311 Ateliers de Constructions Me- |
| 34 Great Northern Telegraph Co. | caniques. |
| 64 Sun Dah & Co. | 314 American Machinery & Export |
| 68 Chung Chong & Co. | Co. |

Rue du Chaylard.

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| The Central Agency Ltd. | Fearon Daniel & Co. |
| Empire Theatre | 49 Sie Sheng Hua Ki Cycles Co. |

Rue de Chemins de Fer.

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 16 Nordisk Fjerfabrik | 18 J. R. Hamilton |
| 16 Victor Defroyenne & Cie. | |

Rue Chevrier.

- 2 China Strawbraid Export Co.

Rue du Consulate.

- | | |
|---------------------|------------------|
| 6 Hospital General. | 9 P. J. Oreglia. |
| 7 Hotel de la Paix. | |

Rue Courbet.

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 2 Juvet & Co. | 13 J. Gully. |
| 4 T. A. Noud. | 14 C. Lagerholm. |
| 6 V. Moyroux. | 15 B. C. G. Burnett. |
| 9 J. Naftaly. | 17 R. Sorelle. |
| 10 Henri Bégue. | 20 H. Royer. |
| 11 C. Moninot. | |

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

OUR CHOCOLATES ARE JUST WHAT WE
CLAIM, ONLY THE BEST.

Hall & Holtz, Ltd.

Gentlemen's Tailors.

Rue Dillon.

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1 P. Rutherford. | 18 Chambre de Commerce Fran- |
| 1 W. Hardy. | çaise de Chine. |
| 3 Ralph Harper & Co. | 18 J. R. March. |
| 5 Syndicat Industriel & Commer- | 20 C. A. Trading Co. Motor Garage. |
| cial. | 22 Dr. E. Pin. |
| 11 Compagnie Générale d'Extreme | 24 C. Sutton. |
| Orient. | 26 C. Bourgerie. |
| 14 Holland China Trading Co. | 29 E. Rousseau. |
| V. Dimitroff. | 35 North China Star. |
| 16 Sino-American Trading Co. | 46 Lien Chang & Co. |
| 16a Salon de Modes. | |

Rue de France.

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1-3 Perrin Cooper & Co. | 28 S. Takeuchi & Co. |
| 2-4-6 Imperial Hotel. | Ch Herou & Co. |
| 5 Geo. Crofts. | Banque de l'Indo-Chine. |
| 7 Adrian Kapoostin & Co. | 32 Pension Bourgeoise. |
| 9 North China Daily Mail. | 33 N. Jerides. |
| 10 Cercle d'Escrime de Tientsin. | 34 Woollen, Vosy & Co. |
| 15a Hotel Bordes. | 36 S. J. Vordoni & Co. |
| 15e J. M. Murray & Co. | 37 Bank of Chosen. |
| 16 Pathe Phone-Cinema-China. | 38 Tientsin Toilet Club. |
| 16 Karatzas Bros & Co. | French Market. |
| 17 Hsin Hua Saving Bank. | 40 Aux Nouveautés. |
| 17 E. N. Paizis & Co. | 40 Dr. H. B. Kingman. |
| 18 International Bicycle Co. | 41 J. Ullmann & Co. |
| 20 Garde Municipale Francaise. | 43 King Cheng Banking Corporation. |
| 21 French Post Office. | 45 Credit Foncier D'Extreme-Orient. |
| 22 J. Lafille. | 45 Charrey & Conversy. |
| 24 Mustard & Co. | 45 International Savings Society. |
| 24 J. Smith Mitchell. | 45 F. H. Pickwick. |
| 27 L'Epargne Franco-Chinoise. | |

Rue de 14 Juillet.

- | | |
|-----------------|------------------------|
| 21 M. Saulais. | 41 H. M. M. Remedios. |
| 23 A. Bari. | 49 O. E. N. Samuelsen. |
| 36 Ch. Homberg. | 55 A. V. da Silva. |
| 41 W. Duncan. | |

Rue de L'Amirauté.

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 6 Continental Commercial Co. Ltd. | 28 Union Commercial Sino- |
| 8 China American Trading Co. | Francaise. |
| 9 Vacuum Oil Co. | 32 Sun Life Assurance Co. of Canada. |
| 9 Geo Crofts & Co. | 32 The Barkley Co. |
| 10 Salt Industrial Bank. | 33 J. Runacher. |
| 12 Shewan Tomes & Co. | Bank of China. |
| 14-16 E. A. Culpeck. | Chung Foo Union Bank. |
| 20 C. E. Seymour. | 38 Union Business Agency. |
| 23 Reynaud & Colinet. | 38 North China Tract Society. |
| 25 P. R. Walsham. | 42 David Evans. (absent) |
| 26 E. Latanneur. | 44 N. F. Kalsey. |

Rue Laville.

- 4 Major A. Duval, Ph.

Rue St. Louis.

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| Customs House. | 22 L. Vrad & Co. |
| 8 St. Louis Church. | 22 Loup Freres. |
| 8 H. W. B. Cuenhoven. | 24 Bernard Loup. |
| Charrey & Conversy. | F. Leconte. |
| Travers-Smith & Sons. | Yen Chor Ting. |
| 18 Procure de la Mission Catholi- | Marist Brothers College. |
| que du Chihli. | |

The Smoke of Smokes.

"No. 99."

Karatzas Bros & Co.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

Fresh Chocolates are the Best.

Rue de Paris.

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| L'Echo de Tientsin. | 26 American Consulate General. |
| 5 E. W. Frazar & Co. | China American Trading Co. |
| 5bis P. Cornu. | 28 A. G. Robinson. |
| 8 V. Hogan. | 42a Dr. Pond. M. Jee. |
| 8 The China Sun. | 42 J. J. Gorman. |
| 11 M. Beuchot. | 46 G. Sax. |
| Central Garage. | 48 J. J. Gsell. |
| 14 Tientsin Land Investment Co. Ltd. | 50 A. Pruniau. |
| 15 S. G. Karatzas. | Chu Hsin Cheng & Co. |
| 16 Tientsin East Trading Co. | 56 A. Pierrugues. |
| 17 E. Rousseau. | 56 F. de Pompignan. |
| 24 Dr. K. H. Kwan | |

Rue de Takou.

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| G. Tze Hop Shing & Co. | 133 Dr. Ernest C. Peake, M. D. |
| Navy Medical College. | 149 F. Heath & Co. J. M. Collins. |
| 31 London Mission Hospital. | Chee Hsin Cement & Co. |
| 90 Tientsin Anglo-Chinese College. | Lanchow Mining Co. |
| 37 Andersen Meyer & Co. Ltd. | Olivier & Cie. |
| 133 London Mission Society. | |

Rue de Verdun.

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| H. Noblet. | 36 P. Thesmar |
| T. Hemsley. | 40 W. O. Pinkerton. |
| 8 M. Résillot. | 42 W. S. Sims. |
| 9 M. Perovich. | 44 S. Momikura. |
| 15 S. A. Kitson. | 46 Tientsin Trading Co. |
| 19 P. J. Gleeson | 48 Dr. E. Lossouarn. |
| 20 R. Bate. | G. Rouffart. |
| 23 Procure des Lazaristes. | R. M. Tismar, |
| 24 H. W. Grambs. | W. Battley, |
| 30 J. W. Adnams. | E. M. Lundberg, |
| 32 T. U. Parkinson. | D. B. Izatt. |
| T. P. Thompson. | |

Rue de Général Pélaçot.

Brossard Mopin & Co.

RUSSIAN CONCESSION.

Bund 11.

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| Ching Hsing Mines. | 15 Brunner Mond & Co. |
| 3 British American Tobacco Co. | Kai Ping Coal Mining Adm. |
| 13 Asiatic Petroleum Co. | Fu Chung Corporation. |

Consulate Road 16.

- | | |
|------------------------------|---------------------|
| 1 Russian Consulate General. | 18 Villa Alexandra. |
| 2 P. H. Tiedemann. | 20 Villa Normande. |
| 2 A. A. Sokoloff. | 20 Mrs. R. Bretel. |
| 14 R. E. du Jardin. | |

Korostovetz Road 10.

M. Weil & Co.	Steinberg & Sons.
---------------	-------------------

Nicolai Road 1.

- | | |
|-----------------------|-----------------|
| 4 E. Schetters. | 67 G. T. Poole. |
| 30 Wladimir Fanewsky. | 76 A. Donnay. |
| 54 C. Kring. | M. Altschuler. |
| 56 G. H. Alabaster. | N. Fulton. |
| 63 A. Bruschweiler. | |

For Afternoon Teas call at

TELEPHONE 1377.

Karatzas Bros & Co.

Hall & Holtz, Ltd.

FOR ALL SPORTING GOODS.

Petrograd Road 3.

Grand Hotel.	23 Yee Tai & Co.
Mitsui Iron Works.	W. B.

Pokotiloff Road 4.

1 Dr. C. Ney-Zebrak.	8 E. Movromaras.
4 Crystal Ltd.	10 Russian Post Office.
6 French Bakery.	

Romanoff Avenue 25.

2 F. M. Thomson.	4 A. Pingrin.
------------------	---------------

Russian Road 2.

Russian Provision Store.	6 W. D. Golokolosoff.
Russian Municipal Council.	6 N. A. Oparin.
Chinese Post Office.	6 S. A. Saveliew.

Wogack Road 15.

10 H. W. Welti.	26 G. Graham.
14 H. G. McKenzie.	N. V. Goshkovsky.
20 M. Dietrick.	A. B. Kapoosth.
24 S. A. Levitzky.	

EX-GERMAN CONCESSION.

Army Terrace.

5 C. Lockerbie.

Road No. 1.

3 Yue Nan Yung.	26 J. Sligh.
5 A. Gallusser & Co.	48 Wm. B. Christian.
5 The North China Produce Co.	54 R. G. Buchan.
14 F. P. Harrold.	70 A. Loup.
17 Commissioner of Customs.	72 E. A. Cowell.
F. W. Maze.	73 W. H. Hunt.
24 J. B. Berelson.	116 Lt. J. C. Le Hardy.

Road No. 2.

10 Haiho Conservancy.	28 E. W. Carter.
12 F. Hussey-Freke.	28 W. J. Daniel.
18 Dairen Kisen Kaisha.	40 Mrs. A. H. Mackay.

Road No. 3.

5 H. A. Pettersson.	6 Chinese American Co.
5 Miss. E. Poulsen.	11 H. G. W. Woodhead.

Road No. 4.

Dr. D. Brown.

Road No. 7.

16 W. J. Manley.

Road No. 9.

7 J. H. Brett.

Road No. 11.

14 L. Stedman.

Road No. 12.

16 M. Weil.

Road No. 15.

9 Jas Lockhart.	12 F. E. Thorp.
11 F. R. Scott	13 F. A. Kennedy.
12 H. A. Lucker.	

Karatzas Bros & Co.

Manufactures of the Special "No. 99"

EGYPTIAN CIGARETTES.

Karatzas Bros & Co.

Confectioners and Bakers.

TIENTSIN, TELEPHONE 1377.

PEKING, TELEPHONE 1441.

MILITARY CONTINGENTS

IN NORTH CHINA.

America, United States of

TIENTSIN.

Staff.

Colonel William T. Wilder, 15th Infantry, Commanding Officer.

Lieut.-Col. Charles T. Smart.

Major A. Ellicott Brown.

„ Arthur Bassett, J.A.G.R.C.

Captain Floyd Hatfield, Adjutant.

„ Harry O. Davis, Personnel Adjutant.

„ Theodore Kelly, Reg'l Supply Officer.

„ E. C. Morton, Q. M.C.

Chaplain Wallace H. Watts.

Medical Staff.

Major William G. Guthrie, M.C.

„ Samuel J. Randall, Dental Surgeon.

„ Julius C. Le Hardy, M.C.

„ Henry Pick, M.R.C.

1st Lieut. James R. Shand, Vet. Surgeon. M.C.

15th Infantry.

Captain Joseph P. Vachon.

„ Earl Landreth.

„ Gordon W. Ellis.

„ Charles J. Allen.

„ Robert L. Christian.

„ Carl J. Lambeth.

„ Paul M. Ellis.

„ Gilbert S. Harter.

„ Vincent S. Burton.

For officers of the Legation Guards see Peking Honglist Legations

Karatzas Bros & Co.

Manufacturers of Egyptian Cigarettes
and General Tobacco Merchants.

Hall & Holtz, Ltd.

Hats of Every Description.

Captain Theodore Kelly.

„ Elmer F. Wallender.

„ John D. Burris.

„ Frederick Edgerton.

1st Lieut. Robert A. McClure.

„ Thomas Lynch.

„ Frederick Tengler.

„ Henry C. Skeen.

„ Victor H. Woollum.

„ Charles Lewis.

„ George H. Skeen.

„ George H. Goodspeed.

„ Richard J. Monnett.

„ Charles Mullaney.

„ Roy R. Higgins.

2nd Lieut. Thomas R. McCarron.

„ Oliver R. Hayes

„ Paul W. Beck, Jr.

„ Stanley H. Prouty.

„ Francis W. Chatham.

„ Arnold R. C. Sander.

„ Carl Hildabrand

„ Frank O. Maxwell.

„ Edward L. New.

„ Edwin S. Easely.

„ Edgar Merlin.

„ Grover C. Miller.

„ Ledyard M. Hand.

„ William W. Ferguson.

„ James M. Wooton.

„ Roscoe W. Harvey.

„ John H. Kidney.

For officers of the Legation Guards see Peking Honglist—Legations

France.

Etat des Officiers du Corps d'Occupation.

TIENTSIN.

Merienne-Lucas, Colonel Commandant le Corps d'Occupation.

G. Bourboulon, Lieutenant de réserve ; Officier Adjoint au Commandant du Corps d'Occupation.

For officers of the Legation Guards see Peking Honglist—Legations

**The most Delicious Cigars
in the market at
Karatzas Bros & Co.**

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

**PASTRIES, CAKES, BISCUITS, CHOCOLATES,
MADE FRESH DAILY.**

Dubreuil, Chef de Bataillon C. le 1r. Bataillon.
 Risser, Lieutenant.
 Baboud S. Lieut de Réserve.
 Mallet, Chef de Bataillon Commandant le Bataillon Sibérien.
 Chauvin, Capitaine de réserve.
 De Vault, „ „
 Bidault, „ „
 Cadars, Lieutenant „ (Bataillon Sibérien).
 Poulin, „ „
 Briol, „ „
 Bouvier, „ „
 Buvelot, Lieutenant de réserve.
 Tasso, „ „ (Bataillon Sibérien)
 Marcelli, „ „

Artillerie.

Raison, Capitaine.
 Mathieu, Officier d'Administration de 2^e classe.
 Vernaudeau, „ „ 3^e classe.

Intendance.

Gaucher, Sous-Intendant Militaire de 2^e classe.
 Marie, Officier d'Administration de 2^e classe.

Subsistances.

Legendre, Officier d'Administration de 2^e classe

PEKIN.

Lemaire, Chef de Bataillon Commandant le 2^e Bataillon.
 Dumont, Capitaine de la réserve spéciale. (Bataillon Sibérien).
 Drouilhet de Siga'as, Lieutenant de réserve.
 Sellier, „ „
 Mégret, Sous-Lieutenant de réserve.

TONGKOU.

H. Bourboulon, Lieutenant de vaisseau de réserve.

SHANGHAI.

Roy, Lieutenant de réserve.
 Braud „ „

For officers of the Legation Guards see Peking Honglist—Legations

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

HOUSE OF QUALITY.

SWEETS, CHOCOLATES, CAKES, ETC.

Hall & Holtz, Ltd.

KYNOCH'S SPORTING CARTRIDGES.

Service de Sante.

Pin, Heusch, Médecin-Major de 1 ^e classe	.....Tientsin.
Bussièrès, „ „ „ 1 ^e classe, H.C.	...Pékin.
Lossouarn, „ „ „ 2 ^e classe, H.C.	...Pékin.
Sibiril, „ „ „ 1 ^e classe, H.C.	...Shanghai.
Malhéné, „ „ „ 2 ^e classe,	Arsenal de l'Est
Jouvelet, „ Aide Major de 1 ^e classe	...Bataillon Sibérien
Duval, Pharmacien Major, de 1 ^e classe	...Tientsin.

For officers of the Legation Guards see Peking Honglist—Legations

Japan.

Headquarters of Imperial Japanese Troops, Tientsin.

Kanaya, H., Major General, Commander of the Troops.
 Kawagishi, Captain B., Senior General Staff Officer.
 Uyeno, Captain Y., Junior General Staff Officer.
 Isobe, Captain T., Adjutant.
 Manki, Captain H., Commander of Gendarmes.
 Inouye, Captain M., Commander of Telegraphists.
 Uyeno, Major N.
 Oda, Captain S.
 Ota, Lieutenant S.
 Yasuda, Lieutenant T.
 Nagahiro, Major K., Chief Intendant.
 Sato, Lieutenant C., Paymaster.
 Anju, Captain K., Veterinary.
 Makinoda, H., Interpreter.
 Nakashima, H., „

Military Hospital, Tientsin.

Satomi, Major M., Director.
 Shibuya, Lieutenant M., Medical Officer.
 Shibano, Lieutenant N., Pharmacist

Infantry Troops, Tientsin.

Mori, Lieut.-Colonel R., Commander.
 Morishita, Captain S. Adjutant.
 Shiga, Captain K.
 Amimoto, Lieutenant A., Paymaster.
 Kashiwa, Lieutenant, Medical Officer.


Infantry Battalion Sp. Despatched, Tientsin.

Hoshimura, Major J., Commander.
 Watanabe, Captain K., Adjutant.
 Sekiguchi, Lieutenant N., Paymaster.
 Watanabe, Lieutenant S. Medical Officer.

For officers of the Legation Guards see Peking Honglist—Legations

**Finest Cigarettes, to Suit
all Tastes.**

Karatzas Bros & Co.



With Pride we say it:—

OUR PRINTING IS UNEQUALLED

For your next Job,
Talk to us, Write to us,
or Let us talk to you.


SEND us your name, we'll come and
tell you more about this Quality
Printing upon which we pride our-
selves.

WE print anything from Visiting
Cards to Newspapers: we have a
staff and Equipment difficult to
equal in North China.

**TIENTSIN PRESS,
LIMITED,**

Victoria Road, Tientsin.

Rue Thomann, Peking.



Imperial Hotel, Ltd.

裕 中 YU-CHUNG.

**The Largest and Most Up-to-date Hotel
IN TIENTSIN.**

Tel. Address : "Hotelimp" A.B.C. Code 5th Edition.

MODERATE CHARGES.

Apartments with Private
Bath and Toilette.

**Perfect Sanitary
Arrangements.**

Electric Light and Central
Heating Throughout.

CUISINE

strictly under European Supervision.

**Special Facilities and Rates
for**

Commercial Travellers.

Men in Uniform meet all Trains
and Steamers.

Roof Garden with Panoramic View
of the River, Town
and Surrounding Country.

IMPERIAL HOTEL,

^ RUE DE FRANCE.

F. MARSH,

MANAGER

TIENTSIN HONG - LIST

PART I.

PART I.

TIENTSIN HONG-LIST	Page	49—114
JAPANESE „ „	„	116—122
GUIDE TO PEKING.....	„	123—148
PEKING HONG-LIST	„	149—184
LEGATIONS.....		166—170

PART II.

HARBIN	HONG-LIST	Page	2—18
MOUKDEN	„ „	„	20—24
NEWCHWANG	„ „	„	25—31
CHINWANGTAO	„ „	„	32
TSINGTAU	„ „	„	33—36
LADIES' LIST	„	„	37—52
WHO'S WHO	„	„	53—91
GONE TO DO THEIR "LITTLE BIT"	„	„	92

EXCHANGE TABLES ; Dollar in Taels, and vice versa.

DIARY (English and Chinese).

Published by N. C. ADVERTISING Co.

and

Printed by the N. C. P. & P. Co., Ltd.

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

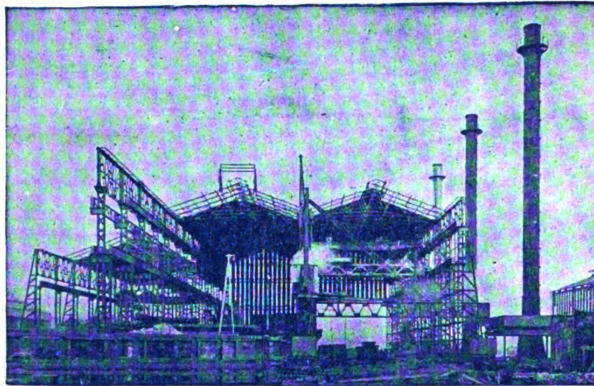
The Engineering Works

OF

Adair, Graham & Co.

Are well equipped for carrying out

**STRUCTURAL & GENERAL
ENGINEERING WORK.**



Iron and Brass Castings. Forgings of all Descriptions.

Boiler Making, Ship & Machinery Repairs Undertaken.

HEATING INSTALLATIONS.

Hot water, low pressure steam, vapour, and
vacuum systems.

SANITARY INSTALLATIONS

Supplied and installed by experienced engineers.

Full stocks of all kinds of heating and sanitary
material carried. Estimates for all kinds of above
work given on application.

OFFICE AND WORKS, BRITISH BUND,
TIENTSIN.

TELEPHONE: 1195.

CABLE: "ADAIR."

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
RUE DE FRANCE. REGINE'S BUILDING.

ANY KIND OF JEWELRY MADE TO ORDER
- - BY EXPERIENCED WORKMAN. - -

LIST OF HONGS

1919.

A



Adair, Graham & Co.

津京機器廠

Ching-tsin-chi-ch'i-ch'ang

Works and Office, British Bund.

Phone 1195

Tel. Address: "Adair"

Structural, Heating, Sanitary, and
General Engineers, Ship Repairs,
Boilermakers, Founders & Con-
tractors.

Adair, N.
Graham, G.

**Agency of the East Asiatic
Co., Ltd.**

Shipping, Export and Import.

William Forbes & Co., Tientsin
Agency.

All Saints' Church

安立甘教會聖堂

An-li-kan-chiao-hui-sheng-t'ang

Incumbent:

Teakle, Rev. S. G., M. A. (Cantab)

Church-Wardens:

Ricketts, D. P.
Robertson, W. R.

SERVICES:

Sundays:

8.00 a.m. Holy Communion

9.30 a.m. Children's Service

11.00 a.m. Morning Prayer and Ser-
mon (Holy Communion 1st and
3rd Sundays of the month)

6.00 p.m. Evening Prayer & Sermon

Daily: Morning Prayer 9 a.m.

Wednesday and Holy Days:

Morning Prayer 7.30 a.m.

Holy Communion 8 a.m.

Evening Prayer 7 p.m.

Litany:

Wednesday and Friday, 12 noon.

These hours are changed from the
middle of June to the beginning of
September.

A

Allen, Edgar Pierce

林文德 *Lin-wên-tê*

15, Victoria Terrace

Phone 1150

Tel. Address: "Penella"

Attorney and Counsellor-at-Law.

**America and Far East
Trading Co.**

遠東公司

Yuan-tung-kung-szu

17, Quai de France

Tel. Address: "Afetco"

Head Office:

New York.

Export and Import, Exportation of
raw materials from the Far East,
general representatives of a number
of American firms; consulting engi-
neers; full equipment of various
plants and mills, engineering sup-
plies, machinery and metals.

Constantinov, B. V., *President*

Matveenkoff, J. J., *Manager*

**American Board of Commis-
sioners for Foreign Missions.**

(American Board Mission)

公理會 *Kung-li-hui*

Mission Secretary:

Rev. Lucous C. Porter, 5, K'uei-
chia-ch'ang, Peking.

Mission Treasurer:

James H. McCann, 38, Rue de l'A-
mirauté, Tientsin.

TIENTSIN:

Treasurer and Agent's Office, 38,
Rue de l'Amirauté.

Phone 1049

Tel. Address: "Fernstalk"

McCann, James H. and Mrs.

Grimes, A. C., and Mrs.

Bridge, Miss Jessie

Fauske, Miss Helen

Hsiku:

Phone 3861

Chandler, Rev. R. E., and Mrs.
(absent)

Stanley, Rev. C. A. and Mrs.

Sewall, Miss C. T.

Hopel, Kang-wel-lu

Phone 297

Ballou, Rev. E. H. and Mrs.

Payne, Miss Lessie E.

Leiper Rev. H. S. on Service in
Siberia, (Mrs. Leiper at Tung-
chow)

PEKING:

Tengshihkou:

Phone E 21

Goodrich, Rev. C. and Mrs.

Sheffield, Mrs. E. W.

[P.T.O.]

"No. 99" SPECIAL,

Is the Finest in Quality and Aroma

Karatzas Bros & Co.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
 RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.
FINE AND MEDIUM JEWELRY
 - - - - at moderate prices. - - - -

A

**EMPIRE
THEATRE**
 THE PLACE
 TO
 SPEND A PLEASANT EVENING

Ingram, James H. M. D and Mrs.
 (Dr. Ingram on Service in
 Siberia)

Wilder, Rev. G. D. and Mrs.
 Cross, Rev. Rowland M.
 Shaw, Rev. E. T. and Mrs.
 Mickey, Miss M. Portia
 Reed, Miss Bertha P.
 Ament, Mrs. M. P.
 Mead, Miss Lucy J.
 Miske, Miss Louise E.
 Tenney, Miss Adelle L.
 Orvis, Miss S. V.
 Lane, Miss Anna M.

Peking Union University
 K'uei-chia-ch'ang. Phone E. 2750
 Galt, Rev. H. S. (Mrs. Galt absent)
 Porter, Rev. L. C. and Mrs.
 Wickes, Rev. D. R. and Mrs.

Women's Union College:
 Miner, Miss Luella
 Frame, Mrs. A. B.
 Crane, Miss K. P.
 Lum, Miss M. H.
 Kelley, Miss Anne B.

Union Bible Institutes
 Ku-lou-hsi.
 Andrews, Miss Mary E.

Tungchow: (via Peking) Chihli
 Smith, Rev. A. H. and Mrs.
 Stelle, Rev. W. R. and Mrs.
 Martin, Rev. H. S. and Mrs.
 Love, Dr. O. H. and Mrs. (absent)
 Beers, Douglas M.
 Yarrow, Rev. E. A. and Mrs. (Mr.
 Yarrow on Service in Siberia)
 Smith, Miss M. A.
 Huggins Mrs. A. M.

Paotingfu: (Chihli)
 Galt, Rev. E. W. and Mrs.
 Hubbard, Rev. H. W. and Mrs.
 Robinson, Rev. H. W. and Mrs.
 Chapin, Miss Abbie G.
 Phelps, Miss Isabelle
 Breck, Miss Grace M.

Associates
 Price, Rev. F. M. and Mrs. (absent)

Tehchow: (Shantung)
 Tucker, Dr. F. F. and Mrs. (absent)
 Cady, Rev. L. V. and Mrs.
 Miles, Dr. L. M. and Mrs.
 MacEachron, Rev. P. N. and Mrs.
 Heininger, Rev. A. D. and Mrs.
 White, H. H. and Mrs.
 Reinhard, A. and Mrs.
 Sawyer, Miss M. L.

A

Reed, Miss A. C.
 Metcalf, Dr. Amy A.
 Huggins, Miss Mable I.
 Anderson, Miss Esme V.

Lintsingchow: (Shantung)

Ellis, Rev. E. W. and Mrs.
 Eastman, Rev. V. P. and Mrs.
 Tallmon, Miss Edithe (absent)
 Long, Miss Ethel M.

Talkuhsien: (Shansi)

Williams, Rev. Mark (absent)
 Corbin, Rev. Poul L. and Mrs.
 Hemingway, Dr. W. A. and Mrs.
 Fairfield, Rev. W. C. and Mrs.
 Wolfe, Jesse B. and Mrs. (absent)
 Warner, Rev. F. B. and Mrs.
 Kung, H. H. and Mrs.
 Heebner, Miss Flora (absent)
 Hunger, Miss A. C.
 Atzel, Miss A. M.
 Williams, Miss Gladys

Fenchowfu: (Shansi)

Pay, Rev. W. O. and Mrs.
 Watson, Dr. Percy T. and Mrs.
 Leete, Rev. W. R. and Mrs.
 Hummel, Rev. A. W. and Mrs.
 Bergamini, J. V. W. B.
 McConaughy, Miss Grace
 Horn, Miss Jos'e E.
 McClure, Miss Mary L.
 Walton, Miss Cora M.
 Nutting, Dr. Clara A.

Kalgan:

Methodist Protestant Mission
 Heininger, Rev. E. S. and Mrs.
 Soderbom, Rev. Carl and Mrs.

**The American Chamber of
Commerce of Tientsin.**

天津美商會
 Tien-tsin-mei-shang-hui

MacGowan, L. O., *President*
 Fox, Dr. C. J., *1st Vice-President*
 Brett, J. H., *2nd "*
 Evans, Prof. R. T., *Secretary*
 Spielman, F. F., *Treasurer*

EXECUTIVE COMMITTEE:

Bordwell, P. H.
 Nye, Dr. D. B.
 Simon, M.
 Lane, H. B.

American Consulate-General.

大美國總領事衙門

Ta-mei-kuo-tsung-ling-shih-ya-men

26, Rue de Paris

Phone 1061

Tel. Address: "American Consul"

Heintzleman, P. S., *Consul-General*
 Chapin, A. C., *Vice-Consul*
 Allman, N. F. "
 Collins, W. T. "
 Burr, R. A. "
 Liu, H. K., *Interpreter*

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

SIMS & Co.
 House Furnishers

PUBLIC NOTICE.

We have pleasure in announcing that we are placing Advertising Contracts for 1919 for the following well known Firms, whose constant appreciation of our work is our strongest claim for your consideration of us as a firm to render you equally efficient services:—

AQUARIUS CO., SHANGHAI ⌘ ⌘ ⌘
REMINGTON'S TYPEWRITERS ⌘ ⌘
SCOTTS EMULSION ⌘ ⌘ ⌘ ⌘ ⌘
BUCHANAN'S WHISKY ⌘ ⌘ ⌘ ⌘
MICHELINS TYPE CO. ⌘ ⌘ ⌘ ⌘
JOHNNY WALKER' WHISKY ⌘ ⌘ ⌘
W. F. STANLEY & CO. ⌘ ⌘ ⌘ ⌘
WATSONS NO. 10. ⌘ ⌘ ⌘ ⌘ ⌘
SUNLIGHT SOAP CO. ⌘ ⌘ ⌘ ⌘ ⌘
NESTLES MILK ⌘ ⌘ ⌘ ⌘ ⌘
STANDARD OIL CO. ⌘ ⌘ ⌘ ⌘ ⌘
CADBURY'S COCOA ⌘ ⌘ ⌘ ⌘ ⌘
BRITISH AMERICAN TOBACCO CO. ⌘ ⌘
DUNLOP TYPE CO. ⌘ ⌘ ⌘ ⌘ ⌘
JAMES MUNRO & SON, LTD. ⌘ ⌘ ⌘
DEWARS WHISKY ⌘ ⌘ ⌘ ⌘
PERRIER WATER ⌘ ⌘ ⌘ ⌘ ⌘

ETC., ETC.

We hold **SOLE RIGHTS** for **ADVERTISING**
on Peking-Moukden Railways, Tientsin
Electric **TRAMS CARS**, and all
Posting stations in the
various Concessions.

N. C. Advertising Co.

No. 2, THE BUND,

Telephone 1820.

We employ special artists and
- - Translators. - -

Andersen, Meyer & Co., Ltd,

TIENTSIN.

MERCHANTS & ENGINEERS

TAKU ROAD

Cable Address : "DANICA"

Phone 2620

ESTIMATES

GIVEN ON ALL CLASSES OF MACHINERY.

INSTALLATION

OF PLANTS FOR ALL PURPOSES UNDERTAKEN

BY EXPERIENCED ENGINEERS.

IMPORTERS

— OF —

Railway Supplies, Paints, Pumping Plants,

Tools, Electric Lighting Plant, Mining

Supplies & Explosives, Cotton Mill

Machinery, Drawing Office

Supplies, Marine Motors,

Lamps, Motor Carts,

etc., etc.

SOLE AGENCIES

HELD FOR ALL THE BEST BRITISH AND

AMERICAN MANUFACTURERS

OF THE ABOVE

MACHINERY & SUPPLIES.

Vaseline

TRADE MARK REGISTERED

"YOUR FRIENDS IN A 100 TROUBLES."

In Pots
and
Cubes

A	A
<p>American Machinery & Export Co. 美清公司 <i>Mei-ching-kung-szu</i> 314, Rue du Baron Gros Phone 1328 Tel. Address: "Meiching" Mining and Engineering Equipment, Import and Export Lowry, E. K., <i>Manager</i> Chang, Henry K., <i>Secretary and Assistant Manager</i> Haviland, Guy O., <i>Accountant and Salesman</i></p> <p>American Presbyterian Mission, Paotingfu. Paotingfu: Cunningham, Rev. Alex. and Mrs. (in U.S.A.) Lewis, Dr. Chas. & Mrs. Mather, Rev. Wm. A. & Mrs. Whallon, Rev. A. K. & Mrs. Gowans, Miss Annie H. (in U.S.A.) Mackey, Dr. Maud A. Gumbrell, Miss Edith E. Meyer, Miss E. F. Smith, Rev. Harry Lee & Mrs. Savage, Miss Bertha L. Wylie, Dr. & Mrs. John H. South Suburb, Paotingfu: Clack, R.W., M.A. & Mrs. (Y.M.C.A.) Hermann, E. H. & Mrs.</p> <p>The American Tennis Club. Spielman, F. F., <i>President</i> Simon, M., <i>Treasurer</i> Seymour, C. E., <i>Secretary</i> Grambs, H. W., <i>Chairman Grounds Committee</i></p> <p>Andersen, Meyer & Co., Ltd. (Incorporated under the Law of the State of New York) 慎昌洋行 <i>Sun-chang-yang-hang</i> 37, Taku Road Phone 2620 Tel. Address: "Danica" Merchants, Engineers and Contractors. March, H., A.M.I.E.E., <i>Signs the Firm.</i> Boyce, C. T. Davis, R. S. Gram, A. L. G. Hamilton, A. De C. Jewell, I. D. Jones, H. L. Johnson, H. W. Kampf, L. Ketcham, C. Luke, G. L. Remedios, E. E. Shefts, I. B. Thompson, T. P. Hansen, Miss Howard, Miss</p>	<p>Engineering, etc. General Electric Co. of New York British Thomson-Houston Co. Edison Storage Battery Co. The Standard Underground Cable Co., Pittsburg [Wire and Cable] The National Carbon Co., Cleveland, O. [Carbon Products] The Kellogg Switchboard & Supply Co., Chicago, [Telephone and Switchboard] Sterling Telephone Co., [Telephone Specialities and Bells] Milburn Wagon Co., [Electric Cars] General Vehicle Co., [Electric Transport Wagons] Power and Mining Machinery Co. Prescott Pump Co., [Sinking Pumps] Lidgerwood Manufacturing Co. The Sullivan Machinery Co. [Mining Machinery] Hercules Powder Co., Wilmington [Dynamite] Baldwin Locomotive Co. The Buda Foundry & Manufacturing Co., N. Y. [Inspection Cars etc.] Wagon Manufacturing Co., [Passenger Cars] Brill Manufacturing Co., [Trucks] The Pressed Steel Car Co., Pittsburg [Goods Cars] Saco-Lowell, Shop, [Textile Machinery] Barnard and Lea Co., [Flour Mills] Keuffel and Esser, [Scientific instruments] The Wheeler Condenser and Engineering Co., [Condensing Machinery] Goulds Manufacturing Co., [Power Pumps] Gardner Governor Co., [Steam Pumps] Dempster, Moore & Co., [Machine Tools] R. and J. Dick [Patent Belting] The Ferro Machine & Foundry Co., [Gasoline and Kerosene Engines] A. and P. Steven, Glasgow [Lifts] Dan Motors [Heavy duty engines Manufactured in Denmark for use with fishing Boats] The Pelton Water Wheel Co. P. W. Hunt, Chicago, Consulting Engineers, [Corresponding Agents] Elim Calman & Co., [Paint and Varnish]</p> <p>Anderson, H. McClure 安德森工程司 <i>An-te-sen-kung-cheng-szu</i> Office: 15, Victoria Road Priv. 33, Meadows Road Phone 1010 Architect, Surveyor and Valuer</p>

FOR PICTURES.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.

Eye glasses, Field glasses,
Barometers, Thermometers, Pedometers, etc.

A



The Anglo-Chinese Engineers Association

保豐 Pao-feng
Taku, Road

Tel. Address: "Tiebeam"
London Office:
4, New Court Lincoln's Inn, London, W. C.
Peking Office:
18, Erh Tiao Hutung

The Anglo-Chinese Trading Co.

中英 Chung-Ying

9, Rue St. Louis
Insurance Agents and General Merchants
Oliver, E. H., *Manager*

Agents for:

The Scottish Union and National Insurance Co., Ltd. Edinburgh and London
The East India Sea and Fire Insurance Co., Ltd. Amsterdam
Fire, Marine, Motor Car Railway Transit and Burglary Insurance

The Aquarius Co. of Shanghai

泌樂水廠 Pe-lau-shui-chang
37, Victoria Road

Phone 1281
Tel. Address: "Caldbeck"

Manufacturers of high-class Table Waters from pure distilled water.
Caldbeck, Macgregor & Co., *Local Agents*

The Asiatic Petroleum Co., (North China) Ltd.

亞細亞火油公司
Ya-hsi-ya-huo-yu-kung-szu

7, French Bund
Phone 1389, General Office
" 1507, Hotung Installation
" 7, Tongku
" 650, Compradore Office
Tel. Address: "Doric"

Petroleum and Petroleum Products
Leslie, N., *Local Manager*
Lewisohn, W., *Assistant*
Brown, A. M. "
Simons, E. J. "
Tonkin, C. "

A

Oostermeyer, J., *Assistant*
Bryson, Miss "
Smith, "
Morton, Smith, A., *Peking*
Ainsworth, E. S., *Chengchow*
Greenland, W. G., *Chiaotso*
Scheltus, E. H. D., *Installation Manager, Hotung*
Holdsworth, A., *Ass't Installation Manager, Hotung*
Philbey, Capt. A. J., *Installation Manager Tongku*
Wheldon, D., *Construction*

Assemblies of God Mission.

恩德樂 Nen-teh-lo
Postal Address: Kalgan

Kalgan
Hindle, Thos. & Mrs.
Fordham, Miss Grace (on furlough)
Jacobsen, Mrs. J.

Astor House Hotel, Ltd.

利順德飯店

Li-shun-teh-fan-tien
41, Victoria Road

Phone 1398
Tel. Address: "Astor"
Eckman, Willie L., *Manager*
Muttray, W., *Accountant*

Ateliers de Constructions

Mecaniques.

簿利機器鐵廠

Po-li-chi-ch'i-tie-chang

311, Rue du Baron Gros.
Tel. Address: "Puech"
Puech, C., *Proprietor*

Atkinson & Dallas, Ltd.

通和 Tung-ho

2, British Bund

Civil Engineers and Architects

Phone 1386
Cable Address: "Section"
Dallas, Arthur, Shanghai
Saker, R. M. "
Atkinson, W. I., A.M.I.C.E.
Burnett, B. C. G., *signs per pro*

Atwood, Paul H., D.D.S.

文牙醫 Wen-ya-yi

20, Victoria Terrace

Phone 1141

Dentist

Austral-China Import Co.

澳華洋行

Ao-hwa-yang-hang

29, Victoria Road,

Phone 1183
Tel. Address: "Austral-China"
Moore, Leonard A. L.
Goodacre, C. T.

CRYSTAL LTD.

**MANUFACTURE HIGH-CLASS
MINERAL WATERS**

TELEPHONE NO. 1249.



Buy me in my
Cube.

Relieves Catarrh & Cold in Head

A & B

Aux Nouveautes (C. Ferretti.)

佛來地 Fo-lai-ti
40, Rue de France

Ferretti, C., *Proprietor*
Bruyer, *Manager*
Bruyer, Mrs., *Dressmaker*
Solère, Miss A.
Isaacs, Miss L., *Milliner*
Browne, Miss M.
Krushinsky, Miss C.
Borgki, L. R., *Hair Dresser*
Mathieu, Ed., *Accountant*

I. E. Bach & Co.

與禮 Hsing Lee
53, Cousins Road

Import, Export, Shipping, Representations.

Bach, I. E., *Partner*
Sikorski, G. L.,
Loo, P.
Tshing, C.

Vladivostok Agents.
Franke & Co.

Badminton Club.

Committee:

Cockell, A. *Hon. Sec.*
Bethell, A. G., *Hon. Treas.*
Kendall, F.
Oldham, Mrs.
Shaw, Mrs.

Banks.

(See Alphabetically)

Bank of China
Bank of Chosen
Bank of Communications
Banque Belge pour l'Etranger
Banque de l'Indo-Chine
Banque Industrielle de Chine
Chartered Bank of India, Australia and China
Chu Ching Cheng Bank
Chung Foo Union Bank
The Commercial Guarantee Bank of Chihli
Hongkong and Shanghai Banking Corporation
International Banking Corporation
King Cheng Banking Corporation
Russo-Asiatic Bank
Salt Industrial Bank
Yokohama Specie Bank, Ltd.

Bank of China.

中國銀行 Chung-kuo-yin-hang
Rue de l'Amirauté

Phone 1378

Tel. Address: "Bankofchina"

Yang, Y. C., *Manager*

Lee, H. J., "

Lee, C. L., *Secretary*

Chang Wen-yu, *Chief Accountant*

Yang, S. L., *Chief Assistant*

Liu Ming-hao, *Cashier*

B

Head Office: Peking

BRANCHES AND SUB-BRANCHES:

PEKING: Haiting, Tungchow (north), Miyun, Chohsien, Pehsi-n, Niulan an, Hsuanhua, CHIHILI: Tientsin, Paotingfu, Lutai, Tsinhaihsien, Sangfang, Shuntehfu, Tangshan, Taming Chohsien, Weinsien, MANCHURIA: Changchun, Moukden, Kirin, Tsitsihar, Newchwang, Liaoyuanchow, Heho. Hsinmingfu, Taonanfu, Harbin, Dalny, Antung, Tiehling, Chinghsien, Sifeng, Hulan, Suihwafu, Hailunfu, Ninguta, Kungchuling, Liaoyang, Fuyu, Yenchi, Kaipinghsien. HUPEH: Hankow, Shasi, Ichang, HUNAN: Changsha, KIANGSU: Shanghai, Nanking, Soochow, Yangchow, Chinkiang, Wusieh, Hsuehchowfu, Tungchow (south), Tsinkiangpo, SHANTUNG: Tsinan, Tsingtao, Chefoo, Tenghsien, Lintsinhsien. SHANSI: Taiyuanfu, Yuncheng, Sinkianhsien, Tatungfu, HONAN: Kaifeng, Chowkiakow, Hsuhsien, KWANGTUNG: Canton, Hongkong, Swatow, Kiungchow, Pakhoi, Shaoking, Fusan, Talang. FUKIEN: Foochow, Amoy, Hankong, Chuanchowfu, Changchowfu, Santuao, CHEKIANG: Hanchow, Shaohsing, Huchowfu, Kashing Wenchow, Ningpo, Lanchi, Yuyao, Haimen, KIANGSI: Nanchang, Kiukiang, Kanchawfu Chingtehchen, Chian. ANWHEI: Wuhu, Anking, Pangfow, Luchowfu, Tatung, Tungki, Luan, SZECHUEN: KWEICHOW: Kweiyangfu, SHENSI: Sianfu, Hangchungfu. SUIYUAN: Kweihwating, Paotowchen. TSAHAR: Kalgan, Fengchen, URGU: Urga, Hakiatao.

The Bank of Chosen.

朝鮮銀行

Chao-hsien-yin-hang

37, Rue de France

Phone 3883, 3893, 3963

Tel. Address: "Chosengink"

Kihara, K., *Manager*

Bank of Communications

交通銀行

Chiao-tung-yin-hang

North Main Road, Tientsin City

Phone 392 Manager's Office

" 48 General "

Tel. Address: "Communications"

Tsao Ju-lin, *President*

Jen Fung-pao, *Vice President*

Lin, C. Y., *Manager*

Chang, C. S., *Sub-Manager*

Sub-Branch:

Ex-German Concession

Phone 1397

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS

NATURAL or DISTILLED

TELEPHONE NO. 1249.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
 RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.
PARIS ART-WARE,
VENETIAN and ORDINARY MIRRORS, etc

B

**EMPIRE
THEATRE**
 THE PLACE
 TO
 SPEND A PLEASANT EVENING

Banque Belge pour l'Etranger
 (Société Anonyme)

Filiale de la Société Générale
 de Belgique

(Formerly Banque Sino-Belge)

華比銀行 *Hua-pi-yin-hang*
 16, Victoria Road

Phone 1204.
 Tel. Address: "Sino-Bel"

de Caters, Georges, *signs per pro*
 Donnav, A. " " "
 Guilmet, M. " " "

Head-Office: Brussels

Branch Offices: Shanghai, London,
 Peking, Cairo, Alexandria and
 Rotterdam

Banque de l'Indo-Chine.

東方匯理銀行

Tung-fang-hui-li-yin-hang
 Rue de France

Phone 1028
 Tel. Address: "Indochine"

Audap, R. J., *Manager*
 de Broc, H. *signs per pro*
 Rozier, J. " "
 de Pompignan, F. " "
 Moblet, H. " "
 Sanny, A. R., *Chief Clerk*

Banque Industrielle de Chine

中法實業銀行

Chung-fa-shih-yeh-yin-hang

Rue Courbet Corner Rue du Baron Gros

Phone 179 and 1651

Tel. Address: "Chibankind"

Cornu, P., *Manager*
 Moninot, C., *signs per pro*
 Thesmar, P. " "
 Royer, H. " "
 Beuchot, M. " "
 Paradissis, J. E.

Head Office: Paris

Branch " Peking, Shanghai, Tien-
 tsin, Hongkong, Saigon, Hai-
 phong and Yunnanfu.

Batouieff & Co., M. D.

阜昌 *Fu-chang*
 40, Taku Road

Phone 3436
 Tel. Address: "Batouieff"

Import and Export
 Batouieff, Mrs. E.
 Porfirieff, A. G., *Manager*

B

The Barkley Corporation

柏利洋行

Po-li-yang-hang
 32, Rue de l'Amiraute

Importers and Exporters

Barkley, T. J., U. S. A.
 Barkley, W. S., Shanghai
 Young, G. E., *Manager*
 Maloney, W. E., *Sales manager*
 Fingerst, Miss F., *Stenographer*
 Cheng Chin Feng, *Compradore*

Branch Offices: New York, San
 Francisco, Hankow, and Shanghai.

Bègue Henri,

備克洋行 *Pei-kê-yang-hang*
 10, Rue Courbet

Phone 1014

Tel. Address: "Begue"

Import and Export

Bègue, H.
 Bègue, P.
 Bègue, A., *signs per pro*

Agent for:

L'Union Fire Insurance Company
 Ltd. (of Paris)

Etablissements de Tongkou

La Foncière

Comité des Assureurs Maritimes de
 Paris, Bordeaux, Le Havre.

Belgian Brick Factory

(E. Fivé & Co.)

比國磚窰 *Pi-kuo-chuan-yao*

Taku Road, Ex-German Extra Con.

Phone 1323

Tel. Address: "Five"

Red and Blue First-class Machine
 Pressed Bricks and Ordinary
 Hand-Made Bricks, Cement Con-
 crete Blocks.

Mansouk, J., *Manager*
 Fivé, E.

Belgian Consulate

大比利時國領事衙門

Ta-pi-li-shih-kuo-ling-shih-ya-men

Race Course Road

Phone 1198

Tel. Address: "Belgium"

Féguenne, C., *Acting Consul General*
 Adriaensens, E., *Vice-Consul*
 Mertens, A., *Interpreter*

Belgian Settlement.

(Municipalite Belge)

大比國工部局

Ta-pi-kuo-kung-pu-chu

Tachiku, Hotung

Phone 1271

Administrator: The Provisional Coun-
 cil of the Belgian Concession.

Féguenne, Ch., *Chairman*
 Acting Consul for Belgium.

TELEPHONE
 1609.

VICTORIA ROAD,
 TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers



Applied Before
Sea Bathing

Prevents Sun Burn.

B	B
<p>Disière, A., <i>Member</i> Docquier, A. " Gaillard, G. " Rousseau, E. " Mertens, A., <i>Secretary</i></p>	<p>Brazil (Consulate) 大巴西國領事衙門 <i>Ta-pa-hsi-kuo-ling-shih-ya-men</i> Rue de France McGowan, L. O., <i>Consul.</i></p>
<p>Berelson, J. B. 美生洋行 <i>Mei-sheng-yang-hang</i> 37, Taku Road Phone 1339 Tel. Address: "Berelson" Importer and Exporter Representative Pacific Orient Co., of San Francisco</p>	<p>British American Tobacco Co., Ltd. 英美煙公司 <i>Ying-mei-yen-kung-szu</i> 3, Russian Bund Phone 1114 Tel. Address: "Powhattan"</p>
<p>Bibliothèque Municipale Française 法國工部局書房 <i>Fa-kuo-kung-pu-chu-shu-fang</i> 6, Quai de France Charlot, E. Médard, J. Duval, A.</p>	<p>Tientsin: Rustad, T. A., <i>Northern Division Manager</i> Bungey, A. P., <i>Assistant Division Manager</i> Whitehouse, H. T., <i>Accountant</i> Dietrich, M., <i>Traffic Manager</i> Grenberg, G., <i>Assistant</i></p>
<p>Black, J. F., B.Sc., A.M.I.C.E. 柏理 <i>Po-li</i> 16, Victoria Terrace Phone 1478 Tel. Address: "Melanoid" Civil and Mechanical Engineer</p>	<p>Sales: Tiencken, H. V., Tientsin Rudd, R. C. " Anderson, E. A. " Luscombe, F. G. E., Peking Pasons, J. W. " Davis, C. E. " Whitney, F. A., Kalgan Ocker, W. R. " Borden, R. E. " Jordan, F. C., Chinwangtao Young, W. C. " Tow, J. H. "</p>
<p>H. E. Bland & Co. 萬和公司 <i>Wan-ho-kung-szu</i> 28, Victoria Road Phone 2876 Tel. Address: "Bland" Drapers, Ladies', Gentlemen's Children's Outfitters. Bland, H. E. Bland, Mrs. H. E. Hoare, Miss M. Pian, T. F. Liu, H. C.</p>	<p>Chentow: Cousins, L. G., <i>Luhan Division Manager</i> Wright, S. S., <i>Assistant Division Manager</i></p> <p>Sales: Caldwell, L. S., Chentow Teague, J. R. " Gray, J. S. " Smith, W. T. " Tebbutt, L. T. " Hartigan, M. H., Taiyuanfu Cotton, P. W., Paotingfu Medaris, J. P. "</p>
<p>Agencies: Alexander Clark Manufacturing Co., London. Stetson, J. B., Philadelphia Arthur & Bond, Yokohama</p> <p>Ing. Rinaldo L. Borgnino. 柏樂尼歐 <i>Po-lo-ni-ou</i> Italian Concession Phone 3009 Civil Engineer and Architect M.I.S.C.E. and Arch. Peking: Italian Legation</p>	<p>British Chamber of Commerce, Tientsin. 天津英國商會 <i>T'ien-chin-ying-kuo-shang-hui</i> 2, Victoria Terrace Phone 1283 Tel. Address: "Britcom, Tientsin" Mounsey, K. W., <i>Secretary</i></p> <p>Committee: Morling, C. R., <i>Chairman</i> Buchan, R. G., <i>Vice-Chairman</i> Ross, W. W. G. Warnsley, W. J. Leslie, N. Hunt, W. H. Man, H. M. S. Lowson, A. B.</p>
<p>Borrows, W. Scott (Capt.) Marine Surveyor. 29, Victoria Road Phone 1183 Surveyor, to Lloyd's Agents</p>	

The Signs of Quality.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
 RU: DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.
WRIST AND BRACELET WATCHES
IN GOLD, SILVER AND MEDAL CASES.

B

British and Foreign Bible Society.

大英聖書公會
Ta-ying-sheng-shu-kung-hui

17, Davenport Road

Supply of Scriptures in all languages

Anderson, G. A., *Sub-Agent*
 King, Rev. A., *Hon. Sec.*
 Liddell, Rev. J. D., *Hon. Sec.*, Peking.
 Branch Depots at: Peking & P'ing Yao

British Municipal Council.

大英國工部局

Ta-ying-kuo-kung-pu-chu

Victoria Park & Taku Road

Phone 1420

Carter, E. W., *Chairman*
 Buchan, R. G., *Hon. Treas.*
 Morling, C. R., *Councillor*
 Maze, F. W., "
 Ross, W. W. G., "

British Municipal Extension Council

大英新拓租界工部局

Ta-ying-hsin-to-tsu-chieh-kung-pu-chu

Victoria Park & Taku Road

Phone 1420

Howell, W. M., *Hon. Treasurer*
 Chun, K. H., *Councillor*
 Gatliiff, R. M., "
 Leslie, N., "
 Nathan, Major W.S., "
 C.M.G., R.E., "
 Rickettes, D. P., "
 Scott, F. R., "

B. M. C. Staff.

(Common to both Councils)

Secretariat.

Lyness, J. R., *Secretary*
 Todd, Charles, C., *Ass. Sec.* (absent)
 Hanisch, F. A., *Temporary Acting Accountant*

Engineer's Department.

Bergin, W. M., *Engineer*
 Blakeney, J., *Surveyor of Works* (absent)
 Bulgheroni, A. C., *Acting Surveyor of Works*

B

Police Department.

Oldham, Capt. H. S., *Supt. of Police*
 Almond, H. E., *Inspector of Police*
 Lawless, P. J., *Assist.* " " "

Health Officers.

Drs. Irwin and Brown.

Legal Advisers.

Kent and Mounsey.

British Municipal Police.

Oldham, Captain H. S., *Superintendent*

Almond, H. E., *Inspector*

Lawless, P. J., *Asst. Inspector*

Phone 1420 with Switch to:

- No. 1 Water Works
 3 Secretary, B.M.C.
 4 Engineer, B.M.C.
 5 General Office, B.M.C.
 6 Drawing Office, B.M.C.
 7 Engineer Fire Brigade
 8 B.M.C. Works Dept.
 9 Secretary's Residence
 10 Inspector of Police
 11 Superintendent Police Office
 12 Electric Light Station
 13 Assist. Inspector Residence
 14 Engineer Residence
 15 Superintendent of Police Residence
 19 Sub-Police Station
 20 Foreman Fire Brigade

B. M. C. Fire Bell.

One Stroke :-

British Concession proper.

Two Strokes :-

West of Taku Road. (Meadows Rd.)
 to Bridge of Bristow Road.

Three Strokes :-

South Extension, North of Meadows
 Road and Ex-German Con.

Four Strokes :-

French Concession.

In the daytime, Red flags are hoisted on the flag pole of the Gordon Hall, the number denoting the position of the fire as above.

At night, Electric lights are displayed on the flag pole the number denoting position of Fire as above.

British Post Office

大英國郵政局

Ta-ying-kuo-yu-ch'eng-chu

10, Meadows Road

Office hours: from 9 to 12 a.m.
 and 2 to 5 p.m.

Saturdays from 9 a.m. to 1 p.m.

Sundays from 9 to 10 a.m.

Smith, S. A., H.B.M. Postal Agent

British Traders' Insurance Co., Ltd.

(Formerly China Traders' Insurance Co., Ltd.)

保衛 Pao-ning

Townend, L. F., *Branch Manager*
 Sun Kwei Yuan
 Young, B.

Tientsin Agents:

Butterfield & Swire

Chinwangtao Agents:

Wm. Forbes & Co.

PASTRIES

that will please the most fastidious taste at

Karatazs Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

Original from

UNIVERSITY OF CALIFORNIA

**THE FAMOUS
HOUSE OF LORDS
WHISKY.**

**ROYAL ORB
OLD TOM GIN.**

Old Kentucky Rye,

STOCKED BY
**ALL STORE-KEEPERS,
J. Twyford & Co.,
TIENTSIN.**

DISTRIBUTING AGENTS FOR

**JAMES MUNRO & SON,
LEITH;
AND
COOK & BERNHEIMER,
NEW YORK.**

BROSSARD, MOPIN & CIE.

Société en Commandite par Actions
au Capital de \$900,000.
Siège Social : TIENTSIN.

AGENCES à
SAIGON, HONGKONG, SINGAPORE

General Engineering Works

Boiler-Makers, Founders,
Repairers and Contractors, Steel and
Iron Structural Works, Iron Trusses, Roofing,
Bridges, Oxy-Acetylene Welding and Cutting.
Specialists in Reinforced Concrete.

ESTIMATES FOR

Machinery and Plant of all Description.
Complete Erection of Electric and all
kinds of Industrial Work.

Contractors for Public Works.

Bunds, Bridges,
Drains in Reinforced Concrete.

General Building Contractors.

Heating, Hot Water
and Sanitary Installations.

Shipbuilding Contractors.

Building of Steamers and Sailing Vessels
in Wood, Steel or Reinforced Concrete.

Sole Agents in China
**FOR LARGE AND SMALL
SAFE FICHET.**



Keeps the
Skin Smooth and Soft
"Ask your Chemist for it"

B**Brossard Mopin & Co.**

永和營造公司

Yung-ho-ying-tsau-kung-szu

Rue du General Pelacot

Phone 3292

Tel. Address: "Brossarpin"

Shipbuilders, Reinforced Concrete specialists, Architects and Contractors, Import & Export, Commission.

Mopin, E., *Directeur*Pernaut, F., *Chief Engineer E.C.P.*Debriel, A., *Commercial Dept.*Sandrie de Jouy, P., *Chief Accountant*Rainteau, A., *Engineer A. M.*

Bailly, G.

Bellefonds, L. de

Lassiac, F.

Bargeton, S.

Five, M.

Shipbuilding Yard: Hsin-ho

Bourgery, C., *Chief Engineer*Santa Maria, *Assistant*Lemoine, *Accountant*

Agencies: Saigon, Singapore, Hongkong, Peking

Brunner, Mond & Co., Ltd.

卜內門公司

Pu-nei-men-kung-szu

15, Russian Bund

Phone 1527

Tel. Address: "Alkali"

Alkali Manufacturers, Soap Manufacturers

Main, J. R., *Acting Dist. Manager*

Agents for:

Joseph Crosfield & Sons, Ltd.

Eramic Co., Ltd.

Offices at:

Shanghai, Harbin, Dalny, Vladivostok, Canton, Hankow & Chungking.

Bulgheroni, A.C.

布格尼 Pu-ko-ni

Via Marco Polo 13, Italian Con.

Building Contractor & Surveyor; Iron Works-Marble-Cement Works.

Bureau of Foreign Affairs.

交涉公所 Chiao-shê-kung-so

Hanoi, Tientsin City

Phone 1784

Hwang Yung-liang, *Commissioner of the Province of Chihli*

Wang Nei-cheng, *Secretary Chinese*

Hu Pao-shiang, " "

Li Bing-yang, " "

Kin Tsai-yih, " *Japanese*Li Chien-luan, " *English*Chanda Tcheou, " *French*Yin, K. D., " *German***B & C****Butterfield & Swire**

(John Swire and Sons, Ltd.)

太古 Tai-koo

21, Victoria Road

Phone 1245 Office

" 1124 Compradore

" 3052 "

" 4 Office Tongku

Tel. Address: "Swire"

Merchants Shipping & Insurance

Greaves, J. R., *signs per pro*

Rogers, C.

Leckie, J. McH.

Dobbie, J. A.

Cunningham, T. N.

Morton, F. T.

Davies, A. K., *Wharfinger*

Brown, Captain H. H., Tongku

Calder, J. S., "

Agents for:

China Navigation Co., Ltd.

Ocean Steamship Co., Ltd.

China Mutual Steam Navigation

Co., Ltd.

Tientsin Lighter Co., Ltd.

Taikoo Sugar Refining Co., Ltd.

Taikoo Dockyard & Engineering

Co., of Hongkong, Ltd.

Royal Exchange Assurance Corp.

Guardian Assurance Co., Ltd.

British and Foreign Marine Insurance Co., Ltd.

Branches: Hongkong China & Japan

Cafe Carlton

咖啡飯店 Ha-fei-fang-tien

2, Cousins Road

Tel. Address: "Carlton"

Family Hotel, Pension

Harrison-Biereye, H., *Proprietor***Caldbeck, Macgregor & Co.**

正廣和 Cheng-kwang-ho

37, Victoria Road

Phone 1281

Tel. Address: "Caldbeck"

Wholesale and Retail Wine and Spirit

Merchants

Macgregor, J. F., London

Lafrentz, C. J., "

..... Tientsin

Henningsen, H. F., Peking

Bateman, E. F., Shanghai

Evans, F. W. S., Hongkong

Macgregor, N. C., Singapore

Swan, F. A., Penang

Lane, J. H. C., Kuala Lumpur

Fong, A. F.

Tsai, An

Ling, Y. W.

Sole Agents for:

Champagne, Pommery and Greno

" Johnnie Walker " Whiskies

Martini and Rossi's Vermouth

Allsopp's Pilsener Beer

Rainier American Beer

Humphrey, Taylor & Co's Liqueurs,

etc., etc., etc.

[P.T.O.]

SWEETS,

in endless variety.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.

Levels, Theodolites, Sextants, etc.

C



General Managers:

The Aquarius Mineral Water Co.,
of Shanghai

Offices at:

Peking, 26, Tsung-Pu Hutung
Shanghai, 4, Foochow Road
Hongkong, 15, Queen's Rd, Central
Singapore, Raffles Quay
Penang, 3, Union Street
Kuala Lumpur, McArthur Street
Malacca, 23, Riverside
London, 1, Rangoon Street, Friars,
E. C.

Agencies throughout China
Fire Agency: State Assurance Co.
Ltd.

Excess Insurance Co., Ltd.

The Cathay Lace Co.

競新公司 *Ch'ing-hsin-kung-szu*

82, Victoria Road

HEAD OFFICE:

19, Nanking Road, Shanghai.

Dealers in Hand-made Laces, Embroideries, Drawn Work, Chinese Silks, Grass Cloth, and Work of Arts.

Koo, Tze-liang, *Manager*

Chang, K. J., *Secretary*

Zung, C. F., *Accountant*

The Central Agency, Ltd.

(Messrs. J. & P. Coats, Ltd.)

綿華洋行 *Mien-hwa-yang-hang*

Rue de Chaylard

No'an, L. M., *Agent*

Miller, Charles

Central Garage

中央公司

Chung-yang-kung-szu

Corner of Rue du Baron Gros
and Rue de Paris

Phone 3775

Tel. Address: "Frangar"

Sanitary, Engineers, Central Heating

Installations, Electrical Instal-

lations, Iron works, Motor Cars.

Lemoine, A., *Engineer*

C

Cercle d'Escrime de Tientsin

劍術會館

Chien-shu-hui-kuan

Corner Rue de France and Rue du
Baron Gros

Phone 1388

Comité de Direction:

Hérou, C., *Président*

Bruschweiler, A.

Cornu, P., *Trés.-Hon.*

Juvet, L.

Margis, C.

Nardy, J.

Rousseau, E.

Comité de Ballottage:

Battegay, J.

Beuchot, M.

Charlot, E.

Conversy, M.

Duval, A.

Pompignan, E. de

Rosier, J.

Martin, G. E., *Secrétaire*

**Chambre de Commerce
Francaise de Chine.**

Comité Central: Shanghai

SECTION DE TIENSIN

Siège Social: 18, Rue Dillon

Phone: 3492

Charlot, E., *Président*

Blanc, E., *Secrétaire Honoraire*

Cornu, P., *Trésorier*

Bruschweiler, A., *Membre*

Hérou, Ch. "

Audap, R. J. "

Veroudart, F. "

Holstein A., *Secrétaire*

Chandless & Co.

益昌 *Yi-chang*

3, Taku Road

Phone 1339

Tel. Address: "Chandless"

Importers and Exporters

Chandless, R. H.

Poole, G. T.

Bihofsky, M. S.

Carrington, E. P.

Couenhoven, H. W. B.

Hansen, Miss R.

Whitewright, J. A. (Absent).

Chang Hsing S. N. Co.

長興輪船公司

Chang-hsing lun-ch'uan-kung-szu

1, Meadows Road

Phone 1299

Steamship Owners and Agents

Wong, H. C., *Director*

Tak, C. A., *Manager*

Wong, Han-ching, *Secretary*

Yu, C. C., *Clerk*

Chen Hsin-lin, *Accountant*

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD.
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

Caldbeck, Macgregor & Co.

The oldest established Firm of
Wine and Spirit Merchants
IN THE FAR EAST.

BRANCHES AT

Peking, Tientsin, Shanghai, Hongkong.
Singapore, Penang, Kuala Lumpur,
Malacca and Klang.

Agencies throughout China and Philippine
Islands.

SPECIAL TERMS TO
CLUBS, HOTELS, PRIVATE MESSSES, &c.

26, Tsung-pu Hutung,	37, Victoria Road.
Peking,	Tientsin,
Tel. No. 1113, East.	Tel. No. 1281.

THE AQUARIUS COMPANY.

Manufacturers of
High-Class Table Waters
from Pure Distilled Water only.

Aquarius Mineral Water,

Dry Ginger Ale.

Ginger Beer (Stone Bottles),

Fosferado.

Silent Water,

Tonic (Quinine) Water.

Soda Water,

Lemonade.

Sarsaparilla.

CALDBECK, MACGREGOR & CO.,

GENERAL MANAGERS.



司公限有灰洋新啓
THE
Chee Hsin Cement Co.

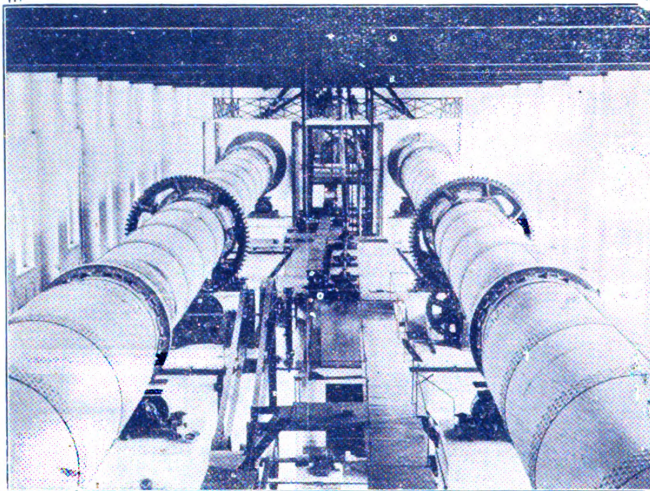
Telephone No. 1309,
TIENTSIN.

LIMITED.

Telegraph Address:
"CEMENT"

MANUFACTURERS OF
"Tangshan and Hupeh Portland Cement"

used by all the large enterprises in Asia on
Railway Constructions, Mining and
Engineering Works.



ROTARY KILNS 窑 旋

Cement Mosaic Tiles, Roofing & Ridge Tiles

in all colours and designs.

Cement Paving Tiles and Pipes,
Concrete Poles Stables and Cement Blocks, etc.

Clinker Tiles

Roofing Tiles and Insulators, etc.



GENERAL MANAGERS
OF

The Hwa Kee Hupeh Cement Works,
Hwang-shih-kang, near Hankow.



Ingersoll Radiolites

"C" - By - Night Watches

C	C
<p>Charrey & Conversy 沙得利工程司 <i>Sha-te-li-kung-cheng-szu</i> 45, Rue de France Phone 1126 Tel. Address: "Chatell" Architects. see: Crédit Foncier d'Extreme-Orient Department Constructions. Charrey, H., <i>Arch. Inspecteur S'hui.</i> Conversy, M., " " Tientsin Chauvin, F., " " " " Pruniau, A., <i>Architecte,</i> " " Dunial, " " " " Grégoire, G., " Tsinanfu Jerides, N., <i>Surveillant,</i> Tientsin</p>	<p>Agencies : Shanghai } Chuin Chong Chinkiang } Peking :—Cheng Hein Shun Moukden } Cornabe Eckford & Co. Newchwang } Dalny :—Cornabe Eckford & Co. Chefoo :—China Merchants' S. N. Co. Antung :—G. L. Shaw Nanking :—Shun Ho Hankow } Changsha } Teh Ho Yung Ichang } Chunking } Chanteh } Shansi }</p>
<p>Chartered Bank of India, Australia & China. 麥加利 <i>Mai-chia-li</i> 13, Victoria Road Phone 1333 Office " 1382 Compadore " 1740 Manager's Residence Tel. Address: "Tentacle" Man, H. M. S., <i>Agent</i> Rutherford, W. F., <i>Accountant</i> Roberts, R. W., <i>Sub-</i> Watson, J. R., " Remedios, A. M. P., <i>Clerk</i> Collaco, J. P. P., "</p>	<p>Foochow, Hongkong, Manila, Malay Peninsula, Singapore, Java and The Hawaiian Islands :— The Kailan Mining Administration and their Agents at the respective places.</p>
<p>The Chee Hsin Cement Company, Limited 啓新洋灰有限公司 <i>Ch'i-shin-yang-hui-yu-shien-kung-szu</i> Taku Road, French Con. Phone 1308 Tel. Address: "Cement" Manufacturers of Cement, Cement Mosaics, Roofing Tiles and Drains Clinker Tiles, etc. Chow Chih-chi, H. S., <i>Managing Director</i> Wong Shiao-ting, H. T., <i>Assistant Managing Director</i> Chen Yih-foo, W. E., <i>Manager</i> Kwauk, S. C., <i>Secretary</i> Yu, C. V., <i>Sales Agent</i> Ouyang M. C. Chen Sung-chiao, <i>Shipping Agent</i> Chen Ling-ping, <i>Chief Accountant</i> Tangshan and Machiakou works : Schroeder, <i>Chemist & Technical Engineer</i> Li Shi-ming, S. C., <i>Manager</i> Yang Shu-loong, <i>Ass't Engineer</i> Chow Hsin-foo, <i>Assistant Shipping Agent</i> Chu Tsai-chien, <i>Chief Accountant</i> Hang Hein-yuan, <i>Translator</i> General Managers, The Hwa Kee Hupeh Cement Works</p>	<p>Chemins de fer de l'Etat Chinois Lignes Lunghai & Pienlo 隴海鐵路 <i>Lung-hai-tieh-lu</i> Tel. Address: "Lunghai Chengchowho" Head Office: Chengchow, (Honan) and Peking Eastern Section: Suechowfu (Kiangsu) Western Section: Honanfu Sao Tseng Sze, <i>Director General</i> Bonnevay E., <i>Engineer-in-Chief</i> Tchang Tsu Lien, <i>Director Lunghai, West</i> Huang Tsan Hi, <i>Director Lunghai, East</i> Tchang King Yao, <i>Acting Director, Pienlo</i></p>
	<p>FOREIGN STAFF. PEKING—CHENGCHOW : Bonnevay, E., <i>Engineer in Chief</i> Hers, Jos, <i>General Secretary</i> CHENGCHOW : Estratat, H., <i>Asst. to Eng. in Chief and Traffic Manager</i> Elen, L., <i>Secretary</i> Malhéné, G., <i>Asst. Secretary</i> Slosse, E., <i>District Engineer</i> Begh'n, H., <i>Draughtsman</i> Bockmeyer, A., " Michaux, E., " Giroit, M., " Minnebo, L., " Louillet, A., <i>Chief Accountant</i> Declercq, G., <i>Accountant</i> Raillé, M., " Simon, H., <i>Traffic Auditor</i> Creplet, L., <i>Chief Inspector, Ways and Works</i></p>

[P.T.O.]

For Billiard Accessories.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.

Diamond Rings, Earrings, etc.



Vanderborght, J., *Chief Traffic Inspector*

Villacèque, M., *Chief Storekeeper*
Malhéné, *Medical Officer*

KAIFENG:

Goffin, A., *Medical Officer*
Préau, J., *Workshop Foreman*
Giraud, M., *Controller*
Robert, C., "
Tsatsos, D., *Overseer*

KINKIALU:

Kets, J., *Asst. Engineer*

LOWANG:

Paglino, A., *Overseer*

KWEITEH:

Polard, J., *Controller*
Miran Tachvanian, *Overseer*

SUECHOWFU:

Carosa, J., *Chief Inspector, Ways & Works*
Dumont, D., *Workshop Supdt.*
Bruyneel, E., *Asst. Engineer*
Perez, *Controller*
Valmaggia, *Overseer*
Riva, "

KUNGHSIEN:

Tomassi, A., *Overseer*

LOYANG:

Reix, L., *Chief Inspector, Locos Dept.*
Balleraud, J., *Assistant, Locos Dept.*
Mercurin, J., *Chief Inspector Ways & Works*
Pichon, L., *Bridge Works Inspector*
Nicaise, F., *Workshop Supdt.*
Chevalier, H., *Workshop Foreman*
Geens, J., *Electr. Foreman*
Lepinasse, F., *Overseer*
Casagrande, J., "
Perino, J., "
Marin, V., *Controller*

MINECHIH:

Corelli, C., *Overseer*

KWANYINTANG:

Faury, N., *Controller*

SHANGHAI:

Blockhuys, V., *Agent*

HANKOW:

Picca, A., *Agent*

TIENTSIN:

Rousseau, E., *Agent*

Ch'en's School, Y. S.

陳耀三英文學館

Ch'en-yao-san-ying-wen-hsueh-kuan

Hotung-hsiao-kuan

河東小關

Ch'en, Y. S., *Principal*

Ch'en, C. T., *Assistant Principal*

陳耀三華英繙譯

Ch'en-yao-san-hua-ying-fan-yi

Translator, from Chinese into English and vice versa

Ch'en, Y. S.

Chi Shih Tang Dispensary.

濟世堂老藥房

Chi-shih-tang-lao-yao-fang

72, Asahi Road

Phone 185

Wholesale Druggists, Pharmaceutical Dispensing Chemists, Dealers in Surgical Instruments and Sanitary Articles.

Nishimoto, M., *Proprietor*

Miyamoto, K., *Manager*

Kaku, I.

Go, N.

Kataoka, K.

Chihli Provincial Normal School, Paotingfu.

Long, Edward R., F. R. G. S.

Chihli Technical College

直隸公立工業專門學校

Chih-li-kung-li-kung-yeh-chuan-men-hsueh-hsiao

Hopel, Tientsin

Young, L. P., *President*

The China American Trading Co., Inc.

美豐 Mei-feng

29, Rue du Baron Gros

Phone 1428, Office

" 9, Garage

Tel. Address: "Catco"

Import, Export, Machinery and Garage.

McGowan, L. O., *President*

Christian, W. B., *Peking Agent*

Grambs, H. W., *Treasurer*

Lucker, H. E.

Bomanjee, C.

Wooden, S. L.

Stoll, T. W., *Peking*

Thessar, J. F.

Leinhardt, C.

Romanjee, S.

Churchill, T.

Gherardi, W. A.

Churchill, Miss C.

Branches at: Boston, New York, Harbin and Peking

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS
20 YEARS OF LOCAL SALES

TELEPHONE NO. 1249.

"INGERSOLL"

WATCHES

C

Sole Agents for:

Hammond Milling Co., Seattle, U. S. A. (Flour.)
 Ford Motor Co., Detroit, U. S. A. (Ford Motor Cars)
 Willy's Overland Co., Toledo, Ohio, U. S. A. (Overland Motor Cars)
 Hendee Manufacturing Co., Springfield, Mass., U. S. A. (Indian Motorcycles)
 Fisk Rubber Co., Chicopee Falls, (Mass. Red Top Tires and Tubes)
 Dearborn Chemical Co., Chicago, U. S. A. (Feed Water Treatment and Lubricating Oil)
 Charles H. Brown Paint Co., New York, U. S. A. (Paints, Varnishes and Enamels)
 Nicholson File Co., Providence, R. I. U. S. A. (Steele Files)
 Charles Hess & Co., New York, U. S. A. (Plumbing Supplies)
 H. B. Smith & Co., New York, U. S. A. (Steam Fitting Supplies)
 Keiler and Muller, New York, U. S. A. (Steam Specialities)
 Roberts Filter Co., New York, U. S. A. (Water Filters)
 Library Bureau, New York, U. S. A. (Filling Systems)
 Louis Roederer Champagne Rheims, France. (Champagne)
 Distillers Co., Ltd., Edinburgh, Scotland (Whisky)

Insurance:

Shanghai Life Insurance Co.
 Java Sea and Fire Insurance Co. (Fire and Marine)

The China-American Trading Co., Inc.

Motor Garage

美豐汽車公司

Mei-feng-ch'i-chê-kung-szu
 20, Rue Dillon

Phone No. 9
 Tel. Address: "Catco"

Automobiles and Motor Cycles.
 Every kind of repair work done under the supervision of a foreign mechanic.

Motor Car Body Building Dept.
 Vulcanizing Tyres a Speciality
 Storage Battery repairs and Charging Service
 Emery, H. A., *Mechanic in Charge*

China Association. (Tientsin Branch)

Committee:
 Lyness, J. R.
 Algie, A. F.
 Warmesley, W. J.
 Robertson, W. R., *Hon. Sec.*
 Man, H. M. S., *Hon. Treas.*

C

The China Commercial and Industrial Co.

倬記行 *Cho-chi-hang*
 Corner Rue St. Louis and
 Rue du Chaylard

Phone 3309
 Tel. Address: "Chorting"
 Merchants, Contractors, Engineers,
 Electricians and Commission
 Agents
 Yen Chor Ting, *Proprietor*
 Seng, C. Y.
 Young, C. S.

"China Critic" The

Evening Newspaper
 Est. 16 Years.

(see North China Printing and
 Publishing Co., Ltd.)

The China Forwarding and Express Co., Ltd.

通運公司

Tung-yueng-kung-szu

Tientsin Settlements' Railway Station
 Phone 1501
 Tel. Address: "Tsun"

Shipping, Landing and Forwarding
 Agents

Nosaka, T. O., *Proprietor*
 Orio, H.
 Hirata, S.
 Kawamura, T.
 Wang, P. C.
 Cheng, H. C.
 Kodani, S., Peking
 Koike, I., "
 Chin, H. C., "
 Yamashita, K., Tangku

Branch Office at:
 Peking and Tangku

"China Illustrated Weekly"

Saturday Evenings.

Tientsin Press, Ltd., *Proprietors*
 Kate Massey, Miss, *Ass't Editor*
 Nicholls, R. W., *Manager*
 Skottowe, J. T.

China Import and Export Lumber Co., Ltd.

祥泰木行公司

Hsing-t'ai-moo-hang-kung-szu

French Bund,
 South of International Bridge

Phone 1285
 Tel. Address: "Lumberco"

Lumber Merchants
 Raider, H. A., *Northern Representative*
 E. J. King, & Co.
 Hakodate, Kushire,
 Otaru, (Japan)

[P.T.O.]

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS

PURITY AND QUALITY GUARANTEED

TELEPHONE NO. 1249.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.

Gramophones with and without horns.

**EMPIRE
THEATRE**
THE PLACE --
TO
SPEND A PLEASANT EVENING

Head Office: Shanghai

Branches:—Tientsin, Hankow, Nan-
king, Antung, Hongkong, Pengpu,
Ningpo, Foochow, Tsinanfu, Hsü-
chowfu, Portland Oregon.

Mills at: Shanghai, Foochow and
Portland, Oregon.

China Inland Mission.

內地會 *Nei-ti-hui*

Canton Road

Tel. Address: "Inland"

Tientsin

Clarke, G. W. & Mrs.

Huai-lu

Green, C. H. S. & Mrs.
Clarke, Miss A. H.
Gregg, Miss J. G.
Mower, Miss M.

Shuntefu

Griffith, M. L. & Mrs.
Bourne, H. L. & Mrs.

Shansi

Feng-chen

Hill, K. R. Mrs.
Anderson, N. & Mrs.

Pao-t'ao

Johnson, Emil
Carlsson, S. & Mrs.

Sala-ts'i

Dahlberg, Miss (absent)
Oberg, Mrs. O. E.
Svenson, J.
Petersohn Miss E.
Johnson, Emil
Jonson, Miss M.

Tatong-fu

Karlson, A. (absent)
Karlson, Albin Mrs.
Anderson, Miss K.
Hallin, M. (absent)
Bergman
Gutafson, Miss A.
Bechnidt, Miss M.
Frekeriksson, Miss N. L.

Shoh-chow

Woern, A. G. & Mrs.
Carlson, Miss R.
Svenson, Miss E.

Shoh-p'ing

Nykvisst, C.

Huen-üen

Höglander, J. D. & (Mrs. absent)
Wallin, Mr. & Mrs.
Thornblad, Miss E. B.

Tso-üin

Anderzen, Mr. & Mrs.
Osterdahl, Miss J.
Johanson, Miss H. K.
Lundberg, Miss S. D.
Carleson, Miss E.

P'ing-yao

Jennings, Mr. & Mrs.
Milsum, W. B. & Mrs. (absent)
Gardner, J. & Mrs.

Kai-hsiu

Higgs, Miss Edith
Pike, Miss C. A.
Smith, Miss L. E.

Hsinghsien

Ystenes, G.
Engbretsen, Mrs. L.

Hsiao-yi-hsien

Möller, Miss
Romcke, Miss S.
Olsen, Miss M.

Huo-chow

French, Miss E.
French, Miss F. L.
Grosart, Mrs.
Cable, Miss A. M.

Kwei-hwa-ting

Myrberg, A. A. & Mrs.
Ekblad, H. & Mrs.

Ho-tsin

Lewis, A. B. & Mrs.

Hung-tung

Cooper, E. J. & Mrs.
Naumann, K.
Dreyer, F. C. & Mrs.
Smith, Miss L.
Lutley, A.

P'ing-yang

Hoyte, Dr. S.
Tippett, Miss
Carr, Dr. J. C. & Mrs. (absent)

Küwo

Deck, Miss P. M.
Trench, Miss E. D.
Jorgensen, Miss A. S. M. R.
Johnson, Miss E. C.

I-shi

Hahne, A. & Mrs.
Forssberg, Miss A.
Bjorklund Miss M.

Chao-cheng

Taylor, E. H. & Mrs. (absent)
Fugl, Miss N.
Anderson, M. Graham & Mrs.

Yo-yang

Briscoe, H. & Mrs.

Yi-cheng

Trudinger, A. & Mrs. (absent)

Yun-cheng

Berg, A. & Mrs.
Blom Mr. & Mrs.
Sandberg, Mr. & Mrs.
Landin, D. E.
Berggrist
Hallin, Miss F.
Prytz, Miss

Hsiaichou

Tjäder, Henrik
Carlen Oscar & Mrs.

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

Original from

UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Ingersoll Watches:—

RADIOLITE 2-IN-1
MIDGET 2-IN-1

RELIANCE,
WATERBURY,
ECLIPSE,
JUNIOR.
C

Pu-chow
 Wester, G. & Mrs. (absent)
 Prytz, Miss
 Nylin, Miss
 Wibell, Miss
Lu-an
 Christensen, Miss
 Lyons, H. & Mrs.
 Hunt, Miss A.
Lu-cheng
 Williams, R. (absent)
Yu-wu
 Mungeam, H. & Mrs.
Tien-chen
 Olson, C. A.
 Ottosson, J. R. & Mrs.
Ling-Kiu
 Classon, J. L. & Mrs.
Ki-hsien
 Falls, John & Mrs.
Yung-ning-chow
 Gornitzke, Mr. & Mrs.
 Skaffield, Miss
 Holé P. & Mrs. (absent)
 Bjertnos, S. & Mrs.
Tsing-lo
 Ingwardo, Mr. & Mrs.
Linhien
 Hattrem, Miss R.
 Helgesen, Mrs. (absent)
 Eriksen Miss M. G.
Shensi
Tung-chow
 Linder, L. H. E. & Mrs.
 Erikson, Miss A.
 Gustafson, Miss J.
Han-cheng-hsien
 Bergling, A. R. & Mrs.
 Hogman, N.
 Ahlman, Miss O. G. W.
Scandinavian Mission to the Mongols,
 Patrobolong via Kweihwacheng
 Friedstrom, J. N. & Mrs.
 Magnuson, M. J. & Mrs.
Ning-sia, Kansuh
 Fiddler, M. J. & Mrs. (absent)
 Nystrom, Mrs. C. F.
Tseh-chow-fu, Shansi
 (Independent)
 Smith, Stanley P. & Mrs.
Mission to the Mongols, Kalgan
 Johanson, M.
 Erickson, E. & Mrs.
 Ollen, Miss

China & Java Export Co.
德泰洋行
Te-t'ai-yang-hang

24, French Bund

 Phone 1135
 Tel. Address: "Chinjav"

Export & Import
 Myron Simon, *Manager*
 Golding, Wm.
 Desmond O'Shea
 Liu, W. J.
 Branch Offices at:
 Shanghai and Hankow

C
China Merchants' S. N. Co.
招商局 *Ch'ao-shang-chu*

12, British Bund

Tel. Address: "China Merchants"

Tientsin Office:

Phone 1272

 Mark, Dr. George, *Managing Director*

 Chun, K. H., *Assistant*

 Sung Hsing-san, *Shipping Clerk*
Tangku Office:

Phone 12

 Johnson, F., *Lighter Superintendent*
Agents for:

Yen Chai Wo Insurance Co.

Branch Offices:

At all China Treaty Ports.

China Mongolia Export Co. Inc.
華蒙公司 *Hua-meng-kung-szu*

Korostovetz Road, Russian Con.

Phone 535

Tel. Address "Dujardin"

Directors:

 Zimmerman, S., *President*

 Zimmerman, H., *Vice-President and Treasurer*

 Jardin, R. E. du, *Secretary*

 Zimmerman, V. F., *Agent, Tientsin*
The China Mutual Life Insurance Co., Ltd.
永年人壽保險公司
Yung-nien-jen-shou-pao-hsien-kung-szu
Tipper & Co., Agents.
華隆 *Hua Lung.*

35, Victoria Road

Phone 1310

.. 2662

Tel. Address: "Adanac"

 Tipper, A. E. *District Manager*

 Briault, S. L., *Accountant, signs per pro*

Kwoh, S. P.

Yu, C. W.

Wang, T. Y.

Yu, C. P.

Tsinanfu,

Agents: Heng Feng Tai

Chefoo,

Agents: Frank W. Smith & Co.

Tsingtau,

Agents: Cornabe Eckford & Co.

China Navigation, Ltd.

 Butterfield & Swire, *Agents*

(John Swire & Sons, Ltd.)

For Down Quilts.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
 RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.
**GOLD SAFETY PINS, BROOCHES, LOCKETS,
 CHARMS, BRACELETS CURB-CHAINS,
 MUFF-CHAINS, ETC.**

C

**PEKING
 PAVILION**
 THE AMUSEMENT RESORT OF
 THE ELITE OF PEKING

China Philosophical Society

中國理學會
Chung-kuo-li-hsueh-hui

President :
 Wang Shoh-lien, Tientsin
Vice-Presidents :
 Tenney, C. D. LL.D., American Lega-
 tion, Peking
 Wu Lien-teh, M.A., M.D., Tientsin
Treasurer :
 Chang Po-ling, Principal, Nankai
 Middle School, Tientsin
Secretary :
 Taylor, J. B. M.Sc., Peking Christian
 University
Council :
 Sung Young, S., A.M., Tientsin
 Yee, S. F. P. M., M.D., "
 Yen Tzu-ch'ung, "
 Chang, S. M., M.A., Board of Educa-
 tion, Tientsin

China Strawbraid Export Co.

振興洋行
Chen-hsing-yang-hang
 2, Rue Chevrier

Phone 1133
 Tel. Address: "Chinabraid"
 Marges, Charles, *Proprietor*
 Sax, G., *signs per pro.*
 Leconte, F.
 Burroughes, S. H.
 Silva, A. V. da
 Henny, T.

The "China Sun."
 華洋公論報

Hwa-yang-kung-lun-pao
 8, Rue de Paris

Phone 2300
 Loo, M. Y., *Manager*
 Hsieh, Francis, *Chief-Editor*
 Sun, C. M., *Editor*
 Fung, C. C., *Clerk-in-charge*

**The Chinese Government
 Communications Electric
 Material Bureau**

交通部駐津電料分處
Chiao-tung-pu-chu-tsin-tien-liao-fen-chu
 Chapkow, Tientsin

Phone 49
 Loo, T. K., *Chief Supt.*
 Chen, L., *Vice-Supt.*
 Loo, M. Y., *Secretary*

C

China Theatres, Ltd.

Proprietors of the
**Empire Theatre,
 Gaiety Theatre,
 Kwang Ming Cinema,
 Peking Pavilion.**
 Registered Office:
 Empire Theatre, Tientsin

Phone 1433

Tel. Address: "Theatre"

Theatrical Import, Exhibit, Sale
 and Rent out of cinematograph
 films, machines and accessories.

Bari, A., *Managing Director*
 Sanderson, F. Marshall, *Secretary
 and General Manager*
 Wei, Y. S., *Chief Assistant*
 Chao, C. C., *Storekeeper*

Chinese Government Railways

(See Alphabetically.)

Chemin de Fer de l'Etat Chinois Lignes
 du Lung-hai et du Pienlo.
 Nan-Hsun Railway Co.
 Peking-Hankow, Shansi Lung-hai
 Railway
 Peking-Suiyuan Line
 Taokou-Chinghua Line
 Ligne de Tchengtai
 Peking-Mukden Line
 Tientsin-Pukow Railways Adminis-
 tration

Chinese Government Telegraph

Administration

中國電報津局

Chung-kuo-tien-pao-tsin-chu
 Cornor Rue du Baron Gros
 and Rue de Paris

Phone 1117
 Choh Soo-yuen, *Manager*
 Langebaek, H., *Superintendent*
 Sze Yoh-yuen, *Controller*
 Han Wen-tsen, *Clerk-in-charge*
 and 100 Operators.

Chinese Government Telephone

Administration

中國電話局

Chung-kuo-tien-hua-chu

Chakow, The Bund, Tientsin City

Phone Nos:

65 *Managing Director*
 60 *Superintendent and Chief Engineer*
 20 *Controller*
 85 *Accountant*
 0 *Supervisor*
 1001 "
 1681 "

Tsai Chee, *Managing Director*
 Rothe, K., *Superintendent and Chief
 Engineer*
 Chu, P. S., *Assistant Engineer*
 Wong, W. P., *Controller*
 Mace, Miss D., *Supervisor*
 Fingareth Miss F., "
 Chang, "

The Cigarettes of Quality

"LEVANTI."

Karatzas Bros & Co.

**THE NORTH CHINA PRINTING AND
PUBLISHING CO., LTD.**

— ◆ —
TELEPHONE No. 1372.



**PRINTERS, PUBLISHERS,
BOOK-BINDERS**

AND

INDIA-RUBBER STAMP MAKERS.



**ALL SORTS OF JOBBING
ARTISTIC PRINTING AND BOOK-BINDING**

Done, under European Supervision, with
prompt execution, and

AT MODERATE PRICES.

with

New Machinery, New Type, &c.

Keep with the Times and read

THE "CHINA CRITIC"

Now in its sixteenth year.

**The Oldest Evening Paper in
North China.**

Quite Independent in its Views
. Supports the Allies.

ADVERTISE

in

The "China Critic"

and obtain the highest results from the best
read, most popular, brightest written and largest
circulated paper in North China.



TELEPHONE No. 1372.



OFFICE AND WORKS:

**82a, VICTORIA ROAD, TIENTSIN,
NORTH CHINA.**

THE CHINESE
Peking & Tientsin Times

THE
ONLY INDEPENDENT
CHINESE NEWSPAPER
IN NORTH CHINA.

Most Influential, Reliable,
Educational, Largely Circulated
and Up-to-Date.

SPECIALLY SUPPORTS THE ALLIES.

ADVERTISE

IN
THE CHINESE
PEKING & TIENTSIN TIMES

AND OBTAIN THE HIGHEST RESULTS. IT
REACHES THE BETTER CLASS CHINESE
(OFFICIALS, MERCHANTS, AND GENTRY)
- - - AS WELL AS STUDENTS. - - -

Prepare Now
FOR THE CHINESE MARKETS
AFTER THE WAR.

Telephone: No. 572. Offices: Yung Yeh Ta Chieh.
TIENTSIN.

Ingersoll Radiolites

RADIOLITE 2-IN 1 MIDGET 2-IN 1 "C" - BY - NIGHT

C	C
<p style="text-align: center;">The Chinese Peking & Tientsin Times 漢文京津泰晤士報 <i>Ching-tsin-tai-wu-shih-pao</i> Jung Yieh Ta Chieh</p> <p>Phone 572 Tel. Address: "Timespao"</p> <p>The most influential, reliable, educational, largely circulated, up-to-date and the Only Independent Daily in North China. Specially Supports the Allies.</p> <p>Hung, S. P., <i>Foreign Manager and Chief Editor</i> Chang Su-chen, <i>Chinese Manager</i> Meng Chen-how, <i>Asst. Manager</i> Hsieh Jen-fu, <i>Editor</i> Chin Feng-lou, " Chi Wu, " Mui, H. H., <i>Translator</i> Ping, H. S. " Chang, H. C., <i>Reporter</i> Chu, P. N. " Hsiao, J. P. " Hu, C. H. " Hu Chia-chiu, <i>Accountant</i> Tang Tih-hua, " Chang Chin-chen, <i>Advertising Dept</i> Wang Chin-fang, " "</p> <p style="text-align: center;">Chinese Post Office 中國郵政津局 <i>Chung-kuo-yu-cheng-tsin-chu</i> Russian Con. (East Station) Phone 1200 Tel. Address: "Postos"</p> <p>Ordinary Business: Week days, 7.30 a.m. to 10 p.m. Sundays and Holidays, 8.30 to 10.30 a.m. to 4 p.m. and 9 to 10 p.m.</p> <p>Postal Commissioner: Hyland, A. H. Deputy Commissioners: Smith, V. Teng Wei-ping. District Accountant: Kendall, F. G. I. Assistants: Lesage R. E. F. Wen Kuei, Unga Hsia Hsi-hou, Paoting Sih Hung Chang Hung Hsiang Postal Officer: Rudland, J.</p> <p style="text-align: center;">Ching Chong. 何慶錫 <i>Ho-ching-chong</i> 60, Taku Road Gentleman's Tailor and Woollen Cotton Merchant Ching Chong, <i>Proprietor</i> Yuen, S. M., <i>Bookkeeper</i> Woo, C. D., <i>Assistant</i></p>	<p style="text-align: center;">Christian Missions in Many Lands</p> <p>Jehol, via Peking Stephen, R. & Mrs. Barnett, H. J. & Mrs. Fischer, Miss A. Pakou, via Tongshan Eagger, E. & Mrs. Brixton, Miss C. Hata, via Peking Duthie, J. & Mrs. Sturt, R. W. & Mrs. Bartlett, Miss F. Tu chia-wo-pu, via Peking & Hata Gates, Miss C. Merrington, Mrs. Brown, Miss T'a-tzu-kou, via Chinchou, Manchuria Tharp, E. J. & Mrs. McAlpine, R. & Mrs. Blackmore, Miss A. J. Ch'ao-yang, via Chinchou, Manchuria Oliver, E. T. & Mrs. Brewster, J. H. & Mrs. Melville, Miss</p> <p style="text-align: center;">Christies' (Tientsin Auction Mart) 搭克叫賣行 <i>Da-keh-chiao-mai-hang</i> 11, Race-Course Road Phone 1091 Auctioneers, Appraisers and Commission Agents. D'Arc, G. L.</p> <p style="text-align: center;">Chu Ching Cheng Bank 聚興誠銀行 <i>Chu-ching-cheng-yin-hang</i> 19, Rue de France Phone 3131 Tel. Address: "Yanhsoco" Young, B. F., <i>Manager</i></p> <p style="text-align: center;">Chu Hsing Cheng & Co. 法界聚興成 5, Rue de Paris. Phone 1324 Chang Hsing Lin, <i>Manager</i></p> <p style="text-align: center;">Chung Foo Union Bank 中孚銀行 <i>Chung-fu-yin-hang</i> Rue de l'Amirauté Phone 3110 Tel. Address: "Union"</p> <p>Sun Tuo Shen, <i>Managing Director</i> Yang, Y. T., <i>Acting Chief Secretary and General Manager</i> Bien, Z. S., <i>Chief Accountant and Inspector General</i> Shen Chi Wu, <i>Chief Secretary</i> King, T. W., " Ch'ao Fung Kang, <i>Manager</i> King, T. W., <i>Sub-</i> "</p>

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

Tea Rooms, Music every afternoon.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.

**LARGEST STOCK OF WATCHES OF EVERY DESCRIPTION IN THE
EAST, IN GOLD, SILVER AND PLATED CASES.**

**EMPIRE
THEATRE**
THE PLACE
TO
SPEND A PLEASANT EVENING

**Chung Hsing Coal Mining
Co., Ltd.**

中興煤礦有限公司

Chung-Hsing-Mai-Kuang-Yu-Hsien Kung-Ssu.
8, Via Vettor Pisani, Italian Con.

Phone 2993
Telegraphic No. 5281

Head Office: Tientsin

Chu Chi-chien, *General Manager*
Chang Hsueh-liang, *Act. Director*
Yuan Tso-yi, *Acting Director*

Mines at Tsaochwang Hsien, Shantung.

Tai Shü-wen, *Mining Director*
Hu Hsi-ling, *Vice-Mining Director*
Chu Pai-yuan, *Mining Engineer-in-Charge*

Wang Yin, *Electrical Engineer-in-Charge*

Chang Ping-keng, *Railway Engineer-in-Charge*

Churches, Societies, & Clubs.

(See Alphabetically)

All Saints' Church
N. D. des Victoires
St. Louis' Church
Roman Catholic Mission
Union Church
Bibliothèque Municipale Française
Cercle d'Escrime de Tientsin
China Philopical Society
Compagnie des Pompiers Volontaires de Tientsin
Ladies' Benevolent Society
North China Association Football Challenge Cup Competition
North China British Volunteer Corp
Circolo Sportivo Italiano
Coronation Lodge, 2931, E. C.
Union Lodge, 1951, E. C.
North China Motor Club
Perfect Ashlar Lodge of Instruction
Recreation Ground Trust
Royal Society of St. George
Russian Tennis Club
Russian Benevolent Society
St. Andrew's Society, Tientsin
St. Patrick's Society
The American Tennis Club
Badminton Club
Laesforeningen for Nordkina
Skandinavisk Forening
Tientsin Amateur Dramatic Club
Tientsin Association Football Club
Tientsin Boy Scout Association
Tientsin Civilian Baseball Club
Tientsin Clay Pigeon Shooting Club
Tientsin Club

Tientsin Cricket Club
Tientsin Customs Club
Tientsin Golf Club
Tientsin Ice Yachting Club
Tientsin Lawn Tennis Club
Tientsin Municipal Library
Tientsin Rowing Club
Tientsin Race Club
Tientsin Rugby Football Club
Tientsin Skating Club
Tientsin Swimming Club
Tientsin Temperance Society
Tientsin Volunteer Fire Brigade
Union Philanthropique Belge du Nord de la Chine
"Over Seas Club"

Circolo Sportivo Italiano

(Italian Club)

Via Marco Polo

Borgnino, R., C.E., *President*
Galignani, F., *Secretary*

Colleges & Schools

(See Alphabetically)

Ch'en's School, Y. S.
Chihli Provincial Normal School, Paotingfu
Chihli Technical College
Ecole Municipale Française
Lu Ho Middle School
Marist Brothers' College
Naval Medical College
St. Joseph's High School
Peiyang University
Tientsin Anglo-Chinese College
Tongshan Engineering College
Tientsin Grammar School
Tientsin Intermediate School for Chinese Boys

Collins & Co.

高林 Kao lin
1, Taku Road

Phone 1051.

Tel. Address: "Collins."

Merchants & Commission Agents

Morling W. A.
Rutherford, D. C., London
Morling, C. R.
Payne, H.
O'Hara, W.
Rutherford, P.
Cockell, A. M.
Tackaberry, H. J.

Agents for:

London & Lancashire Fire Insurance Co., Ltd.
Royal Insurance Co., Ltd.
Atlas Assurance Co., Ltd.
Manchester Assurance Co.
Tientsin Wharf & Godown Co., Ltd.
Tongku Land & Wharf Co.
Wolverhampton Corrugated Iron Co., Gross, Sherwood & Heald
Union Marine Insurance Co., Ltd.

Branches at:

Shanghai and London

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

Two Time Keepers:—

INGERSOLL } INGERSOLL
 “RELIANCE” } “WATERBURY”

C

The Commercial Guarantee Bank of Chihli.

北洋保商銀行
Pei-yang-pao-shang-yin-hang
 North Boulevard, City

Phone 748 and 938
 Tel. Address: “Garantbank”

Board of Directors:

Wang Ko-ming, *Chairman*
 Liu Shao-yun, *Director*
 Hsieh Shou-chih, “
 Pernotte, A. J., “
 Pingrin, A., *Foreign Manager*
 Yeh Lan-fan, *Chinese Manager*
 Cheng Yu-chen, *Chinese Sub-Mgr.*
 Tohyama, T., *Acting* “
 Han, S. C., *Clerk*

Compagnie Generale d'Extreme Orient.

百司洋行 *Pai-sze-yang-hang*
 11, Rue Dillon

Phone: 3471
 Tel. Address: “Baboud”

Import & Export

Pasquier, J. P., *Shanghai, General
Manager for China*
 Baboud Chas., *Manager for Tien-
tsin & North China, Signs per pro*

Bègue, P.
 Pang, J.
 Tchang, J.

Offices at: Paris, Lyon, Marseilles,
 Le Havre, Bordeaux, Shanghai,
 Yunnanfu, Haiphong, Saigon, Hong-
 kong, Canton, Newchwang, Bombay,
 Calcutta, Madras, Delhi, Benares,
 Singapore, Egypt, Scandinavia, Rus-
 sia, Spain, South America, Salonica.

Compagnie de Tramways et d'Eclairage de Tientsin.

天津電車電燈公司
T'ien-chin-tien-ch'ieh-tien-tung-kung-szu

Ex-Austrian Bund

Société Anonyme, Siège social: Bruxelles
 (The Tientsin Tramways & Lighting
 Co., Ltd.)

Phone Nos.:
 1151 Direction
 586 Usine électrique
 588 Dépôt
 1480 Ingénieur (privé)
 1563 Chef du service de l'éclairage (privé)

Tel. Address: “Tientram”

Gaillard, G., *Directeur*
 Rouffart, G., *Ingenieur*
 Paternoster, A., *Chef Comptable*
 Teunkens, C., *Magasiner-Comptable*
 Herinckx, E., *Chef d'Usine*
 Vander Helst, L., *Monteur-Electricien*
 Vrancken, N., *Chef de Depot*
 Crommar, A., *Chef de Depot adjoint*
 (Absent)
 Lahaye, F., *Chef du Mouvement*

C

Gemine, P., *Chef Controleur (Absent)*
 Teunkens, J. B., *Chef du Service de
l'Eclairage (Phone 1563)*
 Piron C., *Indexier-Encaisseur*
 Liu, C. H., *Secrétaire interprète*

Compagnie des Pompiers Volontaires de Tientsin

天津法國義務水龍團

Tien-tsin-fa-kuo-y-ou-chou-tung-t'ouen
 Central Police Station, Rue de France
 (French Volunteer Fire Brigade)

Rousseau, E., *Capitaine*
 M..... *Lieutenant*
 M..... *Sous Lieutenant*

Consulates.

(See Alphabetically)

American, Consulate-General
 Belgium
 Brazil
 Denmark
 France
 Great Britain, Consulate-General
 Italy
 Japanese, Consulate-General
 Netherlands
 Norway
 Russia
 Spain

Continental Commercial Co. Ltd. 五大股份有限公司

Wu-ta-kung-szu
 6, Rue de l'Amirauté

Phone 346
 Tel. Address: “Continents”
 Importers, Exporters, and General
 Commission Agents. Conducting
 Direct Trade with America and
 other Countries.

Tan, C. L., *Manager*
 Chen, S. C., *Asst. Manager*
 Sung, E. J.
 Hsieh, Francis
 Pai, W. Y.

Agents for:

The Venus Fire & Marine Assur-
 ance Co., Ltd.
 The Heung On Insurance Co., Ltd.

Chinese Offices:

Peking (Head Office), Tientsin,
 Chefoo, Shanghai and Hankow.

Agents in America:

New York City, San Francisco and
 Chicago

Cook & Anderson, (Late Adams & Knowles)

永固工程司
Yung-ku-kung-cheng-szu
 15, Victoria Road

Phone 1010
 Architects, Surveyors and Valuers
 Cook E., M.S.A.
 Anderson, H. McClure

For Artistic Furniture.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
 RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.
ANY KIND OF JEWELRY MADE TO ORDER
 - - BY EXPERIENCED WORKMAN. - -

**PEKING
PAVILION**
 THE AMUSEMENT RESORT OF
 THE ELITE OF PEKING

Coronation Lodge, 2931, E.C.

Farrant, H., *W. M.*
 Davies, A. Kelly, *Treasurer*
 Warrenner, W. H. L., *Secretary*

Councils and Boards.

(See Alphabetically)

Belgian Settlement
 British Municipal Council
 British Municipal Extension Council
 B. M. C. Staff
 British Municipal Police
 French Municipal Council
 Italian Settlement
 Japanese Municipal Council
 Russian Municipal Council
 American Chamber of Commerce
 British Chamber of Commerce, Tientsin
 Bureau of Foreign Affairs
 China Association
 Haiho Conservancy Commission
 Japanese Chamber of Commerce
 Public Works Department
 Rocky Point Association
 Tientsin Fire Insurance Association
 Tientsin General Chamber of Commerce
 Chambre de Commerce Francaise de Chine

**Credit Foncier d'Extrême
Orient.**

義品放款銀行
I-pin-fang-k'uan-yin-hang
 45, Rue de France

Phone 1451
 Tel. Address: "Beltran"

Prêts Hypothécaires, Constructions et
 Locations d'Immeubles, Achat et
 Vente de terrains.

Bourboulou, G., *Director*
 Suain, E., *Secretary, signs per pro*
 Ferrer, J., *Chief Accountant, signs per pro*

Branches at:
 Shanghai, Hankow, Hongkong and
 Peking.

Département des Constructions
 Charrey, H., *Architect Inspector*
 Conversy, M., " "
 Pruniau, A., *Architect* " "
 Grégoire, G.
 Dumail, A.
 Jérides, N., *Overseer*

Briqueterie Department see
 Manufacture Ceramique de Tientsin.

C

Crofts & Co., Geo.

永福洋行
Yung-fu-yang-hang
 9, Rue de l'Amirauté

Phone 1191

General Exports. Fur Experts. Chinese
 Curios a Specialty, wholesale
 only.

Crofts, Geo.
 Rendall, E. S.
 Gatliff, R. M.
 Sherman, G.
 Clarke, Miss K.

Agents' Offices at:

London, Paris and New York.

Agents for:

Liverpool and London and Globe
 Insurance Co., (Fire and Marine
 Dept.)

Yorkshire Fire and Marine Insurance Co.

Crystal, Ltd.

汽水公司

Ch'i-shui-kung-szu

Head Office: No. 4, Pokotiloff Road,
 Russian Concession

Phones 1249 and 1570
 Tel. Address: "Crystal"

Mineral Water Manufacturers
 Mineral Water Factory, Shanhaikwan

Directors:

Crofts, Geo.
 Hunt, W. H.
 Marshall, H. J. W.
 Howard W. G., *Shanhaikwan*
 Crawford, A., *Manager*
 Liu, H. H., *Clerk*
 Newton, J. L., *Factory Manager,*
Shanhaikwan

Agencies at:

Taku, Peitaiho, Tongshan, Chin-
 wangtao, Shanhaikwan & Peking

Branches at:

Hirsbrunner & Co., Victoria Road
 Solina & Co., " "
 Moyler, Powell & Co., Peking
 Phone 663, East.

Culpeck, E. A.

元和洋行

Yuen-ho-yang-hang
 14 16, Rue de l'Amirauté

Phone 2574

Tel. Address: "Culpeck"

Export and Import

Culpeck, E. A.

"M. J. B." COFFEE

The most popular COFFEE on the Market.

Used by the leading HOTELS and CAFES.

(Vacuum-packed. Always Fresh)

AMERICAN MACHINERY & EXPORT COMPANY.

A Watch for Every Pocket

INGERSOLL

C	C & D
Customs, Chinese Maritime. 津 海 關 Tsin-hai-kuan Corner of Rue St. Louis and French Bund Phone 1335, Commissioner's Office " 1231, Deputy Commissioner's Office Maze, F. W., <i>Commissioner</i> Bethell, A. G., <i>Acting Deputy</i> " Bessell, F. L., <i>Assistant</i> " Chesshire, A. N., " Petterson, C. M., " Momikura, S., " Muling, V., " Leung Joo Mong, " Tai T'in Chak, " Tu Ping-ho, " Fu Lü-chung, " Shirh Mai-fong, " Dalton, J., <i>Acting Chief Tidesurveyor</i> Abrahamsen, H., <i>Acting Assistant Tidesurveyor</i> , (Tangku) Koosache, E. A., <i>Acting Assistant Tidesurveyor</i> Pike, R. S., <i>Boat Officer</i> (Hulk "Tien-ching" Taku) Sutherland, A., <i>Appraiser</i> Armour, W., <i>Examiner</i> Duncan, W., " Andersen, H. A., " Gorman, J. J., " Whiting, C. E., " Pezzini, G. M., " Turner, W. J., " McLorn, G., " Moreau, H. M. H., " Vierna, M. G., " (Tangku) Gleeson, P. J., <i>Tidewater</i> Rendle, J. R., " Rowland, S. W., " Cooper, C. B., " Matsuo, O., " Yahagi, G., " (Tangku) Futatsugi, H., " Kitson, S. A., " Gibson, A., " Zahn, J. G. W., " Dawson, T., " Elliott, G., " (Tangku) Fagence, A., " (Taku) Jarrett, F., " McGeown, J. J., " (Taku) Douglas, R. H., <i>Acting Harbour Master</i> Customs, Chinese Native. 鈔 關 Ch'ao-kuan City, Corner East and North Main Roads Phone 487 Maze, F. W., <i>Commissioner</i> Walsham, P. R., <i>Deputy Commis.</i> Kurematsu, Y., <i>2nd Assistant A.</i> O'Kelly, H. D., <i>1st</i> " Marsh, J. R., <i>4th</i> " Pinkerton, W. O., <i>Acting Tide-surveyor</i> Samuelson, O. E. N., <i>Chief Exam. B.</i> Tismar, R. M., " " Adnams, J. W., <i>Examiner A.</i>	Hunter, J. H., <i>Assistant Exam. A.</i> Lundberg, E. M., " " Zuccarini, R., " " Izatt, D. B., " " Cowburn, H., <i>1st Cl. Tidewater</i> " Pollet, B., " " Martineck, J., " <i>2nd</i> " Oliver, A. E., " " McKeague, W. R., " " Battley, W., " " Ellis, H., " " Cammiade, G. E., <i>3rd</i> " Reece, G. H., " " Sheetz, R. E., " " Customs, Chinwangtao. 秦 王 島 海 關 <i>Chin-wang-tao-hai-kuan</i> Maze, F. W., <i>Commissioner, Stationed at Tientsin</i> Lebas, E. G., <i>Deputy Commissioner</i> Lo Ch'i-ming, <i>Chinese Assistant</i> Robb, W. McF., <i>Acting Assistant Tidesurveyor</i> Oliver, A. W. L., <i>Examiner</i> Shields, S. R., <i>Asst. Examiner</i> Breen, G. P. J., <i>Tidewater</i> Underhill, C. T., " Markham, H. S., " "Daily Mail" London. (Associated Newspapers Ltd) Phone 1546 Tel. Address: "Daily Mail," Tientsin Bate, R. F.R.G.S., <i>Member of the Institute of Journalists, Tientsin Correspondent</i> Dairen Kisen Kaisha 大 連 汽 船 會 社 <i>Ta-lien-ch'i-chuan-hui-sha</i> 18, Ex-German Bund Phone 1178, Shipping Office " 1815, Compradore Office Tel. Address: "Daiki" Katoh, K., <i>Manager</i> Kubomura, M., " Satoh, S., " Kato, K. Y., " Godown at French Bund Nakamura, K. D'Angelo & Co., M. 鄧 者 羅 Teng-tze-lo Corso Vittorio Emanuele III, Italian Concession Building Contractors, Cement Constructions Dar-Ker House. 塔 克 飯 店 Da-ke-fan-tien 11, Race Course Road Private Residential Hotel d'Arc, Mrs. G. L.

Johnson's Wood Dyes & Finishes.

(For new or old Wood-work)

In all colors and shades.

The work of putting them on is so simple as to be a real pleasure.

AMERICAN MACHINERY & EXPORT COMPANY.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
 RUE DE FRANCE. RECME'S BUILDING.
FINE AND MEDIUM JEWELRY
 - - - at moderate prices. - - -

D

**Davis & Co., R. S.**

瑞隆 Jui-lung
 19, Rue de France

Phone 1285
 Tel. Address: "Davis"
 Importers, Exporters and General
 Commission Agents.
 Davis, W. A.

Davis, W. Arthur

大牙醫 Ta-ya-yi
 28, Victoria Road

Phone 1423
 Dentist
 Consulting hours: 9 to 12 a.m.
 2 to 5 p.m.

DeGiovanni, Dr. M.

Italian Settlement
 Phone 2865
 Physician and Surgeon
 via Marchese Salvago Raggi

De Mao Heng

德茂恒 Te-mao-heng
 Taku Road, British Con.

Phone 1190
 Tel. Address: "Demaoheng"
 General Store-keepers, Wine and
 Spirit Merchants, Fresh canned
 goods a speciality, best manu-
 facturers.
 Agents for:—
 5 Star Brand Peking Lager Beer

Denmark, (Consulate)

大丹國領事衙門
 Ta-tan-kuo-ling-shih-ya-men

Tiedemann, P. H., Acting Consul

**District Inspectorate of Salt
Revenue of Changlu**

長蘆鹽務稽核分所

Chang-lu-yen-wu-chi-ho-fen-so

Office: Salt Commissioner's Yamen,
 Tientsin City.

Phone 460
 Tel. Address: "Salt, Tientsin"

Yen, Bayork C., District Inspector
 Tei, Nagamasa, "
 Woo Kwang Luang, "
 (Sub-pro tem)

D

Yang, Paophoo T., Chinese Chief
 Secretary

Hsu Chi-feng, Chinese Secretary

Sun Kuang-ming, Secretary

Chen Ping-chung, "

Cheng Hsueh-tsen, "

Yen Wei, Accountant

Pang Yi, "

Hahn Y. H., "

Chin, Wai-tsing J., Typist-in-charge

**Assistant District Inspectorate
of Salt Rev. of Changlu**

Tangku

塘漢沽鹽務稽核支所

Tang-han-ku-yen-wu-chi-ho-chih-so

Steward J. A., Asst. Dist. Inspector

Chen Chi-chuan, Secretary

Li Chao-ying, Accountant

Tou Tsung-han, "

Meng Kwang I, Secretary (at Hanku)

Miao Kwang, Accountant " "

**Assistant District Inspectorate
of Salt Rev. of Changlu,**

Yanghokou near Pei-tai-ho

石碑鹽務稽核支所

Shih-pei-yen-wu-chi-ho-chih-so

Portway, A. C. R.,

Lin Shih, Asst. Dist. Inspector

Wolcott, R. D., "

Chen Tzu-hsiu, Secretary

Wang Hsiang, Chinese Secretary

Chu Chu-shan, Accountant

Dollar Co., The Robert

大賚 Dah-lai

Corner Rue de Paris and Quai de France

Phone 1196, Office

" 1307, Comptadore

Tel. Address: "Dollar"

Lumber, Shipping, General Import and
 Export

TIENTSIN:

Bordwell, P. H., Manager

O'Brien, J. H., Assistant

SAN FRANCISCO:

Dollar, Robert, President

Dollar, A. M., Vice-President

Lorber, H. M., Secretary

SHANGHAI:

Dollar, J. H., Manager

Howe, "

Agents for:

Dollar Steamship Line

Carnation Cream

Head Office: San Francisco

Branch Offices: In all ports in China,
 Japan and Phillipines

TELEPHONE
 1609.

VICTORIA ROAD,
 TIENTSIN.

SIMS & Co.
 House Furnishers

Original from

UNIVERSITY OF CALIFORNIA



ONE OF THE FAMILY.

D & E

Dollar Lumber Company

大來木行

Dah-lai-mu-hang

Rue de Paris and French Bund

Phone 1196, Foreign

.. 1307, Chinese

Tel. Address "Dollar"

Importers of Oregon Pine Lumber,
Sleepers and Railway materials

Bordwell, P. H., *Manager*

O'Brien, J. H., *Assistant*

Agents for:

The Robert Dollar Company

Dollar Steamship Line

Carnation Cream

Doney & Co.

永盛 *Yung-sheng*

9, Consular Road

Phone 1654

Tel. Address: "Vendor"

Stock, Share, and Exchange Brokers

Algie, A. F.

Gilmore, S.

Bryson, T. L. (absent)

Agents for:

Tung Hsing Colliery

Dunlop Rubber Co.,

(Far East) Ltd.

英國鄧祿普橡皮廠

Ying-kuo-teng-lu-pu-hsiang-pi-ch'ang

Dickinson Hall

Phone 2073

Tel. Address: "Pneumatic"

Tyre and Rubber Manufacturers, Sole
Manufacturers of Dunlop Pneumatic
Tyres and General Rubber
Goods

Alabaster, G. H., *Manager*

Elliott, J.

Gibbings, F. S., Shanghai

Klein, D. J. E. " (absent)

Chandler, G. W. "

Mesny, H. P. "

Clarke, E. G., Peking

Major A. Duval, Ph.

杜大夫 *Tu-tai-fu*

4, Rue Laville

Senior Professor of the Chinese Naval
Medical College.

Analytical and Consulting Chemist

The

Eastern Engineering Works.

東方鐵廠

Tung-fang-tie-chang

Meadows Road Bridge

Phone 1349

Tel. Address: "Vulcan"

Turner, James

Davies, Eric

Blakeney, B. F.

E

Eastern Extension, Australasia

& China Telegraph Co., Ltd.

大東電報局

Ta-tung-tien-pao-chu

Rue du Baron Gros

Phone 1276, private residence

Tel. Address: "Eastwick"

Mussell, J. T., *Controller*

Begley, H. T., *Clerk-in-charge*

Eastern Trading Co., Ltd.

信記洋行

Hsin-chi-yang-hang

6, Taku Road

Phone 1844

Tel. Address: "Teretra" Tientsin

Import and Export Merchants,

Commission Agents, etc.

Watson, C. M., *General Manager*

Sheils, E. F., *Import Dept.*

Rasmusson, O. D., *Export Dept.*

Agents for:

Borax Consolidated, Ltd.

The Portland Flouring Mills Co.

Dawsons Printing Presses

Chandler and Price Printing Presses

Blackwell's Printing Inks

R. and J. Hill, Ltd.

Alexander Cross and Son, Ltd.

Paper of every description

Manchester Goods

The Eagle, Star and British Dominions

General Insurance Co., Ltd.

(Fire & Marine.)

Queensland Insurance Co., Ltd.

Branches at: Shanghai, Hankow and

Peking.

"L'Echo de Tientsin."

津郡法界權務報

Tsin-chün-fa-chieh-chuen-wu-pao

Corner Rue de Paris &

Rue du 14 Juillet

Phone 1357

Journal Quotidien Français

Saulais, M., *Directeur*

Ecole Municipale Française.

聖母會 *Sheng-mu-hui*

Frères Maristes (Marist Brothers)

Julien, F. M., *Directeur*

PROFESSEURS DE FRANCAIS

Claudius, F. L.

Abel, F.

Joseph, F.

M. M. Li

Yao

PROFESSEURS DE CHINOIS

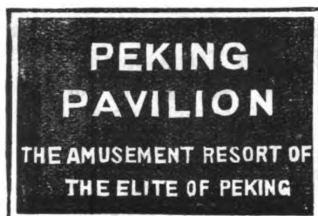
M. T'ang

For Bedsteads & Beddings.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.

Eye glasses, Field glasses,
Barometers, Thermometers, Pedometers, etc.

E



L'Energie Electrique de Tientsin.

(Société Anonyme)

法國電燈房
Fa-kou-tien-têng-fang

Rue du Baron Gros, French
Extra Concession

Phone 1365

Tel. Address: "Bourgery"

Directors:

Bourgery, C., *Administrateur délégué*

Hees, P. de, *Directeur*

Shu, Y. C.

Toung, L. K.

Ma, Y. L.

Liou, K.

English Baptist Mission.

耶蘇教浸禮會

Yeh-su-chiao-chin-li-hui

T'alyuanfu

Broomhall, Dr. B. C. & Mrs. (on furlough)

Edwards, Dr. E. H. (on furlough)

Lower, T. E., *Secretary & Mrs.*

Smith, P. J.

Turner, J. J. and Mrs. (on furlough)

Williamson, H. R. & Mrs.

Edwards, Dr. G. K. Mrs.

Jaques, Miss

Harmon, Frank. (on furlough)

Rossiter, Miss E. A.

Franklin, Miss K. M.

Coombs, Miss F. E. (on furlough)

Shou-yang

Harlow, J. C. & Mrs.

Hsin-chow

Fowles, E. R. & Mrs. (on furlough)

Henderson, Smith, S., & Mrs.

Manger, Miss J. A.

Wood, Miss F. M.

Tai-chou

Stonelake, H. T. & Mrs.

Price F. W. & Mrs.

Kirkwood, Dr. T. (on furlough)

Etablissements de Tongku

儀興公司 I-shing-kung-szu

Tongku

Phone 22, Tongku

Tel. Address: "Yishingoo" Tongku

Shipbuilders, Engineers and Founders

Ship and Ferry-boat Lines,

Lighters and Tug Boats.

E & F

Bourboulon, H., *Managing Director*
(Shanghai)

Bègue, A., *Director, P. I.*

Lemercier, A., *Accountant*

Tien Feng-tcheou, *Shipping*

Ly Tchun-siang, *Clerk*

Shuie Che-tse

Agents for: Société Franco-Chinoise
de Batellerie et de Cabotage en
Chine

Tientsin Agent:

Bègue, H., 10, Rue Courbet

Newchwang Agents:

Reynaud and Colinet

Shanghai Agents:

Racine, Ackermann & Cie.

E Tai.

怡泰印字館

I-t'ai-yin-tze-kuan

Rue du Baron Gros

Phone 1348

Printers, Bookbinders, Stationers,
Rubber Stamps and Account
Books Manufacturers, Lithogra-
phers, Embossers, &c.

Proprietor of the Lee Hua Ink Factory.

Evans, David

(absent)

伊文思 I-wen-szu

42, Rue de l'Amirauté

Business Agent for:

London Missionary Society

Fa Hsing Printing Office

發興印務局

Fa-hsing-yin-wu-chu

Rue du Baron Gros

Phone 1280

Printers, Bookbinders, Rubber Stamp
Manufacturers, Lithographic Color
Printers, &c.

Yang, Fenton S. W., *Manager*

Fairchild, F. A.

永豐 Yung-feng

38 & 40, Taku Road

Phone 3239, Office

.. 3409, Compradore Wong

.. 3295, .. Tso

Tel. Address: "Fairchild"

General Exporter

Fairchild, F. A., *Proprietor*

Jupp, L.

Ward, W. S.

Knox, Miss W.

Kahle, R., Miss W. R.

Wong, P. N.

Tso, C. H.

Woo, P. S.

Du, S. Y.

UP-TO-DATE TEA-ROOM

Music every afternoon.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
SALUTARIS, SELTZER, SILENT.
TELEPHONE NO. 1249.

F**Fearon, Daniel & Co., Inc.****協隆 Hsieh-lung**

Rue de l'Amiraute and Rue de Chaylard

Phone 1444

Tel. Address: "Fearon"

Fearon, J. S., *President*Fearon, F. L. *General Manager*Seymour, C. E., *Manager Import*
Dept.

Kitching, R. N.

MacCallie, E. L.

Fearon, A. F.

Young, H. M.

Upson, C. S.

Hansen, J. L.

Soderbom, E. S.

Sims, Miss E.

Fabris, Mrs. C.

Levitzky, Miss E.

Fong, A. W.

Liu, W. Y.

Lee, E. H.

LIST OF AGENCIES:Eugene Dietzgen & Co., Blue Print
Paper & Surveying Instruments

E. A. Muns Calcimine Co., Calcimine

Myers Whalley Co., Shoveling Ma-
chine

Patton Paint Co., Paints

Dayton Mfg. Co., Sanitary Fixtures
for Ry. Cars, Car lighting fix-
tures, etc.O. M. Edwards Co., Car Windows &
Fixtures.Penman Metallic Packing & Eng.
Co., Steam Packing.Standard Heat & Ventilation Co., Car
HeatingTransportation Utilitys Co., R-J
Cooler-Metallic SheatingUnion Draft Gear, Co., Cardwell
Friction Draft Gear.

Chicago Belting Co., Leather Belting

McConway & Torley Mfg. Co., Car
Couplers

Yale & Towne Mfg. Chain Blocks

New York Car Wheel Co., Cast Iron
WheelsRailway Steel Springs Co., Steel Tired
Car Wheels, Steel Springs.

Peet Bros. Mfg. Co., Soaps.

BRANCHES AT:

Shanghai, 18B, Kiukiang Road

New York, 90, Wall Street

Peking, 45, Tsung Pu Hutung

Harbin, Chestokov Buildings

Tientsin, Rue de l'Amiraute and

Rue de Chaylard

**Fook On Assurance and
Godown Co., Ltd.****福安水火人壽保險兼
貨倉有限公司津局**Fu-an-shui-hou-jen-shou-pao-hsien-chin-ho
Tsang-yu-hsien-kung-szu-tsin-chu

Phone 1824

F**Forbes & Co., William****仁記 Jen-chi**

7, Victoria Road

Phone 1008

" 1053, Compradore

Tel. Address: "Rinchee"

Merchants and Commission Agents.

Dickinson, J. M.

Forbes, W. A.

Southcott, W. E.

Hunt, W. H.

Shaw, F. J. L.

Bidwell, G. D. B., *signs per pro*

Lange, J., " "

Morrison, I.

Hogg, E. W.

Cowell, E. A.

Hurst, L. C.

Dentici, A.

Fulton, N.

Legrange, E.

Chinwangtao:

Kao Li Tang, *Compradore*

Peking:

Henning, A. C., *signs per pro*

Taylor, W. H. M.

London:

Fisher, W.

Marshall, E. C., *signs per pro*

Harbin:

Stearns, J. C., *Agent*

Manchouli:

Rumkin, C. J.

AGENTS FOR:

Insurance:

North British & Mercantile Ins. Co.

China Fire Insurance Co., Ltd.

Law Union & Rock Insur. Co., Ltd.

Marine Insurance Co., Ltd.

Allenza Insur. Society of Genoa.

Royal Exchange Ass. (Marine Dept)

Norwich Union Fire Insur. Society

Ltd., (Marine Dept)

Lloyds.

Travellers' Baggage Insurance As-
sociation Ltd.

The Motor Union Insurance Co., Ltd.

Manufacturers Life Insurance Co.

The United Insurance Co., Ltd.

Shipping:

Cie des Messageries Maritimes

"Ben" Line of Steamers

Eastern & Australian S. S. Co., Ltd.

Danish East Asiatic Co., Ltd.

Swedish East Asiatic Co., Ltd.

(Olof Wiji & Co.)

American and Oriental Line,

(Bank Line)

Norwegian, Africa, & Australia Line

(China & Japan Service)

General:

Centennial Mill Co., Seattle, Flour

Components Limited

Sissions Brothes & Co., Ltd. Hull,

Hall's Distemper

D. H. & G. Haggie, Sunderland,

Wire Ropes, &c.

[P.T.O.]

Karatzas Bros & Co.
GENERAL TOBACCONISTS.
Tientsin, Peking, Moukden,
Dairen and Tsingtau.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
 RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.
PARIS ART-WARE,
VENETIAN and ORDINARY MIRRORS, etc.

F



Ransomes, Sims Jefferies Ltd., London (Machinery &c.)
 Paraffine Paint Co., San Francisco, Malthoid Patent Roofing &c.
 Suter Hartmann & Raltjen's Composition Co., Ltd., London, Red Hand Brand Ready Mixed Oil Paints
 China Borneo Co., Ltd.
 Sakura Portland Cement
 Oversea Export Co., Ltd., Christiania, (Paper)
 Government of British North Borneo
 Fred. W. Scott, London, (Wire Ropes, &c.)
 Newton, Chambers & Co., Ltd., "Izal" Disinfectants.
Secretaries:
 Tientsin Gas & Electric Light Co., Ltd.
 Tientsin Water Works Co., Ltd.
Branch Offices:
 London, E.C., 110, Cannon Street.
 Chinwangtao, Peking, Harbin and Manchouli.

France (Consulate)
大法國領事衙門
Ta-fa-kou-ling-shih-ya-men
 4, Quai de France.

Phone 1050
 Tel. Address: "Fransulat"
 Bourgeois, Henry, *Consul-General* (absent)
 Hauchecorne, A., *Consul P.-I.*
 Médard, J., *Interprète*
 Pin, Dr. *Médecin du Consulat*
 Bruyère, *Chef de Police* (abs.)
 Dusseldorp, *Chef de police, par interim*

Franco-American Co.
法美洋行
Fah-mei-yang-hang
 15, Consular Road

Tel. Address: "Francam"
Importers & Exporters
 Brode, Ellis G., *General Manager*
 Dyke, E. van, *Asst.*
 Johnston, S. H., *Accountant*
 Tong, Harry H., *Bookkeeper*
 Monnett, Dickson J., *Engineer*
 Fuller, L., *Stenographer*
 Young, J. P., *Compradore*

F

E. W. Frazar & Co.
公懋洋行

Kung-mao-yang-hang
 5, Rue de Paris

Phone 2325
 Tel. Address: "Frazar, Tientsin"

Representatives of
 Sale & Frazar, Ltd., Tokyo
 Frazar, E. W. (Absent)
 Strong, J. N. (Peking)
 Spielman, E. F., *signs per pro*
Agencies:
 New Zealand Insurance Co. Ltd., (Marine Agency)
 Maxwell Motor Co. Inc., (Maxwell Motor cars)
 Denby Motor Truck Co.
 Gem Cutlery Co. (Gem Safety Razors)
 Dodge Bros (Motor Cars)

The Free Evangelical Missionary Union of Norway
 Singapore, Chihli Prov.
 Gulbrandsen, P. & Mrs.

YUCHOW, CHIHLI PROV.
 Gulbrandsen, Henry
 Narbuvoold, Jon E.

French Bakery.

義順麵包公司
I-shun-mien-pao-kung-szu
 Pokotiloff Road

Tel. Address: "Mavromaras"

Mavromaras, E.
 Branches at French & British Markets

French Municipal Council.

法國工部局

Fa kuo-kung-pu-chu

6, Quai de France

Conseil d'Administration Municipale de la Concession Française

Phone 1386, General Office

" 1127, Police

Secrétariat:
 Blanchet, Comdt. P., *Secrétaire*, (absent)
 Martin, G. E., *Sec. p-i.*
 Li Ting-chou, *Percepteur*
 Li Shue-mang, *Aide-percepteur*
 Liang Ho-ou, *Comptable*
 Liou Che-tsoun, *Commis.*

Voirie et Travaux:
 Rouch, E., *Ingénieur-agent-voyer*
 Boniface, L., *Surveillant*
 Tchao, *Interprète*

Police: 20 Rue de France:
 Bruyère, Capt., *Chef* (absent)
 Dusseldorp, *Chef p-i.*

Service Médical:
 Pin, Dr. E.
 Lossouarn, Dr. E.

TELEPHONE
 1609.

VICTORIA ROAD,
 TIENTSIN

SIMS & Co.
House Furnishers

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
LEMONADE, SODA, DRY GINGER
 TELEPHONE NO. 1249.

F & G

French Post Office
大法國書信館

Ta-fa-kuo-shu-hsin-kuan
 21, Rue de France

Phone 1136

Tel. Address: "Frenchpost"

Office hours: from 9 to 12 a.m.
and 2 to 5 p.m.

Lesquen, E. de, *Receveur Principal*
 Lecourt, H., *Commis.*
 Pouget, *Tehe-Foo*
 Tehang, *Interprète, Tientsin*

Fu-Chung Corporation.**福中總公司***Fu-chung-tsung-kung-szu*

Head Office: Chiaotso, Honan

Tel. Address: "Fuchung Chiaotso"

Wang Chia-hsiang, *Director General*Yuan Ko-wen, *Vice- " "*Hsu Yuan, *Honan Delegate " "*

Board of Management:

Kenrick, J. P., *Chairman*

Frodsham, G. W.

Fitchford, E. W.

Hu Ju-ling

Wang Yin-chuan

Tu Yen

Head Office, Chiaotso:

Fitchford, E. W., *Joint General*Wang, C. F., *Managers*Woo, C. S., *Asst. Manager*Chimin Chu-fuh, *Accountant*Glass, H. J., *" "*Barker, E., *" "*

Tientsin Branch:

Fisher, George, *Agent*

Hankow Branch, Depot Tan Shui Chih

Hsu, W. Y., *Agent*

San Li Wan Branch and Depot:

Galvin, W. P., *Joint Agents*Hu, J. P., *" "*

Shanghai Branch:

Hsu, W. Y., *Agent*

No. 262A, Szechuen Road

Peking Branch, *pro. tem.*

Culty Buildings, Legation Quarter

Gallusser & Co., A.**華順 Hua-shun**

5, Wilhelm Strasse

Phone 1065

Tel. Address: "Gallusser"

Export, Shipping and General
Merchants.

Head Office: Tientsin

Home Office: 74, Rue Saint Lazare,
Paris.Gallusser, A., (Paris,) *Partner*

Bruschweiler, A.

Battagay, M., (New York,) *Signs*
per pro

General Agents for:

Société Forestière de Hailin

Changchun Agent:

Cros, P.

G

General International
Hospital.

養病院 Yang-ping-yuan
 Rue St. Louis Prolongée

Sisters of Charity of St. Vincent de
Paul**Golokolosoff & Co., W. D.****高與利 Kao-hsin-li**

Poppe Road, Russian Concession

Tel. Address: "Golokolosoff"

Land and Building

Golokolosoff, W. D.

Tung Wong

Grand Hotel**俄國飯店***Ngo-kuo-fan-tien*

Petrograd Road, Near Railway Station.

Zasnikoff, W. B., *Proprietor*

Great Britain
(Consulate-General)

大英國總領事衙門*Ta-ying-kuo-tsung-ling-shih-ya-men*

Consular Road and Victoria Road

Phone 1289

Tel. Address: "Britain"

Goffe, H., C. M. G., *Acting Consul-
General*Handley-Derry, H. F., *Vice-Consul*Ogden, A. G. N., *Pro-Consul and**Registrar*Tribe, K. W., *Assistant*Shah, G. H., *Constable***Great Northern Telegraph Co.****大北電報局***Ta-pei-tien pao-chü*

34, Rue du Baron Gros

Kring, C., *Acting Controller*Nicolaisen, C., *Acting Electrician*

7 Chinese Operators.

H. & W. Greer, Ltd.**高利洋行 Kao-li-yang-hang**

Dickinson Hall

Phone 2073

Tel. Address: "Gibgre"

Merchants.

Alabaster, G. H., *Manager*

Elliott, J.

Gibbings, F. S., Shanghai

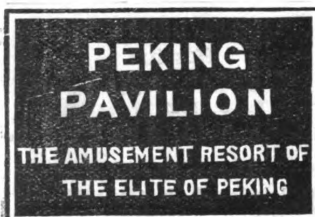
Klein, D. J. E., *" (absent)*Chandler, G. W., *" "*Mesny, H. P., *" "*Clarke, E. G., *Peking*

Agents for:

Messrs. Harrods Ltd., London

For Antique Reproductions

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
 RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.
WRIST AND BRACELET WATCHES
IN GOLD, SILVER AND MEDAL CASES.

H

Haiho Conservancy Commission.

海河工程總局

Hai-ho-kung-cheng-tsung-chu
 Ex-German Bund

Phone 1224

Ker, W. P., *Consal-General for Great Britain*

Maze, F. W., *Commissioner of Customs*

Wu Yü-lin, *Representing Supt. of Customs*

Morling, W. A., *Hon. Treasurer*

Ross, W. W. G., *Representative of Shipping.*

Freke, F. Hussey, *Secretary*

Pincione, T., *Engineer-in-Chief*

Muller, P. E., *Asst. Engineer*

Grassi, W., *Dredging Supt.*

Chapman, W. M., *Works Supt.*

Sherman, W. G., *Bar Supt.*

Hall & Holtz, Ltd.

福利公司 *Fu-li-kung-szu*
 17, Victoria Road

Phone 1236

Tel. Address: "Fuhlee"

Ladies' and Children's Drapers, Gentlemen's Outfitters, Wine and Spirit Merchants

Furniture Manufacturers

Gentlemen's Tailors

Ward, S. H., *Manager*

Walduck, E. V.

Noakes, J. S.

Lester, A.

Higman, W. E.

Hadley, T.

von Meyeren, Miss

Mace, Miss E.

Isaacs, Miss.

Sole Agents for:
 Gilmour Thomson's Royal Blend Whisky

Sazerac de Forge et Fils, Brandies

Head Office: Shanghai

Branch Offices at:

Hankow and London

Hardy, Walter.

華泰 *Hua-t'ai*

1, Rue Dillon

Phone 1128

Tel. Address: "Hardy"

General Exports

Hardy, W., *Proprietor*

H

Harper & Co., Ralph

永裕 *Yung-yü*

3, Rue Dillon

Phone 1181

Tel. Address: "Reprah"

General Merchants, Import & Export

Harper, J. Ralph, *Partner*

Phone 3664

Thomson, F. M.,

Phone 3164

Remedios, T. J.

Agents for:

Lever Bros. Ltd., (Sunlight Soap).

Wilkinson, Heywood & Clark, Ltd., (Paints, Oil & Varnishes.)

Burroughes & Watts, (Billiard Tables, etc).

W. & A. Gilbey, Ltd., (Wines and Spirits).

Hoyt's Antifriction Metals.

Henry Pooley & Son, Ltd. (Weighing Machines).

Lancashire Fire Insurance Co.

Essex & Suffolk Equitable Fire Insurance Society.

Harrods, Ltd., London.

Sole Agents:

H. & W. Greer, Ltd.

Shanghai, Tientsin, Peking.

Harrold & Robertson.

合祿 *Ho-lu*

4, Victoria Road

Phone 1246

Harrold, F. Percy

Robertson, W. R.

Hatch, Carter & Co.

聚立 *Chü-li*

9, British Bund

Phone 1459

Tel. Address: "Hatch"

Carter, E. W.

Kennedy, F. A.

Davis, C. G. (absent)

Rutherford, Miss B.

Agents for:

Phoenix Assurance Co., Ltd., (Fire and Life.)

Head Mint of China.

財政部造幣總廠

Ts'ai-cheng-pu-tsoo-pi-tsung-ch'ang

Hopel, Main Road

Phone 1780 and 585

Woo, D. C., *Director*

Kuan, L. S., *Manager of Mint Office*

Yaou, L. H., *Manager of Operative*

Dept. and Manager of Assay Dept.

Giorgi, L., *Chief Engraver*

Artificial Leather.

"KERATOL," "DURATEX," "FABRIKOID."

The three leading brands of Leather substitutes, are made in every grade, color and finish.

AMERICAN MACHINERY & EXPORT COMPANY

HUMBER CYCLES

ALWAYS RELIABLE

Agents for N.-China.

P. HEATH & CO.

房藥華利

J. Henderson & Co.

CHEMISTS & DRUGGISTS.

27, Victoria Road,
TIENTSIN.

1, Rue Marco Polo,
PEKING.

**ANALYTICAL, DISPENSING, ALLOPATHIC,
HOMEOPATHIC & PHOTOGRAPHIC
CHEMISTS & DRUGGISTS.**

Burroughs Wellcome & Co.'s
Tabloids and Preparations.

Johnson & Johnson's

Dressings and Hospital Accessories.

Parke Davis & Co's Preparations.

**French, American & English Perfumery, Toilet
Articles and Requisites.**

English and Foreign Prescriptions accurately
dispensed by highly qualified European
Pharmacists, and drugs used in
compounding guaranteed
finest quality.

TELEPHONE 2961.

天津英中街二十七號

天津英中街二十七號

J. M. MURRAY & Co.

15E, RUE DE FRANCE.

**Wholesale and Retail Merchants, Import and
Export Dealers in**

**Perfumery, Toilet Requisites, Patent
Medicines, Drugs, Chemicals and
General Tobacconists.**

Agents: The Eastern Syndicates.

Distributors: Tobacco Products Corporation.

A. B. C. CODE 5TH. ED. IMPROVED.

Telephone 3806.

Cable Add: "JOHMUR."

TIENTSIN - PEKING
CH. HEROU & CO.

Successors of Th. Culty & Co.

**GROCERIES, PROVISIONS,
 WINES AND LIQUEURS.**

Sole Agents for

Bisquit Dubouche & Co.
 Brandies

Geo. G. Sandeman Sons & Co., Ltd.
 London
 Ports, Sherries, Madeira, Malaga, etc.

Ch. Ninot
 Burgundies Wines.

Irupe Cholet
 Sparkling Burgundies.

Anglade & Co.
 Bordeaux Wines.

Etablissements Latrille et Ginestet
 Bordeaux Wines.

Vve Ambal
 Champagne.

Jules Robert
 Vins Mousseux.

Biscuiterie Perno

Eau d'Evian
 Source Cachat.

Le Lion Noir
 Polishing Creams, Varnishes, etc., for shoes
 and leathers.

Gelle Freres, Paris
 Perfumery

Gross Hermanos, Malaga
 Raisins, figs, dried fruits, Spanish Wines,
 etc.

Grands Magasins du Printemps, Paris ...

Ch. Herou & Co.

TIENTSIN

PEKING

30, RUE DE FRANCE
 Telephone 1218.

RUE DES LEGATIONS
 Telephone 662.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
ARE WATERS OF DISTINCTION
TELEPHONE NO. 1249.

H	H
<p>Heath & Co., P. 謙順 Chien-shun 149, Taku Road and Rue de Verdun Phone 1217 Tel. Address: "Heath"</p> <p>Merchants and Manufacturers Collins, J. M.</p> <p>Agents for: Heath, P. N. F., Shanghai Humber, Ltd., Coventry J. Williamson, and Son, Lancaster Midland Rubber Co., Ltd., Birmingham. T. Padmore, & Sons, Birmingham Branch Office at Shanghai, 5, Peking Road</p>	<p>Hirsbrunner & Co. 增茂 Tseng-mao 39, Victoria Road Phone 1100 Tel. Address: "Hirsbrunner"</p> <p>Wholesale and Retail Provision Merchants and General Storekeepers Maycock, J. W., P. A. for Mrs. A. H. Mackay Thomas, A. S., <i>Manager</i> Young, J. R., <i>Tailoring Dept.</i> Maycock, J. W., <i>Provision Dept.</i></p> <p>Agents for: Hennessy's *** Brandy Booths Old Tom Gin Huntley and Palmers Biscuits Jacobs Biscuits John Beggs Whisky Branch at Peking: Tailoring and Outfitting</p>
<p>Henderson & Co., J. (The Central Pharmacy) 利華藥房 <i>Li hua-yao-fang</i> 27, Victoria Road Phone 2961 Tel. Address: "Hendersco"</p> <p>Dispensing Chemists and Druggists, Homoeopathic, Pharmaceutical, Analytical and Photographic.</p> <p>Henderson J., M.P.S., Edinb. Shmouleviski, B., Tomsk University</p>	<p>Holland-China Trading Co. 恒豐 Heng-feng 14, Rue Dillon Phone 1319 Tel. Address: "Holchihand"</p> <p>Merchants Brunger, J. J. <i>signs per pro</i> Pullens, A.</p> <p>Agents for Netherlands Fire & Life Ins. Co. Batavia Sea and Fire Ins. Co. The "Salamandra" Ins. Co., of Petrograd The "Fatum" Accident Ins. Co. Java-China-Japan Steamship Co. Steamship Co., "Nederland" Steamship Co., "Rotterdamsche Lloyd"</p> <p>Branch Offices at Rotterdam, Shanghai, Hongkong Canton</p>
<p>Hérou & Co., Ch. Successors to TH. CULTY & Co. 大豐 Ta-feng Rue de France and Corner Rue de l'Amirauté Phone 1218 Tel. Address: "Maoro"</p> <p>General Provision Store Hérou, Ch. Barberot, A. Versini, M. Masson, J. M., Peking</p> <p>Agents for: Sandeman's Ports and Sherries Charles Ninot Burgundy Wines Lupé Cholet, Burgundy Wines Anglade, & Cie., Bordeaux Wines Etablissements Latrille et Ginestet Bordeaux Wines Bisquit Dubouche's Cognac Biscuiterie Pernot Vve Ambal, Grand Mousseux Eau d'Evian, Source Cachat Les Grands Magasins du Printemps de Paris "Le Lion Noir," Paris, Polishing Creams, Varnishes, etc. for Shoes and Leathers Jules Robert, Vins Mousseux Gellé Frères Paris, Perfumery Branch Store :—Peking</p>	<p>Hongkong and Shanghai Banking Corporation. 匯豐 Hui-feng 1, British Bund Phone 1207 Office " 1353 Compradore Tel. Address: "Bank"</p> <p>Lowson, A. B., <i>Acting Agent</i> Anderson, I. J. C., <i>Accountant</i> Weston, W. M. Bald, C. Lyon-Mackenzie, G. Davy, J. E. de C. Barnes, E. T.</p>
	<p>Horne Co., Ltd. 亨立 Heng-lee Rue du Baron Gros Phone 3352</p> <p>Importers of American Machinery and Machine Tools Leonard, C. A., <i>Manager</i> [P.T.O.]</p>

Johnson's Auto Products.

(Keep your car young)
with

AUTO-LAC, BLACK-LAK, CARBON-REMOVER,
HASTEE-PATCH, and FREEZE-PROOF.

AMERICAN MACHINERY & EXPORT COMPANY.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.

Levels, Theodolites, Sextants, etc.

H

**EMPIRE
THEATRE**
THE PLACE
TO
SPEND A PLEASANT EVENING

Loo, P. Y., *Engineer*
Wang, T. S.,
Yao, C. S.,
Liu, C. T.,

Offices:—New York, Tokyo Seattle,
Osaka, Dairen and Yokohama

Hotels and Boarding Houses.
(See Alphabetically)

Astor House Hotel, Ltd.
Dar-Ker House
Grand Hotel
Hotel Bordes
Hotel de la Paix Wagons-Lits
Imperial Hotel
Pension Bourgeoise
Queen's Hotel

Hotel Bordes.

鮑德飯店 Pao-teh-fan-tien
15, Rue de France
Phone 3389
Tel. Address: "Hotel Restaurant"
Bordes

Hotel de la Paix Wagons-Lits.
(Talaitai Co.)

大來泰飯店
Ta-lai-tai-fan-tien
7, Rue du Consulat

Phone 1379
Tel. Address: "Lapaix"
Wang H. T., *Managing Director*
Lucchi, T., *Assistant*
Cheng, B. K., *Accountant*

Hotung Land Co., Ltd.

業興公司
Yeh-hsing-kung-szu
9, Victoria Road

Phone 2593
Pottinger, W. L., *Agent and General Manager*

Directors:
Mounsey, K. W., *Chairman*
Pottinger, W. L.
Krzywoszewski, Th. de

Huber & Co. E.

慎餘 Sen-Yue
9, Davenport Road
Phone 2793
Tel. Address: "Hubraid"
Export and Import.
Huber, E., Shanghai
Merz, R., *signs per pro*

I

"L'Impartial."

大公报 Ta-kung-pao
27, Asahi Road

Phone 450
Tel. Address: "Takungpao"
First and Famous Leading Chinese
Daily News of North China
Printers, Lithographers, Papersellers,
Stationers, Bookbinders.

Ying Lien-che, *Director*
Hu Lin, *Chief Editor*
Fan Tzu-jung, "
Chen Fu shen, "
Mah King-poa, "
Wang Chieh-san, *Chief Accountant*
Tung Shao fan, *Accountant*
Hsu Liang, "
Chang Hsiao-fung, *Reviser*
Li Po-chih, "
Book Room and Educational Depository.

Imperial Hotel.

裕中 Yu-chung

2 4-6, Rue de France, 23, Quai de France
Phone 1052
2237, Manager's Office
Tel. Address: "Empire"
Marsh, F., *Manager*

**Indo-China Steam Navigation,
Co., Ltd.**

怡和輪船公司
Yi-ho-lun-ch'uan-kung-szu
6, British Bund

Phone 1296
Tel. Address: "Inchooy"
Jardine, Matheson & Co., Ltd, *Agents*

Inouye Hospital.

井上醫院 Ching-shang-i-yuan
Fukushima Road, Behind the
Japanese Park

Phone 64
Trained nurses available for home
treatment, Special attention to
Massage electric and hand mid-
wifery.

Director: Inouye, Y., *Doctor*
Physician and Surgeon (Specialist
on Syphilis and skin diseases)

International Bicycle Co.

快利 K'uai-li
18, Rue de France

Phone 1391
Tel. Address: "Cyclops"
Ricksha Manufacturers, Cycle and
General Importers and Commis-
sion Merchants.
Shiel, C., *Manager*
Branches & Agencies
Peking, Taiyuanfu,
Kaifengfu, Paotingfu,
Tsinanfu, Newchwang,
Ch'angch'un, Kirin.

TELEPHONE
1609.
VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers
Original from

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
ESTABLISH YOUR DISCRIMINATION
TELEPHONE NO. 1249.

I	I & J																								
<p style="text-align: center;">International Banking Corporation. 花旗銀行 <i>Hua-ch'i-yin-hang</i> 9, Victoria Road Phone 2909 Tel. Address: "Statesbank" Brett, J. H., Manager Gray, J. H., Sub-Accountant Hayden, C. W., " Head Office: New York</p> <p>Branches at:</p> <table border="0"> <tr><td>Batavia</td><td>Panama</td></tr> <tr><td>Bombay</td><td>Peking</td></tr> <tr><td>Calcutta</td><td>Puerto Plata</td></tr> <tr><td>Canton</td><td>Santiago, D. R.</td></tr> <tr><td>Cebu</td><td>San Francisco</td></tr> <tr><td>Colon</td><td>San Pedro de Macoris</td></tr> <tr><td>Hankow</td><td>Santo Domingo</td></tr> <tr><td>Hongkong</td><td>Shanghai</td></tr> <tr><td>Kobe</td><td>Singapore</td></tr> <tr><td>London</td><td>Soerabaya</td></tr> <tr><td>Manila</td><td>Tientsin</td></tr> <tr><td>Medellin</td><td>Yokohama</td></tr> </table>	Batavia	Panama	Bombay	Peking	Calcutta	Puerto Plata	Canton	Santiago, D. R.	Cebu	San Francisco	Colon	San Pedro de Macoris	Hankow	Santo Domingo	Hongkong	Shanghai	Kobe	Singapore	London	Soerabaya	Manila	Tientsin	Medellin	Yokohama	<p style="text-align: center;">Irwin and Brown, Dra. 伊爾文 <i>I-erh-wen</i> 28, Victoria Road Phone 1086, Irwin Tel. Address: "Irwin" Irwin, J. O'Malley, L.R.C.P. & S.I., L.M. Consulting hours: 9 to 10 a.m., 2 to 3 p.m. Sundays by appointment only</p> <p>Brown, David, M.B., B.C.H., B.A.O., R.U.I. Corner of Rohrscheidt and Club Strasse, Ex-German Concession Phone 1094, Brown Consulting hours: 9 to 10 a.m. 2 to 3 p.m.</p> <p style="text-align: center;">Isolation Hospital. Near the British Barracks Phone 1010 Alcott, Miss A. L., Sister in Charge</p>
Batavia	Panama																								
Bombay	Peking																								
Calcutta	Puerto Plata																								
Canton	Santiago, D. R.																								
Cebu	San Francisco																								
Colon	San Pedro de Macoris																								
Hankow	Santo Domingo																								
Hongkong	Shanghai																								
Kobe	Singapore																								
London	Soerabaya																								
Manila	Tientsin																								
Medellin	Yokohama																								
<p style="text-align: center;">International Savings Society 萬國儲蓄會 <i>Wan-kuo-chu-shu-hui</i> 45, Rue de France Phone 2027 Public Savings Company with monthly Drawings, Registered in French Consulates General and the Wai Chiao Fu. Pickwick, F. H., District Manager Marulli de Barletta, M., Sub-Manager Lowe, Miss B. D. Agents in all principal towns and Treaty ports.</p>	<p style="text-align: center;">Italian Settlement. 義國租界 <i>I-kuo-tsu-chieh</i> Corso Vittorio Emanuele (Regia Concessione Italiana) Phone 1538 Fileti, Major Cav. Uff. V., Royal Administrator Galignani, F., Secretary and Interpreter Spano, C., Chief of Police Viola, L., Inspector Kuo Te-chan, Interpreter</p>																								
<p style="text-align: center;">International Sleeping Car and Express Trains Co. (Compagnie Internationale de Wagons-Lits) 萬國通票公司 <i>Wan-kuo-tung-piao-kung-szu</i> Rue du Baron Gros Phone 2328 Tel. Address: "Wagonlits" Dervillé, André J., General Representative Peking and Yokohama Hogan, V., Agent Agents of The Great Trans-Siberian Route & General Ticket Office for all the Railways and Steamship lines in the Far East.</p>	<p style="text-align: center;">Italy (Consulate.) 義大利國領事署 <i>I-ta-li-kuo-ling-shih-shu</i> Corso Vittorio Emanuele III, Italian Concession Phone 1223 Fileti, Major Cav. Uff. V., Acting Consul</p> <p style="text-align: center;">"Japan-China Review." 日華公論 <i>Nikka Koron</i> 70, Kotobuki Road Phone 489 Weekly Japanese Review Morikawa, S., Proprietor Tachibana, B., Editor Iwahashi, S., Ass. Editor Branches Hsichang Hutung, Peking</p>																								
<p style="text-align: center;">Isabella Fisher Hospital. 婦嬰醫院 <i>Fu-ying-i-yuan</i> Outside South Gate, City Phone 2125 Martin, Emma, M.D. Miller, Iva, M.D. Gregg, Eva, R.N. Bdell, Mary</p>	<p style="text-align: center;">Japanese Chamber of Commerce. 天津日本人商業會議所 <i>T'ien-tsin-jih-pen-jen-shang-goh-hui-i-so</i> Fukushima Road, Japanese Con. Phone 39 Mogami, K., Chairman Dol, Y., Vice-Chairman Takeichi, T., Secretary Ogura, T., Asst. Sec. Kurozawa, K., "</p>																								

For Office Furnishing.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
RUE DE FRANCE. ECINE'S BUILDING.

Diamond Rings, Earrings, etc.

PEKING PAVILION

THE AMUSEMENT RESORT OF
THE ELITE OF PEKING

Japanese Consulate-General.

大日本帝國總領事館

Ta-jih-pen-ti-kuo-tsung-ling-shih-kuan
Hanazono Road, Japanese Con.

Phone 1003 and 1839, Private

" 35, Office

" 120, Police Office

Tel. Address: "Riyoji"

Numano, Y., *Consul General*

Ishii, I., *Elève Consul*

Ikebe, M., *Vice-Consul*

Yoshikawa, S., *Chancellor*

Urakawa, M., "

Onuki, H., "

Takahashi, K., "

Kaneko, C., *Police Inspector*

Japanese Municipal Council.

大日本租界局

Ta-jih-pen-tsu-chieh-chu
Japanese Park

Phone 39

Fukano, S., *Chairman*

Harada, S., *Acting Chairman*

Okada, S., *Hon. Treasurer*

Committee:

Nishimoto, M. Tominari, I.

Mogami, K. Shima, K.

Suzuki, K. Nakane, I.

Yoshida, F.

Japanese Post Office

大日本帝國郵便局

Ta-jih-pen-ti-kuo-yu-pien-chu

Phone 33, Head Office

" 1043, Branch, British Concession

Office hours: from 8 to 12 a.m.
and 1 to 5 p.m.

Head Office:

6, Asahi Road, Japanese Concession

Fukushima, J., *Director*

Yamaoka, J., *Postal Officer*

Nakamura, K. "

Numata, A. "

Hirano, K. "

Aratake, H. "

Hara, S. "

Otsuka, S. "

Hasegawa. "

Hayase, M. "

Kaga, A. "

Ota, Y. "

Morono, S. "

Branch Offices:

43, Victoria Rd., British Concession

Wada, Y., *Chief Postal Officer*

Yamada, S., *Assistant*

Tongku:

Hayakawa, M., *Chief Postal Officer*

Japata, J., *Assistant*

Shanhalkwan:

Nishiyama, Y., *Chief Postal Officer*

Hojo, T., *Assistant*

Jsuji, J.

Jardine, Matheson & Co., Ltd.

怡和 E-ho

6, British Bund

Phone 1296

Tel. Address: "Jardine"

Ross, W. W. G.

Warren, W. H. L., *Accountant*

Selby, F. W. M., *Shipping Office*

Ratti, E. F.

Peters E. C., *Export Dept.*

Parkinson, T. U. "

Millward, J. C. "

Greenland, A. E. "

[on service]

Divens, W. "

Manley, J. C. "

Jameson, P. S., *Import Dept.*

Warrington, F. W. "

AGENTS FOR:

Indo-China S. N. Co., Ltd.

P. & O. Steam Navigation Co.

Canadian Pacific Ocean Services,

Ltd.

"Glen" Line

Shire Line.

Taku Pilot Co. (Treasurers)

Nobel's Explosives Co., Ltd.

Bombay, Burmah Trading Corp.,

Ltd.

The British & Chinese Corp., Ltd.

The Chinese Central Railways, Ltd.

The China Sugar Refining Co., Ltd.

Canton Insurance Office, Ltd.

Hongkong Fire Insurance Co., Ltd.

Alliance Assurance Co., Ltd.

Imperial Insurance Co., Ltd.

Linotype & Machinery, Ltd.

Kelvin Marine Motors.

Nordisk Resebureau.

Offices at: Hongkong, Canton, Swatow,

Amoy, Foochow, Shanghai, Chin-

kiang, Nanking, Wuhu, Kiukiang,

Hankow, Ichang, Chungking,

Chengtzu, Peking, Harbin, New-

chwang, Moji, Kobe, Yokohama,

New York and London.

Jee, Dr. Pond M., M.D.

朱神惠 Chu-shen-hui

42a, Rue de Paris

Phone 2053

Eye Surgeon of Peking-Mukden Line,

City Office: Tung Ma Lu

Phone 476

Office Hours 10 to 12 a.m.

3 to 5 p.m.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

We deliver at your order Fresh Bread and
Breakfast Rolls every morning.



OBTAINABLE AT ALL GOOD GROCERS.

J & K

Jespersen, J. T.

嚴 豐 洋 行

Yen-feng-yang-hang

25, Rue du 1^{er} Juillet

Phone 1251

Cable Address: "Jespersen," (A.B.C. 5th Edition)

Juvet & Co.

有 職 Yu-wei

2, Rue Courbet

Phone 1147

Tel. Address: "Juvet"

Import and Export

Juvet, A., [absent]

Juvet, J., "

Juvet, L., "

Barbey, O.

Gsell, J. J.

Office at Harbin

Kailan Mining Administration.

開 灤 礦 務 總 局

Kai-lan-kwan-wu-tsung-chu

Head Office in China, Tientsin.

Meadows Road.

Phone 1018, Office

" 1503, Coal Yard

Tel. Address: "Maishan" Tientsin

Yen Tun-yuan, *Acting Director*

General [absent]

Lou, L. Y. T., *Secretary*

Kwan Tsin-ting, Dr.

Tientsin Head Office:

Nathan, Major W. S., R.E., C.M.G.,

General Manager

Wang Shoh-Lian

Allen, W. E. [on leave]

Smith, S. A.

Howard, A. E. N., [on leave]

Accounts Department:

Stevens, W. T.

Wang Chen-Kang

Graham, T. J. [on leave]

Darde de Ganne,

Sales & Shipping Department:

Watts, A. H.

Chou Chien

Jukes, C. H. [on leave]

Thornton, W. T.

Hamson, S. W. M.

Purchase, General Sales & Land Depts:

Sutton, W.

Walsham, Sir John, Bart [on leave]

Reed, H. H.

Douglas, G. P.

Tongku:

Worth, J. H.

Chinwangtao:

McConaghy, R., *Agent & Engineer*

Roberts, W.

Rickerby, J.

Nolan, J. W.

Anderson, A. [on leave]

K

Tongshan:

Docquier, A., *Engineer in Chief*

Demaret, L., *Asst.* " "

Heuvelmans, J., *Secretary to Engineer in Chief*

Doye, L., *Engineer in Charge*

Van Meus, F., *Asst.* " "

Lecomte, J. [on leave] " "

Berkans, J., *Chief Surveyor*

Simon, J., *Mechanical Engineer*

Gibbons, J. [on leave]

Péree, E., *Electrical Engineer*

Sinnott, P., *Chief Storekeeper*

Enright, J. [on leave]

Sparke, W. " "

Knox, J. " "

Hatton, A., *Timekeeper*

Van Haesendonck, H., *Shipping Agent*

Grimwade, J. [on leave]

Woo, Y. T., *Chemist*

Doucy, F., *Asst. Engineer in Charge*

Browet, A. [on leave]

Machlakow:

Brognez, J., *Engineer in Charge*

Hasoppe, J., *Asst.* " "

Owens, D. T., " "

Bricteux, F., *Mechanical Engineer*

Longdot, J., *Electrical* " "

Vossen, J., *Electrician* " "

Stevens, W., *In Charge Washing Plant*

Bolton, E. J., *Accountant*

Lemoing, J. B., *Surface Overseer*

[on leave]

Shen, E. Y., *Civil Engineer*

Chaokochwang:

Valentin, L., *Engineer in Charge*

[on leave]

Browet, O., *Asst.* " "

Doucy, C., *Viewer*

Van Brempt, C., *Electrical & Mechanical Engineer*

Chow, H. C., *Sub-Manager*

Tongshan Hospital:

Kent, Doctor H. B.

Kinsman, Miss U.

Agents:

Yee Tai & Co., Chefoo [Coal and bricks]

Cornabe, Eckford & Co., Chefoo

[Shipping]

Lavers and Clark, Weihaiwei

Ramsay & Co., Hankow

Dodwell & Co., Ltd., Hongkong

A. P. McLoughlin, Peking

Yee Tai & Co., Newchwang

**Kapoostin & Co.,
Adrian.**

清 和 木 器 行
Ching-ho-mu-ch'i-hang

Rue de France

Phone 1438

Tel. Address: "Kapoostin"

Furniture Manufacturers

Kapoostin, A. B.

Liu Ching-ho

Cheng, T. Y.

Chang Tzi-hsian

The Cigarette that will please the most
fastidious taste is "No. 99."

Karatzas Bros & Co.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.

Gramophones with and without horns.

K



Karatzas Bros. & Co.

正昌 *Chêng-chang*

Factory & Store 28, Rue du Baron Gros

Branch Store 19, Victoria Road

Phone 2308

Tel. Address: "Karatzas"

Importers and Manufactures of
Egyptian Cigarettes and General
Tobacco Merchants

Karatzas, S. G., *Managing Partner*

Karatzas, M. G. " "

Theodordis, K. " "

Branch Offices at:

Tientsin, Japanese Concession

Mukden, Ta-nan-men-li

Peking, Chienmen and Legation
Street

Karatzas Bros. & Co.

(Confectioners and Bakers)

正昌麵包房

Chêng-chang-mien-pao-fang

19, Victoria Road

Phone 1377

Tel. Address: "Karatzas"

Karatzas, K., *Managing Partner*

Mertirys, G.

Occelli, C.

Branches:

French and English Markets, Taku
Road, and Peking

Kato & Co., S.

加藤洋行

Chia-teng-yang-hang

49, Asahi Road, Japanese Concession

Phone 165

Tel. Address: "Katoyoko"

Importers Exporters, General Store-
keepers & Contractors.

Agents for N. China—Munro's House
of Lords Scotch Whisky

Kato, S., *Partner*

Nishimura, T., *Manager*

Akashi, H.

Nagai, S.

Akashi, I.

Nagashe, T.

Mishima, S.

Agents for:

The Meiji Life Insurance Co., Ltd.

Branches at: Tokyo, Osaka, Seoul,
Dairen, Changchun, Newchwang,
Mukden and Peking

K

Keishin Nichi Nichi Shimbun

京津日日新聞

Ching-tsin-jih-jih-hsin-wen

70, Kotobuki Road, Japanese Con.

Phone 490

Directors:

Morikawa, S., *Editor and Manager*

Tahara, T., *Editor*

Ed. Staff:

Inomuta, Y. Yamada, Y.

Komiyama, S. Shiwanuki, T.

Matsumoto, S.

Business Staff:

Saisho, S. Shimada, F.

Peking office:

Wulao Hutung, Phone 156, East.

Kent and Mounsey.

孟堪師 甘博士

Meng-k'an-shih Kan-po-shih

2, Victoria Terrace

Phone 1283

" 1277, priv. Mr. Mounsey

Tel. Address: "Maenad"

Law Office

Kent, P.H.B., M.A., *Barrister-at-Law*

Mounsey, K. W., *Solicitor*

King Cheng Banking

Corporation

金城銀行 *Chin-cheng-yin-hang*

43, Rue de France

Phone 3320

Chow Cho-ming, *Chief Manager*

Yuan Show-yen, *Manager*

Sung Shian-chen, *Asst. Manager*

Kingman, H. B., D.D.S.

徐景文牙醫博士

Shü-ching-wen-ya-i-po-shih

40, Rue de France

Phone 1401

Surgeon Dentist

Consulting hours: 10 to 12 a.m.

2 to 6 p.m.

Kissho & Co.

吉祥洋行 *Chi-hsiang-yang-hang*

13, Asahi Road, Jap. Con.

Shipping Agents

Agents for:

The Ocean Transport Co., Ltd., Kobe

Kow Hung Lumber Co.

久恆木廠

Chiu-heng-moo-ch'ang

55, Victoria Road

Phone 2894

Zee, C. S.

Yao, S. C.

Hsiao, C. C.

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

AGENTS

FOR THE NOTED

Kentucky Rye
Whisky.



J. Twyford & Co.,

TIENTSIN.

Also "Munro's" Famous

"House of Lords"

Whisky

and other Blends.

J. TWYFORD & CO.

No. 2, The Bund.

TELEPHONE 1820.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
 RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.
GOLD SAFETY PINS, BROOCHES, LOCKETS,
CHARMS, BRACELETS CURB-CHAINS,
MUFF-CHAINS, ETC.

PEKING PAVILION
 THE AMUSEMENT RESORT OF
 THE ELITE OF PEKING

Las Rosas Collieries Co., Ltd.
 2, Victoria Terrace
 Kent and Mounsey, Secretaries
 Donnay, A., Treasurer
 Watts, J., C.M.G. }
 Donnay, A. } Directors
 Mounsey, K. W. }

Legal

(See Alphabetically)
 Allen, E. P.
 Kent & Mounsey

Leong, Gustave G., D.M.D.

梁官照牙醫博士

Liang-kuan-chao-ya-yi-poa-shih
 42b, Rue de Paris

Dental Surgeon
 Consulting hours: 10 to 12 a.m.
 2 to 5 p.m.

L'Epargne Franco-Chinoise

中法儲蓄會

Chung-fa-chu-hsu-hui

Société Anonyme Française du capital-
 isation au capital de \$200,000.

Registered in the French Consulate
 in Tientsin on August, 16th 1918
 and in Shanghai on the.....

Banks: Banque de l'Indo-Chine,
 Banque Industrielle de Chine

Head Office:
 27, Rue de France, Tientsin
 Phone 3923

Peking Agency:
 Regine's Buildings, Peking
 Phone 675, East

Shanghai Agency: 6, Foochow Road
 Tel. Address: "L'epargne"

Board of Directors:
 Bussièrès, Dr. J., *President*
 Charlot, E., *Vice-President*
 Kiang Tchao Tsung, *General*
 Runacher, J., *Managing Director*
 Wu Shao Yuen
 Nachbaur, A., *Director*
 Tsiang Tseng Yi
 Shen Soeu Ling
 Teng Chun Ziang
 Dufour, H. S.
 Tondon, W., *Legal Advisor*
 Leslie Stedman, *Auditor*
 Ly Wei Tsing
 Tan, C. L., *Censor*

E. Letanneur

(Union Commerciale Sino-Française)

中法商務公司

Chung-fa-shang-wu-kung-szu
 26, Rue de l'Amiraute

Phone 3069

Letanneur, E.

Wang Tchou-tchie

Agent for la Chine et la Sibérie:

Roser—Chaudières
 Berigès—Papiers
 Gabilla—Parfumerie de Paris
 Agnel—Parfumeries de Paris
 Biette—Savons,
 Vennet—Contellerie
 Piquet—Machines
 Grégoire—Automobiles
 Etablissements Rozis—Représenta-
 tion de nombreuses fabriques
 Habillement domes, Messieurs
 and enfants et alimentation.
 Pacific American Trading Company,
 San Francisco, Henius, Chicago,
 etc.

Letanneur Madame

39, Rue de France (2nd floor)

Ladies Dress Maker

Robes et Manteaux

Liddell Bros. & Co.

平和 Ping-ho

50, Taku Road and 2, Bruce Road
 Phone 1059

" 1078, Compradore

Tel. Address: "Liddell"

Commission Merchants, Wool, Hide,
 Skin and General Produce Brok-
 ers and Inspectors, Hydraulic
 Press Packers

Liddell, C. O. (absent)
 Howell, W. M.
 Rowe, F. Benbow
 Smith Lionel F.
 Lowe, C. F.
 Patey, Mrs. E. O.
 Winston, Miss E.

Agents for:

Toyo Kisen Kaisha
 Yangtze Ins. Association, Ltd.
 British Traders' Insurance Co., Ltd.
 National Union Society Ltd.
 (Phoenix Assurance Co., Ltd.)

Head Office: Shanghai
 Branch Office at Hankow

Lien Chang & Co., Ltd.

聯昌 Lien-chang

46, Rue Dillon

Phone 1148

General Printers, Bookbinders and
 Stationers

Liang, P. Y., *Manager*
 Liang, L. Y., *Accountant*

Johnson's Prepared Wax Paste.

The only proper finish for FLOORS and FURNITURE.

It does not show scratches or heel-marks, and floors
 finished with it can easily be kept in perfect condition.

AMERICAN MACHINERY & EXPORT COMPANY.



ONE OF THE FAMILY.

L	L
<p>Ligne de Tcheng-Tai (Shansi Railway) 正太鐵路總公司 <i>Cheng-t'ai-tieh-lu-tsung-kung-szu</i> Tientsin Agent: 天津河北大馬路公園傍 <i>Tien-tsin-ho-pei-ta-ma-lu-kung-yuan-pang</i> Corner of Public Garden (City Park) and Viceroy's Road, Hopel. Head Office: Cheu Kia Tchouang, Shansi Ting Ping-lan, <i>Directeur du Contrôle</i> Hsu Chéou-jenn, <i>Conseiller de l'Ingénieur en Chef</i> Jacquet, <i>Ingénieur en Chef</i> de Lapeyrière, <i>Chef de Service des Voies et Travaux, Ingénieur en Chef adjoint</i> Alabergère, <i>Chef de Service du Matériel et de la Traction</i> Baines, <i>Ingénieur du Mouvement</i></p>	<p>Tsang-chow: Bryson, Rev. Arnold G. (abs.) Bryson, M.B., (H.B. Mrs. (abs.) Peill, S. G., M.B. & Mrs. Moreton, Miss Roberts, Miss Bryant, Rev. E. E., B.A., B.D. Bryant, B.A., Mrs. Prescot, Norman, M.B.C.R., L.R.C.P. & Mrs (abs.) Rowlands, Rev. W. F. B.A.B.D. & Mrs. Siao-Chang, (Chihli Prov. via Tschou) Shantung Meech, Rev. S. E. Dawson, Rev. W. F. & Mrs. Peill, Dr. E. J., M.B., CH.A., F.R.C.S. & Mrs. (abs.) Thorpe, A. F., B.A. & Mrs. Livens, Miss</p>
<p>Lion Mutual Provident Life Assurance Society. 延豐益壽保險儲蓄會社 <i>Yen-feng-i-shou-pao-shien-chu-hsue-hui-shé</i> Head Office: Culty's Chambers, Legation's Street Peking. Phone 2241 E. O. Tel. Address: "Lion" Under the Management of "La Société Anonyme de Gestion du Lion," Capital \$200,000. Registered in the Franch Consulate, Tientsin Board of Directors: Pernotte, J., <i>Chairman</i> Bruschweiler, A., Tientsin Cornu, P., " Dumont, A., " Way, W. T. L., " Wang-ko-ming, Peking Dumont, A., Tientsin, <i>General Sec.</i> Branch Offices at: Shanghai, Hankow, Peking, Canton, Newchwang, Foochow, etc.</p>	<p>Stations at: Peking, Shanghai, Hankow, Wu-chang, Siaokan, Tsaoshih, Hwanpei, Amoy, Changchowfu, Hweian, Tingchowfu, Hongkong, Canton, Poklo, also in India, Africa, New Guinea, South Seas, Madagascar. Head Office at: 16, New Bridge Street, London, E.C. London Mission Hospital. 福音堂施醫院 <i>Fu-yin-t'ang-shih-i-yuan</i> 貝大夫 <i>Pei-tai-fu</i> Taku Road, French Concession. Phone 1033 Patients seen at the Dispensary every day, except Sunday, from 12 to 2 p.m. Accident cases seen and admitted to Hospital at any hour. Infectious cases are not admitted to Hospital. Peake, Ernest C., M.D. (Edin.) <i>Surgeon in charge.</i></p>
<p>London Mission 福音堂 <i>Fu-yin-t'ang</i> 133, Taku Road, French Con. Phone 1033 Tel. Address: "London Mission" Tientsin: Hart, S. Lavington, D.Sc. & Mrs. Peake, E. C., M.D., Ch. B. & Mrs. Murray, A. H., Jowett, M.A. Murray, B.A., Mrs. Longman, C. H. B., A.R.C.S.C. & Mrs. Peill, R. E. F., M.A. & Mrs. Kelsey, N. F., B.Sc. Cullen, A. P., B.A. Rees, Miss G.</p>	<p>Dr. Lossouarn 48, Rue de Verdun Phone 3277 Professor Naval Medical College, General and Eye Diseases, Special Optical Examinations. Consulting hours daily: 2-4 p.m. and by Special appointment Wednesday excepted. Loup Frères 陸安公司 <i>Lu-an-kung-szu</i> 22, Rue St. Louis Phone 1197 Loup, G., (absent) Loup, A. Loup, B.</p>

"M. J. B." COFFEE

The most popular COFFEE on the Market.

Used by the leading HOTELS and CAFES.

(Vacuum-packed. Always Fresh)

AMERICAN MACHINERY & EXPORT COMPANY.

TIENTSIN J. ULLMANN & CO. PEKING
 RUE DE FRANCE. RECINE'S BUILDING.
**LARGEST STOCK OF WATCHES OF EVERY DESCRIPTION IN THE
 EAST, IN GOLD, SILVER AND PLATED CASES.**

L & M

**EMPIRE
 THEATRE**
 THE PLACE
 TO
 SPEND A PLEASANT EVENING

Loup and Young.
樂利工程司
Lo-li-kung-ch'eng-szu
 4, Victoria Road

Phone 1067
 Tel. Address: "Louplee"
 Architects, Engineers, Land, House
 and Estate Agents
 Loup, A.
 Young, E. C.
 Williamson, J. W.

Lu Ho Middle School
 (FOR MEN)

潞河中學
Lu-ho-chung-hsueh

北通縣 *Pai-tung-hsien*
 Tunghsien, Chihli

Principal:
 Martin, Harry S., M.A., B.D.

MacAndrews & Forbes Co.

美隆甘草公司

Mei-lung-kan-tsao-kung-szu
 13, Davenport Road

Phone 2531
 Tel. Address: "MacForbes"
 Exporters of Licorice Root.
 Moynihan, G. T., *signs per pro*
 Chambers, J. Wheaton,
 Head Office:
 200 Fifth Avenue, New York City.

Mackenzie & Co., Ltd.

隆茂 *Lung-mow*
 42, Taku Road

Phone 1082
 Tel. Address: "Mackenzie"
 Hydraulic Press Packers and Com-
 mission Agents
 Scott, F. R.
 Poate, F. W. (absent)
 Boniface, M. "
 Rees, L. R.
 Smith, J. A.
 Gwynne, T. H.
 Newton, H. F.
 Miller, A. J.
 Lewis, C. W. T. (absent)
 Kahler, Miss F. A.
 Agents for:
 Northern Assurance Co. Ltd. (Fire
 and Life)
 New Zealand Ins. Co., Ltd. (Fire)
 Offices at: London, Shanghai, Han-
 kow, Ichang and Chungking.

M

Mackie & Co., A.

馬記 *Ma-chi*

Corner of Bruce & Davenport Roads
 Phone 1142

Tel. Address: "Mackie"

Manufacturers of Table Waters of the
 Highest Class from sterilized and
 distilled Water

Mackie, Alex, *Manager.*

Maclay & Co.

泰隆 *T'ai-lung*

International Bridge

Tel. Address: "Maclay"

Merchants

Maclay, R. H.

**Manchurian Development
 Company, Inc.**

黑龍江東益製務公司

Hei-lung-chiang-tung-i-ken-wu-kung-szu
 9, Victoria Road

Phone 2593

Tel. Address: "Madeco"

Pottinger, W. I., *Agent & Secretary*

**Manufacture Céramique de
 Tientsin.**

Credit Foncier d'Extreme Orient
 Department Briqueteries

儀品磚窖 *I-pin-chuan-yao*

Phone 1072

Tel. Address: "Timancer"

Briques, Tuiles Carreaux et Poteries
 de Bâtiments

Nardy, J. A., *Ingénieur Cèramist*
Directeur

Lethumier, P., *Comptable*

Bodson, A., *Chef de Fabrication*

Marist Brothers' College.

英文學堂

Ying-wen-hsueh-t'ang

Rue St. Louis

Brother Louis, *Director*

" Anthelme, M., *Teacher*

" George "

" Nestor "

" Victor "

" Edmund "

" Louis-Eraste "

Market, British Municipal

英國菜市

Ying-kou-tsai-shih

Taku Road

Market, French Municipal

法國菜市

Fa-kou-tsai-shih

Off Road de France

TELEPHONE
 1609.

VICTORIA ROAD,
 TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

Telephone
No. 1072.

Head Office :
AT THE FACTORY.
Western End of Rue du Baron Gros
French Concession.

Telegr. Addr.
"TIMANCER"

Manufacture Ceramique

DE TIENTSIN.

STEAM BRICK AND TILE FACTORY

Ordinary Hand-made Bricks carefully burnt in modern Hoffman Kiln.

First Class Machine-made Bricks for frontages and heavy buildings.

Hollows Bricks for light buildings and partitions
Used with iron frames these bricks are most suitable for the economical erection of halls godowns etc.

Special Hollow Bricks for reinforced concrete floors.

Flue Pipes built in the walls these pipes ensure good draught in chimneys.

Drain Pipes.

Paving Tiles.

Machine-Made Chinese Pattern Roofing Tiles (Blue or Red). Better, lighter and more economic than ordinary hand-made Chinese tiles.

Marseilles' Type Pressed Roofing Tiles. The best and most economic covering to be found in North China.

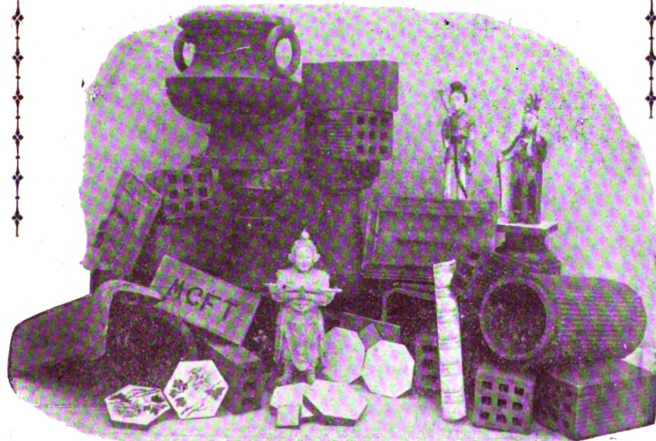
Architectural and decorative Earthenware and terra-cotta.

Glazed Tiles Plain and Patterns.

Plaster Stuff Mouldings, Roses etc. for inner decorations and ceilings.

The factory undertakes the making of plaster, terra-cotta and earthenware decorations to any pattern.

SAMPLES AND PRICES ON DEMAND.



TELEPHONE NO. 1348.

TELEPHONE NO. 1348.

E-TAI,

Printers, Bookbinders, Stationers, Embossers,
Lithographers, Account Books and
Rubber Stamp Manufacturers, &c.

ALSO

Proprietors of the Lee Hua Ink Factory.

Rue du Baron Gros, French Concession,

TIENTSIN.



法
界

局 務 印 泰 怡

天
津

八 十 四 百 三 千 一 話 電

本局開設以來歷有年所久為
各界所嘉許向來運泰西名廠紙
料文房用品承印中西文字書
籍風景圖畫各項商標山水彩
物銅版肖像製外國賬簿字
票匯票等件兼印新式四凸橡
皮圖章鉛印石印均用電機非
樣所有定期不誤並接辦利華
常速自製各種磁釉瓶紅
墨水公司深加研究成色極
藍黑墨水最深之貨亦無異
與歐美最廉之貨亦無異
價目額外從廉廣招徠且
各界賜顧者請移玉至天津
法界四號路本局面議或函
商訂均無不可特此佈告

FOR Vaseline Products

TRADE MARK REGISTERED

WHOLESALE ONLY PERRIN, COOPER & CO. TIENTSIN.

M	M
<p>Marzoli, E. 馬朝利 <i>Ma-chao-li</i> Italian Settlement, Via Carlotto Phone 1012, Office " 1370, Oil Factory " 1064, Peking, (Tung-chü) Tel. Address: "Marzoli" Marzoli, E., Premeli, G. De Radio, A. Ursi, N. Massi, G. Agent for Calcareous Sandstone Brick Factory, Huang-Tsun Tientsin Oil Mill Venitian Mosaic Tiles "Eternit" Roofing Slates "Saces" Wall Lining Slates Marmifera Ligure S. A., Carrara Fili Cantagalli Firenze, Enamelled Tiles Branch Office at Peking, Hatamen, Railway Siding</p>	<p>Atwood, Paul H. De Giovanni, Dr. M. Davis, W. Arthur Duval, Major A. Ph. Irwin & Brown, Drs. Jee, Dr. Pond M. Kingman, H. B. Kwan, Dr. K. H. Lossouarn Dr. Leong, Gustave G. Dr. Ney-Zebrak, Dr. Clara Nye, Dr. Daniel B. O'Neill, Dr. Gordon Pin, Dr. E. Peck, A. P. Dr. Peake, Ernest C. Robin, Dr. E. Watt, W. T. Warwick Winston Yun, C. L.</p>
<p>Masuda, M. 益田照像館 <i>I-tien-chao-hsiang-kuun</i> 5, Miyajima-gai, Japanese Con. Photographic Art Studio, & Manufacturer of Photo-engraved Copper Blocks Masuda, M., Proprietor</p>	<p>Menga, C. 門憂 <i>Men-ka</i> Via Ermanno Carlotto, Italian Con. Phone 2173 Tel. Address: "Menga" North China Hair Preparation Laboratory. Exporter of Human Hair Manufacturers Menga, C., Managing Proprietor Muzio, N., Assistant</p>
<p>McDonald & Co. 和昌 <i>Ho-chang</i> French Extra Concession Tel. Address: "Donald" General Merchants and Commission Agents McDonald, A. J. McDonald, W. N. P. McDonald, C. M.</p>	<p>Messageries Maritimes. 法國輪船公司 <i>Fa-kuo-lun-chuan-kung-szu</i> Phone 1008 Tel. Address: "Rinchee" Wm. Forbes & Co. Agents</p>
<p>Medical. Dispensaries, Hospitals, Physicians, Surgeons and Dentists. (See Alphabetically) Chi Shih Tang Dispensary. Union Dispensary. Henderson & Co., J. Watson & Co., Ltd., A. S. Woollen Vosy & Co., Ltd. General International Hospital. Inouye Hospital. Isabella Fisher Hospital. Isolation Hospital. Lao Ling Hospital. London Mission Hospital. Peiyang Women's Hospital & Dispensary. Queen Victoria Diamond Jubilee Memorial Hospital. Sister of Charity Dispensaries.</p>	<p>Methodist Episcopal Mission 美以美會 <i>Mei-i-mei-hui</i> South Gate, Tientsin City Phone 221, (Intermediate School) Tel. Address: "Missions" Davis, Rev. G. R., D.D. & Mrs. Pyke, Rev. J. H., D.D. & Mrs. Pyke, F. M. & Mrs. Woman's Foreign Missionary Society Cushman, Miss C. M. Wheeler, Miss L. M. Frantz, Ida Nowlin, Mabel Lewis, Ida Belle Pyke, Mildred Halfpenny, Lillian Walker, Joyce Martin, Emma, M.D. Miller, Iva, M.D.</p>
	<p>Milk Drying Machinery Co. 15E, Rue de France Smith, B. J., Representative for China Howser, C. E., Local Representative J. M. Murray & Co., Agents</p>

For Furnishing Fabrics.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

OUR CHOCOLATES ARE JUST WHAT WE
CLAIM, ONLY THE BEST.

E	F																				
<div data-bbox="341 441 662 682" data-label="Image"> </div>	<p>Secretary : Phone 1039 Hijikata, T. Kawahara, J. Yoshikawa, Y. Kubota, K. Miura, I.</p> <p>Export Department : Phone 1039 Manabe, S. Shibazaki, S. Tamura, M. Osaka, K. Hoso, S. Nihara, K.</p>																				
<p>Missions. (See Alphabetically)</p> <p>American Board Mission American Presbyterian Mission, Paotingfu Assemblies of God Mission British & Foreign Bible Society China Inland Mission Christian Mission English Baptist Mission Evans, David Free Evangelical Missionary Union of Norway London Mission Methodist Episcopal Mission Missions Catholique de Paotingfu National Bible Society of Scotland North Chihli Mission Procure des Lazaristes Procure de la Mission Catholique du Chihli, S. E. Tientsin Missionary Association United Methodist Mission Young Men's Christian Association Young Men's Christian Association, Paotingfu Young Women's Christian Association</p>	<p>Import Department : Phone 240 Iwai, M. Inuzuka, N. Yamamoto, S. Haneda, K.</p> <p>Oil Dept : Iwai, M. Nakada, K. Shimizu, H. Noji, T.</p> <p>Cotton, Yarn, and Piece Goods Dept : Phone 240, 2305 Kiyono, S. Hoshida, T. Yemori, K. Matsutani, S. Kawamura, S. Sugakawa, Y. Ishida, H. Moril, T. Watanabe, T.</p> <p>Lumber Department : Phone 3488 Saito, T. Shibata, S. Kikukwan, K. Kato, S. Matsushima, H.</p> <p>Machinery Department : Phone 3621 Aoki, K. Fukunaga, Y. Maruyama, S. Kawasaki, S.</p> <p>Insurance Department : Phone 1467 Moro, K. Kitagawa, H. Ishikawa, K.</p>																				
<p>Missions Catholique de Paotingfu 保定府舊道天主堂 <i>Pao-ting-fu-chiu-tao-t'ien-chu-t'ang</i> Mgr. Fabrègues, <i>Vicaire Apostolique</i></p> <table> <tr><td>Flament</td><td>Routaboul</td></tr> <tr><td>Corset</td><td>Gaté</td></tr> <tr><td>Delaigue</td><td>Varlan</td></tr> <tr><td>Montaigue</td><td>Trémorin</td></tr> <tr><td>Ferreux</td><td>Willems</td></tr> <tr><td>Acosta</td><td>Erkelens</td></tr> <tr><td>Jansen</td><td>Leroux</td></tr> <tr><td>Cornet</td><td>Denis</td></tr> <tr><td>Beaubis</td><td>Longuépée</td></tr> <tr><td>Marécaux</td><td>Vonken</td></tr> </table>	Flament	Routaboul	Corset	Gaté	Delaigue	Varlan	Montaigue	Trémorin	Ferreux	Willems	Acosta	Erkelens	Jansen	Leroux	Cornet	Denis	Beaubis	Longuépée	Marécaux	Vonken	<p>Coal, Shipping and Delivery Dept : Phone 1858 Hayashi, H. Hara, M. Sugii, K. Saito, T. Sugita, H. Hirata, S. Kurihara, N. Hisazumi, S. Yoshinari, K. Takashi, S. Oshima, K. Takashi, R. Oshima, J.</p> <p>Accountant : Phone 1647 Kimura, H. Matsui, C. Ajioka, S. Kurisaki, Y. Henni, T. Takeda, K. Sakai, T.</p> <p>Cashier : Phone 1467 Yetoh, S. Ohashi, G.</p>
Flament	Routaboul																				
Corset	Gaté																				
Delaigue	Varlan																				
Montaigue	Trémorin																				
Ferreux	Willems																				
Acosta	Erkelens																				
Jansen	Leroux																				
Cornet	Denis																				
Beaubis	Longuépée																				
Marécaux	Vonken																				
<p>Mitsui Bussan Kaisha, Ltd. 三井 San-ching Japanese Concession Phones. 1639, 240, 2305, 1467, 3621, 3488, 1858. Tel. Address : "Mitsui" Import and Export Merchants, Coal, Shipping and Insurance Agents. Kanno, Y., <i>Manager</i> Kodama, S., <i>Asst. Manager</i> Kimura, H., " "</p>	<p>Agents for : Texas Co. (Kerosene Oil & Lubricat- ing Oils, etc.) Tokio Marine Insurance Co. Meiji Fire Insurance Co. Tokio Fire Insurance Co. Yokohama Fire & Marine Ins. Co. Kyodo Fire Insurance Co. Nihon Fire Insurance Co.</p>																				

"N^o 10" Scotch Whisky

**M**

Chiyoda Fire Insurance Co.
Osaka Fire & Marine Insurance Co.
American Locomotive Co.
Mica Insulator Co.
Standard Varnish Works.
Platt Brothers & Co

Moutrie & Co., Ltd., S.

謀得利 *Mu-teh-li*
1, Victoria Road

Phone 1376

Tel. Address: "Moutrie"

Pianoforte Manufacturers
Silkstone, A. E., *Manager*
Douglas, A.

Sole Agents for:

Victor Talking Machines
Aeolian Co., Pianolas
Mason and Hamlin Organs
Mahillon & Co.
J. Wallis & Sons
Weber Pianos
Allison Pianos

Branches at:

Hongkong, Singapore, Peking,
Shanghai, London, Kuala Lumpur

Moyroux, V.

裕通 *Yü-tung*

6 and 8, Rue Courbet

Tel. Address: "Moyroux"

Provision, Wine and Spirit Merchant

Moyroux, V.

Agent for:

Fournier, Jeune, Marseille
Garcin & Fils, Salon
"Job" Cigarettes
H. Grandin's Champagnes
Cazalis et Prats, Cette
A. Carpentier Cie., Bordeaux
Gonzalez Byass & Co., Oporto
Casa di Mirafiore Alba

J. M. Murray & Co.

利豐洋行 *Li-feng-yang-hang*

15 E, 15 F, Rue de France

Phone 3806

Wholesale and Retail Merchants,
Import and Export

Murray, J. M.
Oreglia, P. J.
Feng, S. S., *Compradore*

Agents for:

China United Tob. Co.
" Ins. Co., Ltd.
The Eastern Syndicate.
Tsoong Hsing Tob. Co.
Expres Cigarette Co.
Tobacco Products Corporation

M & N**Mustard & Company**

老晉隆 *Lao-chin-lung*

24, Rue de France

Phone 1783

Tel. Address: "Mustard"

Mitchell, J. Smith, *Manager*

Bower, C. J.,

Strutt, G. E. *Accountant*

Dietrich, M., *Traffic*

Jespersen, Miss L.

Exclusive representatives for China

for:

Howe Scale Co.
Yale & Towne Locks & Hardware
Herring Hall Marvin Safe Co.
Remington Typewriter Co.
Western Clock Company
Southard Robertson Stove Co.
Philip W. Heyman's Danish and
Australian Products
W. D. Peacock's Tasmanian Pro-
ducts
Dr. Jaynes' Medicine Company
Lanman & Kemp Manufacturing
Co.
Coleman & Co., Norwich, England
Fellows' Medical Manfg. Co.
A. B. Dick Company,
Dr. Akker's Medicine Company
Catchpole's Disinfectants
Ingram's Toilet Goods
Dalton Calculating Machines
Brownlow's Filters
Pyrene Fire Extinguishers

Head Office: Shanghai

Branches at: Hongkong & Hankow

N. C. British Volunteer Corps

北洋英國義勇隊

Pei-yang-ying-kuo-i-yung-tui

Nathan, Major W. S., R.E., C.O.

Blancensee, Capt. L. R.

7th (Service) Battalion

The Prince Albert's (Som. L.I.)

N. D. des Victoires

望海樓天主堂

Wang-hai-lou-t'ien-chu-t'ang

Tientsin City

Phone 800

Tiberghien, Emile

Liou Barnabé

Hoei, Léon

Tchang, Joseph

The**Nanchang Kiukiang Railway**

(Kiukiang Kiangsi)

南潯鐵路 *Nan-hsun-tien-lu*

Head Office, Kiukiang

Tel. Address: "Nanhsun"

Li Sheng-dou, *President*

Liu Ting-ehi, *Vice-President*

Li Shou-yen, *Engineer in Chief*

Chao T. Y., *Chief Accountant*

Huang Shou-yi, *Engineer*

Chang Ye, *Traffic Manager*

Johnson's Auto Products.

(Keep your car young)
with

AUTO-LAC, BLACK-LAK, CARBON-REMOVER,
HASTEE-PATCH, and FREEZE-PROOF.

AMERICAN MACHINERY & EXPORT COMPANY.

The Smoke of Smokes.

"No. 99."

Karatzas Bros & Co.

N



**National Bible Society of
Scotland**

蘇格蘭聖經會
Su-ko-lan-sheng-ching-hui

39, Meadows Road
Annand, A. Stewart, Agent for North
China

**National Mercantile
Corporation**

美國惠東銀公司
Mei-kou-hui-tung-yin-kung-szu

11, Rue Dillon
Phone 873
Tel. Address: "Namerco"
Codes: Western Union, A.B.C., 5th Edition
Labors, Private
Himrod, E. H., *Managing Director for*
the East, New York, Shanghai,
Hankow and Peking.

Naval Medical College

海軍醫學校
Hai-chun-i-shueh-hsiao

Rue de Takou
Phone 1184
King, H. Y., M.D., *Principal*
Liang, S. T., M.D., *Proctor*
Duval, A. J., M.P.S., *Senior Professor*
Robin, E., M.D., *Professor (absent)*
O'Neill, G., M.D., "
Pin, E., M.D., "
Lossouarn, E., M.D., "
Chang, T. H., M.D., " (absent)
Tong, D. C., M.D., "
Lo, U. F., M.D., "
Julien, M. Frère, *French Teacher*
Duh, S. L., *Chinese* "

Netherlands (Consulate)

大荷蘭國領事衙門
Ta-ho-lan-kuo-ling-shih-ya-men

Belgian Consulate, Race Course Road
Phone 1198
Féguenne, C., *Acting Consul*

Netherlands Lloyd

(Tientsin Branch Office)
24, Rue du Baron Gros

Phone 3249
Tel. Address: "Mangistan"
Micklinghoff, F. J., *Manager*
Chang Tze-chow, *Assistant*
Yang Tuck-chang "
Wang Chun-yi "

N

Ney-Zebrak, Dr. Clara

那伊牙醫士

Na-i-ya-i-shih

1, Pokotiloff Road, Opposite
International Bridge

Dentist

Nigniewitzky, D.

泥化士其 *Ni-hua-shih-ch'i*

72-74, Victoria Road

Phone 1332

Tel. Address: "Nigniewitzky"

European Shoe Store

Nippon Menkwa Kabushiki

Kaisha

(The Japan Cotton Trading Co., Ltd.)

日本綿花株式會社

(日信洋行)

Jih-shin-yang-hang

42, Rue de France, French Con.

Phone 1931 & 3469

Tel. Address: "Menkwa" or "Nihonmenka"

Cotton, Cotton Yarn, Cotton Piece

Goods and Sundries.

Doi, T., *Agent*

Yasaka, D., *Sub-Agent*

Nagano, I.

Hasegawa, H.

Kawamori, Y.

Head Office: Osaka

Branches & Agencies:

Bombay, Calcutta, Rangoon, Kara-
chee, Hongkong, Shanghai, Hankow,
Seito, New York, Fortworth, Semba,
Kobe, Tokyo, Dairen, Newchwang,
Tiehling, Harbin, Alexandria, and
Buenos Aires.

Nippon Yusen Kaisha

(Japan Mail Steamship Co., Ltd.)

日本郵船會社

Jih-pen-yu-ch'uan-hui-she

French Bund

Phone 1213, 354

Tel. Address: "Yusen"

Fukano, S., *Manager*

Okuno, T., *signs per pro*

Okitsu, S.

Nakamura, M.

Shimizu, T.

Sakiyama, M.

Ogura, G.

Norman, N.

哪們叫賣行

Na-men-chiao-mai-hang

93, Taku Road, British Con.

Phone 1899

Tel. Address: "Norman"

Commission Agent & General Dealer

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers



Nippon Menkwa Kabushiki

~ KAISHA. ~

(THE JAPAN COTTON TRADING CO., LTD.)

NO. 42, RUE DE FRANCE, FRENCH CONCESSION.

TIENTSIN.

—:—

ESTABLISHED 1892.

CAPITALYEN 10,000,000.00.

RESERVE FUNDYEN 6,250,000.00.

Cotton. Cotton Yarn. Cotton
Piece Goods, Raw Silk, Wool and
General Commission Merchants.

HEAD OFFICE: **OSAKA.**

PRESIDENT: Matazo Kita, Esq.

DIRECTOR: Atsushi Yamada, Esq. (*Managing.*)
Kanshiro Suyeyoshi, Esq.
Yoshioki Baba, Esq.
Hazama Ohoka, Esq.

Branches:—Semba (Osaka) Dairen, Shanghai,
Hankow, and Bombay.

Agencies:—Kobe, Yokohama, Tokyo, Tientsin,
Tsingtau, Newchuang, Tiehling,
Changchun, Harbin, Hongkong,
Rangoon, Calcutta, Karachi, Alex-
andria, Liverpool, New York, and
Buenos Aires.

Sole Buying Agencies:—

Japan Cotton Trading Co. of Texas,
Fort Worth, Texas, Chosen, Men-
kwa Kabushiki Kaisha, Mokpo
(Chosen.)

PAINTS, VARNISHES,
- - - ENAMELS - - -

LARGE STOCKS

Always on hand

J. Twyford & Co.,

No. 2, British Bund

SOLE AGENTS FOR

JENSON & NICHOLSON, LTD.,
LONDON.

The Famous British Paint
Manufacturers.

Twelve Gold Medals and
Awards.

Send for Catalogue
and Prices.

The Best and Cheapest on
the Market.

TELEPHONE 1820.

WATSON'S "N^o 10"

Means "10 year old" Whisky.

N	N
<p>Nordisk Fjerfabrik, Ltd. 瑞隆洋行 <i>Jui-lung-yang-hang</i> 16, Rue du Chemin de Fer Phone: 1298 Tel. Address: "Nordkina" Merchants Jorgensen, S. J. Flening, Miss M. C. Head Office: Copenhagen Branches: Shanghai, Canton, Charkow, New York</p>	<p>The Chinese Official Directory The Chinese Merchants Directory Agents for: Lloyd's Publishing Co., Ltd. And all Principal Chinese Daily Papers A Special Staff of Translators employed</p>
<p>North Chihli Mission 北直隸會 <i>Pei-chih-ti-hui</i> Kalgan: Beruldsen, J. Paulsen, J. and Mrs. Lungmenhsien: Bristow, P. and Mrs. Tolunverh. Hannestad, Dr. J. Paoanchow: Hansen, Miss J. Rudd, Miss J.</p>	<p>North China Association Football Challenge Cup Competition Goodacre, Chas T., <i>Hon. Sec. and Treasurer</i> (Queen's Hotel)</p>
<p>Brethren's Missions Hada: Durtice, J. and Mrs. Shepherd, G. Bartlett, Miss Sturt, R. and Mrs. Davis, Miss Jehol: Baruelt, H. J. and Mrs. Stephen, R. and Mrs. Fischer, Miss E. Pa Kow: Eaggar, E. and Mrs. Briseton, Miss J. Ta Tzi Kow: McAlpine, R. and Mrs. Blackmore, Miss S. Tharp, E. and Mrs. (absent) Tu-chia-wo-pu: Merrington, Mrs. J. Gates, Miss C. Brown, Miss M. Chao Yang-Hsien: Brewster, E. and Mrs. Oliver, E. T. and Mrs. Melville, Miss J.</p>	<p>North China Auction Rooms 北方叫賣行 <i>Pei-fang-chiao-mai-hang</i> 1, Cousins, Road Tel. Address "Auctioneer" Auctioneer and Commission Agent Harrison-Biereye, H.</p> <p>North China Carpet Co. 華北絨氈有限公司 <i>Hua-pei-yung-tan-yu-hsien-kung-szu</i> Rue du Baron Gros Phone 1337 Tel. Address: "Carpet" Tientsin Liang, M. H., <i>General Manager</i></p> <p>North China Daily Mail 華北日報 <i>Hua-pei-jih-pao</i> 9, Rue de France Phone 1546 Tel. Address: Normail Tientsin N. China Evening Newspaper The only Pictorial Daily Journal in North China Printers, Publishers, Bookbinders and Lithographers. Fisher, T. G., <i>General Manager</i> Bate, R., F.R.G.S., M.J.I., <i>Editor</i> Lui Hsi-shan, <i>Works Foreman</i> Hushall, C. Y., <i>Clerk</i></p>
<p>North China Advertising Co. 中國北方告白公司 <i>Chung-kuo-pei-fang-ko-pai-kung-szu</i> 2, The Bund Phone 1820 Tel. Address: "Twyford" J. Twyford & Co., <i>Secretaries and General Managers</i> Sole Advertising Agents for: Chinese Government Railways Tientsin Electric Tramways All Posting Stations in the Foreign Concessions Publishers of N. C. Hong List</p>	<p>North China Forwarding Co. 聯和洋行 <i>Lien-ho-yang-hang</i> 4, Victoria Road Phone 3563 Tel. Address: "Runacher" Customs Brokers, Forwarding and Express Agents</p> <p>North China Motor Club. 汽車總會 <i>Ch'i-che-tsung-hui</i> 2, British Bund Committee: O'Neill, Dr. G. Pin, Dr. E. Mounsey, K. W. Tipper, A. E. Thomas J. Twyford, <i>Secretary</i> Fairchild, F. A., <i>Treasurer</i></p>

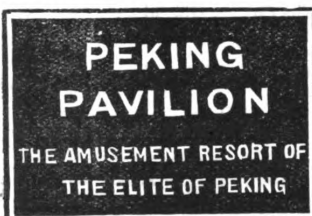
The Signs of Quality.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

Fresh Chocolates are the Best.

N



North China Printing and Publishing Co., Ltd.

警衛報 *Ching-wei-pao*
82a, Victoria Road, Office & Works.
Phone 1372

Tel. Address: "Review"

Printers, Publishers and Bookbinder.
Proprietors of the "China Critic",
an Evening Paper, now in the 16th
Year *Printers for the N. C. Hong*
List and C. Govt. Railways Hand-
book.

Norris-Newman, Lt.-Col. C. L.,
Managing Director & Editor
Feng, Y. C., *Foreman*

North China Star.

華北明星

Hua-pai-ming-hsing

35, Rue Dillon

Phone 3792, Editorial

" 3793, Business Office

Tel. Address: "Star" Tientsin.

Daily Newspaper, published every
day in the year.

Directors:

Fox, Charles James, *President*
O'Neill, Dr. Gordon, *Vice-pres.*
Ellis, Joseph F., *Secretary*
McGowan, L. O., *Treasurer*
Simon, Myron
Pin, Dr. Etienne

羅仲呂 (Lord, T. P.)

Peking Bureau: Kanyü Hutung.

Phone 2433, Tungchü

Tel. Address: "Star," Peking

Washington Correspondent:

Fox, A. W., Munsey Building,
Washington.—D.C.

Weekly Edition:

North China Sunday Times

華北星期報

Hua-pei-hsing-ch'i-pao

9, Rue de France

Phone 1546

Tel. Address: "Normail, Tientsin"

Bate, R. F.R.G.S. M.J.I. *Editor*

Fisher, T. G., *General Manager*

Husball, C. Y., *Clerk*

Liu Hsi-shan, *Foreman*

N & O

Northern Crown R. A. Chapter

Lyle, D., *M.E.Z.*

Bidwell, G.D.B., *Treasurer*

Fairchild, F. A. *Scribe E.*

Norway (Consulate).

大哪威國領事衙門

Ta-na-wei-kuo-ling-shih-ya-men

4, Victoria Road

Phone: 1057

Tel. Address: "Noreg"

Loup, A., *Act. Vice-Consul*

Nye, Dr. Daniel B.

艾大夫 *Nai-tai-fu*

Office: 28a, Victoria Road

Phone 1089

Dental Surgeon

Nye, Daniel B., D.D.S., D.M.D.

Okura Trading Co., Ltd.

大倉 *Ta-ts'ang*

Phone 250, Office

" 123, Compradore

Tel. Address: "Okura" or "Okuragumi"

General Import & Export Merchants

Osaki, S., *Manager pro tem.*

Yamada, S., *Signs per pro.*

Tsukasaki, K. Oguro, Y.

Shigenobu, S. Nakamura, Y.

Toda, M. Uchiyama, H.

Kuguye, S. Ishibashi, Y.

Hori, K. Furuta, J.

Sonoda, S. Saito, T.

Tashiro, H. Sato, S.

Kumagai, K. Misawa, M.

Hida, K. Kogaki, S.

Agents:

Dai-Nippon Brewery Co., Ltd.

Akita Timber Co., Ltd.

Teikoku Linen Manufacturing Co.,

Ltd.

Taiping Co., Arms & Military

Supplies.

Toyo Marine Insurance Co., Ltd.

Teikoku Marine & Fire Insurance

Co., Ltd.

Chiyoda Mutual Life Insurance Co.

Oleificio di Tientsin

(TIENTSIN OIL MILL)

馬朝利油房

Ma-chao-li-yu-fang

The Bund, Italian Concession

Phone 1370

Marzoli, E.

De Radio, A.

O'Neill, Dr. Gordon

倪大夫 *Ni-ta-fu*

18, Victoria Road

Phone 1336

Tel. Address: "Vinca"

Physician & Surgeon

Consulting hours: 8 to 9.30 a.m.

1.30 to 2.30 p.m.

Sunday: 9 to 10.30 only

DEMAND THE BEST

BISCUITS

Swallow & Ariell's



OVER THE BAR

— ASK FOR —

No. 10.

O & P**Olivier & Co.**永興 *Yung-hsing*

Corner Rue de Takou & Rue de Verdun

Phone 1164

Tel. Address: "Austrasia"

Export and ImportCharlot, E., *signs per pro*

Maillard, A.

Meadmore, R.

Gully, J.

Hones, F. W.

Résilot, M.

Offices at:Paris, London, Florence, New York,
Toronto, Tangerang, Shanghai,
Hankow, Ningpo.**Osaka Shosen Kaisha**

(Osaka Mercantile Steamship Co., Ltd.)

大阪商船會社

Ta-pan-shang-chuun-hui-shé

10, French Bund

Phone 1031

" 2734

" 1368, Wharf Office

Tel. Address: "Shosen"

Shima, K., *Manager*

Kishida, K.

Nagase, K.

Yano, T.

Hirao, K.

Fukunaga, K.

Inagaki, K.

Fong, C. L.

Over Seas Club

Patron His Majesty The King

Goffe, H., C.M.G., *Local President*O'Neill, Dr. Gordon, *Vice-President*Thomas, J. Twyford, *Sec.*Pollock, T. W., *Treas.***Committee:**

O'Neill, Mrs. Gordon

Hunt, Mrs. W. H.

Buchan, R. G.

Turner, Rev. F. B.

Davies, A. Kelly

Handley-Derry H. F.

Pacific Orient Co.

(Successors to Cowen Heineberg Co.)

美生洋行 *Mei-sheng-yang-hang*

37, Taku Road

Phone 1339

Tel. Address: "Berelson"

Representative:Berelson, J. B., *signs per pro*

Head Office: 16 California St., San Francisco

P**Paizis & Co., E. N.**

白澤斯煙草公司

Po-tze-szu-yen-tsao-kung-szu

17, Rue de France, Corner Rue Dillon

Phone 2054

Tel. Address: "Paizis"

Manufacturers and Importers of the

Best Egyptian Cigarettes and

General Tobacconists

Paizis, E. N., *Managing Partner*

Galatis, D. E. "

Skiotis, P. D. "

Paizis, G. D.

Agents for:

M. C. Carathanassis & Co.'s

"M. C. C." Cigarettes.

"Trio" Special Brands of Cigars

"E. N. P." Cigars

"La Bolsa" Special Brands of Cigars

"La Minera" Manila Cigars

"Romeo and Julieta" Habana Cigars

Branches:

Dairen, Naniwa-Cho

Port Arthur, Nogi Machi

Tsingtau, Santo Machi

Tientsin City.

Peking Agency: 42, Hatamen Street.

Pathé Phono-Cinema-Chine百代公司 *Po-tai-kung-szu*

Phone 1434

Tel. Address: "Chinphone"

6, Rue de France

Phonographs & CinematographsKahn, A., *Manager*

Head Office: Paris

Office: Shanghai, Hongkong

Ernest C. Peake, M.D. (Edin.)貝大夫 *Pei-tai-fu*

133, Taku Road

Phone 1033

In Charge London Mission Hospital

Residence, No. 4, London Mission

Compound

Peck, A. P., M.A., M.D.裴志理 *P'ei-chih-li*

Office: In the Henderson's Pharmacy

Residence: 27, Meadows Road

Phone 1097, Resident

" 2961 Office

Tel. Address: "Peck"

Physician and Surgeon

Foreign Medical Attaché to the Pei-yang Government

Consulting hours: 4 to 5 p.m.

Artificial Leather.

"KERATOL," "DURATEX," "FABRIKOID."

The three leading brands of Leather substitutes, are made
in every grade, color and finish.**AMERICAN MACHINERY & EXPORT COMPANY.**

For Afternoon Teas call at
TELEPHONE 1377.
Karatzas Bros & Co.



Peiyang University.
北洋大學校

P'ei-yang-ta-hsueh-hsiao
 Hsiku, Tientsin

Phone 109.

Chao Tien-lin, A. B., LL.B., *President*
 Chang Yu-k'un, *Proctor*
 Wang Lung-kuang, *Proctor*
 Liu Chung-lin, *Superintendent of General Affairs*
 Wang Lung-kuang, *English Secretary*
 Liu Chung-lin, *Chinese Secretary*
 Evans, Richard T., A. B., LL.B., *Librarian*
 Lattimore David, *Secretary to the President*
 Pin Etienne, M.D., *Consulting Physician*
 Wang Ch'ung kuang, M.D., *Consulting Physician*
 Chang Jui, *Medical Officer*
 Hsu Ch'eng-chih, *Accountant*

Faculty of Instruction

Chao Tien Lin, A. B., LL.B., *President*
 Evans, Richard T., A. B., LL.B., *Prof. of International Law*
 Sperry, Edwin A., *Prof. of Metallurgy*
 Sun Ta Peng, *Prof. of Chinese Legal Institutions and of Chinese Literature*
 Fuller, Harry V., PH.D., *Prof. of Chemistry*
 Aust, Frank, B.Sc., A.M. Inst. C.E., *Prof. of Mech. Engineering*
 Lattimore, David, *Prof. of English and French*
 Fox, Charles James, PH.D., *Prof. of Political Science*
 Feng Hsi Yun, A. B., J.D., *Prof. of Govt. and Economics*
 Petterson, Harold A., B.S., *Prof. of Hydraulic Engineering*
 Ellis, Joseph F., *Prof. of Designing and Droughting and Physical Instructor*
 Chang Yu K'un, *Asst. Prof. of Mathematics and Civil Engineering*
 Barker, Franklin, L. A. B., E.M., *Prof. of Mining and Geology*
 Lyon, Bayard, A. B., *Asst. Prof. of German and English*
 West, Judson Ray, B.S., Mem. Am. Soc. C.E., *Prof. of Structural Engineering*
 Skelton, Ray H., C.E., *Prof. of Railway Engineering*
 Eastham, Barry C., B.S., LL.B., *Asst. Prof. of Physics and Chemistry*

P

Lattimore, Alexander, *Asst. Prof. of English and German*
 K'uang Yi, *Prof. of Chinese Law*
 Feng Hsi Min, *Instructor in Mathematics*
 T'ang Tse Ch'ing, *Asst. in English*
 Ch'en Pin, B.S., *Instructor in Mathematics*
 Ku Yuan Li, B.S., *Instructor in Chemistry*
 Liu Shu Lun, *Prof. of Chinese Literature*
 Li Yueh T'ing, *Instructor in Boxing and Fencing*

Peiyang Women's Hospital and Dispensary.

北洋女醫局

Pei-yang-nui-i-chu

and

Peiyang Women's Hospital Nurse School

北洋女醫局看護學校

Pei-yang-nui-i-chu-kau-hu-hsueh-hsiao
 East Gate, Tientsin

Phone 917

Superintendent:

Tsao, Liyuin, M.D.

Staff:

Hsu, Yalun, M.D.
 Hsu, Liangyu, *Graduate Nurse*
 Djeo, Pingrie, "
 Chen, Shinyin, "
 Djeo, Tuanming, *Druggist* "

Pekin Syndicate, Ltd.

福公司

Fu-kung-szu

Tel. Address: "Sindicato"

Head Office: 110, Cannon Street, London, E. C.

Head Office in China: Peking

Culty Chambers, Legation Quarter.

Kenrick, John P., A.M.I.C.E., *Agent General & Engineer-in-Chief.*

Frodsham, G. W., *Asst. Agent General*

Strangman, T. G. A.

Tientsin, Russian Concession

Fisher, George

Shanghai.

Agents Hopkins Dunn & Co., Ltd.
 7, Yang-King-Pang.

Honan, Ja-Mei-Sen Mines.

Anglares, G., *Resident Engineer*

Danby, C. G., *Mines Accountant*

McCullagh, Dr. C. H. W., *Medical Officer.*

Bailey, F. O.

Berry, E. H.

Livingston, J.

Lofting, L.

Mitchell, F. G.

Mortimer, C. H.

Splingaerd, J. B.

Managers & Administrators:

Tao-Ching Railway.

See Chinese Govt. Railways,
 Taokou-Chinghua Line.

TELEPHONE
 1609.

VICTORIA ROAD,
 TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

“SWALLOW & ARIELL'S”

BISCUITS OF QUALITY.

P	P
<p>Peking-Hankow, Shansi and Lung-Hai Railways, TIENTSIN OFFICE 京漢正太隴秦豫海鐵路博運處 <i>Ching-han-cheng-t'ai-lung-chin-yü-hai-tieh-lu-chuang-yuen-chu</i> Opposite side of Public Garden (City Park) and Viceroy's Road, Hopes Phone 1674 Tel. Address: "Au" Au Tung, Agent Hsueh, T. H., Assistant Pan, P. C., " Yang, T. M., "</p> <p>Peking-Mukden Line (Chinese Government Railways.) 交通部直轄京奉鐵路管理局 <i>Chiao-tung-pu-chih-hsia-ching-feng-tieh-lu-kuan-li-chu</i> Phone 1315 Tel. Address: "Kinfeng, Tientsin" Director General The Board of Communications, Peking Managing Directors Chu Kin How, Tientsin Cheng Hun Nien, " Head Office FOREIGN STAFF Ricketts, D. P., M.I.C.E., <i>Engineer-in-Chief and General Manager</i> Foley, J. E., <i>Traffic Manager</i> Steele, W. H., <i>Acting Traffic Manager</i> Marshall, H. J. W., <i>Secretary</i> Henderson, Wm. C. A., <i>Chief Accountant</i> Engineering Department: Newmarch, L. J., M.I.C.E., <i>Chief Assistant Engineer</i>, Tientsin Martin, J. C., B.A., B.E., <i>Senior District Engineer</i>, Tongku Leitch, W. O., M.I.C.E., <i>District Engineer</i>, Shanhaikwan Moller, W. A., A.M.I.C.E., M.I.M.E., M.I., Amer. M.E., <i>Chuliubo</i> Farrant, H., B.A., A.M.I.C.E., <i>Resident Engineer</i>, Kaopantzu Tatham, A. M., <i>Resident Engineer</i>, Fengtai Stringer, Harold, B.A., A.M.I.C.E., <i>Assistant Engineer</i>, Tongshan Barnes, L. H., A.M.I.C.E., A.M.I.M.E., <i>Assistant Engineer</i>, Lanhsien Newmarch, G. L. B., <i>Cadet Engineer</i>, Shanhaikwan Akutsu, N., <i>Engineer-in-Charge</i>, Huangkutun Tsuiji, K., <i>Surveyor</i>, Huangkutun Liang, C. Y., <i>Assistant Engineer</i>, Hsin Cheng Hsu, S. C., <i>Cadet Engineer</i>, Tongku Sheppard, P. A., <i>C.A.E.'s Office</i>, Tientsin Kitching, F. J., <i>Track Inspector</i>, Tongku</p>	<p>Locomotive Department: Jamieson, F. A., <i>Locomotive and Works Superintendent</i>, Tongshan Anderson, J. C., M.I.M.E., <i>Assistant Locomotive Superintendent</i>, Kaopantzu Steuart, Fripp, M.I.M.E., <i>Works Manager</i>, Tongshan Sugden, Frank, <i>Chief Draughtsman</i>, Tongshan Lloyd, C., <i>Foreman Car Works</i>, Tongshan Wattson, S., <i>Foreman Boiler Maker</i>, Tongshan Martyn, H. W., <i>Boiler Inspector</i>, Tongshan Holder, J., <i>Erecting Shop Foreman</i>, Tongshan Franklin, H., <i>Foreman Machine Shop</i>, Tongshan Bates, D. O., <i>Electrician</i>, Tongshan Sheriff, A., <i>Locomotive Inspector</i>, Tientsin Moffat, J. H., do Fengtai Engstrom, C. V., do Shanhaikwan Simmons, G., do Tongshan Packham, John, do Kaopantzu Shellam, W. A., do (on leave) Marshall, W. B., do Mukden</p> <p>Traffic Department: Bone, T., <i>Traffic Inspector</i>, Fengtai Bessell, K. E., do Tongshan Kelleher, D., do Tientsin McCarthy, W. J., do Tongku Elder, H., do Mukden Woo, Geo., do Kaopantzu McGill, David, do Chinchow Ritchie, D., do Shanhaikwan Clark, W. B., do Yungkow Lindsay, C. E., <i>Conductor</i>, Shanhaikwan Waller, J. H., do Fengtai</p> <p>Audit Department: Harris, F. A., <i>Locomotive Accountant</i>, Tongshan Burton, J., Tientsin</p> <p>Engineering Department Workshops: Howard, W. Granville, <i>Manager</i>, Shanhaikwan</p> <p>Stores Department: Bradgate, W. K., <i>Store Superintendent</i>, Hsinho Tuxworth, Henry, <i>Assistant Storekeeper</i>, Hsinho Cooper, J. K., <i>Locomotive Department Storekeeper</i>, Tongshan More, E. S., <i>Assistant Storekeeper</i>, Tongshan</p> <p>Legal: Allen, E. P., Tientsin</p> <p>Medical: Irwin, O'Malley, Dr. J., Tientsin Brown, David, Dr. "P.T.O.J"</p>

For Billiard Accessories.

Karatzas Bros & Co.

Manufacturers of the Special "No. 99"

EGYPTIAN CIGARETTES.

P	P
<div data-bbox="409 453 725 669" data-label="Image"> </div> <p>Jee, Dr. Pond, M., Eye Surgeon, Tientsin O'Neill, Dr. Gordon, Tientsin Gomes, Dr. Kirkby, Peking Kent, Dr. H. B., Tientsin Muir, Dr. David, D., Chinwangtao Learnmouth, Dr. R. L. L., Hsinminfu Christie, Dr. Mukden Phillips, Dr. Walter, Yingkow</p> <p>Peking-Suiyuan Line TIENTSIN OFFICE 京綏鐵路 Ching-sui-tieh-tu Ho-pei, Tientsin Phone 1765 Tel. Address: "Kalganry" Hwang, L. P., Secretary</p> <p>"Peking and Tientsin Times" (Daily) 京津時報 Ching-Ching-shih-pao Phone 1237, Editor " 1238, Manager Tel. Address: "Press" Woodhead, H. G. W., Editor Nicholls, R. W., Manager Pennell, V. Wilfred Giles, W. R., Peking Correspondent Proprietors: Tientsin Press, Ltd.</p> <p>Peninsular and Oriental Steam Navigation Co. 6, British Bund Phone 1296 Tel. Address: "Peninsular" Jardine, Matheson & Co. Ltd., Agents</p> <p>Pennell & Co. 魁昌 Kwei-chang 29, Victoria Road Phone 1183 Tel. Address: "Pennell" Wholesale Wine & Spirit Merchants Pennell, E.</p> <p>Pension Bourgeoise. 32, Rue de France Phone 3417. Tel. Address: "Jérôme" First-class Board and Lodging, Comfortable rooms up-to-date accommodation. Cuisine under foreign supervision. Terms strictly moderate.</p>	<p>Perfect Ashlar Lodge of Instruction Gatliff, R. M., P.M., Preceptor Teakle, S. G., P.M., I.R. " Fairchild, F. A., Treasurer Selby, F.W.M., Secretary Meetings every 1st & 3rd Monday during October to April.</p> <p>Perrin, Cooper & Co. 德隆 Teh-lung 1-3, Rue de France Phone 1085 General Tel. Address: "Horseshoe" Export " " "Warmeley" Merchants and Commission Agents Warmsley, W. J. Warmsley, T. H. Warmsley, W. H., signs per pro Mactavish, H. Bourne, E. J. Agents for: Patriotic Assurance Co. [Fire] General Accident, Fire and Life Assurance Corp. Ltd. Eagle Insurance Co., Ltd The World Marine Insurance Co. Cox's Shipping Agency Ltd., London</p> <p>Pickwick, F. H. 丕維 Pei-wei 45, Rue de France Tel. Address: "Pickwick" Merchant and Commission Agent. Agent for: The "Sanitas" Co., Ltd. Aspinall's Enamel, Ltd. Le Foncier de France et des Colonies (Fire Insurance) Assurance Franco Asiatique (Fire and Marine Insurance)</p> <p>Pin, Dr. E. 班大夫 Pan-tai-fu 22, Rue Dillon Phone 1342 Medecin de la Municipalite, Francaise Russe Consulting hours: 3 to 4 p.m. Sunday by appointment only</p> <p>Portugal, (Consulate) 大西洋國領事衙門 Ta-hsi-yang-kuo-ting-shih-ya-men Russian Consulate Phone 1515 Tel. Address: "Russolat" Tiedemann, P. H., Acting Consul</p> <p>Procure de la Mission Catholique du Chihli, S.E. 崇德堂 Chung-teh-t'ang 18, Rue St. Louis Tel. Address: "Duquesne" Duquesne, Rev. L., S. J. Petit, Rev. Ch., S. J.</p>

"N^o 10 Scotlands"
BEST
Scotch Whisky.

J. TWYFORD & Co.

TIENTSIN.

ALWAYS IN STOCK.

BATHS	✻	✻	✻	✻
LAVATORIES	✻	✻	✻	
WATER CLOSETS	✻	✻	✻	✻
STEAM BOILERS		✻	✻	
HOT WATER BOILERS		✻	✻	
PIPE, BLACK & GALVANIZED			✻	
PIPE FITTINGS	✻	✻	✻	
BRASS VALVES		✻	✻	
RADIATORS		✻	✻	✻
DRAWING INSTRUMENTS			✻	
PRUSSIAN PAPER			✻	✻
THEODOLITES	✻	✻	✻	
SURVEY INSTRUMENTS			✻	✻
DISINFECTANT FLUIDS			✻	
STEEL & IRON BARS			✻	✻
STEEL SHEETS & PLATES			✻	
GENERAL HARDWARE			✻	✻
SCREWS & NAILS		✻	✻	

J. TWYFORD & CO.

TIENTSIN.

London Eng. Vancouver B.C. Seattle Wash.

Harbin.

Vladivostok.

POTTINGER & Co.

9, VICTORIA ROAD.

ENGINEERS' MERCHANTS.

HOLD STOCKS OF:—

Cubes and Cube Fittings,

Galvanised and Black.

Steam Radiators, Boilers,

Valves and fittings.

Hot Water Boilers & Storage Cylinders,

Thermometers and Steam Gauges.

Baths, Lavatories and W. C.'s

Galvanised Steel Wire Rawsers.

Black short Link Chain.

Balata Belting.

Wrought Iron Bars, PLATES etc., etc.

Electric Lamps:—

Philip's HALF WATT LAMPS.

Philip's DRAWN WIRE LAMPS.

Disinfectants:—

Sizolin, Zondo and Zonzol.

Wood Preservative:—

Brunolinium.

Hatton Paints:—

Genuine White and Red Lead.

AGENTS FOR:—

THE SCOTTISH TUBE Co., Ltd.

JOHN MATHEWS & Co., (Hatton Paints).

STANDARDISED DISINFECTANTS Co.

HOTUNG LAND Co.

MANCHURIAN DEVELOPMENT Co., Ltd.

POTTINGER & CO.,

9, VICTORIA ROAD.

Telephone: 2593.

HONG NAME: PU FENG.

Why Buy No. 10

BECAUSE

1 (ONE) 0

" (N) OUGHT "

P & Q

Pottinger & Co.

普豐洋行

Pu-feng-yang-hang

9, Victoria Road

Phone 2593

Tel. Address: "Wippe"

Engineers Merchants

Pottinger, W. I.

Bridge, H. V.

Agents for:

The Scottish Tube Co., Ltd.

Standardised Disinfectants Co., Ltd.

Shanghai Electric & Asbestos Co.

Ltd.

John Mathews & Co. ('Hatton'

Paints)

Empire Typewriter Co., Ltd.

Ho-tung Land Co., Ltd.

Manchurian Development Co., Inc.

'Philips' ½ Watt Lamps.

Procure des Lazaristes首善堂 *Shou-shan-t'ang*

23, Rue de Verdun

Tel. Address: "Lazaristes"

Schraven., Rev. Père F., *Procureur*

van Ravesteyn, Rév. Prêtre J.,

van Tiggeel, Rev. Frère J.

Public Works Department.

天津警察廳工程處

Tien-tsin-ching-ch'a-t'ing-kung-ch'eng-chu

Hopel, Tientsin

Phone 22

Yang, Yi-tê, *Director*T'ang Chin-tsun, *Superintendent***Queen's Hotel.**魁德飯店 *Kwei-teh-fan-tien*

British Bund

Phone 1113

Tel. Address: "Queen's Hotel"

Commercial & Residential Hotel

Public Caterers

Goodacre, Chas. T., *Proprietor*Moore, L. A. L., *Manager.*

Agents for:

Cohen Weenan's High Grade

Tobaccos

Queen Victoria Diamond

Jubilee Memorial Hospital.

英國病院 *Ying-kuo-ping-guan*

Counell Road

Nursing Staff:

Jones, Miss K., *Matron*Watkinson, Miss J. D., *Sister*

Stroud, Miss L.

R

Racine, Ackermann & Cie.立興 *Li-hsing*

18, Quai de France

Phone 1130, General Office

3067, Strawbreds Department

Tel. Address: "Racine"

Importers, Exporters, Insurance and

General Agents

Blanc, E., *signs per pro*

Pierrugues, A., " "

Donné, J.

Liang, S. T.

Agents for:

L'Urbaine [of Paris] Fire Insurance

Co., Ltd.

La Confiance [of Paris] Fire Insur-

ance Co., Ltd.

Etablissement de Saint Galmier

[Source Badoit].

Société des Ciments Portland Arti-

ficiels de l'Indo-Chine, Haiphong.

Far East Oxygen and Acetylene

Co., Ltd., Saigon.

Recreation Ground Trust

Trustees:

Mounsey, K. W., *Chairman*

Dickinson, J. M.

Morling, W. A.

Morling, C. R.

Buchan, R. G., *Hon. Secy. & Treasurer***Reiss & Co.**泰和 *Tai-ho*

Liddell Building, Taku Road

Phone 3745

Tel. Address: "Reiss"

Sykes, E. A., *signs per pro*

Tibesart, J. A.

Agents for:

Guardian Assurance & Co. Ltd.

Working jointly with *The Anglo-**Chinese Engineers' Association**Ltd.*, (see under A.C.E.A.L. for

list of members).

Reuter's Telegram Co., Ltd.

路透電報公司

Lu-toa-tien-pao-kung-szu

33, Victoria Road

Phone 1237

Tel. Address: "Reuter, Tientsin"

Woodhead, G., *Manager*Hung, S. P., *Translator***Reynaud & Colinet**

利源洋行

Li-yuan-yang-hang

23, Rue de l'Amirauté

Phone 3891

Export:

Reynaud, E., Tientsin

Colinet, G., Newchwang

Karatzas Bros & Co.

Confectioners and Bakers.

TIENTSIN, TELEPHONE 1377.

PEKING, TELEPHONE 1441.

Karatzas Bros & Co.

Manufacturers of Egyptian Cigarettes
and General Tobacco Merchants.

R



Robin, Dr. E.

羅大夫 *Ro-tai-fu*

Physician and Surgeon (Absent)

For Address:

French Post Office

21, Rue de France

Robinson Piano Co., Ltd.

羅辦臣洋琴行

Lo-pan-chen-yang-chin-hang

25, Victoria Road

Phone 1340

Tel. Address: "Pianomaker"

Musical Instruments of every description

Hemsley, T., *Manager*

McKenzie, H. G., *Tuner*

Sole Agents for:

Brinsmead Pianos

Chickering "

Broadwood "

Knabe "

Collard "

Chappell "

Challen "

The "Auto-Piano"

Kimball Organs

Columbia Records and Graphophones

Offices at:

Shanghai, Hongkong, Singapore,
Penang, Bangkok, Kuala Lumpur,
and London

Rocky Point Association.

Pel-tai-ho

Executive Committee:

Hopkins, Dr. N. S., *President*

Gleysteen, Rev. W. H., *Vice-President*

Richard, T. Evans., *Hon. Secretary*

Krause, O. J., *Hon. Treasurer*, M.

E. Mission, Peking

Wilder, Dr. Geo. D.

Gathell, T. J. N.

Roman Catholic Mission

Mission du Tchely-Maritime Sikal

天主教總堂

Tien-chu-chiao-tung-t'ang

Phone 2353

Tel. Address: "Lazarists"

Mgr. Dumond, *Vicaire Apostolique*

R

Molinari Rev. Father

Giacone "

Selinka "

Hubrecht "

Tiberghien "

Fleury "

Maessen "

Tchang "

Pei "

Han "

Yang, J. "

Yang, Joseph, "

Leou, X. "

Ho "

Tchao "

Ly Louis "

Wang J. "

Ly Luc "

Leou, B. "

Wang J. "

Wang, J. B. "

Houi. "

procureur

Rousseau, E.

良濟洋行

Liang-chi-yang-hang

17, Rue de Paris

Phone 1242

Tel. Address: "Rousseau"

Import and Export

Rousseau, E.

De Causter, V.

Naftaly, J.

Agent for

Mines de Lincheng

Pienlo and Lung Hai Railways

Société John Cockerill—Seraing,

Iron and Steel Works.

Usines Emile Henricot, Belgium,

(Railway Couplers—Axle Boxes).

Usines Beduwe-Liege, Fire En-

gines—Industrial Pumps.

Lubricating Oil Import Co.—Ant-

werp, Oils & Greases.

Robt Ingham Clark & Co., Ltd.—

London, Varnishes & Enamels.

R. Gay & Co. Ltd.—London, Paints

& Enamels.

Arkell & Douglas Inc.—New York.

The King Motor Car Co.—New York.

The Briscoe Motor Corporation—

Jackson, Mich.

Wellman Peck & Co.—San Fran-

cisco, Cal. [Groceries & Coffee.]

Union Assurance Society Ltd.—

London, Fire and Accident.

Royal Society of Saint George
(Tientsin Branch)

Officers, 1918/9

Hunt, W. H., *President*

Hardy, W., *V.P.*

Briault, S. L., *Treas.*

Fairchild, F. A., *Hon. Secy.*

49, Taku Road

Russian Benevolent Society.

Skarborsky, A. V., *Chairman*

Preobrajensky, Mrs. S. G., *Secretary*

Nigniewitzky, D., *Treasurer*

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

NESTLÉ'S FOOD

99

Sold by the best Druggists and Stores

R	R & S
<p>Russian Consulate 大 俄 國 領 事 館 <i>Ta-ngo-kuo-ling-shih-kuan</i> Russian Concession Phone 1515 Tel. Address: "Russolat" Tiedemann, P. H., <i>Consul General</i> Sokoloff, A. A., <i>Vice-Consul</i> Bloomberg, Mrs. P. A., <i>Clerk</i> Tsai Tso-pin, <i>Chinese Clerk</i> 翟 作 彬</p>	<p>Russo-British Mining and Industrial Company. 37, Taku Road</p>
<p>The Russian Dairy (A. Illyin & Co.) 阜 昌 俄 國 牛 乳 公 司 <i>Fu-chang-ngo-kuo-niu-nai-kung-szu</i> 31, Davenport Road Illyin, A., <i>Proprietor</i></p>	<p>Sakaye & Co., S. 榮 商 會 <i>Yung-shan-j-hui</i> 80, Victoria Road Phone 1443 Boot and Shoemakers Sakai, Mrs. T., <i>Proprietress</i> Yamamoto, G., <i>Manager</i> Sakai, J., <i>signs per pro</i> Tsui, T., <i>Clerk</i></p>
<p>Russian Municipal Council. 大 俄 國 工 部 局 <i>Ta-nyo-kuo-kung-pu-chu</i> Near International Bridge Phone 1517 Tiedemann, P. H., <i>Consul-General for Russia, Chairman</i> Krzywosewski, Th. de, <i>Vice-chairman</i> Reed, H. H., <i>Councillor</i> Cornish, A. C. " MacLay, R. H. " Ward, H. E., <i>Secretary</i> Vedenski, N. N., <i>Engineer</i> Municipal Guard Staff. Zebrak, N. A., <i>Chief of Police</i> Wang Yu-lin, <i>Interpreter</i></p>	<p>Salt Industrial Bank 天 津 鹽 業 銀 行 <i>Tien-tsin-yen-yeh-yin-hang</i> 10, Rue de l'Amiraute Phone 210 Chang Sung-chuan, <i>Manager</i> Wang Chih-ching, <i>Asst. Manager</i></p>
<p>Russian Post Office 大 俄 國 書 信 館 <i>Ta-ngo-kuo-shu-hsin-kuan</i> Pokotiloff Road Phone 2031 Office hours: from 9 to 12 a.m. and 2 to 5 p.m. Sundays, 10 to 12 a.m. Kochtin, I. P., <i>Director</i> Golowashenko, M. T., <i>Assistant</i></p>	<p>Salutaris Company 馬 記 <i>Ma-chi</i> Corner of Bruce & Davenport Roads Phone 1142 Tel. Address: "Mackie" Manufacturers of Table Waters of the Highest Class from sterilized distilled Water A. Mackie & Co., <i>General Managers</i></p>
<p>Russian Tennis Club. Tiedemann, P. H., <i>Chairman</i> McKenzie, H. G., <i>Hon. Treas. and Sec.</i></p>	<p>Savonnerie Franco-Chinoise 中 法 造 胰 公 司 <i>Chung-fa-tsao-i-kung-szu</i> Rue du Baron Gros Phone 3967 Parboni, E., <i>Director</i></p>
<p>Russo-Asiatic Bank. 道 勝 銀 行 <i>Tao-sheng-yin-hang</i> Phone 1222 Manager " 1046 General Office " 1158 Compradore Tel. Address: "Sinorusse" de Krzywoszewski, Th., <i>Manager</i> Candlin, G., <i>Sub.</i> Glatz, C. G., <i>signs per pro</i> Saubolle, L. Holstein, A. V. Khokhloff, P. N. Stepanoff, Mrs. M. P.</p>	<p>Scandinavian Reading Circle for North China (Laeseeforeningen for Nordkina) 34, Rue du Baron Gros Kring, C., <i>Hon. Librarian & Sec.</i> Nicolaisen, C., <i>Hon. Treasurer</i></p>
	<p>Scandinavian Society (Skandinavisk Forening) 34, Rue du Baron Gros Rothe, K., <i>Hon. Chairman</i> Kring, C., <i>Hon. Sec. & Treas.</i></p>
	<p>Shanghai Life Insurance Co., Ltd. 上 海 華 洋 人 壽 保 險 公 司 <i>Shang-hai-hua-yang-jen-shou-pao-hsien-kung-szu</i> Tientsin & Peking Agents The China-American Trading Co., Inc. Rue de France</p>

For Down Quilts.

The most Delicious Cigars in the market at Karatzas Bros & Co.

S	S
<div data-bbox="406 470 720 680" data-label="Image"> </div> <p>The Shanghai Fire & Marine Insurance Co., Ltd. (Tientsin Branch) 上海聯保水火險有限公司津局 <i>Shang-hai-lien-pao-shui-ho-hsien-yu-hsien-kung-szu-tsin-chu</i> (針市街) 45, Chen-shih-chieh Phone 1381 Tam Chong-yue, <i>Secretary</i> Tsai, S. L., <i>Translator & Examiner</i> Yue Yue-wong Chang Tseung-shek Ching Che-kun</p>	<p>Shimizu, S. 順隆洋行 <i>Shun-lung-yang-hang</i> 8, Asahi Road, Japanese Con. Phone 129 Tel. Address: "Shimizusho" Merchants and Commission Agents. Shimizu, S. Kitajima, Y. Ozeki, R. Takagi, S. Agent for: Kobe Marine Transport and Fire Insurance Co., Kobe Taihei Life Insurance Co., Tokyo</p> <p>Sie Sheng Hua Ki Cycles Co. 協程華記 <i>Hsieh-cheng-hua-chi</i> 49, Rue du Chaylard Phone 2948 Rickshaw Manufacturers, Bicycles and accessories, Tyres for Rickshaws, Motor, Cycles. Electrical Installations. Liou, S. S., <i>Manager</i></p>
<p>Shang Tai Ye & Co. 祥泰義 <i>Shang-tai-yi</i> 17-18, Bruce Road Phone 1240 Tel. Address: "Shangtaiye" General Storekeepers, Wine and Spirit Merchants Han, P. Y., <i>Manager</i> Han, W. T., <i>Accountant</i> Dou, K. P., <i>Shroff</i> Branches: Peking and Peitaiho</p>	<p>Sims & Co. 森木司洋行 <i>Sên-mu-szu-yang-hang</i> 9, Victoria Road Phone 1609 Tel. Address: "Simco" A.B.C. 5th Edition House and Office Furnishers Sims, W. S. Sims, Miss F.</p>
<p>Shelsky & Co. Corner of Russian and Petrograd Roads Opp. Chinese Post Office Polish Confectionery and Bakery</p>	<p>Sin Hua Savings Bank. 新華儲蓄銀行 <i>Shin-hua-tsu-shu-ying-hang</i> 17, Rue de France Phone 1848 Ma Wen Ching, <i>Manager</i></p>
<p>Shewan, Tones & Co. 新旗昌行 <i>Hsin-ch'i-chang-hang</i> 12, Rue de l'Amirauté Phone 1105 Tel. Address: "Keechong" General & Commission Merchants Sutton, C. Greenland, W. T., <i>Export Dept.</i> Remedios, H. M. M. Agents for: The Green Island Cement Co., Ltd. The Hongkong Rope Manufacturing Co., Ltd. The American Asiatic Steamship Co., Ltd. Gandy Belting Manufacturing Co. Barber Asphalt Co. London Assurance Corporation The Paget Prize Plate Co. Wei San Knitting Co., Ltd. American Chain Co. Colthurst & Harding</p>	<p>The Sincere Insurance and Investment Co., Ltd. 先施保險置業有限公司 <i>Hsien-shih-pao-hsien-chih-yeh-yu-hsien-kung-szu</i> 3, Tung Ma Lu, City Tientsin Office 天津東北城角三多街口 Phone 3217 Tel. Address: "Sincere" Gan, W. P., <i>Branch Manager</i> Siu, John C., <i>Sub-</i> Sun S. W., <i>Assistant</i> Lai, K. H., <i>Accountant</i> Au Yang, S., <i>Secretary</i> Head Office: Hongkong Offices: Shanghai, Canton, Foochow, Hankow, Chefoo, Peking, Newchwang, Antung, Harbin, Changsa.</p>

FOR **MILKMAID** PRODUCTS

WRITE TO
PERRIN, COOPER & CO.,
SOLE DISTRIBUTORS.
TIENTSIN, NORTH CHINA

Watson's No. 10 Scotch Whisky

WHOLESALE ONLY:—
PERRIN, COOPER & CO.
 SOLE AGENTS: NORTH CHINA.

S	S
<p>Saigon, Singapore, Bangkok, and other outports and inlands all over China and Eastern Countries.</p> <p>Local Agents: Continental Commercial Co., Tientsin San Tsoe Seng Co. San Choe Cheng Co. Li Hwa Chi Co.</p> <p>Singer Sewing Machine Co. 勝家縫紉機器公司 <i>Sheng-chia-feng-jen-chi-ch'i-kung-szu</i> 72, Rue du Baron Gros Phone 1260 Tel. Address: "Singer" Code: Century Standard Sewing Machines and Supplies Duclos, G., <i>Manager</i> Kao, W. H., <i>Supervisor Agent</i> Chang, Y. P., <i>Chief Clerk</i></p> <p>SHOPS AT: 72, Rue du Baron Gros. Kung-pei and Tung-ma-lu, Native City Petrograd Road, Ex-Austrilian Concession.</p> <p>Sino-American Industrial Co. 中美實業公司 <i>Chung-mei-shih-yeh-kung-szu</i> Rue du Baron Gros Phone 1328 Tel. Address: "Sa'co" Lowry, K. K., <i>Manager</i> Chang, H. K., <i>Assistant Manager</i> Fuller, H. V., <i>Chemist</i></p> <p>Sino-Americo Trading Corporation. 中美洋行 <i>Chung-mei-yang hang</i> 16, Rue Dillon Phone 3387 Siemer, August C.</p> <p>Sister of Charity Dispensaries 仁愛會施醫院洋貨街北口 <i>Jen-ai-hui-shih-i-yuan Yang-ho-chieh-pei-kou</i> Open every day, except Sundays and Holidays, from 8 to 10.30 a.m.</p> <p>老西開施醫院 <i>Lao-si-kai-shih-i-yuan</i> Open every day, except Sundays and Holidays, from 3 to 5 p.m.</p> <p>J. Sligh & Co. 華茂 <i>Hua-mao</i> 23, Victoria Road Phone 1063 Tailors & Outfitters.</p>	<p>"Social Welfare" Tientsin 益世報 <i>I-shih-pao</i> Yang Huo Street, Outside East Gate Phone 2011, General Office " 1011, Editor office</p> <p>Printers, Bookbinders Stationers, & Lithographic Colour Printers with Advertisement on the Chinese Government Railway, Peking Mukden Line And all Advertisement on the Tientsin Electric Tram Cars</p> <p>Liu Tsun-ching, <i>Managing Director</i> Chang Feng Chiu, <i>Manager and Chief Cashier</i> Tu Chu-shian, <i>Managing Editor</i> Tan Meng-hwan, <i>Chief Editor</i> Tung Yu-ching, <i>Editor</i> Ho Yi-Pu, "</p> <p>Société Forestière de Hailin (Gallusser & Co.) Hailin (Manchuria,) Harbin and Tientsin Tel. Address: "Gallbois" Gallusser A., <i>Partner</i> Bruschweiler, A. " Jones, H. W. Bruschweiler, A. J., <i>signs per pro</i> Sikorski, G. I., Dobrzycki, K. F., <i>Superintendent</i>, Hailin Lax, N. I., <i>Engineer</i> Nasakoff, K. I. Michel, P. Tarantshenko, F. I. Vladivostock Agents: Pleshkoff, P.</p> <p>Societe Maritime & Commerciale du Pacifique. 華順 <i>Hua-shun</i> 5, Wilhelm Strasse Phone 1065 Tel. Address: "Gallusser" Head Office: Paris Gallusser, A., <i>Managing Director</i> Tientsin Agency: Bruschweiler, A., <i>Manager</i> Poltera, J. B. Muller, Chas Antia, A. F. Silva Netto, J. L.</p> <p>R. V. Solina & Co. 義和洋行 <i>Yi-ho-yang-hang</i> 90, Victoria Road Phone 2578 Tel. Address: "Solina" General Storekeepers, Wine and Provision Merchants Altamira, M. P. Pestonjee, J. Desabhai, M. Wang Shao-shan</p>

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

PASTRIES, CAKES, BISCUITS, CHOCOLATES,
 MADE FRESH DAILY.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

HOUSE OF QUALITY.

SWEETS, CHOCOLATES, CAKES, ETC.

S	S
<div data-bbox="401 470 709 669"> <p>EMPIRE THEATRE THE PLACE TO SPEND A PLEASANT EVENING</p> </div> <div data-bbox="401 684 722 835"> <p>R. Sorelle. 馬克洋行 <i>Ma-ke-yang-hang</i> 17, Rue Courbet Phone 751 Tel. Address: "Mack" Ship, Freight and Customs Broker, Forwarding Agent</p> </div> <div data-bbox="394 846 722 1192"> <p>South British Insurance Co., Ltd. 南英保險公司 <i>Nan-ying-pao-hsien-kung-szu</i> Tipper & Co., Agents 華隆 <i>Hua-lung</i> 35, Victoria Road Phone 1310 " 2662 Tel. Address: "Adm. c." Tipper, A. E. Briault, S. L., Accountant, signs per pro Kwoh, S. P. Yu, C. W. Wang, T. Y.</p> </div> <div data-bbox="391 1194 722 1270"> <p>AGENTS: Tsinanfu—Heng Feng Tai Chefoo—Frank W. Smith & Co. Tsingtau—Cornabe Eckford & Co.</p> </div> <div data-bbox="388 1278 713 1421"> <p>Spain (Consulate) 西班牙國領事館 <i>Hsi-pan-ya-kuo-ling-shih-kuan</i> Belgian Consulate, Race Course Road Phone 1198 Féguenne, C., Acting Vice-Consul</p> </div> <div data-bbox="383 1432 657 1780"> <p>Spunt & Co., J. 茂新 <i>Mao-hsin</i> 34-36, Taku Road Spunt, J., Partner, Shanghai Simmons, M., " " Spunt, R., " "</p> <p>OFFICES: Cohen, Wm., Shanghai Lee, H. T., " " John, B., " " Fox, H., Tientsin Young, T., " " Chi, T. C., " " Jouravel, L., Hankow Altshuler, L., " " Altshuler, A., " " Altshuler, W., " " Araki, " "</p> </div>	<div data-bbox="728 470 1050 716"> <p>St. Andrew's Society of Tientsin. Lyness, J. R., President Rendall, E. S., Vice-President Douglas, G. P., Hon. Secretary King, Tindal W. H., Hon. Treasurer Committee: Lowson, A. B. Ross, W. W. G. Buchan, R. G. Jameson, P. S. Binney, Capt. A. C. M.</p> </div> <div data-bbox="728 730 1050 858"> <p>St. Joseph's High School. 聖若瑟學館 <i>Sheng-jo-shê-hsueh-kuan</i> Rue Chaylard Mary Lillian, f.m.m., Mother Superior</p> </div> <div data-bbox="728 873 1050 1404"> <p>St. Louis' Church (Roman Catholic) 天主堂 <i>Tien-chu-t'ang</i> 8, Rue St. Louis Hubrecht, Rev. Father</p> <p>Services: From the Feast of All Saints, November 1st to Easter, exclusively. Sundays & Feasts of Obligation, 8 a.m. Mass 10 a.m. Mass, French Sermon 3 a.m. Benediction Weekdays, Mass at 7 a.m. From Easter to the Feast of All Saints, exclusively: Sundays & Feasts Obligation, 7.30 a.m. Mass 9.30 " " French Sermon 4.00 p.m. Benediction Weekdays, Mass at 6.30 a.m. During October there is a Mass at 7 a.m. Confessions are heard daily before and after Mass; and on Saturdays from 11 a.m. to noon, and from 4 p.m. to 7 p.m. in English and French</p> </div> <div data-bbox="717 1419 1045 1566"> <p>St. Patrick's Society. H. E. Sir John N. Jordan, K.C.B. etc., President Irwin Dr. J. O'Malley Foley, J. E. Gilmore, S. O'Neill, Dr. G., Hon. Sec. and Treas.</p> </div> <div data-bbox="717 1581 996 1776"> <p>Standard Oil Co. of New York 美孚 <i>Mei-fu</i> 8, Quai de France, Tientsin Phones 1096 and 2175 Tel. Address: "Socony" Cornish, A. C., Manager Dailey, P. E., Asst. Manager</p> </div>

TELEPHONE
1609.
VICTORIA ROAD.
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

Johnson's Auto Products.

(Keep your car young)

with

AUTO-LAC, BLACK-LAK, CARBON-REMOVER,
HASTEE-PATCH, and FREEZE-PROOF.

AMERICAN MACHINERY & EXPORT COMPANY.

S

Refined Oil Division.

Baldwin, H. A. Perry, L. C.
Bristow, J. A. Shafer, J. F.
Corbett, S. S. Soderbaum, J. H.
Gish, C. K. Finch, H. H.
Guss, M. C. Edmunds, Mrs. B. K.
Holden, C. Harris, Mrs. N. G.
McCoy, K. T. Knox, Miss E.
Mead, L. J. Knox, Miss A.
Nowell, A. R.

Lubricating Oil Division.

Matthews, L. G.
Gorman, N. A.
Geib, J. R.

Accounting Division.

Morgan, J. H.
March, F. A.
Lundh, J. H.
Stellingwerff, C.
Henry, F. M.
Simoes, F. L.

Installation Superintendent.

Moore, S. H.

Sinho Installation.

McCormick, A. F.
Hill, M.
Stanley, F.
Smith, J. F.

Stedman, Leslie

施泰明 *Shih-tai-ming*

32, Victoria Road

Tel. Address: "Integer"

Chartered Accountant

G. P. Steinberg & Sons.

石德洋行

Shih-té-yang-hang

Phone 499

Tel. Address: "Stemberg"

Manufacturers-Exporters-Importers

Steinberg, G. P.
Steinberg, J. G., *signs per pro*
Steinberg, H. H.
Sitsky, A. S.
Gorbunoff, A.
Veniaminoff, S. N.
Steinberg, Miss, A.

Branches:

San Francisco, Office 24, California
Street.
Harbin office 38, Bolshoi Prospect.
Tsinanfu, Dairen.

Sole Agents for:

Blodgett Moran Co., of U.S.A.

Sumitomo & Co.

住友洋行 *chu-yu-yang-hang*

24, Rue du 14 Juillet

Phone 2460

Tel. Address: "Sumityoko"

Importers:

Baron Sumitomo, K., *Proprietor*
Sakamoto, S., *Manager*
Minato, S., *signs per pro*
Baba, T.
Onishi, M.
Yoshida, K.

S & T

Sun Life Assurance Co. of Canada

永明人壽保險公司

Yung-ming-jen-shou-pao-hsien-kung-szu

32, Rue de l'Amirauté

Tel. Address: "Sunbeam"

Moss, Ben, *Agent*

Power, S., *Special Rep.*

Sworn Measurer

尺務公事房

Ch'ih-wu-kung-shih-fang

5, Victoria Terrace

Phone 1044

Hayes, E. B.

Syndicat Industriel et Commercial

(Société Anonyme)

義善實業公司

Yi-shan-shih-yeh-kung-szu

5, Rue Dillon

Phone 1496, Bureaux

Tel. Address: "Pousse, Tientsin"

Sanitary and Central Heating Installation.

Radiators, water boilers, pipe fittings,
sanitary materials, lavatories,
bathrooms suits and accessories
for sale.

Electrical supplies, rubber tyres, cycles
and moto-cars, etc.

Mercier, Edg., *Manager*

Belliard, V., *Accountant*

Agents for:

"Bricoe" Motor-cars
"Oliver" Typewriters
"Michelin" Tubber tyres

Branch office, Shanghai

Takeda, P.

武田洋行 *Wu tien-yang-hang*

貴金屬寶石店

92, Victoria Road

Phone 3475

Gold Smith, Jewellery and Tortoise
Shell Articles Metal Wares
Precious.

Takeda, K., *Proprietor*

Kojima, S.

Onizukas, S.

Suzuki, S.

Kobata, K.

Takeuchi & Co., S.

武齋 *Wu-chai*

Corner Rue de France & Rue de
l'Amirauté

Phone 1374

Tel. Address: "Takeuchizakabu"

General Store

Takeuchi, S., *Proprietor*

Takeuchi, K. J., *Manager*

Shinomoto, M.

Matsumura, H.

Mizobata, Y.

Arai, C.

For Artistic Furniture.

Finest Cigarettes, to Suit all Tastes.

Karatzas Bros & Co.

T	T
<div data-bbox="397 470 720 680"> <p>PEKING PAVILION THE AMUSEMENT RESORT OF THE ELITE OF PEKING</p> </div> <p>Takeuchi & Co., S. 武 齋 <i>Wu-chai</i> Japanese Bund</p> <p>Phone 1914 & 1208, Office " 260 Compradore Office " 2729 Branch Office " 1226 Factory Tel. Address: "Takeuchi"</p> <p>General Importers and Exporters Takeuchi, S., <i>Proprietor</i> Wari, S., <i>Manager</i> Terada, J. Mabuchi, S. Nishiyama, K. Takeuchi, S. I. Katayama, K. Ujigami, S. Fujita, Y. Fukuhara, F. Ishihara, T. Kawaguchi, T. Hsieh Chu-sheng</p> <p>Head Office: Osaka Agents for: Teikoku Life Insurance Co. Ltd. Imperial Marine Transport and Fire Ins. Co. Ltd.</p>	<p>Taku Tug & Lighter Co., Ltd. 駁 船 公 司 <i>Pou-chuan-kung-szu</i></p> <p>Head Office, British Bund, Tientsin Phone 1275, Gen. Office " 1180, Secretary " 1289, Compradore</p> <p>Way, W. T. L., <i>Secretary</i>, Tientsin Jackson, H., <i>Accountant</i>, " " Dorey, S. H., " Taku Gaston, A. B., <i>Supt. Engineer</i>, Taku Norman, C. C., <i>Engineer</i>, " " Bramwell, Cpt. A., <i>Supt. Baran-</i> <i>chorage</i>, Taku</p> <p>Directors: Morling, W. A. Morling, C. R. Carter, E. W. Buchan, R. G. Marshall, H. J. W.</p>
<p>Takeuchi's General Factory 武 齋 工 廠 <i>Wu-chai-kung-chang</i> Hsiao Liu Chwang, Village Phone 1226 Tel. Address: "Takeuchi"</p> <p>Takeuchi, S., <i>Proprietor</i> Motoki, S. Saito, S. Sototani, M.</p>	<p>Talati Bros & Co. 永 昌 泰 <i>Yung-chang-tai</i> Talati Buildings, Victoria Road Phone 1851 Tel. Address: "Talati"</p> <p>General Merchants and Commission Agents. Talati, S. B. Talati, A. B. Talati, S. J. Maneckna, N. D.</p> <p>Sole Agents for: Chas. Mackinlay & Co's M. L. and V. O. B. Scotch Whisky. Branch at Peking</p>
<p>Taku Club. Dorey, S. H., <i>Hon. Secretary</i></p>	<p>Taokou-Ching-Hua Line (Chinese Government Railway) 道 清 鐵 路 <i>Tao-ching-tieh-tu</i> Honan</p> <p>Tel. Address: "Yermer, Chinghua"</p> <p>Pekin Syndicate Ltd., <i>Managers and Administrators</i> Barber, J., <i>General Manager & Traffic Supt.</i> MacKnight, J., <i>Chief Accountant</i> Dunn, E. C. A., <i>Engineer of Way & Works</i> Carmichael, F. B., <i>Locomotive Supt.</i> McCullagh C.H.W., <i>Medical Officer</i></p>
<p>Taku Pilot Co. 大 沽 引 水 公 司 <i>Ta-ku-yin-shui-kung-szu</i> Jardine Matheson & Co., Ltd., <i>Treasurers.</i></p> <p>Members. Saville, Capt. C. A. Taylor, " T. Strong, " S., <i>Secretary</i> McTaggart, " A. Gordon, " Jas. U. Whitelaw, " J. Forsyth, " E.</p>	<p>Thomas & Co., F. 恒 豐 泰 <i>Heng-feng-tai</i> 31, Victoria Road Phone 1235 Tel. Address: "Samoh"</p> <p>Exporters Thomas, F., <i>Principal</i> Blackadder, W. C.</p> <p>Agents for: North China Carpet Manufactures Association Church's Alabastine Simpson H. O. L. Whisky Daniel Crawford's Whisky</p>

PETER'S MILK CHOCOLATE.

Nestle's Milk Chocolate.

Original, still the Best.

Johnson's Prepared Wax Paste.

The only proper finish for FLOORS and FURNITURE.

It does not show scratches or heel-marks, and floors
finished with it can easily be kept in perfect condition.

AMERICAN MACHINERY & EXPORT COMPANY.

T	T
<p>Taylor & Co. 大昌和 <i>Ta-chang-ho</i> 18, Taku Road Phone 1186 General Storekeepers, Wine and Spirit Merchants and Canton goods also Matting and Rattan Furnitures. Branch at Peking.</p>	<p>Tientsin City Police Chinese Military Police 天津警察廳 <i>T'ien-tsin-ching-ch'a-ting</i> Head Quarters opposite Ex-Austrian Bridge Phone 50 Chang Ju-tung, <i>The Commissioner of City Police.</i> Harada, <i>Instructor</i> Ting, Col. Chang C., <i>Chief Inspector and Detective of Chinese Govt. Police, and the Chief Commanding Officer of Tientsin Peace Guard Force.</i> Chin Tang, <i>Sec. & Interpreter</i> Sun Feng-low, " " " Chow Yu T'ang, <i>Interpreter</i></p>
<p>Tientsin Amateur Dramatic Club. <i>President</i> Anderson, L. J. C. Bidwell, G. D. B., <i>Hon. Treas.</i> Burnett, B. C. G. Harrold, F. P. Robertson, W. R. Warrener, W. H. L., <i>Hon. Sec.</i></p>	<p>Tientsin Civilian Baseball Club McCallie, E. L., <i>President</i> Moss, Ben., <i>Treas. & Secretary</i></p>
<p>Tientsin Anglo-Chinese College. 新學大書院 <i>Hsin-hsueh-ta-shu-yuan</i> 90, Rue de Takou Phone 1390 Hart, S. Lavington, M.A., D.Sc., <i>Princi- pal</i> Murray, A. H. Jowett, M.A., <i>Vice- principal</i> Longman, C. H. B., A.R.C.Sc., <i>Trea- surer</i> Peill, R. E. F., M.A., <i>Secretary for Athletics</i> Kelsey, N. Freer, B.Sc. (Engr.) <i>Re- gistrar & Secretary</i> Cullen, A. P., B.A. Price, H. T., M.A., PH.D. Ma, S. K., <i>Bursar</i> Chang, P. H., B.Sc. Chang, Y. S. Chin, P. H. Ch'en, C. F. Hsu, C. C. Liu, I. C., B.A. Liu, E. T., B.A. Nieh, G. Y., B.Sc. Shen, S. Y., B.Sc. Tan, C. N., B.Sc., (Engr.) T'an, H. T. Wang, Y. C., B.Sc., <i>Assist. Secy.</i> Wen, P. K. Weng, K. C., B.A.</p>	<p>Tientsin Clay Pigeon Shooting Club. Burton, J., <i>Hon. Sec. and Treas.</i></p>
<p>Tientsin Association Football Club. Pennell, W. V., <i>Captain</i> Smith, S. A., <i>Vice-Captain</i> Taylor, L. G. G., <i>Hon. Sec. & Treas.</i> Goodacre, C., <i>Committee</i> Pennell, E. Lawless, P.</p>	<p>Tientsin Club. 游藝津會 <i>Yu-yi-tsin-hui</i> 48, Victoria Road Phone 1311. General Committee : Irwin, Dr. J. O'M. Gatliff, R. M. O'Neill, Dr. G., <i>Chairman</i> Lowson, A. B. Buchan, R. G. Man, H. M. S. Harrold, F. Percy Knox, H. St Clair, <i>Act. Sec.</i></p>
<p>Tientsin Boy Scout Association Headquarters 2, Race Course Road Payne, Howard, <i>Hon. Secty.</i> O'Hara, W., <i>Hon. Treas.</i></p>	<p>Tientsin Cricket Club. Committee : Roberts, R. W., <i>Captain & Hon. Treas.</i> Alabaster, G. H. Douglas, G. P. Townend, L. F. Fearon, A. F., <i>Hon. Sec.</i></p>
	<p>The Tientsin Customs Club 海關會館 <i>Hai-kuan-hui-kuan</i> Victoria Road Maze, F. W., <i>President</i> Hewitt, W. J., <i>Chairman</i> Gorman, J. J., <i>Hon. Sec.</i> Chubb, J. S., <i>Treas.</i> Adnams, J. W., <i>Librarian</i> Armour, W., <i>Committee</i> Pinkerton, W. O. Rowland, S. W.</p>

"No. 99" SPECIAL,

Is the Finest in Quality and Aroma

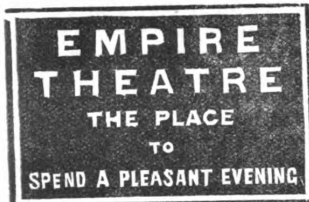
Karatzas Bros & Co.

PASTRIES

that will please the most fastidious taste at

Karatazs Bros & Co.

TELEPHONE 1377.



"Tientsin Daily News"

天津日日新聞社

T'ien-tsin-jí-jí-shin-wen-she

191, Asahi Road

Phone 166

Tel. Address: "Dailynews"

Daily Newspaper, Printing and Publishing Office

Fong Chên, *Director*

Chang, Y. S., *Editor*

Chow, P. S., "

Kuo, Y. T., "

Kuo, S. Y., *English Translator*

Vong, Z. C. *Japanese Translator*

Liu, T. S., *Accountant*

Lee, T. S. *Asst.*, "

Agents for:

Lee Ching Land Investment Co. Ltd

Branch at Peking

Tientsin Fire Insurance Association.

Phone 1054

Rendall, E. S., *Chairman*

Warrener, W. H. L., *Vice-Chairman*

Algie, A. F., *Secretary*

Tientsin Gas and Electric Light Co., Ltd.

天津電氣燈公司

Tien-tsin-tien-ch'i-t'eng-kung-szu

works: Bruce Road

Office: William Forbes & Co.,

7, Victoria Road

Phone 1354, Works

" 1008, Office

Tel. Address: "Retort"

Way, W. T. L., *Director*

Wu Jim Pab, "

Bidwell, G. D. B., "

Gaston, A. B.

William Forbes & Co., *Secretaries*

Stewart, C. D., A.M.I.M.E., *Chief*

Engineer

Holroyd, F., *Assistant Engineer*,

(on leave)

Tientsin General Chamber of Commerce.

天津洋商會館

T'ien-tsin-yang-shang-hui-kwan

Phone 1054

Tel. Address: "Chammerce"

Committee:

Morling, W. A., *Chairman*

Scott, F. R.

Charlot, E.

Man, H. M. S.

Algie, A. F., *Secretary*

Tientsin Golf Club.

Phone 1355.

Committee:

Hussey-Freke, F., *Captain*

Lowson, A. B.

MacCallie, E. L.

Rutherford, W. F.

Loup, A.

Gatlift, R. M., *Hon. Sec.*

Warrener, W. H. L., *Hon. Treas.*

Tientsin Grammar School.

天津學堂

Tien-tsin-hsueh-t'ang

(Under the control and management of the

British Municipal Councils.)

Recreation Road

Staff:—

Turner, H. J., B.Sc., *Head-Master*,
(London)

Bidwell, Miss V.

Bucklar, Miss L. J., B.A.

Griffith, Miss M. P., *Diploma Na-*
tional Froebel Union.

Leeds, Miss H. M.

Resillot, Madame

Morton, Miss Smith M.

Physical drill and Calisthenics:—

Frost, Sergeant

Councils' Committee:

Carter, E. W., *Chairman*

Lyness, J. R.

Ricketts, D. P.

Educational Committee:

Turner, Rev. F. B.

Teakle, Rev. S. G.

Leslie, N.

Tientsin Ice Yachting Club.

Committee:

Irwin, Dr. J. O'Malley, *President*

Burnett, B. C. G., *Secretary*

Jameson, P. S., *Treasurer*

March, H.

Beamen, H. C.

Thomas, J. Twyford

Almond, H. E.

Sowerby, A. de C.

Tientsin Land Investment Co., Ltd.

先農公司

Hsien-nung-kung-szu

14 Rue de Paris

Phone 1084

Directors:

Howell W. M., *Chairman*

Buchan, R. G.

Chun, K. H.

Henderson, Wm.

Evans, R. T.

Lyle, D., *Engineer & Manager*

Shên, K. J., *Compradore*

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

T H E
Tientsin Gas & Electric Light Co., Ltd.

TELEPHONE, WORKS 1354. SECRETARIES 1008.

HEAD OFFICE AND WORKS,
CORNER OF BRUCE AND SEYMOUR ROADS.

**Application for Electric Supply either
to the Secretaries.**

William Forbes & Co.,

OR
to the Chief Engineer

C. D. Stewart, A.M.I.M.E.



T H E
Tientsin Water Works Co., Ltd.

TELEPHONE, WORKS 1034. SECRETARIES 1008.

HEAD OFFICE AND WORKS,
Corner of Davenport Road and Parks Road.

**Application for Water Supply either
to the Secretaries**

William Forbes & Co.,

OR
to the Engineer

W. R. T. Tuckey, A.M.I.C.E.

SIMS & Co.
House Furnishers

**SPECIALISTS
IN**

HOUSE FURNITURE

OFFICE FURNITURE

FURNISHING FABRICS . . .

FURNISHING IRONMONGERY

BEDSTEADS & BEDDING . .

PRICES MODERATE.

VICTORIA ROAD, TIENTSIN.

TELEPHONE 1609.

CABLES: "SIMCO."

THE SIGN OF QUALITY

LIFE MARINE FIRE

TIPPER & Co.

Hong Name: HWA LUNG.

Telephones: 1310 and 2662.

Life, Fire and Marine Insurance Agents.

All Classes of Insurance Business Transacted.

**China Mutual Life Insurance
Company, Limited.**

ISSUE

Special policies to meet special circumstances occasioned by living in the East. Premiums lower than Home Companies, and, in addition, an allowance made for residence in European Countries.

SOUTH BRITISH INSURANCE Co., Ltd.

EMPLOYERS LIABILITY ASSURANCE CORPORATION.

Foreign & Chinese Risks accepted
at lowest Current Rates.

HEAD OFFICE: TIENTSIN.

BRANCHES: Tsinanfu, Tsingtau, Weihaiwei and Chefoo.

"M. J. B." COFFEE

The most popular COFFEE on the Market.

Used by the leading HOTELS and CAFES.

(Vacuum-packed. Always Fresh)

AMERICAN MACHINERY & EXPORT COMPANY.

T

Tientsin Intermediate School for Chinese Boys.

成美學校

Ch'eng-mei-hsueh-hsiao

Methodist Episcopal Mission, South Gate.
Tientsin City

Phone 221.

Tel. Address: "Stjohn."

Pyke, Frederick Merrill, A.M.,
Principal

Tientsin Lawn Tennis Club.

Committee:

Leslie, N., *Captain*
Lucker, H. A., *Hon. Sec.*
Bethell, A. G., *Hon. Treas.*
Van Vliet, Capt
Kendall, H.

Tientsin Lighter Co., Ltd.

Butterfield and Swire, *Agents*
(John Swire & Sons, Ltd.)

Tientsin Missionary Association (Tientsin Anglo Chinese College)

Hart, S. Lavington, M.A. D.Sc., *President*

Nipps, John, *Vice President*

Vance, Miss Katharine, *Secretary*,
(27, Rue Dillon.)

Turner, Rev. F. B.

Tientsin Municipal Library.

英國工部局書房

Ying-kuo-kung-pu-chu-shu-fang

Gordon Hall, Victoria Road

Committee:

Bethell, A. G., *Chairman*
Power, F. O. B., *Hon. Treasurer*
Bryson, Rev. T.
Norris-Newman, Lt.-Col.
Cowen, Mrs., *Librarian & Hon. Sec.*

Tientsin Native City Water Works Co., Ltd.

濟安自來水公司

Chi-an-tze-lai-shui-kung-szu

Phone 693 Pei-ma-lu, City

Directors:

Sun, C. Y., *Chairman*
Chang, P. L.
Foley, J. E.
Shaw, F. J. L.
Morling, W. A.
Hardy, W.
Morrison, J.
Fukano, S.
Mah, Y. C.

Holmberg, J., M.I.C.E. (Denmark)
Engineer in chief & Secretary

Phone 1778

Christiansen, E. S., *Assistant Engineer*

T

Tientsin Optical Company

天津眼鏡公司

T'ien-tsin-yen-ching-kung-szu

Tung-ma-lu, City

Phone 476

Jee, P. M., M.D., *Oculist*
Jee, S. H., O.D., *Optometrist*
Jee, S. B., *Optician*

Tientsin Press, Ltd.

天津印字館

T'ien-tsin-yin-tze-kuan

33, Victoria Road

Phone 1239

Tel. Address: "Press"

Nicholls, R. W., *Secretary and General
Manager*

Anderson, A., *Works Dept.*

Estrada, J.,

Noud, T. A., *Stationery Dept.*

Besrouchko, Miss N.,

Skottowe, J. T., *Advertising*

Smet, P. J., *Account*

Maitland, A. G.,

Phillips, Miss L., *Managress, Peking*

Branch

Tientsin-Pukow Line

(Chinese Government Railways)

交通部直轄津浦鐵路管理局

*Chiao-tung-pu-chih-hsia-tsin-pu-tieh-lu-
kuan-li-chu*

Phone 1655

Tel. Address: "Tsinpury, Tientsin"

Head Office, Tientsin-Hopel.

Shu, S. C., *Managing-Director*

Lao, S. W., *Asst. Managing Director*

GENERAL DEPARTMENT:

Cheng, H. Superintendent

Tao, H. Secretary and Chief of

Chinese Secretarial Division

Tang, L. S., Secretary and Chief of

Foreign Secretarial Division

Ou Ting-yi, Secretary and Chief of

Traffic Division

Li, T. L., Secretary and Chief of

Engineering Division

Chuang Hai-kwan, Secretary and

Chief of Police Division

Tong, Y. H., Secretary and Chief of

Land Division

Ku, C. T., Secretary and Chief of

Statistical Division

Ku, C. T., Secretary and Chief of

Commissary Division (Ad interim)

Shen, S. L., Secretary and Chief

Storekeeper

Pang Hoo-chuan, Depot Storekeep-

er, Tahuishu

Chang, S. T., Acting Depot Store-

keeper, Pukow

Yu, Dr. Robert, Chief Medical

Office, Tientsin

O'Neill, Dr. Gordon, Medical Officer,

Tientsin

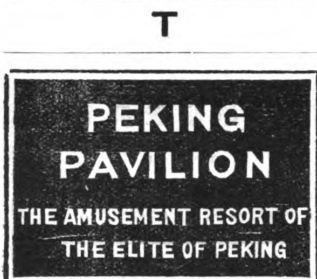
Smith, Dr. L. S., Medical Officer,

Nanking

[P.T.O.]

For Bedsteads & Beddings.

SWEETS,
in endless variety.
Karatzas Bros & Co.
TELEPHONE 1377.



Tsinanfu Office:
Chien Shuh-chai, Superintendent

Pukow Office:
Ho Ping-lin, Superintendent

ENGINEERING DEPARTMENT:
Tsinhan District:

Kwong, K. Y., District Engineer-in-Chief, Tientsin
Chao, H. T., District Engineer, Liangwangchuang
Hu, H. T., Asst. Engineer, Tsangchow
Ko Yu-hsuan, Asst. Engineer, Techow
Hu Scheng-hung, District Engineer, Tsinanfu
Shao, K. K., Asst. Engineer, Yen-chowfu
Yang, T. Y., Asst. Engineer, Lin-cheng

Hanpu District:
Tuckey, T. W. T., District Engineer-in-Chief, Pukow
Hearne, A. R. J., District Engineer, Pukow
Connell, E., Asst. Engineer, Pukow
Waters, R. T., Asst. Engineer, Pukow
Sun, C. T., Asst. Engineer, Chuchow
Karibeck, O., Asst. Engineer, Pengpu
Aries, R. B., Asst. Engineer, Hsuehchowfu

TRAFFIC DEPARTMENT:
Chow, S. T., Traffic Manager, Tientsin
Kwan Pau-lun, Asst. Traffic Manager, Tientsin
Heffernan, J., Asst. Traffic Manager, Tientsin
Chiu, W. C., Chief Traffic Inspector, Tientsin
Liu, E. C., Chief Traffic Inspector, Tsinanfu
Dodds, W. C., Chief Traffic Inspector, Pukow

Wharf and Ferry Office:
Davies, Capt. F., Superintendent, Pukow
Tsuo, Yoh-lin, Asst. Superintendent, Pukow

LOCOMOTIVE DEPARTMENT:
Tsai Kuo-tsao, Chief Loco. & Workshop Supdt., Tientsin

Tsinhan District:
Konway, M. P. Tsing, Workshop Supdt., Tahuishu
Martyn, A. G., Boiler Inspector, Tsinanfu

T

Hanpu District:
Alston, J., Loco. & Workshop Supdt., Puchen
Black, W. J., Workshop Foreman, Puchen
Butler, C. R., Boiler Inspector, Pukow

ACCOUNTS DEPARTMENT:
Kuang Y. Pao, Chief Account and Auditor, Tientsin

Tsinhan District:
Kuang, Y. Pao, District Chief Accountant, (Ad interim) Tientsin
Chao, T. Y., Accountant, Tientsin

Hanpu District:
Power, J. O. B., District Chief Accountant, Tientsin
Mactavish, H. Accountant, Tientsin

Tientsin Race Club.

賽馬會 *Sai-ma-hui*

Office: 18, Victoria Road

馬廠 *Ma-chang*

Race Course

Phone 1460, Office.

" 1139, Race Course.

Tel. Address: "Racing."

Stewards:

Bidwell, G. D. B., *Hon. Sec. & Treas.*

Buchan, R. G.

Gilmore, S.

Irwin, Dr. O'Malley

Nathan, Major W. S., *C.M.G., Chairman*

Peters, E. C., *Clerk of the Course*

Robertson, W. R.

Ross, W. W. G.

Sanderson, R. P., *Sec.*

Tientsin Rowing Club.

Rendall, E. S., *Captain & Acting*

Hon. Treas. & Sec.

Forbes, W. A., *Committee*

Tientsin Rugby Football Club

..... *President*

Smith, J. A., *Hon. Sec. & Treas.*

Miller, A. J., *Captain*

Mackenzie, G. Lyon, *Committee*

Taylor, L.

Douglas, G. P.

Tientsin Skating Club.

Warmsley, W. J., *Hon. Sec. & Treas.*

Beaman, H. C.

Rendall, E. S.

March, H.

Rosier, J.

Silver, Capt.

Tientsin Swimming Club.

24 Parkes Road

Greenland, W. J., *Chairman*

Bessell, F. L.

Carter, E. W.

Miller, A. J.

Scott, F. R.

Smith, J. A.

O'Hara, W., *Hon. Sec. & Treas.*



Perrin, Cooper & Co.

CARS

Have Come to Stay;

Will tell you all about them.

Johnson's Wood Dyes & Finishes.

(For new or old Wood-work)

In all colors and shades.

The work of putting them on is so simple as to be a real pleasure.

AMERICAN MACHINERY & EXPORT COMPANY.

T	T
<p>Tientsin Temperance Society. 戒酒樓 <i>Chieh-chui-tou</i> Board of Trustees: Evans, D. (absent) Clarke, G. W. Annand, A. S. Pyke, Dr. Board of Managers: Pyke, Dr. <i>President</i> Pyke, Rev. F., <i>Secretary</i> Clarke, Rev. G. W., <i>Treasurer</i></p>	<p>Southcott, W. E. Lagerholm, C. Stewart, J. Bidwell, G. D. B. } <i>Directors</i> Tuckey, W. T. R., B.Sc., A.M.I.C.E., <i>Engineer and Manager</i></p>
<p>Tientsin Tobacco Co. Androutsos & Anastasselli Proprietors.) 協和煙草公司 <i>Shieh-ho-yen-tsao-kung-szu</i> 84-86, Victoria Road Phone 1026 Tel. Address: "Androutsos" High Class Egyptian Cigarette, Manufacturers & General Tobacconists. Androutsos, A. P. (absent) Anastassellis, C., <i>signs per pro</i> Kao-Bertram, C. S., <i>Assistant</i> Agents for: "Trio" Cigars, Special Brands B. van der Tak & Co., Rotterdam. "B.V.T. Star" cigars. The Aden Tobacco Co., Aden Proprietors of the famous "Rosa del Rio" "Fortuna," & "T. T." cigars. Branches: Peking, Legation Street Shanghai, 19, Nanking Road</p>	<p>Tientsin Wharf and Godown Co., Ltd. 天津載貯公司 <i>Chai-chu-kung-szu</i> 1, Taku Road Phone 1051 Collins & Co., <i>Agents and General Managers</i> Frodsham, G. W., <i>Director</i> Morling, C. R. " Krzywoszewski, Th. de " Mounsey, K. W. "</p>
<p>Tientsin Toilet Club 晏必利諾 <i>Ka-pi-li-noo</i> 38, Rue de France Phone 1805 Tel. Address: "Caprino" Hair Works & General Store Caprino, P., <i>Proprietor</i> Colombi, L. Mannisi, G. Huang Hsian-ting., <i>Accountant</i> Yimayi, D.</p>	<p>Tipper & Co. (Life, Marine, Fire Insurance) 華隆 <i>Hua-lung</i> 35, Victoria Road Phone 1310 " 2662 Tel. Address: "Adanac" Tipper, A. E. Briault, S. L., <i>Accountant, signs per pro</i> Kwoh, S. P. Yu, C. W. Wang, T. Y. Yu, C. P. Agents: Tsinanfu—Heng Feng Tai Chefoo—Frank W. Smith & Co. Tsingtau—Cornabe Eckford & Co. China Mutual Life Ins. Co., Ltd. South British Insurance Co., Ltd. Employers' Liability Assurance Corporation Co., Ltd.</p>
<p>Tientsin Volunteer Fire Brigade. Gordon Hall Davy, A., <i>Foreman</i> Rasmussen, O. D., <i>1st Assistant</i> Warrington, F. W., <i>2nd Assistant and Hon. Sec.</i> Fulton, N. M., <i>Hon. Treas.</i></p>	<p>Tongku Land and Wharf Co. 塘沽地租公司 <i>Tong-ku-ti-tzu-kung-szu</i> Collins & Co., <i>Agents and General Managers</i></p>
<p>Tientsin Water Works Co., Ltd. 天津自來水公司 <i>Tien-tsin-tze-lai-shui-kung-szu</i> Works: Davenport Road Secretaries: William Forbes & Co., 7, Victoria Road Phone 1034, Works " 1008, Office Tel. Address: "Works"</p>	<p>Tongshan Engineering College. of the Ministry of Communications 交通部唐山鐵路學校 <i>Chiao-t'ung-pu-t'ang-shan-tieh-lu-hsueh-hsiao</i> At Tangshan Officers:— Chao, S., Bok, M.A., D.C.L., <i>President</i> Lo, C. C., C.E., M.A., <i>Dean and Professor of Civil Engineering</i> Eaton, Fred C. A.B., <i>Professor of Chemistry and Materials of Engineering</i> Yen, C. C., B.A. M.A., <i>Proctor and Professor of Mathematics</i> [P.T.O.]</p>

The Cigarettes of Quality

"LEVANTI."

Karatzas Bros & Co.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

Tea Rooms, Music every afternoon.

T



Barnes, Harry F., B.Sc., Professor of Civil Engineering
 Eaton, Paul B., M.E., Professor of Mechanical Engineering
 Shanks, D. A., B.Sc., Professor of Electrical Engineering and Physics
 Wu, N. C., C.E., Proctor and Professor of Surveying, History and English
 Sze, Rudolph, B.Sc., Professor of Mathematics and English
 Yeh, K. J. B.Sc., C., C.E., GRAD. INST. C.E. (London), Professor Railway Administration, Economics and English
 Chang, S. Y., M.A., Professor of Chinese and Literature

Other Officers:

Li, T. F., Supervising Officer
 Teng, N. C., Secretary
 Chow, C. C., Chief Proctor and Accountant
 Chao Po-kwei, B.A., Storekeeper
 Ou Tien-fu, Clerk
 Chang Tsu-cho, B.A., Clerk

Travers-Smith & Sons

西賓館 Hsi-pin-kuan

Corner Rue de France and Rue St. Louis

Phone 1303
 Tel. Address: "Tallieu"

General Store

Smith, J. Travers
 Smith, P. A. Travers
 Smith, A. W. Travers

Tung Hsing Colliery

通興煤礦公司

Tung-hsing-mei-kuang-kung-szu

9, Consular Road

Doney & Co., Agents

Twyford & Co., J.

泰孚洋行 Tai-fu-yang-hang

2, British Bund

Phone 1820
 Tel. Address: "Twyford" Tientsin

Import and Export, General

Thomas, Twyford J.
 Burroughes, S. H., M.I.H.V.E.
 Thomas, J. F., London
 George, S.
 Tong, K. C.
 Barrett, J. F., Vladivostok
 Nahakoff, H.

T & U

Agents for:

W. F. Stanley & Co., Ltd., Surveying & Drawing Instruments
 Valite, Ltd., Acetylene Lamps
 Morris Son & Little, Disinfectants
 Rexine, Ltd., Leather Cloth & Bindings
 Jenson & Nicholson, Ltd., Paints
 J. Gros-smith Son & Co., Perfumes & Soaps
 Cadbury's Chocolates & Cocoa
 James Munro & Son, Ltd., Whiskies
 Cook & Bernheimer, New York
 Corby, Stacey & Co., Ltd., Drugs & Surgical Instruments etc.
 British American Paint Co., Bapeo Paint Products
 Empire Mfg. Co., Sanitary Fixtures, Baths, W. C. Lavatories, Brass Valves & Taps
 Gurney Foundry Co., Ltd., Heating Apparatus, Steam Boilers & Radiators etc.
 King Beach Mfg. Co., Jams & Preserves
 W. J. Burroughes & Co., Steel & Iron Products Hardware.

Secretaries:—N. C. Advertising Co.
 (See N. C. Advertising Co.)

Tze Hop Shing & Co., G.

簡泗合盛行

Chien szu-ho-sheng-hang

Rue de Takou

Phone 1175

General Storekeepers, Wine and Spirit Merchants and General Hardware, Paints, Oils, etc.

Ullmann & Co., J.

烏利文 Wu-li-wen

41, Rue de France

Phone 1326

Tel. Address: "Ullmann"

Watch Manufacturers, Jewellers and Opticians

Battegay, J., Manager

Goldschmit, M.

Solari, R.

Houses at:

Paris, 21, Rue d'Hautville
 Chaux-de-fonds, Switzerland
 Shanghai, Nanking Road
 Hongkong, 34, Queen's Road
 Peking, Regine's Buildings
 Hankow

Union Business Agency

公理會 Kung-li-hui

38, Rue de l'Amirauté

Phone 1049

Tel. Address: "Ferastalk"

Purchasing and Forwarding Agency

Agents for:

American Board Mission
 American Methodist Mission

TELEPHONE
 1609.

VICTORIA ROAD,
 TIENTSIN.

SIMS & Co.
 House Furnishers

Artificial Leather.

"KERATOL," "DURATEX," "FABRIKOID."

The three leading brands of Leather substitutes, are made in every grade, color and finish.

AMERICAN MACHINERY & EXPORT COMPANY.

U

American Presbyterian Mission
Canadian
Church of the Brethern "
National Holiness "
Religious Tract Society of North
and Central China
American Bible Society
Davies Turner & Co. Ltd, London
Van Oppen & Co., Ltd. "
Thomas Cook & Son.
James Magill & Co., Shanghai

Union Church

耶穌教合衆會堂

Yeh-shu-chiao-ho-chung-hui-t'ang
3, Gordon Road

Deacons:

Lowry, E. K., *Hon. Treasurer*
Turner, Rev. F. B., *Hon. Sec.*
Clarke, G. W.
Warmsley, W. H.

Services:

Sunday, at 11 a.m. and 6 p.m.

Sunday School:

Sunday, at 3 p.m.

Carter, E. W., *Superintendent*

Union Dispensary.

上池館 Shang-ch'ih-kuan

Pel-ma-loo, Tientsin City

Phone 969

Pharmacists and General Druggists
Dealers in Patent Medicines and
Photographic Goods, etc.

Union Insurance Society of Canton, Ltd.

保安 Pao-an
6, Victoria Road

Phone 1284

Tel. Address: "Union"

Townend, L. F., *Branch Manager*
Sun Kwei-yuan
Young, B.

Peking:

Charles Thunder, *Agent*

Chinwangtao:

Kailan Mining Admin. *Agents*

Agents for:

Fireman's Fund Insurance Com-
pany of San Francisco
Boston Insurance Company of Bos-
ton
St. Paul Fire & Marine Insurance
Co., Ltd. of St. Paul Min
Automobile Insurance Company
The Phoenix Insurance Co. of Hart-
ford
Camden Fire Insurance Association
Westchester Fire Insurance Com-
pany
Norske Lloyd Insurance Co., Ltd
Western Assurance Company
Great American Insurance Co. of
New York
Skandinavia Reinsurance Company.

U & V

Union Lodge, 1951, E.C.

規矩堂 Kwei-chu-t'ang

Race Course Road

Sims, W. S. W. M.
Fairchild, F. A. S. W.
Kureishi, M. D. A. J. W.
Hamson, S. W. M., *Secretary*
Thomson, F. M., *Treasurer*

Regular Meetings 3rd Thursday in
the month at 9 p.m.

Union Philanthropique Belge du Nord de la Chine.

(Belgian Benevolent Society)

Committee:

Rousseau, Eug., *Président*
Adriaenssens, E. *Secrétaire*
Paternoster, A., *Trésorier*
Féguenne, C.
Herinckx, Edm.
Suain, E.

Peking Delegate:

Lisfranc, Captain.

United Methodist Mission

(English Methodist Mission)

聖道堂 Sheng-tao-t'ang

Fukushima Road, Japanese Concession

Phone 2523

Tel. Address: "Rev. Turner"

Tientsin:

Turner, Rev. F. B. & Mrs.

Chuchiatsai via Tchow:

Smith, Dr. G. P.
Turner, Miss A. J.
Armitt, Miss E. L.

Wutingfu:

Eddon, Rev. W. and Mrs.

Tongshan:

Hinds, Rev. J. and Mrs.

Yungpingfu:

Robson, Rev. J. K., M.D. and Mrs.

Peking:

Candlin, Rev. G. T., D.D.

On Temporary Service at Kuling

Jones, Dr. A. F. and Mrs.

Vacuum Oil Company

光裕油行

Kuang yü-yu-hang

9, Rue de l'Amirauté

Phone 1325

Tel. Address: "Vacuum"

Lubricants and Illuminating Oils

Pollock, T. W., *Manager*
Feeney, S., *Assistant*
Li, K. L. (Peking)
Chang, C. Y., *Accountant*
Chang, T. J., *Storekeeper*
Wei, S. P., *Salesman*
Wu, H. C., *Clerk*

Head Office: Shanghai

Branches at: Hankow, Peking Tsing-
tau, Chefoo, Dalny

For Antique Reproductions

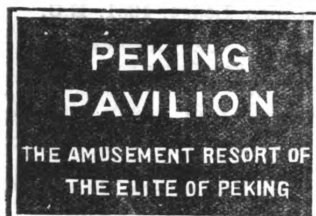
UP-TO-DATE TEA-ROOM

Music every afternoon.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

V



The Venus Life, Fire & Marine Assurance Co., Ltd.
(Tientsin Branch)

中國金星人壽火水保險公司
Chin-sing-kung-sze
10, Tung Ma lu, City.

Phone 2560

Loo, Y., *Manager*
Chen Che Heun, *Sub-Manager*
Fong Bou Yee, *Accountant*
Le Chi Mien, *Clerk*
Piller Le, *Clerk*
Wang Chung Chin, *Compradore*

Peking:

Loo, Y., *Manager*
San Yi Hou shop, *Agent*

Tsinanfu:

Tsai Pak Chen, *Agent*

Viccajee & Co., H.

合隆 Ho-lung
Victoria Road

Phone 1360

Tel. Address: "Viccajee"

Commission agents:

Hormusjee, R., *Manager*
Tsai, Marget Shroff

Victor Defroyenne & Cie.

德富來洋行

Teh-fu-lai-yang-hang

24, Rue du Chemin de Fer.
French Concession

Phone 1125

Tel. Address: "Defroyenne"

Code Used:—A B.C. 5th Edition

Importers, Exporters, Shipping,

Graca, I., *Acting Manager*

Woo Long-ting

Ye Chi-tsiang

Yang Foo-chang

Hou Zing-ching

Hawor Chou Shing, *Compradore*

Victor Defroyenne, *Senior Partner*,

—Paris

H. H. Prince Narischkine, *Partner*.

—Paris

Wladimir Tcherednitchenko, *Administrateur Delege*, for Russia

and China,—Harbin

Head Office: Paris

Agencies:—London, Harbin Vlad-
ivostock, Chefoo, Tientsin, Tsing-
tau, Tsinanfu, Dairen

V & W

Vishindas & Co., H.

義信 I-hsin

70, Victoria Road

Indian Silk Merchants

Shah, G. H., *Manager*

Abdulla, W.

Dass, N.

Vordoni & Co., S. J.

聚豐 Chu-feng

36, Rue de France

Phone 373

Tel. Address: "Vordoni, Tientsin"

General Storekeepers, Wine and Spirit Merchants.

Vordoni, Mrs. A.

36, Rue de France

Phone 373

Tel. Address: "Vordoni"

Certificated Midwife

Vrard & Co., L.

享達利 Heng-ta-li

22, Rue St. Louis

Phone 1197

Tel. Address: "Vrard"

General Import Merchants, Jewellers,
Watchmakers, Exporters of Cur-
ios, Real Estate Agents

Loup, B.

Wolti, H., *signs per pro*

Agents for:

Société Anonyme des Automobiles

& Cycles Pengeot

La Motosocoché, S. A.

Manufacture Liègeoise d'Armes

à Feu

Teakoid Flooring

Loup Frères, Tientsin

Wah An Fire & Marine

Insurance Co., Ltd.

華安水火保險有限公司

Hua-an-sui-ho-pao-hsien-yu-hsien-kung-szu

18, Pel-ma-lu, City

Phone 574

Li Cheng-fong

Sze Tse-yin

Zai Lun-kwan

Wong Koh-shun

Shen Lien-fon

Dunn Say-jeng

Chu Pao-san, *Chairman*, Shanghai

Shen Tun-ho, *Managing Director*,

Shanghai

Hung Wen-ting, *General Manager*,

Shanghai

Chew Sing-pei, *Director*, Tientsin

Hunn, Ko-chien, C.J. *Branch Manager*

& *Secretary for North China*

Hunn, C. Y., *Assistant*

Hughe, L. H., "

Head Office: Shanghai, 6, The Bund

Wang, Dr. C. K.

West Gate, City

Phone 2290

Physician & Surgeon

Consulting hours 9 to 12 a.m.

THE



Derrin, Cooper & Co. Agents, Tientsin.

"BABY GRAND" MODEL

IS A PLEASURE

TO SEE, A TREAT TO DRIVE

AND A PRIZE TO OWN.—

Johnson's Auto Products.

(Keep your car young)

with
**AUTO-LAC, BLACK-LAK, CARBON-REMOVER,
 HASTEE-PATCH, and FREEZE-PROOF.**
AMERICAN MACHINERY & EXPORT COMPANY.

W	W
<p>Warwick Winston, 6, Victoria Road Dental Surgeon</p> <p>Watson & Co., A. S. 屈臣氏大藥房 <i>Ch'ü-ch'en-shih-ta-yao-fang</i> 1, Victoria Road Phone 1906 Tel. Address: "Dispensary" The Hongkong Dispensary Wholesale and Retail Chemists K. en, A. E., M.P.S., London</p>	<p>Whiteaway, Laidlaw & Co., Ltd. 惠羅公司 <i>Hui-lo-kung-szu</i> Victoria Road, Tientsin Phone 2616 Faulkner, J. H., <i>Manager</i> Edmunds, D., <i>Assistant</i> Sander, Olga Mori, F. Hoare, Amy Sanda, Olga Hoare, Mary Overin, Gerda Cecile, Madame Kwei, Y. S. Liu, S. F.</p>
<p>Watt, W. T., M.D. 屈永秋 <i>Ch'ü-yung-ch'iu</i> Hopel, Chou-wei-lu Phone 1773</p>	<p>White Star Mineral Water Factory 明星汽水公司 <i>Ming-shing-ch'i-shui-kung-szu</i> Italian Concession Phone 1281 Tel. Address: "Star" Distilled Aerated Water Works Christodoulo, Ph., <i>Manager and Proprietor</i> Agents for: Alex. E. Paradissis & Co., Ltd., Chefoo</p>
<p>Watts & Co. 茂盛 <i>Mao-sheng</i> 20, Victoria Road Phone 1087 Tel. Address: "Watts" Exchange and Share Brokers. Auctioneers & General Commission Agents Watts, J., C.M.G. Watts, T. E.</p>	<p>Wilson & Co. 新泰興 <i>Hsin-t'ai-hsing</i> 14, Victoria Road Phone 1143 Tel. Address: "Wilson" Merchants Buchan, R. G. Dyott, H. F. (absent) Speyer, W. G. Taylor, L. Adas, A. Agents for: Dodwell & Co., Ltd. North China Ins. Co., Ltd. Standard Life Assurance Co. South British Insurance Co., Ltd. Sun Fire Office Norwich Union Fire Insur. Society Palatine Insurance Co., Ltd. Barber Line Steamers Thames and Mersey Marine Ins. Co., Ltd.</p>
<p>Weil & Co., M. 興泰 <i>Hsing-tai</i> Korostovitz Road, Russian Con. Phone 1594 Tel. Address: "Weil" Import, Export & Commission Agents</p>	<p>Whitmore, R. A. 6, Victoria Road Phone 3299 Ship and Freight Broker Agencies:— Yangtze Insurance Association, Ltd., (Marine Department) The Far Eastern Insurance Co., Ltd., (Fire Department)</p> <p>Whittall & Co., Ltd., J. 衛德 <i>Wei-teh</i> 16, Victoria Terrace Phone 1478 Tel. Address: "Whittall" Engineers & Contractors Black, J. F., B.Sc., A.M.I.C.E. Boynton, A. J. Agents for: The Railway Signal Co. Ltd. Ransomes, Sims & Jefferies, Ltd. Hadfield's Steel Foundry Co., Ltd. National Gas Engine Co., Ltd. Hacking & Co., Ltd. Pritchetts & Gold, Ltd. R. A. Skelton & Co., Ltd. Alfred Herbert, Ltd. Chinese S. K. F. Co., Ltd. General Electric Coy. of China, Ltd. Head Office: London Peking Office: 33, Ta Juan Fu Hu- tung, East City.</p>
	<p>Woollen, Vosy & Co., Ltd. 良濟藥房 <i>Liang-chi-yao-fang</i> 34, Rue de France Phone 1273 Tel. Address: "Vosy" Wholesale and Retail Chemists and Druggists Woollen, J.J., M.P.S Eng., <i>Governing Director</i> Feslau, S., <i>Pharmacist University of Paris</i> M., <i>Qualified Chemist</i> Agents for: Eastman Kodak Co., Rochester N. Y. [P.T.O.]</p>

Karatzas Bros & Co.
GENERAL TOBACCONISTS.
 Tientsin, Peking, Moukden,
 Dairen and Tsingtau.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

We deliver at your order Fresh Bread and
Breakfast Rolls every morning.

Y	Y & Z
<p>Parke Davis Co., Detroit Boulangier-Dausse Co., Paris Laboratoires Clin Paris Etablissements Chatelain, Paris Filtres pasteurisants, Paris</p>	<p>Clack, Robt. W., M.A. Hubbard, Rev. Hugh W. Shih, C. C. Wang, L. H. Liu, C. C.</p>
<p>Yamamoto & Co. 山本照像館 <i>San-pen-chao-hsiang-kuan</i> 29, Victoria Road Phone 1199 Photographic Studio Kojima, S., <i>Proprietor</i> Sui, Y. F., <i>Assistant</i></p>	<p>Young Women's Christian Association 基督教婦女青年會 <i>Chi-tu-chiao-fu-nü-ching-nien-hui</i> N. E. Corner Tientsin City Tel. Address: "Outpost" Wells, Miss Edith, M., <i>General Sec.</i> Derry, Miss Evelyn Kelly, Miss Lillian (on furlough) Vance, Miss Catherine (Yen, Chin, Miss) Han, Mrs. Wang, Miss Mary Ren, Mrs. S. J.</p>
<p>Yangtsun Machine-Brick Factory 楊村復昌機器客 <i>Yang-tsun-fu-chang-chi-ch'i-yao</i> Yangtsun Delivery and Quality Guaranteed</p>	<p>Yuan Lung Hao 元隆號綢緞莊 <i>Yuan-lung-hao-ch'ou-tuan-chwang</i> 估衣街 Ku-yi-chieh Phone 382 & 2152 Dealers in Silks, Satins, Pongees, Gauzes, Muslins, Woollen, Goods, etc., Tailors and General Out- fitters Hu Shu-p'ing, <i>Managing Director</i> Sun Lang-hsuan, "</p>
<p>Yokohama Specie Bank, Ltd. 橫濱正金銀行 <i>Heng-pin-cheng-chin-yin-hang</i> Corner Victoria & Bristow Roads Phone 1155 and 184 Tel. Address: "Shokin" Mogami, K., <i>Manager</i> Yatsuda, Y., <i>per pro Manager</i> Yamamoto, J. Okabe, Y. Ohta, K. Shirai, K. Suekuni, I. Ihara, H. Kikuchi, T. Kurata, Y. Tsuruta, M. Kijima, K. Kamada, T. Nakamura, T. Mine, J. Noguchi, F.</p>	<p>Yui Sheng Garden 娛生園 Yui-sheng-yuan Fukushima Road Phone 185 Japanese Dwarf Trees and Flowers Nishimoto, M., <i>Proprietor</i></p>
<p>Young Men's Christian Association 基督教青年會 <i>Chi-tu-chiao-ching-nien-hui</i> New Building, City, Tung-ma-lu Phone 583 Tel. Address: "Flamingo" Hall, R. S., <i>General Secretary</i> Ch'en, M. S., <i>Associate Secretary</i> Sung Yu-hsi Chung Tzu-feng Liu Ming-yi Nipps, J. W. Robinson, A. G. Jen Shao-yung</p>	<p>Yün, Dr. C. L., M.A. 西醫雲成麟 <i>Hsi-i-yun-chung-lin</i> 9, Tsang Ao Street, Tientsin City Medical Practitioner and Chemist Consulting Hours: 9 to 10 a.m. 2 to 4 p.m.</p>
<p>Young Men's Christian Association, Paotingfu 保定基督教青年會 <i>Pao-t'ing-chi-tu-chiao-ching-nien-hui</i></p>	<p>Zimmerman, V. F. 滋美洋行 Zi-mei-yang-hang Korostovetz Road, Russian Con. Phone 535 " 3467, Private Tel. Address: "Dujardin" Export & Import Jardin, R. E. du, <i>Manager</i> League, Ch. Satunovsky, N. Liu, J. Wang, W. Hsu, T. Agents for: China Mongolia Export Co., Inc. Wm. Katz Cold-Storage Association Veluvine and Muralene Paint</p>



Perrin, Cooper & Co. Agents: Tientsin & Peking.

CARS ARE
MECHANICALLY PERFECT,
RELIABLE & ECONOMICAL

烏利文洋行

J. Ullmann & Co.

ESTABLISHED 1860.

Diamond Merchants - Watch-Manufacturers.

JEWELLERS AND OPTICIANS.

Silver Ware and Electro-plated Ware. Fancy Articles.

Fire and burglar-proof Iron Safes with combination locks.

Clocks of every description.



J. ULLMANN & CO.

Rue de France.

HOUSES AT:

Peking Regine's Building.
Shanghai Nanking Road, 564.
Hongkong Queens Road, 34.
Paris Rue d'Hauteville, 21.

Chaux-de-fonds (Switzerland)

Every House-Holder Should Stock
"DISINFECTANT,"
THE MOST EFFECTIVE ON THE MARKET.

LITTLE'S 
 **PHENOID**

(24 PRIZE MEDALS.)

A Perfect Disinfectant for all
Contagious Diseases.

Cheap, Harmless, Convenient,
and Effective.

An Incomparable Antiseptic for
Animals.

Large stocks always kept in
liquid and powder.

SOLE AGENTS:
J. TWYFORD & CO.
No. 2, THE BUND.
TELEPHONE No. 1820.

TIENTSIN JAPANESE HONG-LIST



PUBLISHED BY
NORTH CHINA ADVERTISING COMPANY.

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

The Cigarette that will please the most
fastidious taste is "No. 99."

Karatzas Bros & Co.

LIST OF HONGS

1919.

A, C & D



The Abe Kobei & Co., Ltd.

安部洋行

An-pu-yang-hang

14 and 16, Kotobuki Road

Phone 320, 3044, Office

2477, Residence

General Importers and Exporters

Sakayori, H., *Manager*

Mouye, K., *Signs per pro.*

Head Office: Yokohama

Branches: Tokyo, Nagoya, Osaka,
Kobe, Nagasaki, Dairen, Hankow,
Shimonoseki, Shanghai, Tsingtao
Tsinan, Okinawa, Tainan, New
York, Manila, Calcutta.

Chiaki Hospital

千秋醫院

Chien-chiu-i-yuan

Miyajima Road

Phone 2259

Tel. Address: "Chiaki"

Specialists for Venereal and Female
Disease and Obstetrics.

Chiaki, Dr. M.

Chiaki, Mrs. T., *Accoucheuse*

Kitano, Dr. T.

Nakamura, Miss H.

Chin Hsin & Co.

晉信洋行

Chin-hsin-yang-hang

15, Sakaye Road

Phone 30, 883, 3303, 3839, 58.

Tel. Address: "Chinhsin, Tientsin"

Export and Import

Nozaki, N., *Manager*

Katsuma, K.

Satoi, S.

Head Office: Ku-I-Chieh, City.

Branch: Osaka

The Daibun Yoko, Ltd.

大文洋行

Ta-uen yang-hang

45, Asahi Road

Phone 351

Tel. Address: "Kinwashi" or "Daibunyoko"

Paper Merchants, Exporters and
Importers.

Atsuki, K., *Manager*

E & F

Kamigata, N.

Amada, T.

Saeki, T.

Teshima, K.

Head Office: Osaka

Branches: Tokyo, Seoul, Shanghai,
Hankow, Surabaya

The East Trading Co.

東方商會

Tung-fang-shang-hui

No. 16, 5th Road, French con.

Phone 3788

Tel. Address: "Hoshina, Tientsin"

Exports: Coal, Minerals, Metals. All
kinds of Agricultural and Aquatic
Products, etc.

Imports: Dry, Miscellaneous goods,
Cotton Pieces goods.

Hoshina, G., *Manager*

Masaki, S., *Asst. Manager*

Kumakura, R.

Eijiro Fuwa

不破洋行

Pu-po-yang-hang

15, Rue Dillon, French Con.

Phone 283, Office

"3900, Compradore

Tel. Address: "Fuwa, Tientsin"

Dealers in Cotton-Yarn & Cotton-
cloths

Ando, K., *Manager*

Nishimura, Y.

Takemura J.

Chao, C. K.

Chu, S. L.

Head Office: Osaka

Eisho Yoko

永昌洋行

Yung-chang-yang-hang

Miyajima-Gai, Japanese Con.

Phone 2975

Tel. Address: "Eisho"

Iron, Coal, Coke and Arms.

Fuji Paper Mill Co., Ltd.

富士公司

Fu-shih-kung-szu

4, Asahi Road

Phone 503

Tel. Address: "Fujiyama"

Paper Manufacturers and Wholesalers

Mitsuhashi, T., *Manager*

Niwamura, S.

Noda, K.

Yokota, K.

Head Office: Tokyo

Branches: Shanghai, Hankow

Factory: Osaka, Hyogo, Shizuoka,
Hokkaido, Prefecture

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

Johnson's Prepared Wax Paste.

The only proper finish for FLOORS and FURNITURE.

It does not show scratches or heel-marks, and floors
finished with it can easily be kept in perfect condition.

AMERICAN MACHINERY & EXPORT COMPANY.

F & G

Fukui & Co.
福井洋行
Fu-ching-yang-hang
38, Asahi Road

Phone 2512
Tel. Address: "Fukui, Tientsin"
Foreign Paper Importing
Yoshida, H., *Manager*
Ogawa, S.
Saikawa, T.
Ojima, T.
Takimi, S.
Head Office: Shanghai
Branch: Peking

Furai Yoko, Ltd.

富來洋行
Fu-lai-yang-hang
52, Asahi Road

Phone 487
Tel. Address: "Furai" or "Tefu"
Importers and Exporters, Shipping
and Transit Agents, Medicine
dealers
Morigami, U., *proprietor*
Tranka, T., *Manager*
Koyanagi, K.
Yokoyama, S.
Suzuki, S.
Hashimoto, Y.
Head Office: Dairen
Branches: Osaka, Mukden
Agents for:
Taisho Life Insurance Co., Ltd.
Manshu Kisen Kaisha

Gishin Yoko

(Tsuboi & Uchida)

義新洋行 *Yi-hsin-yang-hang*
4, Kotobuki Road, Japanese Con.

Phone 1061, Office
" 3080, Godown
Tel. Address: "Banzai"
General Importers & Exporters
Uchida, Y., *Proprietor*
Shimidzu, T.
Nakao, Y.
Head Office: Osaka
Branches: Tokyo & Tientsin

Goshin Yoko

合信洋行 *Ho-hsin-yang-hang*
39, Kotobuki Road, Jap. Con.

日本租界壽街三九
Phone 270
Tel. Address: "Hohsin, Tientsin"
General Import & Export of Hard-
ware, Machine & Grocery
輸出貿易商
(金物機械並諸雜貨類)
Yuge, S., *Manager*
Kojima, R.
Sano, S.
Date, S.

G, H & I

Matsuura, H.
Ukita, J.
Head Office: Tokyo.
Branches: Osaka, Shanghai, Hankow
Factory of Hardware at:
Sakai Osakafu.

Gosho Kabushiki Kaisha

(Gosho Co., Ltd.)

江商洋行 *Chiang-shang-yang-hang*
1, Azuma Road, Japanese Con.

日本租界吾妻街第一號

Phone 36 & 440
Tel. Address: "Gosho, Tientsin"
Cotton & Silk Yarn, Piece Goods and
Cotton.
Tanabe, M. J., *Manager*
Hirose, W.
Yokozeki, K.
Yamada, M.
Hatanaka, G.
Head Office: Osaka
Branches at:
New York, Fort Worth and Austin
(U.S.A.)
Bombay & Calcutta (India)
Kobe Yokohama (Japan)
Shanghai, Hankow, Tsingtau (China)

Huasheng Co.

華勝公司 *Hua-sheng-kung-szu*
Japanese Con. Tientsin

Phone 2136, Office
" 2581, Works
Tel. Address: "Huasheng, Tientsin"
Architects, Civil Engineers and Con-
tractors
Material Department, Building
Material Sold
Usui, C. Z., *Proprietor*
Kicuchi, T. S., *Manager*
Watanabe, S., *Chief Architect*
Sugawara, K., "
Goto, S., "
Takano, E., "
Sato, S., "
Ooye, U., *Chief Civil Engineer*
Kano, R., "
Shindo, N., *Clerk* "
Aga, Y., "
Egawa, T., "

Agents:
Yan-chia-to Coal Mining Co.
Asano Cement Co., Ltd., Tokyo
and Moji
Asahi Glass Co., Amagasaki
Nippon Paint Co., Tokyo
Nippon Bldg. Paper Co., Ltd., Tokyo

Iida & Co.

義大洋行

I-ta-yang-hang
58, Asahi Road, Jan. Con.
Phone 520
Tel. Address: "Iida"
Export and Import
Nakagawa, K.

[P.T.O.]

For Office Furnishing.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

OUR CHOCOLATES ARE JUST WHAT WE
CLAIM, ONLY THE BEST.



Fukuda, S.
Hirao, E.
Tanaka, S.
Murakoshi H.
Head Office: Tokyo
Branches: Osaka, Yokohama, Kobe,
London, Sydney, Kyoto, Buenos
Aires

Inabata & Co. Tientsin branch

東華洋行

Tung-hua-yang-hang

Kotobuki Road

Phone 855
Tel. Address: "Tunghua, Tientsin"

Import and Export

Onda, S. *Manager*
Head Office: Osaka
President: Katsutaro Inabata

Agents for:
Society of Chemical Industry in
Basle.

Society Anonyme des Matieres.
Colorants et Produits Chimiques de
St. Denis

Anct L. Durand Huguenin & Cie.,
Bale (Suisse)

Imperial Marine Transport and Fire
Ins. Co., Ltd.

Branches: Tokyo, Kyoto, Kobe

Inui Shoten, Ltd

株式會社乾卵商店

Chu-shih-hui-she-kan-mao-shang-tien
53, Asahi Road

Phone 2405
Tel. "Address: "Inui" or "I"

Dealers in Medicines

Tanaka, H., *Manager*
Murata, F.
Ohye, T.
Kishi, K.

Kamiuchi, M.
Head Office: Osaka
Branch: Dairen

Isho Yoko (Tientsin Branch)

怡昌洋行

I-chang-yang-hang

Hanazono Road, Japanese Con.

Phone 3844, 3947.
Tel. Address: "Isho, Tientsin"

Mining, Shipping, General Import,
and Export.

J

Ohjimi, S., *Proprietor*
Ozeki, R.
Fukuyo, T.
Fujimura, S.
Kimura, G.
Kobori, I.
Takayama, T.
I da, T.

Head Office: Tsingtao

Branch Offices: Shanghai, Tsinan,
Newchwang and Changtien

Japanese Municipal Council.

大日本租界局

Ta-jih-pen-tsu-chieh-chu

Fukushima Road

Phone 39

Tel. Address: "Sokaikyoku"

Amano, K., *Secretary in Chief*

Tanaka, T. "
Kurosawa, K. "
Nishiyama, *Clerk*
Sanjo, T., *Engineer*
Hoshino, J. "
Yamada, R. "
Mogami, K., *Chairman*
Harada, T., *Acting Chairman*
Okada, S., *Councillor*
Suzuki, K. "
Nakane, S. "
Nishimoto, M. "
Yoshida, F. "
Shima, K. "
Tominari, K. "
Akita, T. "

Japanese Union Hospital

日本共立病院

Ta-jih-pen-kung-li-i-yuen

Asahi Road

Phone 31

Tel. Address: "Unionhospital"

Sawai, Dr. of Medicine, *Director*

Kashiwa, Dr. G.
Tsuchiya, Dr. S.
Kiyoda, Dr. J.
Kageyama, Dr. K.
Higaki, Dr. K.
Shibano, Dr. N.

Dispensary, Pharmacist and Che-
mical Examiner

Nagata, Dr. S., *Pharmacist*
Yamanishi, J.
Kishi, Miss S.
Takahata, S., *Sec. & Account*
Shibusawa, G., *Clerk*
Akabane, Miss W.

Takasu, F., *Japanese-Chinese Inter-
preter*

Goto, Miss M., *Midwife & Nurse*
Watanabe, Miss R. " "
Tsuneki, Miss T. " "
Watanabe, Miss K., *Nurse* "
Oka, Miss S. "
Tojima, Miss M. "
Yasutake, Miss F. "
Ki yama, Miss K. "
Hoki, Miss Y. "

MILKMAID

EVAPORATED MILK

IS THE BEST BY TEST

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

W. T. STANLEY & CO., LONDON.

Survey Instruments Stocked by

J. Twyford & Co., Agents, Tientsin.

J & K	K & M
<p>Jintan Co. 仁丹公司 <i>Jen-tan-kung-szu</i> 64, Asahi Road 旭街六十四號 Phone 2790 Tel. Address: "Jintan" Patent Medicine "Jintan" 仁丹專售 Nakajima, N., <i>Manager</i> Nakamura, T. Ukita, C. Oyama, T. Ozaki, A. Head Office: Osaka Branches: Hankow, Shanghai, Peking, Mukden, Dairen, Newchwang, Tsingtau, Nanking, Changsa, Ichang, Chungking, Canton, Hongkong, etc.</p>	<p>Import and Export Yoshimura, J., <i>Manager</i> Maeda, T., <i>signs per pro</i> Horie, G. Murao, Y. Koyama, H. Yoshimura, T. Shimizu, K. Inagaki, M. Head Office: Itocho Shoten, Kobe Branches: Osaka, Shanghai, Harbin, Changchun, Seoul, Kalgan Agents for: Taiyo Kaiun Kabushiki Kaisha, (Ocean Transport Co., Ltd.), Kobe</p>
<p>Kanayama Yoko 金山洋行 <i>Chin-shan-yang-hang</i> Kotobuki Road Phone 98 Tel. Address: "Kanayama, Tientsin" Export and Import. Kihachiro, Kanayama Branch: No. 45 Hondenmachidori, Nishiku, Osaka.</p>	<p>Kobayashi & Co. 小林洋行 <i>Shao-lin-yang-hang</i> Asahi Road, Japanese Con. Phone 500 Tel. Address: "Haf" or "Teko" Lion-tooth Powder, Toilet Goods, Clocks, Hosiery Goods, and Gen- eral Goods, Import and Export. Kaneko, K. Hirano, H. Kamezawa, S. Head Office: Tokyo Branches: Osaka, Nagoya, Hankow, Shanghai Agents for: Hattori & Co., Ltd. Tokyo The Tokyo Soap Mfg. Co., Ltd.</p>
<p>Kanayama Yoko 金山洋行 <i>Chin-shan-yang-hang</i> Asahi Road Phone 2213 Tel. Address: "Kanayama, Tientsin" Industrial, Surgical and Chemical, and Toilet Goods Kihachiro Kanayama Head Office: Kotobuki Road, Tientsin Branch: No. 45, Hondenmachidori, Nishiku, Osaka</p>	<p>Kori & Co. S. 郡茂洋行 <i>Chun-mao-yang-hung</i> Hashidate Road Phone 668 Tel. Address: "Kori" Whole sale and retail in Looms, Cotton Gins, Iron Wares, etc. Kori, S. Hori, S. Fujimoto, S. Head Office: Osaka Agents for: Nakamura Iron Works, Osaka. Osahide Shoten, Nagoya. Onishi Shoten, Kakogawa.</p>
<p>Kashimura Yoko 榎村洋行 <i>Chien-tsun-yang-hang</i> Asahi Road Phone 75 Tel. Address: "Kashimura" Wholesale and Retail in Photo Materials, Binocular Telescopes, China Products, Clocks, Watches, Gold and Silver Wares, etc. Kashimura, M., <i>Proprietor</i> Nagata, T., <i>Manager</i> Branches: Dairen, Mukden, Peking, Tsinanfu, Tsingtau Agents for: Eastman Kodak Co. New York Ilford, London Waltham Watch Co., U. S. A. Elgin Watch Co., Philadelphia</p>	<p>Masuda Trading Co., Ltd. 増田洋行 <i>Tseng-tien-yang-hang</i> 17, Asahi Road Phone 360, 800, 2247, 2478, 2981 Import:—Sugar, Flour, Kerosene-Oil Papers, Matches, Cotton goods, Sundry goods, chemical reaction, etc. Export:—Raw Cotton, Beans, Bean- Oil, Wool, Jute, Animal Tallow, Tin-Solder, Vegetable-Seeds, Bris- tles, etc. Horigome, T., <i>Manager</i> Kobayashi, S., <i>Sub-Manager</i> [P.T.O.]</p>
<p>Kissho & Co. 吉祥洋行 <i>Chi-hsiang-yang-hang</i> 13, Asahi Road Phone 3133 Tel. Address: "Kissho"</p>	

The Smoke of Smokes.

"No. 99."

Karatzas Bros & Co.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

Fresh Chocolates are the Best.

M



Fukunaga, M.
Fujie, M.
Wada, H.
Takahashi, K.
Nakamura, A.
Murata, H.
Yoshida, M.
Shibuya, I.
Ohno, S.
Kunisada, T.

Head Office: Yokohama

Branches at: Tokyo, Kobe, Osaka,
Shimonoseki, Otaru, Tainan, Okina-
wa, Nagoya, Fusan, London, Sydney,
Calcutta, Dairen, Shanghai, Han-
kow, Tsingtau, Singapore, Bombay,
etc.

Agents for:

Meiji Seito Kaisha (Meiji Sugar
Manf. Co.)
Nippon Sekiyu Kaisha (Japan
Kerosene Oil Co.)

Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd.
(Mitsubishi Trading Co., Ltd.)

三菱公司

San-ling-kung-szu

21, Sakae Road, Jap. Con.

Phone 3160

Tel. Address: "Iwasakissal, Tientsin"

Importers, Exporters, Ship-owners &
Coal Merchants.

Akiyama, I., *Manager*
Shinji, K., *p. p. Manager*

Head Office: Tokyo

Branches: Tokyo, Yokohama, Na-
goya, Osaka, Tsuruga, Kobe, Moji,
Wakamatsu, Kure, Karatsu, Na-
gasaki, Otaru, Muroran, Hako-
date, Aomori, Shanghai, Hankow,
Hongkong, Canton, Haiphong,
Peking, Vladivostok, Singapore,
Dairen, Taihoku, Tsinanfu, Tsing-
tau.

Moju Yoko

茂壽洋行 *Mao-shou-yang-hang*

3, Kotobuki Road

Phone 2084, P. O. Box 3.

Tel. Address: "Moju Yoko"

Dealers in Cotton Braid Japanese
Dye, and General Goods. Com-
mission Brokers, Import and
Export.

Takata, T., *Proprietor*

Ogino, K., *Manager*

Takata, S., *Clerk*

Branch: Peking

Agent for: Yodagin-K. jo, Okayama,

M & N

T. Moriya

雙龍洋行

Shuang-lung-yang-hang

28, Asahi Road, Japanese Con.

Phone 2940, P. O. Box 7

Tel. Address: "Moriyo"

Japanese Curios General Store.

Moriya, T.

Yamanishi, I.

Takesuye, K.

Masuda, K.

Nakane.

中根洋行 *Chung-kên-yang-hang*
7, Asahi Road

Phone 1565

Tel. Address: "Nakane"

Electric Goods, Machines, Import and
Export

Nakane, L., *Proprietor*

Sakurai, N., *Engineer*

Inouye, M.

Takahashi, T.

Oyeda, M.

Goga, T.

Eguchi, S.

Takagi, S.

Branch: Tientsin City

Agents for:

Imperial Miner & Water Co., Osaka

Sankyo & Co., (Medicine), Tokyo.

Nakayoshi Yoko

中吉洋行

Chung-chi-yang-hang

10, Asahi Road

Phone 858

Tel. Address "Yoshimi"

Dealers in Papers, Printing Materials
and General goods, Import and
Export.

Yoshimi, T., *Proprietor*

Mise, M., Okamoto, C.

Ashizawa, S., Wang Ching-wha

Senuma, S., Wang Yui-chang

Shimada, K., Chang Feng-sie

Ito, K., Li Mo-ting

Kotani, K.

Branches: Osaka and Peking

Nishimura Yoko

西村洋行 *Hsi-tsun-yang-hang*

8, Asahi Road, Jap. Con.

Tel. 129

Tel. Address: "Nishimura" Tientsin

General Importers and Exporters,
Shipping and Insurance Agents.

Shimizu, S., *Manager*

Owada, T.

Kitajima, Y.

Nomura, N.

Head Office: No. 35, 5 Chome Kita-
hama, Osaka

Branches: Nikka Yoko, No. 371,
Hankow Road, Shanghai.

Agents:

The Kobe Marine Transport and
Fire Insurance Co., Ltd.

The Taihei Life Insurance Co., Ltd.

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

Prussiate Paper & Drawing Instruments

Stocked by

J. Twyford & Co., Tientsin.

N, O & S

Nippon Keori Kaisha.

茂記洋行 *Mao-chi-yang-hang*
22, Sakae Road, Jap. Con.

Phone 388, 1169

Tel. Address: "Funahashi"

Woollen Goods Manufacturers and
Wool Exporters.

Funahashi, J.

Head Office: Kobe.

Factory: Kakogawa, Tokyo

Ohki Law Office

大木法律事務所

3, Azuma Road, Jap. Con.

Phone 330

Tel. Address: "Ohki" Tientsin

Lawyer.

Osawa & Co.

大澤洋行 *Ta-tse-yang-hang*
11, Asahi Road

Phone 333

Tel. Address: "Osawa"

Wholesale & Retail in Electric goods,
Bicycles and Automobiles, Metal
wares Rubber goods, Glasswares,
Electric lamps, all kinds of wire,
Military Supplies, Paints, Indus-
trial medicines, Timbers, Porcelain
goods and Tyle etc. Export of
Chinese Products

Osawa, D.

Osawa, W.

Murakami, M.

Seiryu Bank

正隆銀行 *Chen-lung-yin-hang*
Asahi Road

Phone 844

Miyake, M., *Manager*

Kasuya, T.

Head Office: Dairen.

Branches: Port Arthur, Newchwang,
Mukden, Changchun, Kaiyuan,
Chinchou, Chengchiatun.

Seitaro Arai (Arai Yoko)

新井洋行 *Hsin-ching-yang-hang*
17, Quai de France, French Con.

Phone 3739

Tel. Address: "Araistaro, Tientsin"

Exporter and Importer.

Mitsunobu, T.

Head Office: 1, Onoecho, Yoko-
hama, Japan.

Branches: Kobe, Odaru, Saitama,
New York, San Francisco,
London.

Shimizu, S.

順隆洋行 *Shun-lung-yang-hang*
8, Asahi Road, Jap. Con.

Phone 129

Tel. Address: "Shunlung, Tientsin"

Import and Export

S & T

Shoryu Yoko

(H. Hagitani & Co.)

正隆洋行 *Cheng-lung-yang-hang*

10, Kotobuki Road, Jap. Con.

Phone 448

Tel. Address: "Hagitani"

General Commission Agents, Customs
Brokers, Shipping Transit Agents.

Hagitani, M.

Hagitani, Mrs. T.

Koga, T.

Shosho Yoko, Ltd.

松昌洋行

Sung-chang-yang-hang

6, Asahi Road

Phone 470

" 3487, Timber Dept.

Tel. Address: "Shosho"

Yamamoto, T., *Principal*

Shima, M., *Manager*

Idzumo, Y.

Yamaguchi, M.

Nishisawa, S.

Umemori, G.

Ogura, A.

Yamasaki, S., *Chinwangtao*

Komoto, G.

Okamoto, T.

" "

Head office: Tokyo

Branches: Sagalin, Nagoya, Osaka,
Kobe, Moji, Wakamatsu, Yonago,
Imajuku, Seoul, Shanghai, Chin-
wangtao.

Agents for:

Yokohama Fire Marine Transit &
Fidelity Ins. Co. Ltd.

Tanaka Iron Works, Kamaishi

Takeuchi & Co., S.

武齋 *Wu-chai*

Japanese Bund.

Phone 1914 & 1208, Office

" 260, Compradore Office

" 2729, Branch Office

" 1226, Factory

Tel. Address: "Takeuchi"

General Importers and Exporters.

Takeuchi, S., *Proprietor*

Watari, S., *Manager*

Terada, J.

Mabuchi, S.

Nishiyama, K.

Takeuchi, S. I.

Katayama, K.

Ujigami, S.

Fujita, Y.

Fukuhara, F.

Ishihara, T.

Kawaguchi, T.

Hsieh Chu-sheng

Head Office: Osaka

Agents for:

Teikoku Life Insurance Co. Ltd.

Imperial Marine Transport & Fire

Ins. Co. Ltd.

For Furnishing Fabrics.

For Afternoon Teas call at
TELEPHONE 1377.
Karatzas Bros & Co.

T	T, W, Y & Z
<p>Takeuchi General Factory 武 齋 工 廠 <i>Wu-chai-kung-chang</i> Hsiao Liu Chang. Village Phone 1226 Tel. Address: "Takeuchi" Takeuchi, S., <i>Proprietor</i> Motoki, S. Saito, S. Sototani, G.</p>	<p>Watari, S. Akita, T. Suzuki, K. Nishimoto, M. Takeichi, T., <i>Secretary-in-Chief</i> Kurosawa, K., " Ogura, T., "</p>
<p>Tazoe, Dr. T. 田 添 醫 院 <i>Tien-tien-i-guan</i> 2, Asahi Road, Jap. Con. Phone 522 Tel. Address: "Tazoe" Japanese Dentist Tazoe, Dr. T., <i>President</i> Terashima, M., <i>Dentist</i> Consulting hours: 9 to 12 a.m. 2 to 5 p.m.</p>	<p>Tokiwa Hotel 常 盤 飯 店 <i>Chang-pan-fang-tien</i> 日 本 高 等 旅 館 2, Kotobuki Road Phone 108 Yatsugi, R., <i>Proprietor</i></p>
<p>Terada Dispensary, K. S. 寺 田 藥 房 <i>Shih-t'ien-yao-fang</i> Asahi Road Phone 277, 2635 Tel. Address: "Terada" Dealers in Chemical, Surgical, Dental and Industrial Instruments, all kinds of Medicines and Patent goods, etc. Terada, K. Head Office: Toyama, Japan Branch: Osaka</p>	<p>The Tokyotatemono & Co., Ltd. (TIENTSIN BRANCH) 東京建物株式會社天津支店 Kotobuki Road, Japanese Con. Tientsin. Phone 315 " 122 Tel. Address: "Tatemono" Investment for Land and Premises and Electric Light Business 土地建物投資業及電燈業 Okada, S., <i>Manager of Tientsin</i> <i>Branch</i> Head Office: No. 1, Gofukumachi, Nihonbashi-Ward, Tokyo, Japan Branches: Yokohama and Seoul</p>
<p>Tientsin English Speaking Society 天 津 英 學 會 <i>Tien-ching-ying-hsueh-hui</i> 10, Kotobuki Road Phone 448 Hagitani, M. Hagitani, Mrs. T. Shimada, R.</p>	<p>Wasei Koshi 和 盛 公 司 <i>Ho-sheng-kung-szu</i> 45, Rue du 14 Juillet Phone 3240 Tel. Address: "Wasei koshi" Mineral Trading Henmi, K. Head Office: Tsingtao</p>
<p>Tientsin Japanese Chamber of Commerce. 天 津 日 本 人 商 業 會 議 所 <i>Tien-ching-ji-pen-jen-shang-yeh-hui-i-so</i> Corner Fukushima Road and Hanazono Road, Jan. Con.</p>	<p>Yuki & Co. 結 城 洋 行 <i>Chieh-cheng-yang-hang</i> Kotobuki Road Phone 331, Japanese Concession " 1165, French Concession Customs Brokers and Shipping Agents Yuki, M., <i>Proprietor</i> Miyasaki, I. Tsukahara, R. Takahashi, T. Takagaki, R. Branches: Osaka and Kobe</p>
<p>日本租界福島街花園街角 Phone 39 Committee: Kanno, Y., <i>Chairman</i> Doi, Y., <i>Vice-Chairman</i> Mogami, K. Ishizawa, T. Shima, K. Okada, S. Kato, K.</p>	<p>Zuiho Yoko 瑞 豐 洋 行 <i>Jui-feng-yang-hang</i> Asahi Road Phone 3837 Tel. Address: "Zuihoyoko" North China Sole Agent of Morinaga Confectionary General Commission Agents Ohno, S., <i>Proprietor</i> Oda, M.</p>

STATE EXPRESS
CIGARETTES

PEKING HONG-LIST

See "Visitors Guide"

The Metropolitan Boards.

KUO-WÜ-YUAN <i>Cabinet</i>	國 務 院
WEI-CHIAO-PU <i>Foreign Affairs</i>	外 交 部
TSAI-CHENG-PU <i>Finance</i>	財 政 部
LU-CHÜN-PU <i>Army</i>	陸 軍 部
HAI-CHÜN-PU <i>Navy</i>	海 軍 部
NEI-WU-PU <i>Interior</i>	內 務 部
SZE-FA-PU <i>Laws</i>	司 法 部
CHIAO-YU-PU <i>Education</i>	教 育 部
CHIAO-TUNG-PU <i>Communications</i>	交 通 部
KUNG-SHANG-PU <i>Industry and Commerce</i>	工 商 部
NUNG-LIN-PU <i>Agriculture and Forestry</i>	農 林 部
MENG-TSANG-SHIH-WU-CHU <i>Bureau of Mongolian and Thibetan Affairs</i>	蒙藏事務局

PUBLISHED BY

NORTH CHINA ADVERTISING COMPANY

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

MUSTARD & CO.

THE TYPEWRITER HOUSE.

Telephone No. 1783. 24. Rue de France, Tientsin.

SOLE WHOLESALE DISTRIBUTORS FOR CHINA FOR :

“The Remington,”

“Smith Premier”

“Monarch” Typewriters

AND

EDISON-DICK MIMEOGRAPHS AND DALTON
ADDING MACHINES.

“REMTICO” SUPPLIES:

Fresh Stocks of **Carbons** (all sizes) and **Ribbons** (for all makes of machines) arrive monthly.

REPAIR DEPARTMENT:

In charge of experienced expert mechanics. Our Yearly Inspection Contracts guarantee the Maximum efficiency of your typewriters and operators.

Remington

New Visible Models Nos. 10 & 11.

FIRST IN QUALITY.

FIRST IN SALES.

FIRST IN NEW IMPROVEMENTS



GUIDE TO PEKING.

Through the courtesy of Messrs. Thos. Cook & Son, we are privileged to publish the following excerpts from their Tourist's Handbook on North China:—

Population: Approximately 1,300,000.

Hotels: Grand Hotel des Wagons Lits, Hotel de Peking.

Legations: Belgium, France, Great Britain, Italy, Japan, Netherlands, Portugal, Russia, Spain, and United States of America.

Post Offices: France, Chinese, Japanese and Russian.

Telegraph Offices: Eastern Extension Australia and China Telegraph Co., Ltd., Great Northern Telegraph Co., Ltd., and Chinese Government Telegraphs.

Carriages: Hotel Carriages (Victorias), \$10 per day. \$6 per half day.

Richshas: Rubber-tyred, two coolies, 30 cents per hour, \$2 per day, \$1 per half day; one coolie, 20 cents per hour.

Motor Cars: Morning, \$20; Afternoon, \$25; whole day \$45.

Guides: \$2 per day, inside City; \$2.50 per day, outside City.

Peking is the capital of the Republic of China, that vast country in Eastern Asia comprising *five divisions*:—Manchuria, Mongolia, Turkestan, Tibet, and China proper, the latter subdivided into eighteen lesser provinces, and constituting about one-third of the whole with a total area of 4,290,000 square miles, and a population of 400,000,000.

The present city stands on a site which has served since 1,200 years before the birth of Christ for many a former capital when China was one of the most important, if not the most advanced nation on the face of the globe. At that early period the city was called Chi and the Empire was under the Chang, historically recorded as the second dynasty which, with its twenty-eight successive rulers, controlled her destinies for six centuries. Seven centuries later, during the Cheon dynasty, the city became the capital of Yen, one of the many fractious, petty states of that unsettled period. Latter during the Tsin dynasty, the place was razed to the ground and utterly destroyed in the reign of Chin-Shih-Huang, about 211 B.C. Such, however, was the influence and tenacity of old Tartar adherents, that it was soon rebuilt, and gradually recovered its former position, retained up to the fourth century A.D., when it became the capital of a Tartar State. From this period the place was known by the name of Chi-Yuen or Yu-Chow, the chief city of a department, growing in magnitude and importance, until five centuries later it was besieged and captured by the Kitan Tartars, and during occupation chosen as their capital, but, at the same time, remaining an acknowledged dependency of the Chinese Empire. Two hundred years later the place was again in trouble, taken this time by the Chin Tartars and selected as their chief city, the name being changed to Chung-Tu or Yen-Ching. This dynasty was overthrown by the Mongols in 1215 A.D., and the city reduced to the grade of only a provincial town, but finally restored to its old time prestige of a capital by Kubai Khan, the grandson of Genghis Khan. This ruler gave it the name of Cambaluc, and built a wall round it 20 miles in circumference. It was also known as the City of the Khan, or, by the Chinese, as the Great Capital.

The many beautiful palaces distributed throughout its extensive area date back to this period of occupation by the Mongols. Marco Polo's visit occurred about this time, and his account of the reception accorded him sets forth the great splendour of the Court of Kublai Khan. Following this Imperial regime of the Great Kahn, the Ming dynasty came into power A.D. 1368, and at once removed the seat of administration to Nanking, a city situated on the Yangtze, some 130 miles from the sea, which then became the capital of the whole Empire. In 1409 the principal seat of Government was again transferred to the northern city, Peking, by the third Ming Emperor Yung loh, but Nanking was still recognised as the southern capital of the Empire. In 1419 the building of that mighty wall was commenced, which to-day surrounds the present Tartar City. The Manchu invasion took place in 1644, and that portion of the city within the big wall was given up to the victors composed of very mixed communities:—Manchus, Mongols, and not a few Chinese. These were arranged in eight divisions, distinguished from each other by banners, commonly known as Banners of State, the colours being plain white, yellow, blue, and red, and the same again with four distinctive borderings, making eight in all. The yellows were to reside in the northern quarter, the whites in the eastern, the reds in the western, and the blues in the southern.

These bannermen have nearly all been absorbed during the last fifty years, intermarrying with the Chinese. It is almost impossible to discern a Manchu from a Chinaman to-day, unless one is familiar with their distinctive characteristics; whereas, with women, the head dress alone is quite sufficient to settle the question at once, the hair being drawn tightly over a flat piece of wood which is made to stand well out at the sides above the head, usually decorated with fresh or imitation flowers. The Manchu language is seldom spoken, except in higher circles; but a mongrel dialect is still spoken amongst the lower classes.

The establishment of the Republic in Feb. 1912, brought forth a demand from some of the Southern Provinces that the capital be transferred to Nanking, but nothing came of it and to-day there seems little likelihood of any change being made.

Arrived at either of two central stations—the Peking-Hankow Line from the South or that of the Peking-Mukden Line from the north and east, their platforms separated only by the massive masonry curtain which protects the Imperial Entrance, the “Chien Men”—a sense of curious, unusual impressions is at once aroused. Such a huge pile is the heavily buttressed southern wall of the Tartar City, and so striking are the blendings of colour—vermilion purple, bice-green, orange and ultramarine—all in massive gold setting, used for the gaudy scroll and flower decorations of the towering square pagoda which surmounts the great archway. This one view alone, in contrast with the hurry-scurry of the apparent Lilliputian life in the streets below, becomes not a little confusing, at times almost overwhelming in its impressiveness. Nowhere else in the whole world can the same feelings arise such as are readily conjured up on making a first visit to this great Oriental capital, which stands to-day as a monument to an ancient high-imperialism despotic power that is no more.

The Four Cities of Peking.

The Tartar City (內城 Nei Cheng) may be considered as the former royal city, and therefore of much greater importance than the adjoining Chinese City common to every province of the Empire.

In the year 1904, when the Emperor Yung-loh, third of the Ming dynasty, who resigned successfully for twenty-two years, found his position on the throne secure, he transferred the seat of Government from Nanking in the south to Peking. Amongst the many improvements which belong to his reign are the designing and building of the Great Tartar City Wall, begun in 1914.

Measurements:—Height, 40 feet; width at base, 62 feet; length, 13 English miles.

The north and south walls are about $2\frac{3}{4}$ miles long, the east and west somewhat less, enclosing altogether an area of approximately ten square miles. All main thoroughfares are very wide and run from north to south and from east to west.

The Imperial City, (皇城 Hwang Cheng) in the centre of the Tartar City, occupies a space area of nearly two square miles, surrounded by a wall 20 feet high. There are four very spacious entrances, each with three gateways; the middle one, the royal entrance, was opened formerly only for the Emperor.

This city is in a much better state of preservation than any other part of Peking. It is the select quarter where many of the high officials live.

The Forbidden City (紫禁城 Tse Chin Cheng) with its massive pink-washed walls, 30 feet high by 30 feet thick at their base, is, again, in the centre of the Imperial City.

Laid out on a grand symmetrical scale and surrounded by a moat 120 feet wide, the actual space covered is about half a square mile. Within are many royal palaces, apartments for visitors, Government Offices, and the necessary appointments for an enormous retinue of domestics of various grades, the grounds being fantastically laid in marble terraces protected by balustrades, with ornamental waters and gardens in miniature landscape style.

In the corners of this strikingly picturesque enclosure are four octagon pavilions with double roofs in the usual Imperial yellow glazed tiles. A view of the upper part of these pavilions can be obtained from outside the walls. There are four gateways, the one in the south, the Wu-Men, forming the principal entrance leading to the Tai-Ho-Men, which opens into the grand marble paved quadrangle containing the Grand Palace (Tai-Ho-Tien) or Hall of Highest Peace. Here also is the Grand Reception Hall and Throne, where nearly two centuries ago the Emperor Chien-lung received

foreign potentates. This is the palace where royal functions were celebrated annually when the princes and nobles of the Empire made their obeisance to the Emperor, offering seasonable congratulations and good wishes for the incoming New Year.

The Chinese City (南城 Nan Cheng) little worthy of special mention, is situated to the south of the Tartar City, the southern wall of that city forming its northern boundary. The east, west and south walls were built by the Emperor Chiaching XII., Emperor of the Ming dynasty, and the original intention was to continue these walls round the Tartar City with a total length of 40 miles; but this scheme fell through on account of the ruinous cost. The Chinese City is about two-thirds of a mile broader than the Tartar City, and there is a gateway in each of its northern corners.

The Great Chien Men Street, the principal thoroughfare, leading direct to the Yung-Ting-Men (South Gate) is very wide, running in a southerly direction from the Imperial Gateway in the Tartar City wall. Towards the end of this street will be seen the park-like enclosures of the Temple of Heaven on the left, and the Hall of Agriculture on the right.

Programme of Sightseeing in Peking

FIRST DAY.

Morning :—

1. South Wall, Tartar City (above Water Gate).
2. Hata-Men Street, The Kettle Memorial Pailow (Archway).
3. The Wai-wu-pu or Tsung-li Yamen (Foreign Office). Now known as the Wai-Chiao-pu.
4. The Astronomical Observatory.

Afternoon :—

6. The Temple of Heaven.
7. The Altar of Agriculture.
8. Shopping :—Porcelain, Furs, Embroideries (Great Chien Men Street)
9. Shopping :—Lu-li-chang, Great Curio Street, Jadestone, Curios, &c.

SECOND DAY.

Morning, 9 o'clock :—

10. The Lama Temple.
11. The Temple of the future) Great Buddha.
12. The Temple of Confucius.
13. The Hall of Classics.
14. The Drum and Bell Towers.
15. The Hou-Men (North Gate, Imperial City).
16. The Mei-shan (Coal Hill) Pavilions. Hall of Longevity, in view.
17. The High Wall and Moat of the Forbidden City (to Hotel for Luncheon).

Afternoon :—

- 18.—Te-sheng Men by way of Great Shun-chih Men Street.
- 19.—Mausoleum of Imperial Princess.
20. The Yellow Temple.
21. The Altar of Earth, returning by way of Hata-Men Street.

THIRD DAY.

Morning, 9 o'clock :—A full day's trip.

22. The Hsichih-Men.—North-west Gate of the Tartar City. (Picnic tiffin must be ordered to accompany the party).
23. The Great Bell Temple.
24. The Summer Palace (open to foreign visitors daily and to Chinese on alternate days to avoid overcrowding).
25. The Hill of the Jadestone Fountain.
26. The Yuen Ming Yuen (former Summer Palace) viewed from Hill.
27. The Five Pagoda Temple.
28. The Zoological Gardens and Botanical Gardens.

FOURTH DAY.

Morning, 10 o'clock :—

29. The Hsi-an Men, Imperial City.
30. The Pei-tang (R. C. Cathedral) special views from tower.
31. The Imperial City, massive white marble bridge across channel connecting north and south ornamental lakes.
32. The Imperial City, white marble pagoda and surroundings situated on an island in northern ornamental lake.

to be seen from the spire of the Pei-tang, Roman Catholic Cathedral

33. The Ta-ko Tien (Temple of Prayer for Rain). Return to Hotel for Luncheon.

Afternoon :—

34. Shopping :—Silverware, Bronzes, Brasses, Paintings.
 35. Lu-li Chang, Great Curio Street. Portraits of Royalty and High Officials in their full robes.
 36. Bazaars.
 37. Fairs.
 38. Theatres.

FIFTH DAY.

39. The Ming Tombs. Leave the Hotel at 8 a.m. by ricksha (with 2 coolies) or Hotel carriages for Hsichih-Men Station.

Dep. Hsichih-Men for Nankow 8.57 a.m.

Arr. Nankow 10.38 a.m.

Having provided a picnic tiffin, start for Ming Tombs at 11.30, arriving at the Holy Way after a 2 hours' ride (either by Chair or donkey). Leave so as to get back to Nankow by 6 p.m. Dine and sleep at Nankow rising at 4.30 a.m. the next morning. Breakfast at 5 a.m.

SIXTH DAY.

40. The Nankow Pass and Great Wall of China.

Dep. Nankow ... 5.30 a.m. goods train.

Arr. Ching-lung Chiao 7.10 a.m.

Allowing over 3 hours within which to inspect the Wall, which is visible in every direction around you. The Great Gateway "Chatao," through which the Mongolian caravan route passes, is fifteen minutes' walk from the Railway Station.

The return journey :—

Dep. Ching-lung Chiao 11.02 a.m.

Arr. Nankow 12.02 p.m.

Dep. Nankow 12.17 p.m.

Arr. Peking .. 1.20 p.m.

Legation Quarter, Peking.

South Wall (Tartar City), Chien Men to Hata-Men.

Legation Street—

American Barracks.
 American Legation.
 St. Michael's Hosp., Private.
 Netherlands Legation.
 Russian Legation.
 Russo-Chinese Bank (1).
 Bank de l'Indo Chine (2).
 Hongkong and Shanghai
 Bank (4).
 Belgian Legation.
 French Legation.
 Roman Catholic Church.

Canal Street—

British Legation.
 Japanese Legation.
 Yokohama Specie Bank (3).
 Spanish Legation.
 Grand Hotel des Wagons Lits.

Chang-An Street—

International Bank (6).
 Hotel de Peking.

Customs Street—

Italian Legation.
 Peking Club.
 Maritime Customs Office.

The British Legation calls for special mention, as it was within this compound the European population took refuge during the Boxer trouble. The main entrance is in Canal Street, originally the site of a palace occupied by one of the Princes of the blood. After the conclusion of peace at the end of the campaign 1857-1861, when, by the terms of the Peace it was agreed that Foreign Legations should henceforth be established within the Tartar City, the place was set apart for the British Minister and his secretaries, &c. Being surrounded by a high and fairly substantial wall, the Legation has from time to time served as a place of general rendezvous in times of impending trouble. In 1900 nearly all the Europeans, also large numbers of native converts, sought refuge within its walls, where they were forced to remain under a state of siege for nearly two months. The Chapel in the Legation grounds is well worth a visit, service being held there every Sunday.

Description of Places

Enumerated in the

Programme of Sightseeing in Peking.

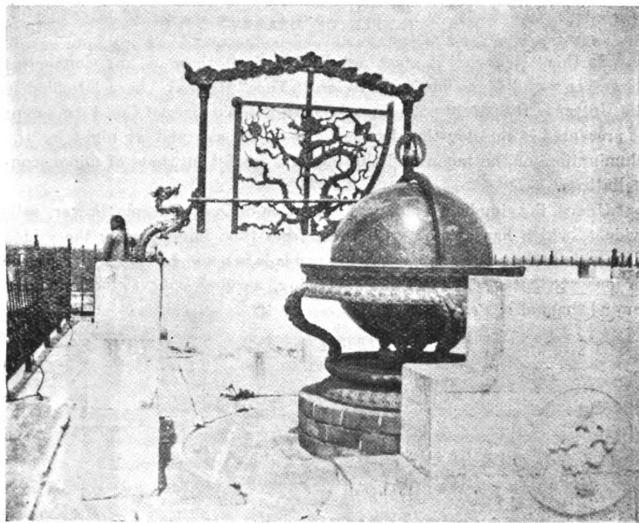
1. **The South Wall of the Tartar City** can be approached by a sloping roadway to the right hand of the Water Gate situated at the end of Canal Street, a few minutes from Legation Street. The early morning is the best time for this trip, as the atmosphere is then both cool and clear.

A walk on the wall to the right as far as the Chien Men Gate is recommended, as from that point, to the north, a grand view over the Imperial and Forbidden Cities is obtainable, while to the south the finest prospect of the busy Chinese City forms the landscape.

2. **Hata-Men Street** crosses the eastern end of Legation Street, about ten minutes walk from Canal Street. It is a fine broad thoroughfare, nearly three miles in length, terminating at the north wall. There are many memorial arches erected on this street.

3. **Wai-chiao-pu**, (formerly the **Wai-wu-pu** or **Tsung-li Yamen, Foreign Office**) is some two hundred yards further up on a side street to the right. There is little of interest in this institution beyond the fact that it represents the medium of official communication with the outside world.

4. **The Astronomical Observatory** (觀象臺) (Kwan Hsiang Tai) will be seen on the wall a considerable distance to the right from the Foreign Office, although many of the larger instruments were looted by the relief force in 1900. This institution was founded by the Jesuit Fathers in the Thirteenth Century, but not until the Seventeenth Century were the



ASTRONOMICAL OBSERVATORY

wonderful bronze castings produced by Verbiest at the order of the Emperor Kang-hsi. One of the principal, the azimuth, was presented by the King of France, Louis XIV. There are two bronze astrolabes in the courtyard not far from the sloping roadway leading on to the wall. The one to the left as you enter is very interesting, and quite attractive in design.

5. **The site of the Old Examination Hall** (貢院 Kung Yuen) can be overlooked from the City Wall to the left of the Observatory. Erected by the third Ming Emperor, Yung-loh, in the Fifteenth Century, there were the usual grand pavilions and spacious quadrangles with cells sufficient to accommodate ten thousand students. Here, in former days, the young intellect of the nation assembled periodically to undergo the test which secured the privilege of official appointment. That test was limited to producing an original essay on some given subject.

Throughout the eighteen provinces similar institutions will be found in all the capitals and many of the larger cities.

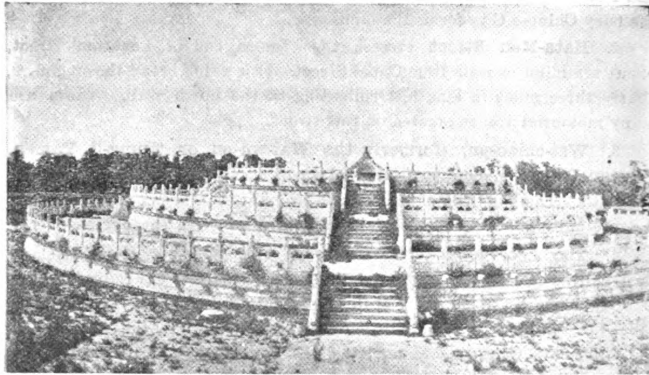
The former antiquated system of training may be held responsible in no small degree for the anti-foreign movement by the Boxers.

In 1900 a vast quantity of the brickwork was pulled down and transferred to the Legation quarter, where it was urgently needed to repair the depredations of the siege. It has recently been decided to make this the site of the new Parliament Buildings.

The Temple of Heaven.

6. **The Temple of Heaven** (天壇 Tien T'an) is by far the most beautiful, as it is the most important, of the many interesting places to be visited in Peking. Tradition points to a very ancient form of worship dating back to a period long anterior to Confucius and the introduction of Buddhism, and tells us that this monotheistic cult had its origin in prehistoric times; also that the present edifice, erected during the Ming

dynasty by the second Emperor, Yung-loh, was finally set apart for the sacrificial worship and adoration of "Heaven."



TEMPLE OF HEAVEN

By this "Heaven," it must not be imagined there is any connection whatever with "Mansions in the Skies." The "Heaven" here intended is the Universe, the Mighty Realms of Space, the Wonders of the Firmament as presented in the day-time by the light of the sun and at night by the illumination of the moon and the planets, amidst myriads of minor constellations.

Hence, the simple worship and adoration of One Supreme Power, self-evident, which has existed with them from time immemorial; the gilded idols which adorn their temples being symbols in some form or other of the various attributes of that Supreme Being, serving only to occasionally remind them of His existence.



THE TEMPLE OF HEAVEN

This beautiful temple is situated at the south of the Chinese City, nearly two miles distant from the Tartar City, in a park-like enclosure beautifully shaded with fine old trees. The principal entrance to this park is on the left of the wide roadway known as the Chien Men, which leads directly from the Imperial Gateway of that name. To the ground of the temples there are five entrances—two in the western wall, two in the eastern wall, and one in the southern wall.

On the right, after having passed through the gateway leading to the temple grounds, is the Palace of Abstinence, enclosed within a high wall surrounded by a moat. It is quite a modern building and contains the usual paraphernalia of such institutions, besides a throne, and a wonderfully carved screen in variegated woodwork. The main feature, generally known as the Temple of Heaven, is situated some distance beyond to the left, and includes a beautiful triple-roofed circular building 90 feet high, erected in the centre of a marble altar used for prayers on behalf of the harvest. The pinnacle-shaped dome of this temple is covered with blue enamelled tiles executed by order of the Emperor Chien-lung a century and a half ago. Originally, each of the three roofs had its own colour in blue, yellow and green. Surmounting the pinnacle is a large round-topped cap thickly gilded in fine leaf gold, which, with the bright colour beneath, produces a spectacle in the landscape visible for many miles from all directions. Adjacent to this noble edifice is the Altar of Heaven, which is arranged in three terraces built of white marble—the lower one 210 feet wide, the one

above 150 feet wide, and the upper terrace being 90 feet wide—ascended by 27 steps in three flights of 9 each, and having a large circular slab of white marble in the centre surrounded by nine smaller ones, and again encompassed by eighteen others, and so on, until the number eighty-one is attained—forming the Chinese lucky number.

All the circular balustrades which surround each of the three terraces are of white marble beautifully sculptured in cloud design. Of the dividing supports for the balustrades there are 180 on the lower terrace, 108 on the one above, and 72 on the upper terrace, adding up to 360, and corresponding with the degrees of a geometrical circle; the whole plan of the structure being worked out with mathematical exactness.

It was a long-established custom for the Emperors to worship at this temple three times during the current Chinese cycle; always at the close to render an account as to the progress of the passing year, a month later to pray for instructions as to the special duties required for the New Year, and then again in the Spring to ask the blessings of a bountiful harvest. The hours chosen for these ceremonies were generally before sunrise, but the whole night was spent in preparation at the Hall of Abstinence near by.

The most important of these ceremonials was celebrated during the winter when the sun had reached its solstitial point furthest south over the Tropic of Capricorn December 21st; on this day the Emperor, in his yellow Sedan chair with quite a number of bearers, attended by as many musicians playing on native instruments, and a large following on horseback—princes, nobles and big officials—repaired to the Temple of Heaven for worship. He first entered the Imperial Ancestral Temple situated in the centre of the enclosure where, with three supplications and nine prostrations, he offered incense to the deity Shang-ti (Supreme Ruler of the Universe) and to his ancestors. Proceeding then to the Grand Altar he inspected the sacrificial offerings, and went on directly to the Palace of Abstinence, where he spent the night fasting and in meditation.

In the early morning, robed in his sacrificial vestments, the Emperor proceeded to the open altar where he supplicated and burnt incense, offering another prayer to Shang-ti, and again presenting incense to his ancestors through the medium of their shrines and tablets, which were duly arranged in the northern quadrangles. The Altar of Heaven was then ascended, the all-important ceremony being performed on the upper terrace, the middle circular stone chosen for the purpose. Here the Emperor enjoyed the sacred solitude suggestive of the centre of the Universe, as from this place of kneeling he saw nothing beyond but the horizon.

There are no golden images connected with this particular form of worship, which is strictly Confucian, the only burnt offerings being from the animal, vegetable and mineral kingdoms, besides some specimens of hand-work in the shape of woven cloth and silk, which are consumed in urns used for that purpose.

Throughout the whole of this truly beautiful spot a profusion of horticultural display is to be found in every direction; the Chinese are so fond of floral decorations, and the effect in this instance is to give a living sanctity to the place quite in keeping with its remarkable traditions as the first and most important Temple in the Empire where the reigning Emperor was obliged to worship—The Temple of Heaven.

The Altar of Agriculture.

7. **The Altar of Agriculture** (先農壇 Hsin Nung T'an) is situated across the wide thoroughfare directly opposite to the Temple of Heaven. This shrine is dedicated to Shen Nung, supposed to be the first to introduce the cultivation of the soil scientifically and systematically. The enclosure is slightly smaller than that of the Temple of Heaven, but contains fine trees and good grass cultivation. There are four pavilions with their adjoining Altars to the Spirits of Heaven, Earth, the Cycle, and Ancestral Husbandmen.

8. Shopping—

Porcelain.—On either side of the Great Chien Men Street in the Chinese City will be found shops where modern porcelain in great variety is exposed for sale.

The porcelain of the present period is not nearly so fine as that produced during the Ming and earlier dynasties; still, there are many interesting souvenirs procurable at a moderate outlay.

The showrooms of some of these shops extend back for a considerable distance, and it is therefore best not to be in any hurry as to selection until you have inspected the whole stock.

Furs are to be seen in the Pan-pi-ching Street, off the Great Chien Men Street. Peking being a very cold place to reside in during the winter, the use of furs is general by all who can afford to purchase them. The buyers are mostly natives, and the make-up is to meet their particular wants. Where special garments are desired, they would have to be made to order, but the best plan is to select the "plates," a trade term (the size of a Chinese coat) fancied, and having seen them properly packed, send to a furrier at home. Variety:—Sable, minx, chinchilla, otter, squirrel, ermine, arctic fox, mongolian dog, astrachan, seals, and an assortment of mixed varieties of lesser value. Also larger skins, such as wolf, bear and deer.

Embroideries—(NOTE: Be sure that the piece selected is not too much soiled). Old embroideries are mostly collected from the numerous wardrobes which annually find their way into the pawnshops, and may be classed as an article upon which the purchaser is alone able to put a value according to the special circumstances of his appreciation. Care should be taken to see that the materials are not rotten through damp, also that one gets *bona fide* embroidery and not imitation, as a lot of fancy ribbons made in Europe are now used on garments in place of the real thing. In many cases the work has been cut from old garments and tacked or glued on to newer materials.

Modern embroideries are becoming a drug on the market—the over production is piling up so rapidly. To make a fortunate selection a fairly good light is necessary, otherwise it will be difficult to properly discern the arrangement and blending of colours. The designs are produced on silk, satin, and grass cloth—the latter very effective. This wonderful handicraft is a home industry distributed over the whole Empire, each district having its special character of design and colouring.

9. **Curios** are essentially *all* that the name implies, and are in all sorts of fantastic shapes and colourings, varying in size from a nut to a ten-foot trio of dragon bronzes valued at \$5,000.

Curiosities of one sort or another are to be found in every Chinese city, and in many instances, where space admits, laid out on the ground; their vendor, some wizened-faced aged patriarch, taking his chance with the passers by. There are, besides, a number of smaller articles which to the visitor will prove very interesting as souvenirs, such as:—

Sets of chopsticks,	Packs of playing cards,
Box of dominoes,	Genteel purses,
Coolie purses,	White metal pipe,
Coolie water pipe,	Enamelled water pipe,
Genteel water pipe,	Embroidered sachets,
Embroidered spectacle cases,	Shoes, small footed,
Ladies' shoes, ordinary	Enamelled buttons, in sets,
Abacus counting board,	Painted fish bowls,
Peking snuff bottles,	Sets of mandarin buttons,
Brass padlocks,	

Added to the above there are hosts of other articles in ivory, bone sandalwood, lacquer, feathers, grasswork, &c., too numerous to mention.

Lu-li-chang, (琉璃廠) the Great Curio District, is the best quarter to visit for all these small purchases.

Jadestone, also to be found in this neighbourhood, is a hard, compact and very tough stone, varying in colour from a creamy white to a rich dark green, slightly oily, and therefore not capable of retaining the brightest polish for any length of time. In selecting, one should choose that with most life or transparency in colour, and should specially guard against soapstone, which sometimes closely resembles in appearance real jade. Soapstone can be at once detected by its softness, the thumbnail will chip most specimens. Many devices, such as filling and polishing with wax and other compositions, are resorted to by the natives to make an imperfect specimen of jadestone pass muster.

10. **The Lama Temple** (雍和宮 Young Ho Kung) is connected with the Great Lamasery or Monastery of the Mongol branch of the Buddhist religion, the Shamanism, and has in residence about 1,500 lamas, or Mongol priests, divided into four classes.

The first in the majority occupies its time with the study of Nature.

The second with the Tibetan translation of the Tantras.

The third makes a study of the heavens and their supposed influence on the affairs of this earth.

The fourth the Chinese pharmacopœia and herbal drugs.

There are also a great number of Mongol lamas ruled over by a living Buddha from Lhasa.

This temple was formerly the palace of the son of Emperor Kang-hsi, of the Ming dynasty, who became the Emperor Yung ching. It is also the birth-place of his son again, a third Emperor Chun-lung. On the latter ascending the throne and becoming a great admirer of Buddhism, he presented this palace to the Lamas.

Two arches decorated with Imperial yellow enamelled tiles form the entrance, with a spacious paved passage leading up to the main gateway the dormitories and refectories of the lamas being on either side. About 9 a.m., the hour of Matins, great crowds of close-shaven priests in yellow vestments, attended by a large following of boys presented in their infancy to the temple, can be seen gathering from many directions.

In the next court are two enormous bronze fabulous lions, as curious as they are ugly.

Through another gateway a square stone monumental tablet is erected having four equal sides, each inscribed with the history of Lamaism in distinct script—Tibetan, Mongol, Chinese, and Manchu; placed immediately in front of this tablet is a bronze incense burner, 8 feet high.

On one of the walls will be seen a pictorial description of the Universe controlled by a huge monster of the dragon species having claws and three terrible eyes.

There are two prayer wheels in the building, and, in close proximity, the lamas can be distinctly heard chanting their service to the accompaniment of much tinkling of little bells.

11. **The Temple of the Great Buddha (of the Future).**—In the last court of the Lama Temple is a very lofty pavilion containing a colossal image of Buddha, 70 feet high, with several prayer wheels of extraordinary dimensions. This temple was occasionally visited by the Emperor, when the prayer wheels are set in motion, a light being placed in the head of the idol. Visitors can, if they so desire, on payment of a small fee, ascend to the top by a winding, though rather rough, staircase. In the lesser halls on the east side there are further groups of curious idols. There are also some fine specimens of old Cloisonné to be seen placed in front of some of the altars in this temple.

12. **The Temple of Confucius (孔夫子廟 Kung Fu Tse Miao)** is quite close to the Lama Temple, and, in contrast, most remarkable.

Confucius, the great Chinese philosopher and moral teacher, was born about 500 B.C., descended from the Imperial House of Shang, for a considerable period rulers of the Empire.

He selected from the many thousand converts to his teaching seventy-two disciples, whom he divided into four classes. The first, for the study of morals; the second, the art of reasoning; the third, jurisprudence and government; and the fourth, teaching and preaching according to his own tenets, which were well calculated to promote unity, peace and concord.

Entering the temple from the road, there are a number of monumental stone tablets in honour (their names recorded) of all who have taken the Third Degree at their Triennial Examinations during the last seven centuries. The three earliest records belong to the Mongol dynasty, seven centuries ago; nearly all the remainder to the Ming and Ta-tsing. Passing through the small opening which leads into the quadrangle of the grand pavilion, under a covered gateway are ten black stone drums, five on a side. These are relics of the Chou dynasty, 12-246 B.C., and have, therefore, been in their present state and use for more than 2,500 years.

There are neither idols nor priests connected with this temple, simply a small wooden tablet in a wooden shrine, which bears the following inscription in both Chinese and Manchu:—"The tablet of the soul of the most holy ancestral teacher, Confucius." The tablets of the four distinguished sages—Tseng-tse, Mencius, Yen hui and Tzu-szu—are placed two on each side. Six others of the school of Confucianists occupy a lower position also on either side. On the roof are seven handsome tablets in praise of Confucius. Each Emperor presented a new one in token of veneration for the sage. The inscriptions are all different, showing some distinct aspect of his influence. "Heaven and Earth," "Example and teacher all ages," &c.

At each side of the shrine in small closed receptacles are the sixteen tablets, inscribed with the Confucian precepts as follows:—

(Interpretation of their meaning).

No. 1. Esteem most highly filial piety and brotherly submission, in order to give due prominence to the social relations.

No. 2. Behave with generosity to the branches of your kindred, in order to illustrate harmony and benignity.

No. 3. Cultivate peace and concord in your neighbourhood in order to prevent quarrels and litigations.

No. 4. Recognise the importance of husbandry and the culture of the mulberry-tree, in order to ensure a sufficiency of clothing and food.

No. 5. Show that you prize moderation and economy in order to prevent the lavish waste of your means.

No. 6. Make much of the colleges and seminaries, in order to **make** correct the practice of the scholars.

No. 7. Discountenance and banish strange doctrines, in order to **exalt** the correct doctrine.

No. 8. Describe and explain the laws, in order to warn the ignorant and obstinate.

No. 9. Exhibit clearly propriety and yielding courtesy, in order to **make** manners and customs good.

No. 10. Labour diligently at your proper callings, in order to **give** settlement to the aims of the people.

No. 11. Instruct sons and younger brothers, in order to prevent **them** from doing what is wrong.

No. 12. Put a stop to false accusations, in order to protect the honest and the good.

No. 13. Warn against sheltering deserters, in order to avoid being involved in their punishments.

No. 14. Promptly and fully pay your taxes, in order to avoid the urgent requisition of your quota.

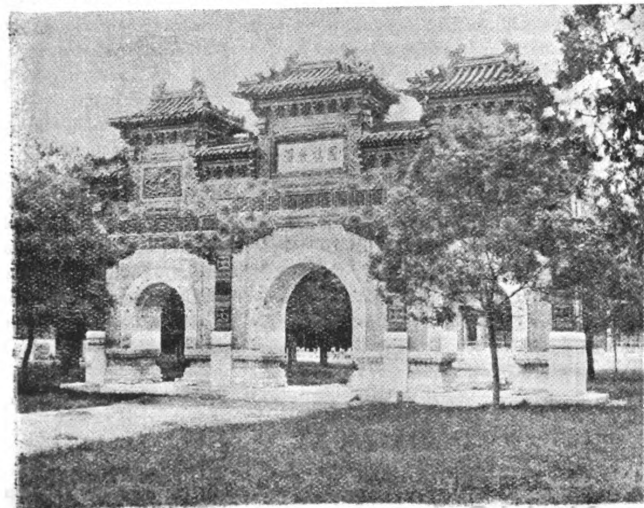
No. 15. Combine in hundreds and tithings, in order to put an end to **thefts and robbery.**

No. 16. Study to remove resentments and angry feelings in order to **show** the importance due to the person and life.

In the quadrangle between the main gateway and the grand pavilion are a number of fine old cypress trees planted many centuries ago, and, as if grafted, in the fork of one of these will also be noticed a sturdy elm of considerable size actually grown from a seedling. The range of buildings here on either side, contain the tablets of good and learned men, many of them former pupils of the sage—all followers of his teachings. This temple was founded during the Yuan dynasty, in the Thirteenth Century, the present edifice having been erected at a very much later period.

On the first and fifteenth of every moon and at certain festivals this ancient sage is worshipped with much solemnity by all the civil and military officers of the city.

13. **The Hall of Classics** (國子監 Kwo Tze Chien) is located to the west of the Temple of Confucius, originally intended as an educational institution in connection with the temple for the "Sons of the Empire." The main pavilion is rectangular, double-eaved and tiled with Imperial yellow enamelled tiles, its pinnacled roof surmounted by a golden globe. The courts are principally paved with marble, having a light carved balustrade, beyond which a moat encircles the whole.



HALL OF CLASSICS

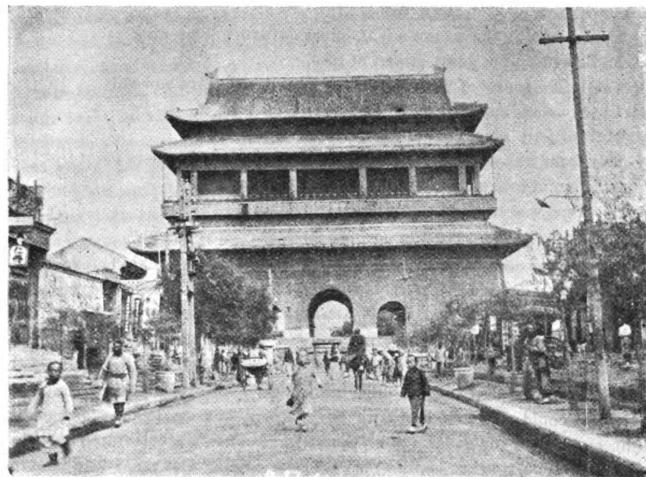
In the grand pavilion is a throne with pictorial "Screen of the Five Mountains" behind, and in the quadrangle to the south is a magnificent pailow of three portals constructed in Imperial yellow and bright green enamelled tiles relieved with white marble, a creation said to be the most attractive piece of decorative art in Peking.

In its true position to the north is a sundial from which the mean time is periodically corrected. On the east and west sides of the quadrangle are carefully stowed away in buildings intended for the purpose, several hundred stone tablets on which are finely engraved the complete text of the Four Books and the Five Classics. This curious precaution is taken against the possibility of these ancient relics being, in any way, destroyed, as happened once in the very early history of the Empire, when an Emperor, Chin-Shih-Huang, whose desire seems to have been that posterity should in no way be allowed to enjoy the privilege of reaping a benefit which might accrue from any records of past history, set to work to burn all the books and otherwise dispose of every trace of the Empire's literature. This was the same Emperor who started building the Great Wall of "seclusion" and "self delusion" some few centuries before the Christian Era.

The Hall of Classics is a most interesting place for all students of Chinese history to visit, as, also, for those interested in the peculiar Chinese architecture which in this building is elaborately exemplified.

The Drum and Bell Towers.

14. The Drum (鼓樓 Ku-Lo) and Bell (鐘樓 Chung-Lo) Towers.—The former is situated about half a mile from the Te-cheng-Men Gate, and, being nearly 100 feet high, can be seen from almost any part of the city. It belongs to the Mongol period.



DRUM TOWER

Originally there was a clepsydra in this Drum Tower for ascertaining the time of day, but this ancient system was superseded by the incense stick which burnt itself out in the period of the night-watch for which it was used. To-day a modern clock serves the purpose most accurately.

There is a very extensive view to be obtained from this tower, and the climb will well repay anyone who has the energy to make it.

To the north, the Bell Tower, with the Yellow Temple in the distance and the Great Parade Ground between. To the south, the broad roadway leading to the gate of the Imperial City, the view over the Imperial and part of the Forbidden Cities, with the western hills forming a background twenty miles away. To the east, the Tartar walls are the most prominent feature, and one of the best views is obtainable here, while to the west there is a considerable open space relieved by a shallow lake surrounded by willows with Prince Kung's Palace in the rear.

The Bell Tower, situated about 100 yards north of the Drum Tower, is nearly 100 feet in height, and contains a huge bell, said to weigh 120,000 lbs. This bell with four others was cast in the reign of the Emperor Yung-loh, Ming dynasty, Fifteenth Century. The tower was originally built in the Mongol period, and is supposed to have formed, approximately, the central edifice of their capital, Cam-bu-lu, the City of the Khan. It was long afterwards destroyed by fire, but re-built again in 1740, during the reign of the Emperor Chien-lung.

The dimensions of the bell are 18 feet in height by 10 feet wide at its greatest circumference, the walls of metal being 9 inches in thickness. It is one of the most interesting sights of the city and dates back to early mediæval times.

A Chinese Legend—The Casting of the Bell.

There is a somewhat sad but romantic native legend connected with the casting of the bell, a general translation which is here given.

The Emperor Yung-loh had amongst his Court Officials, the one Kwanyu, who from his skill and knowledge of the blending and fusing of metals, was commanded to make a casting of this particular bell. In his effort to obey the royal command, Kwanyu had twice failed; the mass, cooling too rapidly, had honeycombed, which made His Imperial Majesty furious with disappointment. Finally, as if the blame attached personally to Kwanyu himself, the Emperor is said to have threatened severe punishment, even to decapitation, if another failure occurred, which promised reward greatly perturbed the poor old official.

However, the story goes, Kwanyu had an only daughter, very beautiful, upon which all his future hopes in life were centred.

Her eyes were almond-shaped, like autumn ripples
Sparkling and dancing in the sun,
Which seem to leap for joy and wantonness
To kiss the swaying reeds that rim the river's bank—
Yet, of such limpid transparency, that in their liquid depths
One's form was seen as if reflected in a mirror—
Shaded by silken lashes now drooping in coy modesty,
Anon, rising in youthful mirth disclosing a joyous innocent glee
There concealed beneath them.

Eyebrows like the willow's leaf, cheeks of ivory whiteness
Mellowed by the gentlest tint of rose.
Teeth like pearls of purest water between ruby lips so ruddy,
Luscious and juicy, resembling full ripe cherries;
Hair of jetty blackness and silkiest texture.
Her form was such as poets love to dwell upon and artists paint;
An elegant grace and ease in every movement,
She appeared to glide rather than to walk.

So light was she of foot,

Add to her other charms that she was skilful in versemaking, excellent in embroidery, unequalled in the execution of household duties, and we have a faint description of the many attractions and virtues of Ko-ai, the beautiful daughter of Kwanyu.

Seeing plainly upon his face her father's hidden despair, she questioned him and told him that success must crown his efforts this time. She was a girl and could only help him with her prayers, but would pray earnestly night and day to the gods. She even went to consult a celebrated astrologer, and was horrified to be told that the next casting also must be a failure if the blood of a maiden were not mixed in the metal, yet she continued to cheer her father, and on the appointed day, told him she would go with him "to exult in his success," as she said, jestingly. There was an immense concourse of the Emperor's subjects to witness this third casting, which must result in the honour or death of Kwanyu. At a given signal, to the sound of music, the molten metal escaped its furnace ready for the huge mould prepared. Suddenly there was a shriek, a cry, "For my father's sake!" and the beautiful girl threw herself headlong into the seething mass of metal. Someone tried to seize her in the act, but succeeded only in catching hold of one of her shoes. Her father had to be held back by force from following her; he was taken home a raving lunatic. But the bell—was perfect. And, when, later, it was hung up and rang out clearly for the first time, the Emperor stood by to listen to its deep, rich tone. All were horror-stricken when, after the heavy clank of the tongue as it struck the thick wall of metal had died away, came a low wail as of a girl in agony, distinctly saying the word "hsieh"—shoe. And to this day people when they hear it, say, "there's poor Ko-ai's voice calling out for her shoe."

15. **The Hou-Men (後門)** is the northern entrance to the Imperial City, and from the northern districts of the Tartar City is generally chosen as the most direct route to the Legation quarter, as it leads through very open thoroughfares following the wall of the Meishan and the Forbidden City Hill on the right; a drive, full of interest in the life of the people seen on every side.

16. **The Coal Hill (Meishan) 景山 Ching Shan or 煤山 Mei Shan** situated to the north of the Forbidden City in a small park-like enclosure, is an artificial mound which, in the great work of laying out the Imperial and Forbidden Cities, and planning their extensive ornamental waters, moats, &c., was originally formed by piling up the earth thus excavated. The reason for this particular site being chosen was on account of its supposed geomantic influence on the near palaces and their royal surrounding.

It dates back to the Mongol period, Thirteenth Century (Yuen dynasty), and it is generally believed that large quantities of coal were buried beneath the surface as a preparation for any future troublous times should they occur during the very cold winters. The five grand pavilions and other shrines were built some centuries later by the Emperor Kait-sing (1522-67). The centre square pavilions is the highest, roofed with tiles of Imperial yellow, faced with green, and contains an enormous idol. Next, on either side, came two smaller pavilions, roofed in green, faced with yellow. The two end pavilions are circular, tiled in a dark shade of peacock blue. On the other side of the hill to the north, also in the enclosure are well-kept grass meadows, facing the Hall of Longevity where the royal remains are always placed awaiting some propitious day for interment. There is a portrait here of the Emperor Kang-hsi, Ming dynasty (1425), which in itself commands special reverence and respect.

The Tragic End of the Mings.

The closing chapter of the great Ming dynasty legendary though it may seem, is one of special note and interest in the history of the Empire. The last Min-Emperor's name was Chung-Chen, and, although seventeen sovereigns of the dynasty had controlled the destinies of the Empire for nearly three centuries, there came a time when the ever-successful "rod of iron" had, by force of the inevitable, to supersede the milder forms of a cultured administration. The Emperor Chung-Chen was a humane and highly-cultured man who did all that he possibly could for the benefit of his subjects; in fact he tried in every way to raise the standard of morals, hoping by this means to subdue the restless, rebellious spirit which of late years had been showing itself in different parts of the country. Beyond the simple home troubles was the expected Manchu invasion, and his only General was away in the north with his army of bow-men endeavouring to arrest the southern march of these Manchu hordes. At last, on finding that the tide of events was going against him on every side, he is reported to have gone to the Sau-Kwan-Miao to consult with the gods as to how he had best face the rapidly accumulating difficulties. The usual ceremonies having been gone through, sacrifice offered, incense burnt, &c., it was considered advisable to try the Chim-quai-Seung, which is a lottery of the some-what extraordinary "bamboo fortune-box" description.

Into a bamboo cylinder forming a box 10 inches deep are placed a lot of pieces of split bamboo varying in length each having a character written on one end. These are then shaken so violently that one piece of the bamboo gradually shows itself above the others, and ultimately drops out on to the ground. The character on this piece of bamboo is noted and finally compared with a book to which it has special reference. In this book is contained the good or bad omen, as the case may be, which the bamboo-fortune-stick had decreed.

In the Emperor's case, if he succeeded in ejecting a long bamboo it would mean success, a middle lot would mean patience, whereas a short one would denote utter ruin, in which latter case he had decided to destroy himself rather than suffer at the hands of the invaders.

The bamboo cylinder containing the fortune-telling sticks was placed in his hands. The Emperor shook violently, one falling out from the rest. Amidst a dead silence the priest raised it, handing it to the Emperor. It was a short stick. No one dared to break the silence until the Emperor dashed the slip to the ground, exclaiming:—

"May the temple built by my ancestors evermore be accursed.
Henceforth may every suppliant be denied what he entreats.
Those that come in sorrow—may their sorrow be doubled;
In happiness—may that happiness be changed to misery;
In hope—may they meet despair; in health—sickness;
In the pride of life and strength death.

I, Chung-Chen, the last of the Mings, curse it."

He went at once back to the palace and to the apartments of the Empress, and the next morning they were both found hanging from a

tree on the Coal Hill. The rebels took possession of the city and made their leader Emperor for a few days, when they were driven out by the Chinese assisted by the Manchus, who there and then seated themselves on the throne which they held until February, 1912.

Chung-Chen was the last of the Mings, as he had said, and 200 years afterwards people still pass the deserted temple shuddering, "It is the accursed temple."

During the siege of 1900 it was from the Coal Hill that the beautiful Peitang Cathedral, under the west wall of the Imperial City, suffered bombardment, the range being about 1,200 yards and the Boxers having mounted one gun of a somewhat primitive description. The grounds surrounding the hill are about one-third of a mile in extent, but at present the public are not allowed to enter.

17. **The High Pink Wall and Moat of the Forbidden City** can only be seen and inspected at a distance from the outside whilst driving or riding in ricksha.

It is a formidable wall, 30 feet high and 30 feet thick a perfect wall of "exclusion," and "seclusion" and for many generations has been the means of isolating this vast Empire from the outer world, depriving it of its proper place in the World's National Family History.

It was only in recent years that the entertainment of Foreign Ministers and their Staffs, in a very modest fashion, became an occasional Court function.

18. **The Tesheng Men (得勝門)** is one of the two northern entrances to the Tartar City, and, differing from all the other gates, it does not open direct on to any of the main thoroughfares within. There are several big temples and residences of princes in this neighbourhood, but nothing of special interest to the visitor.

19. **The Mausoleum of an Imperial Princess** passed on the left is a walled-in group of buildings just beyond the Te-sheng-Men. To the right an extensive reed-pond, about half a mile long, will be noticed under the Tartar Wall, which in time of need helps to flood the moat.

As there are a number of royal ancestral tombs of much more importance, it is not necessary to stop for the inspection of this one.

20. **The Yellow Temple (黃宮 Hwang Kung)** situated due north of the city, about a mile from the An-ting-Men, is another Lama temple, and dates back to the Seventeenth Century, when the place was handed over to this sect of the religious order by the Emperor Kang-hsi. There are really two temples, and the Emperor Chien-lung had one of them repaired for the special entertainment of the Mongol princes who arrived annually at the capital for the purpose of offering tribute.

At that period, from its huge dimensions and symmetrical proportions, with its entrance, which is really majestic in its general effect, this place has been described as one of the handsomest edifices in the Empire.

This was the celebrated factory in former days for the manufacture of gilded idols which, as part of the propaganda, formed an article of commerce amongst the Mongols, Tibetans, and the wild tribes of the Steppes. If report be true, not many years back a huge image of Buddha, 80 feet high, left this factory in pieces by camel caravan for some Lama temple bordering on the northern slopes of the Himalayas.

In the earlier days of idolatrous worship this was a very industrious community, and even to-day the attention of the Lamas is turned to the manufacture of metal vases for cloisonné ware.

It is here also that, during the Eighteenth Century, the beautiful monument in white marble was erected by the Emperor Chien-lung, in memory of the Dalai Lama, who was on a visit from Thibet and who unfortunately met his death by small-pox. On the panels of this monument are described many experiences during his life, including the miraculous circumstances of his birth. The work of the native sculptor has been wonderfully executed, and it well deserves to be ranked as the finest monument in the neighbourhood of the Great Capital.

The Mongol traders, who bring in their skins and other produce of the plains during the winter months, are in the habit of making their obeisance to this temple in the shape of small silk handkerchiefs, which they deposit in different nooks and corners of the grand pavilion. Simple as such offerings may seem, they are made with the utmost sincerity. During the troubles of 1900 this temple was occupied by a certain section of the allied forces, and since the departure of troops there has been a want of energy on the part of the custodians to keep the place up to its former standard of both cleanliness and excellence. It seems to be rapidly falling into decay.

21. **The Altar of Earth.** (地壇廟 Ti Tan Miao)—Second in importance only to the Altar of Heaven, representing a very ancient ritual dating back to a period long anterior to the birth of Sakayamuni, the master hand in the early propagation of Buddhism, as also to that of the much venerated Lao-tse of the Seventh Century B.C., who created a revival of Taoism, which cult, long before Buddhism was thought of, had been plunged deep down into the abyss of superstition.

This altar dates from the Mongol period, but was rebuilt early in the last century by the Emperor Kaizing (1796-1821) of the last dynasty.

There are two terraces, the upper one 60 feet, and the lower 106 feet square, the upper being about six feet above the lower.

The aspect is a northern one, the altar being approached by eight steps. There is also a grand pavilion in the usual Imperial yellow tiles, where the Emperor was formerly robed for the ceremonies.

The place is surrounded by a moat eight feet wide, and is constructed principally of white marble, all the shrines being in the Imperial yellow, which forms a very delicate but pretty contrast.

The Emperor, attended by his high officials, worshipped in this temple at the summer solstice, animals being sacrificed as at the Temple of Heaven.

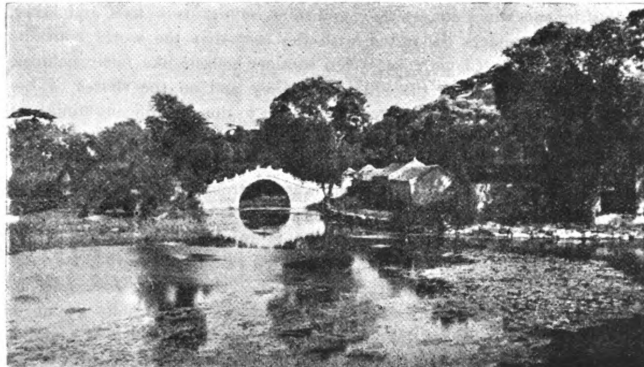
22. **The Hsichih-Men** (西直門) is the north-western gate of the Tartar City, leading to the Peking-Nankow Kalgan Railway Station, which is just outside the Tartar Wall to the right, also the direct road to the Summer Palace and Zoological Pleasure Gardens; it is forty minutes' drive from the Legation quarter.

23. **The Great Bell Temple** is situated to the north-west of the Tartar City, and was built towards the end of the Eighteenth Century by the Emperor Yung-Chen for the purpose of accommodating one of the big bells which was cast by order of the Emperor Yung-loh (1403-1425), as described in the account of the Bell Tower.

This Great Bell is considered to be of much finer workmanship in its finished decoration and chasing than that of the Bell Tower. On the inside are many inscriptions consisting of extracts from Buddhist works. It is erroneously said to be the only surviving bell out of the five. Its measurements are given as 17 feet in height, 34 feet to its greatest circumference; its walls eight inches in thickness, and its weight 87,000 lbs. Instead of being hung, as is usual, in a tower, this monster is supported by very thick beams, and to enable it to speak earth has been removed from below so that the full volume of sound is greatly suppressed. It has no tongue, but is struck with a thick piece of pine wood suspended from above.

The Imperial Summer Palace (萬壽山) Wan-Shau-Shan.

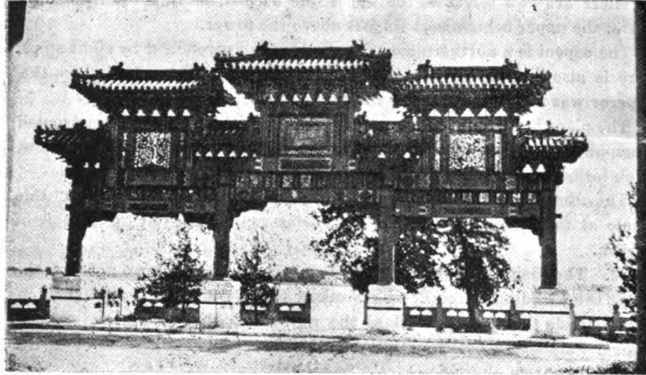
24. **The Summer Palace** (萬壽山 Wan-Shau-Shan).—The original conception of a luxurious palatial residence amidst the hills and dales and fragrant streams of the countryside, where the jasmine, the tea rose and the purple peony, amongst many other flowering shrubs and plants, contribute in suffusing the mellow atmosphere with their delightful perfume; where Nature, transformed and richly clothed by Art, has become more winning to the eye; the original idea of all this splendour belongs to the Emperor Kanghsi, 1662-1723, of the Ta-tsing dynasty.



BRIDGE AT THE SUMMER PALACE

This Emperor, specially noted for his appreciation of the beautiful, built a summer residence which he called Chang Chuen Yuan (the garden of perpetual spring) where, after attending to all his Court functions,

receiving Ambassadors, Legates and the Envoys sent from distant lands, he was able to spend the rest of the day in peace and quietness. To the north this royal country residence, distant about one li, there was at that period another garden known as Yuen Ming Yuen, a name given to it by the same Emperor, who, towards the end of his reign presented the beautiful place to his son, Yang Cheng, destined in due course to become his successor. Later during the reign of Chien-lung, 1736—1796, these two royal residences were connected and made into one palace, the name of Yuen Ming Yuen being retained.



ARCH AT THE SUMMER PALACE

The Emperor Chien-lung being desirous of obtaining the very best and not feeling quite confident of himself and his ability, took counsel with his Ministers, inviting also the Catholic Fathers of the period, with a view to obtaining plans of western design to enable him to proceed more successfully with the work of his life's ambition. This was accomplished, and from drawings prepared by Frère Castiglione, under the direction of Père Bevoit several pavilions in European style were built. Frère Atteret, in a letter dated 1743, gives many interesting details, speaking of the place as a "real earthly Paradise," but concluding his glowing description with the following summing up:—

(Translation.)

"There is but one being here and that being is the Emperor. All this preparation is made for him and him alone. This superbly beautiful mansion is rarely seen but by him and his. It is seldom he admits beyond the entrance of these palaces and gardens either princes, nobility or gentry."

The good Father Beviot also wrote from Peking, 1767, nearly 150 years ago, the following:—

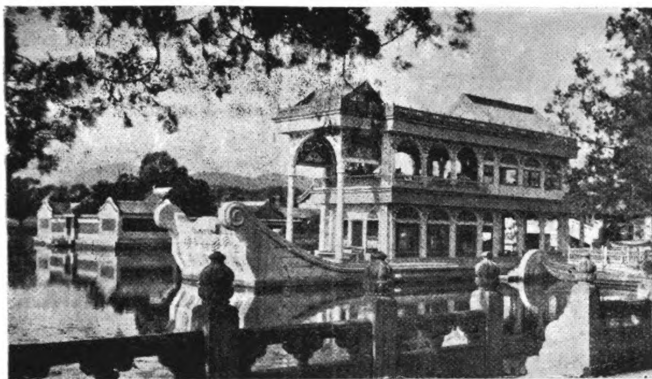
"Six miles from the Capital the Emperor has country residence where he spends a lot of his time working continually to further embellish the place.

"To form any idea of its beauty, one must drift into the regions of fairyland, such as described by certain imaginative writers. Artificial mountains with miniature canals passing over rocks and forming rapids into lakes dotted with islands of proportionate size. Intricate pathways winding in and out amongst the mountains, miniature canals and lakes, leading up to palaces decorated with the best that the world contains in luxury and art. Cleverly contrived summer houses, like fairly palaces, filling secluded nooks in the hills and valley and on the shores of the lake. Fountains also were to have been added to this magnificent miniature spectacle, but for this addition no provision had been made . . . all this for the sole use of the Emperor and his Court."

The palace of Yuen Ming Yuen was destroyed by the British and French in 1860, which much-to-be-regretted circumstance, owing to a procrastinating obstinacy, became necessary in making a demonstration against the Capital for the purpose of obtaining ratification of the Treaty of Tientsin and a due adherence to its provisions.

The plans and architectural designs of the remarkable group of buildings which constitute the present Wan-shou-Shan Palace are unique in every way.

This succession of handsome pavilions erected on the side of a hill (The-Hill-of-Ten-Thousand-Ages) rising uniformly tier upon tier mostly in pairs from the shores of a beautiful lake, varying both in form and size, all having the curiously-shaped pinnacle roofs with the



MARBLE BARGE AT SUMMER PALACE

extended up turned eaves as seen in temples and pagodas, some large others small, some round, others square, some even hexagon, until, in the centre, above and crowning all, is a magnificent octagon pavilion, the royal apartments occupied by the Emperor himself only—when in residence, which was seldom.

This is the Imperial Summer Palace, with its surrounding appointments, erected on an exceptionally wide terrace supported by a massive granite retaining wall and approached over by two flights of one hundred steps, having a high protecting screen on the outer side.

The gaudy colouring of this extensive landscape facade is more than difficult to describe. In a setting of many rich shades of green produced by the surrounding foliage there is an abundant tracery of virgin gold, relieved by a blending of all the colours of the rainbow, the impression being that of "eternal sunshine." The roofs of all the buildings, as also a great many of their ornamentations, are in costly enamelled tiles, Imperial yellow, chrome green, magenta and purple, which, glistening as they do in sunlight, produce a very startling effect.

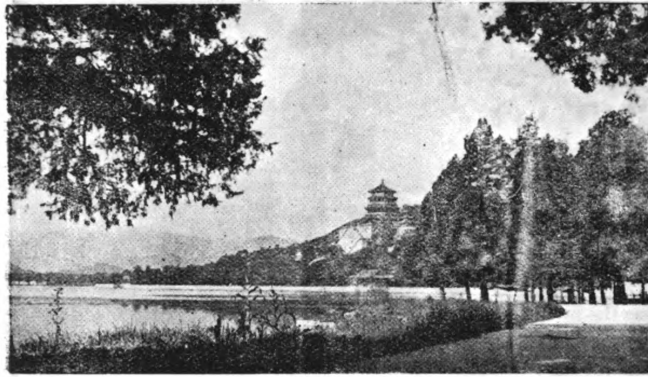


SUMMER PALACE

The best view of this charming palatial retreat is to be obtained from the island near the middle of the great lake or on the barge while crossing over to that island. On a bright sunny morning the entrancing beauty of the scene is most striking, both as regards its peculiar design and extraordinarily rich colouring. The situation at once lends itself to surroundings, the reflection in the great lake assisting the perspective of the many groups of grotesquely formed pavilions, towering high up above one another, which by themselves would look anything but pleasing. The White marble junk, camel-back bridge, and the long *tout ensemble*, giving to the beautiful lake-scene the necessary finishing touch.

Yü Chuan Shan (玉泉山)

25. **Yu-Chuan-Shan**—At a short distance from the Wan-shou-Shan Place is the Yu-Chuan-Shan, the "Hill of the Jadestone Fountain," rising from a miniature park prettily laid-out in the usual Chinese style. Here, from a rocky crevice in the side of the hill there flows a crystal spring of cold water, from which the mountain takes its name. This is the main source of the ornamental waters of Wan-shou-Shan, and also for the canals and lakes of the Imperial and Tartar Cities, eight miles distant. The most striking object in the surroundings is a lofty marble pagoda, which greatly contributes to the beauty of the landscape.

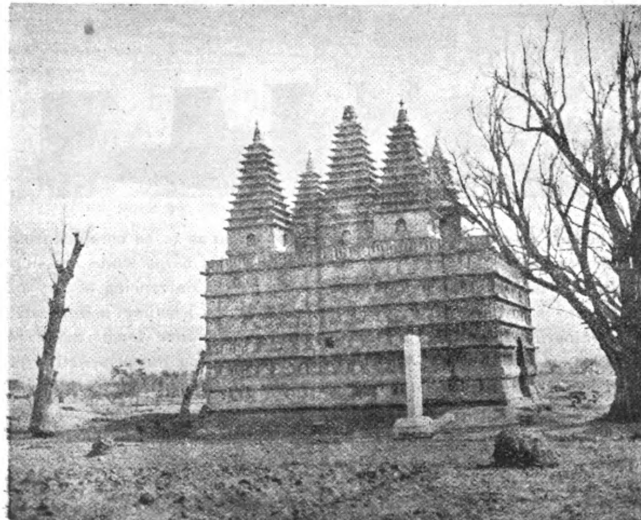


YU-CHUAN-SHAN

On this hill there are some fine temples, the most important being the Pi-yun-Su. Through the grounds of this temple, directly from a sulphur spring deep down in the earth, flows a clear stream of water which, after being allowed to pursue its meandering course some distance for ornamental purposes, is controlled, its volume bursting forth from a fountain in the form of a sculptured stone dragon's mouth. Here, both pilgrims to the different shrines in the temple as well as visitors to the place, may obtain a cool refreshing draught.

In this temple are to be seen the images of 500 Buddhist saints heavily gilded and arranged in a hall containing aisles specially planned for their reception. At the back of the building outside is a terrace where there are steps leading on to the top, from which elevation a fine view of the great Oriental capital with its massive walls and pagoda gateways, places, temples, &c., is to be had.

26. From this point is also obtained a general view over the Wan-shou-Shan Palace, grounds, and ornamental lake, and YUEN-MING-YUEN (Round the Splendid Garden) with its now modern historical ruins. This park is a magnificent enclosure having an area of a little over one square mile, containing wonderful groves of fine old trees, beautiful ornamental waters, palaces, pavilions, pailows, temples, avenues, &c. This was the famous royal residence, the designs for which, during the Emperor Kien lung's reign were entrusted to the Roman Catholic Fathers, and, as will be noticed, are, like Versailles, partly in the style of French renaissance, great ability being shown in the blending so as to retain Oriental character.



FIVE-STOREY PAGODA

The place suffered much at the hands of the rebels in 1900.

27. **The Temple of the Five Pagodas or Wu-ta Szu, (五塔寺)** is situated to the north-west of the Tartar City, about one mile outside the Hsieh-Men. It dates back five centuries and was built by the Emperor Yung-loh. It is a very remarkable edifice, and at the same time possesses a beauty distinct from anything yet visited. Its design would appear to be after the grouped form of the Indian Ghauts. A high marble terrace

decorated with innumerable figures, supported by a square mass of masonry, and surmounted by five minature pagodas, each of eleven stories. Besides, in the front is a very beautiful square pagoda. Its origin, the legend says, is that "Five centuries ago, a Hindoo from Lower Bengal came with presents to the Emperor Cheng-kwa in the shape of five idols, gilt images of Buddha, and a small model of a diamond throne, and as a special mark of appreciation of this kindness, the Five Pagoda Temple was erected, out of courtesy, in partly Indian style."

28. **The Zoological and Botanical Gardens (農事試驗廠 Nung Szu Shih Yen Chang)** adjoining, connected by a succession of bridges, known also as the Afternoon Resort, when the weather is fine, of the Manchu and Chinese aristocracy, are situated to the north west, outside the Hsichih-Men, nor far from the Temple of the Five Pagodas.

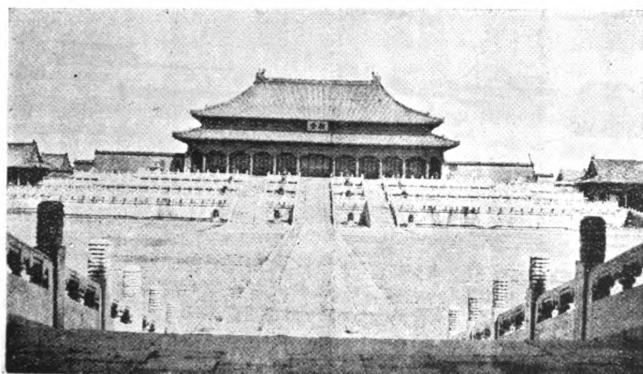
In the warmer season it is a pleasant way to spend the afternoon, arriving at the gardens not later than four o'clock, when the native society belles vieing with each other in every possible way, as the fairest of fair charmers, begin to muster. There are a few cages in the gardens containing animals, and the laying out and decorations of the place are unique, forming quite a grand display.

First-class native restaurants are to be found in these gardens, where tiffin and afternoon tea are served. An hour can very well be spent here, leaving for the hotel not later than half-past five. The return trip is made through the Hsichih-Men, leading into the Imperial City, with the Peitang Roman Catholic Cathedral on the left and the extensive ornamental lake some distance ahead.

29. **The Hsi-an-Men (西安門)** is the main entrance through the western walls of the Imperial City, and leads into the most interesting part of this select Oriental metropolis. On passing through the gateway two Catholic Cathedrals are visible, the Peitang to the left, and the old Cathedral a short distance ahead on the right. This latter, in exchange for another site (the Peitang) and a sum of money as compensation, had to be given up some years ago because the late Empress Dowager objected to the palace grounds being overlooked; after the late Emperor Kwang-Hsu came of age and occupied the throne, it was her rule to spend a lot of her time in the gardens.

Besides the old Cathedral a small palace close by, known as the Winter Palace, is well worth a visit, although a certain part of its beauty was destroyed during 1900, when occupied by the Commander-in-Chief of the Allied Forces. Close to the marble bridge is a grand pavilion, the Tuan Cheng, surrounded by a wall where the Emperor Chien-lung placed a very old dark green jade vase of considerable size for use as an aquarium in which to keep goldfish. In this pavilion there is a handsome throne, and in 1893 several of the European Ambassadors were here given audience. It was also used on special occasions when the Emperor had to go into mourning.

30. **The Pei-t'ang Roman Catholic Mission Cathedral, (北堂)** a most striking edifice with its twin spires, will be found a short distance from the Hsi-an-Men. Catholic Missions have been resident in Peking for several centuries. This Mission is a prosperous one and controls an extensive printing establishment, an orphanage, an industrial institution for girls, and a technical school for young men, as well as a valuable museum by the former traveller and explorer, Abbié A. David.



PALACE IN FORBIDDEN CITY

31. **The Imperial City (皇城 Hwang Cheng).**—The Marble Bridge is a span of seven arches across the narrow water which connects the northern with the middle ornamental lake, and forms the centre of a succession of pretty landscapes, unique as they are grotesquely picturesque. This is the most interesting, as it is the most fascinating corner of Peking, and will compare favourably with such precincts of High Imperialism to be found anywhere else in the world. The clear waters of the two beautiful lakes, extending for nearly a mile north and south, with wooded islands on which the yellow tiled pinnacle roofs of miniature palaces, temples, shrines, and other pavilions lend a sort of fantastic charm to the scene, faintly recall one of Shakespeare's pictured haunts of "Oberon in Fairyland."

32. **The Imperial City.**—The White Marble Dagoba is situated on the top of a pretty green hill to the left of the marble bridge; it stands out so prominently that it can be seen from almost any part of the city walls. On the slopes below the base are innumerable shrines, summer-houses, and small pavilions, all very gay in the bright enamelled tiles used for building. The island is connected with the palace grounds by two ornamental bridges having a white marble balustrade which extends some distance along the shores of the lake.

It was the Emperor Tien-Min of the last dynasty who built this dagoba early in the Seventeenth Century, intending it as a shrine for a very beautiful Buddha. There is a small bronze pagoda in front containing a hideous bronze idol wearing a necklace of skulls.

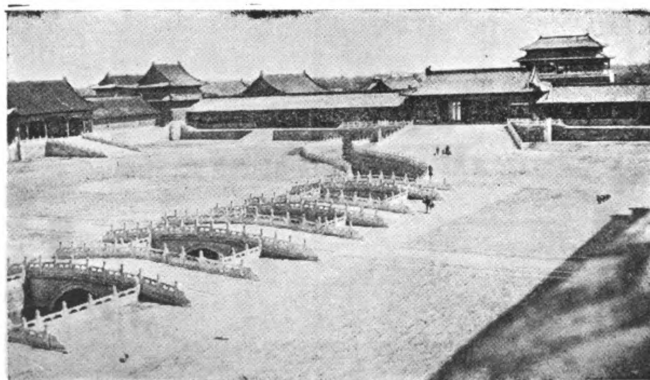


PALACE IN FORBIDDEN CITY

The white marble dagoba was regarded as the palladium of the Empire and occupies an important central position amidst its peaceful surroundings.

On the side of the hill below is an altar to the original inventor of silk spinning and weaving and the cultivation of silk-worms. In close proximity will be found mulberry cultivation, and a tank of fresh water for cleansing the worms. As the Emperor visited the Hall of Agriculture every spring, so it was the duty of every royal mistress at the proper season to visit this altar, personally, and to attend to silk culture, thereby setting an example to her subjects, whose duty, we are told in the Fourth Book for Girls, is to:—

Run the reel and loom with easy gentle motion
Boil cocoons and watch the silk-worms, morn and even with devotion;
Gather mulberry and oak leaves,
Both from wind and rain protect them,
Keep them warm in cold, damp weather, and from odors disinfect them,
Always at the proper season;
Feed with leaves both fresh and green, when, silk for warp and woof.
Will both in changs and webs be seen.



MARBLE BRIDGES IN FORBIDDEN CITY

On the lake shore at a short distance will be found the most beautiful pailow in Peking, constructed principally of encaustic tiles, selected in their colour blends to produce a sort of prismatic effect. Close by, again, but in a retired nook behind the hillock, is a magnificent dragon screen, 60 feet long by 20 feet high, a perfect marvel in its contribution to the many beauties of the spot: the reflected colouring of the three pairs of monster dragons, red, blue and gold, all in high relief, producing additional wonder.

33. The Ta-Kao-Tien (Temple of Prayer for Rain) is on the north of the Forbidden City, its main entrance facing the most immediately outside the Meishan enclosure. There are three entrances, all wonderful exhibitions of architecture and very beautiful. Those of the east and west are approached through gorgeous Paifangs, whilst that in the south is supported on either side by two circular pavilions with many receding eaves which go to form the roof, tiled in the Imperial yellow. The effect is very striking. In front of each entrance is an upright marble slab on which it is indicated that a proper respect and reverence for the sacred precincts must be shown by all visitors. The principal idol is Yu-huang-ti, the god of rain, to whom the Taoist priests from the Kwang-Mun-Tien make obeisance periodically every year. In the rear of the principal pavilion is another circular temple, roofed in blue enamelled tiles, similar to the Temple of Heaven. This place dates back to the Ming dynasty, and neither priests nor Lamas reside within its walls.

34. Shopping.—Silverware in great variety of curious design, may be found in some of the smaller streets off the Great Chien Men Street; but, as an industry, it is not so well developed in Peking as it is in the southern cities of Canton and Foochow, where the workmanship is very much superior.

Bronzes and brassware are to be found distributed in nearly every direction over the native quarters, but there are some reliable dealers in the Great Chien Men Street near the five monumental arches. It would be difficult to attempt any description or to offer any advice respecting the selection or purchase of these articles, as they belong so completely to the individual taste of those who desire to procure them.

Paintings.—Strange as it may seem, the Chinese have been admirers of the artistic merits of both brush and crayon for many centuries, and their records show that as far back as the Third and Fourth Century A.D., there were celebrated painters.

Tsao Fu Gsing, Third Century;
Ko Hoi Chi, Fourth Century;
Lu Tan Wei, Fourth Century;
Chang Seong Yu, Sixth Century;

besides a host of others following every reign in succession, until at the present time they are to be found all over the country. As with many of these old art curios, it is not possible to describe nor give advice on the subject of pictures. Appreciation must alone rest with the purchaser.

Oriental rugs made of camel's hair, or sometimes of very coarse wool, will be found in a number of shops both on the Hata Men and in the Great Chien Men Street. In the winter they are very much in demand, being so very thick and warm. Special sizes can be made to order.

35. Beautifully executed paintings in oil, portraits of royalty and officials, ministers, &c., in their court robes, can be procured in the LU-LI-CHANG off Chien Men Street, where there are several artists of distinction. They will be packed ready for sending away by the vendor.

36. Bazaars. The Tung-an-shih-chang Market is one huge bazaar open all the year round, exhibiting a great variety of native handicraft, both useful and ornamental. It is situated on the street which was a continuation of Customs Street, close to the East Catholic Church near the Imperial City Gate Tung-an Men.

A wonderful collection of knick knacks, in themselves curiosities, can be obtained here for a very small outlay. Besides the bazaar will be seen many new phases of native life in the shape of marionette shows, "Punch and Judy," &c., from London, Chinese jugglers, itinerant acrobats, and many groups of "strolling companies," who make their living with their performing bears, sheep, goats, dogs, cats and monkeys, wandering all over the country. Every Chinese city has its bazaar, which, if not open all the year round, is always a profitable place to visit about Chinese New Year time, when many good things are exhibited for sale, the money being required to effect the yearly balancing. On New Year's Eve, towards sundown everything on sight is offered at a clearing price.

37. **Fairs** are held in different parts of the city nearly every day in the month as follows:—

On the 4th, 14th, and 24th outside the Hata Men.

On the 9th, 19th, 20th, 29th, and 30th in the East Ssu-pai-lo.

On the 8th, 9th, 18th, 19th, 28th, and 29th at the Hu-kuo-ssu on the north west of the Tartar City.

On the 1st and 15th at Tung-yu Miao.

They consist of collections of native useful articles in one section, with a fancy stall or two of curios and articles which come mostly from the pawnshops—unredeemed pledges. Sometimes it is possible to get really good embroideries and old porcelain at these variety shows.

Old coins (copper) will be found in little lots on nearly every stall where curios are shown; spurious imitations being common, the coins should be examined very carefully before closing the purchase.

Shop Signboards.—A collection of small coloured signboards, in exact *facsimile* of those which meet the eye hanging lengthways from the sides of the shops, can be procured in Lantern Street, where also a great assortment of fans is to be found.

Red Lacquer.—This is a very attractive form of art production and one highly prized by collectors, sometimes even valuable, according to the richness of the carving. Lacquer is used in the making of all sorts of articles, from the miniature snuff-bottle weighing a couple of ounces up to the incense burner standing several feet high. The process of manufacture is a simple one. First of all a pattern to form a base of whatever is required is prepared in soft wood, allowing for the substance of lacquer intended to be used, then the lacquering begins until, in a clumsy form, the coatings are sufficiently thick to admit of being carved to the required design without the wood base showing through. It takes, sometimes, where the lacquering is very thick, several months to produce a single piece. Lacquer is prepared from a kind of shellac rendered ductile by the adding of certain vegetable gums. It is very brittle, and will not stand much hard usage.

38. **Theatres** are to be found in the busiest parts of the city, and can be visited almost during any hour of the day, as the performance is continuous. The most convenient are close to the Chien-Men; ricksha coolies know them. Chinese plays, whether modern drama or ancient historical tragedy, last, as a rule, for many days and nights, sometimes weeks, and relays of actors are provided all the time.

39. **To the Ming Tombs and the Great Wall.**—Write to the Manager of the Railway or Ching Er Hotel, Nankow, to secure mountain chairs with four coolies each to meet your train, also to reserve necessary sleeping accommodation for one night (donkeys are also to be had, but only provided with native saddles). Leave Peking, Hsichih-Men Station (on the north-west of the city outside the wall, 50 minutes by ricksha, two coolies, or hotel carriage) by the 8.50 A.M. train for Nankow, arriving there at 10.38 A.M. make a start with as little delay as possible for the Ming Tombs (Shih-san Ling) nearly seven miles away over a somewhat difficult country. In about two hours the approach to the Holy Way will be seen in the distance through a magnificent five span pailow, a monumental archway, built of pure white marble with a beautifully sculptured facade some 50 feet high by at least 75 feet wide. These pailows as monuments were only allowed by special permission of the Emperor, and very rarely exceed three spans. The one in view is said to be the finest known in the Empire. It is certainly the most imposing as a handsome structure.



MING TOMBS. TRIUMPHAL ARCH

The Taching Men, the real entrance to the Holy Way, as will be understood by the inscription over the centre, which demands that all should show a pious respect and reverence for the holy precincts, is yet a considerable distance off. And there is also a small double-eaved pavilion having four open porch entrances formed by its wonderfully thick walls, with four beautifully-sculptured stone columns surmounted by a representative in white marble of some fabulous animal in support. This pavilion is said to contain a monument to Yung-loh, third Emperor of the Mings, upon whose tablet within, resting on a huge stone tortoise, the Emperor Chien-lung inscribed a poem. Having inspected this tablet, the Holy Way comes next, with its stately lines of stone mourners facing each other grouped in two.

Two columns Sexagon form, double capitols, decorated sculptured clouds.

2 Lions	Kneeling.	2 Lions	Standing.
2 Rams	"	2 Rams	"
2 Camels	"	2 Camels	"
2 Elephants	"	2 Elephants	"
2 Fabulous Animals	"	2 Fabulous Animals	"
2 Horses	"	2 Horses	"
2 Civil Officials	"	2 Civil Official	"
2 Military	"	2 Military	"
2 Sages of the Period	"	2 Sages of the Period	"

3 Arches of a white marble causeway (much destroyed) leading to the Mausoleum.

Having completed the inspection of the very elaborate approach to the mausoleum, continue on through a handsome stone division known as the Lung-kwa-Men from the openings of which a good general view of the Avenue of Mourning Statuary, standing out well on the plain, can be obtained: the more distant landscape being very interesting. Proceeding, a marble causeway, originally of five spans, three of which only remain, should point to the continuation of the Holy Way, but there would appear to have been so much wanton destruction that the true direction is to-day hardly traceable.

From this point the correct path is somewhat difficult to follow, being much overgrown with wild fruit bushes, and in some cases, even brought under grain cultivation. In the far distance the tomb of Yung-loh can now be discerned situated amidst a grove of cypresses.

There, again, is another pavilion, containing a tablet of great size resting on the back of some antediluvian animal. Immediately in the rear of this is the Ling-ngan-Men (Rest the Spirit Entrance), approached by marble steps with a balustrade bearing carved decorations in the familiar Chinese style of imagery, clouds, winged fabula and dragons. Producing a pleasing effect, the setting is amidst innumerable well-grown oak and fir trees, there being many little shrines and incense burners erected all in the bright Imperial yellow enamelled bricks and tiles. Beyond this will be seen the principal pavilion, a grand hall 200 feet long by nearly 100 feet wide, supported by solid teak wood pillars of extraordinary dimensions, 60 feet high by 4 feet in diameter. At the back of this pavilion, passing through another quadrangle, a passage is visible, which, it is believed, leads to the real entrance to the tomb. This passage, at the end of a rather steep ascent either to the right or left and suddenly rounding another corner terminates on a wide terrace with an upper pavilion in ruins. Occupying considerable space here, there is another huge tablet, originally red, inscribed "The Tomb of Chen-Tsu-Wen-Hwang-ti" ("The Perfect Ancestor and Literary Emperor"). Having inspected the immediate surroundings, a very expansive view over the whole countryside is not to be forgotten, when an early resumption of the chairs for the journey back to Nankow is recommended so as to save as much daylight as possible, the state of the roads making it altogether undesirable for travel after dark.

40. **The Great Wall of China.**—The Great Wall, so far as reliable records exist, dates back to a remote period centuries prior to the Christian Era. It was commenced by the Emperor Chin-shih-Hwang-ti, about B.C. 200. Its extraordinary dimensions, allowing for gateways and watch towers, which latter occur every Chinese li (600 yards), being higher and wider than the wall itself, are:—

Height (average), including foundations 27 feet.

Width " " " 30 "

Length, from Shan-hai-kwan to Suchoo, on the

western borders of Mongolia 2,500 miles.

Thus it will be seen that the superficial contents of a section face is 90 square yards, or, cubed, about 85 English tons, giving 375,000,000 tons measurement of actual material used in the construction.



GREAT WALL OF CHINA-NANKOW PASS

At the Nankow Pass, the foundations and about ten feet of the superstructure are of dressed granite blocks, measuring three Chinese feet—a Chinese foot being equal to 14 inches (English)—which would give their weight approximately at a quarter of a ton each. Millions of these granite blocks must have been quarried and dressed. The upper structure and battlements are of sun dried bricks nearly four times the size of ordinary housebuilding bricks.

Excursion from Nankow.

Rise at 4.30 o'clock, having ordered breakfast the night before for 5 a.m. to enable you to catch the goods train, which is timed to leave Nankow at 5.30 a.m. for the village of Ching-lung Chiao, the terminus, riding in the break van on a ticket issued by the guard at 65 cents for the single journey.

The Nankow Pass, as it is called, is a little more than eleven miles by rail to its head, which is at an altitude of something like 1,900 feet above Nankow, the gradient being very steep, averaging 1 in 30 feet, and requiring huge, specially-constructed locomotives to negotiate the stiff gradient. At many convenient points over the line there are safety sidings.

This eleven mile trip, taking just one hour and fifteen minutes by the early morning train, is a delightful one; the scenery strangely wild in character, the air fresh with the perfume of a mountain vegetation in which many of our home varieties are distinctly noticeable—wild hyacinth, violets, honeysuckle, clover, buttercups, and the Scotch thistle, this latter, like the donkeys, being apparently indigenous to the neighbourhood. Ching-lung Chiao station, quite recently completed, is in a little hollow just outside the Great Wall, a portion of which has had to be removed to make room for platform and sidings. For some few miles before reaching Ching-lung Chiao, both to the right and left many distant views are obtainable of the Great Wall, climbing mountains and dipping down into valleys at all sorts of impossible angles; then along ridges and over peaks hundreds of feet above, and as suddenly descending again almost to train level.

In the middle distance, as the train moves slowly up the Pass, the wall looks to be in a very good state of repair, its battlements standing out against the sky line and the square-castled watch towers at a distance of every one-third of a mile appearing in bold relief. On alighting from the train at Ching-lung Chiao, the station master, who speaks English, will direct you to the northern gateway, Pa-ta-ling, twenty minutes distant (7.30 a.m.) through which the Kalgan Kiakhta caravan road passes, the wall at this particular point being easily accessible. As a strange feature in the construction it will be noticed that the curtain in this case, instead of being an exterior one, is an interior one, so demanded by the difficult nature of immediate surroundings.

As the train back to Nankow does not leave Chinglung Chiao until 11. A. M. several hours can well be spent in doing this part of your trip thoroughly. And, it should be remembered that to see and to walk on the Great Wall of China—the noblest of tributes to an industrious and thrifty people who lived very many centuries ago, and, perhaps, the greatest artificial wonder the world can boast of—is a feat which only falls to the lot of the privileged few.

As to the return journey, the Peking train does not leave Nankow until 12.17, and by way of adding to the interest of the trip, if half-an-hour's inspection of the wall and the gateway is considered sufficient, it may be possible to hire donkeys at the village of Ching-lung Chiao for the ride down the pass over the old caravan road back to Nankow, which will furnish many interesting experiences such as could not possibly be had on the rail journey. By leaving the village of Ching-lung Chiao about 8 a.m., on donkeys or in chairs, you should reach Nankow by 11 a.m.

The Nankow Pass

The road leading to this ancient highway is through the main thoroughfare, about 25 feet wide, of the now rising township of Nankow. Nankow has become important only since the advent of the railway with its extensive engineering shops and construction plant, which have suddenly transformed a straggling agglomeration of dirty shanties, huddled together without the least regard to form or order, into a centre of activity demanding all the labour that formerly was occupied with the business of the caravan traffic and seasonable local agriculture. A typical Chinese frontier village of olden times, the place is quite interesting to pass through. The road leading from the railway station, although rather rough, is but a fair introduction to what may be expected to follow. From this road can be seen on the hills four watch towers looking like sentinels, two on either side of the Pass, which are able to hold communication by signal with the fortified walled city Chu-Yung-Kwan, six miles away.

The Life in the Pass

The Nankow Pass through the western hills has for untold ages been the great highway for all the caravan traffic from northern China to the various suzerain states—Mongolia, Tibet, Chinese Turkestan, Dzungaria, &c., and the many countries far beyond. Its great importance as a trade route can be traced back to the Han dynasty, 2,000 year ago, when the Empire was in the throes of sedition and conspiracy, which ultimately caused a division of the kingdom into three realms. History cannot be expected to furnish many details of the stirring scenes and events of that remote period, but, making the descent of the Pass either in chair or on donkey, a full opportunity will be afforded for most interesting investigation and conjecture.

About one-third of the way down will bring into view, on both sides of the Pass, a double wall rising to an apex at an elevation of several hundred feet up the steep mountain sides, with ruins of former fortifications and the scanty remains of a small township known as Chu-Yung-Kwan (Chai). This place formed the northern outpost, the first barrier protecting the Pass long before the wall and gateway beyond Chin-lung Chiao were completed. Here are several extensive caravansaries with ample yards for shelter both for camels, mules, horses, donkeys and drivers. A mile or so further down will be seen a much more formidable double wall, with great square-castled watch-towers also extending to an apex up the mountain side at a still greater elevation than the one previously noticed. This is the fortified city of Chu-Yung-Kwan with its celebrated marble gateway. This great stronghold or barrier of olden times with its outpost to the north, was supposed to be able to protect the Pass against all intruders. Chu-Yung-Kwan is a convenient place to halt for refreshments, and a stay of twenty minutes might be made there. If time allows, this curious old fortress should certainly be visited, as it dates back to the Fourteenth Century, its walls are in a remarkable state of preservation. But the marble gateway belonging to the Ming dynasty A.D. 1368—1644 with its arch 50 feet through, is, above all else, what the visitor must see and inspect most carefully. In the centre, on the southern face of the arch, will be found, in white marble, a bold sculptured design in complete bass-relief of a pigmy surrounded by fantastic decorations. Forming the sides in the archway white marble panels covered with exquisite pieces of sculpture, the figures being nearly life size, also in full bass-relief. These latter (securely protected from the elements)

although five centuries old, are still in a very wonderful state of preservation. They might have been executed quite recently, except that all the features are not of modern facial expression.

Leaving Chu-Yung-Kwan, as the morning advances, the life of the Pass will become much more in evidence. Camels, donkeys, horses, cattle of various kinds, singly and in teams, all with their packs, or loads on two-wheeled Peking carts, carefully tended by sturdy drivers striding away at a swift gait, each carrying a long cracking whip, and using a most peculiar jargon which the animals seem quite to understand. Add to these the usual traffic of pedestrians, mule litters, primitive sedan chairs and occasional herds of long-haired shaggy, wildlooking black pigs, with sundry flocks of sheep and goats, all passing and repassing in both directions amidst some of the wildest bits of rugged mountain scenery for a setting, and you will only begin to faintly realise the many extraordinary but interesting features of one of Asia's ancient caravan routes—the Nankow Pass. And to think that this same life, according to record, has been going on steadily for more than twenty centuries, long before the barbarous natives of the West ever dreamt there was such a huge Empire as China!





Obtainable

Everywhere.

LIST OF HONGS

1919.

A



Adams, George Irving

亞當士 *Ya-tang-szu*

三條胡同三十貳號

32, San-t'iao Hut'ung, Tung-tan-pai-lou

Minning Geologist

Professor, Government University

Administrative Commission of the Diplomatic Quarter

Secretary's Office :

(Situated at the Police Station of the
Diplomatic Quarter)

20, Piao-pai Hut'ung, East

Phone 77, Tung-chü

Varé D. *President*

Lampson, M. W., M.V.O.

Peliot, Captain

Tenney, C. D., L.L.D., *Hon. Chef de*
Police

Sandercock, L., *Hon. Treasurer*

Thomas, W. P., *Secretary*

Allen, Edgar Pierce

林文德 *Lin-wên-te*

35, Wu-liang-ta-jen Hut'ung

Phone 1168, East

Attorney and Counsellor-at-Law

Alliance Francaise Comité de Pekin

中法協會

Chung-fa-hsieh-hui

Bussière, Dr. J. A., *Président*

Li, T. T., *Secrétaire*

Ligalas, M. de, *Treasorier*

Verondart, *Membres*

d'Harmon

"

American Bible Society

大美國聖經會

Ta-mei-kuo-sheng-ching-hui

煤渣胡同東

Mel-cha Hut'ung, East

Phone 356, Tung-chü

Tel. Address: "Strong, Peking"

Strong, William S., Sub-Agent for
North China

A

American Board of Commis- sioners for Foreign Missions (American Board Mission)

公理會 *Kung-li-hui*

Peking

Phone 21, East

Tengshihkou

Goodrich, Rev. C. and Mrs.

Sheffield, Mrs. E. W.

Ingram, James H. M. D. and Mrs.
(Dr. Ingram on Service in
Siberia)

Wilder, Rev. G. D. and Mrs.

Cross, Rev. Rowland N.

Shaw, Rev. E. T. and Mrs.

Miskey, Miss M. Portia

Reed, Miss Bertha P.

Ament, Mrs. M. P.

Mead, Miss Lucy I.

Miske, Miss Louise E.

Tenney, Miss Adelle L.

Orvis, Miss S. V.

Lane, Miss Anna M.

Peking Union University :

5, K'uei-chia-ch'ang Phone 2750, East

Galt, Rev. H. S. (Mrs. Galt absent)

Porter, Rev. L. C. and Mrs.

Wickes, Rev. D. R. and Mrs.

Women Union College :

Miner, Miss Luella

Frame, Mrs. A. B.

Grane, Miss K. P.

Lum, Miss M. H.

Kelley, Miss Anne B.

Union Bible Institute Ku-lou-hsi

Andrews, Miss Mary E.

American Presbyterian Mission

長老會 *Chang-lao-hui*

安定門內二條胡同

An-ting-men-nei-er-t'iao Hut'ung

Phone 1411

Tel. Address: "Inculcate"

Wherry, Rev. John, D.D.

McKillican, Miss J. C.

Leonard, Miss E. E., M.D. (on leave)

McCoy, Miss B. C. "

Hicks, Rev. W. W. & Mrs. "

Gleysteen, Rev. W. H.

Ogilvie, Rev. C. L. & Mrs. "

Bash, Miss C., M.D.

Lyons, Rev. J. R. & Mrs.

Hadley, Rev. L. S. B. & Mrs.

Rustin, Miss M.

Culver, Miss T.

Cynthia Mrs. Z.

Institutions :

Douw Hospital (for Women and
Children)

Truth Hall Academy

Women's Industrial School

Boy's School

[P.T.O.]

CRYSTAL LTD.

MANUFACTURE HIGH-CLASS MINERAL WATERS

Agent:— Moyler, Powell & Co. Peking.

Karatzas Bros & Co.

Manufacturers of the Special "No. 99"

EGYPTIAN CIGARETTES.

A



Girls School
Kindergarten
Ku-lou-hsi 鼓樓西
Phone 1415
Fenn, Rev. C. H., D.D.
Mateer, Mrs. A. H.
Craig, Miss M. I.
Hayes, Rev. J. D. & Mrs.
Institutions:
Bible Institute
Boy's School. Girl's School
Kindergarten
Union Medical College:
Dilley, F. E., M.D. & Mrs.

American Trading Co.

茂生洋行
Mow-sung-yang-hang
16, San-t'iao Hut'ung, East City
Phone 1973, East
Tel. Address: "Amtraco"
General Importers and Exporters,
Engineer and Contractors.
Hayes, J. E., *Resident Engineer,*
North China Representative
Head Office: 25, Broad Street, New
York

Andersen, Meyer & Co., Ltd.

慎昌洋行
Sun-chong-yang-hang
37, Erh-t'ao Hut'ung
Phone 1933, "East"
Direct Representatives of American
Factories, Importers, Engineers,
and Contractors.
Rankin, R., *Manager*
Faxon, H. C., *Asst. to Manager*
Dreyer, H., *Import Manager*
Fenneman, E. W., *Accountant*
Junghans, J. G., *Assistant*
Ehmann, Miss G. F., *Stenographer*
Cruz, A. P.,
Au Tung, *Import Compradore*
Chen, Q. T., *Govt. Compradore*
Phone 806, East

Andrew & Co., Ltd.

(Joh. Hy. Toledo Steel Works Sheffield)
仁記 Rin-che
52, Shih-ta-jen Hut'ung
Phone 811
Tel. Address: "Rinchee"
High Grade Steel Manufacturers
William Forbes & Co., *Agents*

A

The Anglo-Chinese Engineers' Association, Ltd.

(Associated with Reiss & Company)

保豐 Pao-feng
83, Chao-yang-men and
18, Erh-t'iao Hut'ung
Phone 965, East
Tel. Address: "Tiebeam, Peking"
London Office:
4, New Court Lincoln's Inn, Lon-
don, W. C.
Tientsin Office: Taku Road
Moore Bennett; A.J., C.E., F.R.G.S.
Managing Director for China
Young, M. H., *Assistant in Charge*

The Anglo-Chinese Trading Co.

33, Chuan-pan Hut'ung,
East City
Phone 1392, East
Oliver, E. H., *Manager*
Tientsin and Peking Agents:
The Scottish Union and National
Insurance Co., Ltd. Edinburgh
and London
The East India Sea and Fire Insur-
ance Co., Ltd. Amsterdam
Fire Insurance
Marine "
Motor Car "
Railway Transit "
Burglary "

The Anglo-French China Corporation, Ltd.

聯華銀公司
Lien-hua yin-kung-szu
Ta-fang-chia Hut'ung
Phone 552, East

"The Associated Press" (of America)

美國聯合報
Mei-kuo-lien-ho-pao
Legation Street
Phone 1424, Tung-chü
Tel. Address: "Associated"
Whiffen, Walter C., *Correspondent*
Alarackia, U., *Stenographer*
Wang, H. S., *Clerk*

Atkinson & Dallas, Ltd.

通和工程局
Tung-ho-kung-cheng-chu
4, Legation Street
Phone 852, Tung-chü
Tel. Address: "Section"
Civil Engineers and Architects
Dallas, Arthur
Saker, R. M.
McGarva, G., *signs per pro*
Agents for General Accident Fire and
Life Assurance Corporation, Ltd.
Head Office, Shanghai

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD.
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
NATURAL or DISTILLED
 Agent:— Moyler, Powell & Co. Peking.

A & B	B
<p style="text-align: center;">Aux Nouveautés 佛來地 For-lai-ti Rue Marco Polo Phone 1382 Tel. Address: "Ferretti" Fancy Articles and Perfumes Dress-makers, Millinery Ferretti, C., Proprietor Legay, M. Skorzevska, Mrs. A. Adamska, Miss S. Chiao, W. P. Lee, T. Y.</p>	<p style="text-align: center;">Banque d'Outremer Consortium Industriel Belge 吳德邁銀行 Wu-teh-mai-yin-hang 東堂子胡同 10, Tung-tang-tze Hutung Phone 179, Tung-chü Tel. Address: "Consortium" Railway supply, Bridges, Cars Wag-gons, &c. Government Contractors Ley, Chas., Agent Chee Fo-shun, Assistant Agents for: Ougrée-Marhate Steel Co., Ltd. Forges Usines and Fonderies de Haine Saint Pierre (Locomotives) Ateliers de Constructions Electriques Charleroi. Phoenix Works, Flemalle-Liege Branches at: Shanghai, Hankow and Tientsin</p>
<p style="text-align: center;">Bank of China 中國銀行 Chung-kuo-yin-hang Phone 1333, South Tel. Address: "Centralbank" Peking</p>	<p style="text-align: center;">Black, J. F., B. Sc., A.M.I.C.E. 柏理 Po-li 大阮府胡同 32, Ta Juan-fu Hut'ung Phone 921, East Tel. Address: "Whittall" Civil and Mechanical Engineer.</p>
<p style="text-align: center;">Banque Belge pour l'Etranger (Anciennement Banque Sino-Belge.) 華比銀行 Hua-pi-yin-hang Legation Street, East Phone 1473, Tung-chu " 1476. " Comptadore Tel. Address: "Sino-be" Disiere, A., General Agent for China de Gaiffier, E., Sub-Manager Verhaest, M. Head Office: Brussels Branches at: London, Cairo, Shanghai, Tientsin, Rotterdam, Alexandria.</p>	<p style="text-align: center;">Boixo Fels, E. 利通 Li-t'ung 無量大人胡同 23, Wu'lang-ta-jen Hut'ung Phone 1248, Tung-chü Tel. Address: "Boixoe" Entrepreneur Constructeur, Rubber tyred Rickshaw Co. Boixo, J. Agents for: Michelin & Co. Branch Office at Tientsin</p>
<p style="text-align: center;">Banque de l'Indo-Chine 東方匯理銀行 Tung-fang-hui-li-yin-hang Legation Street Phone 382, Tung-chü Tel. Address: "Indochine" Saint-Pierre, R., Manager Lenclos, J. de, Agent, signs per pro Jaques, W.</p>	<p style="text-align: center;">F. Bona & Co. (See Comptoir Russo-Belge) de Commerce et d'Industrie</p>
<p style="text-align: center;">Banque Industrielle de Chine 中法實業銀行 Chung-fa-shih-yeh-yin-hang Rue des Legations Phone 207, 686 Tel. Address: "Chibankind" Pernotte, A. J., General Manager Wang Ko Min, Manager for Chinese Affairs Sellier, P., Manager Gauthier, O., signs per pro Gornet, J., " " Mégret, J., " " Poirier, Miss A. de Wierzbicka, Miss I. de Saint Phalle, C. (absent) Yao, C. L., Secretary Interpreter</p>	<p style="text-align: center;">Ing. Rinaldo Borgnino 柏樂尼歐 Poa-lo-ni-ou Civil Engineer & Architect M.I.S.C.E. and Arch. Peking: - Italian Legation. Tientsin: Italian Concession. Phone 3009</p> <p style="text-align: center;">British American Tobacco Company, Ltd. 英美煙公司 Ying-mei-yen-kung-szu Near Hatamen Gate Phone 546, Tung-chü Tel. Address: "Powhattan" Luscombe, P. G. E., Depot Manager Henderson, H., Assistant Parsons, J. W., " Young, W. C., "</p>

FOR PICTURES.

Karatzas Bros & Co.

Confectioners and Bakers.

TIENTSIN, TELEPHONE 1377.

PEKING, TELEPHONE 1441.

B & C



**British and Chinese
Corporation, Ltd.**

中英公司
Chung-ying-kung-szu
Legation Street

Phone 977, Tung-chü

Tel. Address: "Jarkong"

Mayers, S. F., *Representative*
Davidson, A. L., *Secretary*

**British and Foreign Bible
Society**

大英聖書公會

Ta-ying-sheng-shu-kung-hui

Liddell, Rev. J. D. *Act. Hon. Sec.*
c/o London Mission, Peking, West.

British Engineers Association

英國製造師會

Ying-kuo-chih-tsao-shih-hui

Morrison Street

Phone 950, East

Ramsay, Alexander, *Acting Com-
missioner*

Bulsara Bros.

文綵洋行

Wen-tsai-yang-hang

Hatamen Street

Tel. Address: "Bulsara"

General Silk Merchants.

Hormasjee, M.

Bussière, Dr. J. A.

貝熙業 *Pei-hsi-yeh*

4, Rue Labrousse

Phone 1643, Tung-chü

Heures de consultations:

Lundis, Mercredis, Vendredis

de 3 h. à 4 h. & surrendez-vous

Caissial, F.

甘錫候 *Kan-hsi-hou*

鎮江胡同

15, Chen-kiang Hut'ung

Tel. Address: "Caissial"

Civil Engineer, E.C.P., M.I.C.P.

C

Caldbeck, Macgregor & Co.

正廣和 *Cheng-kwang-ho*

23, Tsung-pu Hut'ung

Phone 1113, East

Tel. Address: "Caldbeck"

Whole Sale and Retail Wine and
Spirit Merchants

Henningsen, H. F.

Ah. Corn

Agents for:

State Fire Assurance Co.

Excess Fire Insurance Co., Ltd.

Camera Craft Co.

照像公司

Chao-hsiang-kung-szu

Tel. Address: "Cameras"

Photo Supplies

Zumbrun, John D., *Manager*

Cameron & Company.

(Providers Agent.)

和利 *Ho-li*

35, Erh-t'iao Hutung

Tel. Address: "Camaco, Peking."

Representing Christies, (Auctioneers)

Cameron, T. A. S.

Lu, C.

Yu, T. Y.

Wong, T.

Wong, K.

Cattaneo & Co., P.

勝茂洋行

Sheng-mao-yang-hang

王府井大街

Morrison Street (Wan-fu-ching-ta-chieh)

Phone 1023, Tung-chü

Merchants, Importers of Italian and
French Provisions, Wines and
Sundries.

Cattaneo, C.

Central Hospital

中央醫院 *Chung-yang-i-yuan*

(Established 1917)

West City

Phons 584 & 538, West

Tel. Address: "Centrahoep"

Board of Trustees:

Tsao Ju-lin, *Chairman*

Sze Shao-tseng, *Treasurer*

Philip Sze, T., M.D.

Chen, S. P., M.D.

and others

Medical Staff:

Resident staff:

Sze, T. P., M.D.

Chen, S. P., M.D.

Chow, S. C., M.D.

Lin, T. Y., M.D.

Sun, T. S., M.D.

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS

20 YEARS OF LOCAL SALES

Agent:— Moyler, Powell & Co. Peking.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
PURITY and QUALITY GUARANTEED
Agent:— Moyler, Powell & Co. Peking.

C	C
<p>Visting Staff: di Giuva, Dr. I. N. Connack, Dr. G. J. Spourgitis, Dr. T. Kurata, Dr. J.</p> <p>Nursing Staff: 8 Sisters of Mercy Misses Lee, Lu and Wong.</p>	<p>Christian, Wm. B. <i>Vice-President & Manager</i> Bert Terry, <i>Garage Department</i> Stoll, T. W., <i>Engineering Dept.</i> Tessar, J. F., " "</p>
<p>Chang Hsing Printing Office 長興印務局 <i>Chang-hsing-yin-wu-chu</i> East Soo-chow Hutung Hatamen Street Phone 873, East Printers, Bookbinders, Stationers, Rubber Stamp Manufacturers, Lithographic Colour Printers, etc. Yang Fenton, S. W., <i>Manager</i></p>	<p>Agents:— Hammonds Milling Co. Seattle, U.S.A. Ford Motor Co., Detroit, U.S.A., Willys-Overland Co., Toledo, Ohio Hendee Manufacturing Co., "Indian" Motorcycles, Springfield, Mass, U.S.A. Hudson Motor Co., Detroit, Michi- gan, U.S.A. Dearborn Drug and Chemical Works, Chicago, Ill, U.S.A. Scottish Union and National Insur- ance Co. The Shanghai Life Insurance Co. Ltd. Batavia Sea and Fire Insurance Co. Also at Tientsin, Boston and New York.</p>
<p>Charignon, A. J. H. 沙海昂 <i>Sha-hai-nong</i> 西城旗守衛 Ch'i-shou-wel, West city Tel Address: "Charignon" Civil Engineer, Technical Adviser to the Board of Communication</p>	<p>For other Agencies, see Tientsin List</p>
<p>Charrey & Conversy 沙得利工程司 <i>Sha-teh-li-kung-cheng-szu</i> Architects Peking and Tientsin (see Crédit-Foncier d'Extrême-Orient)</p>	<p>China Electric Company, Ltd. 3, Shih Chia Hutung Phone 70 East Tel. Address: "Microphone" Minor, Clark H., <i>General Manager</i> Howatt, G. R., <i>Secretary & Treas.</i> Long, K. T., <i>Assistant Manager</i> Carey, P. T., <i>Installation Supt.</i></p>
<p>Chartered Bank of India, Australia & China. 麥加利銀行 <i>Mai-chia-li-yin-hang</i> Phone: 676, East Tel. Address: "Prudence" Ferguson, A. H., <i>Manager</i> Thomas, W. H. E., <i>Sub-Accountant</i></p>	<p>Directors: Yeh Kung-cho, <i>Chairman</i> Chow Kia-ni Ho Yuan-han Riujii Nakayama Minor, Clark H.</p>
<p>Chefoo Silk & Lace Co. 利新繭綢花邊莊 <i>Li-hsin-chien-chou-huu-pien-chuang</i> Morrison Street The Leading Lace Store in Peking, Dealers in Hand-made Laces, Embroideries, Pongees and Silks.</p>	<p>China Import and Export Lumber Co., Ltd. 群泰木行公司 <i>Hsiang-t'ai-mu-hang-kung-szu</i> 21, Yang-lao Hut'ung Phone 1586, Tung-chü Tel. Address: "Lumberco" Lumber Merchants Raid-r, H. A., <i>Representative</i> E. J. King & Co., Hakodate, Kushiro, Otaru (Japan) Head Office: Shanghai Branches at: Pengpu Hankow, Hong- kong, Nanking, Ningpo, Tientsin, Tsingtau, [China]; Portland Ore., U.S.A.</p>
<p>Chi Ming Shan Colliery Near Hsiachuayuen Kwong Yung-kwang, <i>Consulting Eng- ineer</i></p>	<p>China Medical Board 5, San-tiao Hutung, Peking Tel. Address: "Rockfound, Peking" Greene, R. S., (1919 ab.) <i>Resident Director</i> Houghton, Dr. H. S. & Mrs., <i>Acting Resident Director</i> Peterson, F. M. & Mrs., <i>Chief Clerk</i> Construction Department Bennett Jr., B. F. & Mrs. Kendall, R. R.</p>
<p>The China American Trading Co., Inc. 美豐 <i>Mei-feng</i> Tung Chang An Chieh Phone 1860 Tel. Address: "Cateco" Import and Export Merchants, Eng- ineers and Contractors</p>	<p>[P.T.O.]</p>

Karatzas Bros & Co.

Manufacturers of Egyptian Cigarettes
and General Tobacco Merchants.

The most Delicious Cigars in the market at Karatzas Bros & Co.

C



Deshler, D. W. & Mrs.
Hussey, H. H. & Mrs.
Herrmann, J. M.
Storms, R. M. & Mrs.
Evers, A. J. & Mrs.
Larson, R. L.
Smith, J. Wirt
Homberg, C. E. & Mrs.
Barbe, J. D. F.
Marshall Jr., Wm. A.
Ellis, N. R. & Mrs.
Booth Jr., W. & Mrs.
Sargeant, P. A. & Mrs.
Crockford, A. J. & Mrs.
O'Leary, J. J. & Mrs.
Dales, E. L.
Klemme, W.
Miller, L.
Ray, A. W. & Mrs.
Seculuci, R.
Thunder, C. & Mrs.
Troppe, Miss Marion
Woodruff, Miss A.
Barradas, E. A. & Mrs.
Beetham, A. H.
Hull, J. F.
Black, H. W.
Ignatzius, Miss A.
Roth, H.
Ward, G. A. & Mrs.

China Mutual Life Insurance Co., Limited

永年人壽保險公司

Yung-nien-jen-shou-pao-hsien-kung-szu

John Fenton & Co.,

Agency Managers for:—

Nor—Western China & Mongolia.

No. 133, Wan-fu-ching-ta-chieh

Phone 624, East.

Tel. Address: "Adams" (A. B. C., 5th.)

Agencies at:

Chiaotso, (Honan) Fu Chung Cor-
poration,

Taiyuan Fu, (Shansi) H. H. Pan
& Co.

Kalgan, The Mongolian Trading Co.

China Navigation Steamship Co.

仁記 Rin-chee

52, Shih-ta-jen Hut'ung.

Phone 811, East

Tel. Address: "Rinchee"

William Forbes & Co., Agents

C

Chinese Eastern Railway Administration

中東鐵路公司

Chung-tung tieh-lu-kung-szu

Peking Office: Legation Street.

Phone 2444, Tung-chü

Tel. Address: "Eastrail"

Barbier, R. J., *Manager*

Tamberg, E. Ch., *First Secretary*

Ossipoff, N. J., *Chinese Secretary*

Board of Directors (as elected on 27
April, 1918)

Kuo Tsung-hsi, *President*

Wentzel, A. N., *Vice-President*

Horwat, General, *Managing Direc-
tor*

Members of the Board:

Jezierski, Count

Koltchak, Admiral

Konovloff, N. A.

Putiloff, A. I.

Slauts, Z. V.

Ustrugoff, L. A.

Yen Shih-ching

The Chinese Forwarding and Express Co., Ltd.

通運公司 *T'ung-yün kung-szu*

Railway Station.

Phone 36, Nan-chü

Tel. Address: "Tsun"

Kodani, S.

Koike, I.

Chin, H. C.

Offices at Tangku and Tientsin

Chinese Government Railways

Kin-han Railway

Peking-Hankow Line.

京漢鐵路局

Ching-han-tieh-lu-chu

Legation Glacis

Phone 858, Tung-chü

Tel. Address: "Kinhan"

Ching Chun-wang, *Director*

Shui Chun-shao, *Director Adjoint*

Squibbin, H., *Ingénieur, Secrétaire*

Général Technique

29, Sin-kal-loo Phone 814, Tung-chu

Tsien Yong, *Administrateur en chef*

du Service de l'Exploitation

Ly Ta-tcheou, *Administrateur en*

chef du Service des Voies et

Travaux

Sheng, *Administrateur en chef du*

Service de la Traction et du

Matériel

Bouillard, G., *Ingénieur Conseil*

Tcheng, *Chef de la Comptabilité*

Générale

Dethieu, *Ingénieur en chef du Service*

des Voies et Travaux

25, Erh-t'iao Hut'ung (rue du Telegraph)

Marchand, G., *Ingénieur en chef du*

Service de la Traction et du

Matériel

Tcheng, Hong-nien, *Chef du Service*

du Sud

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

Cadbury Cocoa & Chocolates.

Wholesale Importers.

J. Twyford & Co., Tientsin.

C	C
Chinese Government Railways (Peking-Suiyuan Railways) 京綏鐵路 Ching-sui-tieh-lu Head Office, Peking Phone 1216, 1545, Hai-chu Tel. Address: "Kalganry" Peking Head Office: Ting, Major-General, W. S. Y., <i>Managing-Director</i> Ho, J. C., <i>Asst.</i> " " Engineering Department: Chen, H. L., <i>Chief Engineer</i> , Kalgan Chai, C. L., <i>District</i> " Nankow Tsai, C. C., " Tatunghsien Chang, H. K., <i>Resident Engineer</i> , Hsuanhuafu Liu, C., <i>Asst. District Engineer</i> , Kalgan Shao, S. C., " " " Fengchen Li, K. S., " " " Siahwayuan Shun, H., <i>Sectional Engineer</i> , Hsichihmen Wang, C. S., " " Nankow Fung, H. N., " " Kalgan Huang, C. H., " " Kalgan Loo, C. Y., <i>Asst. Engineer</i> , Hsuan Lung Branch Line Szu-Tao, W., <i>Asst. Engineer</i> , Hsuan Lung Branch Line Loo, K. T., <i>Asst. Engineer</i> , Hsuan Lung Branch Line Huang, K. F., <i>Asst. Engineer</i> , Kalgan Mai, P. C., " " " Chiu, F. S., " " " Woo, T. Y., " " PingWang Cheng, T. W., " " Kou Chuen Liang, P. W., " " Fengchen Traffic Department: Shar, C. T., <i>Traffic Manager and</i> <i>Telegraph Supt.</i> Fong, Y. S., <i>Chief Traffic Inspector</i> Hsichihmen Shar, P. Y., " " Kanchuang Lin, P. S., " " Kalgan Woo, C. C., " " Tatunghsien Accountant Department: Lee, H. C., <i>Chief Accountant</i> Yeh, T. Y., <i>Auditor</i> Huang, F. M., <i>Traffic Auditor</i> Huang, Y. H., <i>Cashier</i> Locomotive & Workshop Department: Wang, S. T., <i>Loco. Superintendent</i> , Nankow Wang, P., <i>Workshop Manager</i> , Nankow Hou, C. F., <i>Asst.</i> " " Kalgan Niu, Y. C., <i>Asst.</i> Nankow Cheng, K. C., " "	Liu, K. Y., <i>Loco. Inspector</i> , Hsichihmen Yu, C. S., " " Nankow Yuan, L. T., " " Kanchuang Cheng, M., " " Kalgan Chang, M. L., " " Tatunghsien Liang, S. K., " " Fengchen Store Department: Ching, T. C., <i>Chief Store-Keeper</i> , Nankow Chen, C. Y., <i>Asst.</i> " " Kalgan Medical Department: Watt, W. T., <i>Medical Adviser</i> Fong, C., " " Gee, Y. F., <i>Eye Surgeon</i> , Peking Tsao, Y. K., <i>Surgeon</i> , " Woo, W. Y., <i>Doctor-in-charge</i> , Hsichihmen Hospital Huang, W. C., <i>Doctor</i> , Hsichihmen Hospital Hsu, C. S., " Nankow Hospital Woo, C. C., " Siahwayuan Hospital Shi, P. S., " Kalgan Hospital Ho, T. C., " Tatunghsien Hospital Huang, T. C., " Fengchen Hospital Transportation Office: Hopei, Tientsin, Phone 1765 Huang, L. P., <i>Agent</i> , Tientsin Chinese Government Railways. (Taokou-Chinghua Line) 道清鐵路 Tao-ch'ing-tieh-lu Honan Peking Syndicate, Ltd., <i>Managers &</i> <i>Administrators</i> Barber, J., <i>General Manager & Traffic</i> <i>Supt</i> McCullagh, Dr. C. H. W., <i>Medical</i> <i>Officer</i> Dunn, E. C. A., <i>Engineer of Way and</i> <i>Works</i> Carnichael, F. B., <i>Locomotive Supt</i> MacKnight, J., <i>Storekeeper and</i> <i>Accountant</i> Chinese Government Telegraph Administration 中國電報局 Chung-kuo-tien-pao-chü 東長安街 Tung-chang-an-chieh Phone 55, Tung-chu " 1878, Supt. Likean, T. C., <i>Manager</i> Petersen, V., <i>Superintendent</i> Bang, Y. Y., <i>Controller</i> Luk, S. S., <i>Chief Clerk</i>

The Signs of Quality.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

PASTRIES, CAKES, BISCUITS, CHOCOLATES,
MADE FRESH DAILY.

C



Chinese Government Telephone Administration

電話局 *Tien-hua-chu*

South Office: Nan-chu

East Office: Tung-chu

West Office: Hsi-chu

Tel. Address: "Peking Telephone"

Lo, H. C., *Manager*

Tsujino, S., *Supt. Engineer-in-charge*

Sudzuki, S., *Engineer*

Huang, T. M., *Chinese Asst. Eng.*

Tong, S. C. " "

Chen, C. P. " "

Wang, S. S. " "

Lin, C. S. " "

Chinese Post Office

中華民國郵政局

Chung-hua-min-kuo-yu-cheng-chu

On the Glacis at the South-Eastern
Corner of the Imperial City

SUB-OFFICE:

Thomann Strasse, Legation Quarter
and 18 others in Peking City

Phone 1437, Tung-chu

Tel. Address: "Postos"

Office hours: Daily (Sunday included)
from 7 a.m. till 9 p.m. for ordinary
business

Peking First Class Office.

Henry, L. D., *Deputy Postal Com-
missioner*

Rakman, P., *Assistant*

Kuan Chin-chu, 管錦秋 *Assistant*

Tu Chia-hua, 屠家驊 " "

Chin Shan Mineral Water Co.

Western Hill, Peking

金山礦泉汽水公司

Chin-shan-kuang-chuen-ch'i-shui-kung-szu

東單牌樓觀音寺

Tung-tan-p'al-lou-kuan-yin-szu

Yang, I. C. *General Manager*

Li, C. P., *Chief Foreman*

Christie's Auction Room

和利洋行

Ho-li-yang-hang

Phone 1999, East

Cameron, T. A. S., *Manager*

Liu, T., *Assistant*

Yu, C.

Lee, S.

C

Chung Foo Union Bank

中孚銀行

Chung-fu-yin-hang

Chien men Street

Sun Tao-shen, *Managing Director*

Bien, Z. S., *Chief Accountant & Ins-
pector General*

Yang, Y. T., *Manager*

Lee Roe-chi, *Sub-Manager*

Church of England Mission

中華聖公會

Chung-hua-sheng-kung-hui

安立甘堂 *An-li-kan-t'ang*

宣武門內象房橋

Hsuen-wu-men-nel-hsiang-fang-chiao,
(West City)

Tel. Address: "Anlikan"

Mission Staff:

Norris, Right Rev. F. L., D.D., *Bishop*

Scott, Rev. P. M. & Mrs.

Bentley, Rev. E. J. (at H.B.M.
Legation)

St. Faith's Home

Ransome, Deaconess Edith.

Edwards, " Frances

Sworder, " Esther

Bearder, Miss A. M. [furlough]

Greaves, Miss K.

St. Faith's School

Shebbeare, Miss U. K. [furlough]

Phillimore, Miss R.

Scott, Miss L. M. M.

Sayer, Miss M.

St. Luke's Hospital

Chang, Dr. C. L. [Men's Dispensary]

Lambert, Miss M. [Women's "]

Bryan-Brown, Dr. D. S. [pro tem. at
the Legation]

崇德學校

Ch'ung-te-shueh-shiao

絨線胡同 Yung-hsien Hut'ung

Scott, Rev. T. Arnold

Scott, Miss Mary

Scott, Right Rev. C. P. [retired Bishop]

Shepherd, Rev. F. E. A. & Mrs.

(Serving in France)

Scott, Rev. C. W. (Serving in France)

培華學校

P'ei-hua-shueh-shiao

石驢馬大街路南

Shih-fu-ma-ta-chieh, S. side

Bowden-Smith, Miss A. G.

Waller, Miss R.

永清縣

Yung-ch'ing-hsien

Mather, Rev. B.

Colbeck, Rev. J.

Canner, Rev. W. (Serving in France)

THREE MODELS

"490" SMALL

"BABY GRAND" MEDIUM

"D 8" LARGE 8 CYLINDER



CARS

THEY ARE ALL GOOD.

MILK-MAID MILK

ABSOLUTE PURITY **THE BEST OF ALL** **NO BACTERIA NO TYPHOID**

C

祁州

Ch' i-chou

Hughes, Rev. F. S.

河間府

Ho-kien fu

McDouall, Rev. C. & Mrs.

Clemann, Ernst

Legation Street, East

Phone 382, East

Jeweller and Watchmaker

Clemann, Ernst, *Proprietor*

Collège Français

(Nan-t'ang)

法文學堂 *Fa-wen-hsueh-t'ang*

宣武門內

Hsuan-wu-men-nel

Frères: Elie, M., *Directeur*

Sabriel, A.

Victorin

Léonore, Joseph

Amateur, Joseph

Régis, P.

Abel

Marius, Louis

Valentin, Joseph

Sonzalés, M.

Archangelus, M.

Candide, Joseph

Beuoit

Léon

Philippe

Bonaventure

Sérard

College of Law and Politics

官立法政學堂

Kuan-li-fah-cheng-hsueh-t'ang

Phone 1150 and 1151, Nan-chü

Phone 402, Nan-chü

Sau Chang, *President*

Hu Shu-chew, Prof. of Law A Class

Li Hwai-liang, Prof. of Law B Class

Ho Tao-chang, Professor of Political

Economy of A & B Classes

King Pao-kang, Professor of Political

Economy of B Class

Sao Chang-kwang, Professor of Fin-

ance of A & B Classes

Chang Shou, Professor of Law of the

Irregular Classes

The Commercial Guarantee

Bank of Chihli

北洋保商銀行

Pei-yang-pao-shang-yin-hang

前門外打磨廠

Ch'len-men-wai-ta-mor-ch'ang

Phone 402, South

Board of Directors: (see Tientsin)

Chao Yu-tien., *Chinese Acting Sub-*

Maqar

Chao Ting-chen, *Clerk*

C

Compagnie des Messageries

Maritimes

(FRENCH MAIL)

仁記 *Rin-chee*

52, Shih-ta-jen Hu-t'ung

Phone 811 East

Tel. Address: "Rinchee"

Codes used: A.B.C 5th Ed., Western Unio

and Private

William Forbes & Co. *Agents*

Compagnie Générale de

Chemins de Fer et de

Tramways en Chine

比國電車鐵路公司離海

鐵路銀公司總代表

Pi-kuo-tien-ch'è-tich-lu-kung-szu, Lung-hai-tich-lu-yin-kung-szu-tsung-t'ai-piao

Legation Street, Belgian Bank Office

Phone 1473, Tung-chü

Tel. Address: "Disiere"

Disiere, Albert

Representant General

Comptoir Russo-Belge

De Commerce & d'Industrie

(F. BONA & Co.)

俄比實業公司

Ngo-pi-shih-yeh-kung-szu

崇文門內蘇線胡同西口

Tsung-wen-men-nel-ma-hsien Hut'ung

Hsi-kou, No. 13

Phone 1495, East

Tel. Address: "Bona" Peking

Merchants and Commission Agents

Supplies of Railway Material,

Arms and Amunitions and Che-

mical Products, etc.

Bona, F., *President*

Block, F. de, *Manager*

Agents for:

Société Anonyme des Cartoucheries

Russo-Belges à Liège et à Moscou.

Thos Cook & Son

Chinese Eastern Railway Compound

Phone 2262, East

Tel. Address: "Coupon" Peking

Baker, R. A., *Agent*

Credit Foncier d'Extreme

Orient

義品公司 *I-pin-kung-szu*

Building Department

Rue Gaubli, Culty Chambers

Bourboulon, G. *Director for Tientsin*

and Peking

Baillieux, J., *signs per pro*

Rov, M., *Secretary, signs per pro*

Volckaert, *Architect*

Charrey & Conversy, *Architects*

see Charrey and Conversy

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

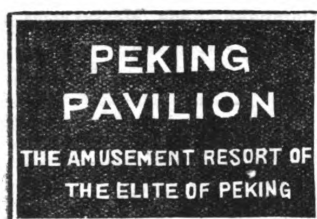
HOUSE OF QUALITY.

SWEETS, CHOCOLATES, CAKES, ETC.

Finest Cigarettes, to Suit all Tastes.

Karatzas Bros & Co.

C & D



Customs College

稅務學堂

Shui-wu-hsueh-t'ang

Chan Lun, Director
Bowra, C. A. V., "
Bevan, Louis R. O., Professor
Cartwright, E. H., "
Panking, "
Haraoka, T., "
Cartwright, Mrs., "
Price, William, "
Rozoff, R., "
Blanco, E., "

De Coster, J.

德高斯德 *Tê-kou-sze-té*
22, Ta-yang-mao Hut'ung

Phone 561, East

Import, Export & Commission Agent

Dingle, W.

丁威林

Ting-wei-lin

Mechanical & Electrical Engineer

Directorate General of Posts

交通部 *Chiao-t'ung-pu*

郵政總局

Yu-cheng-tsung-chu

Phone 1370, Nan-chü

Tel. Address: "Postal"

Liou Fou Tcheng, Director General
Picard-Destelan, H., Co-Director General

Wong, Homer, H., Deputy Director General

Rousse, J. M. C., Chief Secretary

Summers, H. D., Secretary, Domestic Development Department

McLorn, D., Secretary, Audit Dept.

Poullain, H. V., Secretary, Union Department

Poletti, F., Acting Secretary, Chinese Department

Greenfield, J. A., Private Secretary

Gwynne, T. H., Acting Assistant Secretary, Domestic Development Department

Tudhope, G., "

Eyde, A., Acting Service Accountant

Nordstrom, E., Acting Assistant Secretary, Audit Department

D

Kirkhope, H., Acting Assistant Secretary, General Correspondence Department

Wen Hsun, Acting Deputy Commissioner (Chinese)

Chu Chang-sing, Acting Deputy Commissioner (Chinese)

Huang Nai-shu, Acting Deputy Commissioner (Chinese)

Kierkegaard, H. S., Assistant

Molland, H. H., " (Chinese)

Sun Tzu-shi, " (Chinese)

An Yun Nung, " "

Krebs, A., " "

Fairburn H. J., " "

Barberat, L., " (Chinese)

Li Wen-yuan, " "

Li Wen-hoei, " "

Suae Zai-nion, " "

d'Almeida, J. M. R., " "

Detached for duty at Stamp

Printing Bureau.

Depardon, J., Postal Inspector and Stamp Custodian

Peking Chinese Post Office

北京一等郵局

Pei-ching-i-teng-yu-chü.

Phone 1437, Tung-chu

Tel. Address: "Postos"

Henry, L. D., Deputy Commissioner

Roth, E., Assistant

Kuan Chin-chu, Assistant (Chinese)

Tu Chia-hua, Assistant (Chinese)

Dojin Hospital

日華同仁醫院

Jih-hua-t'ung-jen-i-yuan

San-tiao Hut'ung

Phone 545, East

Dufour, Henri S.

富來洋行

Fu-lai-yang-hang

Regine's Buildings

Phone 475, East

Architect and Surveyor, Land, Estate and Mortgage Agent

Dunlop Rubber Co. (F. E.), Ltd.

鄧祿普橡皮廠

Teng-lo-p'u-chiao-p'i-ch'ang

東長安街三號門牌

3, Tung-chang-an-chieh

Phone 2270, East

" 1243, " (Private)

Tyre and Rubber Manufacturers,

Sole Manufacturers of Dunlop

Pneumatic Tyres and General

Rubber Goods

Clarke, E. G., Agent


TELEPHONE
1609.



VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

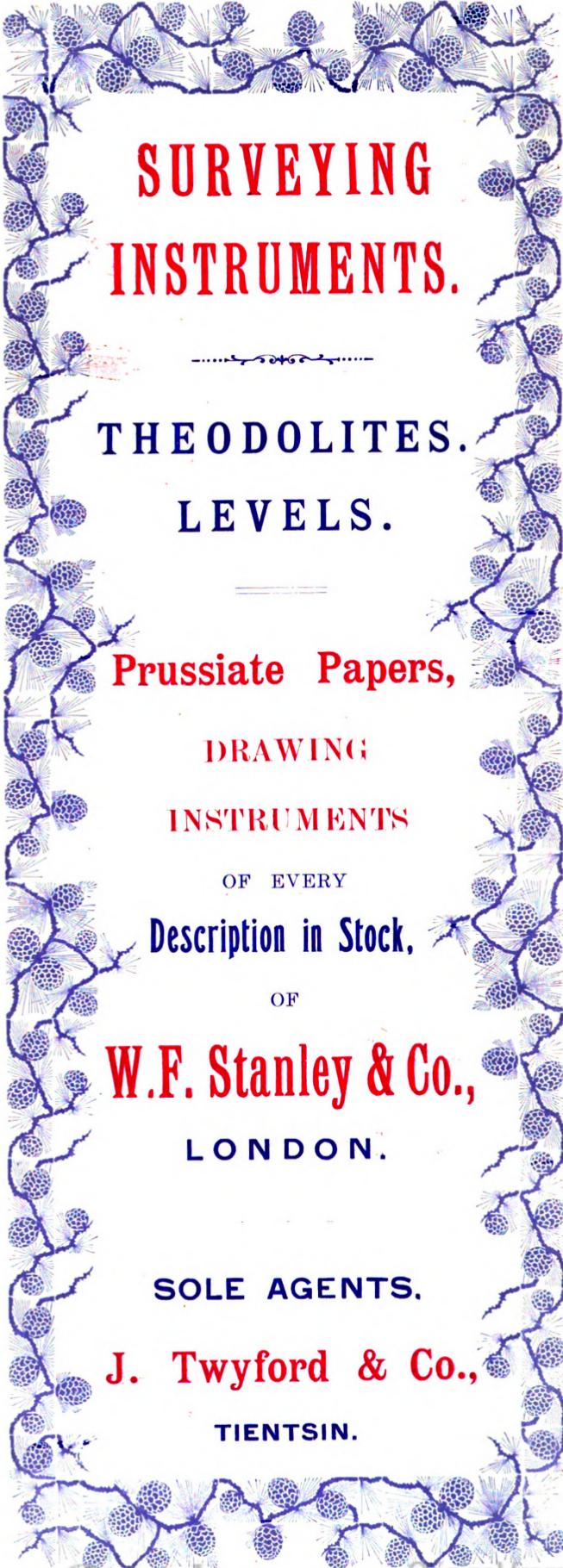
SIMS & Co.
House Furnishers

Original from

UNIVERSITY OF CALIFORNIA

 Motor Tyres,
D Ricksha Tyres,
Cycle Tyres,
U Carriage Tyres,
N Solid Band Tyres,
Droski Tyres,
S L Golf Balls,
Steam **O** Pump Valves,
Heating **P** Matting,
Hose, **R** Rubber Sheet,
Westing- **FOR** Insertion
house **FOR** Sheet,
Break Hose; **R** Washers,
etc.

A **U** Water
Harvey-Frost **U** Hose.
Retreading
Machine and a **B** 
Vulcanizer
have recently been **B**
Installed for the
repairing **E**
and Retreading of
Motor Tyres, **R**
Run under Expert
Foreign Supervision. 



**SURVEYING
INSTRUMENTS.**

**THEODOLITES.
LEVELS.**

Prussiate Papers,

**DRAWING
INSTRUMENTS**

**OF EVERY
Description in Stock,**

**OF
W.F. Stanley & Co.,
LONDON.**

SOLE AGENTS.

**J. Twyford & Co.,
TIENTSIN.**

Soaps, Perfumes and Powders
from J. GROSSMITH SON & CO.
WHOLESALE IMPORTERS
J. Twyford & Co., Tientsin.

E	E & F
Eastern Extension, Australasia & China Telegraph Co., Ltd. 大東電報局 <i>Ta-tung-tien-pao-chu</i> Chinese Telegraph Administration Building, Austrian Glacis Young, W. R., <i>Controller</i> Carr, A. N. B., <i>Supervisor</i>	Etablissement Arnoult. 昇昌忠記行 <i>Sheng-chang-chung-chi-hang</i> No. 324, Hatamen Street Phone 1852, East, Office " 1860, " Engineering Dept. " 1753, " Works " 932, " Sales Tel. Address: "Arnoult," Peking
Eastern Trading Co., Ltd. 信記洋行 <i>Hsin-chi-yang-hang</i> Phone 850 Tel. Address: "Terotra" Ramsay, A., <i>Agent</i> Agents for: Tung Hsing Collieries, Ltd. British Dominions General Insurance Co., Ltd. (Fire & Marine)	Structural and General Engineering. Installations of Central Heating Sanitary and Electrical Equipments. Building Construction. Arnoult, E., <i>Manager</i> Hopkins, R. D., "
Ecole du Sacré-Coeur 聖心學堂 <i>Sheng-hsin-hsueh-t'ang</i> 西安門內 Hsi-an-men-nel, Avenue Vovron Peit'ang Frères: Calèpode, <i>Directeur</i> Constance, J. Daniel François	"Far Eastern Review" 遠東時報 <i>Yuen-tung-shih-pao</i> 23, Tsung-pu Hut'ung Tel. Address: "Donald" Phone 848, Tung-chü Donald, W. H., <i>Editor</i>
Ecole St. Michel Hatamen Street Frères: Prudent, M. Floribert	Fearon Daniel & Co., Inc. 協隆洋行 <i>Hsieh-lung-yang-hang</i> 45, Tsing-pu Hutung Right East of Kettler Monument Phone 1730, East
Eglise des Légations St. Michel 天主堂 <i>T'ien-chu-t'ang</i> 交民巷 Chiao-min-hsiang Legation Street Clément, Rev. Ph.	Import and Export, and Commission Agents Babcock, H. S., <i>Manager</i> Agents for: Patton Paint Co., U.S.A. The McConway Torley Co., (Rly. Cars Couplers) Russel Irwin Mfg. Co., (Hardware) Chicago Belting Co. Peet Bros Mfg. Co., (Quality Soaps) Eugene Dietzgen Co., (Blue Print Paper, etc.) Hoyt Metal Co., Antifriction Metal etc. (see also Tientsin Section for list of Agencies)
Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd. (Fire & Accident Insurance.) 印蒲洛爾保險公司 <i>Ying-pu-lê-erh-pao-hsien-kung-szu</i> John Fenton & Co., Agents for: Nor-Western China and Mongolia, No. 133, Wang-fu-ching-ta-chieh Phone 624, East. Tel. Address: "Adanac" (A.B.C., 5th) Agencies at: Chiaotso, (Honan) Fu Chung Corporation Taiyuan Fu, (Shansi) H. H. Pan & Co. Kalgan, The Mongolian Trading Co.	Fenton & Co., John. (Life, Accident, Fire, Marine Insurance.) 華隆 <i>Hua-lung</i> No. 133, Wang-fu-ching-ta-chieh Phone 624, East Tel. Address: "Adanac" (A.B.C., 5th) Life: The China Mutual Life Insurance Co., Ltd. Accident: The Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd. Fire: The South British Ins. Co., Ltd. The Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd. (P.T.O.)

For Billiard Accessories.

"No. 99" SPECIAL,
Is the Finest in Quality and Aroma
Karatzas Bros & Co.

F**Marine:**

The South British Ins. Co., Ltd.
Fenton, J. W.
Finlayson, G., *Secretary*
Liu, S. H.
Hsieh, Y. L.
Shu, H. P.

Agencies at:

Chiaotso, (Honan) Fu Chung Corporation
Taiyuan Fu, (Shansi) H. H. Pan & Co.
Kalgan, The Mongolian Trading Co.

Forbes & Co., William**仁記 Rin-chee**

52, Shih-ta-jen Hut'ung,
Hatamen Street

Phone 811, Tung-chü
Tel. Address: "Rinchee"

Codes used: A. B. C. 5th Ed. Western Union
Private & Bentley.

General Merchants and Commission Agents and General Engineers.

Henning, A. C., *signs per pro*
Taylor, Wm. H. M.

Agents for:

North British and Mercantile Insurance Co., Ltd.
China Fire Insurance Co., Ltd.
Law Union and Rock Insurance Co., Ltd.
Yangtze Marine Insurance Ass., Ltd.
Cie des Messageries Maritimes
"Ben" Line of Steamers
Eastern & Australian S. S. Co., Ltd.
China Navigation S. S. Co.
Nippon Yusen Kaisha
Green Island Cement Co.
Charles Mackinlay & Co. Leith
Paraffine Paint Co., of San Francisco
The Indian Aluminium Co., Ltd. of Madras.
D. Mason & Sons, Ltd., Manufacturers of Harness & Military equipment.
Pocock Bros. Army Boots and Leather Manufacturers.
A. Britenall & Co., Leather preparations
"Daimler" Motor Cars and Commercial Vehicles.
"Gripoly" Patent Belting
Societe Anonyme Boulonneries de Mariemont a Haine St. Pierre.

F

Societe-Franco Belge; Materiel de Chemins de Fer
"Red Hand" Anti-Corrosive Paints.
Tullis & Co., Ltd., Paper Makers.
Hong Kong Rope Co.
Borden's Condensed Milk Co.
Manufacturer's Life Insurance Co.
American Petrol Co.
Nicholson File Co.
Hasler Speed Indicators.

Fraser, David

Regine's Buildings, Legation St.
Phone 791, Tung-chü
Tel. Address: "Fraser"
Correspondent of "The Times," London

E. W. Frazar & Co.**公懋 Kung-mao**

24, San Tiao Hut'ung, Peking

Phone 1949, East
Tel. Address: "Frazar" Peking

Import and Export Merchants and Engineers

Frazar, E. W.
Strong, J. N., *General Manager*
Diercks, C. W., *Accountant*
Rice, Miss A. C.

Representatives of:

Sale and Frazar Ltd. Japan.
Frazar & Co., New York

French Bakery and Confectionery**法國麵包點心舖***Fa-kuo-mien-pao-tien-shin-pu*

Hatamen Road

Phone 437, Tung-chü
Tel. Address: "Solomos"

Baker and High class Confectioner
Solomos, H., *Proprietor & Manager*

French Post Office**大法國郵政局***Ta-fa-kou-yu-cheng-chu*

Legation Street

Office Hours:

9 a.m. to 12 a.m. & 2 p.m. to 5 p.m.
Delon, J., *Receveur principal*
Perrier, N., *Commis principal*
Yang, J., *Interprete*

Fu-Chung Corporation**福中總公司***Fu-Chung-tsung-kung-szu*

Head Office: Chiaotso, Honan
Tel. Address: "Fuchung," Chiaotso

(For full list see Tientsin section.)



**SWALLOW
& ARIEL'S**

**SWALLOW
and
ARIEL'S**

PEACHES

ADVERTISE

Now is the Time to

Push British Trade.

We are Sole Agents

for all Advertising Stations on

Railways - Tram Cars.

Posting Stations in

Concessions.

Special Translators and

Artists Employed.

For Terms Apply

N. C. Advertising Co.

No. 2, The Bund,

TELEPHONE No. 1820.

PEKING
Grand Hotel de Pekin.

60 Bedrooms with Private Bath
and Sanitary Fittings.

**Steam Heating and
Electric Light
Throughout.**

First Class Cuisine (Speciality).

**Motor Cars and Guides
Supplied for Sight-
seeing.**

**Porters in Uniforms
Meet all Trains.**

REASONABLE TERMS.

Cook's Hotel Coupons Accepted.

Telegram Address :
"GRANDHOTEL" PEKING.

Telephone 2250,
Tung-Chu.

Grand Hotel de Pekin.

L. M. MAILLE,

MANAGER.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
SALUTARIS, SELTZER, SILENT
 Agent:— Moyler, Powell & Co. Peking.

G	G
<p>Gibbons & Co. 濟本斯洋行 <i>Chi-pen-sze-yung-hang</i> 崇文門內鎮江胡同二十號 20, Chen-chiang, Hut'ung Hatamen Street Tel. Address: "Gibbons" Electrical and Mechanical Engineers and Contractors Gibbons, J. Hsu Ching Hsi</p>	<p>Professors of Law: Bevan, L. R. O. Yu, C. C. Eways, N. Chung, G. E. Tao, L. K. Wang, C. C. Chow, C. Y. Woo, N. T. Woo, C. C. Zee, W. T. Tso, D. M. Ze, T. S. Chan, K. Hwang, T. C. Chang, C. E. Tan, Y. 'Too, Z. P. Lin, C. K. Chan, T. F. Zee, C. L. Chang, T. C.</p>
<p>Giles, William R. 紀樂士 <i>Chi-lo-sze</i> 美國報館 <i>Mei-kuo-pao-kuan</i> 東城蘇線胡同 16, Tung-cheng, Ma-hsien Hut'ung Phone 888, Tung-chu Tel. Address: "Giles" Special Correspondent for the Chicago "Daily News" Sun F., Assistant</p>	<p>Professors of Mining: Longergan, Jay. Chow, C. C. Lar-on, R. L. Wang, Z. C. Adams, Geo J. Fon, Y. T. Wen, C. Y. Bei, S. T. Sung, S. L. Chang, S. Y. Ho, C. Lund, J. A. P. Wang, C. Y. Fong, Dr. C. K. Lin, K. L. Wang, Y. T. Shen, K. C. Wei, K. Y. Le, W. C. Loo, H.</p>
<p>Dr. di Giura 儒拉大夫 <i>Ju-la-tai-fu</i> Close to Chinese Post Office Phone 910, Tung-chu Tel. Address: "Giura" Office hours: 8—10 a.m. and 3—5 p.m.</p>	<p>Preparatory Department Government University 北京大學預科 <i>Pei-ching-ta-hsueh-yu-ko</i> Pei-Ho-Yen, Peking. Phone: 195, 194, 638, East Zee, J., Director Line, S. N. Newland, A. E. Sheu, C. C. Blais, E. Yen, P. N. Swallow, R. W. Chow, S. C. Evans, P. D. Wang, T. T. Earl O. Willson Chang, D. C. Mertz, L. Y. Ma, Y. C. Ottmeir, A. Lin, S. Jas A. Hunter Chan, H. L. Chang, C. C. Hoo, T. C. Wagon Ko Shen, B. C. Lee, F. C. Chung, O. Hoo, J. C. Tse, E. G. Wei, E. F. Lee, C. H. Chang, C. L. Tung, D. C. Han, S. T. Woo, T. M. Chow, C. L. Woo, K.</p>
<p>Government University 國立北京大學 <i>Kuo-li-pei-ching-ta-hsueh</i> Ma-Shen-Maou, Street Phone: 674, 632, 633, 46, East Hoo, J. Y., Acting Chancellor and Director of Techn. Hsia, S. C., Director of Literature Hsia, Y. L., " " Chemical & Physics Wang K. T., " " Law & Politics Chang, C. T., Proctor in Chief Chu, C. C., Priv. Secretary.</p>	<p>Grand Hôtel de Pékin 北京大飯店 <i>Pei-ching-ta-fan-tien</i> Phone 2250, Tung-chu 581, Tel. Address: "Grandhotel" Code A.B.C. 5th. Ed. Maille, L. M., Manager Maille, Mme. Shao-Pao-yuen, Maitre d'Hotel</p>
<p>Professors of Literature: Han Chang-chan. Ku, T. C. Chan Fu-chan. Kan, P. T. Chan Da-chei Yao Yeun-pu. Chu Shi-tsu. Chen Hsia. Hwang-kan. Tsui Tse. Zee, J. C. Zee S. C. Chan Yen. Hoo Eh-loo. Adduly, W. J. Chow D.</p> <p>Professors of Chemistry: Fong, T. C. Wang, J. F. Yu, T. K. Wang, J. S. Wang, Y. Ko, S. K. Ching, F. Hoo, W. Y. Chan S. C.</p>	<p>Grand Hôtel des Wagons-Lits 六國飯店 <i>Liu-kuo-fan-tien</i> Quai du Congres Phone 664, 685, Tung-chu Tel Address: "Wagonlits" Schramli, H., Manager</p>

PASTRIES

that will please the most fastidious taste at

Karatatz Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

SWEETS,
in endless variety.
Karatzas Bros & Co.
TELEPHONE 1377.

G & H

**PEKING
PAVILION**
THE AMUSEMENT RESORT OF
THE ELITE OF PEKING

**Great Northern Telegraph
Co., Ltd., of Denmark**

大北電報公司

Ta-pei-tien-pao-kung-szu

東長安街頭條胡同

*Tung-chang-an-chieh-t'ou-t'iao
Hut'ung*

Austrian Glacis

Tel. Address: "Nordiske"

**Munter, L. S., Superintendent
Black, S.**

Ankerstjerne, V.

Bendixsen, N. P.

Jensen, C. A., Electrician

Deschler, J. C.

Christensen, B. T.

H. & W. Greer, Ltd.

高利洋行

Kao-li-yang-hang

3, Tung-chang-an-chieh

Merchants

Clarke, E. G., *Agent*

Harrods, Ltd., (London.)

Sole Agents

H. & W. Greer, Ltd.

Shanghai, Tientsin, Peking,

Hemmerdinger Bros.

歐美洋行

Ou-mei-yang-hang

10, Shih-ch'iao Hut'ung

Phone 1749, Tung-chu

Tel. Address: "Hemmerdinger," Peking

Machinery & Supplies

Hemmerdinger, L.

Hemmerdinger, M.

Hemmerdinger, E. (absent)

**Offices at: Paris, London, New York,
Peking, Yokohama, Manila.**

Agents for:

H. Trayvon & Co.

Usines de la Mulatière

Compagnie Française des Parfums

D'Orsay

Joseph T. Ryerson & Son

Star Head Light & Lantern Co.

Northern Fire Apparatus Co.

Gloria Light Co.

Cincinnati Soap Co.

H

Henderson & Co., J.

(The Legation Pharmacy)

利華藥房 *Li-hua-yao-fang*

**1, Thomson Street, (next to Church
St. Michel)**

Phone 1536, Tung-chü

Tel. Address: "Hendersco"

**Dispensing Chemists and Druggists
Homoeopathic, Pharmaceutical,
Analytical and Photographic**

Henderson, J., M.P.S. Proprietor

Parry, J., M.P.S. ENG.

Hérou & Co., Ch.

(Successors to Th. Culty & Co.)

大豐 *Ta-féng*

**Legation Street (next to Deutsch
Asiatische Bank)**

Phone 662, Tung-chü

Tel. Address: "Maoro"

General Provision Store

Hérou, Ch.

Masson, J. M., Manager

Chang, A.

Tchang, P.

Agents for:

Bisquit Dubouché & Co.

Geo. G. Sandemann Son & Co. Ltd.

Charles Ninot

Lupé Cholet

Anglade & Co.

Latrille et Ginestet

Grands Magasins du Printemps,

Paris

Quinquina Dubonnet

Joh. Bapt. Sturm

Biscuiterie Pernot

Vve Ambal, Grand Mousseux

Eau d'Evian, Source Cachat

Hitchcock Lamps

Products of the "Lion Noir"

Head Office: Tientsin

**Hill Murray School for Chinese
Blind**

瞽目會 *Ku-mu-hui*

甘雨胡同 *Kan-yu Hut'ung*

Murray, Mrs. Wm. Hill

Murray, Miss Grace

Hirsbrunner & Co.

增茂 *Tseng-mao*

Rue Marco Polo, Legation Street

Phone 974, Tung-chü

Tailors and General Outfitters

Young, J. R., Manager

Agents for:

Geo. E. Keiths "Walkover" Boots

and Shoes

Ratner Safes

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS LEMONADE, SODA, DRY GINGER

Agent:— Moyler, Powell & Co. Peking.

H	H
<p>Hongkong and Shanghai Banking Corporation. Legation Street, East End 匯豐銀行 Hui-feng-yin-hang Phone 855, Tung-chü Tel. Address: "Lascar" Hillier, E. G., C.M.G., <i>Agent</i> Allen, R. C. Johnston, D. A. Hemsted, H. R. Farnworth, C.</p> <p>Hopkins Memorial Hospital 同仁醫院 Tung-jen-i-yuan Corner of Hatamen and Legation Streets Phone 608, Tung-chü Hopkins, N. S., M.D. Lowry, G. D., M.D. and Mrs. Stuart, G. G., O.D. and Mrs. Smith, D. V., M.D. and Mrs. Prentice, W. B., D.M.D. and Mrs.</p> <p>Hôpital St. Michel (POUR EUROPEAN ET CHINOIS) 養病院 Yang-ping-yuan Rue des Legations Phone 1642, Tung-chü Tel. Address: "Hopital Francais Pékin" Rév. Mère Fraisse, Supérieure, et les Filles de la Charité, (Scours de St. Vincent de Paul), chargées de l'Administration, du Service intérieur et de la Pharmacie. Chirurgie, Médecine, Maternité, Contagieux. Consultations externes de 9h. à 11h. du matin tous les jours, sauf Dimanches et Fêtes. Bussière, Dr. J. A., <i>Médecin en chef</i> X..... Dr., " <i>adjoint</i> Castel, L., <i>Infirmier-chef</i></p> <p>Hospital St. Vincent Pei-t'ang, Imperial City Rev. Mère Mignot, Directrice et les Filles de la Charité en charge de l'Administration & des Services. Bussière, Dr. J. A., <i>Médecin consultant</i></p> <p>Sanatorium Continental Pi Yun Sze, Hsi chan, Western Hills (Motor-car road, near the Summer Palace) A Climateric & Hydrotherapic Station for convalescent & invalid. Altitude from 100 up to 600 mètres. — Winter & Summer resort. Natural mineral water springs. Remineralisation. — Recalcification. Phone 22, Ti Eurl Fen Chu</p> <p>Hospital St. Vincent, for Chinese. 中國人養病院 Chung-kuo-jen-yang-ping-yuan South of Pei-t'ang Mignot, Sœur Supérieure</p>	<p>Philomena, Sœur Julie, " Marie, " Vincent, " chinoise Catherine, " Louise, " Marthe, " Joseph, "</p> <p>Hoyaux, L. 比國公利洋行鋼業代表 <i>Kung-li-yang-hang</i> 崇文門內蘇綿胡同西口 Tsung-wen-men-nel-ma-hsien Hut'ung hsi-kou No. 12 Hatamen Street Phone 615, East Tel. Address: "Hoyaux Peking" Manufacturer of Railway & Tramway Plants, Bridges Rolling Stock, etc. Hoyaux, L., <i>Representative</i> Moreau, S., <i>sign per pro.</i></p> <p>Hua An Dispensary 華安藥房 <i>Hua-an-yao-fang</i> 94, Hatamen Street Phone 1385, East Chemists and Druggists</p> <p>Hua Sheng Building Co. 華勝公司 <i>Hua-sheng-kung-szu</i> 建築部 Architects, Civil Engineers and Contractors 材料販賣部 Building Material Sold, Department Chi-feng-lou, Peking Phone 1700, Tung-chü Tel. Address: "Huashengco. Peking" Usui, C. Z., <i>Proprietor</i> Watanabe, S., <i>Chief Architect</i> Ooye, U., <i>Chief Civil Engineer</i> Hayashi, Y., <i>Manager of Head Office</i> Ichimura, Y., <i>Manager of Seito Tientsin and Tsinanfu Branches</i> Kicuci, T. S., <i>Manager of Material Dept. & Sub-Manager of Tientsin Branch</i> Sugawara, K., <i>Architect</i> Suzuki, M. Nagata, M., <i>Clerk</i> Goto, S., <i>Architect</i> Takano, E. Kano, K., <i>Civil Engineer</i> Iida, U. Egawa, T., <i>Clerk</i> Branches: Tientsin, Seito (Tsing-tau) and Tsinanfu Agents for: Asano Cement Co., Ltd., Tokyo and Moji Asahi Glass Co., Ltd., Amugasaki Nippon Paint Co., Ltd., Tokyo Nippon Bldg. Paper Co., Ltd., Tokyo</p>

For Down Quilts.

The Cigarettes of Quality "LEVANTI."

Karatzas Bros & Co.



Imprimerie de Pékin

Kan-yu Hut'ung, No. 16

Phone 164, East

Propriété du "Journal de Pékin"
Travaux en français anglais et
chinois

Inspectorate General of Customs

總稅務司公署

Tsung-shui-wu-szu-kung-shu

Rue Hart

Aglen, F. A., *Inspector General*
Bowra, C. A. V., *Chief Secretary*
Acheson, G. F. H., *Chinese Secretary*
Guernier, R. C., *Audit Secretary*
Weippert, W. H. C., *Acting Staff Sec.*
and *Private Sec.*
Sandercock, L., *Assistant Secretary*
Warren, R. L., *Acting Asst. Audit*
Secretary
Kishimoto, H., *Acting Asst. Chinese*
Secretary
Hartshorn, J. E., *Acting Asst. Staff*
Secretary and Asst. Private Sec.
Wallas, A. G., *Acting Service*
Chief Accountant
Lawford, L. H., *Acting Revenue*
Chief Accountant
Vaes, P., *Assistant*
Chesshire, A. N., "
Anderson, G. C. O'G., "
Cloarec, Y. H. G., "
Smith, E. G., "
Leung Pui Hang, *Chinese Assistant*
Wu Yüo Tsung, "
Tsao Lin, "
Wang Yü Lin, "

Miscellaneous

Mackenzie, J.

Detached

Blanco, A. E., *Assistant*

London

King, P. H., *Non-Resident Secretary*
Hill, P. L. O., *Assistant*
Germain, T. C., "
Sinstadt, H., *Office Keeper*

Shanghai

Oiesen, J. F., *Statistical Secretary*
Ferguson, J. W. H., *Deputy Commis-*
sioner
Ting I-hsien, *Acting Asst. Statistical*
Secretary
Shaw, N. R. M., *Assistant*
Ling Boo-ying, *Chinese Assistant*

International Banking Corporation

(Affiliated with the National
City Bank New York.)

花旗銀行

Hua-ch'i-yin-hang

Legation Street

Phone 883, Tung-chü

2463,

Tel. Address: "Statesbank"

Bennett, C. R., *Acting Manager*

Neergaard, C. F. de, *Sub-Accountant*

Dearing, H. H., "

Head Office: New York

Brauches at:

Batavia	Peking
Bombay	Puerto Plata
Calcutta	San Pedro de
Canton	Macoris
Cebu	Santiago
Colon (P.C.Z.)	San Francisco
Hankow	Santo Domingo
Hongkong	Shanghai
Kobe	Singapore
London	Soerabaya
Manila	Tientsin
Medellin (Columbia)	Yokohama
Panama	

International Recreation Club

北京中外運動會

Pei-ching-chung-wei-yün-tung-hui

Tung-tzung-pu Hut'ung

T'sao Ju-lin, H. E., *President*
Reinsch, Dr. P., *Vice-President*
Chen, Dr. S. P., *Hon. Sec.*
Ramsay, A., *Hon. Treas.*
Lucas, S. E., *Auditor*

International Savings Society

萬國儲蓄會

Wan-kou-chu-shue-hui

Regine's Building

Phone 1522, East

Public Savings Company with Monthly
Drawing Registered at French
Consulates and Wai Chiao Pu

Pickwick, F. H., *District Manager*

International Sleeping Car and Express Trains Co.

(Compagnie Internationale des
Wagons-Lits)

萬國通票公司

Wan-kuo-t'ung-piao-kung-szu

Inside the Grand Hotel des Wagons-Lits

Dervillé André J., *General Represent-*
ative for the Far East, Peking &
Yokohama

Noël, Fernand, *Agent*

The Great Trans-Siberian Route
General Ticket Office for all the
Railways and Steamship lines in
the Far East

"D 8" MODEL

THE LINES OF THIS CAR ARE
PERFECT, IT HAS THE POWER
AND FLEXIBILITY OF ALL
8 CYLINDER CARS AND A
CHARM ABOVE MANY. . . .



PERRIN, COOPER & Co. Agents: Tientsin & Peking.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
ARE WATERS OF DISTINCTION
 Agent:— Moyler, Powell & Co. Peking.

I & J

Italian Hospital for Chinese
大義國施醫院
Ta-i-kuo-shih-i-yuan
 Near Chinese Post Office
 Phone 910, Tung-chü
 Tel. Address: "Giura"
 di Giura, L. N., *Director*
 Tung Chun, *Assistant*

Jameson, Charles Davis
 Mem. Am. Soc. C. E.
詹美生 *Jen-mei-sheng*
 Peking
 Consulting Engineer.

Japan Tourist Bureau.
 (Ticket and Inquiry Office)
日本國際觀光局北京分局
Jih-pen-kuo-chi-kuang-chu.
 137, Morrison Street, Peking
 Phone 3283, East
 Tel. Address: "Tourist," Peking
 Affords Facilities Gratis:
 Information given; Introduction issued; Itineraries arranged; Estimates furnished; Tourist Tickets sold; and Booklets Supplied
 Satow, H. A., *Manager*
 Yeio, *Assistant*
 Pei, T. H., "

Japanese Post Office
大日本帝國郵便局
Ta-jih-pen-ti-kuo-yu-pien-chu
 Legation Street
 Phone 125, Tung-chü
 Phone 53, .. *Director*
 Office Hours:
 9 to 12 a.m. and 1 to 8 p.m.
 Slightly altered according to seasons
 Nakabayashi, *Director*
 Nakagawa, M., *Senior Assistant*
 Komatsu, K., *Assistant*
 Okami, M., "
 Kojima, G., "
 Hara, S., "
 Takahashi, S., *Postal Employee*
 Sakamoto, K., .. "

Jardine, Matheson & Co., Ltd.
怡和洋行 *E-ho-yang-hang*
東交民巷
Tung-chiao-min-hsiang.
 Legation Street
 Phone 973, Tung-chü
 Tel. Address: "Jardine"
 Merchants, Engineering and Government Contractors, Shipping and Insurance
 Mackenzie, D. R.
 Hai, T. C., *Comptroller*
 Smith, J. E.
 Han, T. L., *Writer*

J & K

Agents for:
 Indo-China S. N. Co., Ltd.
 P. & O. S. N. Coy.
 C. P. Railway R. M. Line.
 Nobels Explosives Co., Ltd.
 The China Sugar Refining Co., Ltd.
 The Ewo, Kung Yik and Yantsepoo Cotton Spinning & Weaving Coys.
 Chubb & Sons Lock and Safe Co.
 Merryweather & Sons, Ltd., Fire Appliances
 Linotype and Machinery, Ltd.
 J. Stone & Co., Ltd., Train Lighting, &c.
 The Westinghouse Brake Co., Ltd. (London)
 W. & T. Avery, Ltd., Weighing Machines

Jones, Clarke & Co.
合發洋行 *Ho-fah-yang-hang*
 4, Rue Marco Polo
 Phone 2640, East.
 Tel. Address: "Excelsior"
 Bill, Bullion, Bond and Share Brokers.
 General Commission Agents
 Jones, Jas.
 Clarke, E. G.

"Le Journal de Pekin"
北京新聞
Pei-chin-sin-ouen
 Kan-yu-hou-tong, No. 13
 Phone 164, Tung-chü
 Tel. Address: "Journal" Peking
 Seul journal européen publié à Pékin.
 Albert Nachbaur, *Directeur-pro-priétaire*

"Lien Mong Je Pao"
 Quotidien chinois
 Rédaction et Bureaux
 Kan Yu Hou Tong, No. 16
 Phone 2434, East

"North China Star"
 Agence Franco-Américaine d'Informations
 Agence de Pékin
 Kan Yu Hou Tong, No. 16
 Phone 2433, East

Kailan Mining Administration.
開凝礦務局
Kai-lan-kuang-wu-chu
 Regines' Building
 Phone 856, Tung-chü
 Tel. Address: "Ainalgamate"
 McLoughlin, A. P., *Agent*

Karatzas Bros & Co.
正昌 *Cheng-chang*
 Hatamen Street
 Tel. 1441
 General Tobacconists
 Karas Char.
 Caramanas, Jas
 Oriotis, D.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

Tea Rooms, Music every afternoon.

UP-TO-DATE TEA-ROOM

Music every afternoon.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

K	K
Kato & Co. S. 加藤洋行 <i>Chia-t'eng-yang-hang</i> Hatamen Street Phone 113 Tel. Address: "Katoyok" General Storekeepers, Commission Agents and Contractors Kurihara, S. Fujita, K. Tsubakinbara, Y. Kurihara, N. Keyoshi, E. Kato, S.	Kirkby-Gomes, Dr. S. G. (M.D., F.R.C.S. Edin.) Cattaneo Building Phone 1862, East Consultation by Appointment F. K. Kuo Chi Yün Bookstore. 郭紀雲圖書館 <i>Kuo-chi-yün-tu-shu-kuan</i> Phone 1104, East 22-24 Teng-shih-kou, Peking School and College Text Books General Literature. Kuo-Chi-yün, F. K., <i>Manager</i> Agent Edward Evans & Sons, Ltd., Shanghai

LEGATIONS.

駐京各國公使館及欽差衙門

BELGIUM大比國 *Ta-pi-kuo*

Legation Street, East End

Tel. Address: "Belge"

S. Exc. M. P. May, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire
 M. le Baron Jean de Villenfagne de Sorinnes, Conseiller de Légation
 M. Joseph Pieters, Elève Interprète
 M. Hector Farine, Commis de Chancellerie
 M. le Capitaine Lisfranc, Commandant la Garde de la Légation

BRAZIL大巴西國 *Ta-pa-hsi-kuo*

29, Shin Kai Lu, Peking

H. E. Senhor A. de Almeida-Brandão, Envoy Extraordinary and Minister
 Plenipotentiary
 Senhor Labieno Salgado dos Santos, Secretary

CUBA (Shanghai)大古巴國 *Ta-ku-pa-kuo*

66, Great Western Road

Guillermo da Blanck y Menocal, Charge d'Affaires pour la Chine et Consul
 General Shanghai (absent)

In charge of the Consulate General: The Consul General for Portugal

DENMARK大丹國 *Ta-tan-kuo*

Shih-chia-Hut'ung—(off Hatamen Street)

史家胡同

S. Exc. Comte Preben Ahlefeldt-Laurvig, Envoyé Extraordinaire et Ministre
 Plénipotentiaire

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD.
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
MANUFACTURED BY A BRITISH EXPERT
Agent:— Moyler, Powell & Co. Peking.

FRANCE

大 法 國 *Ta-fa-kuo*

Legation Street, East End

Tel. Address : "Legafrance"

S. Exc. A. Boppe, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire
 Comte de Martel, Premier Secrétaire d'Ambassade
 G. Maugras, Faisent fonctions de Premier Secrétaire
 Leger, Deuxième Secrétaire p.i.
 Comte. P. de Polignac, Attaché
 Blanchet, Consul, Premier Interprète
 Beauvais, M., Vice-Consul, Deuxième Interprète
 Knight, Consul, Attaché Commercial
 Leurquin, V. Consul Chancelier p.i.
 Colin, Elève Interprète
 Commandant Tambrie Attaché Militaire
 Capitaine Pellet, Attaché Adjoint
 Commandant Brylinski, Attaché Naval
 Docteur Bussière
 Commandant Lemaire

GREAT BRITAIN

大 英 國 *Ta-ying-kuo*

North of Legation Street

Phone 835, East

Tel. Address : "Britain"

The Right Hon: Sir John Newell Jorlan, G.C.I.E., K.C.B., K.C.M.G., Envoy
 Extraordinary and Minister Plenipotentiary
 Alston, B., C.B., Counsellor of Embassy
 Robertson, Major D. S., Military Attache
 Hutton, Commander. I. A. S., R.N. Naval Attache
 Lampson, M. W., M.V.O., 1st Secretary
 Barton, S., C.M.G. Chinese Secretary and First Secretary
 Head, Sir R. P. S. Bart., 2nd Secretary
 Rose, C. A. W., C.I.E., Assistant Commercial Attache
 Harding, H. I., Assistant Chinese Secretary
 Turner, W. P. W. Vice-Consul, Accountant
 Gray, G. D., M.D. Medical Officer (absent)
 Denny, Captain R. B., Assistant Military Attache
 Mead, E. W., Assistant Private Secretary
 Pridaux, Brunr, H. I., Assistant
 Tuson, A. A. L.,
 Lee, C. R.,
 Norris, The Rt. Rev. Bishop F. L., Chaplain
 Thomson, Capt, A. J. D., Commandant of Legation Guard

Italy

大 義 國 *Ta-yi-kuo*

Phone 857, 1457, East

H. E. Commendatore Carlo Garbasso, Envoyé Extraordinaire et Ministre
 Plénipotentiaire
 Cav. Uff. Varè Daniele, 1. Secrétaire
 Cav. Bensa Maurice, 1. Interprète
 A. De Prospero, 2me Interprète
 Lieutenant-Colonel V. Filippi di Baldissera, Attaché Militaire
 Capitaine de Frégate Carlo Fenzi, Attaché Naval
 Dr. Chev. Mannelli Mario, Médecin-Major, Médecin de la Legation
 Lieutenant Angst Alfredo, Détaché du Corps Expéditionnaire

Garde de la Legation

Capitaine de Corvette M. Varalda, Commandant la Garde
 Rev. Père Leonetti Gerolamo, Aumonier de la Légation

For Artistic Furniture.

Karatzas Bros & Co.
GENERAL TOBACCONISTS.
 Tientsin, Peking, Moukden,
 Dairen and Tsingtau.

JAPAN.

大日本國公使館

Ta-jih-pen-kuo-kung-shih-kuan

M. Yukichi Obata, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire.

欽命全權公使小幡西吉

M. Kenkichi Yoshizawa, Chargé d'Affaires ad interim, (Conseiller d'Ambassade.)

欽命臨時代理公使芳澤謙吉

M. Tatsuchirô Funatsu, Secrétaire de Première Classe de Légation.

頭等參贊官船津辰一郎

M. Yôtarô Sugimura, Secrétaire de Deuxième Classe de Légation. (absent)

二等參贊官杉村陽太郎 (出京)

M. Iyemasa Tokugawa, Secrétaire de Deuxième Classe de Légation.

二等參贊官德川家正

M. Fijî Kishida, Attaché à la Légation.

外交官補岸田英治

M. Yei Nakahata, Secrétaire-Interprète de 2me Classe de Légation.

二等漢文參贊官中畑榮

M. Kôichi Nishida, Secrétaire-Interprète de 2me Classe de Légation.

二等漢文參贊官西田井一

M. Kojirô Inoue, Attaché à la Légation.

外交官補井上庚二郎

M. Naganobu Yoshida, Chancelier.

書記官吉田良繼

M. Shirô Urawa, Chancelier.

書記官浦和四郎

M. Kazuo Nitta, Chancelier.

書記官新田一男

M. Hideaki Kuramoto, Elève-Interprète.

通譯生藏本英明

M. le Major-Général Otohiko Higashi Attaché Militaire.

公使館附武官陸軍少將東乙彦 (未任)

M. le Lieutenant-Colonel Kwanichirô, Attaché Militaire Adjoint

公使館附武官補佐官陸軍少佐田代皖一郎

M. le Lieutenant-Colonel Hisayoshi Endô, Attaché Militaire Adjoint.

公使館附武官補佐官陸軍少佐遠藤壽儼

M. le Capitaine Kakutarô Kobayashi, Attaché Militaire Adjoint.

公使館附武官補佐官陸軍大尉小林角太郎

M. le Capitaine de Vaisseau Toshi Ijuin, Attaché Naval.

公使館附武官海軍大佐伊集院俊

M. le Lieutenant de Vaisseau Masamichi Doi, Attaché Naval Adjoint.

公使館附武官補佐官海軍大尉土居政道

M. le Dr. Ushisaburô Kobayashi, Attaché Financier.

公使館附財務官法學博士小林丑三郎

M. le Docteur Isamu Kosuge, Médecin-Principal de 3è ne Classe, Médecin de la Légation.

公使館附醫官陸軍三等軍醫正小營勇

M. le Lieutenant-Colonel Yahiko Kamada, Commandant la Garde de la Légation.

衛隊統領陸軍中佐鎌田彌彦

STATE EXPRESS

“ 5 5 5 ” — KNOWN ALL OVER THE WORLD — “ 9 9 9 ”

**Foreign & Chinese Daily Press, Special
Quotation for Advertising.
N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.**

MEXICO

大 墨 西 哥 國

Ta-mo-hsi-ko-kuo

Legation Street

Tel. Address: "Mexican Legation"

- S. E. Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire (Vacant.)
 Mr. Premier Secrétaire, Chargé d'Affaires par intérim, (Vacant.)
 Mr. Deuxième Secrétaire, (Vacant.)
 Mr. Interprète, (Vacant.)

NETHERLANDS大 荷 蘭 國 *Ta-ho-lan-kuo*

Legation Street, West End

- S. Exc. Envoyé Extraordinaire et
 Ministre Plénipotentiaire (vacant)
 Quarles van Ufford, Jonkheer J. W. C., Secrétaire de Légation
 Riem, C. G., Interprète
 Josselin de Jong, Th. H. J. de, Interprète Adjoint
 Beelaerts van Blokland, Tonkheer H., Attaché de Légation
 Meester, Th. H. De, Vice-Consul
 Rozendaal, K. L. Capitaine, Attaché Militaire
 Hemert tot Dingshof, Baron H. van, Capitaine, Commandant la Garde de la
 Légation

PORTUGAL大 西 洋 國 *Ta-hsi-yang-kuo*

- S. Exc. J. B. de Freitas, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire
 Nascimento, M. de, Secrétaire de Legation
 Chagas, Joaquim Fausto das, Secrétaire Interprète

RUSSIA大 俄 國 *Ta-ngo-kuo*

Phone 1487, Minister's

" 1572, Chancery's

Tel. Address: "Legarusse"

- H. E. Prince N. A. Koudacheff, Envoy Extraordinary & Minister Plenipotentiary
 W. W. Grave, First Secretary
 J. J. Desnitsky, Second Secretary
 I. P. Mitrophanow, Second Secretary
 N. T. Kolessoff, Consul General, First Interpreter
 H. S. Brunnert, Second Interpreter
 Dr. P. S. Soudakoff, Physician
 T. M. Rozoff, Student Interpreter, Acting Vice-Consul for Peking
 N. N. Loukashevitch, Student Interpreter
 B. F. Reiss, Chancellor-Archivist
 Colonel A. A. Tatarinoff, Military Attache
 Lieut. Col. E. D. Mizevsky, Assistant Military Attache
 Captain P. A. Bykoff, " " "
 Lieutenant A. K. Tokmakoff, Commanding the Cossack Escort

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

**We deliver at your order Fresh Bread and
 Breadfast Rolls every morning.**

The Cigarette that will please the most
fastidious taste is "No. 99."

Karatzas Bros & Co.

SPAIN

大 日 斯 班 呢 雅 國

Ta-jih-szu-pan-ni-ya-kuo

S. Exc. Don Luis Pastor, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire
Don Francisco Agramonte, Secrétaire de la Légation
Herrera de la Rosa, Lt. Colonel Eduardo, Attaché Militaire
William P. Thomas, Interprète et Chancelier

SWEDEN

大 瑞 典 國 *Ta-jui-tien-kuo*

S. Ex. Dr. David Bergström, Envoyé Extraordinaire, &c.
..... Secrétaire, (Vacant)
..... Attaché, (Vacant)

UNITED STATES OF AMERICA

大 美 國

Ta-mei-kou

Legation Street, West End

Phone 919, East

Tel. Address: "Amlegation"

Hon. Paul S. Reinsch, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary
J. V. A. MacMurray, Counsellor of Embassy (on temporary detail).
Willing Spencer, Secretary of Legation
Commander Irvin V. Gillis, Naval Attache
Lt. Col. Walter S. Drysdale, Military Attache
Julean Arnold, Commercial Attache
Dr. Charles D. Tenney, Chinese Secretary
Major Emil V. Cutrer, Assistant Military Attache
C. L. L. Williams, Special Assistant to the Legation
J. Donald C. Rodgers, Third Secretary
F. Lamotte Belin, Special Assistant to the Minister
Ernest B. Price, Assistant Chinese Secretary
Roger A. Burr, Vice-Consul
Chester C. Lincoln, Special Assistant under the War Trade Board

OFFICERS OF THE AMERICAN LEGATION GUARD.

Phone 1835, East

Colonel Theo. P. Kane, Commandant
Lieut.-Colonel R. Y. Rhea
Surgeon D. C. Cather
Major R. H. Davis
Webb, J. W., Captain
Kenneth, Schwin, E., "
Bone, B. A., "
Passmore, L., "
Parrish, B. A., 2nd Lieut.
Norton, J. C., 2nd "

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers



LOOK FOR
ME
IN MY YELLOW
"444" BOX

L

LeMunyon, C. E. L. Photo Artist
Main Store and Office
12, Hatamen Street

Branch Store: Room 19, Hotel des Wagon Lit.
Phone 1790, East

Wholesale Photo Supplies and Retail
Stationery, Sporting Goods, etc.
Magazines, Periodicals, Novels.
LeMunyon, C. E. L., *Proprietor*
Frederick, B. A., *Assistant*

**Lion Mutual Provident Life
Assurance Society**

延豐益壽保險儲蓄會社
Yen-feng-yi-shou-pao-hsien-chu-hsu-hui-she
Culty's Chambers

Phone 2241, East

Under the Management of "Société
Anonyme de Gestion du Lion,"

Head Office: Peking
Branch Office: Tientsin, Shanghai,
Hankow, Foochow, Canton.

**The Liu-Ho-Kou Mining
Company Ltd.**

六河溝煤礦有限公司

Liu-ho-kou-mei-kwang-yu-hsien-kung-szu

Mines at Liu-Ho-Kou

Station: Fenglochen, (Honan)

Head Office: Peking

Regine's Buildings

Phone 1490, East

Tel. Add: "Liuho in" Peking

"Liuho kuang" Fenglochen.

Board of Directors:

Tsao Ju-lin, *Chairman*

Chang Tzou-hsun,

Wu Yueh,

Lu Chung-yu

Wong Cheng-ting

Lee Chin, C. H., *Managing Director*

Auditors:

Tsur Chi-lian

Yu Jen-feng

Managing Office:

Lee Chin, C. H., *Managing Director*

Mamet, O., *Engineering Manager*.

Chief Secretaries:

Yuan Shiu-yin, Y. C.

Halleux, J.

At Mines, Liu-Ho-Kou.

Tsai Hsi-lin

Wei Tzu-tung

Ku Lu, Paocheng

Scalliet, R.

Letexier, J.

Backaert.

London Mission

倫敦會 *Lun-tun-hui*

Li-lu Hut'ung Hsi-szu-P'ai-lou-pe

Phone 575, West

Liddell, Rev. J. D. & Mrs.

Biggin, Rev. T., M.A. & Mrs.

Wood, Miss M.

L & M

Ku-lou-hsi

Taylor, J. B., M. Sc., & Mrs.

T'ung-chou, Near Peking

Smith. Rve. T. Howard

London Mission E.

c/o Union Medical College.

Smyly, J., M.A., M.D., F.R.C.S., I.

Haward, E. J., *Nurse*

Lung-Yen Mining Adm.

龍煙鐵礦公司

Lung-yen-teih-kwang-kung-szu

Tel. Address: "Lungyen," Peking

Phone 968, East & 86, West.

Lou Tsung-yu, *Director-General*

Tinge, General W. S. Y., *Co-Director-General*.

Carroll P. Lunt

能塔洋行

Lung-ta-yang-hang

50, Shih-ta-jen Hut'ing

Representative in China

Vivian Bond & Co. New York

Peking Agent

The Far Eastern Insurance Co., Ltd.,
Shanghai

Mack & Co., J.

馬克洋行 *Ma-kê-yang-hang*

8, Thomann Street

Phone 1820, Tung-chü

Shipping and Express Forwarding

Agents Customs Brokers.

Agencies all over the world

Cameron, T. A. S., *Manager*

The Manchester Guardian

23, Tsung-pu Hut'ung

Donald, W. H., *Special Correspondent*

Manufacturers Life Insurance

Co. of Canada

宏利人壽保險公司

Hung-li-jen-shou-pao-hsien-kung-szu

崇文門內溝沿頭二十三號

23, Go-ylen-t'ou, Hatamen-nei

Phone 152, Tung-chü

Tel. Address: "Hungli"

Darnell, H. B., *Manager for China*,
Hongkong, &c.

Summers, F., *Assistant to Manager*

Tien Chi-nian, *Secretary*

Pai Yung-fu, *Clerk & Translator*

For Bedsteads & Beddings.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

OUR CHOCOLATES ARE JUST WHAT WE
CLAIM, ONLY THE BEST.

M



Mary Porter Gamewell School

京都慕貞學校

Ching-tu-mu-chen-hsueh-hsiao

Methodist Ep. Mission

Gilman, Miss G., *Principal*

Jaquet, Miss M.

Watrous, Miss M.

Gray, Miss F.

Hobart, Miss Louise

Baugh, Miss V. E. B.

Hobart, Miss Elizabeth

Marzoli, E.

馬朝利 Ma-chao-li

Hatamen Railway Siding

Phone 1064, East

Tel. Address: "Marzoli"

Coals, Building Materials, Mosaic Works

Marzoli, E.

Premoli, G.

Ouei Han-tcheng

Methodist Episcopal Mission

美以美會 Mei-i-mei-hui

崇文門內孝順胡同

Hsiao-shun Hut'ung, Hatamen St.

Bashford, Bishop J. W., D.D., L.L.D.

and Mrs.

Davis, Prof. W. W. & Mrs.

Dobson, Prof. R. J. & Mrs.

Felt Rev. C. A. & Mrs.

Gibb, Prof. J. McGregor & Mrs.

Gilman, Miss Gertrude

Gray, Miss Frances

Hobart, Rev. W. T., D.D. & Mrs.

Hobart, Miss Elizabeth

Heath, Miss Francis, M.D.

Hopkins, N. S., M.D.

Jaquet, Miss Myra A.

King, Prof. H. E., Ph.D. & Mrs.

Knox, Miss Emma M.

Krause, O. J. & Mrs.

Lowry, Rev. H. H., D.D. & Mrs.

Lowry, G. D. N., M.D. & Mrs.

Manderson, Miss Mabel, M.D.

Powell, Miss Alice M.

Prentice, W. B., M.D. & Mrs.

Searles, Rev. & Mrs.

Stuart, G. G., O.D. & Mrs.

Stryker, Miss Minnie, M.D.

Terrell, Prof. Alice

Watrous, Miss Mary

Winans, Prof. E. J. & Mrs.

M

Smith, D. V., M.D. & Mrs.

Hopkins, Miss Helen

Davis, Rev. G. L. & Mrs.

Baugh, Miss V. E. B.

Jewell, Mrs. C. M.

Bedell, Miss M. E.

Danner, Miss Ruth

Greer, Miss N. M.

Highbaugh, Miss Irma

Leonard, Miss E. L., M.D.

Stahl, Miss Ruth

Wilson, Miss F. R.

Mines de Lincheng

(Lincheng Mines)

直隸臨城礦務局

Chi-li-lin-cheng-kuan-wu-chu

Head Office in China: Peking,

Regine's Buildings

Phone 1490, East

Tel. Address: "Mamet" Peking

Pien Show Tseng, *Director-General*

Liou Tchouen Ling, *Director*

Mamet, O., *Managing Engineer*

Halleux, J.

Mostaert, E.

Lin, Y., Meou

Lincheng Mine (Chihli)

Tel. Address: "Chilichen, Lincheng"

Kwang, K. Y., *Co-Manager & Engineer*

Bouhaye, E.

Collard, J.

Dehout, F.

Lefèvre, F.

Notebaert.

Scalliet, R. (detached at the Liu-

Ho-Kou Mines, Fenglochen

Honan)

Visser, P.

Splingaerd R.

Van Raemdonck, Dr. E., M.D.,

Medical Officer

Tientsin Agent: E. Rousseau, 17,

Rue de Paris

Mission Catholique de Pékin

et Cathédrale

北堂 Pei-t'ang

西安門內 Hsi-an-men-nei

Jarlin Mgr. S., *Evêque de Pharoetos*

Vicaire Apostolique

Vanhers-cke, G., *Vicaire General*

Bantegnie, P.

Bafcop, G.

Planchet, J. M., *Procureur*

Dutilleue, P.

Serre, H., *Mobilise*

Barrault

Tokarski, M.

Huysmans, J.

Lacroix.

Maes, Frère A., *Directeur de l'im-*

primerie du Peitang, Pekin

Van den Brandt, Frère

STATE EXPRESS COHORS

"ONE OF THE FAMILY."

"MAGNUM SIZE"

Special Quotations for Advertising in Principal Chinese Papers.

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

M	M
<p>Hsuanhwafu Verhaeren, H., <i>Directeur</i> Magne, C., <i>Mobilise</i> Gregoire, N., " Garnier, H., "</p> <p>Takowtun Rembry, G., <i>Directeur</i> Raaymaakers, A. Letaki, S. Lassagna, A. Angelloz, <i>Mobilise</i></p> <p>南堂 Nan-t'ang 順治門內 Shun-chih-men-nei Debus, E., <i>Sirecteur</i> Chocqueel, C., <i>Mobilise</i> Ducarme, E. Castel, E.</p> <p>蘇橋 Sou-kiao Ceny, H., <i>Directeur</i> 天主堂 T'ien-chu-t'ang 交民巷 Chiao-min-hsiang Rue des Legations Clement, Ph.</p> <p>東堂 Tung-t'ang 東安門外 Tung-an-men-wai Hermet, C.</p> <p>欄欄天主堂 Sha-la-t'ien-chu-t'ang 平則門外 P'ing-tze-men-wai Desrumaux, F., <i>Visiteur</i> Hoefnagels, L. Loiez, E. Marynen</p> <p>Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd. (Mitsubishi Trading Co., Ltd.) 三菱公司 Son-ling-kung-szu Tung-tan-pal-lou-ta-chieh Phone 530, Tung-Chu Tel. Address: "Iwasakissal, Peking" Importers, Exporters, Ship-owners and Coal Merchants. Akiyama, I., <i>Manager</i> Honjo, T., <i>p. p.</i> Head Office: Tokyo Branches: Tokyo, Yokohama, Nagoya, Osaka, Tsuruga, Kobe, Moji, Wa- kamatsu, Kure, Karatsu, Naga- saki, Otaru, Muroran, Hakodate, Aomori, Shanghai, Hankow, Hongkong, Canton, Haiphong, Peking, Vladivostock, Singapore, Dairen, Taihoku, Tsinanfu, Tsing- tao.</p>	<p>Mitsui Bussan Kaisha. 三井 San-ching Tsung-pu Hut'ung, Peking. Phone 139, 586, and 552, East Tel. Address: "Mitsui, Peking" Import & Export Merchants and In- surance Agents. Yoshitomi, M., <i>Representative</i> Hayashi, I., <i>Machinery Dept.</i> Tanabe, T., <i>Insurance Dept.</i> Sakai, T., <i>Accountant</i> Agents for: Texas Oil Co. (Kerosene & Lubrica- ting Oils, etc.) Tokyo Marine Insurance Co. Meiji Fire Insurance Co. Tokyo " Yokohama Fire & Marine Ins. Co. Kyodo Fire Insurance Co. Nihon " Chiyoda " Osaka Fire & Marine Insurance Co. American Locomotive Co. Mica Insulator Co. Standard Varnish Works. Platt Brothers & Co.</p> <p>Mitsui Gomei Kaisha Phone 139, 586, and 552, East Tel. Address: "Ohmoora, Peking" Mining, Banking, General Importers & Exporters. Ohmoora, T., <i>Representative</i> Hinomizu, C., <i>Assistant</i> Kuramochi, M., <i>Mining Engineer</i></p> <p>Mongolian Trading Company 元和洋行 Yuan-ho-yang-hong Kalgan Tel. Address: "Montraco" General Import & Export Kalgan:— Coltman, Chas L. <i>Manager</i> Lucaudu, H., M. E. Gold, A. S., (New York) Fung, S. T. Wang, T. K.</p> <p>Urga:— Mamen, O., <i>Manager</i> Chiang, F. L.</p> <p>Agencies:— Standard Oil Co. of N. Y. China Mutual Life Insurance Co. South British Fire Insurance Co. Employers' Liability Co. Mustard & Co. British American Tobacco Co. Caldbeck, Macgregor & Co. Geo, I, Fox, New York, etc etc.</p> <p>S. Moutrie & Co. 謀得利琴行 Mu-te-li-chin-hang Rue Marco Polo Pianoforts and Organ Manufacturers, Sole Agents for Victrolas and Victor Records</p>

The Smoke of Smokes.

"No. 99."

Karatzas Bros & Co.

Karatzas Bros & Co.

TELEPHONE 1377.

Fresh Chocolates are the Best.

M & N



Moyler, Powell & Co

福隆洋行

Fu-lung-yang-hang

Morrison Street

王府井大街南頭

Wang-fu-ching-ta-chieh-nan-t'ou

Phone 663, Tung-chü

Tel. Address: "Moyell"

General Merchants, Drapers and
Outfitters, Tailors and Dress-
makers

Powell, S. H.

Moyler, E. F.

Schumacher, Miss E., Ladies Dept.

Moore, Miss V. " "

Agencies:

Directory and Chronicle of China,
Japan, etc.

Far Eastern Review

N. C. Hong List.

Munthe General J. W. N.

Hsiao-tien-shul-ch'ing Hut'ung

小甜水井胡同

The "New York Herald"

(PEKING OFFICE.)

遠東時報

Yuan-tung-shih-pao

23, Tsung-pu Hut'ung

Phone 849, Tung-chü

Tel. Address: "Donald"

Donald, W. H., Correspondent

Nicolas & Co., G.

理格洋行

Li-ke-yang-hang

Rue Laeousse

Phone 230, Tung-chü

Tel. Address: "Nicolas"

Maison d'Approvisionnement.

Nicolas, G., Proprietor

Theng Tse-tcheng

Ni Se-ming

Agent for:

Manufacture Francaise

d'Armes et Cycle de St. Etienne

N

Nippon Yusen Kaisha

(Japanese Mail)

仁記 *Rin-chee*

52, Shih-ta-jen Hut'ung

Phone 811

Tel. Address: "Rinchee"

William Forbes & Co., Agents

Henning, A. C., *signis per pro*

Taylor, Wm. H. M.

North British Mercantile

Insurance Co. of London

(FIRE AND LIFE INSURANCE)

仁記 *Rin-chee*

52, Shih-ta-jen Hut'ung

Phone 811

Tel. Address: "Rinchee"

William Forbes & Co., Agents

North China American School

(School for Foreign Children)

Tungchow: Chihhl, via Peking

Beard, Miss Flora, Principal

Beard, Miss Mary

Dudley, Miss Jean M.

Bostwick, Miss E. F.

Parsons, Miss Elizabeth

North China Star

華北明星 *Hua-pei-ming-hsing*

16, Kan-yu Hut'ung

Phone 2433, Tung-chü

Tel. Address: "Star" Peking

Published every day in the year by
the North China Star Co., Inc.,
(Nevada U. S. A.) at 35, Rue
Dillon, French Concession, Tien-
tsin

Directors: (see Tientsin-List)

North China Union

Bible Institute

協和道學院

Hsieh-ho-tao-hsueh-yuan

Drum Tower West

Phone 1415, Tung-chü

Fenn, Rev. C. H., D.D., Principal

Wilder, Rev. G. D., D.D.

Ogilvie, Rev. C. L., M.A.

Evans, Rev. R. K., M.A.

Andrews, Miss Mary E.

Goodrich, Rev. C., D.D.

The North China Union

Language School

燈口市七十一號

71, Teng-shih-k'ou, Peking

Phone 1633, East

Tel. Address: "Language" Peking

Petters, W. B., Director

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

CONGOLEUM

BY - THE - YARD.

THE BEST FOR FLOORS.

N, O & P	P
<p>North China Union Women's College Teng-shih-k'ou Miner, Miss Luella, LITT. D., Principal Frame, Miss Murray, S. Crane, " Katharine Hall, " Anna, H. Stahl, " Ruth Lane, " Anna</p>	<p>Pekin Syndicate, Limited. 福公司 Fu-kung-szu Tel. Address: "Sindacato" Head Office: 110, Cannon Street, London, E. C. 4. Head Office in China: Peking Peking Culty Chambers, Legation Quarter Kenrick, John P., A.M.I.C.E., <i>Agent</i> <i>General & Engineer-in-Chief</i> Frodsham, G. W., <i>Assistant Agent</i> <i>General</i> Strangman, T. G. A. Tientsin, Russian Concession Shanghai: Agents, Hopkins Dunn & Co., Ltd., 7, Ave, Edward VII. Honan, Ja-Mel-Sen Mines Anglares, G., <i>Resident Engineer</i> Danby, C. G., <i>Mines Accountant</i> McCullagh, Dr. C. H. W., <i>Medical</i> <i>Officer</i> Bailey, F. O. Bell, T. Berry, E. H. Dessart, J. Jhun, W. Livingston, J. Lofting, L. Mitchell, F. G. Mortimer, C. H. Platton, E. Springaard, J. B. Walker, C. Williams, S.</p>
<p>Notre Dame des Martyrs (Cha-la, près Peking) 聖母會修院 Sheng-mu-hui-hsiu-yuan 阜城門外 Fu-cheng-men-wei Frères: Marie Nizier, <i>Provincial</i> Louis-Michel, <i>Directeur</i> Gabriel Camille Leopold François de Sales</p>	<p>Managers & Administrators: Tao-Ching Railway See Chinese Govt. Railways Taokou-Chinghua Line</p>
<p>Nye, Dr. Daniel B. 艾大夫 Nai-tai-fu Grand Hotel des Wagon-Lits Consultation by Appointment Address: 28a, Victoria Road, Tientsin</p>	<p>Peking Chinese Electric Light and Power Co., Ltd. 京師華商電燈公司 Ching-shih-hua-shang-tien-teng-kung-szu 前門內西城根 Chien-men-nel-hsi-ch'eng-ken Phone 1032, Nan-chu: Accounts Dept. " 2338, " Engineer-in-Chief " 3360, " Complaints of Service Tel. Address: "Electric" Shih Kong-ho, <i>Director</i> Chiang Shing-fu, " Feng Kung-tu Buckingham, A. O., M.I.E.E., <i>Engineer-in-Chief</i> Chen, T. P., <i>Engineer</i> Chang, Y. T., <i>Chief Accountant</i></p>
<p>Ota Bros. & Co. 日華洋行 (大田) Jui-hua-yang-hang (Ta-tien) Hatamen Street Phone 33, East Japanese General Store Ota, K., <i>Proprietor</i></p>	<p>Peking Club 燕都別墅 Yen-t'u-pie-shu Thomann Strasse Phone 1294, Tung-chü Tel. Address: "Club" Committee: Sir Francis Aglen, K. B. E., <i>President</i> [P.T.O.]</p>
<p>Parafine Paint Co. of San Francisco 仁記 Rin-chee 52, Shih-ta-jen Hut'ung Phone 811, East Tel. Address: "Rinchee" Manufacturers of "Malthod" Roofing and Roofing Paints William Forbes & Co., <i>Agents</i></p>	<p>Pauling & Co., Ltd. 23, Tsung-pu Hut'ung, Peking Donald, W. H., <i>China Representative</i></p>
<p>Pearson & Son, Ltd., S. 大成公司 Ta-cheng-kung-szu 後門內油漆作胡同 Hou-men-nel-yu-ch'i-tso Hut'ung Phone 1464, Tung-chü Civil Engineers and Contractors for Public Works Head Office: London, S. W., 10, Victoria Street</p>	

For Antique Reproductions.

For Afternoon Teas call at

TELEPHONE 1377.

Karatzas Bros & Co.

P

**PEKING
PAVILION**
THE AMUSEMENT RESORT OF
THE ELITE OF PEKING

Picard Destelan, H., *Vice-President*
Allen, R. C.
Freitas, J. B. de
Gillis, Capt. I. V., *Hon. Secretary*
Henningsen, H. F.
Mayers, S. F.
Rousse Lacordaire, C.
Lowther, H. E., *Manager*

Race Stewards:

Grave, W.
Thomson, Major A. J. D.
Williams, C. L. L.
Waerne, Major A. E.
Henningsen, H. F., *Clerk of Course*
Lowther, H. E., *Manager*

"Peking Daily News"

北京英文日報

Pei-ching-ying-wen-jih-pao

東城鎮江胡同

16, Tung-cheng-chen-kiang Hut'ung

Phone 270, Tung-chū

Tel. Address: "Endeavour"

Daily Newspaper English and Chinese
Editions

Peking Electric Co., Ltd.

北京電燈公司

Pei-ching-tien-teng-kung-szu

Legation Quarter

Phone 697, East: Office and Works

Cruikshank, G. S., M.I.Mech.E.

Manager Director and Engineer

Brondgeest, C., *Station Engineer*

Peking Motor Garage

25, Kan-yu Hut'ung

Lui, Y. T., *Manager*

Feng, L. C., *Accountant*

Peking Normal College

北京高等師範學校

Pei-ching-kao-teng-shih-fan-hsueh-hsiao

Street: Liu-li-ch'ang

Phone 840, South

Pitman, Norman H., M.A., Professor
of Pedagogics and English

Shoemaker, Arthur, B.S., M.D., Pro-
fessor of Normal Course in
Physical Education and Hygiene.
Director of College athletics and
Physical Examinations

Dean, S. M., B.A., Professor of Manuel
Training

P

Diehr, M., M.A., Professor of Phi-
losophy
Mueller, G., M.A., Professor of Ped-
agogics and German

Peking Pavillion

平安電影公司

Ping-an-tien-ying-kung-szu

Austrain Glacis

Phone 79, Tung-chū

Tel. Address: "Pavilion"

China Theatre's Ltd., *Proprietors*

Phillips, F. H., *Manager*

Liang, K., *Comptroller*

Fong, Y. D., *Clerk*

Peking Printing House

北京商務印字館

Pei-ching-shang-wu-yin-tse-kuan

Hatamen Street

Phone 534, Tung-chū

Bookbinders, Printers, Stationers, etc.

Pang, S. H., *Manager*

**The Peking School of Com-
merce and Finance**

Tel. Address: "Nassau," Peking

Fei, C. H., *Director*

Young, Walter, S., *Principal*

Peking and Tientsin Times

京津時報

Ching-ching-shih-pao

Phone 898, East

Giles, W. R., *Peking Correspondent*

Peking Toilet Club

Grand Hotel des Wagons-Lits and

Peking Club Branch

Castellana, G. B.

Castellana, Theresa

Castellana, C.

De Giorgio, D.

**Peking Union Medical College
& Union Medical College
Hospital**

北京協和醫學校

Pei-ching-hsieh-ho-i-hsueh-hsiao

北京協和醫院

Hatamen Street

Phone 917, East, College

" 897, " Hospital

" 1952, " Dispensary

" 1951, " North Residence Compound

" 1898, " A. J. D. Britland

Tel. Address: "Medical"

McClean Franklin, C., M.D. PH. D.,
Professor and Head of the Depart-
ment of Medicine and Director
(absent)

Houghton Henry, S., B. PH. M.D.,
Acting-Resident Director

"COLGATES"

"Turkish Bath Soap,"

Makes

THE BATH MORE ENJOYABLE

DESIGNS FOR ALL TASTES

CONGOLEUM

RUGS

P	P
<p>Cowdry, E. V., PH. D., Professor of Anatomy</p> <p>Taylor Adrian, S. M.D., Professor of Surgery</p> <p>Howard, Harvey, J., B.A., M.D., Professor of Ophthalmology</p> <p>Black Davidson, B.A., M.B., Professor Embryology and Neurology</p> <p>Read Bernard, E., PH. C., Associate Professor of Physiological Chemistry</p> <p>Dunlap, A. M., B.A., M.D., Associate Professor of Otiology, Rhinology and Laryngology</p> <p>Korns, J. H., B.A., M.D., Associate in Medicine</p> <p>Lennox Wm. G., B.A., M.D., Associate in Medicine</p> <p>Smyly H. Jecelyn, M.A., M.D., B. CH. L.M., F.R.C.S.I., Associate in Medicine</p> <p>Young, C. W., B.S., M.D., Associate in Medicine</p> <p>Dilley, Frederick, E., M.D., Associate Surgery</p> <p>Johnstone, E. M. B.S., M.D., Associate in Surgery</p> <p>Li, T. M., M.D., Associate in Ophthalmology</p> <p>Tse, Edgar, T. H., M.D., Associate in Bacteriology</p> <p>Liu, J. H., M.D., Assistant in Surgery</p> <p>New, W. S., M.D., " " " "</p> <p>Wong, S. Y., B.S., M.S., Assistant in Physiological Chemistry</p> <p>Hsie, E. T., M.D., Assistant in Anatomy</p> <p>Chu, Y. T., M.D., Resident Surgeon</p> <p>Chang, C. H., M.D., Clinical Assistant in Surgery</p>	<p>Mao, H. C., Accountant</p> <p>Lan, Y. T., Book-keeper</p> <p>Figourovsky, Miss., Secretary to Superintendent</p> <p>Nursing Staff</p> <p>Haward, Miss E. J., Superintendent of Nurses</p> <p>Connolly, Miss S. H.</p> <p>Pai, Miss H. L.</p> <p>Ingram, Miss R.</p> <p>Carr, Miss J.</p> <p>Swann, Miss J.</p> <p>Internes, 1918-1919</p> <p>Liu Ju-kuang Kung Hsien-wu</p> <p>Li Pao-an Pai Tze-ming</p> <p>Pi Hua-te Li Lien-chuan</p> <p>Yuan Te-mao Fan Jung-lin</p> <p>Pa Ta-chih Wang Chun-ling</p>
<p>Peking University 匯文大學校 <i>Hui-wen-ta-hsueh-hsiao</i></p>	
<p>查甲廠 K'uel Chia Ch'ang</p>	
<p>Pre-Medical School.</p> <p>Stifler William Warren, Instructor in Physics and Dean</p> <p>Wilson Stanley, D., PH. D., Instructor in Chemistry</p> <p>Packard, Charles, PH. D., Instructor in Biology</p> <p>Zucker, A. E., B.A., Instructor in English and German</p> <p>Ma Kiam Hsiu Ts'ai, Instructor in Chinese</p> <p>Feng, C. T., Assistant in Chemistry</p> <p>Ma Ming Hai, " " Physics</p> <p>Boring, Miss Alice, " " Biology</p> <p>Sears Laurence, M., " " English</p> <p>Yu, C. M., " " Chinese</p>	<p>Lowry, Hiram H. A.M., D.D., Acting President and President Emeritus</p> <p>Gleysteen, William H., A.M., Executive Secretary</p> <p>Gibb, J. McGregor, A.B., Acting Treasurer</p> <p>Galt, Howard S., D.D., Librarian, Psychology and Education</p> <p>Biggin, Thomas, M.A., New Testament Theology</p> <p>Burgess, J. Stewart, M.A., Special Lecturer</p> <p>Candlin, George T., D.D., Systematic Theology</p> <p>Corbett, Charles H., A.B., B.D., Physics</p> <p>Ch'en Te Chen, Chinese Literature</p> <p>Ch'en Tsai Hsin, A.M., Ph. D., Mathematics, Education</p> <p>Cheng Ching Yü, A.M., Chinese Composition</p> <p>Davis, Walter W., M.Sc., Geology and Geography</p> <p>Dobson, Robert J., A.M., M.Sc., Biology (absent)</p> <p>Downey, John F., A.M., LL.D., C.E., Mathematics and Astronomy</p> <p>Downey, Margaret E., English</p> <p>Evans, Robert K., New Testament Literature and Exegesis, (absent)</p> <p>Felt, Carl A., A.B., B.D., Bible</p> <p>Fenn, Courtney H., D.D., Gospel Harmony and Church History</p> <p>Gamble, Sidney D., Litt.B., M.A., Special Lecturer</p> <p>Gordon, S. Moore, A.B., History and English</p> <p>Hobart, William T., D.D., Dean of the College of Theology</p> <p>Hsü Wen Liang, A.B., History</p> <p>Hsü Kuang Pi, Chinese Literature</p> <p>King, Harry Edwin, Ph.D., Dean of the Preparatory Department</p> <p>Li Jung Fang, B.D., Hebrew and Old Testament Exegesis</p> <p>Li T'ien Lu, Ph.D., Psychology, Sociology, and Education</p>
<p>General Administration</p> <p>Baxter Donald, E., M.D., Business Manager</p> <p>Britland, A. J. D., M.P.S., Pharmacist</p> <p>Swartz, Rev. P. R., Director of Religious Department</p> <p>Wilson, G. G., Secretary and Treasurer (on leave)</p> <p>Kuan, F. L., Assistant to Treasurer</p> <p>Skinn A. J., Acting Treasurer</p> <p>Gillfillan, Miss E., Librarian</p> <p>Loeber, Mrs. I. K., Secretary to Dean</p> <p>Barchet, Miss L., Secretary to Director</p> <p>Li, Y. T., Chinese Writer</p>	<p>[P.T.O.]</p>

Karatzas Bros & Co.

Manufacturers of the Special "No. 99"

EGYPTIAN CIGARETTES.

Engineer's Levels, Theodolites, Etc.

in Stock

J. Twyford & Co., Tientsin.

P



Liu Chih T'ing, A.B., Biology
 Lyons, John R., A.M., B.D., Church History
 Ogilvie, Charles L., Comparative Religion, (absent)
 Porter, Lillian D., English
 Porter, Lucius C., A.M., B.D., Dean of the College of Literature and Arts
 Tayler, John B., M.Sc., Economics
 Terrell, Alice, A.M., Mathematics, Education
 Ts'ao Ch'ing P'an, Chemistry
 Wang Chih P'ing, Ph.D., Head of the Department of Chinese, History
 Wang Ts'an Ch'ing, Chemistry
 Wickes, Dean R., B.D., Ph.D., New Testament Exegesis
 Wilder, George D., D.D., Homiletics
 Winans, Edward J., New Testament and Greek, (absent)
 Wolferz, Louis E., Ph.D., Modern Languages
 Wu Jung Po, Chinese Literature

Peking Water Works Co., Ltd.

京師自來水有限公司
 Ching-shih-tze-lai-shui-yu-hsien-kung-szu
 前門內西城根
 Chien-men-nei-hsi-cheng-ken

Phone 1427, Nan-chü
 Tel. Address: "Water"

Board of Directors:

Chow Hsueh-chi, Chief Director
 Wang Hsi-tung, Asst. Director

Business Staff:

Chen Bin-chien, Commercial M'ger
 Sha Hsiang-sheng, Chief Inspector
 Woo Ching-kwei, Chief Chinese Secretary
 Chang Hung-chun, Treasurer
 Li T'iao-yuan, Chief Chinese Accountant
 Liu Hsü-tai, Controller of Materials
 Liu Pea-tseng, Controller of Tickets
 Chang En-jung, Interpreter & F. D. Accountant

Jungchimen Pumping Station:

Li-jung, Pumping Station-Master

Sunho Pumping Station:

Woo Ting-yü, Mech. Engineer & Pumping Station-Master

Middle Branch Office:

Liu Pea-tseng, Chief Clerk

East Branch Office:

Nu Hsueh-ling, Chief Clerk

West Branch Office:

Chow Pao-ho, Chief Clerk

P & R

South-Left Branch Office:
 Liu H'sü-tai, Chief Clerk
 South-Right Branch Office:
 Yü Chung, Chief Clerk

Piccadilly Cafe

Kwan-yin-shih-chieh,
 outside Chienmen

Phone 623, South

Confectionery and Pastry Cooks
 Caterers and Wine Merchants

Pinyamall, L.

力古洋行 Li-ku-yang-hang
 Hatamen Street, and Morrison Street
 Phone 804, Tung-chu
 Tel. Address: "Lekhu"

Aerated Water Factory and Indian Silk Store
 Pinyamall, L. Proprietor
 Bloochand, N.

Postal

(See Alphabetically)

British Post Office.
 Chinese Post Office.
 French Post Office.
 Japanese Post Office.
 Russian Post Office.

Regine, L. S.

瑞金公司大樓

Jui-chiu-kung-szu-ta-lou

東交民巷西口牌樓路北
 Tung-chiao-min-hsiang-hsi-k'ou-
 pi-lou-lu-pei

Legation Street and Chien Men
 Regine's Buildings

Tel. Address: "Regine"

Contractor and Manufacturer's Representative

Regine's Buildings

(Occupiers)

Exchange Bank of China
 Kailan Mining Administration
 Tientsin Tobacco Company
 Liu-Ho-Kow Mining Company
 Atkinson & Dallas Ltd
 J. Ullmann & Co
 Lin-Cheng Mines
 Doctor Anhausser
 Sun Life Insurance Company
 International Savings Society
 Chinese Engineering Company
 L'Epargne Franco-Chinoise
 Hsieh Fung Company
 S. H. Kuhn
 Chin-Shih-Chao
 C. H. Lee
 L. S. Regine

TELEPHONE
 1609.

VICTORIA ROAD,
 TIENTSIN.

SIMS & Co.
 House Furnishers



CARS

PERRIN, COOPER & CO.

AGENTS: TIENTSIN & PEKING.

R

Reuter's Telegram Co.,
路透電報有限公司
Lu-t' o-tien-pao-yu-hsien-kung-szu
 Austrian Glaels
 Tel. Address: "Reuter"
 Wearne, Major A. E. M.C., *Agent and*
Correspondent for North China
 Fyffe, M. S.

Rizzo, M.
 18, Telegraph Lane, Erh-ti'ao Hu'tung
 Tel. Address: "Rizzo"
 Merchant and Contractor. Vente et
 Location de Pousse a Rousse
 Pneumatiques

The Robinson Piano Co., Ltd.
羅辦臣洋琴行
Lo-pan-chen-yang-chin-hang
 Morrison Street
 Phone 663, Tung-chu
 Tel. Address: "Robinson Piano Co."
 Hemsley, T., *Manager*, Tientsin
 Power Yen, *Assistant*
 Agents Messrs. Moyler and Powell

Russian Orthodox Mission in
China

(Head Mission, Peking)

俄國教堂*Ngo-kuo-chigo-t'ang***北京東直門內北館**

Pei-ching-tung-chih-men nei-pai-kuan
 Tel. Address: "Bishop Innocent"

Figourovsky, Rt. Rev. Bishop Inno-
 cent, the Head of the Russian
 Orthodox Mission China

Archimandrite Simon, Rt. Rev.
 Figourovsky, Rev. Paul & Mrs.
 Dimitry, Rev.
 Ch'ang, Rev. Sergius
 Smaragd, Rev.
 Eustace, Rev.

Chinese School for Girls
 Figourovsky, Miss O.

Tung-chou

Ming, Rev. Michael

Hankow, Russ. Orth. Church

Turchinsky, Rev. Adrian

Harbin, Pristang

Arenty, Rev.

Manchuria Station

Micah, Rev.

Russo-Asiatic Bank**道勝銀行***Tao-sheng-yin-hang*

Legation Street

Phone 1423, Tung-chu

Tel. Address: "Sinorusse"

Krzywoszewski, Th. de, *Manager*Sigalas, E. de, *signs per pro*

Randre, J., "

Walter, J. H., "

R & S

Russian Post Office
 (And the Russian Governments
 Saving's Bank)

俄國書信館*Ngo-kuo-shu-hsin-kuan*

Legation Street

Office hours: Week-days:
 from 8 a.m. till noon and
 from 2 p.m. till 5 p.m.
 Sundays and Holidays:
 from 9 a.m. till 11 a.m.

Reiss, F., *Postmaster*Tultz Ch., *Assistant*Jui-lun, *Interpreter***Saito, G. S.****信昌洋行***Hsin-chang-yang-hang***霞公府** Hsia-kung-fu

Phone 173, Tung-chu

Tel. Address: "Saito"

General Merchant & Contractor
 General Agency, Export & Import

Saito, G. S.

Nara, K.

Agents for:

"Asahi" and "Chingtao" Beer

"Hirano" and "Tansan" Mineral

Water

Fire and Life Insurance

Coal, hard and soft

Samuel & Co., Ltd.**怡大洋行***I-ta-yang-hang***崇文門內西堂子胡同四號**

4, Hsi-tang-tze Hut'ung

Hatamen Street

Phone 775, Tung-chu

Tel. Address: "Leumas"

Government and Engineering Con-
 tractors

Delme-Radcliffe, Major S., (absent)

Thomas, W. A. H., *Representative*

Chao, H. Chinsin

Chow, W. C.

Agents for:

The Metropolitan Carriage, Wagon
 & Finance Co., Ltd.

The Patent Shaft-Axletree Co., Ltd.

Cammel, Laird & Co., Ltd., of Shef-
 field & BirkenheadFairfield Shipbuilding Co., Ltd., of
 GovanL. M. Ericson & Co., Stockholm
 (Telephones and Accessories)

Yorkshire Insurance Co., Ltd.

The Elgin Mills Co., Ltd., Cawnpore
 (Tents, etc.)Hoskins, & Sewell, Ltd., Birming-
 ham (Hospital Bedsteads, etc.)

Yost Typewriters, etc. etc.

For Office Furnishing.

A Large Stock of Baths,
Sanitary Fittings and Steam Heating.
WHOLESALE IMPORTERS
J. Twyford & Co., Tientsin.

S	S
<div data-bbox="412 457 729 676"> </div> <p>Sennet Frères 利 威 洋 行 <i>Li-wei-yang-hang</i> Morrison Street Phone 44, Tung-chü Tel. Address: "Sennet" Watchmakers, Jewellers and General Merchants Levy, Max, <i>Manager</i> Braun, G. Head Office: Paris Offices: Shanghai, Hongkong, Harbin Agents for: Omega Watch Company "Baccarat" Cut Glass "Fichet" Iron Safes</p> <p>Shanghai Life Insurance Co., Ltd. 上海華洋人壽保險公司 <i>Shang-hai-hua-yang-jen-shou-pao-hsien-kung-szu</i> Tel. Address: "Shanlico" Christian, W. B., <i>General Agent</i> Lu, F. S., <i>Chinese Agent</i></p>	<p>Simpson, Lenox B. 辛 博 森 <i>Hsin-p'o-sen</i> 崇文門大街維兒胡同門牌八號 8, Kuan-erh-hu-t'ung, Hatamen Street Tel. Address: "Kursal" Author & Journalist Special correspondent of "The Daily Telegraph"</p> <p>Sing-Kee & Co. 新 記 行 <i>Hsin-chi-hang</i> 王府井大街 Wang-fu-ching-ta-chieh, Morrison Street Phone 1303, East Tel. Address: "Singkeehong" Tailors and General Outfitters Lipenteh, <i>Manager</i></p> <p>Singer Sewing Machine Co. (Yi Chi) 勝 家 公 司 益 記 <i>Sheng-chia-kung-szu (Yi-chi)</i> Hatamen Street Phone 739, East</p> <p>The Sino-North American Co., Ltd. 23, Tsong-pu, Hutung, Peking Donald, W. H., <i>China Representative.</i></p>
<p>Shang Tai Ye Co. 群 泰 義 <i>Hsiang-tai-yi</i> 125, Hatamen Street Phone 1305, East Tel. Address: "Shangtaiye" General Store-keepers. Wine & Spirit Merchants Han, P. T. Wong, C. P. Chow, S. C. Wong, T. C.</p> <p>Shattuck & Hussey, Architects 何 士 工 程 司 <i>Ho-szu-kung-cheng-szu</i> 5, San-t'iao Hut'ung Phone 1316, East Tel. Address: "Hussey" Hussey, Harry H. Kendall, R. R. Herrmann, J. M. Evers, A. J. Dales, E. L. Storms, R. M.</p>	<p>Sleeper-Davis Memorial Hospital 婦 嬰 醫 院 <i>Fu-ying-yi-yuan</i> 崇文門東城根 Hatamen, tung-cheng-ken Phone 1470 Physicians: Gloss, Miss A. D., M.D. Stryker, Miss M., M.D. Heath Miss Frances, J., M.D. Powell, Miss A. M., R.N. Manderson, Miss M., M.D. Wilson, Miss F. R., R.N.</p> <p>Sligh & Co., J. 麓 記 <i>Lu-chi</i> Morrison Street Phone 953, Tung-chü Tailors & Gent's Outfitters Munro-Smith, R. W.</p>

ADVERTISE ON THE
RAILWAY, Apply
N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.



ON HOLIDAYS OR TRAVELLING

TAKE

Colgates Cashmere Bouquet with you.

S	S
<p>Société Anonyme Boulonneries de Marioment à Haine St. Pierre 仁記 Rin-chee 52, Shih-ta-jen Hut'ung Phone 811 Tel. Address: "Rinchee" Specialite de Tirefonds en Acier (Bolts, Nuts Spikes, Rivets, etc.) William Forbes & Co., Agents Henning, A. C., <i>signs per pro</i> Taylor, Wm. H. M.</p>	<p>South British Insurance Co., Ltd. (Fire & Marine Insurance.) 南英商水火險公司 <i>Nan-ying-shan-shui-huo-hsien-kung-sze</i> John Fenton & Co., Agents for Nor-Western China & Mongolia 133. Wang-fu-ching-ta-chieh Phone 624, East Tel. Address: "Adanac" (A. B. C. 5th.) Agencies at: Chiaotso, (Honan) Fu Chung Corporation Taiyuanfu, (Shansi) H. H. Pan & Co. Kalgan, The Mongolian Trading Co.</p>
<p>Société Belge de Chemins de Fer en Chine Legation Street (Belgian Bank Offices) Phone 1473, Tung-chü Tel. Address: "Sino-brux" Disiere, <i>General Agent for China</i> Gaiffier, E. de, <i>Secretary</i> Head Office: Brussels</p>	<p>Standard Oil Co. of New York. 美孚洋行 <i>Mei-foo-yang-hang</i> 崇文門內二條胡同六號門牌 Hatamen Nei, 6 Erh-tiao Hut'ung Phone 1528, Tung-chü Tel. Address: "Socony" Coltman, Dr. Robert Gish, C. K. Perry, L. C.</p>
<p>Société Française d'Horticulture 上苑春洋花舖 <i>Shang-yuan-ch'un-yang-hua-pu</i> 東交民巷台基廠路東 Tung-chiao-min-hsiang-tai-chi-chang-lu-tung Phone 458, East M. Malardon & Cie. Jardinier-Fleuriste</p>	<p>Sullivan & Co., J. 恒順洋行 <i>Heng-shun-yang-hang</i> Morrison Street Tel. Address: "Sullivan" Importers, Commission and Manufacturers Agents Agents for: Ratner's Safes Riley's Billiard Tables Midland Safe Co.</p>
<p>Société Franco-Belge 仁記 Rin-chee 52, Shih-ta-jen Hut'ung Phone 811 Tel. Address: "Rinchee" Materiel de Chemin de Fer William Forbes & Co., <i>Agents</i></p>	<p>Sun Life Assurance Co. of Canada 永明人壽保險公司 <i>Yung-ming-jen-shou-pao-hsien-kung-sze</i> Legation Street Opposite American Glacis Phone 2290, East Tel. Address: "Sunbeam" Moss, Ben, <i>Manager</i> Cheng, K. R., <i>Clerk</i></p>
<p>Soeurs de Charité (ORPHAN-HOUSE AND SCHOOLS) 仁慈堂 Jen-t'se-t'ang North of Pei-t'ang, Peking Reynal, Soeur Superieure Louise, Soeur Therese, " Emilie, " Anna, " Aguès, " Louisa, " 10 Chinese sisters</p>	<p>Syndicat Sino-Francais d'Ingenieurs (F. CAISSIAL & CIE.) 華法公司 Hua-fa-kung-szu 15, Chenkiang Hut'ung Tel. Address: "Caissial" Engineering Business Caissial, F., Eng. E. C. P.</p>

Linoleums - Beds - Leathers.

Wholesale Importers.

J. Twyford & Co., Tientsin.

A Large Stock of "Munro's" Whisky.

AMERICAN RYE WHISKY.

WHOLESALE IMPORTERS

J. Twyford & Co., Tientsin.

T



Tabaqueria Filipina

馥馨煙公司

Fu-shing-yen-kung-szu

崇文門大街路東

East, Hatamen Street

Phone 1191, East

Tobacconists and Cigar and Cigarette Merchants

Pow, C. C.

Choung, K. N.

Koo-pou-ching, E.

Talati Bros & Co.

永昌洋行

Yung-chang-yang-hang

Hatamen Street

Phone 1068, Tung-chü

Tel. Address: "Talati"

General Provision & Wine Merchants, Drapers, Miliners, Furniture Manufacturers and Commission Agents.

Talati, B. B.

Talati, N. B.

Dumas'a, C. B.

Talati, J. M.

Agents for:

McKinlay's Scotch Whiskies

Johnson's Compass Brand Guinness

Stout and Bass' Pale Ale

Head Offices: Tientsin

Telegraph Hotel

電報飯店

Tien-pao-fan-tien

Glacis des Legation

Phone 1389

Rizzo, M., *Proprietor*

Thunder, Charles

沈德工程司

Shen-teh-kung-cheng-szu

90, Kwan-yin-szu Hut'ung

Phone 1119, Tung-chü

Architect and Surveyor

T

Tientsin Bakery, Peking Branch

正昌麵包房

Cheng-chang-mien-pao-fang

Legation Street

Phone 1441, Tung-chü

Tel. Address: "Karatzas"

Confectioners and Bakers

Karas, Char. N., *Managing Partner*

Caramanos, Jas.

Tientsin Commercial and Industrial Bank, Ltd.

(BRANCH OFFICE.)

Hatamen Street

Phone 1030, Tung-chü

Ota, K., *Director & Manager*

Tientsin Press, Ltd.

Rue Thomann

Phone 1832, Tung-chü

Phillip, L., *Manager*

Mao, C. P., *Book-keeper*

Chao, C. Y., *Assistant*

Chang, P. C., "

Tientsin Tobacco Co.

協和煙草公司

Hsieh-ho-yen-t'sao-kung-szu

Legation Street

Phone 1091, Tung-chü

Tel. Address: "Androutso"

General Tobacconists, High-class Egyptian Cigarettes

Androutso and Anastaselli, *Proprietors*

Bouhoutsos, C., *Manager*

Kung, P. Y., *Assistant*

Yuan, K. S.

Tondon, W.

董唐大律師

Tung-t'ang-ta-lü-shih

觀音寺胡同三十四號

34, Kuan-yin-szu Hut'ung

Phone 2204, East

Tel. Address: "Tondon"

A.B.C. Code 5th Edition, A.Z. private.

Avocat

Tsing Hua College

清華學校

Tsing-hua-hsueh-hsiao

西直門外

Hsi-chih-men-wai Near Yuan-ming-yuan

Phone 85, 64, and 41, No. 2, Branch

Tel. Address: "Bureduc, Peking"

OFFICERS OF ADMINISTRATION.

Chang, Y. C., *President*

Chao, G. T., *Vice-President*

Wong-Quincey, J., *Dean*

Wu, S. F., *Treasurer*

Tong, M. L., *Business Manager*

TELEPHONE
1609.

VICTORIA ROAD,
TIENTSIN.

SIMS & Co.
House Furnishers

Bill Posting & Printed Signs. Estimates Free.

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

T	U & V
<p>Wang, T. C., <i>Chinese Secretary</i> Ho, L. Y., <i>English Secretary</i> Lowe, M. S., <i>Registrar</i> Li, Sun, <i>Proctor</i> Chuang, T., <i>Resident Architect</i> Lane, C. E., <i>Supervising Architect of New Buildings</i> La Force, W. B., <i>College Physician</i> Yuan, T. L., <i>Acting Librarian</i></p>	<p>Ullmann & Co., J. 烏利文洋行 <i>Wu-li-wen-yang-hang</i> Regine's Buildings Legation Street, West End Phone 1471, Tung-chü Tel. Address: "Ullmann"</p>
<p>OFFICERS IN INSTRUCTION: Chinese Department Chang, K. H. Lu, H. C. Chang, Y. P. Su, Tao Chao, Y. S. Tai, Y. L. Chen, C. H. Tso P. Hsu, Hsuan Yang, C. Jao, C. L. Yang, N. C. Kao, T. T. Yeh, C. Y. Li, K. K. Yu, W. C. Li, K. Y.</p>	<p>Jewellers & Watchmakers Dreyfus, R., <i>Manager</i> Saenger, W. Stores at: Hongkong, Shanghai, Tientsin, Peking Head Office: Paris: 21, Rue d'Hauteville Watch factory: Chaux-De-Fonds (Switzerland) Agents for: "Poway" Watches Bauche Iron Safes Verstien Iron Safes</p>
<p>Western Department Bader, Miss Edith M. Benschoten, Miss F. van Bok, Mrs. Chao S. Chau, K. L. Chow, I. T. Chung, Wm. W. Danton, Annina P. Danton, Geo. H. Dittmer, Clarence G. Heinz, Albert A. Kelly, Miss Jessie M. Lieu, D. K. Liggett, Miss M. Isabel Lin, P. H. Lin, Y. T. Liu, C. C. Ma, K. S. Macmillan, Thos. D. Malone, Carroll B. Mei, Y. C. Meng, H. C. Mo, John New, T. Pan, W. H. Pierle, Chester A. (Absent) Rowbotham, Arnold H. Shih, S. R. Smith, Ernest K. Starr, Miss Florence E. Tong, Y. L. Wang, Ken Whitmore, Ralph D. (Absent) Yang, C. Z. Young, K. P.</p>	<p>Vicajee & Co., H. 合隆洋行 <i>Hsi-lung-yang-hang</i> 中西飯店 Hatamen Street Phone 1434, Tung-chü Tel. Address: "Vicajee" General Grocers and Wine Merchants Hardware Dealers Hormusjee, R. Hormusjee, M. Mistry, M. D. Agents for: O'Brien's Dagger-Brand Stout Crystal Ltd., Shanhaikwan Head Office: Tientsin</p>
<p>Tung Yuen & Co. 桐源行 <i>Tung-yuan-hang</i> Near Stone Monument, Hatamen Street Phone 1051, Tung-chü Furniture Manufacturers and Cabinet Makers Chang, F. T., <i>Proprietor</i> Wang, C. T., <i>Manager</i></p>	<p>Vickers, Limited 費克斯公司 <i>Fei-kê-szu-kung-szu</i> 崇文門內東頭毛家灣 Tsung-wen-men-nel, Tung-t'ou mao-chia-wan'r'h, Nos. 4/5 Phone 894, Tung-chü Tel. Address: "Donaldson"</p>
<p>Turner, James, M.I.M.E., M.I.N.E. 17, Hwang-Shou-yi Hut'ung. Tel. Address: "Turner" Consulting Engineer and Surveyor</p>	<p>Donaldson, H. B., 譚諾森 Representative for China Allonby, F. W., Electrical Engineer King, K., Chinese Assistant</p> <p>Violette, La 台基廠 <i>Tai-chi-ch'ang</i> Rue Labrousse Coiffeur and Parfumerie Martelliti, A., <i>Proprietor</i> Lupo, S., <i>Assistant</i></p>

For Furnishing Fabrics.

Cadbury Cocoa & Chocolates.

Wholesale Importers.

J. Twyford & Co., Tientsin.

W & Y



Wannieck, L.

公義洋行

Kung-yi-yang-hang

Hatamen Street

Phone 825, Tung-chü

Tel. Address: "Wannieck"

Import and Export, General Store

Wannieck, L., (absent)

Henbert, G., *signs per pro*

Tchow, *Compradore*

Chang, A., *Accountant*

Head Office: Paris, 1 rue Saint-Georges

Wen Sheng Chai

文盛齋 *Wen-sheng-chai*

廊房頭條胡同

Lang-fang-t'ou-t'ao Hu-t'ung

Lantern-Manufactures and dealers in pictures, fans, etc.

Liu Kuang-yü, *Manager*

Whittall & C., Ltd., J.

衛德 *Wei-teh*

32, Ta-Juan-fu Hut'ung, East City

Phone 921, East

Tel. Address: "Whittall"

Engineers and Contractors.

Black, J. F., B.Sc., A.M.I.C.E.

Agents for:

The Railway Signal Co., Ltd.

Ransomes, Sims & Jefferies, Ltd.

Hadfield's Steel Foundry Co., Ltd.

National Gas Engine Co., Ltd.

Hacking & Co., Ltd.

Pritchetts & Gold, Ltd.

R. A. Skelton & Co., Ltd.

Tientsin: 16, Victoria Terrace

Head Office: London

Yamamoto, S.

山本照相館

San-pen-chao-hsiang-kuan

霞公府南路

Hsin-kung-fu-lu-nan

Phone 66, Tung-chü

Photographer

Yamamoto, S., *Proprietor*

Y

Yang Tien Li

楊天利 *Yang-t'ien-li*

崇文門演樂胡同

Chung-wen-men, No. 51, 3

Yen-jao, Hut'ung

Phone 1158, First

Peking Cloisonné Factory

Yang Tien-li, A., *Director*

Yang Tien-li J., *Manager*

Yang Tien-li, L., *Sub-Manager*

Yokohama Specie Bank, Ltd.

橫濱正金銀行

Heng-pin-cheng-chin-yin-hang

Legation Street

Phone 280, 281, 462, East

Tel. Address: "Specie"

Onuki, K., *Manager*

Kawakami, I.

Kamiyama, H.

Makino, K.

Toko, T.

Motomura, Y.

Hanasaki, O.

Maeda, S.

Kitagawa, S.

Yabe, J.

Ishiwara, E.

Young Men's Christian

Association of Peking

基督教青年會

Chi-tu-chiao-ch'ing-nien-hui

金魚胡同 *Chin-yu Hut'ung*

Phone 954, Tung-chü

Tel. Address: "Nassau"

Gailley, R. R., *General Secretary*

Chang, P. C., *Secretary in Charge*

Edwards, D. W., *Secretary*

Fei, C. H., "

Burgess, J. S., "

Yuan, W. F., *Business Secretary*

Gamble, S., *Special Secretary*

Ritter, R. H., "

Chow, K. C., *Secretary*

Shih, P. K., "

Chang, C. S., "

Hsu, P. C., "

Legation Guard's Branch

Carruthers, D. W., *Secretary*

Young Women's Christian

Association of Peking

基督教婦女青年會

Chi-tu-chiao-fu-nü-ching-nien-hui

25, Kan-yu Hut'ung

Haass, Miss Lily, K.

Williams, " Katherine

Holmes, " Alice, C.

Myers, " Hazel

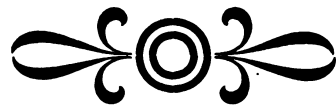
Graham, " Bessie

Estimates given for Printing and Bill Posting

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

‡ HARBIN ‡
HONG-LIST

PART II.



**CRYSTAL LTD.
MANUFACTURE HIGH-CLASS
MINERAL WATERS
NATURAL & DISTILLED.
TIENTSIN.**

**LIST OF HONGS
1919.**

A	A
<p>Kommercheskaya St. 25, P. Abramson, M. L. Commission agent, Cereal and Lumber dealer.</p>	<p>Kommercheskaya St. 41, P. Anglo-Chinese Eastern Trading Co. Soya Beans, wheat and cereal exporters. Kabalkinn, R. N., Manager. Tel. 580.</p>
<p>Kitaiskaya St. 37, P. Aguisheff Bros. & Co. Drapers, Milliners, shoe dealers, general outfitters. Aguisheff, Z. A., General Manager Tel. 191. Cable Address: Aguishevem.</p>	<p>Konnaya St. 9, P. Antipas, G. D. Vodka and Liqueur Distillers. Antipas, G. D., Proprietor. Tuliatos, P. G., Manager Panchenko, I. W., Accountant Tuliatos, G. P., Foreman Tel. 552. Cable Address: Antipas.</p>
<p>Blnichnaya St. 31, N. T. Aingorn, M.D. Tel. 369.</p>	<p>Uchaskovaya St. Corner Polevaya, P. Sungarisky Pr. N. T.</p>
<p>Kitaiskaya St. corner Janskaya, P. Aizenstein, R. A. Drugstore.</p>	<p>Arkus & Co. Wholesale Chemist, Drugstore, Che- micals, Wholesale.</p>
<p>Mostovaya St. 27, P. Akkerstein. Stationer and Bookbinder.</p>	<p>Kitaiskaya St. Artistic Cinema "Decadence." Cinematograph Shows. Tel. 658. Cable Address: Terarakeloff.</p>
<p>Mostovaya St. P. Aleiukoff, W. S. Notary. Tel. 776.</p>	<p>Konnaya St. P. Aronoff, G. D. Cereal Marchant.</p>
<p>Aptekarskaya St. P. Alexeieff & Co. Steamship Agents and Freight Brokers.</p>	<p>Novotogovaya St. P. Arutsoff & Co. Grocers and Wine Merchants.</p>
<p>Kitaiskaya St. P. Alutinn. Manufacturer of Paper Tubes for Cigarettes.</p>	<p>Kitaiskaya St. corner Yamskaya. Apostoloff, T. A. Bicycles and Sewing Machines Dealers.</p>
<p>American Consulate. See Consulates.</p>	<p>Sungarisky Pr. 33, N. T. Aspetiann, J. P. Confectioner and Baker.</p>
<p>Anchor Fire Ins. Co. Kunst & Albers. Agents.</p>	<p>Uchaskovaya St. P. Asphalte. Cement and Concrete Works Contractors. Gotlib, Z. E., Manager.</p>
<p>Mostovaya St. 13, P. 安藤商店 <i>An-teng-shang-tien</i> Ando Shoten. Japanese Bazar.</p>	
<p>Uchaskovaya St. Corner Polevaya, P. Andreieff, J. W. Drugstore.</p>	

**ADVERTISE ON THE
RAILWAY, Apply**

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

W. T. STANLEY & CO., LONDON.

Survey Instruments Stocked by

J. Twyford & Co., Agents, Tientsin.

A & B	B & C
<p>Novotorgovaya St. N. T. Avetekoff, Z. N. Caucasian Wine Merchant. Caucasian Restaurant "Samson" Tel. 769.</p> <p>Kitaiskaya St. 49, P. Azarkhi, S. I. Merchant. Tel. 674.</p>	<p>Kitaiskaya St. P. Benzianoff, Z. Drapers.</p> <p>Commercheskaya St. P. Bergau, R. A. Carriage Factory.</p> <p>Zavodskaya St. 1208, P. Bergut & Son, Ltd. Lithography and Typography. Tel. 375.</p>
BANKS.	
<p>Corner Polevaya St. and Vodoprovadnaya St. 匯豐銀行 <i>Hui-feng-yin-hang</i> The Hongkong and Shanghai Banking Corporation. Macintyre, H. A., <i>Temp. in charge</i> McGillivray, J. P., <i>Assistant</i>. Fergusson, G. C. G., " E. Fa Ho, <i>Compradore</i>. Tel. 728. Cable Address: "Norbank Harbin."</p>	<p>Novotorgovaya St. 5, N. T. Blanche, Ch. Hairdressing Saloon for Ladies and Gentlemen.</p> <p>Birjevaya St. 16, P. Bogdanoff, & Co., A. N. Cigarette Manufacturers. Tel. 796.</p> <p>Potshtovaya St. 65, N. T. Bondarenko, M. K., M.D. Tel. 21.</p>
<p>Vokzalnaya St. N. T. 道勝銀行 <i>Tao-sheng-yin-hang</i> Russo-Asiatic Bank. Pimenoff, J. K. <i>Director of the Man- churian Branches</i>. Isakovitch, W. J., <i>Signs per pro</i> Volochoff, S. A., " Bespalkoff, A. G., <i>"Russian" Corresp.</i> Caudelleac, P. Tel. No 22, Direction. " " 64, Offices. " " 566, Compradore. Cable Address: "Sinorusse."</p>	<p>Mostovaya St. near Fu-chia-tien. Bonner & Mindalevitch. Irkutsk Steam Flour Mills Co. Tel. 619.</p> <p>Yamskaya St. 14, P. Brenner & Co. Carriage Manufacturers. Brenner, F. K., <i>Manager</i> Likshahin, I., <i>Assistant</i> Tel. 595. Cable Address: Brenner.</p>
<p>Mostovaya St. RUSSO-ASIATIC BANK. Pristan Branch. Carlas, <i>Manager</i>.</p>	<p>British Consulate <i>See Consulates.</i></p>
<p>Uchaskovaya St. 30, P. 橫濱正金銀行 <i>Heng-pin-cheng-chin-yin-hang</i> Yokohama Specie Bank. Tsuyama, E., <i>Manager</i> Yano, K., <i>Sub-Manager</i> Asakawa, Y. Kaneda, S. Mitsuda, Y. Fujikawa, T. Wakao, T. Harada, Y. Idzumikawa, T. Terazawa, S. Ninoseki, F. Shimata, J. Tsuji, S. Tel. 572.</p>	<p>Polizeskaya No. 56. 美瑞祥行 <i>Mei-jui-yang-hang</i> Brossay & Co., R. Import & Export.</p> <p>Kitaiskaya St. P. Caspe, T. P. Jeweller, Gold and Silver Ware, Watchmaker. Tel. 786. Cable Address: Caspe.</p> <p>Kavkazskaya St. 552, P. Chan Po Yan. Soya beans and cereals merchants Tel. 509.</p>

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS

Order direct from the office

CRYSTAL LTD. RUSSIAN CONCESSION
TIENTSIN.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
Packed in crates and sent direct
to customer. Apply to Crystal Ltd.

C	C
Novosorodnaya St. 230, P. Chernoluzky, E. P. Hardware retail merchant.	駐哈爾濱各國領事衙門 CONSULATES
Market 48, P. Chernisheff & Sinkoff Saddle and harness makers.	Kavkalkaya St. P. 大 比 國 Belgium. Sly, E.A.H. <i>British Consul in Charge</i>
Commercheskaya St. P: Cherniaffsky, S. R., M.D.	14, Pravlenskaya 大 俄 國 Russia. <i>Office Hour 10—2</i>
Skosvaya St. No. 38. Chinese Post Office Jaurias, de R. A., <i>Deputy Postal Commissioner</i> Tomajeff, S., (Knyas) <i>Assistant</i> Conroy, T., <i>Assistant, Accounts.</i>	Trautschold, W. W., <i>Consul General.</i> 6 Sodowaya. Tel. 34. Hagelstrom, V. V., <i>1st Vice-Consul and Consular Judge</i> Popoff, G. C., <i>2nd Vice-Consul and Consular Judge, Potchtovaya, House Kastritzky.</i> Ouspensky, O. V., <i>Secretary</i> Bruikovskiy, D. M., <i>Secretary Interpreter</i> Krukoff, N. N., <i>Interpreter</i> Volodchenko, N. N., „
Vokzalny Pr, Corner Stoeetelnaya St. N. T. and Novogorodnaya St. Corner Mostovaya St. P. Chistiakoff, I. F. Tea Importer and Sugar Merchant. Tel. 515 N. T. and 530 P.	Novotorgovaya St. N. T. 大 日 本 Japan. Sato, N., <i>Consul-General</i> Sugino, H., <i>Chancellor</i> Shimada, S., „ Hirata, M., „ Nezu, Y., „ Saito, M., „ Sunaga, M., <i>Interpreter</i> Otani, J., „ Furuyama, M., <i>Police Inspector</i>
Polevaya St. 34, P. Chubaroff & Co. Vinegar Manufacturers.	Bolshoi Prospect 45, N. T. 大 英 國 Great Britain. Sly, E. A. H. <i>Consul</i> Hill, J. C., <i>Assistant</i> Schlessinger, S. O., <i>Secretary</i> Tel. 280. <i>Cable Address: Britain.</i>
Novotorgovaya St. N. T. Kitaiskaya P. Choorin & Co., J. J. Universal Store. Kozloff, J. H., <i>General Manager</i> Famafanochiewich, C., <i>Manager p. Stores</i> Savuiukoff, I., <i>Chief Accountant</i> Tel. 83, 284, 442. <i>Cable Address: Choorin.</i>	Bolshoi Prospect 大 法 國 France. Lépic, <i>Consul</i>
Grand Hotel Building Sungarisky Prospect, Dom Kouléff, N. T. Compagnie Internationale des Wagons-Lits & des Grands Express Européens. Korboutt F. A., <i>Local agent</i> Ivan, <i>Compradore</i> Monier, Miss M., <i>Typist</i> Tel. 122. <i>Cable Address: Sleeping.</i>	Bolshoi Prospect 83, N. T. 大 美 國 United States of America Moser, K. Charles, <i>Consul</i> Morton, W., <i>Deputy Consul</i> Chien, A. P., <i>Chinese Interpreter</i> Tel. 776.
Corner Kommercheskaya and Kilaiskaya St. 535. 哈 利 洋 行 <i>Ha-li-yang-hang</i> Crissafis, Jean Property, Holder and Merchant.	

ADVERTISE IN

Foreign Concessions, Apply

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN

Prussiate Paper & Drawing Instruments

Stocked by

J. Twyford & Co., Tientsin.

D	E & F
Novogordnaya St. Corner Shisoki, St. 1. Dedeneff & Co. Soap manufacturers. Tel. 618	Skvoznaya St. 31, P. Elbrouz Co. Confectionery and Candy dealers.
Artilleri'skaya St. 31. Dobrenki Import & Export. General Commission Agent. Tel. 614.	Novotorgovaya St. N. T. Electro-Theatre "Orient" Alexeieff, Don Otello & Co., <i>Proprietors</i> ,
Novotorgovaya St. 42, N. T. (opposite Choorin) Diana Store (<i>English, German, Russian Spoken</i>) Hunting guns, Rifles, Sporting Articles, Revolvers, etc. Bespaloff, E. P., <i>Manager</i> Tel. 403.	Bolshei Pr. N. T. Elect. Power St. Choorinn & Co.
Novotorgovaya St. N. T. Djinjikwill, F. A. Printer, Bookbinder, Stationer and Bookseller. Tel. 233.	Uchas kouaya St. 23, P. Elect. Power St. W. N. Mit- chkoff. Tel. 310. Novogorodnaya St. Corner C.
Pekarnaya St. P. Dobrensky, M. E. Commission Agent.	Artilleryskaya St. 35, P. Eliasheff, W. A. General import business, Agent for Heidsieck Monopole Champagne. Representative for various Dutch cigar manufacturers.
Birjevaya St. P. Dobrishan, O. G. Dental Surgeon.	Artilleryskaya St. Corner Aptekarskaya, Jamrakaya, P. Eliasson, M. D. Tel. 550.
Polevaya St. 1205, P. Dobissoff, E. J. Merchant. Tel. 190.	Novogorodnaya St. Corner Commercheskaya, P. Erlanger & Co. Machinery, Boilers, Straps, etc. Tel. 522.
Kitaiskaya St. 41, P. Drizin, & Co., I. E. Produce for Photographers.	Kitaiskaya St. 17, P. Erlm Brothers Music and Piano Dealers. Erlm, A., Manager
Kitaiskaya St. P. Dorosheff & Son Merchants.	Kitaiskaya St. 61, P. Feldmann, S. S. Stationer and Bookseller.
Yamska St. P. Dubson, E. I. Confectionery and Bakery.	Aptekarskaya St. 7, P. Ferber, N. A. Milliner and Lady's Tailor.
Commercheskaya St. P. Dzubinn Share and Stock Broker.	Novogordnaya St. P. Fetissoff Bros. & Co. Hardware dealers.
	Kontorskaya St. Corner Glukaya, 8, N. T. Fialkowsky, K. S., M. D. Tel. 643.

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS

Manufactured by a British Expert

TIENTSIN AND SHANHAIKWAN.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
PURITY AND QUALITY GUARANTEED.
ORDER DIRECT FROM TIENTSIN OFFICE

F & G	G
<p>Kitaiskaya St. Corner Polizeiskaya St. P. Fire Brigades Municipal Fire Brigade. Yanchilinn, I., <i>Captain</i> Tel. 188.</p>	<p>Dagonalnaya St. Gemper, F. Merchant.</p>
<p>Polizeiskaya St. 2/751. First Manchurian Flour Mills Co. Marker, J. F., <i>Managing-Director</i> Marker, G. F. & Chan-Bo-Yan. Tel. 551.</p>	<p>Suburb. Gershgorinn Flour Mills Tel. 179.</p>
<p>Diagonalnaya St. N. T. Frenkel, M. M., M. D. Medical Officer to the 1st Cavalry Regiment.</p>	<p>Jamogennaya. Gibello, S. Engineer, Tunnel and Railroad Contractor. Tel. 700. Cable Address: Gibello.</p>
<p>Diagonalnaya St. P. Friedman & Co. Furniture Merchants and Upholsterers.</p>	<p>Komendantski St. 487. Ginodmann, A. N., M. D. Tel. 368.</p>
<p>Kitaiskaya St. 61, P. Frina Store Paper Tubes for Cigarettes.</p>	<p>Mostvaya St. P. Ginsburg, A. D. Engraver and rubber-stamp maker.</p>
<p>Kommercheskaya St. 10, P. Fu Chin Chan Piece Goods Dealer. Tel. 681.</p>	<p>Artilleryskaya St. P. Gilcher, M. E. Advocate and Barrister-at-Law.</p>
<p>Kitaiskaya St. 44, P. Fuchsmann M. I., M. D.</p>	<p>Kitaiskaya St. P. Gitman, J. D.</p>
<p>Kommercheskaya 10, P. Fun Tai Ye & Co. Merchants. Tel. 527.</p>	<p>Kitaiskaya St. Corner Yamskaya, P. Gitman, I. D. Dental Surgeon.</p>
<p>Skvoznyaya St. 33, N. T. Gashkel and Tiffrinn Timber Yard.</p>	<p>Diagonalnaya St. P. Gittelson, B. B. General Commission Agent. Agent for the "Lux" safety lamps.</p>
<p>Bolshoi Prospect N. T. Gebda Pharmacy.</p>	<p>Kommerchesnaya St. 38, N. T. Kozlorski, Adroocate. Tel. 396.</p>
<p>Potshtovaya St. 58, N. T. Geldner, I. N., M. D. Tel. 46.</p>	<p>Novotorgovaya St. N. T. Goldberg, B. O. Dental Surgeon.</p>
<p>Horogrolnaya & Juremnaya St. General Insurance Corporation, London Klemantaski, Bates & Co., <i>General Agents.</i> Tel. 574.</p>	<p>Aptekarskaya Jamsnaya St. 13, P. Goldberg & Co. Chemical and Drug Merchants. Tel. 664.</p>
	<p>Commercheskaya, St. P. Gramann, D. A. Commission Agent.</p>

BILL POSTING
AGENCY

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

Cadbury Cocoa & Chocolates.

Wholesale Importers.

J. Twyford & Co., Tientsin.

G	G & H
P'ochtovaya St. N. T. Grinchenko' E. M. Meat and Cattle Dealer.	Bazar 109, S. Gung, W. K. Siberian Butter Merchant.
Kitaiskaya St. P. Gornstein and Familian Drapers, Hos'ers and Fancy Goods.	Kommerchesnaya 45. Gourchenko, Kizloff & Co. Harbin, Manchuria, Tchita. Wine Merchants, Grocers, Sausage Manufacturers. Gourchenko, A., <i>Manager</i> , Tchita Kizloff, M., " Harbin Tel. 588.
Kitaiskaya St. 40, P. Gourvitch, & Co., K. The Sungariskaya Pharmacy. Drugs Store and Perfumery. Gourvitch, R., <i>Manager</i> . Tel. 785. Cable Address: Sungariskaya Ateka.	Kitaiskaya St. P. Gurewitch, G. A. Hat Manufacturer. Military Uniforms and Supplies.
Novotorgovaya St. Corner Pochotovaya. 250. Gourvitch, B. K. The new Harbin Pharmacy. Tel. 201. Cable Address: Pharmacy Gouvitch.	Novogorodnaya St. P. Gurnikoff, F. T. Steamship Agent, Freight Broker.
Mechansky corner Sadovaya St. 40. Grabowsky, M. D. Tel. 606.	Konnaya St. 9, P. Hailar Cattle Co. Krupnikoff, I. M., <i>Manager</i> . Tel. 586.
Sungarisky Prospect, Dom Koulaeff, N. T. Grand Hotel. The only Foreign Hotel in Harbin. The Grand Hotel Co., <i>Proprietors</i> Korbutt, <i>Managing Director</i> . Tel. 360. Cable Address: Grand Hotel.	c/o Harbin Exchange. Harbin Chamber of Commerce. Tel. 653.
Kitaiskaya St. P. Grosniko. Drapers and milliners.	c/o C. E. Ry's Head office. Vestnik Manchuri (The Har- bin Messenger.) Daily Newspaper. Dobralorsne, J. A., <i>Redactor</i> , Sviechiun, W. I., <i>Secretary</i> . Tel. 259, Office. Tel. 518, Redactor.
Kavkazkaya St. P. Grosjean, W. Comptoir Belge d'Importation & d'Exportation. Agent The Dunlop Rubber Tyre Co. Grosjean, W., <i>Manager</i> Borodowsky, M., <i>Assistant</i> Ta Yin Tsung, <i>Compradore</i> Cable Address: Grosjean-Harbin.	Vokzalny Pr. Customs Bidge N. T. Harbin Hospital (Fu Chia Tien.) Reynolds, Dr. F. E., <i>Bacteriologist</i> . Liu, Dr. Yi Te, <i>Junior Medical Officer</i> .
Uchaatkovaya St. 17, P. Gruzinsky, M. M. Camera, Films and Photographic Supplies.	Diagonaya St. Corner Aptekarski P. c/o Library of the C. E. Ry's Workshops. Harbin Esperantist Circle. Pedau, G. P., <i>President</i> . Ressinn, H. F., <i>Secretary</i> . Ressinn, J. F., <i>Library-Keeper</i> . Dubovetz, F. M., <i>Treasurer</i> . Tel. 537.
Pekarnaya St. P. Gulkewitch, S. D. Locksmith and Engineering Shop.	

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS

SALUTARIS, SELTZER, SILENT LEMONADE,
SODA, DRY GINGER.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
GINGER BEER, LIME JUICE & SODA,
KOLA CHAMPAGNE, RASPBERRYADE.

H	H & I
<p>Bolshoi Prospect N. T. Harbin Gymnastic Society. Ice-Skating Rink and Sporting Ground.</p>	<p>Gospitalny Gorodok N. T. Military Hospital.</p>
<p>Kitaiskaya St. P. Harbin Podvory (Inn.) Russian Hotel. Tel. 680.</p>	<p>Mukdenskaya St. P. Municipal Hospital Margolinn, Dr. L. L., <i>Director.</i> Tel. 576.</p>
<p>Manchursky Prospect 8/13, N. T. Hartung, B. P. Lawer, Chief Council to the E.C.R. Tel. 152.</p>	<p>Politziskaya St. P. Red Cross Hospital. Tel. 749.</p>
<p>Kavkazskaya St. P. Hitmann, M. N. Cereal Exporter.</p>	<p>Mostovaya, St. 6, P. 寶清洋行 <i>Pao-ching-yang-hang</i></p>
<p>Hongkong and Shanghai Banking Corporation. See Banks.</p>	<p>Hoshin Yoko Japanese Provision Store.</p>
<p>Old Town. Horwatt, General-Lieut. D. L. President of the Eastern Chinese Railway Co. Tel. 22, Residence, 211, Office.</p>	<p>Hulan Sugar Factory. See Three Eastern Provinces.</p>
<p>Bolnichnaya St. N. T. C. E. Railways Central Hospital. Novkunsky, Dr. T. I., <i>Director.</i> Tel. 163, Office. 134, Surveyor.</p>	<p>Mostovaya St. P. I Chia Chin. Drugstore and Paint Merchants.</p>
<p>Kazachia, 172, P. C. E. Railway Ninth Section Hospital and Infirmary. Migdissoff, Dr. S. G. Budberg, Baron, Dr. R. A. Antonova, Mrs. S. E., <i>Midwife</i> and 5 Nurses. Tel. 526.</p>	<p>Kavkazskaya, St. P. I Chan Sinn & Co. Soya Beans and Cereal Exporters.</p>
<p>Mostovaya P. Hospital of the Japanese Association (Nihon Kyorininkai.) Watanabe, Dr. T. Harima, N. <i>Interpreter.</i> Hiraima, Miss H., <i>Midwife and Nurse.</i></p>	<p>Yamskaya St. 38, P. Iffland & Co. Lubricating Oils Manufacturers.</p>
	<p>Modiagow, P. Imianpo Beer Brewery Co. Brewery at the Station. Imianpo, N. N. Tel. 733.</p>
	<p>Uchaskovaya St. 49, P. Ito. Japanese Photographer.</p>
	<p>Kitaiskaya St. 49, P. Izubshka. Tobacconist and Cigarette Manufacturer. Kabaktchi, I. A., <i>Manager.</i></p>
	<p>Novogorodaya St. Corner Skvoznyaya. Ivanoff, I. I. Chairs & Furniture Manufacturers, Upholster and Furnishing Contractor.</p>
	<p>Pochtovaya St. N. T. Ivanoff, P. M. Veterinary Surgeon.</p>

**Estimates given for Printing
and Bill Posting**

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN

Soaps, Perfumes and Powders
from J. GROSSMITH SON & CO.
WHOLESALE IMPORTERS
J. Twyford & Co., Tientsin.

I, J & K	K
<p>Mostovaya St. 16, P. 石山時計店 <i>Shih-shan-shih-cht-tien.</i> Ishiyama & Co. Gold and Silver Dealers. Watchmakers and Jewellers.</p>	<p>Suburb. Kassatkinn, Steam Flour Mills. Tel. 407.</p>
<p>Irkutsk Steam Flour Mills Co. See Bonner & Mindalevitch.</p>	<p>Kitaiskaya St. P. Kartasheff, M.D. First Medical Officer to the 1st Cavalry Regt.</p>
<p>Artilleryskaya St. P. Juravlieff, H. E. Mechanical Works and Foundry.</p>	<p>Kitaiskaya St. P. Kaufmann & Co. General drugs and drygoods store- keepers. Pogorelsky, M. L., <i>Manager.</i> Cable Address: Magazine Kaufmann.</p>
<p>Novotorgovaya St. N. T. Jirnoff, F. N. General Storekeeper.</p>	<p>Bolshoi Prospect 38, N. T. Kauffmann A. I., M.D.</p>
<p>Torgovaya St. 15, P. Jilinsky, W. H., M.D.</p>	<p>Mostovaya St. 16, P. Ki o singra Merchant. Tel. 678.</p>
<p>Aptekarskaya St. 11, P. (office) Fu Chia Chen (Godowns & Coal yards.) Jeliezniakoff, I. L. Forwarding and Express Agent, Coal Merchant. Agencies at Changchun and Dairen. Tel. 633. Cable Address: Jeliezniakoff.</p>	<p>Mostovaya St. P. (Office) Lugernaya St. O. T. (Oil mills.) Kiosinsha & Co. Soya Bean Oil Manufacturers. Tel. 679.</p>
<p>Novotorgovaya St. P. 日滿商會 <i>Jih-man-shang-hui</i> Japanese Manchurian Co. Tel. 169.</p>	<p>Novogorodnaya St. Corner Polevaya P. Dr. Kircheff's Private Clinic Kircheff, Dr. N. S., <i>Director</i> Levintzig'er, Dr. L. I. Ginodmann, Dr. A. N., <i>Surgery</i> Margolinn, Dr. L. I. Budberg, Dr. Baron R. A. Luria, Dr. C. A. Berlatsky, Dr. Tel. 531.</p>
<p>Mostovaya St. 8, P. 門元洋行 <i>Men-yuen-yang-hang</i> Kadomoto Yoko. Japanese Good & Apothecary.</p>	<p>Commercheskaya S. P. Kishineff Russian Restaurant Kirshenbaum, <i>Manager.</i> Tel. 532.</p>
<p>Kommercheskaya. Kahn, P. M. Spirit Manufacturer. Tel. 741.</p>	<p>Kitaiskaya St. 23, P. Kladmann, J. J. Paper Merchant, Stationer and Bookseller. Cable Address: Kladmann</p>
<p>Mostovaya St. P. Kaido, C. I. Notary. Tel. 730.</p>	<p>Kitaiskaya, St. 44, P. Klarer & Co. Chemical and Drugstore.</p>
<p>Commercheskaya St. P. Karassawa, I. I. Lawyer.</p>	
<p>Uchaskovaya St. 26, P. Karelitzky, E. N. Carriage Manufacturer</p>	

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
ESTABLISHED 20 YEARS

Office :— Russian Concession, Tientsin.

CRYSTAL LTD.
MANUFACTURE HIGH-CLASS
MINERAL WATERS
NATURAL & DISTILLED.
TIENTSIN.

K	K & L
Novogorodnaya and Juremnaya St. P. 德利洋行 <i>Te-li-yang-hang</i> Klemantaski, Bates & Co., Ltd. Import & Export, Klemantaski, J., <i>Manager</i> . Bates, C. Key, W., <i>Compradore</i> Tel. 574. <i>Cable Address:</i> Klemantaski.	Fu Chia Tien. Kovalsky. Steam Flour Mills. Tel. 353.
Novotorgovaya St. 11; N. T. Klimoff, A. Millinery, Novelties and Toy Store. <i>Cable Address:</i> Klimoff.	Novotorgovaya St. 9, N. T. Mostovaya St. 12, P. Kozmenkoff, A. I. Guns, Rifles and Hunting Supplies, Bicycle Dealer.
Korotkaya St. 2. P. Klink, B. Import and Export. Klink, B. <i>Manager</i> (absent) Glogonsky, J. C., <i>Assistant</i> <i>Cable Address:</i> Klink.	Provenskaya St. 45, N. T. Kozubowsky, M. A., M.D. Tel. 645.
Vodoprovodnaya, St. 20, P. Kobisha, S. T. Hardware and Iron merchant.	Birjevaya St. 28, P. Kraslawskaya, F. I. & B. I. Kauffmann. Dental Surgeons.
Mostovaya St. Corner Uchaskovaya P. Kofmann Pharmacy. Tel. 729.	Birjevaya St. 18. Kraslawsky, H. M. Solicitor.
Jelesnodorojny Pr. N. T. Kolesnikoff & Baranetz. Provisions, Wines and Liqueur merchants.	Bazar 186, P. Krassilchikoff, N. M. Siberian Butter Importer.
Sungarsky Pr. N. T. Koletz, A. D. Photographing Studio "Rembrandt."	Uchaskovaya St. 2, P. Krichewsky, S. N. E. Chemicals and Drugstore.
Diagonal St. P. Konshinn. Lawyer.	Uchaskovaya St. Corner Skvoznyaya P. Kroll, Hoi & Co. Technical & Chemical Works Co. Lubricating Oil and Gandle Manufacturers. Tel. 261.
Birjevaya St. 30, P. Konovaloff, I. A. Dry Cleaning and Dying Shop.	Mostovaya St. 11, P. Kussuda Confectionery and Bakery
Bazar 55, 56 & 57, P. Kossian, M. P. Hardware, Paints and General House Supplies Merchants.	Artilleryskaya St. P. Kunst & Albers (<i>Harbin Branch</i>) Hardware store, Building materials and Machinery.
Kitaiskaya St. 49, P. Kossovich, A. H. Photographer and Photographing Supplies Dealer.	Sungarsky Pr. Grand Hotel Building. Kulaeff, I. V. Landlord and Financier. Tel. 703. <i>Cable Address:</i> Kulaeff.
Kitaiskaya St. Corner Aptekarskaya, P. Kotachewech's First Pharmacy Co. Wachistrovitch, M., <i>Proprietor</i> .	Novogorodnaya St. 198, P. Kuznetsoff, P. P. Hardware and Iron Merchant.
Novotorgovaya St. N. T. Koukumatze, W. M. Provision and Wine Merchant.	Ladies Charity Society. Akkerman, Mrs. H. H., <i>President</i> . Kacheretz, Mrs. F. A., <i>Secretary</i> . Mekler, Mrs. E. M., <i>Treasurer</i> .

Bill Posting & Printed Signs.
Estimates free.

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

Engineer's Levels, Theodolites, Etc.

in Stock

J. Twyford & Co., Tientsin.

L	L & M
<p><i>Members of Committee:</i> Baranova, Mrs. R. I. Galberg, Mrs. G. A. Goldberg, Mrs. B. A. German, Mrs. P. S. Mochinskaya, Mrs. E. J. Poliakova, Mrs. F. J. Rubinraut, Mrs. S. E. Slutskaya, Mrs. S. B. Chechik, Mrs. E. I. Dobissova, Mrs. N. M. Weingurt, Mrs. S. O. Raigorodskaya, Mrs. B. A.</p>	<p>Yumskaya St. 20, P. Lisnievitch, W. W. Carriage manufacturer.</p>
	<p>Kommercheskaya, St. 9, P. Lin-Ka-Yun. Import & Export. Tel. 599.</p>
	<p>O. T. Lobacheff, Steam flour mills. Tel. 29.</p>
<p>Samannaya St. 15, 41, P. 羅蘭洋行 <i>Lo-lan-yang-hang</i> Laurent, M. Import, Export, Cereal Broker General Commission Agent, Representative for Victor Clicquet Champagne. Laurent, M., <i>Manager.</i> Lin Shin Hu, <i>Assistant.</i> Liu Shin, " Yu Hin Tai, <i>Compradore.</i> Tel. 411. Cable Address: Laurent.</p>	<p>Mostovaya St. P. Lombard Co., Ltd. Pown brokers Association. Tsirenchikoff, S. P., <i>Manager</i> Mossnin, I. S., <i>Accountant.</i> Tel. 745.</p>
	<p>Shirokaya St. 7, N. T. Lopato Bros. & Co. E. R. Cigarette Manufacturers. Representatives for Various Cigar Manufacturers. Tel. 774. Cable Address: Lopato</p>
<p>Bolnishnaya St. 7, N. T. Lazowsky, W. J., M.D. Medical Officer for new Town. Tel. 170.</p>	<p>Sungarisk Pr. 19, N. T. Lvoff, F. A. Drugstore.</p>
<p>Sungarisky Pr. N. T. Leisermann, A. I. Tobacconist and Cigarettes Manufacturer.</p>	<p>Kitaiskaya, St. P. Lyra, Musical and Piano Dealers, Skorokod, L., <i>Manager.</i> Cable Address: Lyra.</p>
<p>Kitaiskaya St. corner Yamskaya, P. Leisermann, E. Dental Surgeon.</p>	<p>Commercheskaya St. P. Magnushewsky, P. P. Attorney and Counsellor-at-law. Tel. 404.</p>
<p>Kitaiskaya St. P. Leiservitch, M. B. Jeweller and Watchmaker, Gold and Silver Dealer. Tel. 561.</p>	<p>Uchaskovaya St. 4, P. Makharoff, A. P. Pompes funébres.</p>
<p>Birjevaya St. 39, P. Levinn, B. N., M.D.</p>	<p>Torgovaya St. P. Makharoff, A. H. Public Bath House.</p>
<p>Birjevaya 36, P. Levintsingler, F. G. Dental Surgron</p>	<p>Kitaiskaya S. 29, P. Maltseff, E. M. Hosier and Draper.</p>
<p>Birjevaya St. 39, P. Lovintsingler, L. O., M.D.</p>	<p>Samaunaya St. P. Mankevitch. Dealer in Musical Instruments.</p>
<p>Mostovaya St. 30, P. Li, Dr. Korean Doctor.</p>	<p>Polizeiskaya St. P. Manchurian First Flour Mills Co., Ltd. G. F. Marker and Chan Bo Yuan, General Managers. Tel. 551.</p>
<p>Aptekarekaya St. P. Lichinsky, A. A. Lawyer and Barrister-at-Law.</p>	

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS

Order direct from the office

CRYSTAL LTD. RUSSIAN CONCESSION
TIENTSIN,

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
Packed in crates and sent direct
to customer. Apply to Crystal Ltd.

M	M & N
Aptekarskaya St. 8, P. Margolinn, L. A., M.D. Senior Medical Officer to the Municipal Hospital.	Artilleriskaya St. 37. Mordoskovitch, A. M. Vodka and Liqueur Distiller. Mushulovitch, L. F., <i>Manager</i> Kushnir, I. S., <i>Accountant</i> Tunik, U. I., <i>Foreman</i> Tel. 140. Cable Address: Mordokevitch.
Harbinsky Pr. N. T. Marozoff, V. Brothers & Co., Ltd. Linen and Piece-goods Manufacturers. (Factory at Moscow) N. N. Agent. Tel. 392.	Atrelkovaya St. Mori, T., M. D. Medical Officer to the Japanese Consulate. Tel. 512.
Birjevaya St. 23, P. Melnikoff, S. P. Lithographer.	Ashiheiskaya St. Corner Pochtovaya, N. T. Narita, J., M. D. Japanese Physician. Tel. 713.
Sungarisky Pr. N. T. Metropole Hotel. Tcherbakoff, I. A., <i>Manager</i> . Tel. 322.	Koroiperenlok 3. Nashtashewsky & Co. Paper Tubes for Cigarette Manufacturers and Merchants. Tel. 593.
Pochtovaya & Ajicheiskaya St. Michersky, Veterinary. Tel. 819.	Mostovaya St. 10, P. 大日本居留民會 Nihon Kyorituminkai Japanese Residents Association. Natsuaki, K., <i>President</i> Shikata, Dr. T., <i>Vice-President</i> Hasegawa, S., <i>Committee</i> Kanamaru, K., " Kato, A., " Mitsukami, T., " Mori, Dr. T., " Nihonmatsu, K., " Omuro, I., " Shodsi, M., " Takeuchi, S., " Yoshimura, K., <i>Treasurer</i> Gundsi, Y., <i>Secretary</i>
Konnaya St. 20, P. Mininn, H. A.	Commercheskaya St. Corner Kazachiya, P. Nikitinn & Co., E. I. Vodka and Spirit Manufacturers. Tel. 507.
Kitaiskaya St. 27, P. Mitshkoff, V. N. Electric Lamps and Supplies. Tel. 590. Cable Address: Mitshkoff.	Pretevaya St. P. Nobel, Bros & Co. Importers of Petroleum and Mineral Oils Tel. 727.
Uchastkovaya, Corner Skvoznaya St. P. Mitshkaff, V. N. Bath House, Electric Power Station Tel. 310.	Birjevaya St. 42, P. Novaya Jizn (The New Life) Daily Newspaper. Levintzigler, <i>Redactor</i> Kliorinn, " Tcherniawsky, " Tel. 670.
Uchaskvaya, St. P. 三井物産合名會社 Mitsui Bussan Kaisha. General Export and Import, Shipping and Banking. Tel. 622. Cable Address: Mitsui.	
Novogorodnaya St. P., Sungri Bridge, P. Mostovaya St. P. Kerosene Oil and Similar Produce Importers.	
Vodoprovodnaya St. P. Mochisky, A. F. Steam Flour Mills. Importer of Siberian Butter. Tel. 723.	

Special Quotations for Advertising in
Principal Chinese Papers.

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

A Large Stock of Baths,
Sanitary Fittings and Steam Heating.
WHOLESALE IMPORTERS
J. Twyford & Co., Tientsin.

N, O & P	P		
<p>Tekhnicheskaya St. 45, N. T. Nouo-Novkinsky, M. D. Head Medical Officer of the Central Hospital. Tel. 192.</p>	<p>Commercheskaya St. P. Peteretz Brothers General Provision Stores, Sausage Manufacturers, Wine Merchants, Coffee Importers, Representatives for Various Colonial Goods Firms Gaz, Manager Tel. 559. Cable Address: Peteretz</p>		
<p>Vokzalny Pr. N. T. Obchestvo Potrebately Mutual Stores of the E. C. Ry's employés. Tel. 367.</p>	<p>Technicheskaya St. 39, N. T. Petinn, S. I., M. D. Medical Officer of the Central Hospital Tel. 327.</p>		
<p>Sadovaya, St. N. T. Obchestvo Trud Labour Exchange Office. Tel. 640.</p>	<p>Sadovaya St. N. T. Petroff, W. W., M. D. Tel. 229.</p>		
<p>Bolnichnaya St. 83. Oksanoff, M. D. Bacteriologist. Tel. 8.</p>	<p>Aptekarskaya St. 802, P. Pinsky, A. G. Grocer and Wine Merchant.</p>		
<p>Commercheskaya St. P. Okunn, L. A. Vodka Distiller. Tel. 657.</p>	<p>Kitaiskaya St. 23, P. Pitshelauri & Paatashvili Wine Merchants. Tel. 482.</p>		
<p>Sungarisky Pr. Corner Technicheskaya, N. T. 24 Olchansky, L. I. Dental Surgeon. Tel. 166.</p>	<p>Sungarisky P. opposite Grand Hotel, N. T. Podolsky, B. M. Photographing Studio. Tel. 349.</p>		
<p>Novotorgovaya, St. N. T. Orient Hotel Tel. 7.</p>	<td align="center" data-cs="2" data-kind="parent">P O L I C E</td> <td data-kind="ghost"></td>	P O L I C E	
<p>Sungarisky Pr. opposite Grand Hotel, N. T. Orlowskaya, Mrs. I. G. Dental Surgeon.</p>	<p>Politzeskaya St. 40, P. Central Police Station Tel. 171.</p>		
<p>Prodnaya, St. 36, O. T. Old Town Police Station Altmann Capt. A. F. Tel. 84, Office. " 139, Residence.</p>	<p>Birjevaya St. 26. Poliakoff & Co., S. K. General Commission Agents Poliakoff, I. K. Manager Tel. 655.</p>		
<p>Palermo Restaurant and Music Hall. Russian Waiters Association. Managers Tel. 304. Cable Address: Palermo Artell.</p>	<p>Kitaiskaya St. P. Polonsky & Co. Jewellers, Watchmakers, Diamonds, Precious Stones, Gold and Silver Dealers.</p>		
<p>Pekarnaya St. 851, P. Paschaly, G. K. Vodka and Spirit Manufacturer.</p>	<p>Artilleryskaya, St. P. Pomeloff, A. A. Engineering and Mechanical Works</p>		
<p>Skvoznyaya St. P. Patushinsky & Drizinn Co. Steam Four Mills.</p>	<p>Ajiderskaya, St. 81. Popoff, I. D. Building Contractor, Lumber Dealer. Tel. 94.</p>		
<p>Mostovaya St. 33, P. Petchatnoe Dielo Printing Office Tel. 742.</p>			

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
Manufactured by a British Expert
TIENTSIN AND SHANHAIKWAN.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
PURITY AND QUALITY GUARANTEED.
ORDER DIRECT FROM TIENTSIN OFFICE

P & R	R
<p>Commercheskaya St. 16, P. Russian Trading and Manufacturing Co. Popoff, Brothers & Co. Exporters and Importers. Wines, Timber Merchants. Tel. 523. Cable Address: Sterafin</p>	<p>Bolshoi Prospect N. T. Roman Catholic Church of St. Stanislaw. Ostrowsky, W., <i>Chaplain.</i> Eismuna, O., <i>Vicar</i></p> <p>Mischanskaya St. Corner Sadovaya N. T. Rosanoff, P. A., M.D. Tel. 269.</p>
<p>Artilleryskaya St. P. Popoff, I. G. Freight Broker.</p> <p>Fou Chia Tien (Near Chinese Hospital) 出口商行 Produce Export Co. Produce Exporters. Mackenzie, A. S. <i>Manager.</i> Fielding, K. K. <i>Ass't Manager.</i> Tompson, R. Woodward, J. Colegate, R. Tel. 782. Cable Address: Mackenzie.</p>	<p>Kitaiskaya St. P. Rubinraut & Co. Express and Forwarding Agents. Branches at Changchun and Dairen Rubinraut, A. G., <i>Manager.</i> Tel. 800. Cable Address: Rubinraut.</p> <p>Vokzalny Pr. 14 N. T. Russian Export Co. of Moscow. Piece-goods. Head Office and Factory at Moscow. Tls. 325.</p>
<p>Kitaiskaya St. 46, P. Provodnik, Co. Ltd. Head Office and Manufactures at St. Petersburg. India Rubber Articles. Tinchinsky, W. K., <i>Agent.</i> Tel. 757. Cable Address: Provodnik.</p>	<p>Politseiskaya St. P. 56. Russian Flour Mills Co. Ltd. Richter, C. B., <i>General Manager.</i> Elkanoff, M. A. Maiboroda, A. P. Elkinn, S. J., <i>Chief Clerk.</i> Tel. 533.</p>
<p>Bolshoi Pr. 24, N. T. Prujanu, E. S. Lawyer.</p>	<p>Torgovaya St. P. Russian Stearine & Candle Manufacturers. Tarnapolsky, A. M., <i>Manager.</i></p>
<p>Bazarnaya St. 15, P. Rabinowich, R. F. Aerated Waters Merchant.</p>	<p>Commercheskaya St. 530, P. Russian Stearine Mfg. Co.</p>
<p>Kitaiskaya St. 53, P. Ramme, R. B. Stationer and Paper Merchant.</p>	<p>Artilleryskaya St. S. P. Russo-Chinese Co. Soya beans and Cereal merchants. General Import and Export. Tel. 540.</p>
<p>Doagonlnaya St. Ravetta, J. Commission Merchant.</p>	<p>Shirokaya St. P. Russo-Manchurian Trading Co. Soya beans and Cereal merchants. General Import and Export.</p>
<p>Novogorodaaya St. 13, P. Ritter, K. U. Confectionery and Bakery.</p>	<p>Biriekaya St. 24, P. Russian Transportation & Insurance Co. Shipping, Forwarding, and Insurance Agents. Wesfeld, W. I., <i>Manager.</i> Shefchenko, T. A., <i>Assistant.</i> Tel. 663. Cable Address: Rostrans.</p>
<p>Mostovaya St. 36, P. Rogoff, I. D. Dry-goods Store.</p>	<p>Bolshoi Prospect N. T. Railway Club. Tel. 212.</p>

**Foreign & Chinese Daily Press, Special
Quotation for Advertising.**

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

Linoleums - Beds - Leathers.

Wholesale Importers.

J. Twyford & Co., Tientsin.

R & S	S
<p>Moetovaya St. P. Russian Orthodox Church St Sophy. Kotiaff, A. J., <i>Priest</i> Serbu, A. A., " Surmely, A. J., <i>Deacon</i></p> <p>c/o Railway Club. Russian Orientalists Society. Korostovetz, I. J., <i>Minister for Foreign Affairs. Honorary President.</i> Daniell, E. W., <i>President.</i> Dobrowolsky, I. A., <i>Vice-President</i> Mikhowsky, K. J., <i>Treasurer.</i> Svenitzky, W. T., <i>Secretary.</i> Titoff, Capt. A. N., <i>Library-Keeper.</i></p> <p>Vokzalny Prospect N. T. Russian Orthodox Church of St. Nicholas. Pekarsky, L., <i>Priest.</i> Tregoubouff, M., " Tseveleff, "</p>	<p>Ashiheiskaya St. N. T. C. E. Ry's Primary Schools. Butuzoff, W. N., <i>Director.</i> Butuzoff, Mrs. A. A., <i>Lady Inspector</i> and 10 Teachers.</p> <p>Vokzalny Pr. N. T. Oksakowskaya Private Middle School for Girls. Oksakowskaya, Mrs. M. A., <i>Principal.</i> Kotelnikoff, S., <i>Director of Studies.</i> Tel. 4.</p> <p>Kitaiskaya St. Corner Diagonalnaya St. P. Generozovaya Private Middle School for Girls. Generozovay, Mrs. M. S. <i>Principal.</i> Kulieva, Mrs. O. W., <i>Assistant.</i> Tel. 797.</p> <p>Poshtovaya St. Corner Pekinskaya N. T. School & Orphanage for Officers' Children. Otmar Stein, A. S., <i>Principal.</i> and 10 Teachers. Tel. 123.</p> <p>Sadovaya St. Corner Technicheskaya N. T. C. E. Ry's Mercantile School. Petrovsky, G. L., <i>Principal.</i> and 5 Teachers. Tel. 40.</p> <p>Bolshoi Pr. N. T. C. E. Ry's Commercial School for Girls. Oustimovitch, Mrs. M. A., <i>Principal</i> and 35 Teachers. Tel. 279.</p> <p>Bolshoi Pr. N. T. C. E. Ry's Commercial School for Boys. Borzooff, W. V., <i>Principal</i> Bolshakoff, I. A., <i>Inspector</i> and about 40 Teachers. Tel. 231.</p> <p>Glukovaya St. Corner Pravienskaya N. T. Polen Primary School. Tel. 718.</p> <p>Birjevaya St. P. Schweitzer & Co., M. J. Import & Export. Schweizer, M. J., <i>Manager.</i> Tel. 552. Cable Address : Schweizer.</p>
SCHOOLS	
<p>Politzetskaya St. P. Municipal Primary School No. 1. Sokalova, Mrs. L. I., <i>Principal</i> and 5 Teachers.</p> <p>Diagonalnaya St. P. Municipal Primary School No. 2. Romenskaya, Mrs. L. I., <i>Principal</i> and 6 Ladies Teachers.</p> <p>Uchtkovaya St. P. Municipal Primary School No. 3. Reisman, Mrs. F. S., <i>Principal</i> and 3 Teachers.</p> <p>Uchastkovaya St. P. Municipal Primary School No. 4. Ippolitova, Mrs. W. M., <i>Principal</i> and 7 Teachers.</p> <p>Municipal Primary School No. 5. Pogarithskaya, Mrs. V., <i>Principal</i> and 2 Teachers.</p> <p>Artilleryskaya St. 19. P. Jewish Public School. Koltynoff, R. G., <i>Principal</i> and 5 Teachers.</p> <p>Aptekarskaya St. P. Anders Private Middle School for Byos. Anders, V. L., <i>Principal</i> and 10 Teachers.</p>	

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS
SALUTARIS, SELTZER, SILENT LEMONADE,
SODA, DRY GINGER.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
GINGER BEER LIME JUICE & SODA,
KOLA CHAMPAGNE, RASPBERRYADE.

S	S & T
<p>Novotorgovaya St. N. T. Schwolokow, J. Printers, Stationers and Book-Binders. Tel. 378.</p>	<p>Commercheskaya St. 43, P. 美孚洋行 <i>Mei-foo-yang-hang</i> Standard Oil Company of New York. Drake, S. F. Tel. 587. Cable Address: Socony.</p>
<p>Uchaskovaya St. 5 & 9, P. Shander, I. I. Pompes Funebres. Commercheskaya St. P. Sibir, Russian Hotel. Gershevich, <i>Manager.</i> Tel. 549.</p>	<p>Novotorgovaya St. 13, N. T. Stamboli Stores. Tobacconists. Lopato, E. R., <i>Manager.</i> Kitaiskaya St. P.</p>
<p>Bolshei Prospect, 24-44, N. T. Skidelsky, L. S. Lumber Merchants and Exporters. Sawmills in Northern Manchuria. Offices: Harbin, Vladivostok and London. Skidelsky, L. S., <i>Proprietor.</i> Tel. 351, Office. 562, Timber yards, P. 314, " " N.T. 347, Residence. 346, Mills. Cable Address: Skidelsky.</p>	<p>Steiner, M. A. Miller and Dry Goods Merchant. Brijevaya St. P. Steinfeld-Minskya, Mrs. Dental Surgeon. Novotorgovaya St. P. Sugar Factory of Asiho. (Factory at Ashiho.) Gewartowsky, W., <i>General Manager</i> N. N. Agent for Harbin.</p>
<p>New Town's Suburb Slaughter House. Tel. 305. Novotorgovaya St. N. T. Kitaiskaya St. P. Singer Sewing Machines Co. N. N. Agent.</p>	<p>Fou Chia Tien. 松茂洋行 <i>Sung-mao-yang-hang</i> Sun-Mo & Co. Japanese Coal Merchants. Tel. 714. Artilleryskaya St. P.</p>
<p>Novotorgovaya St. N. T. Slutsky, S. N. Watchmaker. Cable Address: Slutsky.</p>	<p>Synagogue. Dobissoff, E. I., <i>Secretary.</i> Gurvitch, S. K., <i>Treasurer.</i> Estrinn, L. Z., <i>President.</i></p>
<p>Novotorgovaya St. N. T. Smirnovoy, T. G. Wine Merchant and Grocer.</p>	<p>Mostovaya St. P. Takeuchi & Co. Coal, Coke and Lubricating Oil. Kitaiskaya St. P.</p>
<p>Mostovaya St. P. Son Fa Shun. Soya Beans and Cereal Merchant.</p>	<p>Pochtovaya St. 54, N. T. Tcherniapinsky. Veterinary Surgeon.</p>
<p>Kitaiskaya St. Corner Politzskaya P. Soskinn, C. H. Soya Beans and Cereal Exporter. Tel. 597. Cable Address: Soskinn.</p>	<p>Novogorodnaya St. P. Tchernolutsкая, A. H. Iron and Hardware merchant.</p>
<p>Novotorgovaya St. N. T. South Manchuria Railway Co. Nichi-Man Shokai, <i>Agents</i> Natsuaki, K., <i>Manager</i> Mori, S., <i>Assistant</i> Suzi, Tel. 169.</p>	<p>Commercheskaya 14, St. P. Tetukoff & Co. Steam Flour Mills. Tel. 594. Kitaiskaya St. P. Theatre Modern. M. Alexeieff & Co., <i>proprietors.</i> Cable Address: Modern.</p>

ADVERTISE ON THE

Electric Tram Cars, Apply

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

A Large Stock of "Munro's" Whisky.

AMERICAN RYE WHISKY.

WHOLESALE IMPORTERS

J. Twyford & Co., Tientsin.

T	U, V & W
<p>Bulvany Pr. 9, N. T. Thomson, L. General Apothecary and Pharmacy. Thomson L., Manager.</p> <p>Office: Artilieryskaya St. P. Factory: North Bank of Sungari River. 東三省呼蘭製糖廠 Three Eastern Provinces Hulan Sugar Factory. Tan, C. L., Director General. Lanewsky, W., Technical Director. Hansen, C., Technical Assitant. Si Man Sin, Interpreter. Chang Yen Ping. Tel. 642, Office. 630, Factory. Cable Address: Tongchang.</p> <p>東亞煙草株式會社 Toa Tobacco Co. Cokai, M., Manager. Maisumorto, T., Assistant. Yazawa, Y., "</p> <p>Sungarisky Pr. corner Dumaya N. T. Tomashevsky, C. G. Advocate. Tel. 309.</p> <p>Mostovaya St. 15, P. 東洋旅館 Toyo Kan. Japanese Hotel. Tel. 737.</p> <p>Mostovaya St. corner Uchaskovaya P. Traininn, W. A. Stationer and Bookseller.</p> <p>Kitaiskaya St. P. Traininn, W. A. Advertising Broker.</p> <p>Kitaiskaya St. 18, P. Troitsky, S. H. Milliners and Ladies Outfitters.</p> <p>Bazarnay St. P. Tun Fa Khin. Chinese Iron Merchants.</p> <p>Asahiheiskaya St. N. T. Tuniatuss, P. G. Wine Merchant and Crocer.</p> <p>Kitaiskaya St. 36, P. Tunkel Brothers. Kerosene Oil, Electric Lamps. Tel. 638. Cable Address: Tunkel.</p> <p>Novogorodnaya St. P. Tunkel and Lefland. Timber Dealers.</p>	<p>Bazarnaya St. P. Ulianoff, A. S. Hardware, Iron and Tool merchant</p> <p>Mostoyaya S. 22, P. 梅田洋行 Mei-tien-yang-hang.</p> <p>Umeda, Yoko Japanese Drugstore.</p> <p>Kitaiskaya St. P. Vassilieff-Bondareff, M. I., Draper, Outfitter and Shoe Dealer Tel. 631.</p> <p>Novogorodnaya St. corner Diagonalnaya P. Vernon, G. B. Coal merchant.</p> <p>Uchvoaskaya St. P. Victorowsky, & Co., F. V. Pompes Funèbres.</p> <p>Vokzalny Pr. N. T. Vicula Morozoff & Sons. Piece-goods Merchant. Tel. 392.</p> <p>Putevaya St. corner Skvoznaya P. Vostochnaya Steam Flour Mills Patusehinsky, A. S., Co-Manager Drizinn, G. B., Tel. 738.</p> <p>Voksalny P. N. Von Arnold, Madame E. H. Dental Surgeon, and Director of the First Harbin Dental Clinic and Schools.</p> <p>Sungarisky Pr. 31, N. T. and Kitaiskaya St. 49, P. Vrangel, S. W. Stationer and Bookseller.</p> <p>Old Town Vruhlewsky, I. M. Vodka and Spirit Distiller. Tel. 258.</p> <p>Fu Chia Tien Wan Chen Yu & Liu Tai Timber and Charcoal merchants. Tel. 613.</p> <p>Bazar 175, P. Wanieff, N. K. Meat Exporter.</p>

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS

ESTABLISHED 20 YEARS

Office:— Russian Concession, Tientsin.

CRYSTAL LTD.
MANUFACTURE HIGH-CLASS
MINERAL WATERS
NATURAL & DISTILLED.
TIENTSIN.

W & Y	Y & Z
<p>Birjevaya St. 45, P. 瓦沙拉特 Wassard & Co. Cereal Exporters, Representatives for the East Asiatic Co. Hansen, C. C., <i>Manager</i> Merr, H. A., <i>Assistant</i> Tel. 552. Cable Address: Wassard.</p>	<p>Mostovaya St. corner Vodoprodnyaya P. 日本雜貨店 <i>Jih-pen-tsa-ho-tien.</i> Yaponia. Japanese Articles Store.</p>
<p>Bazarnaya 5, P. Wen Chan Khin Coal Merchant. Tel. 524.</p>	<p>Kitaiskaya St. P. Yasny Sokol Store. Tobacconists.</p>
<p>Commercheskaya St. 41, P. 爲夫特 Weysfield & Co., N. E. General Importers & Exporters. Exporters of Hides, Skins, Furs & Native Produce. Weysfield, N. E., <i>Signs for the</i> <i>Firm.</i> Onootchen, O. Tarakanoff, F. Kho-li-Goon. Cable Address: Weysfield.</p>	<p>Mostovaya St. P. Yogolevitch-Kacheretz, F. A. Dental Surgeon.</p>
<p>Birjeraya St. 16. Widder, A. A. Barrister-at-law Counsel to the E. C. R. Tel. 173.</p>	<p>Mostovaya St. P. Yin Na Chen. Chinese Medical Doctor.</p>
<p>Shirokaya St. corner Novogorodaya P. Wodiansky, N. W. Merchant, Member of the Tax Com- mittee. Tel. 667.</p>	<p>Mostovaya St. 33, P. Yujnoe Typography Co. Printers, Lithographers and Book- binders. Tel. 742.</p>
<p>Old Town Wolfson, I. M. Vodka and Spirit Manufacturer.</p>	<p>Bazarnaya St. P. Yun Kin Fa. Chinese Hardware and Iron Dealer.</p>
<p>Artilleriskaya St. 31. Wulfovitch, I. M. Coal Merchant Tel. 538.</p>	<p>Yun Lun Ti. Chinese General Retail Shop.</p>
<p>Pekarnaya 9, P. Yabroff, C. G. Commission Agent.</p>	<p>Commercheskaya 7, P. Yu San Sin. Chinese Cereal Dealers.</p>
<p>Bulvarny, P. N. Yacensky, F. M., M. D. Tel. 126.</p>	<p>Novotorgovaya St. 47, N. T. Zalewskaya, Mrs. Dental Surgeon.</p>
<p>Uchaikovaya St. P. 山本寫真館 <i>San-pen-hsieh-chen-kuan.</i> Yamamoto. Japanese Photographer.</p>	<p>Skvoznaya St. 31, P. Zapolsky, L. N. Confectioner and Sweetmeat Manu- facturer.</p>
<p>New Town's Suburb. Yannao Beer Brewery. Tel. 306.</p>	<p>Novotorgovaya St. N. T. Sungarisky Fr. N. T. Kieznaya St. N. P. Kitaiskaya St. P. Uchaikovaya St. P. Zazunoff & Co. Chocolate and Sweetmeat Factory. Tea and Coffee Rooms. Bankers and Confectioners. Tel. 685, N. T. " 651, P.</p>
<p>Coreiskaya St. P. Yan Yu Tan. Chinese Soya Beans and Cereal Dealers.</p>	<p>Sadovaya St. N. T. Zbradowsky, W. A. Lawyer and Consellor-at-law.</p>
	<p>Uchaikovaya St. P. Zeleninn, W. E. Grocer, Wine and Spirit merchant.</p>
	<p>Skvoznaya 31, P. Ziller, K. O. Sausage manufacturer.</p>
	<p>Novogorodvaya St. P. Zlotnitsky, I. T. Confectioner and Baker.</p>

ADVERTISE ON THE
RAILWAY, Apply

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

Moukden, Newchwang, Chinwangtao & Tsingtau HONG-LIST

C. W. T. & Tsingtau



W. T. STANLEY & CO., LONDON.

Survey Instruments Stocked by

J. Twyford & Co., Agents, Tientsin.

MOUKDEN HONG LIST 1919.

A & B	B & C
Astor House Hotel 華富飯店 <i>Hua-fu-fan-tien</i> 小北門內 <i>Hsiao-pei-men-nei</i>	Dalny : Syms, C. V., <i>Terr. Manager</i> Antung : Burgoyne, A. E. L., <i>Terr. Manager</i> Harbin : Harvey, W. R. McCabe, P. J., <i>Terr. Manager</i> Hall, J. P. Changchun : Just, Rud Glass, S. W.
Bank of Communications 交通銀行 <i>Chiao-tung-yin-hong</i> 火神廟胡同 <i>Ho-shen-miao-hu-t'ung</i> 奉天大北關 Outside the Great North Gate, Moukden Phone 26, Japanese Phone 158, Chinese Tel. Address: "Chiao" Hsü yin-pu, <i>Manager</i> 徐吟甫 經理 Chien Peh-yung, <i>Asst. Manager</i> 錢伯庸 副經理 Wong Doo-tong, <i>Chief of Secretary Dept.</i> 王圖東 文書主任 Li Yu-chen, <i>Banking</i> 李雨臣 營業主任 Wong Song-show, <i>Accounting</i> 王松軒 會計主任 Tsai Wei-fong, <i>Cashing</i> 蔡蔚芳 出納主任	British Cigarette Co., Ltd. 英國煙公司 <i>Ying-kuo-yen kung-ssu</i> 小西便門外 <i>Hsiao-hsi-pien-men-wai</i> Phone 273 Tel. Address: "Havanna" Bolitho, E. F.
British American Tobacco Co., Ltd. 英美煙公司 <i>Ying-mei-yen-kung-ssu</i> 小西邊門外 <i>Hsiao-shi-pien-men-wai</i> Tel. Address: "Powhattan" Moukden : Brooks, J. E., <i>Division Manager</i> Kent, A. S., <i>Asst. "</i> Bungey, W. Slade, <i>Terr. "</i> Boulton, F., <i>Accountant</i> Burbidge, G. J. Boulton, G. F. Lloyd, A. E., <i>P.R.D.</i> Lammert, F. Smith, W. P. Clinton Broad, Miss L., <i>Stenographer</i> Cummings, E., <i>Traffic Dept.</i> Newchwang : Heath, Geo. W., <i>Terr. Manager</i> Lammert, O. Jenkins, B. C. Tieling : Parker, Lee Coleman, W. R., <i>Terr. Manager</i>	British and Foreign Bible Society 大英聖書公會 <i>Ta-ying-sheng-shu-kun-j-hui</i> 德教士 <i>Tê-chiao-shih</i> 小河沿 <i>Hsiao-ho-yen</i> Tel. Address: "Turley" Turley, R. T. Dépôts at : Newchwang, Mukden, Changchun
	Chinese Post Office Head Office for Manchuria Moukden Settlement. Phone 236 Tel. Address: "Postos" Blix, N. J., <i>Postal Commissioner</i> Petersen, P., <i>Deputy Postal Commissioner</i> Keating, P. J., <i>District Accountant</i>
	CONSULATES U. S. A. 大美國領事館 <i>Tu-mei-kuo-ling-shih-kuan</i> 小西邊門外 <i>Hsiao-hsi-pien-men-wei</i> Phone 168 Tel. Address: "American Consul" Baker, E. Carleton, <i>Consul-General</i> Faulkner, M. G., <i>Vice-Consul</i> Herskovits, Irving, " Perkins, Mrs. C. L., <i>Secretary</i> Tong, P. F., <i>Clerk</i>

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS

Order direct from the office

CRYSTAL LTD. RUSSIAN CONCESSION
TIENTSIN.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
Packed in crates and sent direct
to customer. Apply to Crystal Ltd.

C	C
<p style="text-align: center;">France. 大法國領事館 <i>Ta-fa-kuo-ling-shih-kuan</i> RESIDENCE: 小西邊門外 <i>Hsiao-hsi-pien-men-wai</i> OFFICE: 小西邊門內 <i>Hsiao-hsi-pien-men-nei</i> Phone 23, Residence Phone 45, Office Tel. Address: "Frusulat" Berteaux, F., <i>Consul pour toute la Mandchourie.</i> HARBIN Lépice, H., <i>Vice-Consul de France.</i> Français dans la Mandchourie. MUKDEN Choulet, Mgr. M. F., <i>Eveque de Zela, Vicaire Apostolique de la Mandchourie Meridionale</i> Lamasse, Henri, <i>Provicaire des Missions Etrangères</i> Beaulieu, L., <i>Directeur du Seminaire.</i> Bareth, A., <i>Missionnaire</i> Corbel, J., " Caubriere, J., " Etellin, A., " Huchet, J., " Caubriere, A., " Lecoufflet, H., " Chometon, E., " Peres, S., " Maillard, P., " Soumireu, J. B., " Daval, J. P., " Petiot, J., " Guillon-Goitino, J. B., " Darles, H., " Chabanel, J., " Roger, E., " Cuvier, L., " Marcade, L., " Toudic, A., " Lacroix, L., " Pollet, J., " <i>Les religieuses de la Providence (Orphelinat)</i> Barberat, L., <i>Assistant des Postes Chinoises.</i> NEWCHWANG Colinet, G., <i>Negociant and Mme</i> Beynaud F., <i>Negociant and Mme</i> Blois, J. M., <i>Procureur des Missions Etrangères</i> <i>Les religieuses de la Providence (Orphelinat)</i> TIELING Cros, P., <i>Negociant and Mme</i> Gordes, H., <i>Negociant and Mme</i> Gerard, <i>Probreur des Missions Etrangères</i> Maillard J., <i>Negociant and Mme</i> <i>Les Soeurs Franciscaines (Orphelinat, Hospice, Ecole)</i> HARBIN Grevedon, P., <i>Commissaire des Douanes Chinoises</i> Blanche, <i>Coiffeur</i></p>	<p>Borowski, E. H., <i>Assistant des Douanes Chinoises</i> Brossay, R., <i>Negociant and Mme</i> Laurent, M., <i>Courtier</i> Rey-Robert, <i>Parfumeur</i> Vernet, J. F., <i>Negociant</i> <i>Les Soeurs Franciscaines (Orphelinat Dispensaire)</i> KIRIN Lalouyer Mgr. <i>Eveque de Raphanee, Vicaire Apostolique de la Mandchourie Septentionale</i> Cubizolles, <i>Provicaire des Missions Etrangères</i> Sandrin, <i>Missionnaire</i> Laveissiere " Roubin " Pic " Monestier " Lacquois " Dubos " Guerin " Obin " Fleuriet " Gaspais " Revaud " Baron " Trincal " Dassier " Rouger " Chevalier " Berthier " Great Britain. 大英國總領事衙門 <i>Ta-ying-kuo-tsung-ling-shih-ya-men</i> Phone 39 Tel. Address: "Britain" O'Brien-Butler, P. E., <i>Consul-General</i> Japan 大日本帝國總領事館 <i>Ta-jih-pen-ti-kuo-tsung-ling-shih-kuan</i> 小西邊門外 <i>Hsiao-hsi-pien-men-wai</i> Phone 2, Japanese Phone 28, Chinese Tel. Address: "Ryoji, Mukden." Akatsuka, S., <i>Consul-General</i> Maeda, K., <i>Elève-Consul</i> Nagai, K., " Yoshiwara, D., <i>Chancellor</i> Kiyono, M., " Osaki, F., " Yamazaki, T., " Tanaka, S., " Kamimura, H., " Goto, R., <i>Elève-Interpreter</i> Miyakoshi, M., <i>Chief of Police</i> Nakao, D., <i>Police Inspector</i> Abe, M., " 新民府分館 <i>Hsin-min-fu-fen-kuan</i> 新民縣新民 <i>Hsin-min-hsien. Hsin-min</i> Takenouchi, H., <i>Chief of the Branch Office of the Japanese Consulate General</i></p>

ADVERTISE IN

Foreign Concessions, Apply

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

Prussiate Paper & Drawing Instruments

Stocked by

J. Twyford & Co., Tientsin.

C, D, G & I	I, J, L & M
<p>Russia. 大俄國領事館 <i>Ta-ngo-kuo-ling-shih-kuan</i> <i>Hslao-hsi-pien-men-wai</i> Phone 88, Chinese Tel. Address: Russolat." Kolokolov, S. A., Consul General Bobrownikow, J. A., Vice-Consul Blonsky, W. W., R. A., Colonel <i>Russian Vice Military Agent</i> Titoff, A. D., Lieut-Col. Assistant <i>Russian Vice Military Agent</i> Me Tsun-ta, Chinese Interpreter</p>	<p>Chinchow: Hudson Miss R. Keers, Rev. J., B.A. & Mrs. Grills, Miss G. (on furlough) Kwangning: Hunter, Rev. W., B.A. & Mrs. Rogers, Miss J. W. Shinmingtun: Omelvena, Rev John, B.A. Livingstone-Learmonth, Dr. & Mrs. (on furlough, war service) Fakumen: Stevenson, Rev. James, M.A. O'Neill, Rev. Fr., M.A. & Mrs. (on furlough) McWilliams, Miss S. J. McIntyre, Dr. Marian Newchwang: see Newchwang Honglist</p>
<p>Drakeford & Co. 祝開福 Chu-kai-fu Tel. Address: "Drakeford." Import and Export, Auctioneers, Dealers in Furs and Skins. Drakeford, Samuel F. Drakeford F. J.</p>	<p>Japanese Post Office 大日本郵政局 <i>Ta-jih-pen-yu-cheng-chü</i> 奉天鐵道附屬地昭德大街 <i>Feng-tien-tieh-tao-fu-shu-ti,</i> <i>chao-teh-ta-chieh</i> Phone 102, for Postal Business Phone 241, for Telegraph Business Nakamura, Director Kawanami, S., Chief of Telegraph Section Yamashita, K., Chief of Postal Section Ka'o, T., Chief Engineer Tokisawa, K., Accountant Ichikawa, K., Postal Clerk Fukuhara, T., "</p>
<p>General Tobacco Stores. 普羅煙公司 <i>Pa-lo-yen-kung-szu</i> Main Railway Street. Wines & Liquors Retail & Wholesale. G. N. Katzopoulos, Moukden Sole Agent for: E. D. Protopapas & Co. T. T. C. Tientsin Tobacco Co. U. C. C. Universal Cairo Cigarette Co. Dimitrino & Co. Cairo, Egypt.</p>	<p>Lion Mutual Provident Life Assurance Society. 延豐益壽保險儲蓄會社 <i>Yen-feng-i-shou-pao-hsien-chu-shu-hui-she</i></p>
<p>International Savings Society Mukden. Leeds, E. S. Agent</p>	<p>Mitsui Bussan Kaisha, Ltd. 三井 San-ching 大西關 Tai-hsi-kuan Phone 158, Chinese Phone 35 and 212, Japanese Tel. Address: "Mitsui" Nakamura, J., Manager Oyamada H. Wakawi, E. Hori, K. Shinoda, T. Iguchi, K. Kusazaki S. Kawano, S. Ueno, T. Kohno, M. Tanno, K.</p>
<p>Irish Presbyterian Mission 哀爾蘭長老會 <i>Ai-erh-lan-chang-lao-hui</i> 大西關 Ta-hsi-kuan Mukden, West Suburb. Institutions: Union Theological College Fulton, Rev. T. C., M.A., D.D. & Mrs. 文會書院 Wen-hui-shu-yuan 大西邊門外 Ta-hsi-pien-men-wel Manchuria Christian College Miskelly, Rev. W., M.A. & Mrs. Barker Rev. T. M., B.A. & Mrs. Kuyushu: Weir, Rev. A., B.A. & Mrs. McCommon, Rev. J., M.A. & Mrs. Kwanchengtze: Gordon, Rev., Dr. R. J. & Mrs. (on furlough) McNeill, Dr. Margaret Gillespie, Rev. W. H., M.A. & Mrs. Lyle, Rev. R. K., B.A. (on furlough) Kirin: Greig, Dr. J. A. & Mrs. Crooks, Dr. Emma McMordie, Miss E. McWhirter, Rev. J., M.A. & Mrs. Cargin, Rev. W. M., B.A.</p>	<p>Mukden Club 奉天總會 Feng-tien-tsung-hui 小西邊門外 <i>Hslao-hsi-pien-men-wai</i> Committee: Carleton Baker, E., <i>Chairman</i> Boulton, F., <i>Hon. Treasurer</i> Drakeford, S. F., <i>Hon. Secretary</i> Blix, N. J. Kent, A. S.</p>

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS

Manufactured by a British Expert

TIENTSIN AND SHANHAIKWAN.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
PURITY AND QUALITY GUARANTEED.
ORDER DIRECT FROM TIENTSIN OFFICE

M & R	R & S
<p>Mukden Electric Light Works 奉天電燈廠 <i>Feng-tien-t'ien-teng-chang</i> 大東邊門 Ta-tung-pien-men, Mukden City. Phone 20 and 22 Electric Light and Power Sun Chu-chang, <i>Managing Director</i> Popper, J. E., <i>Chief Engineer</i> Wang, F. S., <i>Assistant</i></p>	<p>Harbin Branch: Fuchs, M., <i>p. pro. and Partner</i> Mariansik, W. Diatlowiteni, M. Wan Chain Lai Kak</p>
<p>Mukden Trading Co. 奉天商業公司 <i>Feng-tien-shang-yeh-kung-szu</i> 小西關大街 Hsiao-hsi-kuan-ta-chieh Tel. Address: "Moutacco" General Merchants Pang, Y. T. Li, T. E. Wang, Y. W. Huan, P. C. Chao, D. C. Chang, F. M. Pang, C. T. Mou, T. H. Huan, A. T. Shu, C. L.</p>	<p>Roman Catholic Mission (Mission Catholique de la Mandchourie Meridionale) 天主敎傳敎會 <i>T'ien-chu-chiao-chuan-chiao-hui</i> 小南關 Hisao-nan-kuan CATHEDRAL Summer Service: Sundays 8 a.m. Weekdays 6 a.m. Winter Service: Sundays 8½ a.m. Weekdays 6½ a.m. Benediction: Sundays 11.30 a.m. Choulet, Mons igneur M. F. Evêque <i>tit de zêla. Vic. Ap.</i> College de la Mission Catholique Beaulieur Rev. Pere J. L., <i>Directeur</i> Missionaries Stationed in Central Manchuria: Rev. Pères—<i>Missionnaires</i>: Bareth, A. Daval, J. Hérin, J. B. Petiot, J. Corbel, J. Guillon-Goitino, J. B. Lamasse, H. Darles, H. Gaubrière, J. Chabanel, J. Perreau, L. Roger, E. Huchet, J. Marcadé, L. Caubrière, A. Toudic, A. Lecouflet, H. Lacroix, L. Chometon, E. Rigal, H. Pérès, S. Pollet, J. Maillard, P. Sage, J. Soumireu, J. B.</p>
<p>Mustard & Company 老晉隆 <i>Lao-chin lung</i> Hsiao-hsi-pien-men-wai Phone 266, Japanese Phone 104, Chinese Tel. Address: "Mustard" General Merchants King, G. W. P. Boulton, F. Lloyd, A. E. Agents for: Commercial Union Insur. Co., Ltd. Columbia Gramophone Co. Remington Typewriter Co. Southard, Robertson Co., Stoves Howe's Scales Price's Patent Candles Offices at:— Newchwang, Liaoyang, Hsinmintun, Tiehling, Kwanchengtze, Harbin, Kirin, Tsitsihar, Shanshing, Ninguta, Fakumen, Tungchiangkou, Antung, Dalny.</p>	<p>Shaw, F. W. 怡隆 <i>Yi-lung</i> 小西關小什字街 Hsiao-hsi-kwan, Hsiao-shih-tze-chieh Phone 130, Chinese Tel. Address: "Shaw" Shaw, F. W. Cheng, L. T., <i>Comprador</i> Su, K. C. Pak, K. S. Tsao, S. C. Doo, Y. T. Wong, Y. S., <i>Accountant</i> Liang, T. C. Ch'ang, T. H. Li, H. C. Tsao, W. C.</p>
<p>Rin-Tai Store Co. 仁太 <i>Jen-tai</i> Tel. Address: "Rintai" Wholesale and Retail Merchants at Mukden, Dairen and Harbin H. Fuchs & Co., <i>General Managers</i> & <i>Proprietors</i> Fuchs, M., <i>Co-Manager & Partner</i> Mukden Branch: Fuchs, W. Gemer, S. Feng Feng-kai Li Fou-hsin Wei Dzy-Dzung Li Ting-heu Wong Dzung-cho Li Mi-jü Uh Co-dzen</p>	<p>General Agents for Manchuria: Foster McClellan Co., <i>Manufacturing Chemists</i> General Agents for South Manchuria: The General Electric Co. of China, Ltd. Agents: The Robert Dollar Co. London and Lancashire Fire Insurance Co., Ltd.</p>

[P.T.O.]

BILL POSTING
AGENCY

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

Cadbury Cocoa & Chocolates.

Wholesale Importers.

J. Twyford & Co., Tientsin.

S & U	U & Y
<p>Royal Exchange Assurance Corporation Guardian Assurance Co., Ltd. De Ridder and Hughes, Turnhout, Belgium Ch. Tsivilly & Co., Cairo Nestle Anglo Swiss Condensed Milk Co. Assurance Society Ltd. Branch at Harbin.</p> <p>South Manchuria Railway Co. (Mukden Office) 南滿州鐵道株式會社 <i>Nan man chow tich tao chu shih hui she</i> 大南門裏 Ta-nan-men-li Phone 67, Japanese Phone 117, Chinese Kamada, Y., <i>Chief Superintendent</i> Gondo, Y., <i>Secretary</i> Umehara, T., " Yeguchi, T., " Yamasaki, K., <i>Accountant</i></p> <p>St. Nicholas Industrial School for Blind Chinese Girls 重明女學堂 <i>Ts'ung-ming-nu-hsueh-t'ang</i> Turley, Mrs. R.T., <i>Hon. Superintendent</i></p> <p>United Free Church of Scotland 蘇革蘭長老會 <i>Su-k'è-lan-chang-lao-hui</i> Mukden</p> <p>I. East Suburb 大東關小河沿 Ta-tung-kwan, Hsiao-ho-yen Dorward, Rev. J. C. & Mrs. Mole, Dr. R. H. & Mrs. Starmer, Dr. Ethel L. Horner, Mary C. Davidson, Miss M. S. Garrioch, " R. T. Christie Dr. D. & Mrs. MacNaughtan, Rev. W. & Mrs. Simpson, Dr. C. F. (on war service) Nairn, Dr. W.M. & Mrs. " Scougal, Rev. F. W. " Crockart, F. B. " Edwards, Miss E. D. " Stewart, Rev. J. & Mrs. Institutions: 醫科大學校 <i>I-k'è-ta-shueh-hsiao</i> Moukden Medical College 盛京醫院 <i>Sheng-ching-i-yuan</i> Men's Hospital 盛京女醫院 <i>Sheng-ching-nü-i-yuan</i> Women's Hospital 淑德女學校 <i>Shu-te-nü-hsueh-hsiao</i> Girl's School</p>	<p>坤光女學校 <i>K'un-kwang-nü-hsueh-hsiao</i> Girl's Normal College 產科院 <i>Tsan-k'è-yuan</i> Maternity Home & School</p> <p>II. Foreign Settlement 商埠街 <i>Shang-fu-chieh</i> Robertson, Rev. D. T. & Mrs. (on furlough) Inglis, Rev. J. W. & Mrs. Robertson, Dr. Douglas S. (on war service) 文會書院 <i>Wen-hui-shu-yuan</i> Manchuria Christian College 道學院 <i>Tao-hsueh-yuan</i> Theological Hall</p> <p>HULAN Davidson, Rev. D. C. & Mrs. Young, Dr. E. McK. & Mrs.</p> <p>ASHIHO Stobie, Rev. James & Mrs. (on furlough) Cowan, Dr. Agnes M. (on furlough) Paton, Miss Mary Findlay Rev. J. W. & Mrs.</p> <p>KATYUAN Fullar, Rev. H. W. Macintyre, Miss L.</p> <p>CHAOYANGCHEN Rust, Rev. J. H. Weddurnburn, Rev. L. D. M. & Mrs. (on furlough) Macintyre, Miss E. Rust, Rev. J. H.</p> <p>LIAOYANG Douglas, Rev. George & Mrs. Westwater, Dr. A. McDonald (on war service) Mundle, Miss S. Graham, Miss M. F. Aitken, Dr. J.</p> <p>TIEHLING Young, Dr. A. Russell & Mrs. Howie, Miss L. (on furlough)</p> <p>YUNGLING McKenzie, Rev. A. R. & Mrs. Leggate, Dr. A. R. & Mrs. (on war service) N.B.—A large member are home on furlough or war service and their addresses will be c/o U.F. Church office 121, George St. Edinburgh Scotland.</p> <p>Yokohama Specie Bank, Ltd. 橫濱正金銀行 <i>Heng-pin-chen-chin-yin-hang</i> 四平街 <i>Si-pien-chieh</i> Phone 11, 12, 250, 357, 537 Tel. Address: "Shokin". Ogino, S., <i>Manager</i> Hayasaki, J. p. p. <i>Manager</i> Tanaka, T. Fukuda, T. Kawai, M. Tsukano, H. Tedzuka, E.</p>

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS

SALUTARIS, SELTZER, SILENT LEMONADE,

SODA, DRY GINGER.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
GINGER BEER, LIME JUICE & SODA,
KOLA CHAMPAGNE, RASPBERRYADE.

NEWCHWANG
HONG LIST
1919.

A & B	C
<p style="text-align: center;">Asiatic Petroleum Co., (North-China), Ltd. 亞細亞火油公司 <i>Ya-hsi-ya-huo-yu-kung-szu</i> Phone 422 Tel. Address: "Doric" Jones, A. E., <i>Manager</i> Richards, A. P. Spedding, T. A. Dudley, J. S., <i>Up-country Inspector</i> Bronsdon, H. J., <i>Installation M'ger</i></p>	<p style="text-align: center;">China Merchants S. N. Co. 輪船招商營局 <i>Lun-chuan-chao-shang-ying-chu</i> 東海關西河沿 <i>Tuns-hai-kuan, Hsi-ho-yen</i> Phone 285 Tel. Address: "Merchants" Suen Ming, <i>Manager</i> Wang, K. S., " Koh, F. C. Suen, H. H.</p>
<p style="text-align: center;">Astor House Hotel 德來飯店 <i>Tè-lai-fan-tien</i> 河南邊 <i>Ho-nan-pien</i> The Bund Phone 428 Tel. Address: "Astor" Suen Ming, F. W., <i>Proprietor</i> Sun H. H., <i>Assistant</i></p>	<p style="text-align: center;">The China Mutual Life Insurance Co. Ltd. 永年人壽保險公司 <i>Yung-nien-jen-shou-pao-hsien-kung-szu</i> Phone 432 Tel. Address: "Advance" A. van Ess & Co., <i>General Agents for</i> <i>Manchuria</i></p>
<p style="text-align: center;">British American Tobacco Co. 英美煙公司 <i>Ying-mei-yen-kung-szu</i> 永世街 <i>Yung-shih-chieh</i> Phone 419 Tel. Address: "Powhattan" Heath, G. W., <i>Manager</i> Glass, S. W.</p>	<p style="text-align: center;">Chinese Maritime Customs 牛莊海關 <i>Newchwang-hai-kuan</i> The Bund Phone 520 Tel. Address: "Custos"</p>
<p style="text-align: center;">Bureau of Foreign Affairs 營口交涉署 <i>Ying-kow-chiao-shé-shu</i> Phone 81 Yung H., <i>Tao-yin of Yinkow and</i> <i>Commissioner of Foreign Affairs.</i> Kao, H. V., <i>Secretary</i> Koh Tsung-shau Chan Tzu-yang, <i>Chief of Section</i></p>	<p>Wakefield, C. E. S., <i>Commissioner</i> Basto, A. J., <i>Assistant</i> Hawkins, H. B., " Masho, U. Knox, G., <i>Tidesurveyor and Har-</i> <i>bour, Master</i> Finlayson, M., <i>Chief Examiner</i> Jackson, F. E., " Rhoderick, C. E. G., " Fewkes, G. C. S., " Bland, R., <i>Tidewaiter</i> Ambrose, S. R., " Maniwa, O., " Yoshioka, G., " Walters, G. J., " Andreasen, A., <i>Captain of the</i> <i>"Daphne"</i> Lightship—Chinese only.</p>
<p style="text-align: center;">Butterfield & Swire (JOHN SWIRE & SONS, LD) 太古 <i>T'ai-koo</i> 東大街 <i>Tung-ta-chieh</i> Phone 425 and 448 Tel. Address: "Swire" Harley, W. F., <i>signs per pro</i> Parsons, F. S. Saines C. S.</p>	

Estimates given for Printing
and Bill Posting

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

Soaps, Perfumes and Powders
from J. GROSSMITH SON & CO.
WHOLESALE IMPORTERS
J. Twyford & Co., Tientsin.

C	C
<p style="text-align: center;">Chinese Post Office HEAD-OFFICE 中華一等郵局 <i>Chung-hua-i-teng-yu-chu</i> Phone 183 Tel. Address: "Postos" D'Oliveira, W. Martins, <i>Postmaster</i> 東二道街 <i>Tung-erh-tao-chieh</i></p> <p style="text-align: center;">SUB-OFFICE No. 1 老爺開郵務支局 <i>Lao-yeh-ke</i></p> <p style="text-align: center;">SUB-OFFICE No. 2 魚市口郵務支局 <i>Yu-shih-kou</i></p> <p style="text-align: center;">SUB-OFFICE No. 3 大平康里郵務支局 <i>Ta-ping-kang-li</i></p> <p style="text-align: center;">SUB-OFFICE No. 4 中國車站郵務支局 <i>Ho-pei-ch'è-chan</i></p>	<p style="text-align: center;">Conservancy Board of Upper Liao River 營口遼河上游工程局 <i>Ying-kow-liao-ho shang-yu-kung-cheng-chu</i> Yung, H., <i>President</i> Kao, H. V., <i>English Secretary</i></p> <p style="text-align: center;">駐牛莊各國領事館 CONSULATES</p> <p style="text-align: center;">Denmark. 大丹國 <i>Tan-kuo-ling-shih-kuan</i> c/o Russian Consulate Phone 434 Sokov, S. W., <i>Acting Consul</i></p> <p style="text-align: center;">Great Britain. 大英國 <i>Ying-kuo-ling-shih-ya-men</i> No. 74, Yung-shih-chieh Phone 408 Tel. Address: "Britain" Clennell, Walter J., <i>Consul</i> Mehervanjee, D., <i>Constable</i></p>
<p style="text-align: center;">Chinese Government Telegraph Administration 中國電報局 <i>Chung-kuo-tien-pao-chu</i> 東頭東海關後 <i>Tung-t'ou-tung-hai-kuan-ho</i> Phone 97 " 96, Manager's Office Shea, L. S., <i>Manager</i> How, L. T., <i>Clerk-in-charge</i> Soong, C. T., <i>Asst.</i> " Woo, Y. C., <i>Clerk</i> Yuen, T. L., " Hwang, F. S., " Wu, Y. S., " Chen, T. S., " Chang, T. C., " Kao, S. H., " Foo, Y. F., " Wang, S. Z., " Wang, Y. F., " Jones, William, <i>Accountant</i> Kao, P. C., <i>Despatching Dept.</i></p>	<p style="text-align: center;">Japan. 大日本國 <i>Ta-Jih-pen-kuo-ling-shih-kuan</i> Phone 60 Tel. Address: "Japanese Consulate" Sakoh, S., <i>Consul</i> Katagiri, S., <i>Vice-Consul</i> Yamasaki Si., <i>Chancellor</i> Yamasaki, S., " Ohno, M., " Yamakawa, Y., <i>Inspector Chief of police</i> Higashi, T., <i>Inspector of police</i> Sakauchi, Y., "</p> <p style="text-align: center;">Netherlands. 大荷蘭國 <i>Hu-lan-kuo-ling-shih-kuan</i> Ho-nan-pien Farmer, Geo. F., <i>Consul</i> Chao Yu Tswin, <i>Clerk</i></p>
<p style="text-align: center;">Church of England Mission (St. Nicholas Church) 聖公會安立甘堂 <i>Sheny-kung-hui, An-li-kan-t'ang</i> Note: the Incumbency is vacant <i>pro tem.</i></p>	<p style="text-align: center;">Norway. 大哪囉國 <i>Na-wei-kuo-ling-shih-kuan</i> Ho-nan-pien Farmer, Geo. F., <i>Vice-Consul</i> Chao Yu-tswin, <i>Clerk</i></p>

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
ESTABLISHED 20 YEARS

Office:— Russian Concession, Tientsin.

CRYSTAL LTD.
MANUFACTURE HIGH-CLASS
MINERAL WATERS
NATURAL & DISTILLED.
TIENTSIN.

C & E	F
<p style="text-align: center;">Russia 大 俄 國 <i>Ngo-kuo-ling-shih-kuan</i> 三義廟街 San-yl-miao-chieh Phone 434 Tel. Address: "Russolat" Sokov, S. W., <i>Consul General</i> Liu Pin-kwei, <i>Clerk</i></p>	<p>Agents for: Pacific Mail S. S. Co. Swedish East Asiatic Co., Ltd. Travellers Baggage Ins. Ass., Ltd. The East Asiatic Co., Ltd. British Dominion General Insurance Co., Ltd. The Toyo Kisen Kaisha Le Foncier de France & des Colonies The Ellerman S. S. Co. Branch Offices throughout Manchuria</p>
<p style="text-align: center;">Sweden. 大 瑞 國 <i>Jui-kuo-ling-shih-kuan</i> Frisk, F. A., <i>Vice-Consul</i></p>	<p style="text-align: center;">Farmer & Co., F. D. 旗 昌 <i>Ch'i-chang</i> The Bund Phone 415 Tel. Address: "Farmer" Steamship Owners, General Merchants Farmer, Geo. F. Farmer, P. Rama, L. Yamanishi, M. Lu, H. C. Chang, T. S.</p>
<p style="text-align: center;">Edgar Bros. & Co. 瑞康洋行 <i>Jui-kong yang-hang</i> Lister Road Phone 406 Tel. Address: "Edgar" General Merchants, Commission and Insurance Agents, Exchange Brokers. Edgar, J. E. Edgar, W. H. A. Roper, Geo., (Liverpool) Kwoh, S. H. Agents for: Newchwang Pilot Coy. Newchwang Brick & Tile Co. E. C. de Witt & Co., Ltd. Thos. Bear & Sons, Ltd. Wilkinson, Heywood & Clark, Ltd. Lazard-Godchaux Aniline Works (Brussels) Phoenix Assurance Co., Ltd. Secretaries: The Newchwang Land Investment Co., Ltd.</p>	<p>Agents for: Nippon Yusen Kaisha Dodwell & Co's Steamers Continental Insurance Co. Sun Fire Office Standard Life Assurance Co. Tokyo Marine Insurance Co., Ltd. Yorkshire Insurance Co. Java-China-Japan Lijui The East India Sea & Fire Insurance Co. The Yangtze Insur. Association, Ltd. The Sun Life Assurance Co. of Canada Branches at: Lungko and Teng-chow-foo, Shantung.</p>
<p style="text-align: center;">Ess & Co. van A. 英 商 源 來 盛 <i>Ying-shang-yuan-lai-sheng</i> Phone 432 Tel. Address: "Vaness" Import, Export & Steamship Owners Van Ess, A. Hartwell, P. F., <i>signs per pro</i> Lorenzen, C. W. " " Shen, H. P. Wang, C. Chang, H. C. Wang, T. H. General Agents, The China Mutual Life Insurance Co., Ltd. The General Accident Fire and Life Insurance Corporation, Ltd.</p>	<p style="text-align: center;">Fengtien District Inspectorate of Salt Revenue. 奉天鹽務稽核分所 <i>Fengtien-yen-wu-chi-ho-fen-so</i> Ma Tai-chun, <i>Chinese District Inspector</i> Iwao Kono, <i>Foreign District Inspector</i> " " " " <i>Asst.</i> Chang, T. H., <i>Chief Secretary</i> Chen, H. Y. " " Huang, P. C., <i>Secretary</i> Hsieh, T. C. " Fei, H. C. " Tai, S. T. "</p>

[P.T.O.]

Bill Posting & Printed Signs.
Estimates free.

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

Engineer's Levels, Theodolites, Etc.

in Stock

J. Twyford & Co., Tientsin.

H & I	J & K
<p>Hu, P. K., <i>Inspecting Officer</i> Lin, Y. F., <i>Secretary</i> Lu, T. W. " Wang, H. T. " Chang, C. Y. "</p> <p>Hongkong Fook On Assurance and Godown Co., Ltd. 香港福安保水火險兼貨倉有限公司 <i>Hsiang kong fu an pao sui huo hsian chien huo ts'ang yu hsien kung szu</i> 營口老爺閣東大街 Ying kou lao yle koe tung ta chieh Phone 376 Tel. Address: "Fook On" Yang Ching-san, <i>Manager</i> Chan, K. S., <i>Assistant</i> Chan, S. Y., " Hsu Chin-chai, <i>Accountant</i> Wang Sing-yuen Branch Office at Harbin Agent at: Moukden, Kirin, Dalny, Antung, Tsingtau, Changchun, Kaiyuen, Teihling, Lungkow, Liaoyang, Kaichow, Chinchow, Fushun, Cheng-chia-tun, Taolu and Hsin-min-fu</p> <p>Ichida & Co., S. 近江洋行 <i>Chin-chiang-yang-hang</i> 西北街 Hsi pei chieh Phone 207 Tel. Address: "Omiyoko" Watches, Clocks, Jewellery, Opticians and Gramophones Ichida, S., <i>Manager</i> Hata, S. Mori, B. Yabu, C. Hirota, C. Suyetugu, J.</p> <p>International Savings Society, Newchwang E. S. Leeds, <i>Agent</i></p> <p>Irish Presbyterian Mission 長老會 <i>Chang-lao-hui</i> 營口耶穌教施醫院 <i>Ying-kou-yeh-su-chiao-shih-i-yuan</i> 70 beds for Chinese; small foreign Ward Carson Rev. James, B.A., and Mrs. Phillips, Dr. Walter, B.A., F.R.C.S. Engd. and Mrs.</p>	<p>Japanese Post Office 大日本郵政局 <i>Ta-jih-pen-yu-cheng-chū</i> 三義廟街 San yi miao chieh Phone 53</p> <p>Inaba, S., <i>Postmaster</i> Iwanaga, K., <i>Chief Clerk</i> Kogahara, K., " Oba, K., <i>Clerk</i> Ohira, T., " Fuke, G., " Inoue, G., " Ota, R., " Nishi, T., " Murayama, N., "</p> <p>Sub Office, New Town Phone 25</p> <p>Jardine, Matheson & Co., Ltd. 怡和 <i>E-ho</i> 1, The Bund Phone 401 Tel. Address: "Jardine"</p> <p>Ford, Wm., <i>Agent</i> Ford, F. H. Squires, A. Agents for: Indo-China S. N. Co., Ltd. "Shire" Line of Steamers, Ltd. "Glen" " " The Peninsular and Oriental S. N. Co. The Canadian Pacific Ocean Services, Ltd. Hongkong Fire Insurance Co., Ltd. Canton Insurance Office, Ltd. (Marine) North China Insurance Co., Ltd (") Lloyds, London</p> <p>Kato & Co., S. 加藤洋行 <i>Chia-t'eng-yang-hang</i> Main-Road to S. M. Rly. Station Phone 80 Tel. Address: "Kato" General Store and Importers. Agents for: Meiji Life Assurance Co. Head Office: Osaka Branches: Tientsin, Peking, Dairen and Changchun.</p>

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS

Order direct from the office

CRYSTAL LTD. RUSSIAN CONCESSION
TIENTSIN.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
Packed in crates and sent direct
to customer. Apply to Crystal Ltd.

L & M	N
<p style="text-align: center;">Liao River Conservancy 遼河工程司 <i>Liao-ho-kung-cheng-szu</i></p> <p>Executive Committee: The Taoyin of Yinkow, Jung-hao <i>President</i> Wakefield, C. E. S., Commissioner of Customs, <i>Associate President and</i> <i>Secretary</i> Ford, W., <i>Representing Chamber of</i> <i>Commerce</i></p> <p>Board: The Members of the Newchwang Con- sular Body The Taoyin The Commissioner of Customs Ford, W., Newchwang Chamber of Commerce Kodeva, S. Japanese Chamber of Com- merce Li, Chinese Chamber of Commerce</p> <p>Clerk of works: Sheridan, C. B.</p>	<p style="text-align: center;">Newchwang Chamber of Commerce Thomson, Irvin, <i>Secretary</i></p> <hr/> <p style="text-align: center;">Newchwang Club 營口洋總會 <i>Ying-kou-yang-tsung-hui</i> 普濟醫院街 Hospital Road Phone 403 Hartwell, P. F., <i>Secretary</i> Wakefield, C. E. S., <i>Hon. Treasurer</i></p> <hr/> <p style="text-align: center;">Newchwang Land Investment Co., Ltd. 牛莊置業有限公司 <i>Niu-chwang-chih-yich-yu-hsien-kung-szu</i> Lister Road Phone 406 Edgar Bros & Co., <i>Secretaries</i></p>
<p style="text-align: center;">Mitsui Bussan Kaisha, Ltd. 三井 <i>San-ching</i> 重盛街 <i>Tsung-sheng-chieh</i> Phone 50, 63, 66 Tel. Address: "Mitsui" Importers, Exporters, General Com- mission Merchants Hirose, K., <i>Manager</i> Kondo, R., <i>Asst. Manager</i> Ikegami, T. Haga, K. Nakahara, S. Fujita, K. Matsuhara, U. Chikagawa, M. Kinbara, B. Takata, H.</p>	<p style="text-align: center;">Newchwang Pilot Club 領港寫字房 <i>Ling-ch'iang-hsie-tze-fang</i> Lister Road Phone 406 Tel. Address: "Pilot" Agents: Edgar Bros & Co. Nuttall, F. H. Partridge, A. Okada, H. Boats: "Halcyon" and "Elaine."</p>
<p>Agents for: Tokio Marine & Fire Ins. Co., Ltd. Meiji Fire Ins. Co., Ltd. Nippon " " Chiyoda " " Yokohama " " Kobe " " Kodo " " Tokyo " " Osaka " "</p>	<p style="text-align: center;">Newchwang Wharf and Godown Co., Ltd. 同孚公司 <i>Tung-fu-kung-szu</i> The Bund Phone 404 Thomson, Irvin, <i>Manager</i></p> <hr/> <p style="text-align: center;">North China Produce Co., Ltd. 華順 <i>Hua-shun</i> Main Road, Chinese City Phone 426 Tel. Address: "Tenpeace" Import and Export Merchants Battegay, M., <i>Manager</i> Rumily, H. Chang, Y. C.</p> <p style="text-align: right;">[P.T.O.]</p>

Special Quotations for Advertising in
Principal Chinese Papers.

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

**A Large Stock of Baths,
Sanitary Fittings and Steam Heating.
WHOLESALE IMPORTERS
J. Twyford & Co., Tientsin.**

P & R	R, S, T & Y
Agents for : The Lion Mutual Provident Life Assurance Society Swiss National Insurance Co., Ltd. White Cross Steamship Co., Ltd. Champagne Louis Roederer Cognac Martell Branch Offices at : London, Tientsin, Kulgan, Changchun, Harbin, Urga	Russo-Asiatic Bank NEWCHWANG 道勝銀行 <i>Tao-sheng-yin-hang</i> Frisk, F. A., <i>Manager</i> Kootchin, D. G., <i>signs per pro</i> Hsu, W. S. <i>Assistant</i> Li, S. C. " Li, Y. H. " Shih, Y. F. " Chang, S. S. " Mu, T. T. "
Phillips, Walter, M.B., F.R.C.S. Customs Med. Officer In charge of Irish Mission Hospital	Standard Oil Co., of New York 美孚 <i>Mei-fu</i> Phone 417 Tel. Address: "Socony"
Recreation Fund Ground, South East from Gullid Pond Trustees : H. B. M. Consul, <i>Ex-Officio</i> Ford, W. R. C. Edgar, J. E.	Newchang : McCaslin, C., <i>Attorney</i> Grey, M. J. " Cunningham, O. S. Verplanck, E. F. Van Tine, B. C. Harris, C. F. <i>Inst. Supt.</i>
Reynaud and Colinet 利源 <i>Li-yuan</i> 李家大樓街 <i>Li chia ta lou chieh</i> Tel. Address: "Reynaud" Export, Cereals, Skins, Wool Reynaud Eugène, <i>Partner</i> Colinet, G., " Offices at Mukden, Tientsin Agents for : Etablissements de Tongkou Syndicat Industriel et Commerical Cie des Messageries Maritime Kailan Mining Administration Union Marine Insurance Co.	Antung : Hobart, E. T. Mukden : Hykes, E. R. Harbin : Fitzsimmons, A. E. Eskeline, C. J. Brynos, R. Dairen : Thomas, Ivor Barnes, A. E. <i>Inst. Supt.</i> Kwanhengtze : Purington, C. E.
Roman Catholic Mission and Church 天主堂 <i>Tien-chu-tang</i> Blois, Rev. Père J. M. Service in Summer : Daily : 5.30 a.m. Mass Sundays : 5.30 a.m. First Mass 8.00 a.m. Second Mass Service in Winter : Daily : 6.00 a.m. Mass Sundays : 6.00 a.m. First Mass 8.30 a.m. Second Mass List of Missionaries for Central Manchuria see Mukden : Roman Catholic Mission. (Mission Catholique de la Manchurie Meridionale)	Thomson, Irvin 東順 <i>Tung-shun</i> Phone 404 Merchant and Commission Agent Agent for : The China Fire Insurance Co., Ltd. Yinkow Waterworks and Electric Co., Ltd. [WATERWORKS, TELEPHONE AND ELECTRIC LIGHT] 營口水道電話電氣公司 <i>Ying kow shui tao tien hua tien ch'i kung szu</i> 48, Minami Hongai, Japanese Conc., Newchwang Phone 1, 100 Kinoshita, E., <i>Managing Director</i> Matsumoto, K., <i>Assistant</i>

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
Manufactured by a British Expert
TIENTSIN AND SHANHAIKWAN.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
PURITY AND QUALITY GUARANTEED.
ORDER DIRECT FROM TIENTSIN OFFICE

Y	Y
Chang, C. A., <i>Clerk</i> Hanai, B. " Wang, P. L. " Machino, T. " Masumori, H. "	Ogawa, M., <i>Telephone Director</i> Miyata, K., <i>Engineer</i> Kimura, S. " Yahiro, N. <i>Clerk</i> Haa, I. T. " Yumauchi, Miss, K. " Chang, O. Y. "
Waterworks Department Sugiki, M., <i>Engineer</i>	Yokohama Specie Bank, Ltd.
Electric Light Department Phone 3, 140	橫濱正金銀行 <i>Heng-pin-cheng-chin-yin-hang</i>
Hagino, K., <i>Engineer</i> Kurokawa, S. " Wakabayashi, Y " Furubata, T., <i>Clerk</i> Ouno, K. " Outake, S. " Kimura, T. "	Phone 10, 108 Tel. Address: "Chungchin" Hongo, S., <i>Manager</i> Itoi, S. <i>signs per pro</i> Doi, W. Itoh, I. Kawahata, P. Katoh, U. Yikoi P. Toyomane, S. Uchiyama, P.
Yingkow Telephone Office Yuan shen miao chieh Phone 0, 200, 300, 400, 500	



Foreign & Chinese Daily Press, Special
 Quotation for Advertising.

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

Linoleums - Beds - Leathers.

Wholesale Importers.

J. Twyford & Co., Tientsin.

CHINWANGTAO HONG LIST 1919.

B & C	F, K, R & S
British American Tobacco Co., Ltd. 英美煙公司 <i>Yen-mei-yen-kung-szu</i> Jordan, F. C. Medaris, J. P. Doggett, M. R.	Forbes & Co., William 仁記 <i>Jen-chi</i> Chinwangtao Tel. Address: "Rinchoe" General Merchants Kao Li-tang, <i>Compradore</i>
Butterfield & Swire (John Swire & Sons, Ltd.) 太古 <i>Tai-koo</i> Tel. Address: "Swire" General Merchants Agent in residence during the winter season only	Kailan Mining Administration The Coal Mining Company and Steamship Owners 開灤礦務局 <i>Kai-lan-kuang-wu-chu</i> Head Office, Tientsin Tel. Address: "Maishan" McConaghy, R. A., <i>Agent & Engineer</i> Nolan, J., <i>Accountant and Shipping Clerk</i> Roberts, W., <i>Harbour Master</i> Lemoing, A., <i>Assistant Harbour Master</i> Phillips, J., <i>Traffic Inspector (absent)</i> Muir, Dr. David D., <i>Medical Officer</i> Rickerby, J., <i>Traffic Sup't</i> Anderson, A. (absent)
Chinese Maritime Customs 秦王島海關 <i>Chin-wang-tao-hai-kwan</i> Chinwangtao Maze, F. W., <i>Commissioner Stationed at Tientsin</i> Lebas, E. G., <i>Deputy Commissioner</i> Lo Ch'i-ming, <i>Chinese Assistant</i> Robb, W. McF., <i>Acting Assistant Tidesurveyor</i> Oliver, A. W. L., <i>Examiner</i> Shields, S. R., <i>Assistant Examiner</i> Breen, G. P. J., <i>Tidewater</i> Underhill, C. T., " Markham, H. S., " Chinese Post Office 中華郵政局 <i>Chung-hua-yu-cheng-chu</i> Chinwangtao Ho Hung-chün, <i>Head Clerk-in-charge</i>	Kaiping Chang General Merchants and Forwarding Agents Rest House Hotel Tel. Address: "Rest House" Hop Kee, <i>Manager</i> Standard Oil Co., of New York 美孚煤油公司 <i>Mei-fu-mei-yu-kung-szu</i> Holden, C.



CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS
 SALUTARIS, SELTZER, SILENT LEMONADE,
 SODA, DRY GINGER.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
GINGER BEER, LIME JUICE & SODA,
KOLA CHAMPAGNE, RASPBERRYTADE.

TSINGTAU
HONG LIST
1919.

Tsingtau Directory.

— — —
**Imperial Government of
Tsingtau.**

Ohshima, Lieut.-General K., *Imperial
Governor*

Military Department.

Mukonishi, Major General H., *Chief
of Staff*

Hikita, Major General K., *Com-
manding General of the Garrison,
Headquarters*

Suzduki, Colonel S., *Senior Staff-
Officer*

Nakajima, Lieut.-Colonel T., *Chief
Adjutant*

Tanibayashi, T., *First Paymaster and
Director, Chief of Accountants
Office*

Masugi, Surgeon-Colonel A., *(Dr. of
Med.), Chief of Medical Office*

Shiboda, T., *Military Judge, Chief of
Judicial Office*

Mine, Lieut.-Colonel Y., *Chief of
Gendarmerie*

Tajima, Surgeon-Major S., *Chief of
Military Hospital*

Civil Department.

Akiyama, M., *(Dr. of Law) Chief of
Civil Adm. Dept.*

Natsuaki, J., *Adm. official, Chief of
General Affairs*

Sakaguchi, S., *Adm. official, Chief of
Railway Adm.*

Nakano, A., *Adm. official, Chief of
Civil Adm. Office*

Koga, D., *Adm. official, Chief of Com-
munication Office*

Matsui, Captain Y., *Chief of Electric
Power House*

Nakamura, K., *Engineer, Chief of
Water Office*

Goto, F., *Expert, Chief of Forestry
Office*

Kitazato, K., *Veterinary Surgeon,
Chief of Slaughter House*

Yano, Major T., *Chief of Harbour
Office.*

**Miscellaneous
Information.**

Chinese Maritime Customs

膠海關 *Chiao-hai-kuan*

Tachibana, M., *Commissioner*
Otaki, H., *Acting Deputy Com-
missioner*

In-Door Staff.

Nishigori, S., *2nd Assistant*

Morimoto, M., *" "*

Ando, I., *4th " "*

Nakashima, A., *" "*

Out-Door Staff.

Kui, T., *Acting Tidesurveyor*

Fujimoto, S., *" Asst. " "*

Mori, Y., *" Boat Officer*

Acting Examiner :-

Mishima, T., *Arita, K.*

Assistant Examiners. B.

Ayabe, S., *Koga, K.*

Okamoto, D.

Acting Assistant Examiners :-

Wada, C., *Morita, T.*

1st Class Tidewater :-

Urakawa, S.

2nd Class Tidewalters :-

Tsuruchi, T., *Shimamura, E.*

Fateishi, T.

3rd Class Tidewalters :-

Fujikura, T., *Saito, F.*

Shara, I., *Matsumoto, K.*

Inouye, T., *Narabayashi, T.*

Nakafuji, N., *Miura, K.*

Yada, T., *Takemasa, K.*

Okasawa, Y., *Murayama, T.*

Mogi, S., *Mera, S.*

Yamato, M.

Probationary Tidewater.

Kusuda, T.

Chinese Post Office

中華郵局

Chung-hua-yu-chu

Hartori, K., *First-class Postmaster*

Japanese Citizens Association

(Shi Min Kai)

青島日本人市民會

Tsing-tao-jih-pen-jen-shih-min-hui

Joint Managers :-

Kito, T., *Kawamura, K.*

Ota, H., *Iiduka, J.*

Kawanata, C., *Hine, H.*

Inouye, S., *Secretary*

ADVERTISE ON THE

Electric Tram Cars, Apply

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

A Large Stock of "Munro's" Whisky.

AMERICAN RYE WHISKY.

WHOLESALE IMPORTERS

J. Twyford & Co., Tientsin.

A & B	B, C, D, G & H
<p>Alphabetical List of Firms.</p> <p>American Presbyterian Mission.</p> <p>Montgomery, T. H. & Wife Cassat, P. C. & Wife Scott, C. & Wife, Christman, Miss H. E. Van Deusen, C. C. & Wife Chandler, H. E. & Wife Coouradt, R. G. & Wife</p>	<p>Butterfield & Swire (John Swire & Sons, Ltd.) 太古 Tai-koo Tel. Address: "Swire" Merchants and Shipping Agents Alway, W. T., <i>signs per pro</i></p>
<p>Angelou & Co., A. A. 正昌煙公司 <i>Cheng-chang-yen-kung-szu</i> 10, Shidzuoka-Cho Egyptian Tobacconists. Angelou, A. A., <i>Proprietor</i> Sole Importer for: Karatzas Bros. Cigarettes</p>	<p>China Import and Export Lumber Co. 祥泰木行公司 <i>Hsiang-tai-moo-hang-kung-szu</i></p>
<p>Asiatic Petroleum Company (North China) Ltd. 亞細亞火油公司 <i>Ya-si-ya-ho-yu-kung-sze</i> Tel. Address: "Doric" Strange, V., <i>Local Manager</i> Beckton, H. Roberts, R. J., <i>Installation Manager</i></p>	<p>China Mutual Life Insurance Co., Ltd. 永年人壽保險公司 <i>Yung nien jen shou pao hsien kung szu</i> Cornabe, Eckford & Co., <i>Agents</i></p>
<p>Bardens, F. J. 遠來 Yuen-lai 9, Tientsin-Machi. P. O. Box 143 Phone 156 Tel. Address: "Snedrab" (A.B.C. 5th Ed. and Bentley) General Importer and Exporter Bardens, F. J., <i>Dairen</i> Tominaga, N., <i>signs per pro</i> Agent for: Rosenstock's Directory of China, & Manila The Eagle, Star and British Dominions Insurance Co., Ltd. Andersen, Meyer & Co., Ltd. J. A. Kjellberg and Sons, Ltd. Shanghai Life Insurance Co., Ltd.</p>	<p>Cornabe, Eckford & Co. 和記 Ho-kee Tel. Address: "Cornabe" Importers and Exporters Eckford, V. R., <i>Partner (Chefoo)</i> Eckford R. H., " Sears, G. J., <i>Assistant</i> Ashida, Y., "</p>
<p>British American Tobacco Co., Ltd. 英美煙公司 <i>ying-mei-yen-kung-szu</i> Tel. Address: "Powhattan" Importers of Cigarettes & Tobaccos. Smith, C. G., <i>Representative</i></p>	<p>Dai Nippon Brewery Co., Ltd. Tsingtao Brewery. Nagai, K., <i>Chief Manager</i> Baba, T., <i>Second Manager</i> Mukai, S., <i>Chief Brewer</i></p>
	<p>Grand Hotel Co., Ltd. Phone 113 and 403 Tel. Address: "Grandotel" (A.B.C. 5th Ed) Hearne, H. J., <i>General Manager</i> Nagao, T., <i>Director</i> Nakavre, S., <i>Secretary</i> Otaki, V., <i>Storekeeper</i> Kumagai, H., <i>Clerk</i> Kumazaw, T., <i>Steward</i> Lessees of the Grand Hotel: The Grand Hotel Annex and the Grand Strand Hotel (Beach)</p>
	<p>Hollandia Stores 荷華洋行 Ho-hua-yang-hang Tel. Address: "Hollandia" (A.B.C. 5th Ed) General Storekeepers Zylstra & Co., <i>Proprietors</i></p>

CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS

ESTABLISHED 20 YEARS

Office:— Russian Concession, Tientsin.

CRYSTAL LTD.
MANUFACTURE HIGH-CLASS
MINERAL WATERS
NATURAL & DISTILLED.
TIENTSIN.

H, J & M	P & S
<p>Hongkong and Shanghai Banking Corporation. 匯豐銀行 <i>Hui-feng-yin-hang</i> 7, Hazakura-cho P. O. Box No. 71 Phone No. 24 Tel. Address: "Brenfors" Brent, A. D., <i>Agent</i> Garrett, G. W., <i>Assistant</i> Wongkuei, G. K.</p>	<p>Paizis & Co., E. N. 白澤斯公司 <i>Pai-tzu-szu-kung-szu</i> 3, Santo Machi Phone 79 Cigars, Cigarettes, Wine and Spirit Merchants Takeshita, M., <i>Manager</i></p>
<p>Jardine, Matheson & Co., Ltd. 怡和 <i>E-ho</i> Phone 475 Tel. Address: "Jardines" General Merchants and Shipping Agents Reid, E. U., <i>Agent</i> Bateman, J. W., <i>Export</i> Tofty, A. V.</p>	<p>"Seitou Shimpo." 青島新報 <i>Tsing-tao-sin-pao</i> Shidzuoka Machi, Tsingtao Phones 153, 63 Tel. Address: "Seitou-shimpo" Newspaper Office and Printers Kito, T., <i>Director</i></p>
<p>Maruni Shokai 丸二商會 <i>Wan-erh-shang-hui</i> 20, Hazakura-Cho Phone 192 Shipping Agents and Commission Merchants. Sashi, M., <i>Director</i> Isono, S. H., <i>Manager</i> Kudo, R. Osawa, R. Kobayashi, S. Kato, M. Sugino, M. Freight Agents: The Nippon Yusen Kaisha, Tsingtau Agents for: Osaka Marine and Fire Ins. Co., Ltd. Nippon Marine Ins. Co. Ltd.</p>	<p>Shantung Bank. 山東銀行 <i>Shan-tung-yin-hang</i> 3, Kanan-cho Sui Hsi-lin, <i>Director</i> Yü Shoo-shan, <i>Manager</i></p>
<p>Mitsui Bussan Kaisha Ltd. 三井 <i>San-Ching</i> 16, Tientsin Machi P. O. Box 101-102 Phones 45, 465, 518, 746 & 747 Tel. Address: "Mitsui" (A.B.C. 5th Ed. Tokoroawacho) Importers, Exporters & Shipping Agents. Iidzuka, J., <i>Manager</i> Shimidzu, T., <i>signs per pro</i> Suzuki, T., " " Ohmori, M. Sumikawa, T. Nakamatsu, N. Miyamoto, K. Hirakawa, T. Hinuro, T. Yasukawa, M. Komatsu, I.</p>	<p>Shantung Railway Administration. Tsingtao, China. Phone: -711, 712, 713, 714, & 715. Tel. Address: "Santetsu." (Codes: A. B. C. 5th Ed. and A.I.) Jakaguchi, N., <i>President</i> Sato, T., <i>Chief of General Affairs</i> Senshu, H., <i>Traffic Manager</i> Sasajima, S., <i>Acting Chief of Operating Department</i> Nakamura, K., <i>Chief of Engineering Department</i> Saiki, T., <i>Chief of Treasury Department</i> Handa, M., <i>Chief of Mining Department</i> Matsutori, M., <i>Acting Chief of Sales Department</i> Senshu, H., <i>Manager of Wharf Office</i> Sasajima, S., <i>Chief of Seu-fang Works</i> Senshu, H., <i>Director of Railway Training School</i></p>
	<p>Singer Sewing Machine Co. 勝家公司 <i>Sheng-chia-kung-szu</i> Chen, Frank Kiang Y. F. Sun, B. W.</p>

ADVERTISE ON THE
RAILWAY, Apply

N. C. ADVERTISING CO., TIENTSIN.

W. T. STANLEY & CO., LONDON.

Survey Instruments Stocked by

J. Twyford & Co., Agents, Tientsin.

S & T	W, Y & Z
Standard Oil Co., of New York 美孚 Mei-foo Phone 507 Tel. Address: "Socony" Everall, Herbert R., <i>In Charge</i> Campbell, Geo. B. Ispahani, Miss J. Johns R. M., (Installation)	Wilkinson Heywood and Clark, Ltd. Paints Oil Colours & Varnish Manufacturers Cornabe, Eckford & Co., Agents
Suzuki & Co. 鈴木商店 Ling-moo-shang-tien 20, Peking-machi Phone 106, 753, 636, 558, 846. Tel. Address: "Kanetatsu" Importers and Exporters Head Office: Suzuki & Co., Kobe Tsingtao Branch: Kaneko, K., <i>Manager</i>	Yamada & Co., S. 山田出張所 <i>Shan-tien-chu-chang-so</i> 20, Peking-machi Phone 107, 144 Importers and Exporters. Yamada, S., <i>Representative</i> Okamoto, K., <i>General Manager</i> Miyamoto, G., <i>Import</i> " Yawo, T., <i>Export</i> "
Swedish Baptist Mission. Klao-chow Rinell, J. A. & Wife Vahlin, Miss E. Leander, A. & Wife Pettersson, Miss E. Rinell, Rev. E. G. Fredriksson, Miss N.	Yokohama Specie Bank Ltd. 橫濱正金銀行 <i>Heng-ping-cheng-chin-yin-tang</i> 23, Shidzuoka-cho P. O. Box 91 Phone 20, 370, 114 and 164. Ota, H., <i>Manager</i> Ishimaru, S., <i>Sub-Manager</i>
Towa & Co. 東和公司 Tung-ho-kung-szu 23, Peking machi Phone 137, 569, Office (Peking St.) " 123, Residence (Bakan St.) " 97, Oil Mill (Kita St.) Tel. Address: "Towa" (A.B.C. 5th Ed. A.I Bentley's, &c.) General Importers & Exporters, Colliery & Oil Mill Proprietors, Shippers & Shipping Agents. Miyake, S., <i>Proprietor</i> Akutagawa, M., <i>Manager</i> Takenaka, T. Goto, C. Uyematsu, J. Iwamoto, K. Kashima, K. Misawa, T. Yoshi, S., Oil Mill Kobayashi, T. " Ishitani, I. "	Yoshizawa & Co. 吉澤洋行 Chi-tsu-yang-hang Ichome, Ichibadori. Phone 146, 455, 64. Tel. Address: "Yoshizawa" Importers and Exporters Yoshizawa, T., <i>Director</i> Watase, O. S., <i>Signs per pro</i>
	Zylstra & Co. 荷華洋行 Ho-hua-yang-hang P. O. Box 57 Tel. Address: "Zylstra" (A.B.C. 5th Ed.) Importers, Exporters and Commission Agents. Zylstra, K., <i>Proprietor</i>



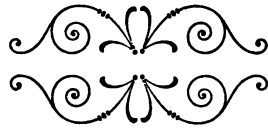
CRYSTAL LTD.

MINERAL WATERS

Order direct from the office

CRYSTAL LTD. RUSSIAN CONCESSION
TIENTSIN.

LADIES' LIST



Chinese Optical Co., Ltd.

TUNG MA LU, CITY,

— TIENTSIN. —

Refracting & Manufacturing
Opticians.

Kryptoks & Bifocals.

Coric Lenses.

Crookes Glass.

Motor Spectacles & Sun Glasses.

Eye Protectors for Industrial Use.

HEAD OFFICE: Shanghai

BRANCHES:

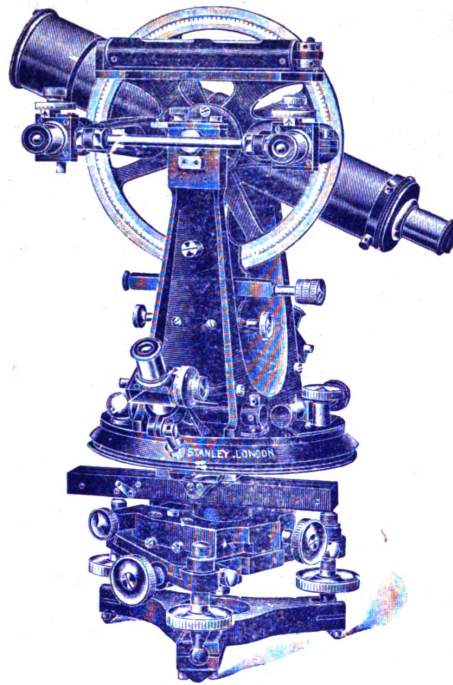
Tientsin, Peking, Tsinanfu, Hankow,
Nanking, Hongkong and Canton.

Cable Address: "CHINOPTICS."

Phone 1344.

東
馬
路
官
銀
號
南
首

中
國
精
益
眼
鏡
公
司



W. F. STANLEY'S

Surveying

AND

Astronomical Instruments stocked

BY

J. Twyford & Co.

NO. 2, THE BUND, TIENTSIN.

TELEPHONE 1820.

Prussiate Papers

Arriving every

Two Months

**Drawing-pens, Measuring Tapes, Rules,
Drawing Paper and Boards, etc.**

AGENTS:

J. TWYFORD & CO.

- - TIENTSIN - -

STATE EXPRESS

"ASTORIAS" (THE "BILLIARD" GAME CIGARETTE.)

LADIES' LIST

1919.

ALPHABETICAL REGISTER.

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

ADA-BEG

A

Mrs. Adair, N., Race Course Road
 " Adams, G. I., Peking, 32, San-t'iao Hut'ung, Tung-tan-pi-lou
 Miss Adamska, S., Peking, Aux Nouveauté
 Mrs. Aglen, F. A., Peking, Thomann Street
 Sœur Agnès, Peking, Sœurs de Charité
 Countess Ahlefeldt-Laurvig, Peking, Si-chiao Hut'ung, of Hatamen Street
 Miss Ahlman, O. G. W., Han-cheng-hsien, Shensi, China Inland Mission
 Mrs. Alabaster, G. H., 56, Nicolai Road
 Miss Alcott, A. L., Isolation Hospital
 Mrs. Algie, A. F., 24, Race Course Road
 " Allen, E. P., Peking, 35, Wu-liang-ta-jên Hut'ung
 " Almond, H. E., Victoria Road, Gordon Hall
 Miss Altschuler, R., Nicolai Road, Russian Concession
 Mrs. Altamira, M. P., 324, Rue du Baron Gros
 " Alway, W. T., Tsingtau Butterfield and Swire
 " Ament, M. P., Peking, American Board Mission
 " Anastasselli, C., Tientsin
 Miss Anastasselli, C. V., "
 " Anastasselli, A., "
 Mrs. Anderson, G. A., British and Foreign Bible Society
 " Anderson, M. Graham, Chao-cheng, Shansi, Ch. Inl. Mission
 " Anderson, N., Feng-chen, Shansi, China Inland Mission
 " Anderson, H., McClure 33, Meadows Road
 " Anderson, J. C., Kaopangtzu
 Miss Anderson, K., Tatungfu, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Anderson, L. J. C., 14, Elgin Avenue
 Miss Anderson, E. V., Tehchow American Board Mission
 Mrs. Anderzen, Tso-uin, Shansi, China Inland Mission
 Miss Andrews, M. E., Peking, American Board Mission
 " Anna, L., Peking, N. C. Union Women's College
 Sœur Anna, Peking, Sœurs de Charité
 Mrs. Anna, H. H., Peking, North China Union Women's College
 " Annand, A. S., 39, Meadows Road
 Miss Armitt, E. L., Chu-chia-tsai via Techow, United Methodist Mission
 Mrs. Atwood, P. H., Victoria Terrace
 Miss Atzel, A. M., Taikuhsien, American Board Mission
 Mrs. Aust, F., Peiyang University, Hsiku

B

Miss Bader, E. M., Peking, Tsing-hua College
 Mrs. Ballou, E. H., Hopei, American Board Mission
 Sœur Barbry, Peking, Sœurs de Charité, South of Pet'ang
 Miss Barchet, L., Peking, Union Medical College
 Mrs. Barker, T. M., Mukden, Irish Presbyterian Mission
 " Barnett, H. J., Christian Mission, Jehol
 " Barrdas, E. A., Peking, c/o China Medical Board
 Miss Bartlett, F., Hata, via Peking, Christian
 Mrs. Barton, S., Peking, British Legation
 Miss Bash, C. M. D., Peking, American Presbyterian Mission
 Mrs. Bashford, J. W., Peking, Methodist Episcopal Mission
 " Bassett, A., Tientsin
 " Bate, Reginald, 20, Rue de Verdun
 " Bates, D. O., Tongshan
 " Bättegay, J., via Pricine di Udine
 " Batouieff, M. D., 38, Davenport Road
 Miss Baugh, V. E. B., Peking, Mary Porter Gamewell School and Methodist Episcopal Mission
 Mrs. Beaman, H. C., 30, Davenport Road
 Miss Beard, M., Peking, North China American School
 " Beard, F., "
 " Bearder, A. M., Peking, Church of England Mission (furlough)
 " Bechnidt, M., Tatungfu, Shansi, China Inland Mission
 " Bedell, Mary, Isabella Fisher Hospital
 Mrs. Beelaerts van Blokland, Peking, Netherlands Legation
 " Bégue, H., 10, Rue Courbet

A FIRST CLASS CUISINE AT

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

COMPLETE HOUSE FURNISHERS.

LADIES' LIST

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

BEL—BUR

- Mrs. Bell, Tongshan
 „ Bennett, A. J. M., Peking, Chao-yang-men, E. City
 „ Bennett, B. F. Jr. Peking, priv. 6, Hou-kou-ye Hut'ung
 Miss Benschoten, F. van, Peking, Tsing-hua College
 Mrs. Berg, Yun-cheng, Shansi China, Inland Mission
 „ Bergin, W. M., British Municipal Council
 „ Bergling, A. R., Han-cheng-hsien, China Inland Mission Shensi
 „ Berkans, J., Tongshan, K. M. A.
 Mme. Berteaux, F., Mukden, French Consulate
 Miss Besrouchko, N., Tientsin Press, Ltd.
 Mrs. Bessell, F. L., 36, Parkes Road
 „ Bessell, K. E., Tongshan
 „ Bethell, A. G., 11, Meadows Road
 „ Bidwell, G. D. B., 65, Meadows Road
 Miss Bidwell, V., Tientsin Grammar School
 Mrs. Biévez, O., Peking, 13, Si-kai-loo
 Miss Biévez, S., „ „
 Mrs. Binks, E., Peking
 „ Biggin, T., Peking, London Mission
 „ Bjertnoes, S., Yung-ning-chow, Shansi, China Inland Mission
 Miss Bjoyklond, M., I-shi, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Black, J. F., Peking, 33, Ta-juan-fu Hut'ung
 „ Bland, H. E., H. E. Bland & Co., priv. 2, Falkland Villas Bruce Road
 Miss Blackmore, Ta-tzu-kou, via Chinchow, Christian Mission
 Mrs. Blom, Yuncheng, Shansi, China Inland Mission
 „ Bok, Chao S., Peking, Tsing-hua College
 „ Bloomberg, P. A., Russian Consulate
 „ Bona, M. F., Peking, 13, Ma-hsien Hut'ung
 „ Bone, T., Fengtai, Peking-Mukden Railway
 „ Booth, W., Peking, 9, Mei-cha Hut'ung
 „ Broomhall, B. C., English Baptist Mission (on furlough)
 „ Bordwell, P. H., Corner Rue de Paris and Quai de France
 Miss Borling, A., Peking, Union Medical College
 Mrs. Borrow, W. S., Tientsin
 „ Bos, C., Via Roma, Italian Concession
 Miss Bostwick, E. F., Peking, North China American School
 Mrs. Bourboulon, G., Race Course Road, Villas, Chanteclair
 „ Fourgeois, H., French Consulate
 „ Bourgerie, C., 26, Rue Dillon
 „ Bourne, E. J., Wilhelm Strasse
 „ Bourne, H. L., Shuntetu, Chihli, China Inland Mission
 Miss Bowden-Smith, A. G., Peking, Church of England Mission, Pei-hua School
 „ Bowra, C. A. V., Peking, Rue Marie Chérèse
 „ Bradgate, W. K., Hsinho c/o P. M. Railway
 Miss Breck, G. M., Paotingfu, American Board Mission
 Lady Bredon, Peking, 31, Chuan-pan Hut'ung
 Mrs. Bretel, R., Race Course Rd.
 „ Brett, J. H., 7, Emden Strasse
 „ Brewster, J. H., Chao-yang, via Chin-chou, Christian Mission
 Miss Bridge, J., American Board Mission
 Mrs. Briscoe, H., Yo-yang, Shansi, China Inland Mission
 „ Bristow, P., Lung-men-hsien, North Chihli Mission
 Miss Brixton, C., Pakou, via Tongshan Christian Mission
 Mrs. Brogniez, J., Tangshan c/o Kailan Mining Administration
 „ Broomhall, B. C., Taiyuanfu, English Baptist Mission, (on furlough)
 „ Brossay, R., Harbin
 „ Browet, O., Tangshan, c/o Kailan Mining Administration
 „ Brown, H. H., Tongku, Butterfield and Swire
 „ Brown, D., Corner of Robrscheidt Strasse and Club Strasse
 „ Brown, A. M., 43, Meadows Road
 Miss Brown, Tu-chia-wo-pu, via Peking, Christian Mission
 „ Browne, M., Aux Nouveautés
 Mrs. Brunger, M. L., 14, Rue Dillon
 „ Bruschweiler, A., 63, Nicolai Road
 „ Bruyer, Aux Nouveautés
 „ Bryant, E. E., Taangchow, London Mission
 „ Bryson, A. G., „ (absent)
 Miss Bryson, Maison Notre Dame 15D, Rue de France
 Mrs. Bryson, T. L., Race Course Road (absent)
 „ Buchan, R. G., Wilhelmstrasse (absent)
 „ Buckingham, A. O., Peking, Chien-men-nei, Hsi-cheng-ken
 Miss Buckingham, Peking, Chien-man-nei, Hsi-cheng-ken
 „ Bucklar, L. J., Tientsin Grammar School
 Mrs. Bulgheroni, A. C., Via Marco Polo 13
 „ Burgess, J. S., Peking, Young, Men's Christian Association
 „ Burton, J., (absent)

ATTENDANCE UNEQUALLED

Hotel de la Paix.

THE NAME



On Soaps, Toilets, & Perfumes

Corresponds to "Sterling" on Silver

LADIES' LIST

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

BUR—CYN

Mrs. Farnett, B. C. G., 15, Rue Courbet
 " Burroughes, S. H., c/o Imperial Hotel
 Mme. Bussière, Jean, Peking, Rue Labrousse

— C —

Miss Cable, A. M., Huo-chow, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Cady, L. V., Tschow, Shantung, American Board Mission
 " Caissial, F., Peking 15, Chen-kiang Hut'ung
 " Cameron, T. A. S., Peking, 1, Erh-t'iao Hu'tung
 " Carlen, O., Hsiaichon, Shansi, China Inland Mission
 Miss Carleson, E. Tso-Uin, " " "
 " Carlson, R., Shohchow, " " "
 Mrs. Carleson, S., Pao-t'eo, " " "
 " Carr, J. C., P'ingyang, " " " (absent)
 Miss Carr, J., Peking Union Medical College
 Mrs. Carson, J., Newchwang, Irish Presbyterian Mission
 " Carter, E. W., 28, Ex-German Bund
 " Cartwright, Peking, Customs College
 " Cassat, P. C., Tsingtau American Presbyterian Mission
 Mme Cecile, Whiteaway Laidlaw & Co., Ltd.
 Mrs. Chagas, J. F. das, Peking, Portuguese Legation
 " Chandler, R. E., Hsiku, American Board Mission (absent)
 " Chandler H. E., Tsingtau American Presbyterian Mission
 " Chao, G. T., Peking Tsing-hua College
 Miss Chapin, A. G., Paotingfu, American Board Mission
 Mrs. Charignon, A. J. H., Peking, Ch'i Shou Wei, West City,
 " Charlot, E., Corner Rue de Takou & Rue de Verdun
 " Chevalier, H., Lung-hai Railway
 Miss Christensen, Lu-an, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Christian, R. C., Peking
 " Christie, D., Mukden, United Free Church of Scotland
 Miss Christman H. E., Tsingtau, American Presbyterian Mission
 Mrs. Christodoulo, M., Italian Concession
 " Churchill, H. W., 5, Canton Road
 Miss Churchill, C., China American Trading Co., priv Canton Road
 Mrs. Clack, R. W., Paotingfu, Y.M.C.A., American Presbyterian Mission
 Miss Clarke, A. H., Huai-lu, Chihli, China Inland Mission
 Mrs. Clarke, E. G., Peking, Ting-yin Hut'ung
 Miss Clarke, K. E., 4, Canton Road, China Inland Mission
 Mrs. Clarke, G. W., " " "
 " Classon, J. L., Ling-Kiu, Shansi, China Inland Mission
 " Clennell, W. J., Newchwang, British Consulate
 " Cockell, A. M., 19, Recreation Road
 " Colinet, G., Newchwang
 " Collins, J. M., 149, Taku Road
 " Coltman, A. W., Peking 6, Erh-t'iao Hut'ung, Hatamen Nei
 Miss Coltman, Alice C., " " "
 " Coltman, Mary O., " " "
 " Connelly, S. H., Peking, Union Medical College " "
 " Constance E. Clack, Paotingfu, Y.M.C.A.
 " Coombs, F. E., Taiyuanfu, English Baptist Mission (on furlough)
 Mrs. Coonrad, R. G., Tsingtau, American Presbyterian Mission
 " Cooper, E. J., Hung-tung, Shansi, China Inland Mission
 " Corbett, C. H., Peking University
 " Corbin, P. L., Tai-ku-hsien, Shansi, American Board Mission
 " Cormack, J. G., Peking, Morrison Street
 Dr. Cowan, Agnes M., Ashiho, United Free Church of Scotland
 Mrs. Cowell, E. A., Wilhelm Strasse
 " Cowen, W. C. B., 63, Meadows Road
 Miss Craig, M. I., Peking, Ku-lou-hai, American Presbyterian Mission
 " Crane, K. P., Peking, American Board Mission, Union Woman's
 College
 Mrs. Crawford, A. c/o Crystal Limited.
 " Crockford, A. J., Peking 5, Low-chien-chu Hu'tung
 " Crofts, Geo, 5, Rue de France (absent)
 Dr. Crooks, Emma, Kirin, Irish Presbyterian Mission
 Mrs. Cros, F., Changchun
 Miss Crowley, G., Peking, Mao-chia-wan
 Mrs. Culpeck, E. A., 14 Rue de l'Amirauté
 Miss Culver, T. Peking American Presbyterian Mission
 Mrs. Cunningham, A., Paotingfu, American Presbyterian Mission (in
 U.S.A.)
 Miss Cushman, C. M., Methodist Episcopal Mission
 Mrs. Cynthia, Z., Peking, American Presbyterian Mission

AN IDEAL RESIDENCE

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

GENTLEMEN'S OUTFITTERS.

LADIES' LIST

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

DAH—EVE

— D —

- Miss Dahlberg, Sala-ts'i, China Inland Mission (absent)
 Mrs. D'Angelo, Corso Vittorio Emanuele
 „ Danielson, Patrobolong, Via Kweihwacheng Scandinavian Mission
 Miss Danner, R., Peking, Methodist Episcopal Mission
 Mrs. D'Arc, G. L., H. Race Course Road
 „ Darnell, H. B., Peking, 23. Go-yen-t'ow, Hatamen Nei
 „ Davidson, D. C., Hulan, United Free Church of Scotland
 Miss Davidson, M. S., Mukden „ „ „
 Mrs. Davies, A. K., Taikoo Villa, Hotung „ „ „
 Miss Davis, Hada, Brethren's Mission
 Mrs. Davis, G. R., Methodist Episcopal Mission
 „ Davis, C. G., 9, British Bund
 „ Davis, H. O., Race Course Road
 Miss Davis, Peking
 Mrs. Davis, Arthur, 21, Meadows Road
 „ Davis, R. S., 20, Race Course Road
 „ Davis, W. W., Peking, M. E. Mission
 „ Davy, J. E., 30, Davenport Road
 „ Dawson, W. F., Siao-chang, London Mission
 Miss Deck, P. M., Ku-wo, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. De Giovanni, M. L., 1, Via Marchese Salvago Roggi, Italian Con.
 „ Demaret, L., Tongshan, c/o K. M. Administration
 Mme. Dentici, A., Rue du Baron Gros
 Miss Derry, Evelyn, (Y. W. C. A.) priv. Rue Dillon
 Mrs. Deshler, D. W., Peking 56, Pao-fang Hut'ung
 „ Destelan, H. Picard, Peking, Legation Street
 „ Dilley, F. E., Peking, American Presbyterian Mission, Union Medical College
 „ Dimitroff, V., Rue Dillon, next to Holland China Trading Co.
 „ Dobson, R. J., Peking, Methodist Episcopal Mission
 „ Docquier, A., Tongshan, c/o Kailan Mining Administration
 „ Dodds, W. C., Pukows, c/o Tientsin-Pukow Railway
 „ D'Oliveira, M. R., Newchwang
 „ Donald, W. H., Peking
 „ Donaldson, H. B., Peking, Mao Chia Wan
 „ Donnay, A., 76, Nicolai Road
 „ Donne, J., 18, Quai de France
 „ Dorey, S. H., Taku
 „ Dorward, J. C., Mukden, United Free Church of Scotland
 „ Doucy, F., Tangshan c/o Kailan Mining Administration
 „ Douglas, G., Liaoyang, United Free Church of Scotland
 „ Downey, J. F., Peking, Peking University
 „ Dreyer, F. C., Hung-tung, Shansi, China Inland Mission
 Miss Dudley, J. M., Peking N. C. American School.
 Mrs. Dunn, E. C. A., Hsin-hsiang-hsien, Honan
 „ Duthie, J., Hata, via Peking, Christian Mission
 Mme. Duval, A., 4, Rue Laville

— E —

- Mrs. Egger, E., Pakou, via Tangshan Christian Mission
 „ Eastman, V. P., Lintsinchow, Am. Board Mission
 „ Edgar, J. E., Newchwang "Holywood"
 „ Edgar, W. H. A., „
 Miss Edgar, E. L., „
 Mrs. Edmunds, B. K., c/o Standard Oil Co. of New York, priv. Astor House
 „ Edwards, G. K., Teiyuanfu, English Baptist Mission
 Deaconess Edwards, F., Peking Church of England Mission, S. Faith's Home
 Miss Edwards, E. D., Mukden, United Free Church of Scotland
 „ Ehmann, G. F., Peking Andersen, Meyer & Co., Ltd.
 Mrs. Ekblad, H., Kwei-hua-ting, Shansi, China Inland Mission
 „ Elder, H., Mukden, c/o Peking-Mukden, Railway
 „ Ellis, E. W., Lintsinchow, American Board Mission
 „ Ellis, N. R., Peking 16, Tiao-Erh Hut'ung
 Soeur Emaille, Peking, Soeurs de Charité
 Mrs. Engebretsen, L., Hsingsien, Shansi, China Inland Mission
 „ Engstrom, C. V., Shanghai-kwan c/o Peking-Mukden Railway
 „ Erckmann, W. L., Astor House Hotel
 „ Erickson, E., Kalgan, Scandinavian Mission to the Mongols, see China Inland Mission
 Miss Eriksen, M. G., Linhsien, Shansi, China Inland Mission
 „ Eriksson, A., Tung-chow, Shensi, „ „ „
 Mrs. Ess, A. van, Newchwang "The Gables"
 „ Evans, R. T., Hsiku, Peiyang, University
 „ Evers, A. J., Peking Cattaneo Appartments

ALL PRINCIPAL LANGUAGES SPOKEN

Hotel de la Paix.

THE EMPIRE CAFE.

FIRST CLASS CUISINE.

FOREIGN CHEF.

LADIES' LIST

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

FAB—30B

— F —

- Mrs. Fabris, C., Fearon Daniel & Co.
 „ Fairfield, W. C., Tai-ku-hsien, American Board Mission (absent)
 „ Fairchild, F. A., 12, Council Road
 „ Falls, J., Kihnsien, Shansi, China Inland Mission
 „ Farrant, H., Kaopantze, c/o Peking-Mukden Railway
 Miss Fauske, H., American Board Mission
 Mrs. Feeney, S., 4, Race Course Road
 „ Felt, C. A., Peking, Methodist Episcopal Mission
 „ Fenn, C. H., Peking, N. O. Union Theol. College Drum Tower West
 Mrs. Ferguson, A. H., Peking, Chartered Bank
 „ Ferguson, J. C., Peking, 3, Hsi-chiao Hut'ung
 „ Ferrer, J. P., Race Course Road, Villa Mérien
 „ Ferretti, C., Rue de France
 „ Fiddler, M. J., Ning-sia, Kansu, Scandinavian Mission, see China Inland Mission (absent)
 Miss Figourovsky, Peking, Union Medical College
 Mrs. Figourovsky, Paul, Peking, Russian Orthodox Mission
 Miss Figourovsky, O., Peking, Russian Chinese School for Girls
 Mrs. Findlay, J. W., Hulan United Free Church of Scotland
 Miss Fingareth, F., Chinese Telephone Ad.
 „ Fingerest, F., The Barkley Corporation priv. 74, Victoria Road
 Mrs. Finlayson, H. C. Forbes Peking, 6, Shuai Fu Yuan
 Miss Fischer, A., Jehol, Christian Mission
 „ Fleming, W. C., Nordisk Fjerfabrik, Ltd.
 Mrs. Foley, J. E., Peking
 „ Forbes, D. D., c/o China Merchants, Tongku
 „ Ford, Wm., Newchwang, Villa "Ewo"
 Miss Fordham, Grace, Kulgan, Assemblies of God Mission (on furlough)
 „ Forssberg, A., I-shi, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Fowles, E. R., Hsin-chow, English Baptist Mission (on furlough)
 „ Frame, A. B., Peking, American Board Mission
 Miss Franklin, K. M., Taiyuanfu, English Baptist Mission.
 „ Frantz, I. M. E., Mission, South Gate Tientsin City
 „ Fredriksson, N., Tsingtau, Swedish Baptist Mission
 „ Frekeriksson, N. L., Tatungfu, China Inland Mission
 „ French, E., Huochow, Shansi, „ „ „
 „ French, F. L., „ „ „
 „ Friedstrom, J. N., Patrobolong, Via "Kwei-hwa-cheng, Scandinav. Mission (see China Inland Mission)
 „ Fripp, S., Tongshan, c/o Peking Mukden Railway
 „ Fuchs, H., Dairen
 „ Fuchs, M., Mukden, c/o Rintai Stores
 Miss Fugl, N., Chao-cheng, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Fuller, H. V., Italian Concession
 „ Fulton, T. C., Mukden, Irish Presbyterian Mission

— G —

- Seur Gabrielle, Peking, Seurs de Charité
 Mme. de Gaiffier Peking, 33, Soochow Hut'ung
 Mrs. Gailey, R. R., Pekinz, Young Men's Christian Association
 „ Galignani, L., Marco Polo Road, Italian Concession
 Mme. Gaillard, Ex-Austrian Bund
 Mrs. Galt, E. W., Paotingfu, American Board Mission (absent)
 „ Galt, H. S., Peking, „ „ „ (absent)
 „ Gardner, J., Ping-yao, Shansi, China Inland Mission
 Miss Garrioch, R. T., Mukden, United Free Church of Scotland
 „ Gates, C., Tu-chia-wo-pu, via Peking, Christian Mission
 Mrs. Gatrell, T. J. N., Peking, Mai-cha Hut'ung
 Miss Gemmel, G., Peking, 3, Hsi-chiao Hut'ung
 Mrs. Gibb, J., McGregor, Peking, Meth. Episc. Mission Peking University
 „ Giles, W. R., Peking
 Miss Gilfillan, E., Peking, Union Medical College
 Mrs. Gillespie, W. H., Kwanchentze, Irish Presbyterian Mission
 Miss Gilman, G., Peking, Mary Porter Gamewell School, M. E. Mission
 Mrs. Giorgi, L., Italian Concession
 Miss Gloss, A. D., M.D., Peking, Sleeper-Davis Memoria Hospital, Methodist Episcopal Mission
 Mrs. Golokolosoff, W. D., Poppe Road, Russian Concession
 Miss Golokolosoff, M. W., „ „ „
 Mrs. Goodacre, C. T., Queen's Hotel
 „ Goodrich, C., Peking, American Board Mission priv. Chao-kung-fu
 „ Gordes, H., Changchun, c/o French Consulate
 „ Gordon, R. J., Kwaagchengtze, Irish Presbyterian Mission (on furlough)

BOARDERS SPECIALLY CATERED FOR

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

LADIES AND CHILDRENS DRAPERS.

LADIES' LIST

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

GOR—HEN

- Mrs. Gordon, J. U., Taku, c/o Taku Pilot Co.
 „ Gornitzka, R. T. W., Yung-ning-chow, Shansi, China Inland Mission
 „ Geshkovsky, O. K., 12, Wogack Road
 Miss Gowans, A. H., Paotingfu, American Presbyterian Mission (in U. S. A.)
 Mrs. Graham, M. F., Liaoyang, United Free Church of Scotland
 „ Graham, G., 26, Wogack Road, Russian Concession
 Miss Graham, B., Peking, Y. M. C. A.
 Mrs. Grambs, H. W., 24, Rue de Verdun
 „ Grassi, Giuseppina, 17, French Bund
 Miss Grassi, Rosa Maria, „ „
 „ Grassi, Antia Maria, „ „
 „ Grassi, Dora Maria, „ „
 „ Gray, F., Peking, Mary Porter Gamewell School and M. E. Mission
 „ Graeves, K. Peking, Church of England Mission, St. Faith's Home
 Mrs. Green, C. H. S., Huai-lu, Chihli, China Inland Mission
 „ Greenfield, J. A., Peking, Siao-pao-fang Hut'ung
 „ Greenland, W. T., 29, Meadows Road
 Miss Greer, N. M., Peking, Methodist Episcopal Mission
 „ Gregg, Eva, Isabella Fisher Hospital
 „ Gregg, J. G., Huai-lu, Chihli, China Inland Mission
 Mrs. Greig, J. A., Kirin, Irish Presbyterian Mission
 „ Griffith, M. L., Shuntetu, China Inland Mission
 Miss Griffith, M. P., Tientsin Grammar School
 „ Grills, G., Chinchow, Irish Presbyterian Mission (on furlough)
 Mrs. Grimes A. C., American Board Mission
 Mrs. Grosart, Huo-chow, Shansi, China Inland Mission
 „ Gsell, J. J., 8, Rue de Par's
 „ Gulbrandsen, P., Sin-pao-an, Chihli, Free Evangelical Missionary Union of Norway
 Miss Gumbrell, Edith, E., Paotingfu, American Presbyterian Mission
 „ Gutafson, A., Tatungfu, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Guseo, M., Tongku
 Miss Gustafson, J., Tungchow, Shensi, China Inland Mission
 Mrs. Gwynne, T. H., Kan-chia Hut'ung

— H —

- Miss Haass, Lily L., Peking, Y. W. C. A., 22, Hsi-tang-tzu Hut'ung
 Mrs. Hadley, I. S. B., Peking, American Presbyterian Mission
 „ Haesendonck, H. van, Tongshan, K. M. A.
 „ Hagen, J. S., 1, Cousins Road
 „ Hagitani, T., Sharvu, Yoko
 „ Hahne, A., I-shi, Shansi, China Inland Mission
 Miss Halfpenny, L., M. E. Mission, South Gate, Tientsin City
 Mrs. Hall, R. S., 18, Recreation Road
 Miss Hallin, F., Yun-cheng, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Hamson, S. W. M., 16, Parkes Road
 „ Handley-Derry, H. F., British Consulate-General
 „ Hanisch, F. A., Tientsin, 12, Elgin Avenue
 Miss Hansen, Andersen Meyer & Co., Ltd.
 „ Hansen, J., Paoanchow, North Chihli Mission
 Miss Hansen, R., Chandless & Co. priv. Pensinnat St. Joseph
 Mrs. Hardy, W., 16, Council Road
 „ Harlow, J. C., Shou-yang, English Baptist Mission
 „ Harper, J. R., Avenue Fontanier, Phone 3664
 „ Harris, F. A., Tongshan, c/o Peking-Mukden Railway
 „ Harris, N. G., Standard Oil Co.
 „ Harrison-Bereye, L., 2, Cousins Road
 „ Hart, S., Lavington, London Mission, Tientsin Anglo-Chinese College
 „ Hasoppe, J., Tongshan, c/o Kailan Mining Adm.
 „ Hatton, A.
 Miss Hattrem, R., Linhsien, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Haviland, G. O., 68, Rue St. Louis
 Miss Haward, E. J., Peking, Union Medical College, London Mission, E.
 Mrs. Hayes J. D. J., Paotingfu, American Presbyterian Mission
 Miss Heath, Frances, M.D., Peking, Sleeper-Davis Memorial Hospital and Methodist Episcopal Mission
 „ Heebner, F. K., Tai-ku-hsien, Shansi, American Board Mission (absent)
 Mrs. Haffernan, J., Koupangtze, c/o Peking-Mukden Railway
 Mrs. Heining A. D., Tehchow, American Board Mission
 „ Heining, E. S., Kulgan, Methodist Protestant Mission, see American Board Mission (absent)
 „ Heinz, A. A., Peking, Tsinghua College
 „ Helgesen, Linhsien, Shansi, China Inland Mission (absent)
 „ Hemingway, W. A., Tai-ku-hsien, Shansi, American Board Mission
 „ Henderson, James, Tientsin
 „ Henderson, Smith S., Hsin-chow English Baptist Mission

BEST OF ATTENDANCE AT

Hotel de la Paix.

THE EMPIRE CAFE.

Dancing Every Night After The Show.

LADIES' LIST

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

HEN—JAQ

- Mrs. Henderson, W., Race Course Road
 „ Henning A. C., Peking, 52, Shih-ta-jen Hut'ung
 „ Henningsen, H. F., Peking, 32, Tsung-pu Hut'ung
 Mme. Henry, L. D., Peking, Siao-pao-fang Hut'ung
 Mrs. Herinckx, Edm., Hopei, c/o Comp. de Tramways
 „ Hermann, E. H., Paotingfu, American Presbyterian Mission
 „ Hersey, R. M., 20, Recreation Road
 „ Heuvelmans, J., Tongshan, K. M. A.
 Mrs. Heymnas, J. F., Peking, Hsin-kai-lu Ho-ye-ze Hut'ung
 „ Heymans, L. M., „ „ „ „
 „ Heymans, P. M., „ „ „ „
 „ Heymans, C. W., „ „ „ „
 Mrs. Hewett, W. J., 40, Parkes Road
 „ Hicks, W. W., Peking, American Presbyterian Mission
 Miss Higgs, E. Kai-hsiu, Shansi, China Inland Mission
 „ Highbaugh, I., Peking, Methodist Episcopal Mission
 „ Hills, Union Church Manse
 Mrs. Hill, K. R., Fengchen, Shansi, China Inland Mission
 „ Hindle, Thomas, Kalgan, Assemblies of God Mission
 Miss Hoare, Amy, Whiteaway, Laidlaw & Co.
 „ Hoare, M., H. E. Bland & Co.
 Miss Hoare, Mary Whiteaway, Laidlaw & Co., Ltd.
 „ Hobart, E., Peking, Mary Porter Gamewell School & M. E. Mission
 Mrs. Hobart, W. T., Peking, Methodist Episcopal Mission
 Miss Hobart, Louise, Peking, Mary Porter Gamewell School M. E. Mission
 Mrs. Hogg, E. W., Race Course Road
 „ Högländer, J. D., Huen-uen, Shansi, China Inland Mission (absent)
 „ Holder, J., Tongshan c/o Peking-Mukden Railway
 „ Holdsworth, A., 1, Russian Bund
 „ Hole, P., Yungningchow, Shansi, China Inland Mission (absent)
 Miss Holmes, A. C., Peking, Y. W. C. A., 22, Hsi-tang-tzu Hut'ung
 Mrs. Homberg, C. E., Peking, 308, Hatamen Street
 „ Homberg, Ch., 26, Rue de 14 Juillet
 „ Hopkins, H., Peking, Methodist Episcopal Mission
 Miss Hormusjee, R., c/o H. Viccajee & Co.
 „ Hormusjee, M., Peking, Hatamen Street
 „ Horn, J. E., Fenchowfu, American Board Mission
 Dr. Horner, Mary C., Mukden, United Free Church of Scotland
 Mrs. Houghton H. S., Peking, 2, Shuai-fu Hut'ung
 Miss Howard, Andersen, Meyer & Co., Ltd.
 Mrs. Howell, W. M., Ping-ho, House, Taku Road
 Miss Howie, L. S., Tiehling, United Free Church of Scotland
 Mrs. Hubbard, H. W., Paotingfu, American Board Mission
 Miss Hudson, R., Chinchou, Irish Presbyterian Mission
 „ Huggins, M. I., Techow, American Board Mission
 Mrs. Huggins, A. M., Tungchow, American, Board Mission
 „ Hughes, W. R., Newchwang
 Miss Hunger, A. C., Taikuhsien, American Board Mission
 Mrs. Hummel, A. W., Tienchow-fu, American Board Mission
 „ Hunt, W. H., 73, Wilhelm Strasse
 Miss Hunt, A., Luan, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Hunter, W., Kwangning, Irish Presbyterian Mission
 „ Hussey-Freke, F., 12, Ex-German Bund
 „ Hussey, H. H., Peking, San-t'iao Hut'ung
 „ Hyland, A. H., 23, Council Road

— I —

- Miss Ignatzius, A., Peking, Hotel de Pekin
 „ Inglis, J. W., Mukden, United Free Church of Scotland
 „ Ingram, R., Peking, Union Medical College
 „ Ingram, J. H., Peking, American Board Mission
 Mrs. Ingwardo, Tsing-lo, Shansi, China Inland Mission
 „ Irwin, J. O'Malley, 28, Victoria Road
 Miss Ispahani, J., Tsingau, Standard Oil Co.
 „ Isaacs, L., Aux-Nouveautes
 „ Issacs, Hall & Holtz, Ltd.

— J —

- Mrs. Jacobsen, J., Kalgan, Assemblies of God Mission
 „ Jameson, P. S., 19, Parkes Road, British Concession
 „ Jamieson, F. A., Tongshan
 Miss Jaques, Taiyuanlu, English Baptist Mission
 Mrs. Jaques, W., Peking, priv, 126, Soochow Hut'ung
 Miss Jaquet, M., Peking, Mary Porter Gamewell School and Methodist Episcopal Mission

BED-ROOMS WITH BATH-ROOMS ATTACHED

Hotel de la Paix.

THE EMPIRE CAFE.

Magnificent Dining Room

With Up - to - date Orchestra.

LADIES' LIST

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

JEE—LEV

Mrs. Jee, P. M., 42a, Rue de Paris
 „ Jennings, Pingyao, Shansi, China Inland Mission
 Miss Jespersen, Mustard & Co.
 Mrs. Jewell, C. M., Peking, Methodist Episcopal Mission
 Miss Johanson, H. K., Tso-ün, China Inland Mission
 „ Johnson, E. C., Küwo, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Johnson, F., Tangku, China Merchants S. N. Co.
 Mrs. Jones, H. L., 51, Rue du 14 Juillet
 Miss Jones, K., Queen Victoria Diamond Jub. Mem. Hospital
 „ Jonson, M., Salatsi, Shansi, China Inland Mission
 Lady Jordan, Peking, British Legation
 Miss Jorgensen, A. S. M. R., Ku-wo, Shansi, China Inland Mission
 Sœur Julie, Peking, Sœurs de Charité

— K —

Mrs. Kahler, Race Course Road
 Miss Kahler, F. H., Mackenzie & Co., priv. Park Road, Russian Concession
 „ Kahler, W. R., F. A. Fairchild
 Mrs. Karatzas, S. G., 5, Rue de Paris
 „ Karatzas, M. C., „
 „ Karlson, Albin, Tatungfa, China Inland Mission
 „ Kawakami, I., Yokohama Specie Bank, Peking
 „ Keers, J., Chinchow, Irish Presbyterian Mission
 „ Kelleher, D., Tientsin, East Railway Station
 Miss Kelly, J. M., Peking, Tsinghua College
 „ Kelley, A. B., Peking, American Board Mission
 „ Kelley, L., Y. W. C. A. & M. E. Mission, South Gate (on furlough)
 Mrs. Kelsey, N., Freer, priv. 44, Rue de l'Amirauté
 „ Kennedy, F. A., 13, Schulstrasse
 „ Kent, H. B., Tongshan, K. M. A.
 „ Kenda'll, F. G. I., 16, Race Course Road
 „ Khokhloff, P. N., Russian Park Lane
 „ King, H. E., Peking, North China Mission of the M. E. Church
 Peking University
 „ King, M. D., London Mission, Hopei
 Miss Kinsman, Tongshan, K. M. A. Hospital
 Mrs. Kirkby-Gomes, S. G., Peking, Cattaneo Building
 „ Kirkhope, H., Peking
 „ Knowles, G. S., 28a, Victoria Road
 Miss Knox, St. Clair, 15, Gordon Road
 „ Knox, E. St. Clair, „
 „ Knox, A. St. Clair, „
 „ Knox, E. M., Peking, Methodist Episcopal Mission
 Mrs. Koutyin, P. J., 28, Rue Dillion
 „ Krause, O. J., Peking, M. E. Mission
 „ Kring, C., 54, Nicolai Road, Russian Conc.
 Miss Krushinsky, C., Aux Nouveauté
 Mrs. Krzywoszewski, Th. de, Corner of Consular & Victoria Roads
 „ K'ung, H. H., Tai-ku-hsien, Shansi, American Board Mission

— L —

Mrs. Lafille, J., 22, Rue de France
 „ Lahaye, F., Italian Concession
 Miss Lambert, M., Peking, Church of England Mission, St. Luke's Hospital
 „ Lane, A. M., Peking, American Board Mission
 Mrs. Langeback, H., c/o Chinese Telegraph Administration
 „ Lapeyrière de, Chen-kin-tehouang
 „ Lawless, P. J., British Municipality
 „ Leanders, Tsingtau, Swedish Baptist Mission
 „ Learmouth, B. L. L., Hsinminfu, Irish Presbyterian Mission (on furlough)
 „ Leeds, E. S., Newchwang
 Miss Leeds, H. M., Union Church Manse Tientsin Grammar School
 Mrs. Leete, W. R., Fen-chow-Fu, American Board Mission
 „ Lefèvre, F., Lincheng Mines
 „ Leggate, A. R., Yung Ling, United Free Church of Scotland
 „ Le Hardy, Race Course Road
 „ Lennox, Wm. G., Peking, Methodist Episcopal Mission
 Miss Leonard, E. E., M.E., Peking, Amer. Presbyterian Mission
 Mrs. Leslie, Norman, Pingho House, Taku Road
 „ Lesquen E. de, 21, Rue de France, French Post Office
 Mme. Letanneur, 39, Rue de France
 Mrs. Levitzky, S. A., Russian Concession

BILLIARD TABLES AND LOUNGES

Hotel de la Paix.

CRYSTAL LTD. MANUFACTURE HIGH-CLASS MINERAL WATERS

TELEPHONE NO. 1249.

LADIES' LIST

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

LEV—MAR

- Miss Levitzky, E., Russian Concession, 24, Wogack Road
 „ Levitzky, M., Russian Concession
 Mrs. Lewis, A. B., Ho-tsin, Shansi, China Inland Mission
 „ Lewis, C., Paotingfu, American Presbyterian Mission
 Miss Lewis, I. B., M. E., Mission, South Gate
 „ Ley, Chas., Peking, 10, Tung-tang-tze Hut'ung
 „ Liddell, J. D., Peking, London Mission
 „ Liggett, M. I., Peking, Tsinghua College, (absent)
 „ Lillian B., Mukden British American Tobacco Co. Ltd
 „ Linder, L. H. E., Tungchow, Shensi, China Inland Mission
 „ Lindsay, C. E., Shanhaikwan, c/o Peking-Mukden Railway
 „ Livens, Siao-chang, via Techou, London Mission
 Mrs. Lockhart, J., Schulstrasse
 „ Loeber, I. K., Peking, Union Medical College, priv. Shuai-fu Hut'ung Compound.
 Miss Long, E. M., Lintsingchow, American Board Mission
 Mrs. Longman, C. H. B., 5, London Mission
 „ Lorenzen, P. F., Newchwang
 „ Lorenzen, C. W., Newchwang, c/o van Eas & Co.
 „ Louillet, A., Chengchow, Lunghai & Pienlo Railways
 Soeur Louisa, Peking, Soeurs de Charité
 „ Louise, „
 Mrs. Loup, A., Wilhelmstrasse, 70
 „ Loup, B., 24, Rue St. Louis
 „ Love, O. H., Tungchow, American Board Mission (absent)
 Miss Lowe, B. O., International Savings Society
 „ Lower, T. E., Taiyuanfu, English Baptist Mission
 „ Lowson, A. B., Hongkong Bank House
 „ Lowry, E. K., 22, Elgin Avenue
 „ Lowry, H. H., Peking, Methodist Episcopal Mission, Peking University
 „ Lowry, G. D., Peking, Methodist Episcopal Mission, Hopkins Memorial Hospital.
 „ Lowther, H. E., Peking, Peking Club
 Miss Lum, M. H., Peking American Board Mission
 „ Lundberg, S. D., Tso-ain, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Lunt, Carroll P., Peking, 50, Shih-ta-jen Hut'ung
 „ Lyness, J. R., 13, Elgin Avenue
 „ Lyon, B., Peiyang University, Hsiku
 „ Lyons, H., Luan, Shansi, China Inland Mission
 „ Lyons, J. R., Peking, American Presbyterian Mission

— M —

- Mrs. Mabel, E., Hubbard Paotingfu, American Board Mission
 Miss Mace, Dorothy, Victoria Road
 „ Mace, E., Hall & Holtz, Ltd.
 Mrs. Mac Eachron, P. N., Techow, American Board Mission
 Dr. Mackey, Maud A., Paotingfu, American Presbyterian Mission
 Mrs. Mackay, A. H., Bund, Ex-German Concession
 „ Mackie, Alex., 20, Parkes Road
 „ Mackenzie, J., Peking, Inspectorate-General of Customs
 „ McKenzie, H. G., Wozack Road, Russian Concession
 Miss Macintyre, Lilyan, Kaiyuan, United Free Church of Scotland
 „ Macintyre, E., Chao-yang-chen, „
 Mrs. MacKnight, J., Chiao-Tso, Honan
 „ MacNaughtan, W., Mukden, United Free Church of Scotland
 „ Magnuson, M. J., Patrobolong, via Kwei-hwa-cheng, Scandinavian Mission, see China Inland Mission
 Mme. Maille, Peking, Grand Hotel de Pekin
 Mrs. Maloney, W., E., 33, Via Marco Polo, Italian Concession
 Miss Manderson, M., M.D., Peking, Sleeper-Davis Memorial Hospital, Methodist Episcopal Mission
 „ Manger, J. A., Hsin-chow, English Baptist Mission
 Mrs. Mansouk, J., Parkes Road
 „ March, H., 23, Davenport Road
 Mrs. Marges, Co., 46, Davenport Road
 Soeur Marie, Louise, Peking, Soeurs de Charité
 Mrs. Marsh, F., Imperial Hotel
 „ Marshall, H. J. W., 25, Meadows Road, (absent)
 Miss Marshall.
 Mrs. Martin, H. S., B.A., Tunghsien, Lu-ho Middle School
 „ Martin, J. C., Tongku, c/o Peking-Mukden Railway
 „ Martin, H. S., Peking, Am. Board Mission, (absent)
 Miss Martin, Emma, M.D., Isabella Fisher Hospital
 Countess Marulli de Barletta, Rue du Baron Gros

BEST LOCATED AND POPULAR HOTEL

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

Gentlemen's Tailors.

LADIES' LIST

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

MAR—MUR

- Mrs. Marzoli, E., 4, Corso Vittorio Emanuele
 Miss Massey, Kate, "China Illustrated Weekly"
 Mrs. Masson, J. M., Peking, Legation Street
 „ Mateer, A. H., Peking, Ku-lou-hsi, American Presbyterian Mission
 „ Mather, Wm. A., Paotingfu, American Presbyterian Mission
 „ Mavromaras, S., 8, Pokotiloff, Road
 „ Maze, F. W., 17, Wilhelmstrasse
 „ McAlpine, R., Ta-tzu-kou, via Chinchou, Christian Mission
 „ McCammon, J., Kuyushu, Manchuria, Irish Presbyterian Mission
 „ McCann, J. H., American Board Mission priv. 38, Rue de l'Amiraute
 „ McCarthy, W. J., Tongku, c/o Peking-Mukden Railway
 „ McCaslin, C., Newchwang, Standard Oil Co.
 Miss McClure, M. L., Fenchowfu, American Board Mission
 „ McConaghy, R., Chinwangtao, K. M. A.
 „ McConnaughey, G., Fen-chou-fu, American Board Mission, (absent)
 „ McCoy, B. C., Peking, American Presbyterian Mission
 Mrs. McDouall, Ho-chien-fu, Church of English Mission
 Dr. McIntyre, Marion, Fakumen, Irish Presbyterian Mission
 Mrs. McKenzie, A. R., Yungling, United Free Church of Scotland
 „ McKenzie, H. G., Wogack Road
 Miss McKillican, J. C., Peking, American Presbyterian Mission
 Mrs. McLoughlin, A. P., Peking, 1, Tung Tsung-pu Hut'ung
 „ McMahon, 42, Rue de Paris
 Miss McMordie, E., Kirin, Irish Presbyterian Mission
 Dr. McNeill, Margaret, Kwangchengtze, Irish Presbyterian Mission
 Mrs. McWhirter, J., Kirin, Irish Presbyterian Mission
 Miss McWilliams, S. J., Fakumen, Irish Presbyterian Mission
 „ Mead, L. I., Peking, American Board Mission
 Mrs. Meadmore, R., Olivier & Co.
 „ Medhurst, C. Spurgeon, Peking, 1, Tsing-erb Hut'ung
 Miss Melville, Chaoyang, via Chinchou, Christian Mission
 Mrs. Menga, Elena, 2, Via Ermanno Carlotto, Italian Concession
 „ Merrington, Tu-chia-wo-pu, via Peking, Christian Mission
 Miss Mesny, F., 8, Gordon Road
 „ Meyer, E. F., Paotingfu, American Presbyterian Mission
 Mrs. Meyerén, von, Tientsin
 Miss Meyerén, von, Hall & Holtz, Ltd.
 „ Mickey, P. M., American Board Mission, 1, Rue du Baron Gros
 Mrs. Miles, L. M., Techow, American Board Mission
 Miss Miller, Iva, M.D., Isabella Fisher Hospital
 Mrs. Miller, A. J., 2, Parkes Road
 „ Millward, 37, Meadows Road
 Miss Millward, L., „
 Mrs. Milsum, W. B., Ping-yao, Shansi, China Inland Mission (absent)
 Miss Miner, L., Peking, American Board Mission, Union Woman's College
 „ Miske, L. E., „ „ „ (on furlough)
 „ Miskey, M. P., „ „ „
 Mrs. Miskelly, Wm., Mukden, Irish Presbyterian Mission
 „ Mitchell, J. Smith, c/o Mustard & Co. 24, Rue de France
 „ Moffat, J. H., Fengtai, c/o Peking-Mukden Railway
 „ Mole, R. H., Mukden, United Free Church of Scotland
 Miss Möller, Hsiao-yi-hsien, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Montgomery, T. H., Tsingtau, American Presbyterian Mission
 Miss Moore, V., Peking, Moyler, Powell & Co.
 „ Moreton, Tsangchow, London Mission
 „ Mori, F., Whiteaway, Laidlaw & Co. Ltd.
 Mrs. Morling, W. A., 5, Hsin-yuan Road
 „ Morling, C. R., Race Course Road
 „ Morrison, G. E., Peking, Morrison Street
 „ Morrison, J., 16, Elgin Terrace
 „ Morton, T. S., Tongku
 Miss Morton, Smith, Tientsin Grammar School
 Mrs. Moss, Ben, 32, Rue de l'Amiraute
 „ Mounsey, K. W., "Northaw" Race Course Road
 Miss Mower, M., Huailu, China Inland Mission
 Mrs. Movroux, V., 6, Rue Courbet
 „ Muir, David D., Chinwangtao
 Miss Mundle, S., Liaoyang, United Free Church of Scotland
 Mrs. Mungeam, Yuwu, Shansi, China Inland Mission
 „ Munter, L. S., Peking, Sin-tiao Hut'ung, Niu-chi-chi-wai, Tung-tan-san-tiao Hut'ung
 „ Munthe, J. W. N., Peking, Hsiao-tien-shui-ching Hut'ung
 „ Murray, S., Peking, North China Mission Women's College
 „ Murray, A. H., Jowett, 3, London Mission

CUISINE A SPECIALITY

Hotel de la Paix.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
NATURAL or DISTILLED
TELEPHONE NO. 1249.

LADIES' LIST

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

MUR—PET

Mrs. Murray, Wm. H., Peking, Hill Murray School for Chinese Blind
 Miss Murray, Grace
 „ Myers, H., Peking, Y. W. C. A. ”
 Mrs. Myrberg, A. A., Kwei-hwa-ting, Shansi, China Inland Mission

— N —

Mrs. Naftaly, J., 9, Rue Courbet
 Misses Naftaly,
 Mrs. Nairn, W. M., Mukden, United Free Church of Scotland
 „ Nathan, W. S., 1, Race Course Road
 „ Newland, A. E., Peking, 24, Yang-yi-pa Hut'ung
 „ Newmarch, L. J., c/o P.-M. Railway
 „ Ney-Zebrak, Dr. C., 1, Pokotiloff Road, opp. International Bridge
 „ Nicholls, R. W., 7, Recreation Road
 „ Nicolaisen, C., 20, Rue du Baron Gros
 „ Nielsen, N. A. A., Via Roma, Italian Concession
 „ Nigniewitzky, V., 72, Victoria Road
 „ Nipps, J. W., 42, Rue de Paris
 „ Nolan John, W., Chinwangtao
 „ Norris-Newman, 15, Elgin Terrace
 Miss Nowlin, M., M. E. Mission, South Gate
 Mrs. Nye, D. B., 14, Race Course Road
 Miss Nye, Thelma,
 „ Nylin, Pu-chow, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Nystrom, C. F., Ning-sia, Kansu, China Inland Mission

— O —

Mrs. Oberg, O. E., Salatsi, Shansi, China Inland Mission
 „ O'Brien-Butler, Mukden, British Consulate General
 Miss Odden, G., Paoancho, North China Mission
 Mrs. Ogilvie, Ch. L., Peking, Antingmen, Erh-t'iao Hut'ung, American
 Presbyterian Mission
 „ O'Hara, W., 4, Gordon Road
 „ Okada, H., Newchwang, c/o Newchwang Pilot Co.
 „ O'Leary, J. J., Peking, 9, Mei-cha Hut'ung
 „ Oliver, E. H., 9, Rue St. Louis
 „ Oliver, E. T., Ch'ao-yang, via Chinchou, Christian Mission
 Miss Ollen, Kalgan, China Inland Mission
 „ Olsen, M., Hsiao-yi-hsien, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. O'Neill, Fr., Fakumen, Irish Presbyterian Mission (on furlough)
 „ O'Neill, Gordon, 18, Victoria Road
 Miss Orvis, S. V., Peking, American Board Mission
 Mrs. Ossipoff, N. J., Peking, Chinese Eastern Railway Administration
 Miss Osterdahl, J., Tso-uin, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Ottosson, J. R., Tien-chen, Shansi, China Inland Mission
 Miss Overin, G., Whiteaway, Laidlaw & Co.
 Mrs. Owens, D. T., Tongshan, K. M. A.

— P —

Miss Pai, H. L., Peking, Union Medical College
 Mrs. Painter, D. A., Peking, Hatamen Street
 Miss Paradessis, N. E., White Star Mineral Water Factory
 Mrs. Parkinson, T. U., 32 Rue de Verdun
 Miss Parsons, E., Peking, N. C. American School
 Mrs. Partridge, A., Newchwang, c/o Newchwang Pilot Co.
 Mrs. Paternoster, A., Corso Vittorio Emanuele III
 „ Patey, E. O., 19, Victoria Terrace
 Miss Paton, Mary, Ashiho, United Free Church of Scotland
 Mrs. Paulsen, J., Kalgan, North Chihli Mission
 „ Payne, Howard, 19, Council Road
 Miss Payne, L. E., Hopei, American Board Mission
 Mrs. Pay, W. O., Fenchowfu, American Board Mission
 „ Peake, E. C., 4, London Mission
 „ Peck, A. P., 27, Meadows Road
 „ Peill, S. G., Tsangchow, London Mission
 „ Peill, R. E. F., 2, London Mission
 „ Peill, E. J., Siao-chang via Techou, London Mission (absent)
 „ Pennell, E., 18, Rue du Chemin de Fer
 „ Péree, E., Tongshan, K. M. A.
 „ Perino, J., Chengchow, Pienlo Railway
 „ Perkins C. L., Mukden, American Consulate
 „ Peters, E. C., Gordon Road

CAPABLE AND GOOD SERVANTS

Hotel de la Prix.

Hall & Holtz, Ltd.

FOR ALL SPORTING GOODS.

LADIES' LIST

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

EPT—ROU

Miss Petersohn, E., Salatsi, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Peterson, F. M., Peking, 57, Huo-shen-mao
 Miss Petterson, E., Tsingtau, Swedish Baptist Mission
 Mrs. Pettus, W. B., Peking, Sui-an-po Hut'ung
 Miss Phelps, I., Paotingfu, American Board Mission
 Mrs. Phillips, W., Newchwanz, Irish Presb. Mission Hospital
 Miss Phillips, L., Tientsin Press, Ltd.
 „ Phillimore, R., Peking, Church of England Mission, St. Faith's School
 Mrs. Phillips, F. H., Peking, Peking Pavilion
 „ Phillips, J., Chinwangtao, K. M. Admin.
 Soeur Philomena, Peking, Soeurs de Charité, Hospital St. Vincent
 Mrs. Pickwick, F. H., Rue de France
 „ Pierle, C. A., Peking, Tsinghua College (absent)
 „ Pierrugues, A., Rue du Baron Gros
 Miss Pike, C. A., Kai-hsiu, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Pinkertson, W. O., 40, Rue de Verdun
 „ Pitman, N. H., Peking, Liu-li-ch'ang
 Miss Poirier, A., Peking, Banque Industrielle de Chine
 Mrs. Pollock, T. W., 31, Meadows Road
 „ Porfirieff, 21, Davenport Road
 „ Porter, L. C., Peking, Kuei-chia-chang, American Board Mission
 „ Pottinger, W. I., 23, Meadows Road
 Miss Poulsen, Ely, 5, Mummstrasse
 Mrs. Poulsen, N., Peking
 Miss Powell, A. M. R., Peking, Sleeper-Davis Memorial Hospital and Methodist Episcopal Mission
 Mrs. Power, S., Tientsin
 „ Power, J. O. B., 14, Council Road
 Miss Power, J., 14, Council Road
 Mrs. Prentice, W. B., D.M.D., Peking, Methodist Episcopal Mission
 „ Preobrajensky, S. G., Consulate Road, Russian Concession
 „ Prescott, Norman, Tsangchow, London Mission (absent)
 „ Price, F. M., Paotingfu, Independent Mission, see Am. Board Mission
 „ Price, F. W., Tai-chou, English Baptist Mission
 Miss Prytz, Yuncheng, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Pyke, J. H., Methodist Episcopal Mission, City South Gate
 „ Pyke, F. M., „ „ „ „ „ „
 Miss Pyke, M., „ „ „ „ „ „

— R —

Mrs. Ray, A. V., Peking, Ling Tung Hut'ung
 Deaconess Ransome, E., Peking Church of England Mission, St. Faith's Home
 Miss Reed, B. P., Peking, American Board Mission
 „ Reed, A. C., Tehchow, „ „ „
 „ Rees, G., London, Mission „ „ „
 Mrs. Rees, L. R., 18, Davenport Road
 „ Reinhard, A., Tehchow, American Board Mission
 „ Reinsch, P. S., Peking, American Legation
 Mme Resillot, Tientsin Grammar School
 Mrs. Rendall, E. S., 20, Meadows Road
 Mme Résillot, M., Rue de Verdun No. 8
 Soeur Reynold, Peking, Soeurs de Charité
 Mrs. Reynaud, E., 13, Recreation Road
 Miss Rice, A. C., Peking, c/o E. W. Frazer
 Mrs. Ricketts, D. P., 10, Gordon Road, (absent)
 „ Rinell, J. A., Tsingtau Swedish Baptist Mission
 „ Ritchie, D., Shanhaikwan
 „ Rivington, Peking, Church of England Mission (on furlough)
 Mme. Rizzo, C., Peking, Telegraph Hotel
 Miss Roberts, Tsangchow, London Mission
 Mrs. Robertson, D. T., Mukden, U. F. Church of Scotland (on furlough)
 „ Robertson, W. R., 11, Elgin Avenue
 „ Robinson, H. W., Paotingfu, American Board Mission
 „ Robinson, 28, Rue de Paris
 Miss Rogers, J. W., Kwangning, Irish Presbyterian Mission
 „ Romcke, S., Hsiao-yi-hsien, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Romero, F., Harbin, French Consulate
 Miss Rossiter, E. A., Taiyuanfu, English Baptist Mission
 Mrs. Rothe, K., Chakow, Chinese Bund
 „ Rouffart, G., Rue de Verdun

CATERERS FOR WEDDING PARTIES

Hotel de la Paix.

“Congoleum” By the Yard, Congoleum Art Rugs

Wholesale Distributors.

PERRIN, COOPER & Co. NORTH CHINA, TIENTSIN.

LADIES' LIST

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

ROW—SOK

Mrs. Rowbotham, A. H., Peking, Tsing-hua College, (absent)
 „ Rowlands, W. F., Tsingchow, Lon Ion Mission
 „ Royer, 20, Rue Courbet
 „ Rozier, J., Binque de l'Indo Chine
 Miss Rudd, J. Paotanchow, North Chihli Mission
 „ Rustin, M. Peking, American Presbyterian Mission
 „ Ruth, S., Peking, North China Union Women's College
 Mrs. Rutherford, I., Rue Dillon
 Miss Rutherford, B., Hatch, Carter & Co., priv. 1, Rue Dillon

— S —

Mrs. Sukai, J., Sakaye & Co.
 „ Sandberg, Yuncheng Shansi, China Inland Mission
 Miss Sander, O., Whiteaway, Laidlaw & Co.
 Mrs. Sanderson, R. F., 61, Meadows Road
 „ Sanderson, Marshall, F., Tientsin
 „ Sandrie de Jouv. P.,
 „ Sargeant, P. A. Peking, 12, Mei-cha Hut'ung
 „ Sargent, B., Lintsingchow, American Board Mission
 Miss Savige, B. L., Paotingfu, American Presbyterian Mission
 „ Sawyer, M. L., Tchow, American Board Mission
 Mme. Sax, George, 46, Rue de Paris
 Miss Sayer, M., Peking, Church of England Mission, St. Faith's School
 Mrs. Scheltus, A. A., 4, Nicolai Road
 Miss Schumacher, E., Peking, c/o Moyler, Powell & Co.
 Mrs. Scott, C., Tsingtau, American Presbyterian Mission
 Miss Scott, Mary, Peking, Church of England Mission, Chung Te School
 „ Scott, L. M. M., Peking, Church of England Mission, St. Faith's School
 Mrs. Scott, P. M., Peking, Church of England Mission
 „ Scott, F. R., 11, Schule Strasse
 „ Scarles, Rev. Peking, Methodist Episcopal Mission
 Miss Sewall, C. T., Hsiku, American Board Mission
 Mrs. Seymour, C. Elmer, 20, Rue de l'Amiraute
 „ Shaw, E. T., Peking, American Board Mission
 „ Shaw, F. J. L., 54, Meadows Road
 Miss Shebbeare, Ursula K., Peking, Church of England Mission, (furlough)
 Mrs. Sheffield, E. W., Peking, American Board Mission
 „ Shellam, W. A., Peking-Mukden Railway, (absent)
 „ Shepherd, F. E. A., Peking, Church of England Mission, Chung Te School
 „ Sheppard, P. A., Italian Concession
 „ Sherman, W. G., Taku, Haiho Conservancy
 „ Shoemaker, A., Peking, Tsing-hua College
 „ Shootlingin, M. N., 55, Meadows Road
 „ Sigalas, E. de, Peking, Russo-Asiatic Bank
 „ Sikorski, G. L., 4, Consular Road, Russian Concession
 „ Simmons, G., Tongshan, Peking-Mukden Railway
 Mrs. Simon, J., Tongshan, K. M. Administration
 Miss Sims, F., c/o Sims & Co., priv. 18, Victoria Terrace
 Mrs. Sims, W. S., 42, Rue de Verdun
 „ Sinnott, P. W., Tongshan, K. M. A.
 Miss Skaffield, Yungningchow, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Skorzevska, A., Peking, Aux Nouveautés
 Miss Smith, L., Hungetung, Shansi, China Inland Mission
 „ Smith, M. A., Tungchow, American Board Mission
 Mrs. Smith, E. K., Peking, Tsinghua College
 „ Smith, D. V., Peking, Hopkins Memorial Hospital
 „ Smith, H. L., Paotingfu, American Presbyterian Mission
 „ Smith, R. W., Munro, Peking, 2, Hsiao-chin Hut'ung
 Miss Smith, H., Peking, Y. W. C. A.
 Mrs. Smith, A. H., Tungchow, American Board Mission
 Miss Smith, L. E., Kai-hsiu, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Smith, P. J., Taiyuanful, English Baptist Mission
 „ Smith, Stanley P., Tseichowfu, Shansi, Independent Mission see China Inland Mission
 „ Smith, Lionel F., 9, Schulstrasse, (Road No. 15.)
 „ Smith, J., Travers, Race Course Road
 Miss Smith, Lily
 Mrs. Soderbon, C., Kalgan, American Board Mission
 „ Sokoloff, A. A., 2, Consular Road, Russian Concession
 „ Sokov, S. W., Newchwang, Russian Consulate
 Miss Sokov, V., „ „ „

COMMERCIAL AND TOURISTS HOTEL

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

Hats of Every Description.

LADIES' LIST

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

SOL—THO

Miss Solere, A., Aux Nouveautés
 Mrs. Solomes, H., Peking, Hatamen Street
 „ Southcott, W. E., Rinchee Gardens, Victoria Road
 „ Sowerby, A. de C., 8, Gordon Road
 „ Sowerby, A., Peking
 Miss Sowerby, A. M., „
 „ Sowerby, E. C., „
 Mrs. Sperry, E. A., Hsiku, Peiyang University
 „ Spielman, F. F., c/o E. W. Frazar & Co.
 „ Springaerd, A., Tientsin
 „ Springaerd, J. B., Pekin Syndicate, at Mines
 „ Spunt, J., „
 Miss Stahl, R., Peking, Methodist Episcopal Mission
 „ Stanley, C. A., Hsiku, American Board Mission
 Dr. Starmer, Ethel, Mukden, United Free Church of Scotland
 Miss Starr, F. E., Peking, Tsinghua College
 Mrs. Stedman, L., 14, Rumpstrasse
 „ Steele, W. H., Italian Concession
 Miss Steinberg, G. P., 74, Nicolai Road, Russian Concession
 „ Steinberg, J. G., „ „ „
 „ Steinberg, A., „ „ „
 Mrs. Stelle, W. B., Tungchow, American Board Mission
 „ Stellingwerff, C., Elgin Terrace
 „ Stepanoff, M. P., Russo-Asiatic Bank
 „ Stephen, R., Jehol, Christian Mission
 „ Stevens, W., Tongshan, K. M. A.
 Miss Stewart, Irene L., 30, Davenport Road
 Mrs. Stewart, J. A., Tongku
 „ Stewart, R. F., Wilhelm Strasse
 „ Stewart, J., Mukden, United Free Church of Scotland
 „ Stobie, J., Ashiho.
 „ Stonelake, H. T., Taichow, English Baptist Mission
 „ Stonyer, W., Bruce Road
 Miss Stonyer, „
 Mrs. Storms, R. M., Peking, 5, Shih-ta-jen Hu'tung
 „ Strong, W. S., Peking, 1, Mei-cha Hut'ung East
 „ Strong, S., Taku Pilot Co.
 Miss Stroud, L., Queen Victoria Diamond Jubilee Memorial Hospital
 „ Stryker, M., M.D., Peking, Sleeper-Davis Memorial Hospital and
 „ Methodist Episcopal Mission
 Mrs. Stuart, G. G., Peking, Methodist Episcopal Mission
 „ Summers, H. D., Peking, Hsiakungfu
 „ Sturt, R. W., Hata, via Peking, Christian Mission
 „ Sutton, C., 24, Rue Dillon
 Miss Svenson, E., Shoh-chow, Shansi, China Inland Mission
 „ Swann, J., Peking, Union Medical College
 Deaconess Sworder, E., Peking, Church of England Mission, St. Faith's
 Home

— T —

Miss Tallmon, E., Lintingschow, American Board Mission (absent)
 Mrs. Tayler, J. B., Peking, London Mission, E. 27, Suchow Hut'ung
 „ Taylor, E. H., Chao-cheng, Shansi, China Inland Mission (absent)
 „ Taylor, J., Taku, c/o Taku Pilot Co.
 „ Tazoe, J., 2, Asahi Road, Japanese Concession
 Miss Tazoe, J., „ „ „ „
 Mrs. Teakle, S. G., All Saints' Parsonage
 „ Tenney, C. D., Peking, American Legation
 Miss Tenney, A. L., „ „ Board Mission
 „ Terrell, Alice, „ „ Methodist Episcopal Mission, Peking University
 Mrs. Teunkens, Ch., Corso Vittorio Emanuele III.
 „ Tharp, E. J., Ta-tzu-kou, via Chin-chow, Christian Mission
 Soeur Thérèse, Peking, Soeurs de Charité
 Mrs. Thesmar, P., 36, Rue de Verdun
 „ Thomas, I., Dairen, Standard Oil Co.
 „ Thomas, A. S., 4, Parkes Terrace
 „ Thomas, W. P., Peking, 23, Hsin-kai-lu
 „ Thomas, Fred., Dublin House, Race-course Road
 Miss Thomas, B., Dublin House, Race-course Road
 Mrs. Thomson, F. M., 2, Romanoff Avenue, Russian Conc. Phone 3164

DANCING HALL FOR PRIVATE PARTIES

Hotel de la Paix.

AT YOUR FURNISHERS.

CONGOLEUM

By the Yard.

LADIES' LIST

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

THO—WHA

- Miss Thornblad, E. B., Huen-uen, Shansi, China Inland Mission
 „ Thorpe, A. F., Siao Chang, London Mission
 „ Thunder, C., Peking, 90, Kwan-yin-szu, Hut'ung
 „ Tiedeman, P. H., Russian Consulate
 „ Tielcke, B., Rue Dillon
 „ Tipper, A. E., 35, Victoria Road
 Miss Tippet, Ping-yang, Shansi, China Inland Mission
 Mrs. Tismar, R. M., Rue de Verdun
 „ Tjäder, C. H., Hsiaichou, Shansi, China Inland Mission
 „ Tokmakoff, 23, Davenport Road
 „ Tomassi, A., Lung-hai and Pienlo Railway
 Miss Trench, E. D., Kiuwo, Shansi, China Inland Mission
 „ Trippe, M., Peking, 9, Mei-cha Hut'ung
 Mrs. Trudinger, A., Yi-cheng, Shansi, China Inland Mission (absent)
 Miss Tsacis, L., Aux Nouveautés
 Mrs. Tucker, F. E., Techow, American Board Mission
 „ Turley, R. T., Mukden, British and Foreign Bible Society
 „ Turner, F. B., United Methodist Mission
 Miss Turner, A. J., Chu-chia-tsai via Techow, United Methodist Mission
 Mrs. Turner, Jas., Peking, 17, Huang-shou Hut'ung

— V —

- Miss Vahlin, E., Tsingtau, Swedish Baptist Mission
 Mrs. Van Deusen, C. C., Tsingtau, American Presbyterian Mission
 „ Varé, D., Peking, Italian Legation
 „ Vance, C. Y. W. C. A. & M. E. Mission South Gate priv. Rue Dillon
 „ Verplanck, Edward F., Newchwang
 „ Vordoni, A., 36, de France
 „ Vrancken, N. Via Principe d'Udine

— W —

- Miss Walker, J., M. E. Mission
 „ Waller, E., Fengtai
 Mrs. Waller, J. H., Fengtai, Peking-Mukden Railway
 Miss Waller, R., Peking, Church of England Mission, Pei-hua School
 Mrs. Wallin, Huen-uen, Shansi, China Inland Mission
 „ Walsham, P. R., 25, Rue de l'Amirauté
 Miss Walton, C. M., Fenchowfu, American Board Mission
 „ Wang, Mary, Y. W. C. A.
 Mrs. Ward, S. H., 17, Victoria Road
 „ Ward, W. S., 38, Taku Road
 „ Ward, G. A., Peking 135, Hatamen Street
 „ Warmesley, W. H., Gordon and Council Roads
 Mrs. Warmesley, W. J., 14, Rump Stra-se, (absent)
 „ Warner, E. B., Taikhsien, American Board Mission
 „ Warren, R. L., Peking, Inspectorate General of Customs
 Miss Watkinson, J. D., Queen Victoria Diamond Jubilee Memorial Hospital
 „ Watrous, Mary, Peking, Methodist Episcopal Mission and Mary Porter Gamewell School
 Mrs. Watson, P. T., Fenchowfu, American Board Mission
 „ Watson, E., Peking, 3, Ma-hsien Hut'ung
 „ Watts, James, 12, Victoria Terrace, (absent)
 „ Watts, A. H., Victoria Road
 „ Watts, T. E., 9, Meadows Road, (absent)
 „ Watts, W. H., 16, Davenport, Road
 „ Way, W. T. L., 1, Meadows Road
 Miss Way, Lorna, „ „
 „ Way, Coutenay, „ „
 Mrs. Wedderburn, L. D. M., Chao-ying-chen, United Free Church of Scotland
 „ Weeks, 20, Elgin Terrace
 „ Weil, M., 14, Falkenhayn Strasse
 „ Weir, A. Kuyüshu, Manchuria, Irish Presbyterian Mission
 Miss Wells, Edith, M., Y.W.C.A., priv. 27, Rue Dillon
 Mrs. Welti, H., 10, Wogack Road, Russian Concession
 „ Wester, G., Pu-chow, Shansi, China Inland Mission (absent)
 „ Whallon, A. K., Paotingfu, Am. Presb. Mission

DINNER PARTIES CATERED FOR

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

KYNOC'S SPORTING CARTRIDGES.

LADIES' LIST

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

WHE-ZUM

Miss Wheeler, L. M., Methodist Episcopal Mission
 Mrs. White, H. H., Tehchow, American Board Mission
 „ Whitmore, R. D., Peking, Tsing-hua College
 Miss Wibell, Pu-chow, Shansi, China Inland Mission
 „ Wickes, D. R., Peking, American Board Mission
 „ Wierzbicka, I. de, Peking, Banque Industrielle de Chine, priv. Wu-liang-ta-jen Hut'ung
 Mrs. Wilder, G. D., Peking, Am. Bd. Mission, priv. West of Drum Tower
 Miss Williams, K., Peking, Y. W. C. A. 22, Hsi-tang-tzu Hut'ung
 „ Williams, G., Taikuhsien, American Board Mission
 Mrs. Williamson, H. R., Taiyuanfu, English Bapt. Mission
 Miss Wilson, B., 8, Gordon Road
 „ Wilson, E. R. R. N., Peking, Sleeper-Davis Memorial Hospital
 Mrs. Winans, E. J., Peking, Methodist Episcopal Mission
 Miss Winston, E., Liddell Bros. & Co. priv. 6, Victoria Road
 Mrs. Winston, Warwick 6, Victoria Road
 „ Woern, A. G., Shohchow, China Inland Mission
 „ Wolfe, J. B., Tai-ku-hsien, Shansi, American Board Mission
 Miss Wood, F. M., Hsin chow, English Baptist Mission
 „ Wood, M., Peking, London Mission
 Miss Woodruff, A., Peking 56, Paofang Hu'tung
 Mrs. Worth, J. H., Tongku, K.M.A.
 „ Wylie, J. H., Paotingfu, American Presbyterian Mission

— Y —

Mrs. Yarrow, E. A., Tungchow, American Board Mission
 Miss Yen, Chin-chen, Y.W.C.A.
 Mrs. Young, C. W., Peking American Board Mission, priv. Hsuan-chi-kou
 „ Young, M. H., Peking, 30, Kan-yu Hut'ung
 „ Young, W. A., Mukden, United Free Church of Scotland
 „ Young, E. McK., Hulan, „ „ „ „ „
 „ Young, A. Russel, Tiehling, „ „ „ „ „
 „ Youngs, 42, Rue de Verdun

— Z —

Mrs. Zasnikoff, F. B., Grand Hotel
 „ Zebrak, N. A., D.D.S., Russian Municipality's Building
 „ Zumbun, J. D., Peking, Camera Craft Co.



DRAWING AND READING ROOMS

Hotel de la Paix.

WHO'S WHO



HOTEL DE LA PAIX

7, RUE DU CONSULATE,
TIENTSIN.

FIRST CLASS HOTEL.

Electric Lighting and Fans Throughout.
Reputed Cuisine Under Experienced
French Chef.

Dancing Hall for Private Parties.
Band and Music Supplied.
Special Arrangements for Families and
Visitors making a Long Stay.
The Only Hotel in Tientsin that has
its own Garden.

Seul Hotel de Tout Premier Ordre.

Entièrement Remis à Neuf Jardin au
centre de l'Hotel.
Consommations Reputées Cuisine
Française Soignée.

PRIX MODERES.

CABLE ADDRESS: "LAPAIX"
A. B. C. 5TH EDITION. TELEPHONE 1379.

J. Twyford & Co.

IMPORT AND EXPORT MERCHANTS.

AGENTS FOR:

Cadbury Brothers. Ltd.,	
Birmingham.	Cocoa & Chocolates.
Corbyn Stacey & Co., Ltd.,	
London.	Drugs, Surgical Instruments, etc.
Cook & Bernheimer Co.,	
New York.	American Rye Whiskies.
J. Grossmith Son & Co.,	
London.	Soaps, Perfumes, etc.
Jenson & Nicholson, Ltd.,	
London.	Paints, Varnishes, Enamels, etc.
James Munro & Son, Ltd.,	
Scotland.	Whiskies, Gin, etc.
Morris Little & Son, Ltd.,	
Doncaster.	Disinfectants.
Rexine, Ltd.,	
London.	Leather Cloth and Bindings.
W. F. Stanley Co., Ltd.,	
London.	{ Survey Instruments. { Prussiate Papers, etc.
Valite, Ltd.,	
London.	{ Acetylene Lamps. { Brassware, etc.
British American Paint Co.,	
Vancouver, B. C.	Bapco Paint Products.
Empire Mfg. Co.,	
Canada.	{ Sanitary Fixtures, Baths W. C. { Lavatories, Brass Valves & Taps.
Gurney Foundry Co., Ltd.,	
Canada.	{ Heating Apparatus, Steam Boil- { ers and Radiators, etc.
King Beach Mfg. Co.,	
Canada.	Jams and Preserves.
W. J. Burroughes & Co.,	
Seattle and Vancouver.	{ Steel and Iron { Products Hardware.

J. TWYFORD & CO.

Tientsin, London, Vancouver, Seattle.

Cable Address:
"TWYFORD."



Telephone 1820,
Tientsin.

THE EMPIRE CAFE.

Sunday Afternoon Teas

at 4.30 p.m.

WHO'S WHO

1919.

ALPHABETICAL REGISTER.

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

ABD—ARM

— A —

Abdulla, W., H. Vishindas
 Abe, M., Abe Kobei
 Abel, Peking, College Francaise
 Abel, F., Ecole Municipale Francaise, Lao-si-kai
 Abrahamsen, H., Tangku, Customs Station
 Acheson, G. F. H., Peking, Inspectorate-General of Customs
 Acosta, Paotingfu, Roman Catholic Mission
 Adaa, A., Wilson & Co.
 Adair, N., Adair, Graham & Co.
 Adams, G. I., Peking Govt. Univ., priv. 32, San-tiao-hut'ung, Tung-tau-pi-lou
 Adnams, J. W., Chinese Native Customs, priv. 30, Rue de Verdun
 Adriaenssens, E., Belgian Consulate
 Aglen, F. A., Peking, Directorate-General of Customs, priv. Thomann St.
 Agramonte, F., Peking Spanish Legation
 Ahlefelt-Laurvig, Comte Preben, Peking, Danish Legation. Si-chia-hut'ung
 Ainsworth, E. S., Chengchow, Asiatic Petroleum Co.
 Aitken, Dr., J., Liaoyang, United Free Church of Scotland
 Akatsuka, S. Mukden, Japanese Consulate
 Akiyama, I., Peking, Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd.
 Akutsu, N., Huangkutun, P.-M. Railways
 Alabaster, G. H., H. & W. Greer, Ltd. & Dunlop Rubber Co., priv. 56, Nicolai Road
 Alabergère, Cheu-kia-Tchouang, Shansi Railway
 Alarukia, U., Peking, The Associated Press of America
 Alfredo, A., Lieut., Peking Italian Legation
 Algie, A. F., Doney & Co., priv. 24, Race-course Road
 Allen, Captain C. J., 15th Infantry
 Allen, E. P., 15, Victoria Terrace & Peking, 35 Wu Liang Ta Jên Hutung
 Allen, R. C., Peking, H. and S. Bank
 Allen, W. E., K. M. Adm., (on leave)
 Allman, N. F., American Consulate
 Ahneida, J. M. R. d'Peking Directorate General of Posts
 Ahneida Brandas, A. de, Peking, Brazil Legation
 Almond, H. E., British Municipality, priv. idem
 Alston, B., c.s., Peking, British Legation
 Alston, J., Puchen, Tientsin-Pukow Railway
 Altamira, M. P., R. V. Solina & Co.
 Altschuler, M., Nicolai Road
 Alway, W. T., Tsingtau Butterfield & Swire
 Amateur, J. Freres, Peking, College Francaise
 Ambrose, S. R., Newchwang, C. M. Customs
 Anastassellis, C., Tientsin Tobacco Co.
 Anderson, G. A., British and Foreign Bible Society
 Andersen, H. A., C. M. Customs, priv. 16, Vittor Emanuel
 Anderson, M. Graham, Chao-ching, Shansi, Ch. Inl. Mission
 Anderson, N., Feng-chen
 Anderson, J., C. O'G., Peking, Inspectorate-General of Customs
 Anderson, J. C., Kaopantzu, P.-M. Railway
 Anderson, L. J. C., H. and S. Bank, priv. 14, Elgin Avenue
 Anderson, Alexander, Tientsin Press, priv. 8, Cousins Road
 Anderson, A., Chinwangtao, K. M. Adm., (on leave)
 Anderson, E. A., British Am. Tobacco Co.
 Anderson, H. McClure, Cook and Anderson, priv. 39, Meadows Road
 Andersen, Tao-uin, Shansi, China Inland Mission
 Andreasen, A., Newchwang, C. M., Customs
 Androustos, A. P., Tientsin Tobacco Co. (absent)
 Angeloz, J., Takowtun, Mission Cath. de Peking et Cathedrale
 Angelou, A. A., Tsingtau, Angalou & Co.
 Anglars, G., Pekin Syndicate, Jameison Mines, Honan
 Ankerstjerne, V., Peking, Great Northern Telegraph Co.
 Annand, A. S., National Bible Society of Scotland, 39, Meadows Road
 Anthelm, M., Brother, Marist Brothers' College, Rue St. Louis
 Antia, A. F., Gallusser & Co., priv. 73, Victoria Road
 Aratake H., Japanese Post Office, British Concession
 Archambeus, M., Peking College Francaise
 Archimandrite, Rev. Simon Rt., Peking Russian Orthodox Mission
 Aries, R. B., Hauchowfu, Tientsin-Pukow Railway
 Armour, W., Chinese Maritime Customs, priv. Hotel de la Paix

EVERYTHING OF THE BEST

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

COMPLETE HOUSE FURNISHERS.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

ARN—BEN

Arnold, J. H., Peking, American Legation
 Arnould, E., Peking, Etablissements Arnould, priv. 324, Hatamen Street
 Ashida, Y., Tsingtau, Cornabe, Eckford & Co.
 Atwood, Dr. P. H., D.D.S., 20, Victoria Terrace,
 Au, Tung, Peking-Hankow Railways, Tientsin
 Audap, R. J., Banque de l'Indo-Chine, priv. idem
 Aust, F., Peiyang University, Hsiku

— B —

Babcock, H. S., Peking, Fearon Daniel & Co.
 Baboud, Ch., Compagnie Generale d'Extrême Orient, priv. 11, Rue Dillon
 Baer, I. E. **Bach & Co., 53, Cousins Road**
 Backaert, Liu-Ho-Kou Mining Co., Ltd.
 Bateop, G., Peking, Mission Catholique de Pekin et Cathédrale
 Barney, F. O., Peking Syndicate, Ltd., Ja-meisen Mines, Honan
 Bailey, G., Brossard Mopin & Co.
 Barnes, Tchong-Tai Railway, Cheu-kia-tchouang
 Baker, E. C., Mukden, American Consulate
 Baker, R. A., Peking, Thos. Cook & Son
 Bald, C., Hongkong and Shanghai Bank, priv. idem
 Baldissera, V. F. de Lieut.-Colonel, Peking Italian Legation
 Baldwin, H. A., Kalgan
 Ballou, Rev. E. H., American Board Mission, Hopei
 Bentegnie, P., Peking, Mission Cath de Pekin et Cathédrale.
 Barbe, J. D. F., Peking China Medical Board
 Barber, John, Chiao-tso, Honan, Taoching Railway
 Barberat, L., Peking, Directorate General of Posts
 Barberot, A., Ch. Herou & Co.
 Barbey, O., Juvet & Co., priv. idem
 Barbier, R. J., Peking, Chinese Eastern Railway Admin., priv. idem
 Bardens, F. J., Dairen, Bardens, F. J.
 Bareth, Rev. Père A., Roman Catholic Mission, see Mukden
 Bargelon, S., Brossard Mopin & Co.
 Bari, A., China Theatres Ltd., priv. 23, Rue du 14 Juillet
 Barker, E., Honan, Fu Ching, Corporation
 Barker, F. L., Peiyang University, Hsiku
 Barker, Rev. T. M., Mukden, Irish Presbyterian Mission
 Barnes, A. E., Dairen, Standard Oil Co.
 Barnes, E. T., Hongkong and Shanghai Bank
 Barnes, Harry F., Tongshan Engineering College
 Barnes, L. H., Lan Hsien, P.-M. Railway
 Barnett, H. J., Jehol, Christian Mission
 Baron, Rev. Père, Roman Catholic Mission see Mukden French Consulate
 Barradas, E. A., Peking, China Medical Board
 Barton, S., Peking, British Legation
 Bashford, Bishop J. W., Peking, Methodist Episcopal Mission
 Bassett, Major Arthur, J.A.G.R.C. American Contingent
 Basto, A. J., Newchwang, Chinese Maritime Customs
 Bate, Reginald, N. C. D. Mail, priv. 20, Rue de Verdun
 Bateman, J. W., Tsingtau, Jardine Matheson & Co., Ltd.
 Bates, D. O., Tangshan, P.-M. Railway
 Battagay, J., J. Uhlmann & Co., priv. 29, via Principe di Udine
 Battagay, M., Newchwang, North China Produce Co., Ltd.
 Battley, W., Native Customs, priv. Rue de Verdun
 Baxter, D. E., M. D. Peking Union Medical College
 Beaman, H. O. Jun, 30, Davenport Road
 Beaubis, Paotingfu, Roman Catholic Mission
 Beaulieur, Rev. Père J. L., Mukden, Roman Catholic Mission
 Beck, Lieut. Paul. W., Jr., 15th Infantry
 Beckton, H., Tsingtau, Asiatic Petroleum Co.
 Beckley, E. J., Peking
 Beelaerts, van Blokland, F. S. Esc. Jonkheer, Peking, Netherlands Legation
 Beers, D. M., Tunghsien, Lu Ho Middle School
 Beetham, A. H., Peking, China Medical Board
 Beghin, H., Chengchow, Lungshai and Pienlo Railways
 Begley, H. T., Eastern Extension Telegraph Co., priv. 2, Meadows Road
 Bègue, H., 10, Rue Courbet
 Bègue, A., "
 Bègue, P., "
 Belin, F. L., Peking, American Legation
 Bell, T., Peking, Syndicate Ltd. Jameisen Mines Honan
 Bellefonds, L. de, Brossard Mopin & Co.
 Belliard, V., Syndicat Industriel et Commercial, priv. 11, Rue du Baron Gros
 Bendixsen, N. P., Peking Great Northern Telegraph Co.

EXCEPTIONALLY MODERATE TERMS

Hotel de la Paix.

THE EMPIRE CAFE.

BEAUTIFULLY FTTLED UP AND DECORATED

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

BEN - BOU

Bennet, A. J. M., C.E., Peking, Anglo-Chinese Engineers Association, priv.
Chao Yang Men, East City
Bennett, C. R., Peking, International Banking Corporation
Benoit, Peking, College Francais
Bennett, B. F., Jr., Peking, China Medical Board
Bentley, Rev. Edgar, Peking, Church of England Mission
Béra, L., Manufacture Céramique de Tientsin (absent)
Berelson, J. B., 37, Taku Road
Berg, A., Yuncheng, Shansi, China Inland Mission
Bergamini, J. van W. B., Fenchowfu, Am. Board Mission
Bergin, W. M., British Municipal Council
Berling, A. R., Han-cheng-hsien, Shensi, China Inland Mission
Bergman, Tatungfu, Shansi
Berkans, J., Tongshan, Kailan Mining Adm.
Bernard, Peking, Société Franco-Chinoise d'Entreprises Générales et de
Travaux Publics.
Bernard, F., Lunghai and Pienlo Railways
Bennevay, E., Lunghai and Pienlo Railways
Berry, E. H., Honan, Pekin Syndicate, Ja-wei-sen Mines
Bert Terry, Peking C. A. T. Co. Inc.
Berteaux, F., Mukden, French Consulate, priv. Hsiao-hsi-pien-men-wai
Berthier, Rev. Pere, Roman Catholic Mission, see Mukden French Consulate
Beruldsen, J., Kalgan, North China Mission
Bessart, Mons., Pekin Syndicate Ltd.
Bessell, K. E., Tongshan, P.-M. Railway
Bessell, F. L., Ch. M. Customs, priv. 36, Parkes Road
Bethell, A. G., Ch. M. Customs, priv. 11, Meadows Road
Beuchat, M., Banque Industrielle de Chine, priv. 11, Rue de Paris
Bevan, L. R. O., Peking, Government University, priv. 11, Kwei-chia-ch'ang
Bidwell, G. D. B., Wm. Forbes & Co., priv. 65, Meadows Road
Biggin, Rev. T., Peking, London Mission
Bihofsky, M. S., Chandless & Co., priv. Darker House, Race Course Road
Binks, E., Peking
Binney, Captain A. C. M., Tientsin
Bjertnæs, S., Yung-ning-chow, Shansi, China Inland Mission
Black Davidson, B. A. M. B., Peking, Union Medical College
Black, J. F., Whittall & Co., Ltd., Peking, 33 Ta Juan Fu Hutung
Black, S., Peking Great Northern Telegraph Co.
Black, W. J., Püchen, Tientsin-Pukow Railway
Black, H. W., Peking China Medical Board
Blackadder, W. C., F. Thomas & Co., priv. 8, Cousins Road
Blakeney, B. F., Eastern Engineering Works, priv. Queen's Hotel
Blanc, E., Racine Ackermann & Cie
Blanczy, Menocal, Guillermo da, Shanghai, Consul Gen. for Cuba (absent)
Blancensee, Capt. L. R. N. C. B. V. Corps, priv. 1, Downing St, Davenport
Road
Blanco, E., Peking, Customs College
Bland, R., Newchwang, C. M. Customs
Bland, H. E., H. E. Bland & Co., 29, Victoria Road, priv. 2, Falkland Villas
Bruce Road
Blix, N. J., Mukden, Chinese Post Office
Block, de F., Peking, Comptoir Russo-Belge
Blois, Rev. Pere, J. M., Newchwang, Roman Catholic Mission
Blom, Yuncheng, Shansi, Ch. Inl. Mission
Blonsky, Col. B. B., Peking, Russian Legation
Blonsky, W. W., Mukden Russian Consulate General
Bloochand, N., Peking, L. Pinyamall
Bockmeyer, A., Lunghai and Pienlo Railways
Bocrownikow, J. A., Mukden, Russian Consulate General
Bodson, A., Manufacture Céramique de Tientsin
Boixo, J., Peking, E. Boixo Fils
Bolitho, E. F., Mukden, British Cigarette Co., Ltd.
Bolton, E. J., Lins, Kailan Mining Adm.
Bomanjee, C., China American Trading Co., priv. 20, Rue Dillon
Bomanjee, S.
Bona, F., Peking, F. Bona & Co., priv. 13, Ma-hsien-hut'ung
Bonaventure, Peking, College Francaise
Bone, Capt. B. A., Peking, American Legation
Bone, T., Fengtai, P.-M. Railway
Boniface, L., French Municipal Council
Borden, R. E., Kalgan, British Am. Tobacco Co.
Boppe, S. Exc. A., Peking, French Legation
Bordwell, P. H., Dollar Lumber Co., priv. idem
Borgki, L. R., Aux Nouveautés
Borgnino, I. R. L., Italian Concession
Borrows, Captain W. S., 29, Victoria Road
Bouhaye, E., Lincheng Mines

ELECTRICALLY COOLED IN SUMMER

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

GENTLEMEN'S OUTFITTERS.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

BOU - BUE

Bouhoutsos, C., Peking, Tientsin Tobacco Co.
 Bouillard, G., Peking, Kinhan Railway
 Boulton, G. F., Mukden, British American Tobacco Co.
 Boulton, F., Mukden, Mustard & Co.
 Bourboulon, G., Crédit Foncier d'Extrême Orient, priv. Race-course Road, Villas Chanteclair
 Bourboulon, H., Shanghai
 Bourgeois, Consul H., French Consulate (absent)
 Bourgery, C., L'Energie Electrique de Tientsin, priv. 26, Rue Dillon
 Bourne, E. J., Perrin Cooper & Co., Wilhelm Strasse
 Bourne, H. L., Shuntetu, China Inland Mission
 Bower, C. J., Mustard & Co.
 Bowra, C. A. V., Peking, Inspectorate General of Customs, priv. Rue Marie Thérèse
 Boyce, C. T., Andersen, Meyer & Co.
 Boynton, A. J., Whittall & Co.
 Bradgate, W. K., Hsinho, P.-M. Railway
 Bramwell, A., Taku, Taku Tug & Lighter Co.
 Braun, G., Peking, Sennet Frères, priv. idem
 Breen, G. P. J., Chinwangtao Customs
 Brompt, C. Van, Chao-ko-chwang, Kailan Mining Adm.
 Brent, A. D., Tsingtau, H. K. and S. Bank
 Bretz, J. H., International Banking Corporation, priv. 7, Emden Strasse
 Brewster, J. H., Ch'ao-yang via Chin-chow, Manchuria, Christian Mission
 Briault, S. L., South British Insurance Co., Ltd., China Mutual Life Insurance Co., priv. Chanteclair Villas, Race-course Road
 Bricteux, F., Tangshan, Kailan Mining Adm.
 Bridge, H. V., Pottinger & Co.
 Brierley, T. H., Tientsin
 Briscoe, H., Yo-yang, Shansi, China Inland Mission
 Bristow, P., Lungmenhsien, North Chihli Mission
 Bristow, J. A., Standard Oil Co. of New York, Peking
 Britland, A. J., Peking, Union Medical College and Hospital, priv. Sui-an-po-hut-ung
 Broc, H. de, Banque de l'Indo-Chine, priv. idem
 Brogniez, J., Tangshan, Kailan Mining Adm.
 Brongdeest, C., Peking, Peking Electric Co., Ltd.
 Bronsdon, H. J., Newchwang, Asiatic Petroleum Co.
 Brooks, J. E., Mukden, British American Tobacco Co.
 Broomhall, Dr. B. C., Taiyuanfu, English Baptist Mission [on furlough]
 Brossay, R., Harbin
 Browet, O., Tangshan, Kailan Mining Adm.
 Browet, A., " " " " [on leave]
 Brown, Major A. E., 15th Infantry
 Brown, A. M., Asiatic Petroleum Co., priv. 43, Meadows Road
 Brown, Dr. D., Corner of Rohrscheidt strasse and Club strasse
 Brown, Capt. H. H., Tongku, Butterfield & Swire
 Bruyer, Aux Nouveautés
 Bruyere, R., French Consulate, (absent)
 Brunger, J. J., Holland China Trading Co., 14, Rue Dillon, priv. idem
 Brunnert, H. S., Peking, Russian Legation
 Bruschweiler, A., Gallusser & Co., priv. 63, Nicolai Road
 Bruschweiler, A. J., Gallusser & Co., Société Forestière de Hailin
 Bruyneel, E., Luanhai and Pienlo Railways
 Bryan-Brown, Dr. D. S., Peking, Church of England Mission, St. Luke's Hospital
 Bryant, Rev. E. E., B.A., B.D., Tsingchow, London Mission
 Brynos, R., Harbin Standard Oil Co.
 Brysons, Rev. Thomas, Maison Notre Dame 15p, Rue de France
 Bryson, Rev. A. G., Tsingchow, London Mission (absent)
 Bryson, T. L., Doney & Co. (absent)
 Buchan, R. G., Wilson & Co., priv. Wilhelmstrasse
 Buckingham, A. O., Peking, Peking Chinese Electric Light and Power Co., Ltd., priv. Chien-men-nei, Hsi-cheng-ken
 Bulgheroni, A. C., B. M. C., priv. via Marco Polo 13, Italian Concession
 Bungey, A. P., Tientsin, British American Tobacco Co., Ltd.
 Bungey, W. S., Mukden, British American Tobacco Co., Ltd.
 Burbidge, G. J., Mukden, British American Tobacco Co., Ltd.
 Burgess, J. S., Peking, Y.M.C.A.
 Burgoyne, A. E. L., Antung, B. A. Tobacco Co.
 Burnett, B. C. G., Atkinson & Dallas Ltd., priv. 15, Rue Courbet
 Burr, R. A., American Consulate
 Burris, Capt. J. D., 15th Infantry
 Burroughes, S. H., Tientsin,

ELECTRIC LIGHT AND FANS

Hotel de la Paix.

THE EMPIRE CAFE.

THE BEST DANCING FLOOR

IN TIENTSIN.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

BUR—CHA

Burton, J., Tientsin, P.-M. Railway, priv. 1, Rue Dillon
 Bussière, Dr. J. A., Peking, Rue Labrousse
 Butler, C. R., Pukow, Tientsin-Pukow Railway
 Bykoff, P. A., Peking, Russian Legation

— C —

Cady, Rev. L. V., Techow, American Board Mission
 Caissial, F., Peking, 15, Chenkiang-hu-t'ung
 Calder, J. S., Tongku, Butterfield & Swire
 Caldwell, L. S., Chentow, B. A. Tobacco Co.
 Cameron, T. A. S., Peking, 36, Erh-tiao-hu-t'ung
 Camille, Leopold, Frère, Peking, Notre Dame des Martyrs
 Campbell, G. B., Tsingtau, Standard Oil Co.
 Cammiade, G. E., Native Customs, priv. Rue de Verdun
 Candide, Jh., Peking College Francais
 Candlin, G. A., Russo-Asiatic Bank
 Candlin, Rev. G. T., Peking, United Method Mission, Chang-t'sa-hut'ung
 Canner, Rev. W., Yung-ch'ing-hsien, Church of Eng. Mission (on Service)
 Caprino, P., Tientsin Toilet Club
 Caramanas, Jas., Peking, Karatzas Bros. & Co.
 Carey, P. T., Peking, China Electric Co., Ltd., priv. Ta Pai Tang Hutung
 Cargin, Rev. W. M., Kirin, Irish Presbyterian Mission
 Carlen, O., Hsiao-chou, Shansi, China Inland Mission
 Carleton, Baker, E., Mukden
 Carlsson, S., Pao-t'ao, China Inland Mission
 Carmichael, F. B., Taiching Railway, Honan
 Carosa, Lunghai and Pienlo Railways
 Carr, A. N. B., Peking, Eastern Extension A. & C. Telegraph Co.
 Carr, Dr. J. C., Pingyang, Shansi, China Inland Mission (absent)
 Carrington, E. P., Chandless & Co., priv. Queen's Hotel
 Carruthers, D. W., Peking, Y.M.C.A., Legations Guard's Branch
 Carson, Rev. J., Newchwang, Irish Presbyterian Mission
 Carter, E. W., Hatch, Carter & Co., priv. 28, Ex-German Bund
 Cartwright, E. H., Peking, Government University, Customs College, priv. Tsai-Chang
 Casagrande, J., Lunghai and Pienlo Railways
 Cassat, P. C., Tsingtau, American Presbyterian Mission
 Castel, E., Peking, Hospital St. Michel, Roman Catholic Mission
 Castellana, G. B., Peking, Peking Toilet Club
 Castellana, Th., Peking, Peking Toilet Club
 Caters, Baron Georges de, Banque Belge pour l'Etranger, priv. idem
 Cather, D. C., Peking, American Legation Guard
 Cattaneo, C., Peking, P. Cattaneo & Co.
 Caubrière, Rev. J., Mission Catholique, Mukden
 Caubrière, Rev. A., Mission Catholique, Mukden
 Cény, Rev. Père H., Peking, Roman Catholic Mission, Nan-t'ang
 Chabanel, Rev. J., Roman Catholic Mission, see Mukden
 Chagas, J. F. das, Peking, Portuguese Legation
 Chambers, J., Wheaton, MacAndrews & Forbes Co., priv. 44, Ufer Strasse
 Chan Chun, Peking, Customs College
 Chandler, Rev. R. E., American Board Mission, Haiku (absent)
 Chandler, H. E., Tsingtau, American Presbyterian Mission
 Chandless, R. H., Chandless & Co.
 Chang, Y. C., Peking, Tsing Hua College
 Chang, Dr. C. L., Peking, Church of England Mission, St. Luke's Hospital
 Chang, C. S., Bank of Communications, North Main Road, City
 Chang, K. H., Peking, Tsinghua College
 Chang, P. C., Peking, Young Men's Christian Association
 Chang, P. H., Tientsin Anglo-Chinese College
 Chang, Y. S., Tientsin, Anglo Chinese College
 Chang, Jui, Peiyang University, Haiku
 Chang, Yu K'un, Peiyang University, Haiku
 Chang, P. L., Tientsin Native City Water Works Co., Ltd.
 Chong, T. H., M.D., Naval Medical College (absent)
 Chang, S. Y., Tongshan, Tangshan Engineering College
 Chang, Y. P., Peking, Tsinghua College
 Chang, P. T., Peking, Peking Chinese Electric Light Power Co.
 Chang, Henry K., American Mach & Export Co., priv. 314, Rue du Baron Gros

FURNISHED PRIVATE APARTMENTS

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

LADIES AND CHILDRENS DRAPERS.

WHO'S WHO

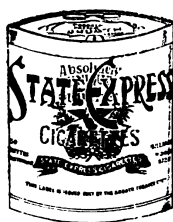
(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

CHA--CLE

Chang, S. T., Tientsin-Pukow Railway
 Chang, Rev. Sergius, Peking, Russ. Orthodox Mission
 Chao, G. T., Peking, Tsinghua College
 Chao, S., Bok, Tangshan Engineering College
 Chao, H. T., Tientsin-Pukow Railway
 Chao, Tien-lin, Peiyang University, Hsiku
 Chao, T. Y., Tientsin-Pukow Railway
 Chao, Y. S., Peking Tsing Hua College
 Chapin, A. C., American Consulate
 Chapman, W. M., Hsiao-sun-chuang, Haiho River Conservancy, priv. 18, Elgin Terrace
 Charignon, A. J. H., Peking, Ch'i-shou-wei-hsi-cheng
 Charlot, E., Olivier & Co., priv. Corner Rue de Takou and Rue de Verdun
 Charrey, H., Shanghai, Charrey and Conversy
 Chatham, Lieut. F. W., 15th Infantry
 Chau, K. L., Peking, Tsinghua College
 Chauvin, E., Charrey, and Conversy, priv. Arsenal de l'Est
 Chen, C. H., Peking Tsing Hua College
 Chen, Hsi-lin Kalgan, Peking Suiyuan Railway
 Ch'en, Y. S., Y. S. Ch'en's School, Ho-tung-hsiao-kuan
 Chen, C. F., Tientsin Anglo Chinese College
 Chen Ke-chin, Dr., Peking, W. Central Hospital
 Chen Kung-wei, Peking, Peking Water Works, Ltd.
 Chen, Pin., Peiyang University, Hsiku
 Chen, Yih Foo, Chee Hsin Cement Co.
 Cheng, Chin Yun, Dr., Peking, W. Central Hospital
 Cheng, Hung, T.-P. Railway
 Cheng, Hung Nien, P.-M. Railways
 Chesshire, A. N., C. M., Customs
 Chevalier, H., Lunghai and Pienlo Railways
 Chevalier, Rev. Fère, Roman Cath. Mission, see Mukden, French Consulate
 Chew, Sing-pei, Wei An Fire and Marine Ins. Co., Ltd.
 Childs, C. R., B. A. Tob. Co., priv. 3, Davenport Road
 Chin, P. H., Tientsin Anglo Chinese College
 Chin Tang, Tientsin City Police
 Chien Shuh-Chai, Tientsin-Pukow Railway
 Ching Chun-wang, Peking, Peking-Hankow Railways
 Chin, W. C., Tientsin-Pukow Railway
 Chiston Smith, W. P., Mukden, British American Tobacco Co., Ltd.
 Choqueel, Ch., Peking, Roman Catholic Mission, San-t'ang
 Choh Soo Yuen, Chinese Government Telegraph Administration
 Chometon, Rev. Père E., Roman Catholic Mission, see Mukden
 Chou Chien, Kailan Mining Administration
 Choulet, Bishop M. F., Mukden, Roman Catholic Mission
 Chow, H. C., Chaokochwang, K.M.A.
 Chow, I. T., Peking, Tsinghua College
 Chow, K. C., Peking, Y. M. C. A.
 Chow, S. T., T.-P. Railway
 Chow, Chih-chi, H. S., Chee Hsin Cement Co., Ltd.
 Chow, Hsueh-chi, Peking, Water Works Co., Ltd.
 Chow, Kwei, Dr., Peking, W. Central Hospital
 Chow, Kia Ni, Peking, China Electric Co., Ltd.
 Chow, Yu Ting, Tientsin City Police
 Christophor, Rev., Harbin, Russian Orthodox Mission
 Christensen, B. T., Peking, Great Northern Telegraph Co., Ltd., of Denmark
 Christian, W. B., Peking, China American Trading Co.
 Christian, Captain R. L., 15th Infantry
 Christiansen, E. S., Tientsin City Water Works, priv. at Works Chai-yuen
 Christie, Dr. D., Mukden, United Free Church of Scotland
 Christodoulo, Ph., White Star Mineral Water Factory
 Chu Kin-how, P.-M. Railway
 Chuang Hai-kwan, T.-P. Railway
 Chuang, T., Peking, Tsinghua College
 Chun, K. H., China Merchants' S. S. Co., priv. 2, Paoshun Road
 Chung, Wm. W., Peking Tsing Hua College
 Churchill, Thomas, China American Trading Co., priv. 5, Canton Road
 Clack, R. W., M.A., Paotingfu, (Y.M.C.A.) Am. Presbyterian Mission
 Clark, W. B., Yingkow, P.-M. Railway
 Clarke, E. G., Peking, Dunlop Rubber Co., priv. Ting-yin-hut'ung
 Clarke, G. W., China Inland Mission, priv. 4, Canton Road
 Clason, J. H., Ling-kiu, Shansi, China Inland Mission
 Claudius, Frère L., Ecole Municipale Française, Lao-si-kai
 Cleemann, E., Peking, Legation Street
 Clément, Rev. Père Ph., Peking, Roman Catholic Mission, Eglise St. Michael
 Clennell, Walter J., Newchwang, British Consulate

FIRST CLASS RESIDENTIAL HOTEL

Hotel de la Paix.



TESTED AND MADE "GOOD"

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

CLO—CUV

Cloarec, Y. H. J., Peking, Inspectorate of Customs
Cockell, A. M., Colling & Co., priv. 19, Recreation Road
Colbeck, Rev. Jesse, Yung-ch'ing-hsien, Church of England Mission
Coleman, W. R., Tichling, B. A. Tobacco Co.
Colin, Peking French Legation
Colinet, G., Newchwang, Reynaud & Colinet
Collaco, J. P. P., Chartered Bank
Collard, J., Lincheng Mines
Collet, P., Tientsin
Collins, J. M., Heath & Co., priv. 149, Taku Road, Corner Rue du Consulat
Collins, W. T., American Consulate
Coloumbi, L., Tientsin Toilet Club
Coltman, Dr. Robert, Peking, Standard Oil Co., priv. idem
Coltman, C. L., Kalgan, Mongolian Trading Co.
Comte, Peking French Legation
Connell, E., Pukow, T.-P. Railways
Constantinov, B. V., American Far East Trading Co.
Conversy, M., Shanghai, Charrey & Conversy
Cook, E., Cook & Anderson, priv. 35, Meadows Road
Coonradt, R. G., Tsingtau, American Presbyterian Mission
Cooper, C. B., C. M. Customs
Cooper, E. J., Hung-tung, Shansi, China Inland Mission
Cooper, J. K., Tangshan, P.-M. Railway
Corbel, Rev. J., Roman Catholic Mission, see Mukden
Corbett, Charles H., Tungchow, North China Union College
Corbett, S. S., Standard Oil Co. of New York, Sinsiang
Corbin, Rev. Paul L., Taikuhsien, Shansi, American Board Mission
Corelli, C., Lung hai and Pienlo Railways
Cornack, J. G., Peking, Morrison Street
McCormick, A. F., Standard Oil Co., of New York, priv. Sinho
Cornet, Paotingfu, Roman Catholic Mission
Cornish, A. C., Standard Oil Co., priv. Taku Road, (Liddell's Apartments)
Cornu, P., Banque de Industrielle de Chine, priv. 5bis Rue de Paris
Corset, Paotingfu, Roman Catholic Mission
de Coster, J., Peking, de Commerce & d'Industrie, priv. 22, Ta-yang-mao-hut'ung
Cotton, P. W., Paotingfu, British Am. Tobacco Co.
Coudenhoven, H. W. B., Chandless & Co., priv. 8, Rue Saint Louis
Cousins, L. G., Chentow, B. A. Tobacco Co.
Cowburn, H., Hungchiao, Native Customs
Cowell, E. A., Wm. Forbes & Co., priv. Wilhelm Strasse
McCoy, K. T., Standard Oil Co., Paotingfu
Crawford, A., Crystal Limited
Creplet, L., Lung hai and Pienlo Railways
Crissalis, Jean, Peking, Hatanen Street
Crockford, A. J., Peking Medical Board
Crockart, F. B., Mukden, United Free Church of Scotland
Crofts, Geo., Geo. Crofts & Co., priv. 5, Rue de France
Crommar, A., Compagnie de Tramways, Nankai (absent)
Cros, P., Changchun
Cross, Rev. Rowland M., Peking, American Board Mission
Cruikshank, G. S., Peking Electric Co., Ltd., priv. 39, San-tiao-hut'ung
Cruz, A. P., Peking, Andersen Meyer & Co., Ltd.
Gullen, Rev. A. P., M.A., Tientsin Anglo-Chinese College, London Mission
Culpeck, E. A., Rue de l'Amirauté
Cummings, E., Mukden, B. A. Tobacco Co.
Cunningham, Rev. A., Paotingfu, American Presbyterian Mission (in U.S.A.)
Cunningham, J. N., Butterfield and Swire
Cunningham, O. S., Newchwang, Standard Oil Co.
Cutrer, E. V., Peking American Legation
Cuvier, Rev. L., Roman Catholic Mission, see Mukden

FAMED FOR ITS CUISINE

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

Gentlemen's Tailors.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

DAI—DIS

— D —

Dailey, P. E., Chentow, Standard Oil Co.
Dales, E. L., Peking, Shattuck & Hussey
Dallas, Arthur, Peking, Atkinson & Dallas, Ltd.
Dales, E. L., Peking China Medical Board
Dalton, J., C. M. Customs
Danby, C. G., Honan, Peking Syndicate, Jamieson Mines
D'Angelo, M., Via Vittorio Emanuele
Danton, A. P., Peking, Tsinghua College
Danton, Geo. H., Peking, Tsinghua College
L'Arc, G. L., 11, Race course Road
Darles, Rev. H., Roman Catholic Mission, see Mukden
Darnell, H. B., Peking, Manufacturers Life Insurance Co., 23, Kou-yen-tou, Hatamen-nei
Dass, N. H., Vishindas & Co.
Dassier, Rev. Père, Roman Catholic Mission, see Mukden French Consulate
Daval, J. P., Rev. Père, Roman Catholic Mission, see Mukden
David, Dr. Bergstrom, Peking, Swedish Legation
Davidson, A. L., Peking, British and Chinese Corporation, priv. 29, Kou-yen-tou, Hatamen-nei
Davids, Rev. D. C., Hulun, United Free Church of Scotland
Davies, A. K., Butterfield & Swire, priv. Taikoo Villa, Hotung
Davies, Capt. F. Tientsin Pukow Railway
Davies, E., Eastern Engineering Works, priv. Race-course Road, No. 4
Davis, O. B., Peking, British Am. Tobacco Co.
Davis, C. G., Hatch, Carter & Co., priv. idem (absent)
Davis, Capt. H. O., 15th Infantry, priv. Race Course Road
Davis, Rev. G. R., Methodist Episcopal Mission
Davis, Prof. W. W., Methodist Episcopal Mission
Davis, R. Stanley, Andersen Meyer & Co., priv. 20, Race Course Road
Davis, W. A., R. S. Davis & Co., priv. 7, Victoria Terrace
Davis, W. Arthur, 28, Victoria Road, priv. 21, Meadows Road
Davis, Major R. H., Peking, American Legation Guard
Davy, J. E. de C. H. and S. Bank, Priv. 20, Davenport Road
Dawson, T., C. M. Customs
Dawson, Rev. W. F., Siao-chang, London Mission, via Tchow
DeCeuster, V., E. Rousseau, priv. 7, Recreation Road
Dean, S. M., Peking, Normal College
Dearing, H. H., Peking, International Banking Corporation
Debriel, Brossard Mopin & Co.
Declercq, G., Lungchai and Pienlo Railways
DeGiorgio, D., Peking, Peking Toilet Club
DeGiovanni, Dr. M., 1, Marchese Salvago Raggi, Italian Concession
Dehout, F., Lincheng Mines
Dehus, Rev. Père E., Peking, Roman Catholic Mission, Nan-t'ang
Delaigue, Paotingfu, Roman Catholic Mission
Delon, J., Peking, French Post Office
Demaret, L., Tangshan, Kailan Mining Adm.
Demol, H., Harbin
Denis, Paotingfu, Roman Catholic Mission
Denny, Capt. R. B., Peking, British Legation
Dentici, A., Wm. Forbes & Co., priv. Rue du Baron Gros
Depardon, J., Peking, Directorate General of Posts
Dervillé, André J., Peking and Yokohama, International Sleeping Car Co.
Deschler, J. C., Peking, Great Northern Telegraph Co.
Deshler, D. W., Peking China Medical Board
Pesnitsky, J. J., Peking, Russian Legation
Desrumaux, Rev. F., Peking, Sha la-t'ien-hu-t'ung, Roman Catholic Mission
Dessart, J., Peking Syndicate Jamieson Mines, Honan
Destelan, H. Picard, Peking, Directorate-General of Posts, priv. Legation Street
Dickinson, J. M., Wm. Forbes & Co., priv. Victoria Road
Dickson, J. C., M.D., Peking, Am. Presbyterian Mission
Dickson, J. M., Franco American Co.
Diehr, M., Peking, Normal College
Diercks, C. W., Peking, E. W. Frazar
Dietrich, M., British American Tobacco Co., priv. 20, Wogack Road
Dilley, F. E., M.D., Peking, Am. Presbyt. Mission Union Medical College
Dimitroff, V., Rue Dillon next to Holland China Trading Co.
Dimitry, Rev., Peking, Russian Orthodox Mission
Dingle, W., Peking
Dingshof, Honert Peking, Netherlands Legation
Disière, A., Peking, Banque Belge pour l'Etranger, priv. idem

FAMILY HOTEL

Hotel de la Paix.

Artistic - Durable - Useful.

CONGOLEUM

Art RUGS

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

DIT—EDW

Dittmer, C. G., Peking, Tsinghua College (absent)
 Divens, W., Jardine, Matheson & Co., Ltd., priv. 1, Cousins Terrace
 Dobbie, J. A., Butterfield & Swire, priv. 26, Race-course Road
 Dobrzycki, K. F., Société Forestière de Hailin, Hailin
 Dobson, R. J., Peking University & M. E. Mission
 Docquier, A., Tongshan, Kailan Mining Adm.
 Dodds, W. C., Pukow, Tientsin-Pukow Railway
 Doggett, M. R., Chinwangtao, Brit. Am. Tobacco Co.
 Doi, T., Nippon Menkwo Kabushiki Kaisha
 Donald, W. H., Peking, Far Eastern Review, priv. 23, Tsung-pu, Hutung
 Donaldson, H., Beaumont, Peking, Vickers, Ltd., priv. Mao-chia-wan
 Donnay, A., Banque Belge pour l'Etranger, priv. 77, Nicolai Road
 Donné, J., Racine Ackermann & Cie., priv. 18, Quai de France
 Dorey, S. H., Taku Tug & Lighter Co., Ltd.
 Dorward, Rev., J. C., Mukden, United Free Church of Scotland
 Dossabhai, M., R. V. Solina & Co., priv. 324, Rue du Baron Gros
 Doucy, F., Tangshan, Kailan Mining Administration
 Doucy, C., Tangshan, Kailan Mining Administration
 Douglas, A., S. Moutrie & Co.
 Douglas, Rev. George, Liao-yang, United Free Church of Scotland
 Douglas, G. P., Kailan Mining Adm.
 Douglas, R. H., C. M. Customs, priv. 34, Parkes Road
 Downey, J. E., Peking University
 Downey, M. E., Peking University
 Doye, L., Tangshan, Kailan Mining Administration
 Drakeford, Sam F., Mukden, Drakeford & Co.
 Drakeford, F. J., Mukden, Drakeford & Co.
 Dreyer, F. C., Hung-t'ung, Shansi, China Inland Mission
 Dreyer, H., Peking, Andersen Meyer & Co., Ltd.
 Dreyfus, R., J. Ullman & Co., Peking
 Drimasia, C. B., Peking, Talati Bros & Co.
 Dubos, Rev. Père, Roman Catholic Mission, see Mukden French Consulate
 Duoreuil, French Contingent
 Ducarme, Rev. Père E., Peking, Roman Catholic Mission, Nan-t'ang
 Duclos, G., Singer Sewing Machine Co.
 Dudley, J. S., Newchwang, Asiatic Petroleum Co.
 Dufour, H. S., Peking, Regine's Building, priv. 64 Chi-foong hut-ung
 Dumond, Mauseigner, Roman Catholic Mission, Liao-si-kai
 Dumont, D., Lunghai and Pienlo Railways
 Dumont, A., Lion Mutual Life Assurance Society
 Duncan, W., C. M. Customs, priv. 41, Rue de 14th Juillet
 Durnail, Charrey and Conversy
 Dunlop, A. M., B. A. M. D., Peking, Union Medical College
 Dunn, E. C. A., Hsin-hsiang-hsien, Honan, Taoching Railway
 Duquesne, Rev. L., S. J., Procure de la Mission Catholique du Chihli, S.E.
 Dusseldorp, French Consulat and French Police
 Duthie, J., Hata, via Peking, Christian Mission
 Dutilleul, P., Peking, Roman Catholic Mission
 Duval, Major A., Ph. Naval Medical College, priv. 4, Rue Laville
 Dyke, E. V., Franco American Co.
 Dyott, H. F., Wilson & Co. (absent)

— E —

Eaggar, E., Paou via Tongshan, Christian Mission
 Easely, Lieut. E. S., 15th Infantry
 Eastman, Rev. V. P., Lintsingchow, American Board Mission
 Eastham, B. C., Pei-yang University, Hsiku
 Eaton Brad, C., Tongshan Engineering College
 Eaton, Paul B., Tongshan Engineering College
 Eckford, V. R., Tsingtau, Cornabe Eckford & Co.
 Eckford, R. H., Tsingtau, Cornabe Eckford & Co.
 Edgar, J. E., Newchwang, priv. "Holywood"
 Edgar, W. H. A., Newchwang
 Edgerton, Capt. F., 15th Infantry
 Edmunds, D., Whiteaway, Laidlaw & Co., priv. Astor House
 Edmund, Brother, Marist Brothers' College
 Edwards, Dr. E. H., Taiyuanfu, English Baptist Mission (on furlough)
 Edwards, D. W., Peking, Y. M. C. A.
 Edwards, Dr. G. K., Taiyuanfu, English Baptist Mission

FIRST CLASS TOURIST HOTEL

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

FOR ALL SPORTING GOODS.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

EKB - FEB

Ekblad, H., Kwei-hwa-ting, Shansi, China Inland Mission
 Elder, H., Mukden, P.-M. Railway
 Elen, L., Chengchow, Lung hai & Pienlo Railways
 Elie, Frère, M., Peking, Collège Française
 Elliott, G., C. M. Customs, Tangku
 Elliott, J., Dunlop Rubber Co., priv. 5, Chanteclair Villas, Race Rd.
 Ellis, Rev. E. W., Lintsingchow, American Board Mission
 Ellis, H., Native Customs, priv. Rue de Verdun
 Ellis, G. B., Franco American Co., priv. Imperial Hotel
 Ellis, J. E., Peiyang University, Hsiku
 Ellis, N. R., Peking, China Medical Board
 Ellis, Captain Paul M., 15th Infantry
 Ellis, Captain G. W., 15th Infantry
 Emery, Major A. R., Quarter Master, American Contingent, priv. 17, Elgin Terrace
 Emery, H. A., China American Trading Co., Motor Garage
 Endô, Capt. H., Peking, Japanese Legation
 Engstrom, C. V., Shanhaikwan, P.-M. Railway
 Erkelens, Paotingfu, Roman Catholic Mission
 Erekman, W. L., Astor House Hotel, priv. idem
 Erickson, E., Kalgan, China Inland Mission (Scandinavian Mission to the Mongols)
 Eskeline, C. J., Harbin, Standard Oil Co.
 Ess, A. van, Newchwang, priv. "The Gables"
 Estrada, J., Tientsin Press, Ltd.
 Estratât, H., Chengchow, Lung hai and Pienlo Railways
 Etellin, Rev. Père A., Mukden, see French Consulate
 Eustrace, Rev., Peking, Russian Orthodox Mission
 Evans, D., 42, Rue de l'Amirauté (absent)
 Evans, R. K., Peking University, (absent)
 Everall, H. R., Standard Oil Co., Tsingtau
 Evans, Richard T., Peiyang University, Hsiku
 Evers, A. J., Peking, Shattuck and Hussey
 Eyde, A., Peking, Directorate General of Posts

F

Fabrégues, Bishop, Paotingfu, Roman Catholic Mission
 Fagence, A., Taku, C. M. Customs
 Fairburn, H. J., Peking, Directorate General of Posts
 Fairchild, P. A., priv. 12, Council Road
 Fairfield, Rev. W. C., Tai-ku-hsien, Shansi American Board Mission (abs.)
 Falls, John, Kih sien, Shansi, China Inland Mission
 Farmer, Geo. F., Newchwang, F. D. Farmer & Co.
 Farmer, P., Newchwang, F. D. Farmer & Co.
 Farnworth, C., Peking, H. and S. Bank
 Farrant, R., Kaopantzu, P.-M. Railway
 Faulkner, J. H., Whiteaway Laidlaw & Co., priv. 11, Recreation Road
 Faulkner, M. G., Mukden, American Consulate
 Faurv, N., Lung hai and Pienlo Railway
 Faxon, H. C., Peking, Andersen Meyer & Co., Ltd.
 Fearon, A. F., Fearon Daniel & Co., priv. 57, Meadows Road
 Fearon, Frank L., Fearon Daniel & Co., priv. 1, Macartney Road
 Fearon, James S., Fearon Daniel & Co.
 Feeney, S., Vacuum Oil Co., priv. 1, Race Course Road
 Féguenne, C., Belgian Consulate
 Fei, O. H., Peking, Y. M. C. A.
 Feillet dit Pilatrie, Harbin, see French Consulate, Mukden
 Felt, Rev. Carl A., Peking, Methodist Episcopal Mission
 Feng Hsi Min, Peiyang, University Hsiku
 Feng Hsi yun, Peiyang, University, Hsiku
 Feng Kung-tu, Peking, Chinese Electric Light Co.
 Fenneman, E. W., Peking, Andersen Meyer & Co.
 Fenn, Rev. C. H., Peking, Ku-lou-hsi American Presbyterian Mission and North China Union Bible Institute
 Fenton, J. W., Peking, China Mutual Life Ins. Co., priv. idem
 Penzi, C., Commander, Peking, Italian Legation
 Ferguson, A. H., Peking, Chartered Bank, priv. idem
 Ferguson, Lieut. W. W., 15th Infantry

GOOD COOKING GOOD ATTENDANCE

Hotel de la Paix.

A Lot for Your Money

COLGATES

ALL ROUND BATH SOAP.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

FER—FYF

Ferrer, J. P., Crédit Foncier d'Extrême Orient, priv. 7, Race-course Road
Villa Merien
Ferretti, C., Aux. Nouveautés"
Ferreux, Paotingfu, Roman Catholic Mission
Feslau, S., Woollen, Vosy & Co., 34, Rue de France, priv. idem
Fewkes, G. C. S., Newchwang, C. M. Customs
Fiddler, M. J., Ning-sia, Kansu, China Inland Mission (absent)
Figourovsky, Rev. Paul, Peking, Russian Orthodox Mission
Figourowsky, Rev. L., Bishop, Peking, Russian Orthodox Mission
Fileti, Major Cav. Uff. V., Italian Consulate
Findlay, Rev. J. W., Hulan, United Free Church of Scotland
Finlayson, G., Peking, John Fenton & Co.
Finlayson, M., Newchwang, C. M. Customs
Fischback, L. E., Peking, Fu Hua Motor Garage
Fisher, B. H., Peking, Peking Motor Garage
Fisher, T. G., N. C. Daily Mail, priv. 20, British Bund
Fisher, George, Fu Chung Corporation
Fitchford, E. W., Honan, Fu Chung Corporation
Fitsimmons, A. E., Harbin, Standard Oil Co.
Fivé, E., Belgian Brick Factory, priv. 37, Victoria Road
Five, M., Brossard Mopin & Co.
Flament, Paotingfu, Roman Catholic Mission
Fleuriot, Rev. Père, Mukden, Roman Catholic Mission, see Fr. Consulate
Fleury, Rev. Père L., Roman Catholic Mission
Floribert, Peking, Ecole St. Michel
Foley, J. E., P.-M. Railway, Peking
Foos, H. J., Spunt & Co., priv. idem
Fontainer, Mukden, French Consulate
Ford, F. H., Newchwang, Jardine, Matheson & Co.
Ford, F. Howard, Newchwang
Ford, Wm., Newchwang, Jardine, Matheson & Co., priv. Villa "Ewo"
Ford, W. R. C., Newchwang, Recreation Fund
Forsyth, E., Taku, Taku Pilot Co.
Forum, T. W., Andersen, Meyer & Co., priv. 27n, Rue Dillon
Fowles, E. R., Hsin-chow, English Baptist Mission (on f. r. lough)
Fox, C. J., Peiyang University, Hsiku
Fraisce, La Rev. Mère, Peking, Hospital St. Michel
Francis, Frère, Peking, Ecole du Sacré-Cœur
François, A., Ch. Hérou & Co., priv. 39, Rue de France
François, de Sales, Frère, Peking Notre Dame des Martyrs
Franklin, H., Tangshan, P.-M. Railway
Fraser, D., Peking, Regine's Buildings, Legation Street
Frazar, E. W., 5, Rue de Paris, (absent)
Frederick, B. A., Peking, C. E. Le Munyon
Freitas, H. Exe. J. B. de, Peking, Portuguese Legation
Friedstrom, J. N., Patrobelong via Kweihwacheng, Scandinavian Mission
Fripp, Steuart, Tangshan, P.-M. Railway
Frisk, F. A., Newchwang, Russo-Asiatic Bank
Frodsham, G. W., Honan, Fu Chung Corporation
Frost, Tientsin Grammar School
Fuchs, M., Mukden
Fuchs, W., Mukden
Fukano, S., Nippon Yusen Kaisha
Fuke, G., Newchwang, Japanese Post Office
Fukushima, J., Tientsin, Japanese Post Office
Fukuhara, T., Mukden, Japanese Post Office
Fuller, H. V., Peiyang University, Hsiku
Fuller, L., Franco American Co.
Fulton, N., Wm. Forbes & Co., priv. Nicolai Road
Fulton, T. C., Rev., Mukden, Ta-hai-kwan, Irish Presbyterian Mission
Funatsu, T., Peking, Japanese Legation
Furnta, J., Okura Trading Co., Ltd.
Futatsugi, H., C. M. Customs
Fyffe, M. S., Peking, Reuter's Telegram Co., Peking

GARDEN ATTACHED TO

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

Hats of Every Description.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

GAB—GOR

— G —

Gabriel, A., Peking College Francaise
 Gabriel, Frère, Peking, Notre Dame des Martyrs
 Gaiffier, E. de, Peking, Banque Belge pour l'Etranger, priv. 39, Soochow
 Hu-t'ung
 Gailey, Rob. R., Peking, Y. M. C. A.
 Gaillard, Georges, Comp. de Tramways, priv. Ex. Austrian Bund
 Galatis, D., E. N. Paizis & Co.
 Galignani, F., Italian Concession
 Galt, Rev. E. W., Paotingfu, American Board Mission (absent)
 Galt, Rev. H. S., Peking, American Board Mission & North China Union
 College (absent)
 Galvin, W. P. M., C. M. Customs, priv. 11, Rue de Verdun
 Gamble, S. D., Peking University
 Gambles, S., Peking, Y. M. C. A.
 Ganne, Dardede, Kailan Mining Adm.
 Garbasso, C., Peking, Italian Legation
 Gardner, J., Ping-yao, Shansi, China Inland Mission
 Garnier, Rev. Père H., Hsuanhwafu, Roman Catholic Mission
 Garrett, G. W., Tsingtau, H. K. and S. Bank
 Gartner, R., Kodak Shop, priv. idem
 Gaspais, Rev. Père, Roman Catholic Mission, see Mukden French Consulate
 Gaston, A. B., Taku, Taku Tug & Lighter Co.
 Gâté, Paotingfu, Roman Catholic Mission
 Gatliff, R. M., G. Crofts & Co., priv. 1, Army Terrace
 Gatrell, Dr. T. J. N., Peking, priv. Mei-chu-hu-t'ung
 Gautier, O., Peking, Banque Industrielle de Chine, priv. Tsai-tchang-hu-
 t'ung
 Geens, J., Lung hai and Pienlo Railway
 Geib, J. R., Standard Oil Co.
 Gemine, P., Compagnie de Tramways, Nankai (absent)
 George, Brother, Marist Brothers' College, Rue St. Louis
 George, S. J., Twyford & Co.
 Gerard, Peking, College Francais
 Gerolamo, Rev. Père L., Peking, Italian Legation
 Gherardi, W. A., China American Trading Co.
 Giacone, Rev. Father, Roman Catholic Mission
 Gibb, Prof. J. McGregor, Peking University, & Methodist Episcopal Mission
 Gibbons, J., Peking, 21, Chên-chiang-hu-t'ung
 Gibbons, J., Tongshan, Kailan Mining Administration (on leave)
 Gibson, A., C. M. Customs
 Giles, J., B. A. Tobacco Co.
 Giles, William R., Peking, 3, Wall Street, Legation Quarter
 Gillespie, Rev. W. H., Kwungchengtze, Irish Presb. Mission
 Gillis, Commander Irvin L., Peking, American Legation
 Gilmore, J. J., Tientsin
 Gilmore, S., Doney & Co., priv. 26a, Race-course Road
 Giorgi, I., The Head Mint of China, priv. Italian Concession
 Giraud, M., Lung hai and Pienlo Railways
 Giroit, M., Lung hai and Pienlo Railways
 Gish, C. K., Peking, Standard Oil Co.
 Giura, Dr. L. di., Peking close to Chinese Post Office
 Glass, H. J., Honan, Fu Chung Corporation
 Glass, S. W., Changchun, B. A. Tobacco Co.
 Glatz, C. G., Russo-Asiatic Bank
 Gleeson, P. J. C. M. Customs, priv. 19, Rue de Verdun
 Glevsteen, Rev. W. H., Peking, American Presbyterian Mission
 Goffe, H., c.m.g., H. B. M. Consulate-General
 Goffin, Dr. A., Lung hai and Pienlo Railways
 Golding, Wm., China and Java Export Co.
 Goldschmidt, M., J. Ullmann & Co.
 Golokolosoff, W. D., Golokolosoff & Co., priv. Poppe Road, Russian Conc.
 Golokolosoff, W. W., Poppe Road, Russian Conc.
 Gordes, H., Mukden, c/o French Consulate
 Golowachenko, M. T., Russian Post Office, priv. Consulate Road, Rus. Con.
 Gondo, Y., Mukden, South Manchuria Railway Co.
 Gonzalis, M., Peking, College Francais
 Goodacre, C. T., Queen's Hotel, priv. idem
 Goodrich, Rev. C., Peking, American Board Mission priv. Chao-kung-fu
 Goodrich, L. C., Peking, Normal College
 Goodspeed, Lieut. G. H., 15th Infantry
 Gorbunoff, A., G. P. Steinberg & Sons, priv. Korostvoetz Road
 Gordon, Clack K. D., Paotingfu, Y.M.C.A. American Board Mission

HOT & COLD WATER AT ALL TIMES

Hotel de la Paix.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
20 YEARS OF LOCAL SALES
TELEPHONE NO. 1249.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

GOR—HAN

Gordon, Rev. Dr. R. J., Kwanchengtze, Irish Presby. Mission (on furlough)
 Gordon, Jas. Urquhart, Taku, Taku Pilot Co.
 Gordon, S. M. B.A., Peking University
 Gorman, J. J., C. M. Oustoms, priv. 42, Rue de Paris
 Gorman, N. A., Standard Oil Co., priv. Victoria Road
 Gornet, J., Peking, Banque Industrielle de Chine, priv. Tsiang-kuei-pao-hut'ung
 Gornitzka, R. T. W., Yung-Ning-Cho, Shansi, China Inland Mission
 Graca, L., Victor Defroyenne & Cie, priv. Davenport Road
 Graham, G., Adair, Graham, & Co., 26, Wogack Road, Russian Concession
 Gram, A. L. G., Andersen, Meyer & Co., Ltd.
 Grambs, H. W., China American Trading Co., priv. 24, Rue de Verdun
 Grassi, W., Haiho River Conservancy, priv. 17, French Bund
 Grave, W. W., Peking, Russian Legation
 Gray, G. D. M.D., Peking, British Legation, (absent)
 Gray, J. H., International Banking Corporation
 Gray, J. S. Chentow, B. A. Tobacco Co., Luhan Division
 Green, O. H. S., Huai-lu, Chihli, China Inland Mission
 Grenberg, G., B. A. Tobacco Co.
 Greene, R. S., Peking, China Medical Board (absent)
 Greenfield, J. A., Peking, Directorate General of Posts, priv. Siao-pao-fang-hut'ung
 Greenland, A. E., Jardine, Matheson & Co., (on service)
 Greenland, W. G., Chiao-to, Honan, Asiatic Petroleum Co.
 Greenland, W. T., Shewan Tomes & Co., priv. 29, Meadows Road
 Grégoire, G., Tsinanfu, Charrey & Convery
 Grégoire, Rev. Père N., Hsüanhwafu, Roman Catholic Mission
 Greig, Dr. J. A., Kirin, Irish Presbyterian Mission
 Grey, M. J., Newchwang, Standard Oil Co.
 Griffith, M. L., Shuntetu, Chihli, China Inland Mission
 Grimes, A. C., American Board Mission
 Grimwade, J., Tongshan, Kailan Mining Administration (on leave)
 Groons, E. H., Peking, China Import & Export Lumber Co., Ltd.
 Greaves, J. R., Butterfield & Swire
 Gsell, J. J. Juvet & Co., priv. Rue de Paris
 Guérin, Rev. Père, Roman Catholic Mission, see Mukden, French Consulate
 Guillon Goitino, Rev. Père J. B., Mukden, Roman Catholic Mission
 Guilmet, M., Banque Belge pour l'Etranger, priv. 37, via Marco Polo
 Gulbrandsen, P., Sinpaoan, Chihli, Free Evangelical Missionary Union of Norway
 Gulbrandsen, Henry, Yüchow, Chihli, Free Evangelical Missionary Union of Norway
 Gully, J., Olivier & Co., priv. 13, Rue Courbet
 Guseo, M., Tongku
 Guthrie, Major W. G., M.C., 16th Infantry
 Guss, M. C., Standard Oil Co., of New York, priv. Recreation Road
 Gwynne, T. H., Mackenzie & Co., priv. 14, Parkes Road
 Gwynne, T. H., Peking, Directorate General of Posts, priv. Kan-chia-hu-t'ung

— H —

Hadley, Rev. L. S. B., Peking, American Presbyterian Mission
 Hadley, T., Hall and Holtz, Ltd.
 Haesendonck, H. van, Tongshan, Kailan Mining Adm.
 Hahne, A., Ishi, Shansi, China Inland Mission
 Hai, T. O., Peking, Jardine, Matheson & Co., priv. 44, Nan Chang, Chieh Nan fu Kou
 Hall, R. S., Y. M. C. A., priv. 18, Recreation Road
 Hall, J. P., Harbin, B. A. Tobacco Co.
 Halleux, J., Lincheng Mines
 Hallin, M., Tatungfu, Shansi, China Inl. Mission (absent)
 Hamilton, A. de C., Andersen, Meyer & Co., Ltd.
 Hamson, S. W. M., Kailan Mining Adm., priv. 16, Parkes Road
 Hand, Lieut. L. M., 15th Infantry
 Handley-Derry, H. F., British Consulate General
 Hanisch, F. A., B.M.C., 12, Elgin Avenue

HEAD QUARTERS FOR ALL TRAVELLERS

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

KYNOC'S SPORTING CARTRIDGES.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

HAN-HER

Hansen, J. L., Fearon Daniel & Co.
 Hara, S., Peking, Japanese Post Office
 Harada, Tientsin City Police
 Haraoka, T., Peking, Customs College
 Harding H. I., Peking, British Legation
 Hardy, W. I., Rue Dulton, priv. 16, Council Road
 Harley, W. F., Newchwang, Butterfield & Swire
 Harlow, J. C., Shou-yang, English Baptist Mission
 Harmon, Frank Taiyuanfu, English Baptist Mission (on Furlough)
 Harper, J. R., Harper & Co., priv. Avenue Fontanier, Phone 3664
 Harris, F. A., Tongshan, P.-M. Railway
 Harrison-Biereye, H., 2, Cousins Road
 Harrold, F. P., Harrold & Robertson, priv. 14, Wilhelm Strasse
 Harrs, C. F., Newchwang, Standard Oil Co.
 Hart, S. Lavington, Dr., Tientsin Anglo-Chinese College & London Mission
 Harter, Captain G. S., 15th Infantry
 Hartigan, M. H., Taiyuanfu British American Tobacco Co.
 Hartori, K., Tsingtau, C. P. O.
 Hartsborn, J. E., Peking, Inspectorate General of Customs
 Hartsough, R. C., Peking, Tsinghua College
 Hartwell, P. F., Newchwang, Van Ess & Co.
 Harvey, Lieut. R. W., 15th Infantry
 Harvey, W. R., Harbin, B. A. Tobacco Co.
 Hasopie, J., Tongshan, Kailan Mining Adm.
 Hatfield, Captain F., 15th Infantry
 Hatton, A., Tongshan, Kailan Mining Adm.
 Hauchecorne, A., French Consulate
 Hannestad, Dr. J., Toluén, North Chihli Mission, Lung Men Hsien
 Hayasaki, J., Mukden, Yokohama Specie Bank
 Haviland, G. O., American Machinery & Export Co., priv. 68, Rue St. Louis
 Hawkins, H. B., Newchwang, C. M. Customs
 Hayden, C. W., International Banking Corporation
 Hayes, E. B., Sworn Measurer, 5, Victoria Terrace
 Hayes, J. E., Peking, American Trading Co.
 Hayes, Lieut. O. R., 15th Infantry
 Hayes, Rev. J. D. J., Paotingfu, American Presbyterian Mission
 Head, Sir R. P. S. Bart, Peking, British Legation
 Heath, G. W., Newchwang, B. A. Tobacco Co.
 Hearne, A. R. J., Pukow, Tientsin-Pukow Railway
 Hees, P. de, L'Energie Electrique de Tientsin
 Heffernan, J., Kaopangzu, P.-M. Railway
 Heininger, Rev. A. D., Tchchow, American Board Mission
 Heininger, Rev. E. S., Kalgan, American Board Mission, Meth. Protestant Mission (absent)
 Heintzleman, P. S., American Consulate
 Heinz, A. A., Peking, Tsing-hua College
 Hemmerdinger, L., Peking, Hemmerdinger Bros
 Hemmerdinger, M., Peking, Hemmerdinger Bros
 Hemmerdinger, E., Peking, Hemmerdinger Bros, (absent)
 Hemingway, W. A., Dr., Taikuhsien, Shansi, American Board Mission
 Hemsley, T., Robinson Piano Co., priv. Rue de Verdun
 Hemsted, H. R., Peking, H. & S. Bank
 Henbert, G., Peking, L. Wannick
 Henderson, H., Peking, British American Tobacco Co., Ltd.
 Henderson, W., c. a., Peking-Mukden Line, priv. Race-course Road
 Henderson, J., 27 Victoria Road
 Henderson, Smith S., Hsinchow, English Baptist Mission
 Henning, A. C., Peking, Wm. Forbes & Co., priv. 52, Shih-ta-jen-hu-t'ung
 Henningsen, H. F., Peking, Caldbeck Macgregor & Co., priv. 23, Tsung-pu Hut'ung
 Henny, T., China Straw Braid Export Co.
 Henry, L. D., Peking, Chinese Post Office, priv. Siao-pao-fang Hu-t'ung
 Henry, F. M., Standard Oil Co., of New York, priv. 8, Victoria Terrace
 Hérin, Rev. Pere J. B., Mukden, Roman Catholic Mission
 Herinckx, Edm., Comp. de Tramways, Hopei
 Hermann, E. H., Paotingfu, American Presbyterian Mission
 Hermet, C., Peking, Roman Catholic Mission
 Hérou, Ch., Ch. Hérou & Co., priv. idem
 Herrera de Rosa, Ed., Major, Peking, Spanish Legation
 Herrera de Huerta, P., Peking, Mexican Legation
 Herrmann, J. M., Peking, Shattuck & Hussey
 Hers, J., Chengchow, Lunghai and Pienlo Railways
 Herskovits, I., Mukden, American Consulate

THE HOTEL OF PEKING

Hotel de la Paix.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
PURITY AND QUALITY GURAANTEED
TELEPHONE NO. 1249.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

HEU—HUB

Heuvelmans, J., Tongshan, Kailan Mining Adm.
Hibi, S., Newchwang, Yokohama Specie Bank
Hicks, Rev. W. W., Peking, Amer. Presbyt. Mission
Higashi, O., Peking, Japanese Legation
Higgins, Lieut. Roy R., 25th Infantry
Higman, W. E., Hall & Holtz, Ltd.
Hildabrand, Lieut. C., 15th Infantry
Hill, M., Standard Oil Co.
Hillier, E. G., Peking, Hongkong & Shanghai Bank, priv. idem
Hinrod, E. H., National Mercantile Corporation
Hindle, Thomas, Kalgan, Assemblies of God Mission
Hirose, K., Newchwang, Mitsui Bussan Kaisha
Ho Ping Lin, Tientsin-Pukow Railway
Ho, Ia Y., Peking, Tsing-hua College
Ho, Yuan Han, Peking, China Electric Co., Ltd.
Hobart, E. T., Antung, Standard Oil Company of New York
Hobart, Rev. W. T., Peking, Peking University & M. E. Mission
Hoefnagels, Rev. L., Peking, Roman Catholic Mission
Hogan, V., International Sleeping Car Co., priv. 8, Rue de Paris
Hogg, E. W., Wm. Forbes & Co., priv. Race Course Road
Högländer, J. D., Huen-tien, Shansi, China Inland Mission
Hogman, N., Han-cheng-hsien, Shensi, China Inland Mission
Holden, C., Standard Oil Co., Chinwangtao
Holder, J., Tongshan, P.-M. Railway
Holdsworth, A., The Asiatic Petroleum Co., priv. 1, Russian Bund
Holé, P., Yung-ning-chow, Shansi, China Inland Mission (absent)
Holmberg, J., Tientsin Native City Water Works, priv. corner of Marco
Polo Road & Vettor Pisani, Italian Concession
Holroyd, F., Tientsin Gas & Electric Light Co., priv. idem
Holstein, A. V., Russo-Asiatic Bank
Hornberg, C. E., Peking, China Medical Board, priv. 308, Hatamen Street
Hones, F. W., Olivier & Co., priv. Queen's Hotel
Hongo, S., Newchwang, Yokohama Specie Bank
Honjo, T., Peking, Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd.
Hopkins, Dr. N. S., Peking, Hopkins Memorial and Peking University,
priv. E. M. Mission, Hsiao-hsun Hut-ung
Hopkins, R. D., Peking, China American Trading Co., priv. 89, Li-shih-
hu-t'ung
Hori, H., Okura Trading Co., Ltd.
Hormusjee, M., Peking, Bulsara Bros.
Hormusjee, R., H. Viceroy & Co.
Hormusjee, M., Peking, H. Viceroy & Co.
Houghton, H. S., B. PH., D. M. D., Peking, Union Medical College
Howard, H. J., B.A.M.D., Peking, Union Medical College
Howard, W., Granville, Shanhaikuan, P.-M. Railway
Howell, W. M., Liddell Bros. & Co., Ping Ho House
Howatt, G. R., Peking, China Electric Co., Ltd., priv. Hotel Wagon Lits
Howser, C. E., Milk Drying Machinery Co.
Hoyaux, L., Peking, Tsung Wen Men, Nei Ma Hsien, Hutung, Hsi Kou
Hoyer, L. de, Peking, Russo-Asiatic Bank, priv. idem
Hoyte, Dr. S., Ping-yang, Shansi, China Inland Mission
Hsu, Cheng Chih, Peiyang University, Hsiiku
Hsu, Ch'ou-jen, Teheng-Tai Railway
Hsu Hsuan, Peking Tsing Hua College.
Hsu, S. C., Tongku, P.-M. Railway
Hsu, Yin-pu, Mukden, Bank of Communications
Hu, H. T., Tientsin-Pukow Railway
Hu, Shih Liang Dr., Peking, W. Central Hospital
Hu, Sheng-Hung, Tientsin-Pukow Railway
Hubbard, Rev. Hugh W., Paotingfu, Y. M. C. A. American Board Mission
Hübner, Rev. Father, Roman Catholic Mission
Huchet, Rev. J., Roman Catholic Mission, see Mukden
Hughes, Rev. F. S., Ch'i-chou City, Church of England Mission
Hulard, Syndicate Industriel and Commercial
Hull, J. F., Peking, China Medical Board
Hung, S. P., The Chinese Peking and Tientsin Times
Hugh, W. H., Paotingfu, Y. M. C. A., American Board Mission
Hummel, Rev. A. W., Fenchowfu, American Board Mission
Hunn, Ko-Chien, Wah An Fire & Marine Insurance Co., Ltd.
Hunt, W. H., Wm. Forbes & Co., priv. 73, Wilhelm Strasse
Hunter, Jas. E., Peking, Government University
Hunter, Rev. W., Kwangning, Irish Presbyt. Mission
Hunter, J. H., Hungchiao, Native Customs
Hurst, L. C., Wm. Forbes & Co.

IN BEST OF PART OF TIENTSIN

Hotel de la Paix.

THE EMPIRE CAFE.

Ring Up Telephone No. 3278
and Engage Your Table.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

HUS—JON

Hussey-Freke, F., Haiho Conservancy, priv. 12, Ex-German Bund
Hussey, H. H., Peking, China Medical Board
Hussey H., Harry, Peking, Shattuck & Hussey
Hutton, Commander J. A. S., R. N., Peking, British Legation
Hwang, Yung-liang, Bureau of Foreign Affairs
Hykes, E. R., Mukden, Standard Oil Co.
Hyland, A. H., Chinese Post Office, priv. 23, Council Road

— I —

Ichikawa, K., Mukden, Japanese Post Office
Ijiun, Captain T., Peking, Japanese Legation
Ilyin, A., 31, Davenport Road
Iraba, S., Newchwang, Japanese Post Office
Ingdis, Rev. J. W., Mukden, United Free Church of Scotland
Ingram, J. H., & P., Peking, American Board Mission and Union Medical College
Ingwardo, Tsinglo, Shansi, China Inland Mission
Inoue, K., Peking, Japanese Legation
Inouy, T., Japanese Post Office
Inouye, Dr. Y., Inouye Hospital
Irwin, Dr. J. O'M., 28, Victoria Road
Ishibashi, Y., Okura Trading Co., Ltd.
Ishihara, T., Takeuchi & Co., Japanese Bund
Iwanaga, K., Newchwang, Japanese Post Office
Izatt, D. B., Native Customs, priv. Rue de Verdun

— J —

Jackson, H., Taku Tug & Lighter Co., Ltd., priv. 10, Chanteclair Villas, Race Course Road
Jackson, F. E., Newchwang, C. M. Customs
Jacquet, A., Shansi Railway, Cheu-kia-tchouang
Jameson, Ch. D., Peking, see List of Hong's
Joneson, P. S., Jardine, Matheson & Co., priv. 10, Parkes Road
Jamieson, F. A., Tongshan, Peking-Mukden line
Jansen, Paotingfu, Roman Catholic Mission
Jao, C. L., Peking, Tsing Hua College
Jacques, W., Peking Banque de l'Indo Chine, priv. 126, Soochow Hutung
Jardin, R. E. du, China Mongolia Export Co., Inc.
Jarlin, S., Mgr. Bishop, Peking, Mission Catholique de Pékin
Jorrett, F., C. M. Customs
Jee, Dr. Pond M., P. M. Railway, priv. 42A, Rue de Paris
Jenkins, B. C., Newchwang, B. A. Tobacco Co.
Jennings, Ping yao, Shansi, China Inland Mission
Jensen, C. A., Peking, Great Northern Telegraph Co.
Jerides, N., Charrey and Conversy, priv. 33, Rue de France
Jespersen, J. T., Tientsin
Jewell, I. D., Andersen, Meyer & Co.
Jhun, W., Pekin Syndicate, Jameisen Mines, Honan
Johanson, M., Kalgan, China Inland Mission, Scandinavian Mission to the Mongols
Johns, R. M., Tsingtau, Standard Oil Co.
Johnson, Emil, Pao-t'ao, China Inland Mission
Johnson, F., Tangku, China Merchants St. N. Co.
Johnson, H. W., Andersen, Meyer & Co., Ltd.
Johnston, D. A., Peking, Hongkong & S'hai Bank, priv. idem
Johnston, S. H., Franco American Co.
Johnstone, E. M., M.D., Peking, Union Medical College, priv. North Residence Compound, Hatamen Street
Jones, H. L., Andersen Meyer & Co., Ltd., priv. 51, Rue du 14 Juillet
Jones, H. W., Societe Forestiere de Hailin

IN THE HEART OF THE BUSINESS SECTION

Hotel de la Paix.

THE EMPIRE CAFE.

HARRY KERREY'S JAZZ

ORCHESTRA

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

JON—KIR

Jones, A. E., Newchwang, The Asiatic Petroleum Co., priv. The Gables.
 Jones, James, Peking.
 Jong, Th. H. J., de Josselin de, Peking, Netherlands Legation
 Jordan, F. O., Chinwangtao Brit. Am. Tobacco Co.
 Jordan, H. Exc. Sir J. N., Peking, British Legation
 Jorgensen, S. J., Nordisk Fjerfabrik, Ltd.
 Joseph, F., Ecole Municipale Francaise
 Jouvet, Dr. Peking Hospital St. Michel.
 Juckes, O. H., Kailan Mining Adm. (on leave)
 Julien, F. M., Ecole Municipale Francaise, Leo-si-kai
 Junghans, J. G. Peking Andersen Meyer & Co., Ltd.
 Jupp, L., F. A. Fairchild, Priv. Race Course Road.
 Just, Rud, Changchun Brit. Am. Tobacco Co.
 Juvet, L., Juvet & Co., 2, Rue Courbet

— K —

Kahn, A., Pathe Phono-Cinema-Chine, Priv. Idem
 Kamada, Y., Mukden, South Manchuria Railway Co.
 Kamada, Yahiko Peking Japanese Legation
 Kampf, L., Andersen, Meyer & Co. Ltd.
 Kanaya, Major General H. Japanese Troops
 Kane, T. P., Peking American Legation
 Kanno, Y., Mitsui Bussan Kaisha.
 Kao-Bertram, C. S., Tientsin Tobacco Co.,
 Kao, T. T., Peking Tsing Hua College
 Kapoostin, A. B., A. Kapoostin & Co., priv. Wogack Road, Russian Conc.
 Kapoostin, Geo.
 Karas, Ch., Peking, Karatzas Bros & Co.
 Karatzas, K., Karatzas Bros & Co., Confectioners & Bakers, 19, Victoria Road
 Karatzas, S. G., Karatzas Bros & Co., 5, Rue de Paris
 Karatzas, M. G., " "
 Karlbeck, O., Pengpu, T.-P. Railway
 Karlson, A., Tatungfu, China Inland Mission (absent)
 Katagiri, S., Newchwang, Japanese Consulate.
 Kato, T., Mukden, Japanese Post Office
 Kato, S., S. Kato & Co.
 Katoh, T., Mitsui Bussan Kaisha
 Katoh, K., Dairen Kisen Kaisha.
 Kawakami, I., Peking, Yokohama Specie Bank
 Kawanami, S., Mukden, Japanese Post Office
 Keating, P. J., Mukden, Chinese Post Office
 Keen, A. E., Watson & Co., priv idem
 Keers, Rev. J., Chinchow, Irish Presbyterian Mission
 Kelleher, D., P.-M. Railway, East Railway Station
 Kelly, Capt. T., 15th, Infantry.
 Kelsey, N. Freer, Tientsin Anglo-Chinese College, priv. 44 Rue de l'Amirauté
 Kennedall, F. G. I., Chinese Post Office, priv., 16, Race-course Road
 Hendall, R. R., Peking, Shattuck and Hussey.
 Kennedy, F. A., Hatch, Carter & Co., priv. 13, Schulstrasse
 Kenrick, J. P., & Fu Chung Corporation.
 Kent, A. S., Mukden, B. A. Tobacco Co.
 Kent, P. H. B., Kent & Mounsey, priv. Race-course Road (absent)
 Kent, Dr. H. B., Tongshan, Kailan Mining Adm.
 Ketchem, C., Andersen, Meyer & Co., Ltd.
 Kets, J., Lianghai and Pienlo Railways
 Khokhloff, P. N., Russo-Asiatic Bank, priv. behind the Russian Park
 Kidney, Lieut. J. H., 15th, Infantry
 Kihara, K., The Bank of Chosen.
 Kierkegaard, H. S., Peking, Directorate General of Posts.
 Kikushi, T., Yokohama Specie Bank
 Kimura, H., Mitsui Bussan Kaisha
 Kin, Tsai-yih, Bureau of Foreign Affairs
 King, H. Y., M.D., Naval Medical College, priv. Taku Road
 King, H. E., Pekin, Peking University and Methodist Episcopal Mission
 King, G. W. P., Mukden, Mustard & Co.
 King, Rev. A., London Mission, Hopei
 Kingman, H. B., D.D.S., 40, Rue de France
 Kirkby-Gomes, Dr. S. G., Peking, Cattaneo Building

IDEAL HOTEL FOR QUIETNESS AND COMFORT

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

COMPLETE HOUSE FURNISHERS.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

KIR—LAM

Kirkhope, H., Peking, Directorate General of Posts
 Kirkwood, Dr. T., Taichow, English Baptist Mission (on furlough)
 Kishida, E., Peking, Japanese Legation
 Kishimoto, H., Peking Inspectorate General of Customs
 Kitching, F. J., Tonkku, P.-M. Railway
 Kitching, R. N., Fearon Daniel & Co., priv. Meadows Road
 Kitson, S. A., C. M. Customs, priv. 15, Rue de Verdun
 Kiyono, S., Mitsui Bussan, priv. Japanese Concession
 Kiernie, W., Peking China Medical Board
 Knowles, G. B., 29, Victoria Road
 Knox, G., Newchwang, C. M. Customs
 Knutson, J., Tongshan, Kailan Mining Adm. (on leave)
 Knox, H. St. Clair, Tientsin Club, priv. 15, Gordon Road
 Kobayashi, K., Peking Japanese Legation
 Kobayashi, R., Mitsui Bussan Kaisha
 Kobayashi, Dr. O., Peking Japanese Legation
 Kochlin, J. P., Russian Post Office
 Kodama, S., Peking, Mitsui Bussan Kaisha
 Kodani, S., Peking, China Forwarding and Express Co., Ltd.
 Koder, S., Newchwang, Liao River Conservancy.
 Koga, J., Newchwang, C. M. Customs
 Kogahara, M., Newchwang Japanese Post Office
 Koike, I., Peking, China Forwarding and Express Co., Ltd.
 Kojima, G., Peking, Japanese Post Office
 Kojima, S., Yamamoto & Co.
 Kolessoff, N. T., Peking, Russian Legation
 Kolokolov, S. A., Mukden Russian Consulate General.
 Komatsu, K., Peking, Japanese Post Office
 Kondo, R., Newchwang Mitsui Bussan Kaishi
 Koosche, E. A., C. M. Customs
 Kootchiu, D. G., Newchwang Russo-Asiatic Bank.
 Korn, J. H., M.D., Peking, Union Medical College (absent)
 Kosuge, Dr. J., Peking, Japanese Legation
 Koudacheff, S. Exc. Prince N. A., Peking, Russian Legation
 Ko Yu-Hsuan, Tientsin Pukow Railway
 Krause, O. J., Peking, Methodist Episcopal Mission
 Krebs, A., Peking, Directorate General of Posts.
 Kring, C., Great Northern Telegraph Co., priv. 51, Nicolai Road
 Krzywoszewski, Th. de, Russo-Asiatic Bank, priv. idem
 Ku, Cheng-tseng, Tientsin-Pukow Railway
 Ku, Yuan-li, Peiyang University, Hsiku
 K'uang, Yi, " "
 Kubomura, M., Dairen Kisen Kaisha
 Kuguye, S., Okura, Trading Co. Ltd.
 Kung, H. H., Tai-ku-hsien, Shansi, American Board Mission
 Kuramoto, H., Peking Japanese Legation
 Kureisti, M. D. A.
 Kurematsu, Y., Chinese Native Customs, priv. 20, Sakai Road
 Kwan, K. H., M.D., 24, Rue de Paris
 Kwan, Pau lun, Tientsin-Pukow Railway
 Kwauk, S. C., Chee Hsin Cement Co., Ltd., priv. 11, Liscum Road
 Kwong, K. Y., T.-P. Railway

— L —

Lacquois, Roman Catholic Mission, see Mukden French Consulate
 Lacroix, Rev. Père L., Mukden, Roman Catholic Mission
 Lacroix, Rev. Père Peking, " " "
 Laflie, J., 22, Rue de France
 La Force, Peking Tsing Hua College
 Lagerholm, P., 14, Rue Courbet
 Lahaye, F., Comp. de Tramways, priv. Italian Concession
 Lamasse, Rev. Père H., Mukden, Roman Catholic Mission
 Lambeth, Capt. C. J., 15th Infantry
 Lammert, O., Newchwang, B. A. Tobacco Co.

LEADING HOTEL IN TIENTSIN

Hotel de la Paix.

THE EMPIRE CAFE.

Where all the Delicacies of the
Season can be Obtained.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

LAM—LEW

Lammert, F. Mukden, British American Tobacco Co
Lampson, M. W., Peking, British Legation
Landin, L. E., Yun-cheng, Shansi, China Inland Mission
Landreth, Captain, E., 15th Infantry
Lane, Chas. E., Peking, Tsinghua College
Lange, J., Wm. Forbes & Co., priv. 3, Parkes Terrace
Langeback, H., Chinese Government Telegraph Adm. priv. idem
Lao, S. W., Tientsin-Pukow Railways
Lapeyrière, de, Cheu-kia-tchouang, Shansi Railway
Lanson, R. L., Peking China Medical, Board.
Lassagna, Rev. Père A., Takowtun, Roman Catholic Mission
Lassiac, F., Brossard Mopin & Co.
Latimore, A., Peiyang University, Hsiku
Lattimore, David, " " "
Lauri, C. H., Peking, Peking Club
Laveissière, Roman Catholic Mission, see Mukden French Consulate
Lawford, L. H., Peking, Inspectorate General Customs
Lawless, P. J., British Municipality
Lax, N. L., Hailin, Societe Forestiere de Hailin
League, C. H., V. F. Zimmermann
Leander, A., Tsingtau, Swedish Baptist Mission
Learmouth, Dr. Livingstone, Hsinwufu, Irish Presbyterian Mission
(on furlough)
Lebas, E. G., Chinwangtao, C. M. Customs
Leckie, J. McH., Butterfield and Swire
Leconte, F., China Strawbraid Export Co., priv. 70, Rue St. Louis
Lecoullet, Rev. Père H., Roman Catholic Mission, see Mukden
Lecourt H., Poste Francaise, priv. idem
Lee, C. R., Peking, British Legation
Leeds, E. S., Newchwang
Leete, Rev. W. R., Fen-chou-fu, American Board Mission
Lefevre, F., Lincheng Mines
Legay, M., Peking, Aux Nouveautes
Léger, Peking French Legation
Leggate, Dr. A. R., Yungling, United Free Church of Scotland
Legrange, E., Wm. Forbes & Co.
Le Hardy, Major, J. C., M. C., American Contingent, priv. Race Course Rd.
Leiper, Rev. H. S. Hoge, American Board Mission
Leinhardt, C., China Am. Trading Co.
Leitch, W. O., Shanhaikwan, P.-M. Railway
Lemaire, Commandant, Peking, French Legation Guard
Lemerrier, A., Etablissements de Tongkou
Lemoine, Hsinho, Brossard Mopin & Co.
Lemoine, A., Central Garage
Lemoing, J. B., Tongshan, Kailan Mining Adm. (on leave)
Lemoing, A., Chinwangtao Kailan Mining Administration
LeMunyon, C. E., Peking, 12, Hatamen Street
Lenclos, J., de, Peking, Banque de l'Indo-Chine, priv. idem
Lennox, Wm. G., M.D., Peking, M. E. Mission, Union Medical College
Leonard, C. A., Horne Co., Ltd.
Leonetti, Rev. Père Gerolamo, Peking, Italian Legation
Leong, Gustave G., D.M.D., 428, Rue de Paris
Leonore, Joseph Frères, Peking, College Francaise
Leon, " " " "
Lepice, H. Habin, Vice Consul. " "
Leroux, Paotingfu, Roman Catholic Mission
Lesage, R. E. F. Chinese Post Office
Leslie, N., Asiatic Petroleum Co., Ltd., priv. Ping Ho House, Taku Road
Lepinasse, F., Lungchai & Pienlo Railways
Lesquen, E. de, Poste Francaise, 21, Rue de France, priv. idem
Lester, A., Hall and Holtz, Ltd.
Letaki, S., Peking Roman Catholic Mission.
Letanneur, E., 26, Rue de l'Amirauté
Letexier, J., Liu-ho-kou Mines
Lethumier, P., Manufacture Ceramique de Tientsin
Leung, Joo-mong, Chinese Maritime Customs
Levy, Max, Peking Sennet Freres, priv. idem
Lewis, Dr. Chas., Paotingfu, American Presbyterian Mission
Lewis, Lieut, Charles, 15th Infantry
Lewis, C. W. T., Mackenzie & Co., (absent)
Lewis, A. B., Hotsin, Shansi, China Inland Mission
Lewisohn, W., Asiatic Petroleum Co., priv. 4 Jeanne d'are Villas,

LARGE AND AIRY BEDROOMS

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

GENTLEMEN'S OUTFITTERS.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

LEY—LOW

- Ley, Chas, Peking, Banque d'Outremer Consortium Industriel, priv. 10, Tung-tang-tze-hu-t'ung
- Li, K. K., Peking Tsing Hua College
- Li, K. L., Vacuum Oil Co., Peking
- Li, K. Y., Peking, Tsinghua College
- Li, Chien-luan, Bureau of Foreign Affairs
- Li, Sun, Peking Tsing Hua College
- Li, Ting-chou, French Municipality, priv. 26, Rue Dillon
- Li, T. M., M.D., Peking, Union Medical College, priv. 2, San-tiao, Hutung
- Li, T. L., Tientsin-Pukow Railway.
- Li Yueh-ting, Peiyang University, Hsiku
- Liang, C. Y., Hsin Cheng, P.-M. Railway
- Liang, S. T., M.D., Naval Medical College
- Liang, P. Y., Lien Chang Printer
- Liang, L. Y., " " "
- Liddell, Rev. J. D., Peking, W. London Mission, Li-lu-hutung
- Lieu, D. K., Peking, Tsinghua College
- Likeyan, T. C., Peking, Chinese Telegraph Adm.
- Lin, C. Y., Bank of Communications
- Lin Chang-yen, Dr., Peking, W. Central Hospital
- Lin, P. H., Peking Tsing Hua College
- Lin, Y. T., Peking Tsinghua College
- Lincoln, C. C., Peking American Legation
- Linder, L. H. E. Tungchow, Shensi, China Inland Mission
- Lindsay, C. E., Shanhaikwan, P.-M. Railway
- Lisfranc, Capt., Peking, Belgian Legation
- Liu, E. C., Tientsin-Pukow Railway
- Liu, C. C., Peking Tsinghua College
- Liu, Chung-lin, Peiyang University, Hsiku
- Liu, E. T. Tientsin Anglo Chinese College
- Liu, Shu-lun, Peiyang University, Hsiku
- Liu, I. C. Tientsin Anglo Chinese College
- Livingston, John, Pekin Syndicate, Honan, Jameisen Mines
- Lloyd, A. E., Mukden, B. A. Tobacco Co.
- Lloyd, C., Tongshan, P.-M. Railway
- Lo, U. F., M. D., Naval Medical College
- Lo, C. C., Tangshan Engineering College
- Lo, H. C., Peking, Chinese Telephone Adm.
- Lo, Ch'i-ming, Chinwangtao Customs
- Lockerbie, C., 5, Army Terrace, Ex. German Conc.
- Lockhart, J., P.-M., Railway, priv. Schulstrasse
- Lockley, Y. M. C. A.
- Lofting, L., Pekin Syndicate, Honan, Jameisen Mines
- Lofevre, F., Lancheng Mines
- Loiz, E., Peking Roman Catholic Mission
- Loneragan, Jay, Peking, Government University
- Long, Edward R., Paotingfu, Chihli Provincial Normal College
- Long, K. T., Peking, China Electric Co., Ltd., priv. idem
- Longdot, J., Tongshan, Kailan Mining Adm.
- Longman, C. H. B., Tientsin Anglo-Chinese College, priv. 5, London Mission
- Longuépée, Paotingfu, Roman Catholic Mission
- Loo, Y., Venus Fire and Marine Ass. Co., Ltd.
- Lorenzen, C. W., Newchwang, van Ess & Co.
- Lossouarn, Dr. E., French Municipality, priv. 48, Rue de Verdun
- Lou, L. Y. T., Kailan Mining Adm., priv. opposite to the East entrance of the Tutuh Yamen, Hopei
- Louillet, A., Chengchow, Lunghai and Pienlo Railways
- Louis-Eraste, Brother, Marist Brothers' College
- Louis, " " " " "
- Louis, M., Peking College Francais
- Louis-Michel, Frère, Peking, Notre Dame des Martyrs
- Loukashevitch, N. N., Peking, Russian Legation
- Loup, A., Loup and Young, priv. 70, Woodrow Wilson Street
- Loup, B., L. Vrad & Co., priv. 24, Rue St. Louis
- Love, O. H., M.D., Tungchow, American Board Mission (absent)
- Lowe, M. S., Peking Tsing Hua College
- Lowe, C. F., Liddell Bros. & Co., priv. 65, Meadows Road
- Lower, T. E., Taiyuanfu, English Baptist Mission
- Lowry, E. K., American Machinery and Export Co., priv. 22, Elgin Avenue
- Lowry, G. D. N., M.D., Peking, Hopkins Memorial Hospital, priv. M. E. Mission
- Lowry, Rev. H. H., Peking, Methodist Episcopal Mission

LUNCHEONS ALWAYS READY

Hotel de la Paix.

THE EMPIRE CAFE.

Dancing During Dinner and
After the Show.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

LOW—MAN

Lowry, H. H., Peking, Peking University
Lowson, A. B., H. and S. Bank, priv. idem
Lowther, H. E., Peking Club
Lu, H. C., Peking Tsing Hua College
Lucander, H., M. E. Kalgan, Mongolian Trading Co.
Lucas, Colonel M., French Contingent
Lucas, S. E., Peking, Bank of China
Lucchi, T., Hôtel de la Paix, priv. idem
Lucker, Harry A., 12, Schulstrasse
Luke, G. L., Andersen, Meyer & Co., Ltd.
Lundberg, E. M., Native Customs, priv. Rue de Verdun
Lundh, J. H., Standard Oil Co., of New York, priv. 54, Nocolai Road
Lunt, Carroll P., Peking, 50, Shih-ta-jen, Hutung
Lupo, S., Peking, La Violette
Luscombé, P. G. E., Peking, Brit. Am. Tobacco Co.
Lutley, A., Hung-tung, Shansi, China Inland Mission
Lyle, D., Tientsin Land Investment Co., priv. 14, Rue de Paris
Lyde, Rev. R. K., Kwangchengtze, Irish Presbyterian Mission (on furlough)
Lynch, Lieut. T., 15th Infantry
Lyness, J. R., British M. C. C., priv. 13, Elgin Avenue
Lyon, B., Peiyang University, Hsiku
Lyon-Mackenzie, G., H. and S. Bank
Lyons, Rev. J. R., American Presbyterian Mission
Lyons, H., Juau, Shansi, China Inland Mission

— M —

Ma, K. S., Peking, Tsing Hua College
Ma, S. K., Tientsin Anglo-Chinese College
MacCallie, E. L., Fearon, Daniel & Co.
MacEachron, Rev. P. N., Techow, American Board Mission
Mackenzie, D. R., Peking, Jardine, Matheson & Co.
Mackenzie, J., Peking, Inspectorate-General of Customs
Mackie, A., A. Mackie & Co., priv. 20, Parkes Road
MacKnight, J., Chiao-tso, Honan, Tao-ching Railway
MacLay, R. H., MacLay & Co., International Bridge
MacMillan, T. D., Peking, Tsinghua College
MacMurray, J., van A., Peking, American Legation
MacNaughtan, Rev. W., Mukden, United Free Church of Scotland
Macnash, H., T.-P. Railway
Macda, K., Mukden, Japanese Elève-Consul
Maes, Frère A., Peking, Roman Catholic Mission, Peit'ang
Maessen, Rev. Father, Roman Catholic Mission
Magne, Rev. Père C., Hsuanhwafu, Roman Catholic Mission
Magnuson, M. J., Patrobolong, via Kweihwacheng, China Inland Mission
(Scandinavian Mission to the Mongols).
Mah, Y. C., Tientsin Native City Water Works Co., Ltd.
Maillard, A., Olivier & Co., Rue du Baron Gros.
Maillard, Rev. Père P., Roman Catholic Mission, see Mukden
Maille, L. M., Peking, Grand Hotel de Pekin
Main, J. R., Brunner, Mond & Co., priv. 15, The Russian Bund
Maitland, A. G., Tientsin Press, Ltd., priv. 68, Rue St. Louis
Makino, K., Peking, Yokohama Specie Bank
Malhene, S., Langhai and Pienlo Railways
Malone, C. B., Peking, Tsing-hua College
Maloney, W. E., The Barkley Corporation, priv. 33, via Marco Polo
Mamet, O., Tincheng Mines
Man, H. M. S., Chartered Bank of I. A. and China, priv. idem
Maneckna, N. D., Talati Bros. & Co.
Maniwa, O., Newchwang, C. M. Customs
Manley, J. C., Jardine, Matheson & Co., Ltd., priv. 16, Schreyer Strasse
Mannisi, G., Tientsin Toilet Club, priv. idem

MODERN SANITARY ARRANGEMENTS

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

LADIES AND CHILDRENS DRAPERS.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

MAN—MCK

Mansouk, J., Belgian Brick Factory, Parkes Road
 Marcadé, Rev. Père L., Roman Catholic Mission, see Mukden
 March, F. A., Standard Oil Co., priv. British Municipal Fire Brigade
 March, H., A.M.I.M.E., Andersen, Meyer & Co., 23, Davenport Road
 Marchand, G., Peking, Kinhan Railway
 Marécaux, Paotingfu, Roman Catholic Mission
 Marges, Charles, China Straw Braid Export Co., priv. 46, Davenport Road
 Marin, V., Lungchai and Pienlo Railways
 Mario, Dr. C. M., Peking, Italian Legation
 Maris-Nizier, Frère, Peking, Notre Dame des Martyrs
 Mark, Dr. G., China Merchants St. N. C., priv. 332, Erh-ching Rd., Hopei
 Markham, H. S., Chinwangtao, C. M. Customs
 Marsh, F., Imperial Hotel
 Marsh, J. R., Chinese Native Customs, priv. 48, Rue Dillon
 Marshall, H. J. W., P.-M. Railway, priv. 25, Meadows Road
 Marshall, W. B., Mukden, P.-M. Railway
 Marshall, Wm. A. Jr., Peking Medical Board
 Martel, L., Peking, Lion Mutual Life Assurance Society
 Martel, Count de, Peking, French Legation
 Martellitti, A., Peking, La Violette
 Martin, G. E., French Municipality
 Martin, Harry S., M.A., B. D., Tungshien, Lu Ho Middle School
 Martin, J. C., Tongku, P.-M. Railway
 Martin, Rev. H. S., Peking, American Board Mission (absent)
 Martinek, J., Taku, Native Customs
 Martyn, A. G., T.-P. Railway
 Martyn, H. W., Tongshan, P.-M. Railway
 Marulli, de Barletta, M., International Savings Society, priv. Rue du Baron Gros
 Mary, Lillian, from St. Joseph's High School
 Marynen, Peking, Roman Catholic Mission
 Marzoli, E., Italian Cons., Via Carlotto, priv. Corso Vittorio Emanuele, 4.
 Massi, G., E. Marzoli, Via Carlotto
 Masson, J. M., Peking, Ch. Hérou & Co., priv. Legation Street
 Masho, U., Newchwang, Chinese Maritime Customs
 Mather, Rev. B., Yung-ching-hsien, Church of England Mission
 Mather, Rev. William A., Paotingfu, American Presbyterian Mission
 Mathieu, Ed., Aux Nouveautés
 Matsuo, O., C. M. Customs
 Matthews, L. G., Standard Oil Co.
 Mutveankoff, J. J., American and Far East Trading Co.
 Maurice, Bens., Peking, Italian Legation
 Maugras, G., Peking, French Legation
 Mavromaras, E., French Bakery, 8, Pokotiloff Road, Russian Concession
 Maxwell, Lieut. F. O., 15th Infantry
 May, S. Exc. M. P., Peking, Belgian Legation
 Maycock, J. W., Hirsbrunner & Co.
 Mayers, S. F., Peking, British and Chinese Corporation, priv. Legation Street
 Maze, F. W., Commissioner of Customs, priv. 17, Woodrow Wilson Street
 Mazot, H., Peking, Peking Club
 McAlpine, R., Ta-tzu-kou, Via Chinchou, Christian Mission
 McCabe, P. J., Harbin, B. A. Tobacco Co.
 McCannon, Rev. J., Kuyushu, Manchuria, Irish Presbyterian Mission
 McCann, J. H., American Board Mission, priv. 38, Rue de l'Amirauté
 McCarron, Lieut. J. R., 15th Infantry
 McCarthy, W. J., Tongku, P.-M. Railway
 McCaslin, C., Newchwang, Standard Oil Co., of New York
 McClure, Lieut. R. A., 15th Infantry
 McClean, Franklin C., M.D., Ph.D., Peking Union Medical College
 McConaghy, R. A., Chinwangtao, K. M. Adm.
 McCullagh, C. H. W., M.D., Honan, Taoching Railways
 McDonald, A. J., McDonald & Co.
 McDonald, W. N. P., McDonald & Co.
 McDonald, C. M., McDonald & Co.
 McDouall, Rev. C., Ho-chien-fu, Church of England Mission
 McGarva, G., Peking, Atkinson and Dallas Ltd.
 McGown, J. J., Taku, C. M. Customs
 McGill, David, Chinchow, P.-M. Railway
 McGown, L. O., Ch.-Am. Trading Co., priv. Rue de France
 McKeague, W. R., Chinese Native Customs, priv. Chou Wei Lu, Hopei

MOST CENTRALLY SITUATED

Hotel de la Paix.

AT YOUR FURNISHERS.

CONGOLEUM

ART RUGS

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

MCK—MOR

McKenzie, Rev. A. R., Yungling, United Free Church of Scotland
 McKenzie, H. G., Robinson Piano Co., priv. Wogack Road
 McLorn, D., Peking, Inspectorate-General of Posts, priv. Hsia-kung-fu
 McLorn, G., C. M. Customs, priv. 12, Victoria Terrace
 McLoughlin, A. P., Peking, Kailan Mining Adm., priv. 1, Tung Tsungpu, Hutung
 McTaggart, A., Taku, Taku Pilot Co.
 McWhirter, Rev. J., Kirin, Irish Presbyterian Mission
 Mead, E. W., Peking, British Legation
 Mead, L. J., Standard Oil Co., Chentow
 Meadmore R., Olivier & Cie.
 Médard, J., French Consulate
 Medaris, J. P., Paotingfu, Brit. Am. Tobacco Co.
 Meech, Rev. S. E., Siao-chang, London Mission
 Meester, Th. H. De, Peking, Netherlands Legation
 Mégret, J., Peking, Banque Industrielle de Chine
 Mehervanjee, D., Newchwang, British Consulate
 Mei, Y. C., Peking, Tsing-hua College
 Méng, H. C., Peking, Tsing-hua College
 Mengá, C., 2, Via Ermanno Carlotto, Italian Conc.
 Mercier, E., Syndicat Industriel et Commercial, priv. idem
 Mercarin, J., Lung hai and Pienlo Railways
 Merlin, Lieut. E., 15th Infantry
 Mertens, A., Municipalité Belge
 Mertvys, G., Karatzas Bros. & Co., Confectioners and Bakers
 Merz, R., E. Huber & Co.
 Metz, H., Lung hai and Pienlo Railways
 Metcalf, Dr. Amy H., Tchchow, American Board Mission
 Meus, F. van, Tangshan, Kailan Mining Adm.
 Michaux, E., Lung hai and Pienlo Railways
 Micklinghoff, F. J., Netherlands Lloyd
 Michel, P., Société Forestière de Hailin, Hailin
 Miles, Dr. L. M., Tchchow, American Board Mission
 Miller, Major A. C., m.p., American Contingent
 Miller, A. J., Mackenzie Co., priv. 2, Parkes Road
 Miller, Charles., The Central Agency Ltd.
 Miller, Lieut. G. C., 15th Infantry
 Miller, L., Peking China Medical Board
 Millward, J. C., Jardine, Matheson & Co., Ltd., priv. 37, Meadows Road
 Milsam, W. B., Pingyao, Shansi, China Inland Mission (absent)
 Ming, Rev. Michael Tongchow Russ. Orth Mission
 Minnebo, L., Lung hai and Pienlo Railways
 Minor, C. H., Peking, China Electric Co. Ltd., priv. idem
 Miran, Tachvanian, Lung hai & Pienlo Railways
 Miskelly, Rev. Wm., Mukden, Irish Presbyterian Mission
 Mistry, M. D., Peking, H. Vicejee & Co.
 Mitchell, F. G., Honan, Peking Syndicate, Jamieson Mines
 Mitchell, J. Smith., Mustard & Co., priv. idem
 Mitrophanow, I. P., Peking, Russian Legation
 Miyamoto, K., Chi Shih Tang Dispensary
 Mizavsky, E. D. Peking Russian Legations.
 Mo, J., Peking, Tsinghua College
 Moblet, H., Banque de l'Indo-chine, Priv. Rue de Verdun
 Moffat, J. H., Fengtai, P.-M. Railway
 Mogami, K., Yokohama Specie Bank, Ltd.
 Mole, Dr. R. H., Mukden, United Free Church of Scotland
 Molinari, Rev. Father, Roman Catholic Mission
 Molland, H. H., Peking, Directorate-General of Posts, priv. Hsin-pei-yuan Mess
 Moller, W. A., Chuliuh, P.-M. Railway
 Momikura S., C. M. Customs, priv. 44, Rue de Verdun
 Monestier, Rev. Père, Ro, Cath. Mission, see Mukden French Consulate
 Moninot, C., Banque Industrielle de Chine Priv. 11, Rue Courbet
 Monnett, Lieut. R. J., 15th Infantry
 Montague, Paotingfu, Roman Catholic Mission
 Montgomery, T. H., Tsingtau, American Presbyterian Mission
 Moore, S. H., Standard Oil Co., of New York, priv. Hutung
 Moore, L. A. L., Austral China Import Co., and Queen's Hotel
 Mopin, E., Brossard Mopin & Co.
 More, S., Topushan, P.-M. Railway
 Moreau, H. M. H., C. M. Customs
 Moreau, S., Peking, Hoyaux, L.

MODERN FIRST CLASS HOTEL

Hotel de la Paix.

Colgates Toilet Products

WHOLESALE DISTRIBUTORS

Perrin, Cooper & Co. Tientsin, North China.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

NEY—O'NE

Ney-Zebrak C., 1, Pokotiloff Road, Russian Concession
 Nicaise, F., Lunghai and Pienlo Railways
 Nicholls, R. W., Tientsin Press, Ltd., priv. 7, Recreation Road
 Neolaissen, C., Great Northern Telegraph Co., priv. 20, Rue du Baron Gros
 Nicolas, G., Peking, Nicolas & Co., priv. Yang-yao, Hutung
 Nieh, G. Y., Tientsin Anglo-Chinese College
 Nigniewitzky, D., 72, Victoria Road
 Nijps, J. W., Y. M. P. A., priv. 42, Rue de Paris
 Nishi, T., Newchwang, Japanese Post Office
 Nishida, K., Peking, Japanese Legation
 Nishimoto, M., Yui Sheng Garden and Chi Shih Tang Dispensary
 Nitta, K., Peking, Japanese Legation
 Noakes, J. S., Hall & Holtz, Ltd.
 Noda, K., Fuji Paper Mill Co.
 Noël, Fernane, Peking, International Sleeping Car Co.
 Nolan, J. W., Chinwangtao, Kailan Mining Adm.
 Nolan, L. M., The Central Agency Ltd.
 Nordström, E., Peking, Directorate General of Posts, priv. Shih-ta-jen-hut'ung
 Norman, C. C., Taku, Taku Tug & Lighter Co.
 Norris, Bishop Frank L., Peking, British Legation, Church of England Mission
 Nosaka, T. O., China Forwarding & Express Co., Ltd., priv. Akebono Road
 Notebaert, Linching Mines
 Noud, T. A., Tientsin Press, Ltd.
 Nowell, A. R., Standard Oil Co., of New York
 Numans, Y., Japanese Consul General
 Nuttall, F. H., Newchwang, Newchwang Pilot Co.
 Nutting, Dr. C. A., Fenchowfu, American Board Mission
 Nye, Dr. Dan. B., 28, Victoria Road, priv. 14, Race-course Road
 Nykvist, C., Shoh-ping Shansi, China Inland Mission

— O —

Oba, K., Newchwang, Japanese Post Office
 Obata, K., Inouye Hospital
 Obata, Y., Peking, Japanese Legation
 Obin, Rev. Père, Mukden, Roman Catholic Mission
 O'Brien, J. H., The Robert Dollar Co.
 O'Brien-Butter, P. E., Mukden, British Consulate-General
 Ocelli, C., Karatzas Bros. & Co.
 Ocker, W. B., Kalgan, Brit. Am. Tobacco Co.
 Ogden, A. G. N., British Consulate-General
 Ogilvie, Rev. Chas. L., Peking, American Presbyterian Mission An-ting-mén, Erh-t'iao-hut'ung (on furlough)
 Ogino, S., Mukden, Yokohama Specie Bank
 O'Hara, W., Collins & Co., priv. 4, Gordon Road
 Okada, H., Newchwang, Newchwang Pilot Co.
 Okami, M., Peking, Japanese Post Office
 O'Kelly, H. D., Chinese Native Customs, priv. 63, Principe di Udine, Italian Concession
 Oldham, H. S., B. M. C.
 O'Leary, J. J., Peking, China Medical Board
 d'Oliveira, W. Martins, Newchwang, Chinese Post Office
 Oliver, A. W. L., Chinwangtao, C. M. Customs
 Oliver, E. T., Ch'ao-yang via Chin-chow, Manchuria Christian Mission
 Oliver, E. H., The Anglo-Chinese Trading Co., priv. idem
 Oliver, A. E., Hsipeimen, Native Customs
 Olson, C. A., Tien-chen, Shansi, China Inland Mission
 Omcleva, Rev. John, Shinmintun, Irish Presbyterian Mission
 O'Neill, Rev. Fr., Pakumen, Irish Presbyterian Mission (on furlough)
 O'Neill, Dr. G., 18, Victoria Road

NOTED FOR ITS CUISINE

Hotel de la Paix.

WHO'S WHO

WHO'S WHO
(Names otherwise listed, the following are Jewish)

PAGE—FIVE

 $(U_m$

Hansen,
Hara, S.
Harada,
Haraoka,
Harding,
Hardy,
Harley,
Harlow,
Harmon,
Harper,
Harris,
Harrison,
Harrold,
Harrs,
Hart, S.
Harter,
Hartig,
Hartom,
Hartsbo,
Hartso,
Hartwe,
Harve,
Harvey,
Hasop,
Hatfield,
Hatto,
Hauck,
Hann,
Haya,
Havi,
Haw,
Hay,
Hay,
Hay,
Hay,
Hay,
Hay,
Hea,
Hea,
Hea,
Hea,
Hea,
Hea,
He

[illegible]

- N

Fukuda, J. E. Honolulu, Gr. 9. Royal
 High. A. Mission. Japanese. E. 10. A.
 Hara, Dr. W. M. Mission, United
 Mission. Mission. Japanese. P.
 Nakamura, W.
 Nakatsu, T.
 Nakamura, Mission. Japanese. J.
 Nakamura, T. Tokushima Sy.
 Nakamura, J. E. E. E. E. E.
 Nishi, J. A. Nominations
 Nishi, E. I. Nominations
 Nishimoto, M. de. P. 10.
 Nishino, M. W. S. S. S.
 Nishino, K. H. H. H. H.
 Nishino, C. F. F. F. F.
 Nishino, R. R. R. R. R.
 Nishino, E. E. E. E. E.
 Nishino, P. P. P. P. P.

WHS 000000

[illegible]

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

FOR ALL SPORTING GOODS.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

ONU—PER

Onuki, K., Peking, Yokohama Specie Bank
 Oostermeyer, J., Asiatic Petroleum Co.
 Oreglia, P. J., J. M. Murray & Co., priv. 9, Rue du Consulat
 Orio, H., China Forwarding & Express Co., Ltd.
 Osaki, S., Okura Trading Co., Ltd.
 O'Shea, Desmond, China & Java Export Co.
 Ossipoff, N. J., Peking, Chinese Eastern Railway Adm., priv. idem
 Ota, K., Peking, Tientsin Commercial & Industrial Bank, Ltd.
 Ota, R., Newchwang, Japanese Post Office
 Ottosson, J. R., Tien-chen, Shansi, China Inland Mission
 Ou Ting-yi, T.-P. Railway
 Owens, D. T., Tongshan, Kailan Mining Adm.

— P —

Packard, Charles, PH. D., Peking Union Medical College
 Packham, John, Kaopantz, P.-M. Railway
 Paglino, A., Lung hai and Pienlo Railways
 Painter, D. A., Peking
 Paizis, E. N., E. N. Paizis & Co., 17, Rue de France, priv. 9, via Roma,
 Italian Conc.
 Pan Hoo-chuan, T.-P. Railway
 Pan, W. H., Peking Tsing Hua College
 Pang, Yi, Inspectorate of Salt Revenue
 Panking, Peking, Customs College
 Paradissis, J. E., Banque Industrielle de Chine, priv. 2, Via Saloago Raggi,
 Italian Conc.
 Parboni, E., Savonnerie Franco-Chinoise, priv. 13, Rue Courbet
 Parker, L., Tiehling, B. A. Tobacco Co.
 Parkinson, T. U., Jardine, Matheson & Co., priv. 32, Rue de Verdun
 Parrish, B. A., Lieut., Peking American Legation
 Parry, J., Peking, J. Henderson & Co.
 Parsons, P. S., Newchwang, Butterfield & Swire
 Parsons, J. W., Peking, British Am. Tobacco Co.
 Partridge, A., Newchwang, Newchwang Polit Co.
 Passmore, Capt. L., Peking American Legation
 Pastor, S. Exc. D. Lais, Peking, Spanish Legation
 Paternoster, A., Comp. de Tramway, priv. Corso Vittorio Emanuele
 Paulsen, J., Kalgan, North Chihli Mission
 Payne, H., Collins & Co., priv. 19, Council Road
 Pay, Rev. W. O., Fenchowfu, American Board Mission
 Peake, E. C., M.D., (Edin) London Mission, Hospital, priv. London Mission
 Compound, 4
 Peck, A. P., M. D., 27, Meadows Road
 Peel, L., Peking, Peking Club
 Peill, R. E. P., M.A., Anglo-Chinese College, priv. London Mission No. 2
 Peill, S. G., M.B., Tsangchow, London Mission
 Peill, Dr. E. J., Siao-chang, via Techow, London Mission (absent)
 Pelliot, Captain, Peking, French Legation
 Pennell, E., E. Pennell & Co., priv. 18, Rue du Chemin de Fer.
 Pennell, V., Wilfred, Peking & Tientsin Times
 Péréz, E., Tongshan, Kailan Mining Adm.
 Pérés, Rev. Père S., Roman Catholic Mission, see Mukden
 Perez, Lung hai and Pienlo Railways

NOTED FOR BEST ATTENTION

Hotel de la Paix.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
SALUTARIS, SELTZER, SILENT.
TELEPHONE NO. 1249.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

PER—POW

- Perino, J., Chengchow, Lunghai and Pienlo Railways
Pernaut, F., Brossard Mopin & Co.
Pernotte, A. J., Peking, Banque Industrielle de Chine, priv. Ho-en-yuan-tze.
Perreau, Rev. Pere L., Mukden, Roman Catholic Mission
Perrier, N., Peking, French Post Office
Perry, L. C., Standard Oil Co., of New York, Peking
Pestonjee, J., R. V. Solina & Co.
Peters, E. C., Jardine, Matheson & Co., priv. Penryn Lodge, Gordon Road
Petersen, P., Mukden, Chinese Post Office
Petersen, V., Peking, Telegraph Adm.
Peterson, F. M., Peking China Medical Board, priv. 57, Hua-shen-mao
Petiot, Rev. Père J., Roman Catholic Mission, see Mukden
Petit, Rev. Ch., Procure de la Mission Catholique du Chihli, 18, Rue St. Louis
Pettersen, C. M., Chinese Maritime Customs
Petterson, H. A., Peiyang University, Hsiku
Pettus, W. B., Peking, N. C. Union Language School, priv. Sui-an-po, Hutung
Pezzini, G. M., C. M. Customs, priv. Via Matti Ricci
Philbey, Capt. A. J., Tongku, Asiatic Petroleum Co.
Philippe, Prère, Peking, Notre Dame des Martyrs
Phillips, P. H., Peking Pavilion, priv. idem.
Phillips, J., Chinwangtao, Kailan Mining Adm.
Phillips, W., M.D., Newchwang, Irish Presbyterian Mission Hospital
Pic, Rev. Père, Roman Catholic Mission, see Mukden
Pichon, L., Lunghai and Pienlo Railways
Pick, Major H., M. R. C. American Contingent
Pickwick, F. H., International Savings Society, priv. Rue de France
Pierle, C. A., Peking, Tsinghua College (absent)
Pierrugues, A., Racine, Ackermann & Co., priv. Rue du Baron Gros
Pieters, J., Peking Belgian Legation
Pike, R. S., Taku, Hulk "Tienching"
Pin, Dr. E., 22, Rue Dillon
Pincione, T., Haiho River Conservancy, Eng. Dept., priv. Davenport Road
Pingrin, A., The Commercial Guarantee Bank of Chihli, priv. 4, Avenue Romanoff, Russian Conc.
Pinkerton, W. O., Native Customs, priv. 40, Rue de Verdun
Pinyanall, L., Peking, Hatanen Street
Piron, Ch., Compagnie de Tramways, Nankai, priv. Principe di Udine
Pitman, Norman H., M.A., Peking, Normal College
Planchet, Rev. Père J. M., Peking, Roman Catholic Mission
Platton, E., Pekin Syndicate Ltd.
Pleshkoff, P., Société Forestière de Haïlin
Poletti, F., Peking, Directorate-General of Posts, priv. Hsin-pei-yuan Mess
Pollet, Rev. Père J., Roman Catholic Mission, see Mukden
Polleti, B., Wangchuanchang, Native Customs
Pollock, T. W., Vacuum Oil Co., priv. 51, Meadows Road
Poltéra, J. B., A. Gallusser & Co.
Pompignan, F. de, Banque de l'Indo Chine, priv. 56, Rue de Paris
Poole, G. T., Chandless & Co., priv. 67, Nicolai Road
Popper, J. E., Mukden, Electric Light Works, priv. idem
Porfiriouff, A. G., M. D. Batouieff & Co., priv. 21, Davenport Road
Porter, Rev. L. C., Peking, American Board Mission
Porter, L. D., Peking University
Portway, A. C. R., Yang-ho-kou, near Peitaiho, Chinese Salt Revenue
Pottinger, W. L., Pottinger & Co., priv. 23, Meadows Road
Poullain, H. V., Peking, Directorate General of Posts
Poulsen, N., Peking
Powell, S. H., Peking, Moyler, Powell & Co.
Power, S., Sun Life Assurance Co.
Power, J. O. B., Tientsin-Pukow Railway, priv. 14, Council Road

OPEN AT ALL HOURS

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

Hats of Every Description.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

PRA—REM

Pradraux, Brune, H. I., Peking British Legation
 Premoli, G., E. Marzoli, priv. via Carlotto
 Préau, J., Lunghai & Pienlo Railways
 Prentice, W. B., D. M. D., Peking Methodist Episcopal Mission
 Prescott, Dr. Norman, Tsangchow, London Mission (absent)
 Price, F. W., Taichow, England Baptist Mission
 Price, W. T., Peking, Customs College, priv. 24, Shih-chia-hut'ung
 Price, Rev. F. M., Paotingfu, Amer. Board Mission, Independent
 Price, H. T., Tientsin Anglo-Chinese College, priv. idem
 Price, Ernest B., American Legation, Peking
 Prospero, de A., Peking, Italian Legation
 Prouty, Lieut. S. H., 15th Infantry
 Prudent, Frères M., Peking, Ecole St. Michel
 Pruniau, A., Charrey & Conversy, priv. 50, Rue de Paris
 Pu, LuChung, C. M. Customs
 Puech, C., Ateliers de Constructions Mecaniques, priv. Rue du Baron Gros
 Pullar, Rev. H. W., Kaiyuan, United Free Church of Scotland
 Purington, C. E., Kwanchengtze, Standard Oil Co.
 Pyke, F. M., Tientsin Intermediate School for Chinese Boys
 Pyke, Rev. J. H., Methodist Episcopal Mission, City, South Gate

— R —

Raaymaakers, Rev. Père A., Takowtun, Roman Catholic Mission
 Radio, de A., E. Marzoli
 Raider, H. A., China Import & Export Lumber Co., Ltd.
 Raille, Chengchow, Lunghai & Pienlo Railways
 Raillieux, J., Peking, Credit Foncier d'Extreme Orient
 Raindre, J., Peking, Russo-Asiatic Bank, priv. idem
 Rainteau, A., Brossard Morin & Co.
 Rakman, P., Peking, Chinese Post Office, priv. Siao-pao-fang-hu-t'ung
 Rama, L., Newchwang, F. D. Farmer & Co.
 Ramsay, A., Peking, British Engineer Association, priv. 26, Wang-fu-ching-ta-chieh
 Randall, Major S. J., Dental Surgeon, 15th Infantry
 Rankin, R., Peking, Andersen, Meyer & Co.
 Rasmussen, O. D., Eastern Trading Co., Tientsin Volunteer Fire Brigade Mess.
 Ratti, E., Jardine Matheson & Co.
 Ravesteyn, Rev. Père J. van Procure des Lazaristes, 23, Rue de Verdun
 Ray, A. V. Peking, China Medical Board
 Read, Bernard E., Ph. C., Peking Union Medical College
 Reece, G. H., Native Customs, priv. Rue de Verdun
 Reed, H. H., Kailan Mining Adm., priv. idem
 Rees, L. R., Mackenzie & Co., priv. 18, Recreation Road
 Regine, L. S., Peking, see List of Hongk
 Régis, P., Peking College Francais
 Reid, E. U., Tsingtau, Jardine, Matheson & Co.
 Reinhard, A., Tehchow, American Board Mission
 Reinsch, S. Exc. Paul S., Peking, American Legation
 Reiss, B. F., Peking, Russian Legation
 Reiss, F., Peking, Russian Post Office, priv. idem
 Reix, L., Lunghai and Pienlo Railways
 Rembry, Rev. Père G., Takowtun, Roman Catholic Mission

OFFERS EVERY COMFORT AND CONVENIENCE

Hotel de la Paix.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
LEMONADE, SODA, DRY GINGER
TELEPHONE NO. 1249.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

REM—ROW

Remedios, A. M. P., Chartered Bank, priv. 13, Victoria Road
 Remedios, E. E., Andersen, Meyer & Co., Ltd.
 Remedios, H. M. M., Shewan, Tomes & Co., priv. 41, Rue de 14 Juillet
 Remedios, T. J., Ralph Harper & Co.
 Rendall, E. S., Geo. Crofts & Co., priv. 20, Meadows Road
 Rendle, J. R., C. M. Customs.
 Résillot, M., Olivier & Cie, priv. 8, Rue de Verdun
 Revaud, Rue Père, Roman Catholic Mission, see Mukden, French Consulate
 Rey-Robert, Harbin, see Mukden, French Consulate
 Reynaud, Eug., Reynaud & Colinet, priv. 13, Recreation Road.
 Rezoff, R., Peking Customs College
 Rhea, R. Y., Peking American Legation
 Rhoderick, C. E. G., Newchwang, C. M. Customs
 Richards, A. P., Newchwang, Asiatic Petroleum Co., priv. Garden Lodge
 Rickerby, J., Chinwangtao, K. M. Adm.
 Ricketts, D. P., P.-M. Railway, priv. 10, Gordon Road
 Rien, C. G., Peking, Netherlands Legation
 Rigal, Rev. Père H., Roman Catholic Mission, see Mukden
 Rinall, J. A., Tsingtau Swedish Baptist Mission
 Rinell, Rev. E. G., " " "
 Richie, D., Shanhaikuan, P.-M. Railway
 Ritter, R. H., Peking, Y. M. C. A.
 Riuji Nakayama, Peking, China Electric Co., Ltd., priv. San Tiao Hu'tung
 Riva, Joseph, Lunghai and Pienlo Railways
 Rizzo, M., Peking, Telegraph Hotel
 Robb, W. Mc. F., Chinwangtao, C. M. Customs
 Robert, C., Lunghai and Pienlo Railways
 Robert, M. S. China American Trading Co., priv. 16, Tung-piao-pei-hu-tung
 Roberts, R. W., Chartered Bank, priv. idem
 Roberts, W., Chinwangtao, Kailan Mining Adm.
 Roberts, R. J., Tsingtau, Asiatic Petroleum Co.
 Robertson, Major D. S., Peking, British Legation
 Robertson, W. R., Harrold and Robertson, priv. 11, Elgin Avenue
 Robertson, Rev. D. T., Mukden, United Free Church of Scotland (on furlough)
 Robertsun, Dr. Douglas S., " "
 Robin, Dr. E., Naval Medical College (absent)
 Robinson, A. G., Y. M. C. A., priv. 28, Rue de Paris
 Robinson, Rev. H. W., Paotingfu, American Board Mission
 Roger, Rev. E., Roman Catholic Mission, see Mukden
 Rogers, C., Butterfield and Swire, priv. 4, Parkes Road
 Rodgers, J. D. C., Peking American Legation
 Romero, F., Harbin, French Consulate
 Rose, C. A. W., C.I.E.E., Peking, British Legation
 Ross, W. W. G., Jardine, Matheson & Co., Ltd., priv. 15, Victoria Road
 Rothe, K., Chinese Government Telephone Adm., priv. Chakow, Chinese
 Rouger, Rev. Père Roman Catholic Mission see Mukden French Consulate
 Bund
 Roth, H., Peking China Medical, Board
 Roth, E., Peking Directorate General of Posts.
 Rouch, E., French Municipality.
 Rouger, Rev. Père Roman Catholic Mission, see Mukden French Consulate
 Rouhin, Rev. Père Roman Catholic Mission, see Mukden, French Consulate
 Rouffart, G., Compagnie de Tramways, priv. Rue de Verdun
 Rousse, J. M. C., Peking, Directorate General of Posts
 Rousseau, E., 17, Rue de Paris and 29, Rue Dillon
 Routaboul, Paotingfu, Roman Catholic Mission
 Rowbotham, A. H., Peking, Tsing-hua College (absent)
 Rowe, P. Benbow, Liddell Bros. & Co., priv. 26, Race Course Road
 Rowland, S. W., C. M. Customs
 Rowlands, Rev. W. F., Tsang-chow, London Mission

PERFECT SANITARY ARRANGEMENTS

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

KYNOCH'S SPORTING CARTRIDGES.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

ROY SCH

Roy, M., Peking, Crédit Foncier d'Extrême Orient
 Royer, H., Banque Industrielle de Chine, priv. 26, Rue Courbet
 Rozendaal, Captain K. L., Peking, Netherlands Legation
 Rozier, J., Banque de l'Indochine, priv. idem
 Rozoff, T. M., Peking, Russian Legation
 Rudd, R. C., B. A. Tobacco Co., priv. 28, Rue de l'Amirauté
 Rudland, J., Chinese Post Office priv. Italian Concession
 Rumjahn, M., Kailan Mining Adm.
 Runkin, C. J., Manchuria, Wm. Forbes & Co.
 Rumily, H., Newchwang North China Produce Co. Ltd.
 Rust, Rev. J. H., Chaoyangchen, United Free Church of Scotland
 Rustad, T. A., B. A. Tobacco Co., priv. 28, Rue de Amiralauté
 Rutherford, P., Collins & Co., priv. 1, Rue Dillon
 Rutherford, W. F., Chartered Bank, priv. idem

— S —

Saenger, W., Peking, J. Ulmann & Co.
 Sage, Père J., Roman Catholic Mission, see Mukden
 Saines, C. S., Newchwang Butterfield & Swire
 Saint-Phalle, C. de, Peking, Banque Industrielle de Chine (absent)
 Saint-Pierre, R., Peking, Banque de l'Indo-Chine, priv. idem
 Sato, K., Sakaye & Co.
 Satow, H. A., Peking Japan Tourist Bureau
 Saito, S., Major General, Peking, Japanese Legation
 Saito, T., Okura Trading Co., Ltd.
 Sakai, J., Sakaye & Co.
 Saker, R. M., Peking, Atkinson and Dallas, Ltd.
 Sakiyama, M., Nippon Yusen Kaisha
 Sakoh, S., Newchwang, Japanese Consulate
 Samuelsen, O. E. N., Native Customs, priv. 49, Rue du 14 Juillet
 Sandberg, Yun-cheng, Shansi, China Inland Mission
 Sander, Lieut. A. R. C., 15th Infantry
 Sanderecock, L., Peking, Inspectorate-General of Customs
 Sanderson, F., Marshall, China Theatres, Ltd.
 Sanderson, R. P., Tientsin Race Club, priv. 61, Meadows Road
 Sandric, de Jouy, P., Brossard Mopin & Co.
 Sandrin, Rev. Père Roman Catholic Mission see Mukden, French Consulate
 Sanny, A. R., Banque de l'Indo-Chine
 Santa Maria, Hsin Ho, Brossard Mopin & Co.
 Santos, S. dos., Peking Mogin & Co. Brazil Legation
 Sargeant, P. A., Peking China Medical Board
 Satunovsky, N. V. F., Zimmerman
 Saubolle, L., Russo-Asiatic Bank
 Saulais, M., L'Echo de Tientsin, priv. 21, Rue du 14 Juillet
 Saunier, J., Chengchow, Lungchai & Pienlo Railways
 Saus, Peking, Société Franco-Chinoise d'Entreprises Générales et de Travaux, Publics
 Saville, C. A., Taku Pilot Co.
 Sax, G., China Straw Braid Export Co., priv. 46, Rue de Paris
 Sealliet, R., Lincheng Mines at Mines
 Scheltus, E. H. D., Asiatic Petroleum Co., priv. 4, Nicolai Road
 Schrauli, H., Peking, Grand Hotel des Wagon-Lits
 Schraven, Rev. Père F., Procure des Lazaristes, 23, Rue de Verdun
 Schröder, Tongshan, The Chee Hsin Cement Co., Ltd.
 Schwinn, Capt. K. E., Peking American Legation

PORTERS MEET ALL TRAINS & STEAMERS

Hotel de la Paix.

**CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
ARE WATERS OF DISTINCTION**

TELEPHONE NO. 1249.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

SCO—SIM

- Scott, Right Rev. C. P., Peking, Church of England Mission, Chung Te School
- Scott, Rev. P. M., Peking, Church of England Mission, priv. Brit. Legation
- Scott, Rev. C. W., " " Yung-hsien-hu'tung
Chung Te School (Serving in France)
- Scott, C., Tsingtau American Presbyterian Mission
- Scott, Rev. T. A., Peking, Church of England Mission, Yung-hsien-hu'tung
Chung Te School
- Scott, F. R., Mackenzie & Co., priv. 11, Schulstrasse
- Scougal, Rev. F. W., Mukden, United Free Church of Scotland
- Searles, Rev., Peking Methodist Episcopal Mission
- Sears Laurence, M., Peking, Union Medical College
- Sears, G. J., Tsingtau, Cornabe, Eckford & Co.
- Seculuci, R., Peking, China Medical Board
- Selby, F. W. M., Jardine, Matheson & Co.
- Selinka, Rev. Père, F., Roman Catholic Mission
- Sellier, P., Peking Banque Industrielle de Chine, priv. Sho-chou-hu-t'ung
- Semer, S., Mukden
- Serre, Rev. Père H., Peking, Sha-lan-erb, Roman Catholic Mission
- Seymour, C. E., Fearon Daniel & Co., priv. 20, Rue de l'Amirauté
- Shaffer, J. F., Standard Oil Co. Tehchow
- Shah, G. H., British Consulate General
- Shand, Lieut. J. R., American Contingent, priv. 11, Race-course Road
- Shanks, D. A., Tongshan Engineering College
- Shao, K. K., Tientsin Pukow Railway
- Shar, C. T., Peking, Peking-Suiyuan Railways
- Shar, P. Y., Kanchuang " "
- Shaw, Rev. E. T., Peking, American Board Mission
- Shaw, F. J. L., Wm. Forbes & Co., priv. 54, Meadows Road
- Slaw, F. W., Mukden
- Sheetz, R. E., Native Customs, priv. Chou Wei Lu, Hopei
- Shefts, I. B., Andersen, Meyer & Co., Ltd.
- Sheils, E. F., Eastern Trading Co., priv. Queen's Hotel
- Shellam, W. A., P.-M. Railway (on leave)
- Shen, E. Y., Machiakow, Kailan Mining Adm.
- Shen, K. J., Tientsin Land Investment Co.
- Shen, S. Y., Tientsin Anglo-Chinese College
- Shen, S. L., Tientsin-Pukow Railway
- Shepherd, Rev. F. E. A., Peking, Church of England Mission, Chung Te School
- Shepherd, G., Hada, Brethren's Mission.
- Sheppard, P. A., P.-M. Railway, priv. Italian Concession
- Sherfessce, Forsythe, Peking, Hsi Chan An Chieh, Ta cha ban
- Sheridan, C. B., Liac River Conservancy
- Sheriff, A., P.-M. Railway
- Sherman, G., Geo. Crofts & Co.
- Sherman, W. G., Taku, Haiho Conservancy
- Shi, Dr. P. S., Kalgan, Peking-Suiyuan Railways
- Shiel, C., International Bicycle Company
- Shields, S. R., Chinwangtao, C. M. Customs
- Shih, C. C., Paotingfu, Y. M. C. A.
- Shih, Kong-ho, Peking, Peking Chinese Electric Light & Power Co.
- Shih, S. R., Peking Tsing Hua College.
- Shih, P. K., Peking, Y. M. C. A.
- Shima, K., Osaka Shosen Kaisha.
- Shimizu, S., S. Asahi Road
- Shirh Mai Fong, C. M. Customs.
- Shmoulevski, B., J. Henderson & Co.
- Shoemaker, Dr. A., Peking, Normal College
- Shoolingen, Tientsin
- Shu, S. C., Tientsin-Pukow-Railway
- Shui Chun-shao, Peking, Peking-Hankow Railway
- Siemer, A. C., Sino-America Trading Corporation, priv. Rue de France,
Notre Dame Building
- Sigalas, E. de, Peking, Russo-Asiatic Bank, priv. idem
- Sikorski, Geo. L., I. E. Bach & Co. 53, Cousins Road.
- Silkstone, A. E., S. Moutrie & Co., priv. idem
- Silva, A. V. da, China Straw Braid Export Co. priv. 55, Rue du 14 Juillet
- Silvanetto, J. L., Société Maritime & Commerciale du Pacifique
- Simoos, F. M., Standard Oil Co. of New York, priv. 2, Garden Road Jap.
Concession

PRIVATE AND PUBLIC DINING ROOMS

Hotel de la Prix.

THE EMPIRE CAFE.

Suitable for all Sorts of Gatherings

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

SIM - SPE

Simon, H. Lunghai & Pienlo Railways
 Simon, J., Tangshan, Kailan Mining Administration
 Simon, Myron, China & Java Export Co. priv. idem
 Simons, E. J., The Asiatic Petroleum Co.
 Simmons, G., Tonshan, P.-M. Railways
 Simpson, Lenox, B., Peking, 8, Kuan-erh-hut'ung
 Simpson, Dr. C. F., Mukden, United Free Church of Scotland
 Sims, W. S., Sims & Co. priv. 42, Rue de Verdun
 Sinnott, P. W., Tongshan, Kailan Mining Adm.
 Sitsky, A. S., G. P. Steinberg & Sons
 Skarbovsky, A. V., Russian Concession
 Skeen, Lieut. G. H., 15th Infantry
 Skeen, Lieut. H. C., " "
 Skelton, R. H., Peiyang University, Hsiku
 Skinn, A. J., Peking Union Medical College, priv. 12, Mei-chia-hun-t'ung
 Skiotis, P. D., E. N. Paizis & Co.
 Skottowe, J. T., "China Illustrated Weekly."
 Sligh J., J. Sligh & Co., priv. 26, Woodrow Wilson street
 Slosse, E., Lunghai Pienlo Railways
 Smaragd, Rev., Peking, Russian Orthodox Mission
 Smart, Lieut. Col. C. T., 15th Infantry
 Smet, P. J., Tientsin Press, Ltd.
 Smith, G. Purves, M.B., C.M., Edinburgh, Chu-chai-chai, via Tchow Lao Ling Hospital
 Smith, R. W., Munro, Peking, J. Sligh & Co., priv. 2, Hsiao-shun-hut'ung
 Smith, E. G., Peking, Inspectorate-General of Customs
 Smith, C. G., Tsingtau, British American Tobacco Co., Ltd.
 Smith, Dr. D. V., Peking, Hopkins Memorial Hospital
 Smith, Dr. G. P., Chu-chia-chai via Tchou, Shantung Laoling Hospital
 Smith, Rev. H. L., Paotingfu, Am. Presbyterian Mission
 Smith, J. E., Peking, Jardine, Matheson & Co., priv. 5, Siao-erh-tiao-hu-tung
 Smith, Dr. L. S., Nanking, Tientsin-Pukow Railway
 Smith, Rev. A. H., Tungshou, American Board Mission
 Smith, J. W., Peking, China Medical Board, priv. Hou-kou-ye, Hutung
 Smith, Rev. T. Howard, Tungchow, near Peking, London Mission
 Smith, Stanley P., Tsch-chow-fu, Shansi, Independent Mission
 Smith, E. K., Peking, Tsing-hua College
 Smith, J. Travers, Travers-Smith & Sons, priv. Race-course Road, "The Moorings"
 Smith, P. A., Travers, " " " " "
 Smith, A. W., Travers, " " " " "
 Smith, J. A., Mackenzie & Co., priv. 10, Kuang Lung Road
 Smith, L. F., Liddell Bros. & Co., priv. 9, Schulstrasse, (Road No. 15)
 Smith, P. J., Taiyuanfu, English Baptist Mission
 Smith, V., Chinese Post Office
 Smith, W. T., Chentow, B. A. Tobacco Co.
 Smith, S. A., Kailan Mining Adm., priv. 1, Ailsa Terrace, Race-course Road
 Smith, A. Morton, Peking, Asiatic Petroleum Co., Regines Buildings
 Smith, J. F., Standard Oil Co.
 Smyley, H. J., M.A., M.D., Peking, London Mission E. c/o Union Medical College, priv. 64, Sui-an-po-hu t'ung
 Soderbom, J. H., Standard Oil Co., Kalgan
 Soderbon, Rev. C., Kalgan American Board Mission
 Soderbom, E. S., Fearon Daniel & Co.
 Skoldoff, A. A., Russian Consulate, priv. idem
 Sokov, S. W., Newchwang, Russian Consulate, priv. idem
 Soleri, R., J. Ullmann
 Solomos, H., Peking, French Bakery
 Sorelle, R., 17, Rue Courbet
 Sorinnes, Baron J. de V. de, Peking, Belgian Legation
 Soudakoff, Dr. P. S., Peking, Russian Legation
 Soumireu, Rev. Père J. B., Roman Catholic Mission, see Mukden
 Southcott, W. E., Wm. Forbes & Co., priv. Victoria Road, Rinchee Gardens
 Sowerby, Rev. Authur, Peking
 Spano, C., Italian Police
 Speding, T. A., Newchwang, Asiatic Petroleum Co.
 Spencer, Willing, Peking American Legation
 Sperry, E. A., Peiyang University, Hsiku
 Speyer, W. G., Wilson & Co.

PRICES MODERATE

Hotel de la Paix.

THE EMPIRE CAFE.

TABLE D'HOTE AND MEALS

A LA CARTE.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

SPI—SZE

Spielman, F. F., E. W. Frazar & Co., priv. idem
 Splingaerd, R., Lincheng Mines, at Mines
 Splingaerd, A., Tientsin
 Splingaerd, J. B., Honan, Peking Syndicate Ltd.
 Spunt, J., Spunt & Co.
 Squilbin, H., Peking Hankow Railways
 Squires, A., Newchwang, Jardine, Matheson & Co.
 Stanley, Rev. C. A. Jr., Hsiku, American Board Mission
 Stanley, F., Standard Oil Co.
 Stearns, I. C., Harbin, Wm. Forbes & Co.
 Stedman, Leslie, 32, Victoria Road, priv. 14, Rumpstrasse
 Steele, W. H., P.-M. Railway
 Steinberg, G. P., Steinberg & Sons, 74, Nicolai Road
 Steinberg, J. G., " " " " "
 Steinberg, H. G., " " " " "
 Stelle, Rev. W. B., Tungchow, American Board Mission
 Stellingwerff, C., Standard Oil Co., of New York, priv. 19, Elgin Terrace
 Stephen, R., Jehol, Christian Mission
 Stevens, W. T., Kailan Mining Adm.
 Stevens, W., Tongshan, Kailan Mining Adm.
 Stevenson, Rev. J., Fakumen, Irish Presbyterian Mission
 Stewart, C. D., Tientsin Gas and Electric Light Co., priv. Elgin Avenue
 Stewart, James, 19, Meadows Road
 Stewart, J. A., Tangku, District Inspectorate of Salt Revenue
 Stewart, R. F., (Woodrow) Wilson street
 Stewart, Rev. J., Mukden, United Free Church, of Scotland
 Stifler, W. W., Ph. D., Peking, Union Medical College
 Stobie, Rev. James, Ashiho, United Free Church of Scotland
 Stoll, T. W., Peking, China American Trading Co.
 Stonelake, H. T., Taichou, English Baptist Mission
 Storms, R. M., Peking, Shattuck & Hussey
 Strange, V., Tsingtau, Asiatic Petroleum Co.
 Strangman, T. G. A., Peking, Peking Syndicate, Ltd.
 Stringer, Harold, Tongshan, P.-M. Railways
 Strong, J. N., Peking, E. W. Frazar & Co.
 Strong, Wm. S., Peking, 1, Mei-cha-hut'ung, American Bible Society
 Strong, S., Taku, Taku Pilot Co.
 Strutt, G. E., Mustard & Co., priv. 42, Davenport Road
 Stuart, G. G., Peking, Methodist Episcopal Mission
 Sturt, R. W., Hata, via Peking, Christian Mission
 Su, Tao, Peking Tsing Hua College
 Soain, E., Crédit Foncier Extrême Orient
 Suen Ming, F. W., Newchwang, China Merchants S. N. Co., Astor House
 Hotel
 Sugden, Frank, Tongshan, P.-M. Railways
 Sugimura, Y., Peking, Japanese Legation
 Sullivan, J., Peking, J. Sullivan & Co.
 Summers, F., Peking, Manufacturing Life Insurance Co., priv. 24, Go-yen-
 to, Hatamen-nei
 Summers, H. D., Directorate-General of Posts, priv. Hsia-kung-fu
 Sun, Feng Low, Tientsin City Police
 Sun, C. T., Tientsin-Pukow Railway
 Sun, Kwei-yuan, British Traders' Insurance Co.
 Sun, Kuang Ming, District Inspectorate of Salt Revenue
 Sun Ta-péng, Peiyang University, Hsiku
 Sun, C. Y., Tientsin Native City Water Works Co., Ltd.
 Sutherland, A., C. M. Customs, priv. Hotel de la Paix
 Sutton, C., Shewan, Tomes & Co., priv. 24, Rue Dillon
 Sutton, W., Kailan Mining Adm.
 Svenson, J., Sala-ts'i, Shansi, China Inland Mission
 Swartz, Rev. P. R., Peking Union Medical College
 Sykes, E. A., Reiss & Co., priv. idem
 Syme, C. V., Dalny British American Tobacco Co., Ltd.
 Sze, Rudolph, Tongshan, Engineering College
 Sze, S. C. T., Race Course Road

QUIET, CLEAN, AND COMFORTABLE

Hotel de la Paix.

Hall & Holtz, Ltd.

GENTLEMEN'S OUTFITTERS.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

UCH—WAL

— U —

Uchiyama, H., Okura Trading Co., Ltd.
 Uchiyama, T., Newchwang, Yokohama Specie Bank
 Ufford, Quarles van, Peking, Netherlands Legation
 Umehara, T., Mukden, South Manchuria Railway
 Underhill, C. T., Chinwangtao, Chinese Maritime Customs
 Upson, C. S., Fearon, Daniel & Co.
 Urawa, S., Peking, Japanese Legation
 Ursi, N., E. Marzoli, via Carlotto

— V —

Vachon, Captain J. P., 15th Infantry
 Vaes, P., Peking, Inspectorate General of Customs
 Valentin, Jh. Frères, Peking, College Française
 Valentin, L., Tongshan, Kailan Mining Adm.
 Valmaggia, J., Lung hai and Pienlo Railways
 Vanderborght, J., Lung hai and Pienlo Railways
 Vander Helst, L., Comp. de Tramways, Hopei
 Vanhersecke, Rev. G., Peking, Roman Catholic Mission, Pei-t'ang
 Van, den Brandt, Peking Roman Catholic Mission
 Van Deusen, C. C., Tsingtau American Presbyterian Mission
 Van Raemdonck, E., M.D., Lincheng Mines
 Varalda, de C. M., Capt., Peking, Italian Legation
 Van Tine, B. C., Newchwang, Standard Oil Co., of New York
 Varè, D., Peking, Italian Legation
 Varlan, Paotingfu, Roman Catholic Mission
 Vedenski, N. N., Russian Municipal Council
 Veniaminoff, S. N., G. P. Steinberg & Sons
 Verhaest, M., Peking, Banque Belge pour l'Etranger
 Verhaeren, Rev. Père H., Hsuanhwafu, Roman Catholic Mission
 Verplanck, E. F., Newchwang, Standard Oil Co.
 Versini, M., Ch. Hérou & Co., priv. idem
 Victoric, Brother, Marist Brothers' College
 Victorin, Frères, Peking, College Française
 Vierna, M. G., Tangku, C. M. Customs
 Villacèque, M., Chengchow, Lung hai and Pienlo Railways
 Viola, L., Inspector of Italian Concession
 Vishindas, H., H. Vishindas & Co.
 Vissers, P., Liu-ho-kou Mines
 Vliet, Major J. H. Van, 15th Infantry
 Volckaert, G., Peking, Crédit Foncier d'Extrême Orient
 Vonken, Paotingfu, Roman Catholic Mission
 Vordoni, S. S. J. Vordoni & Co., 36, Rue de France
 Vossen, J., Tongshan, Kailan Mining Adm.
 Vrancken, N., Comp. de Tramways, priv. via Principe di Udine

— W —

Wakefield, C. E. S., Newchwang, C. M. Customs
 Walduck, E. V., Hall & Holtz, Ltd., priv. Italian Concession
 Walker, C., Pekin Syndicate, Honan Jameisen Mines
 Wallas, A. G., Peking Inspectorate of Customs
 Wallender, Capt. E. P., 15th Infantry
 Waller, J. H., Fengtai, P.-M. Railway
 Wallin, Huen-üen, Shansi, China Inland Mission
 Walsham, P. R., Chinese Native Customs, priv. 25, Rue de l'Amirauté
 Walsham, Sir Jno. S., Bart. Kailan Mining Adm. (on leave)
 Walters, G. J., Newchwang, C. M. Customs
 Walter, S. Y., Peking, Peking School of Commerce and Finance
 Walter, T. H., Peking, Russo-Asiatic Bank

SPECIAL PRICES FOR PERMANENT GUESTS

Hotel de la Paix.

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

Walter, S. D., Peking American Legation
Wang, Dr. C. K., Tientsin
Wang Chung Kuang, M.D., Peiyang University, Hsiku
Wang, Hai-ting, Hotel de la Paix
Wang Lung Kuang, Peiyang University, Hsiku
Wang, Ken, Peking Tsing Hua College
Wang Chen kang, Kailan Mining Adm.
Wang, T. C., Peking Tsing Hua College
Wang Chia Hsiang, Fu Chung Corporation
Wang Ko-min, Peking, Banque Industrielle de Chine, priv. Hsi-la-muang-hut'ung
Wang, Y. C., Tientsin Anglo-Chinese College
Wang Nei-cheng, Bureau of Foreign Affairs
Wang Shoh-lian, Kailan Mining Adm.
Ward, N. H., Paotingfu, Y. M. C. A. American Board Mission
Ward, H. E., Russian Municipal Council
Ward, S. H., Hall & Holtz, Ltd., priv. 17, Victoria Road
Ward, W. S., Fairchild & Co., priv. 39, Taku Road
Ward, G. A., Peking China Medical Board
Warnsley, W. H., Perrin, Copper & Co., priv. Council Road
Warnsley, T. H., " " " "
Warnsley, W. J., Perrin, Copper & Co., priv. 14, Rumpstrasse
Warner, F. B., Taikuhlsen, American Board Mission
Warren, R. L., Peking, Inspectorat-General of Customs, priv. idem
Warren, W. H. L., Jardine, Matheson & Co., priv. Imperial Hotel
Warriner, F. W., Jardine, Matheson & Co., priv. B. M. C. Fire Brigade Quarter
Watanabe, N., Yokohama Specie Bank
Watari, S., Takeuchi & Co., Jap. Concession
Waters, R. T., Pukow, T.-P. Railway
Watson, J. R., Chartered Bank
Watson, C. M., Eastern Trading Co., priv. 15, Race-course Road
Watson, E., Peking, Inspectorate General of Customs
Watson, P. T., M.D., Fen-chou-fu, American Board Mission
Watt, W. T., M.D., Hopeni, Chou-wei-lu
Watts, A. H., Kailan Mining Adm., priv. Victoria Road
Watts, J., C.M.C., Watts & Co., priv. 12, Victoria Terrace
Watts, T. E., Watts & Co., priv. 9, Meadows Road
Watts, W. H., Chaplain, 15th Infantry, priv. 16, Davenport Road
Watson, S., Tangshan, P.-M. Railway
Way, W. T. L., Taku Tug & Lighter Co., Ltd., priv. 1, Meadows Road
Wearne, Major A. E., M. C. Peking Reuter's Telegram Co., Ltd.
Webb, Capt. J. W., Peking, American Legation
Wedderburn, Rev. L.D.M., Chaoyangchen, United Free Church of Scotland
Weil, M., Weil & Co., priv. 14, Falkenhavn Strasse
Weippert, W. H. C., Peking, Inspectorate General of Customs
Weir, Rev. A., Kuyäshu, Manchuria Irish Presbyterian Mission
Weli, H., L. Vrad & Co., priv. 10, Woguck Road, Russian Cone.
Wen, P. K., Tientsin Anglo-Chinese College
West, J. R., Peiyang University, Hsiku
Wester, G., Puchow, Shansi, China Inland Mission (absent)
Weston, W. M., H. and S. Bank, priv. idem
Westwater, Dr. A. McDonald, Laoyang, United Free Church of Scotland
Whallon, Rev. Albert, K., Paotingfu, American Presbyterian Mission
Wheldon, D., The Asiatic Petroleum Co.
Wherry, Rev. J., Peking, American Presbyterian Mission
Whiffou, W. C., Peking, The Associated Press
Whitmore, R. A., 6, Victoria Road, priv. 9, Meadows Road
White, F., Peking, Peking American Legation
White, H. H., Tchchow, American Board Mission
White, B. A., Peking, Peking Motor Garage
Whitehouse, H. T., British Am. Tobacco Co.
Whitelaw, J., Taku, Taku Pilot Co.
Whiting, C. E., C. M. Customs
Whitmore, Ralph D., Peking, Tsinghua College
Whitney, F. A., Kalgan, B. A. Tobacco Co.
Wicks, Rev. D. R., Peking, A. B. Mission, and N. C. Union College
Wilder, Rev. G. D., Peking, A. B. Mission, and N. C. Union Bible Institute
West of Drum Tower
Wilder, Colonel W. T., 15th Infantry
Willens, Paotingfu, Roman Catholic Mission
William, Jones, Nanchwang, Chinese Government Telegraph Adm.
Williams, J. W., Tientsin

Hotel de la Paix.

THE EMPIRE CAFE.

FIRST CLASS WINES AND SPIRITS ONLY.

MINERAL WATERS.

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

WIL—YEI

Williams, Rev. M., Taihuhsien, Shansi, American Board Mission (absent)
 Williams, R., Luchen, Shansi, China Inland Mission (absent)
 Williams, S., Pekin Syndicate, Honan Jameisen Mines
 Williams, C. L. L., Peking American Legation
 Williamson, H. R., Taiyuanfu, English Baptist Mission
 Williamson, J. W., Loup and Young, priv. 10a, Schreyerstrasse
 Wills, Capt. R. C., 1, Downing Street
 Wilson, Lieut. A. B., 15th Infantry
 Wilson, G. G., Peking, Union Medical College, priv. idem (absent)
 Wilson, S. D., Ph.D., Peking, Union Medical College
 Winston, Warwick, D.D.S., 6, Victoria Road
 Winans, E. J., Peking, Peking University and Methodist Ep. Mission
 Woern, A. G., Shoh Chow, Shansi, China Inland Mission
 Wolcott, R. D., Yanghokou, Assistant District Inspectorate
 Wolfe, J. B., Tai-ku-hsien, Shansi, American Board Mission
 Wolferz, L. E., Peking University
 Wong, Homer H., Peking, Directorate General of Posts
 Wong, Quincey, J., Peking Tsing-hua College
 Wong, Dr. W. O., Peking, Hsi-chi-men, Peking-Sui-yuan Railway's Hospital
 Wong, Shiao-ting, H. T., Chee Hsin Cement Co., Ltd.
 Woo, Geo., Kaopantzu, P.-M. Railway
 Woo, Y. T., Tangshan, Kailan Mining Adm.
 Woo, Kwang-luang, District Inspectorate of Salt Revenue
 Wooden, S. L., China American Trading Co.
 Woodhead, H. G. W., "Peking & Tientsin Times," priv. 11, Mummstrass
 Woollen, J. J., Woollen, Vossy & Co., priv. 35, Meadows Road
 Woollum, Lieut. V. H., 15th Infantry
 Wooton, Lieut. J. M., 15th Infantry
 Worth, J. H., Tongku, Kailan Mining Adm.
 Wright, S. S., Chentow, British American Tobacco Co.
 Wu, N. C., Tongshan Engineering College
 Wu Lien-teh, Dr., Peking
 Wu Jim-pah, Bristow Road
 Wu, S. F., Peking, Tsing Hua College
 Wyhe, J. H., Dr., Peking, American Presbyterian Mission

— Y —

Yahagi, G., C. M. Customs, Tangku
 Yamada, S., Okura Trading Co., Ltd.
 Yamamoto, S., Peking Yamamoto, S.
 Yamamoto, T., Shosho-Yoko
 Yamamoto, J., Yokohama Specie Bank
 Yamanishi, M., Newchwang, F. D. Farmer & Co.
 Yamasaki, K., Mukden, South Manchuria Railway Co.
 Yamasaki, S., Newchwang, Japanese Bund
 Yamashita, K., Tangku, China Forwarding & Express Co.
 Yamashita, K., Mukden, Japanese Post Office
 Yang, C., Peking Tsing Hua College
 Yang, N. C., Peking Tsing Hua College
 Yang, J., Peking, French Post Office
 Yang, Paohoo T., District Inspectorate of Salt Revenue
 Yang, C. Z., Peking, Tsing-hua College
 Yang Tien-li, A., Peking, Hatamen Road
 Yang Tien-li, J., " "
 Yang Tien-li, L., " "
 Yang, T. Y., Tientsin-Pukow Railway
 Yao, C. L., Peking, Banque Industrielle de Chine
 Yarrow, Rev. E. A., Tungchow, American Board Mission
 Yatsuda, Y., Yokohama Specie Bank
 Yeguchi, T., Mukden, South Manchuria Railway Co.
 Yeh, C. Y., Peking, Tsing Hua College
 Yeh Kung-ch'o, Peking, Directorate General of Posts
 Yeh Lung-fang, Commercial Guarantee Bank of Chihli
 Yeh, K. J., Tangshan Engineering College
 Yeio, Peking, Japan Tourist Bureau

TELEPHONE AND VENTILATING FANS

Hotel de la Prix.

CRYSTAL LTD.
MINERAL WATERS
MANUFACTURED BY A BRITISH EXPERT
NATURAL WATERS. DISTILLED WATERS

WHO'S WHO

(Unless otherwise stated, the following are Tientsin Residents).

YEN—ZYL

Yen, Bayork C., District Inspectorate of Salt Revenue
 Yen, C. O., Tangshan Engineering College
 Yen Wei, District Inspectorate of Salt Revenue
 Yinayi, D., Tientsin Toilet Club
 Yin, K. D., Bureau of Foreign Affairs
 Yoshida, N. Peking, Japanese Legation
 Yoshioka, G., Newchwang, C. M. Customs
 Yschizawa, K., Peking, Japanese Legation
 Young, Dr. A. Russel, Tiehling, United Free Church of Scotland
 Young, Dr. W. A., Mukden, United Free Church of Scotland
 Young, Dr. E. McK., Hulan, United Free Church of Scotland.
 Young B., British Traders' Insurance Co.
 Young, H. M., Fearon, Daniel & Co., priv. 9, Robrscheidtstrasse
 Young, J. R., Hirsbrunner & Co., Peking
 Young, E. C., Loup & Young, (absent)
 Young, C. W., M.D., Peking, American Board Mission and Union Medical
 College, priv. North Residence Compound, Hatamen Street
 Young, G. E., The Barkley Corporation, priv. idem
 Young, K. P., Peking, Tsinghua College
 Young, M. H., Peking, Anglo-Chinese Engineers Association, priv. 30,
 Kan-yü Hut'ung
 Young, Samuel S., A.B., Peking
 Young, T., J. Spunt & Co.
 Young, W. C., Chinwangtao, Brit. Am. Tobacco Co.
 Young, W. R., Peking, Eastern Extension A. and C. Telegraph Co.
 Ystenes, G., Hsinghsien, Shansi, China Inland Mission
 Yü, C. V., Chee Hsin Cement Co., Ltd.
 Yu, W. C., Peking Tsing Hua College
 Yu, Dr. Robert, T.-P. Railway
 Yuan, W. F., Peking, Y. M. C. A.
 Yuan, T. L., Peking Tsing Hua College
 Yun, Dr. C. L., Tientsin

— Z —

Zahn, J. G. W., C. M. Customs
 Zaenikoff, W. B., Grand Hotel
 Zembrak, N. A., Russian Municipal Council, Russian Road
 Zimmerman, S., China Mongolia Export Co., Inc.
 Zimmerman, H., China Mongolia Export Co., Inc.
 Zimmerman, V. F., China Mongolia Export Co., Inc.
 Zuocarini, R., Chinese Native Customs, Chou-wei-lu, Hopei.
 Zumbun, John D., Peking, Camera Craft Co., priv. idem
 Zylstra, K., Tsingtao, Zylstra & Co.

UP TO DATE IMPROVEMENTS

Hotel de la Paix.

Gone to do Their "Little Bit."

(From Tientsin, Peking and District.)

S. G. Adams	(K) Lieut. Johnstone, Black Watch
W. J. Adderley, L. B.	C. H. Jukes
W. E. Allen, Colonial Bat, Royal Fusiliers	Lieut. P. H. Kent, Scots Guards
P. A. Amos, Essex	Capt. G. S. Knowles, C.L.C.
Corp. L. Amos	(K) J. Knox, H. L. Infantry
A. Anderson	T. H. Lampert, 6th Sussex Cyclists
Lt. J. G. Anderson, 10th East Lanc. (Prisoner)	Dr. Leslie
Dr. Graham, Aspland	C. E. Lewis, Munitions Dept.
Lieut. E. J. W. Baumgartner	C. Liddell, R. E.
R. A. Bell	Vivian Liddell
(K) Lieut. G. C. Binstead, M. C.	Capt. E. S. Little
W. Blakeney, R.E.	Major K. Lomas, R.E.
Capt. P. D. Bolland 3rd Welsh	Lieut. F. N. MacFarlane, R. F. A.
M. Boniface, 11th East Surreys	Lieut. James Mackay, 16, Sherwood Foresters
E. V. Brennan	Lieut. John Mackay, Royal Air Force
(K) Major C. W. Britten, R.F.A.	Lieut. Alex Mackay, Chinese Labour Corps
Major A. C. Bryson, R.A.M.C.	H. R. Makin
Lieut. Arnold Bryson, C.L.C.	W. B. Marshall
Lieut. T. L. Bryson, "	F. M. McCarthy, East Yorks
Lieut. K. M. Bryson, "	P. A. Miller
Captain R. S. Buck, Yorkshire L.L.	W. D. B. Miller
Lieut. H. T. Burt, R.F.A.	E. Molland, L. B.
G. Bucknall, Royal Engineers	Capt. F. A. Moody, 3rd Royal Fusiliers
Capt. Burckhart, R.E.	Sergt.-Major J. Moriarty, Canadian Cavalry
(K) Lieut. G. Butland, York and Lancasters	Corp. F. A. Musgrove, R.E.
Lieut. H. F. Barnes, C. Labour Corps	(K) Lieut. H. Norris-Newman, King's Royal
Lieut. A. E. Capstick, Manchesters	Rifles
(K) Capt. H. W. Carritt, M.C., Northhamptons	(K) Nixon, C.
Lieut. R. C. Carter, The Buffs	D. J. Norris
H. M. Catley, A.S.C.	(K) Lieut. H. L. Nunn, R. F. C.
B. G. Chamberlain	Capt. H. S. Oldham, Durham L.I. (Returned)
(K) Lieut. W. R. Christie, R.F.A. (Moukden)	Lieut. H. S. Openshaw, East Surreys, M.C.
(K) Lieut. L. W. Clarke, East Lancashires	Sub-Lieut. H. S. Parnell; R.N.V.R.
Gerald Clarke	Lieut. Geo. Paton, Somersets
E. L. Cockell (Returned)	(K) James R. Paton, R.E.
W. R. Coe	Dr. Peill
Capt. C. E. Collinge, A.S.C.	Sergt.-Major J. A. Phillip, Royal Welsh
W. F. Collins, L.B.	(K) Capt. Perry-Ayscough, Royal Irish Rifles
T. Conner, (Returned incapacitated)	Capt. F. W. Poute, 8th Machine-Gun Battery
W. Conner, Canadian Forces	Capt. K. Power, R. F. A.
C. A. Cooke	Capt. Pudsey, R. F. A.
G. I. Cookes	Major Delme-Radcliffe, Oxfords
W. B. Cooper, L. B.	W. H. Reynolds, Munitions Dept.
Capt. N. Coppen, R. Inniskilling Fusiliers	Dr. Chas Rivington
Major G. H. Van Corbac, Canadians M.C.	(K) Major G. A. Robertson
Capt. Stapleton Cotton, C.L.C.	H. H. S. Ryall, King Edward's Horse
Lieut. J. K. Cousins, Black Watch	Major R. Ruxton, Cheshires
Lieut. H. F. Cree, 3rd Buffs	Lieut. H. Saddleton, Durham L. I.
W. C. Creeden, A.S.C.	Rev. W. Scott, Chaplain
Lieut. E. J. Daniels, A.S.C.	(K) Capt. A. J. Mackintosh Shaw, K. R. R.
Lieut. C. G. Davis, C.L.C.	Lt.-Col. L. D. Shaw, D.S.O., R.A.M.C.
Patrick Doody, Inniskillings	W. A. Shellam, Munitions
Lieut. W. V. Dorey, M.T.	2nd Lieut. A. J. Simmons, C.L.C.
(K) Lt.-Col. Best-Dunkley, Royal Fusiliers	2nd Lieut. George Simmons, C.L.C.
Lieut. H. F. Dyott, C.L.C.	Sergt. W. Simpson, Essex
H. A. Edgar	Capt. R. H. Smyth, M.C., Devons
W. H. Edger	Lieut. A. de C. Sowerby, C.L.C.
J. Edwards, L.B.	Capt. Sowerby, R.A.M.C., M.C.
Lieut. H. Emms, 9th Somersets	Lieut. W. M. Sparke, Royal Scots
J. A. Enright	H. E. Steptoe, Cameroon Service
Lieut. D. Evans, C.L.C.	W. S. Stevens
Lieut. P. D. Evans, R.A.	C. D. Stewart, Munitions Dept. (Returned)
H. B. Faers	Major James Stewart, R. E., M. C.
C. Farmer	Dr. E. I. Stuckey, R.A.M.C.
Lt. Philip Fawcett, R.E.	Capt. L. J. Swallow, N. Staffords
Sub-Lt. E. N. Fenton, R.N.A.S.	R. W. Swallow
Capt. G. Fenton, R.F.A.	Lieut. D. A. Shanks, R.A.F.
H. C. F. Finlayson, L.B.	(K) Lieut. E. J. S. Tanner, M.-Gun Corps
Captain Fitzhugh, Staff	Lieut. F. E. Thorp; L.B.
D. D. Forbes, L.B.	C. Todd, Cameronians
Joseph Foster, 18th Hussars	(K) Lieut. Unwin
Lieut. R. Fryer, 10 Bat. East Lancashires	J. Vigors
F. Gardiner	Lieut. C. A. Walker
(K) Lieut. J. E. Gibbons, R.A.F.	Lieut. Theodore Walker
H. Gillingham	Sir J. S. Walsham, C.L.C.
Major T. J. Graham, R. Welch Fusiliers	Lieut. H. C. B. Way, A.D.C., Div. H. Qrs.
(K) Lieut. E. H. Grant, K. R. Rifles	2nd Lieut. Cecil Way
Major Douglas Gray, R. A. M. C.	Major A. E. Wearne, M. C., (Returned)
Lieut. A. E. Greenland, 8th Londons	E. J. Weeks, A. S. C.
G. J. Grierson, A. S. C.	Lieut. A. S. Wheler, R.E.
Lieut. J. Grimwade, R.F.A.	(K) Lieut. C. Whiks
Capt. E. C. Hagen, R. F. A., (Prisoner)	Lieut. J. A. Whitewright, Black Watch
Capt. Walter Hagen, East Surreys	(K) Major M. H. Wilkinson, M.C., R.E.
J. F. Hamill, Inns. of Court, O. T. C.	Lieut. C. Williamson, R.E.
(K) W. R. Hooper, Royal Fusiliers	Capt. J. J. Woollen, General List (Returned)
Capt. A. E. Neville Howard, R. F. A.	Major E. C. Young, Camp of Instruction
Lieut. Lance Howell, East Surreys	
(K) Lieut. H. C. Hurst, Yorkshires	
(K) Capt. R. L. Hyman	
Dr. J. O'Malley Irwin (returned)	
Captain F. Douglas-Irvine, R. F. A.	
Capt. A. H. Jaques, R. E.	
Capt. Victor Jaques, Royal Sussex	

(K) Died on the Field of Honour

LADY NURSES.

Mrs. Howard	Miss Lyn Jones
Miss Steele	Miss M. Rees
Miss Dorothy Bryson	Miss F. Roebuck
(Returned)	
Miss Irwin	Mrs. Gray

(From "China Critic.")

EXCHANGE TABLES.

I.

Dollars into Taels at 67 to 67.5.

Dollars	67	67.1	67.2	67.3	67.4	67.5
Cts. 1	1	1	1	1	1	1
2	1	1	1	1	1	1
3	2	2	2	2	2	2
4	3	3	3	3	3	3
5	3	3	3	3	3	3
6	4	4	4	4	4	4
7	5	5	5	5	5	5
8	5	5	5	5	5	5
9	6	6	6	6	6	6
10	7	7	7	7	7	7
20	13	13	13	13	13	14
30	20	20	20	20	20	20
40	27	27	27	27	27	27
50	34	34	34	34	34	34
60	40	40	40	40	40	41
70	47	47	47	47	47	47
80	54	54	54	54	54	54
90	60	60	60	61	61	61
Dols. 1	67	67	67	67	67	68
2	1.34	1.34	1.34	1.35	1.35	1.35
3	2.01	2.01	2.02	2.02	2.02	2.03
4	2.68	2.68	2.69	2.69	2.70	2.70
5	3.35	3.36	3.36	3.37	3.37	3.38
6	4.02	4.03	4.03	4.04	4.04	4.05
7	4.69	4.70	4.70	4.71	4.72	4.73
8	5.36	5.37	5.38	5.38	5.39	5.40
9	6.03	6.04	6.05	6.06	6.07	6.08
10	6.70	6.71	6.72	6.73	6.74	6.75
20	13.40	13.42	13.44	13.46	13.48	13.50
30	20.10	20.13	20.16	20.19	20.22	20.25
40	26.80	26.84	26.88	26.92	26.96	27.00
50	33.50	33.55	33.60	33.65	33.70	33.75
60	40.20	40.26	40.32	40.38	40.44	40.50
70	46.90	46.97	47.04	47.11	47.18	47.25
80	53.60	53.68	53.76	53.84	53.92	54.00
90	60.30	60.39	60.48	60.57	60.66	60.75
100	67.00	67.10	67.20	67.30	67.40	67.50
200	134.00	134.20	134.40	134.60	134.80	135.00
300	201.00	201.30	201.60	201.90	202.20	202.50
400	268.00	268.40	268.80	269.20	269.60	270.00
500	335.00	335.50	336.00	336.50	337.00	337.50
600	402.00	402.60	403.20	403.80	404.40	405.00
700	469.00	469.70	470.40	471.10	471.80	472.50
800	536.00	536.80	537.60	538.40	539.20	540.00
900	603.00	603.90	604.80	605.70	606.60	607.50
1,000	670.00	671.00	672.00	673.00	674.00	675.00

EXCHANGE TABLES.

II.

Dollars into Taels at 67.6 to 68.1.

Dollars	67.6	67.7	67.8	67.9	68	68.1
Cts. 1	1	1	1	1	1	1
2	1	1	1	1	1	1
3	2	2	2	2	2	2
4	3	3	3	3	3	3
5	3	3	3	3	3	3
6	4	4	4	4	4	4
7	5	5	5	5	5	5
8	5	5	5	5	5	5
9	6	6	6	6	6	6
10	7	7	7	7	7	7
20	14	14	14	14	14	14
30	20	20	20	20	20	20
40	27	27	27	27	27	27
50	34	34	34	34	34	34
60	41	41	41	41	41	41
70	47	47	47	47	48	48
80	54	54	54	54	54	54
90	61	61	61	61	61	61
Dols. 1	68	68	68	68	68	68
2	1.85	1.85	1.86	1.86	1.86	1.86
3	2.08	2.08	2.08	2.04	2.04	2.04
4	2.70	2.71	2.71	2.72	2.72	2.72
5	3.38	3.39	3.39	3.40	3.40	3.41
6	4.06	4.06	4.07	4.07	4.08	4.09
7	4.73	4.74	4.74	4.75	4.76	4.77
8	5.41	5.42	5.42	5.43	5.44	5.45
9	6.08	6.09	6.10	6.11	6.12	6.13
10	6.76	6.77	6.78	6.79	6.80	6.81
20	13.52	13.54	13.56	13.58	13.60	13.62
30	20.28	20.31	20.34	20.37	20.40	20.43
40	27.04	27.08	27.12	27.16	27.20	27.24
50	33.80	33.85	33.90	33.95	34.00	34.05
60	40.56	40.62	40.68	40.74	40.80	40.86
70	47.32	47.39	47.46	47.53	47.60	47.67
80	54.08	54.16	54.24	54.32	54.40	54.48
90	60.84	60.93	61.02	61.11	61.20	61.29
100	67.60	67.70	67.80	67.90	68.00	68.10
200	135.20	135.40	135.60	135.80	136.00	136.20
300	202.80	203.10	203.40	203.70	204.00	204.30
400	270.40	270.80	271.20	271.60	272.00	272.40
500	338.00	338.50	339.00	339.50	340.00	340.50
600	405.60	406.20	406.80	407.40	408.00	408.60
700	473.20	473.90	474.60	475.30	476.00	476.70
800	540.80	541.60	542.40	543.20	544.00	544.80
900	608.40	609.30	610.20	611.10	612.00	612.90
1,000	676.00	677.00	678.00	679.00	680.00	681.00

EXCHANGE TABLES.

III.

Dollars into Taels at 68.2 to 68.7.

Dollars	68.2	68.3	68.4	68.5	68.6	68.7
Cts. 1	1	1	1	1	1	1
2	1	1	1	1	1	1
3	2	2	2	2	2	2
4	3	3	3	3	3	3
5	3	3	3	3	3	3
6	4	4	4	4	4	4
7	5	5	5	5	5	5
8	5	5	5	5	5	5
9	6	6	6	6	6	6
10	7	7	7	7	7	7
20	14	14	14	14	14	14
30	20	20	21	21	21	21
40	27	27	27	27	27	27
50	34	34	34	34	34	34
60	41	41	41	41	41	41
70	48	48	48	48	48	48
80	55	55	55	55	55	55
90	61	61	62	62	62	62
Dols. 1	68	68	68	69	69	69
2	1.86	1.87	1.87	1.87	1.87	1.97
3	2.05	2.05	2.05	2.06	2.06	2.06
4	2.73	2.73	2.74	2.74	2.74	2.75
5	3.41	3.42	3.42	3.43	3.43	3.44
6	4.09	4.10	4.10	4.11	4.12	4.12
7	4.77	4.78	4.79	4.80	4.80	4.81
8	5.46	5.46	5.47	5.48	5.49	5.50
9	6.14	6.15	6.16	6.17	6.17	6.18
10	6.82	6.83	6.84	6.85	6.86	6.87
20	13.64	13.66	13.68	13.70	13.72	13.74
30	20.46	20.49	20.52	20.55	20.58	20.61
40	27.28	27.32	27.36	27.40	27.44	27.48
50	34.10	34.15	34.20	34.25	34.30	34.35
60	40.92	40.98	41.04	41.10	41.16	41.22
70	47.74	47.81	47.88	47.95	48.02	48.09
80	54.56	54.64	54.72	54.80	54.88	54.96
90	61.38	61.47	61.56	61.65	61.74	61.83
100	68.20	68.30	68.40	68.50	68.60	68.70
200	136.40	136.60	136.80	137.00	137.20	137.40
300	204.60	204.90	205.20	205.50	205.80	206.10
400	272.80	273.20	273.60	274.00	274.40	274.80
500	341.00	341.50	342.00	342.50	343.00	343.50
600	409.20	409.80	410.40	411.00	411.60	412.20
700	477.40	478.10	478.80	479.50	480.20	480.90
800	545.60	546.40	547.20	548.00	548.80	549.60
900	613.80	614.70	615.60	616.50	617.40	618.30
1,000	682.00	683.00	684.00	685.00	686.00	687.00

EXCHANGE TABLES.

IV.

Dollars into Taels at 68.8 to 69.3.

Dollars	68.8	68.9	69.	69.1	69.2	69.3
Cts. 1	1	1	1	1	1	1
2	1	1	1	1	1	1
3	2	2	2	2	2	2
4	3	3	3	3	3	3
5	3	3	3	3	3	3
6	4	4	4	4	4	4
7	5	5	5	5	5	5
8	6	6	6	6	6	6
9	6	6	6	6	6	6
10	7	7	7	7	7	7
20	14	14	14	14	14	14
30	21	21	21	21	21	21
40	28	28	28	28	28	28
50	34	34	35	35	35	35
60	41	41	41	41	42	42
70	48	48	48	48	48	48
80	55	55	55	55	55	55
90	62	62	62	62	62	62
Dols. 1	69	69	69	69	69	69
2	1.88	1.88	1.88	1.88	1.88	1.89
3	2.06	2.07	2.07	2.07	2.08	2.08
4	2.75	2.76	2.76	2.76	2.77	2.77
5	3.44	3.45	3.45	3.46	3.46	3.47
6	4.13	4.13	4.14	4.15	4.15	4.16
7	4.82	4.82	4.83	4.84	4.84	4.85
8	5.50	5.51	5.52	5.53	5.54	5.54
9	6.19	6.20	6.21	6.22	6.23	6.24
10	6.88	6.89	6.90	6.91	6.92	6.93
20	13.76	13.78	13.80	13.82	13.84	13.86
30	20.64	20.67	20.70	20.73	20.76	20.79
40	27.52	27.56	27.60	27.64	27.68	27.72
50	34.40	34.45	34.50	34.55	34.60	34.65
60	41.28	41.34	41.40	41.46	41.52	41.58
70	48.16	48.23	48.30	48.37	48.44	48.51
80	55.04	55.12	55.20	55.28	55.36	55.44
90	61.92	62.01	62.10	62.19	62.28	62.37
100	68.80	68.90	69.00	69.10	69.20	69.30
200	137.60	137.80	138.00	138.20	138.40	138.60
300	206.40	206.70	207.00	207.30	207.60	207.90
400	275.20	275.60	276.00	276.40	276.80	277.20
500	344.00	344.50	345.00	345.50	346.00	346.50
600	412.80	413.40	414.00	414.60	415.20	415.80
700	481.60	482.30	483.00	483.70	484.40	485.10
800	550.40	551.20	552.00	552.80	553.60	554.40
900	619.20	620.10	621.00	621.90	622.80	623.70
1,000	688.00	689.00	690.00	691.00	692.00	693.00

EXCHANGE TABLES.

V.

Dollars into Taels at 69.4 to 69.9.

Dollars	69.4	69.5	69.6	69.7	69.8	69.9
Cts. 1	1	1	1	1	1	1
2	1	1	1	1	1	1
3	2	2	2	2	2	2
4	3	3	3	3	3	3
5	3	3	3	3	3	3
6	4	4	4	4	4	4
7	5	5	5	5	5	5
8	6	6	6	6	6	6
9	6	6	6	6	6	6
10	7	7	7	7	7	7
20	14	14	14	14	14	14
30	21	21	21	21	21	21
40	28	28	28	28	28	28
50	35	35	35	35	35	35
60	42	42	42	42	42	42
70	49	49	49	49	49	49
80	56	56	56	56	56	56
90	62	63	63	63	63	63
Dols. 1	69	70	70	70	70	70
2	1.89	1.89	1.89	1.89	1.40	1.40
3	2.08	2.09	2.09	2.09	2.09	2.10
4	2.78	2.78	2.78	2.79	2.79	2.80
5	3.47	3.48	3.48	3.49	3.49	3.50
6	4.16	4.17	4.18	4.18	4.18	4.19
7	4.86	4.87	4.87	4.88	4.89	4.89
8	5.55	5.56	5.57	5.58	5.58	5.59
9	6.25	6.26	6.26	6.27	6.28	6.29
10	6.94	6.95	6.96	6.97	6.98	6.99
20	13.88	13.90	13.92	13.94	13.96	13.98
30	20.82	20.85	20.88	20.91	20.94	20.97
40	27.76	27.80	27.84	27.88	27.92	27.96
50	34.70	34.75	34.80	34.85	34.90	34.95
60	41.64	41.70	41.76	41.82	41.88	41.94
70	48.58	48.65	48.72	48.79	48.86	48.93
80	55.52	55.60	55.68	55.76	55.84	55.92
90	62.46	62.55	62.64	62.73	62.82	62.91
100	69.40	69.50	69.60	69.70	69.80	69.90
200	138.80	139.00	139.20	139.40	139.60	139.80
300	208.20	208.50	208.80	209.10	209.40	209.70
400	277.60	278.00	278.40	278.80	279.20	279.60
500	347.00	347.50	348.00	348.50	349.00	349.50
600	416.40	417.00	417.60	418.20	418.80	419.40
700	485.80	486.50	487.20	487.90	488.60	489.30
800	555.20	556.00	556.80	557.60	558.40	559.20
900	624.60	625.50	626.40	627.30	628.20	629.10
1,000	694.00	695.00	696.00	697.00	698.00	699.00

EXCHANGE TABLES.

VI.

Dollars into Taels at 70 to 70.5.

Dollars	70.	70.1	70.2	70.3	70.4	70.5
Cts. 1	1	1	1	1	1	1
2	1	1	1	1	1	1
3	2	2	2	2	2	2
4	3	3	3	3	3	3
5	4	4	4	4	4	4
6	4	4	4	4	4	4
7	5	5	5	5	5	5
8	6	6	6	6	6	6
9	6	6	6	6	6	6
10	7	7	7	7	7	7
20	14	14	14	14	14	14
30	21	21	21	21	21	21
40	28	28	28	28	28	28
50	35	35	35	35	35	35
60	42	42	42	42	42	42
70	49	49	49	49	49	49
80	56	56	56	56	56	56
90	63	63	63	63	63	63
Dols. 1	70	70	70	70	70	71
2	1.40	1.40	1.40	1.41	1.41	1.41
3	2.10	2.10	2.11	2.11	2.11	2.11
4	2.80	2.80	2.81	2.81	2.82	2.82
5	3.50	3.51	3.51	3.52	3.52	3.53
6	4.20	4.21	4.21	4.22	4.22	4.23
7	4.90	4.91	4.91	4.92	4.93	4.94
8	5.60	5.61	5.62	5.62	5.63	5.64
9	6.30	6.31	6.32	6.33	6.34	6.35
10	7.00	7.01	7.02	7.03	7.04	7.05
20	14.00	14.02	14.04	14.06	14.08	14.10
30	21.00	21.03	21.06	21.09	21.12	21.15
40	28.00	28.04	28.08	28.12	28.16	28.20
50	35.00	35.05	35.10	35.15	35.20	35.25
60	42.00	42.06	42.12	42.18	42.24	42.30
70	49.00	49.07	49.14	49.21	49.28	49.35
80	56.00	56.08	56.16	56.24	56.32	56.40
90	63.00	63.09	63.18	63.27	63.36	63.45
100	70.00	70.10	70.20	70.30	70.40	70.50
200	140.00	140.20	140.40	140.60	140.80	141.00
300	210.00	210.30	210.60	210.90	211.20	211.50
400	280.00	280.40	280.80	281.20	281.60	282.00
500	350.00	350.50	351.00	351.50	352.00	352.50
600	420.00	420.60	421.20	421.80	422.40	423.00
700	490.00	490.70	491.40	492.10	492.80	493.50
800	560.00	560.80	561.60	562.40	563.20	564.00
900	630.00	630.90	631.80	632.70	633.60	634.50
1,000	700.00	701.00	702.00	703.00	704.00	705.00

EXCHANGE TABLES.

VII.

Dollars into Taels at 70 6 to 71 1.

Dollars	70.6	70.7	70.8	70.9	71.	71.1
Cts.						
1	1	1	1	1	1	1
2	1	1	1	1	1	1
3	2	2	2	2	2	2
4	3	3	3	3	3	3
5	4	4	4	4	4	4
6	4	4	4	4	4	4
7	5	5	5	5	5	5
8	6	6	6	6	6	6
9	6	6	6	6	6	6
10	7	7	7	7	7	7
20	14	14	14	14	14	14
30	21	21	21	21	21	21
40	28	28	28	28	28	28
50	35	35	35	35	35	35
60	42	42	42	43	43	43
70	49	49	50	50	50	50
80	56	57	57	57	57	57
90	64	64	64	64	64	64
Dols.						
1	71	71	71	71	71	71
2	1.41	1.41	1.42	1.42	1.42	1.42
3	2.12	2.12	2.12	2.13	2.13	2.13
4	2.82	2.83	2.83	2.84	2.84	2.84
5	3.53	3.54	3.54	3.55	3.55	3.56
6	4.24	4.24	4.25	4.25	4.26	4.27
7	4.94	4.95	4.96	4.96	4.97	4.98
8	5.65	5.66	5.66	5.67	5.68	5.69
9	6.35	6.36	6.37	6.38	6.39	6.40
10	7.06	7.07	7.08	7.09	7.10	7.11
20	14.12	14.14	14.16	14.18	14.20	14.22
30	21.18	21.21	21.24	21.27	21.30	21.33
40	28.24	28.28	28.32	28.36	28.40	28.44
50	35.30	35.35	35.40	35.45	35.50	35.55
60	42.36	42.42	42.48	42.54	42.60	42.66
70	49.42	49.49	49.56	49.63	49.70	49.77
80	56.48	56.56	56.64	56.72	56.80	56.88
90	63.54	63.63	63.72	63.81	63.90	63.99
100	70.60	70.70	70.80	70.90	71.00	71.10
200	141.20	141.40	141.60	141.80	142.00	142.20
300	211.80	212.10	212.40	212.70	213.00	213.30
400	282.40	282.80	283.20	283.60	284.00	284.40
500	353.00	353.50	354.00	354.50	355.00	355.50
600	423.60	424.20	424.80	425.40	426.00	426.60
700	494.20	494.90	495.60	496.30	497.00	497.70
800	564.80	565.60	566.40	567.20	568.00	568.80
900	635.40	636.30	637.20	638.10	639.00	639.90
1,000	706.00	707.00	708.00	709.00	710.00	711.00

EXCHANGE TABLES.

VIII.

Dollars into Taels at 71.2 to 71.7.

Dollars	71.2	71.3	71.4	71.5	71.6	71.7
Cts.						
1	1	1	1	1	1	1
2	1	1	1	1	1	1
3	2	2	2	2	2	2
4	3	3	3	3	3	3
5	4	4	4	4	4	4
6	4	4	4	4	4	4
7	5	5	5	5	5	5
8	6	6	6	6	6	6
9	6	6	6	6	6	6
10	7	7	7	7	7	7
20	14	14	14	14	14	14
30	21	21	21	21	21	21
40	28	29	29	29	29	29
50	36	36	36	36	36	36
60	43	43	43	43	43	43
70	50	50	50	50	50	50
80	57	57	57	57	57	57
90	64	64	64	64	64	65
Dols.						
1	71	71	71	72	72	72
2	1.42	1.43	1.43	1.43	1.43	1.43
3	2.14	2.14	2.14	2.15	2.15	2.15
4	2.85	2.85	2.86	2.86	2.86	2.87
5	3.56	3.57	3.57	3.58	3.58	3.59
6	4.27	4.28	4.28	4.29	4.30	4.30
7	4.98	4.99	5.00	5.01	5.01	5.02
8	5.70	5.70	5.71	5.72	5.73	5.74
9	6.41	6.42	6.43	6.44	6.44	6.45
10	7.12	7.13	7.14	7.15	7.16	7.17
20	14.24	14.26	14.28	14.30	14.32	14.34
30	21.36	21.39	21.42	21.45	21.48	21.51
40	28.48	28.52	28.56	28.60	28.64	28.68
50	35.60	35.65	35.70	35.75	35.80	35.85
60	42.72	42.78	42.84	42.90	42.96	43.02
70	49.84	49.91	49.98	50.05	50.12	50.19
80	56.96	57.04	57.12	57.20	57.28	57.36
90	64.08	64.17	64.26	64.35	64.44	64.53
100	71.20	71.30	71.40	71.50	71.60	71.70
200	142.40	142.60	142.80	143.00	143.20	143.40
300	213.60	213.90	214.20	214.50	214.80	215.10
400	284.80	285.20	285.60	286.00	286.40	286.80
500	356.00	356.50	357.00	357.50	358.00	358.50
600	427.20	427.80	428.40	429.00	429.60	430.20
700	498.40	499.10	499.80	500.50	501.20	501.90
800	569.60	570.40	571.20	572.00	572.80	573.60
900	640.80	641.70	642.60	643.50	644.40	645.30
1,000	712.00	713.00	714.00	715.00	716.00	717.00

EXCHANGE TABLES.

I.

Taels into Dollars at 67 to 67.5.

Taels	67.	67.1	67.2	67.3	67.4	67.5
Can. 1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9
Mace 1	15	15	15	15	15	15
2	30	30	30	30	30	30
3	45	45	45	45	45	45
4	60	60	60	59	59	59
5	75	74	74	74	74	74
6	90	89	89	89	89	89
7	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04
8	1.19	1.19	1.19	1.19	1.19	1.19
9	1.34	1.34	1.34	1.34	1.34	1.33
Taels 1	1.49	1.49	1.49	1.49	1.48	1.48
2	2.99	2.98	2.98	2.97	2.97	2.96
3	4.48	4.47	4.46	4.46	4.45	4.44
4	5.97	5.96	5.95	5.94	5.93	5.93
5	7.46	7.45	7.44	7.43	7.42	7.41
6	8.96	8.94	8.93	8.92	8.90	8.89
7	10.45	10.43	10.42	10.40	10.39	10.37
8	11.94	11.92	11.90	11.89	11.87	11.85
9	13.43	13.41	13.39	13.37	13.35	13.33
10	14.92	14.90	14.88	14.86	14.84	14.81
20	29.85	29.81	29.76	29.72	29.67	29.63
30	44.78	44.71	44.64	44.58	44.51	44.44
40	59.70	59.61	59.52	59.44	59.35	59.26
50	74.63	74.52	74.41	74.29	74.18	74.07
60	89.55	89.42	89.29	89.15	89.02	88.89
70	104.48	104.32	104.17	104.01	103.86	103.70
80	119.40	119.23	119.05	118.87	118.69	118.52
90	134.33	134.15	133.98	133.78	133.58	133.38
100	149.25	149.08	148.81	148.59	148.37	148.15
200	298.51	298.06	297.62	297.18	296.74	296.30
300	447.76	447.09	446.43	445.76	445.10	444.44
400	597.02	596.12	595.24	594.35	593.47	592.59
500	746.27	745.16	744.05	742.94	741.84	740.74
600	895.52	894.19	892.86	891.53	890.21	888.89
700	1,044.78	1,043.22	1,041.67	1,040.12	1,038.58	1,037.04
800	1,194.03	1,192.25	1,190.48	1,188.70	1,187.09	1,185.18
900	1,343.29	1,341.28	1,339.29	1,337.29	1,335.31	1,333.33
1,000	1,492.54	1,490.31	1,488.10	1,485.88	1,483.68	1,481.48

EXCHANGE TABLES.

II.

Taels into Dollars at 67.6 to 68.1.

Taels	67.6	67.7	67.8	67.9	68.	68.1
Can. 1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29	29	29
30	30	30	30	30	30	30
31	31	31	31	31	31	31
32	32	32	32	32	32	32
33	33	33	33	33	33	33
34	34	34	34	34	34	34
35	35	35	35	35	35	35
36	36	36	36	36	36	36
37	37	37	37	37	37	37
38	38	38	38	38	38	38
39	39	39	39	39	39	39
40	40	40	40	40	40	40
41	41	41	41	41	41	41
42	42	42	42	42	42	42
43	43	43	43	43	43	43
44	44	44	44	44	44	44
45	45	45	45	45	45	45
46	46	46	46	46	46	46
47	47	47	47	47	47	47
48	48	48	48	48	48	48
49	49	49	49	49	49	49
50	50	50	50	50	50	50
51	51	51	51	51	51	51
52	52	52	52	52	52	52
53	53	53	53	53	53	53
54	54	54	54	54	54	54
55	55	55	55	55	55	55
56	56	56	56	56	56	56
57	57	57	57	57	57	57
58	58	58	58	58	58	58
59	59	59	59	59	59	59
60	60	60	60	60	60	60
61	61	61	61	61	61	61
62	62	62	62	62	62	62
63	63	63	63	63	63	63
64	64	64	64	64	64	64
65	65	65	65	65	65	65
66	66	66	66	66	66	66
67	67	67	67	67	67	67
68	68	68	68	68	68	68
69	69	69	69	69	69	69
70	70	70	70	70	70	70
71	71	71	71	71	71	71
72	72	72	72	72	72	72
73	73	73	73	73	73	73
74	74	74	74	74	74	74
75	75	75	75	75	75	75
76	76	76	76	76	76	76
77	77	77	77	77	77	77
78	78	78	78	78	78	78
79	79	79	79	79	79	79
80	80	80	80	80	80	80
81	81	81	81	81	81	81
82	82	82	82	82	82	82
83	83	83	83	83	83	83
84	84	84	84	84	84	84
85	85	85	85	85	85	85
86	86	86	86	86	86	86
87	87	87	87	87	87	87
88	88	88	88	88	88	88
89	89	89	89	89	89	89
90	90	90	90	90	90	90
91	91	91	91	91	91	91
92	92	92	92	92	92	92
93	93	93	93	93	93	93
94	94	94	94	94	94	94
95	95	95	95	95	95	95
96	96	96	96	96	96	96
97	97	97	97	97	97	97
98	98	98	98	98	98	98
99	99	99	99	99	99	99
1,000	1,479.29	1,477.10	1,474.93	1,472.75	1,470.59	1,468.43

EXCHANGE TABLES.

III.

Taels into Dollars at 68.2 to 68.7.

Taels	68.2	68.3	68.4	68.5	68.6	68.7
Can. 1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9
Mace 1	10	10	10	10	10	10
2	12	12	12	12	12	12
3	13	13	13	13	13	13
4	14	14	14	14	14	14
5	15	15	15	15	15	15
6	16	16	16	16	16	16
7	17	17	17	17	17	17
8	18	18	18	18	18	18
9	19	19	19	19	19	19
Taels 1	1.03	1.02	1.02	1.02	1.02	1.02
2	1.17	1.17	1.17	1.17	1.17	1.16
3	1.32	1.32	1.32	1.31	1.31	1.31
4	1.47	1.46	1.46	1.46	1.46	1.46
5	2.93	2.93	2.92	2.92	2.92	2.91
6	4.40	4.39	4.39	4.38	4.37	4.37
7	5.87	5.86	5.85	5.84	5.83	5.82
8	7.33	7.32	7.31	7.30	7.29	7.28
9	8.80	8.78	8.77	8.76	8.75	8.73
10	10.26	10.25	10.23	10.22	10.20	10.19
20	11.73	11.71	11.70	11.68	11.66	11.65
30	13.20	13.18	13.16	13.14	13.12	13.10
40	14.66	14.64	14.62	14.60	14.58	14.56
50	29.33	29.28	29.24	29.20	29.16	29.11
60	43.99	43.92	43.86	43.80	43.73	43.67
70	58.65	58.57	58.48	58.39	58.31	58.22
80	73.31	73.21	73.10	72.99	72.89	72.78
90	87.88	87.85	87.72	87.59	87.46	87.34
100	102.64	102.49	102.34	102.19	102.04	101.89
200	117.30	117.13	116.96	116.79	116.60	116.45
300	131.97	131.77	131.58	131.39	131.20	131.00
400	146.63	146.41	146.20	145.99	145.77	145.56
500	293.26	292.88	292.40	291.97	291.55	291.12
600	439.88	439.24	438.60	437.96	437.32	436.68
700	586.51	585.65	584.80	583.94	583.09	582.24
800	733.14	732.07	731.00	729.93	728.87	727.80
900	879.77	878.48	877.19	875.91	874.64	873.36
1,000	1,026.40	1,024.89	1,023.39	1,021.90	1,020.41	1,018.92
	1,173.02	1,171.30	1,169.59	1,167.88	1,166.81	1,164.48
	1,319.65	1,317.72	1,315.79	1,313.87	1,311.96	1,310.04
	1,466.28	1,464.13	1,461.99	1,459.85	1,457.73	1,455.60

EXCHANGE TABLES.

IV

Taels into Dollars at 68.8 to 69.3.

Taels	68.8	68.9	69.	69.1	69.2	69.3
Can. 1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9
Mace 1	15	15	14	14	14	14
2	29	29	29	29	29	29
3	44	44	43	43	43	43
4	58	58	58	58	58	58
5	73	73	72	72	72	72
6	87	87	87	87	87	87
7	1.02	1.02	1.01	1.01	1.01	1.01
8	1.16	1.16	1.16	1.16	1.16	1.16
9	1.31	1.31	1.30	1.30	1.30	1.30
Taels 1	1.45	1.45	1.45	1.45	1.45	1.44
2	2.91	2.90	2.90	2.89	2.89	2.89
3	4.36	4.35	4.35	4.34	4.34	4.33
4	5.81	5.81	5.80	5.79	5.78	5.77
5	7.27	7.26	7.25	7.24	7.23	7.22
6	8.72	8.71	8.70	8.68	8.67	8.66
7	10.17	10.16	10.14	10.13	10.12	10.10
8	11.63	11.61	11.59	11.58	11.56	11.54
9	13.08	13.06	13.04	13.02	13.01	12.99
10	14.53	14.51	14.49	14.47	14.45	14.43
20	29.07	29.03	28.99	28.94	28.90	28.86
30	43.61	43.54	43.48	43.42	43.35	43.29
40	58.14	58.06	57.97	57.89	57.80	57.72
50	72.68	72.57	72.46	72.36	72.25	72.15
60	87.21	87.08	86.96	86.83	86.71	86.58
70	101.74	101.60	101.45	101.30	101.16	101.01
80	116.28	116.11	115.94	115.77	115.61	115.44
90	130.81	130.62	130.43	130.25	130.06	129.87
100	145.35	145.14	144.92	144.72	144.51	144.30
200	290.70	290.28	289.86	289.43	289.02	288.60
300	436.05	435.14	434.78	434.15	433.53	432.90
400	581.40	580.55	579.71	578.87	578.03	577.02
500	726.75	725.69	724.64	723.59	722.54	721.50
600	872.09	870.88	869.57	868.31	867.05	865.80
700	1,017.44	1,015.97	1,014.49	1,013.02	1,011.56	1,010.10
800	1,162.79	1,161.10	1,159.42	1,157.74	1,156.07	1,154.40
900	1,308.14	1,306.24	1,304.35	1,302.46	1,300.58	1,298.70
1,000	1,453.48	1,451.38	1,449.28	1,447.18	1,445.09	1,443.00

EXCHANGE TABLES.

V

Taels into Dollars at 69.4 to 69.9.

Taels	69.4	69.5	69.6	69.7	69.8	69.9
Can. 1	1	1	1	1	1	1
2	3	3	3	3	3	3
3	4	4	4	4	4	4
4	6	6	6	6	6	6
5	7	7	7	7	7	7
6	9	9	9	9	9	9
7	10	10	10	10	10	10
8	12	12	11	11	11	11
9	13	13	13	13	13	13
Mace 1	14	14	14	14	14	14
2	29	29	29	29	29	29
3	43	43	43	43	43	43
4	58	58	57	57	57	57
5	72	72	72	72	72	72
6	86	86	86	86	86	86
7	1.01	1.01	1.01	1.00	1.00	1.00
8	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.14
9	1.30	1.29	1.29	1.29	1.29	1.29
Taels 1	1.44	1.44	1.44	1.43	1.43	1.43
2	2.88	2.88	2.87	2.87	2.87	2.87
3	4.32	4.32	4.31	4.30	4.30	4.29
4	5.76	5.76	5.75	5.74	5.73	5.72
5	7.20	7.19	7.18	7.17	7.16	7.15
6	8.65	8.63	8.62	8.61	8.60	8.58
7	10.09	10.07	10.06	10.04	10.03	10.01
8	11.53	11.51	11.49	11.48	11.46	11.44
9	12.97	12.95	12.93	12.91	12.89	12.88
10	14.41	14.39	14.37	14.35	14.33	14.31
20	28.82	28.78	28.74	28.69	28.65	28.61
30	43.23	43.17	43.10	43.04	42.98	42.92
40	57.64	57.55	57.47	57.39	57.31	57.22
50	72.05	71.94	71.84	71.74	71.63	71.53
60	86.46	86.33	86.21	86.08	85.96	85.84
70	100.86	100.72	100.57	100.43	100.29	100.14
80	115.27	115.11	114.94	114.78	114.61	114.45
90	129.68	129.55	129.31	129.12	128.94	128.76
100	144.09	143.88	143.67	143.47	143.26	143.04
200	288.18	287.88	287.34	286.94	286.52	286.12
300	432.28	431.65	431.03	430.42	429.80	429.18
400	576.37	575.54	574.71	573.89	573.07	572.25
500	720.46	719.42	718.39	717.36	716.33	715.31
600	864.55	863.31	862.07	860.83	859.60	858.37
700	1,008.65	1,007.19	1,005.75	1,004.30	1,002.86	1,001.43
800	1,152.74	1,151.08	1,149.42	1,147.78	1,146.13	1,144.49
900	1,296.83	1,294.96	1,293.10	1,291.25	1,289.40	1,287.55
1,000	1,440.92	1,438.85	1,436.78	1,434.72	1,432.66	1,430.47

EXCHANGE TABLES.

VI.

Taels into Dollars at 70 to 70.5.

Taels	70.	70.1	70.2	70.3	70.4	70.5
Can. 1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9
Mace 1	10	10	10	10	10	10
2	11	11	11	11	11	11
3	12	12	12	12	12	12
4	13	13	13	13	13	13
5	14	14	14	14	14	14
6	15	15	15	15	15	15
7	16	16	16	16	16	16
8	17	17	17	17	17	17
9	18	18	18	18	18	18
Taels 1	19	19	19	19	19	19
2	20	20	20	20	20	20
3	21	21	21	21	21	21
4	22	22	22	22	22	22
5	23	23	23	23	23	23
6	24	24	24	24	24	24
7	25	25	25	25	25	25
8	26	26	26	26	26	26
9	27	27	27	27	27	27
10	28	28	28	28	28	28
20	29	29	29	29	29	29
30	30	30	30	30	30	30
40	31	31	31	31	31	31
50	32	32	32	32	32	32
60	33	33	33	33	33	33
70	34	34	34	34	34	34
80	35	35	35	35	35	35
90	36	36	36	36	36	36
100	37	37	37	37	37	37
200	38	38	38	38	38	38
300	39	39	39	39	39	39
400	40	40	40	40	40	40
500	41	41	41	41	41	41
600	42	42	42	42	42	42
700	43	43	43	43	43	43
800	44	44	44	44	44	44
900	45	45	45	45	45	45
1,000	46	46	46	46	46	46

EXCHANGE TABLES.

VII.

Taels into Dollars at 70.6 to 71.1.

Taels	70.6	70.7	70.8	70.9	71.	71.1
Can. 1	1	1	1	1	1	1
2	3	3	3	3	3	3
3	4	4	4	4	4	4
4	6	6	6	6	6	6
5	7	7	7	7	7	7
6	8	8	8	8	8	8
7	10	10	10	10	10	10
8	11	11	11	11	11	11
9	13	13	13	13	13	13
Mace 1	14	14	14	14	14	14
2	28	28	28	28	28	28
3	42	42	42	42	42	42
4	57	57	56	56	56	56
5	71	71	71	71	70	70
6	85	85	85	85	85	84
7	99	99	99	99	99	98
8	1.13	1.13	1.13	1.13	1.13	1.13
9	1.27	1.27	1.27	1.27	1.27	1.27
Taels 1	1.42	1.41	1.41	1.41	1.41	1.41
2	2.83	2.83	2.82	2.82	2.82	2.81
3	4.25	4.24	4.24	4.23	4.23	4.22
4	5.67	5.66	5.65	5.64	5.63	5.62
5	7.08	7.07	7.06	7.05	7.04	7.03
6	8.50	8.49	8.47	8.46	8.45	8.44
7	9.92	9.90	9.89	9.87	9.86	9.85
8	11.33	11.32	11.30	11.28	11.27	11.25
9	12.75	12.73	12.71	12.69	12.68	12.66
10	14.16	14.14	14.12	14.10	14.08	14.06
20	28.33	28.29	28.25	28.21	28.17	28.13
30	42.49	42.43	42.37	42.31	42.25	42.19
40	56.66	56.58	56.50	56.42	56.34	56.26
50	70.82	70.72	70.62	70.52	70.42	70.32
60	84.99	84.87	84.75	84.63	84.51	84.39
70	99.15	99.01	98.87	98.73	98.59	98.45
80	113.31	113.15	112.99	112.84	112.68	112.52
90	127.48	127.30	127.12	126.94	126.76	126.58
100	141.64	141.44	141.24	141.04	140.85	140.65
200	283.29	282.89	282.49	282.09	281.69	281.29
300	424.93	424.33	423.73	423.13	422.54	421.94
400	566.57	565.77	564.97	564.18	563.38	562.59
500	708.22	707.22	706.22	705.22	704.23	703.24
600	849.86	848.66	847.46	846.26	845.07	843.88
700	991.50	990.10	988.70	987.31	985.92	984.53
800	1,133.14	1,131.54	1,129.94	1,128.35	1,126.76	1,125.18
900	1,274.79	1,272.99	1,271.19	1,269.40	1,267.61	1,265.82
1,000	1,416.43	1,414.43	1,412.43	1,410.44	1,408.45	1,406.47

EXCHANGE TABLES.

VIII.

Taels into Dollars at 71.2 to 71.7.

Taels	71.2	71.3	71.4	71.5	71.6	71.7
Can. 1	1	1	1	1	1	1
2	3	3	3	3	3	3
3	4	4	4	4	4	4
4	6	6	6	6	6	6
5	7	7	7	7	7	7
6	8	8	8	8	8	8
7	10	10	10	10	10	10
8	11	11	11	11	11	11
9	13	13	13	13	13	13
Mace 1	14	14	14	14	14	14
2	28	28	28	28	28	28
3	42	42	42	42	42	42
4	56	56	56	56	56	56
5	70	70	70	70	70	70
6	84	84	84	84	84	84
7	98	98	98	98	98	98
8	1.12	1.12	1.12	1.12	1.12	1.12
9	1.26	1.26	1.26	1.26	1.26	1.26
Taels 1	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.39
2	2.81	2.81	2.80	2.80	2.79	2.79
3	4.21	4.21	4.20	4.20	4.19	4.18
4	5.62	5.61	5.60	5.59	5.59	5.58
5	7.02	7.01	7.00	6.99	6.98	6.97
6	8.43	8.42	8.40	8.39	8.38	8.37
7	9.83	9.82	9.80	9.79	9.78	9.76
8	11.24	11.22	11.20	11.19	11.17	11.16
9	12.64	12.62	12.61	12.59	12.57	12.55
10	14.04	14.03	14.01	13.99	13.97	13.95
20	28.09	28.05	28.01	27.97	27.93	27.89
30	42.14	42.08	42.02	41.96	41.90	41.84
40	56.18	56.10	56.02	55.94	55.87	55.79
50	70.23	70.13	70.03	69.93	69.83	69.74
60	84.27	84.15	84.03	83.92	83.80	83.68
70	98.32	98.18	98.04	97.90	97.77	97.63
80	112.36	112.20	112.05	111.89	111.73	111.58
90	126.40	126.23	126.05	125.87	125.70	125.52
100	140.45	140.25	140.06	139.86	139.67	139.47
200	280.90	280.50	280.11	279.72	279.33	278.94
300	421.35	420.76	420.17	419.58	418.99	418.41
400	561.80	561.01	560.22	559.44	558.66	557.88
500	702.25	701.26	700.28	699.30	698.32	697.35
600	842.70	841.51	840.34	839.16	837.99	836.82
700	983.15	981.77	980.39	979.02	977.65	976.29
800	1,123.60	1,122.02	1,120.44	1,118.88	1,117.32	1,115.76
900	1,264.04	1,262.27	1,260.50	1,258.74	1,256.98	1,255.23
1,000	1,404.49	1,402.52	1,400.56	1,398.60	1,396.65	1,394.70

ENGLISH

A N D

CHINESE

DIARY

F O R

1919



已未十一月初十日

至

戊午十一月三十日

January,

January 1st Month
31 Days.

日十三(大)月二十至

1 WEDNESDAY [1-364]
三拜禮日十三大月一十
Chinese 11th Moon 30th Day.

2 THURSDAY [2-363]
四拜禮日一初大月二十
Chinese 12th Moon 1st Day.

3 FRIDAY [3-362]
五拜禮日二初
Chinese 12th Moon 2nd Day.

4 SATURDAY [4-361]
六拜禮日三初
Chinese 12th Moon 3rd Day.

5 SUNDAY [5-360]
日拜禮日四初
Chinese 12th Moon 4th Day.

6 MONDAY [6-359]
一拜禮日五初
Chinese 12th Moon 5th Day.

7 TUESDAY [7-358]
二拜禮日六初
Chinese 12th Moon 6th Day.

8 WEDNESDAY [8-357]
三拜禮日七初
Chinese 12th Moon 7th Day.

9 THURSDAY [9-356]
四拜禮日八初
Chinese 12th Moon 8th Day.

10 FRIDAY [10-355]
五拜禮日九初
Chinese 12th Moon 9th Day.

11 SATURDAY [11-354]
六拜禮日十初
Chinese 12th Moon 10th Day.

12 SUNDAY [12-353]
日拜禮日一十
Chinese 12th Moon 11th Day.

13 MONDAY [13-352]
一拜禮日二十
Chinese 12th Moon 12th Day.

14 TUESDAY [14-351]
二拜禮日三十
Chinese 12th Moon 13th Day.

15 WEDNESDAY [15-350]
三拜禮日四十
Chinese 12th Moon 14th Day.

1919.

日十三(大)月一十歷舊

Chinese 11th and
12th Moon.

16 THURSDAY [16-349]

四拜禮日五十

Chinese 12th Moon 15th Day.

17 FRIDAY [17-348]

五拜禮日六十

Chinese 12th Moon 16th Day.

18 SATURDAY [18-347]

六拜禮日七十

Chinese 12th Moon 17th Day.

19 SUNDAY [19-346]

日拜禮日八十

Chinese 12th Moon 18th Day.

20 MONDAY [20-345]

一拜禮日九十

Chinese 12th Moon 19th Day.

21 TUESDAY [21-344]

二拜禮日十二

Chinese 12th Moon 20th Day.

22 WEDNESDAY [22-343]

三拜禮日一廿

Chinese 12th Moon 21st Day.

23 THURSDAY [23-342]

四拜禮日二廿

Chinese 12th Moon 22nd Day.

24 FRIDAY [24-341]

五拜禮日三廿

Chinese 12th Moon 23rd Day.

25 SATURDAY [25-340]

六拜禮日四廿

Chinese 12th Moon 24th Day.

26 SUNDAY [26-339]

日拜禮日五廿

Chinese 12th Moon 25th Day.

27 MONDAY [27-338]

一拜禮日六廿

Chinese 12th Moon 26th Day.

28 TUESDAY [28-337]

二拜禮日七廿

Chinese 12th Moon 27th Day.

29 WEDNESDAY [29-336]

三拜禮日八廿

Chinese 12th Moon 28th Day.

30 THURSDAY [30-335]

四拜禮日九廿

Chinese 12th Moon 29th Day.

31 FRIDAY [31-334]

五拜禮日十三

Chinese 12th Moon 30th Day.

February,

日八十二至

February 2nd Month
28 Days.

1 SATURDAY [32-333]

六拜禮日一初小月正
Chinese 1st Moon 1st Day.

2 SUNDAY [33-332]

日拜禮日二初
Chinese 1st Moon 2nd Day.

3 MONDAY [34-331]

一拜禮日三初
Chinese 1st Moon 3rd Day.

4 TUESDAY [35-330]

二拜禮日四初
Chinese 1st Moon 4th Day.

5 WEDNESDAY [36-329]

三拜禮日五初
Chinese 1st Moon 5th Day.

6 THURSDAY [37-328]

四拜禮日六初
Chinese 1st Moon 6th Day.

7 FRIDAY [38-327]

五拜禮日七初
Chinese 1st Moon 7th Day.

8 SATURDAY [39-326]

六拜禮日八初
Chinese 1st Moon 8th Day.

9 SUNDAY [40-325]

日拜禮日九初
Chinese 1st Moon 9th Day.

10 MONDAY [41-324]

一拜禮日十初
Chinese 1st Moon 10th Day.

11 TUESDAY [42-323]

二拜禮日一十
Chinese 1st Moon 11th Day.

12 WEDNESDAY [43-322]

三拜禮日二十
Chinese 1st Moon 12th Day.

13 THURSDAY [44-321]

四拜禮日三十
Chinese 1st Moon 13th Day.

14 FRIDAY [45-320]

五拜禮日四十
Chinese 1st Moon 14th Day.

15 SATURDAY [46-319]

六拜禮日五十
Chinese 1st Moon 15th Day.

1919.

日一初(小)月正歷舊

Chinese 1st Moon.

16 SUNDAY [47-318]

日拜禮日六十
Chinese 1st Moon 16th Day.

17 MONDAY [48-317]

一拜禮日七十
Chinese 1st Moon 17th Day.

18 TUESDAY [49-316]

二拜禮日八十
Chinese 1st Moon 18th Day.

19 WEDNESDAY [50-315]

三拜禮日九十
Chinese 1st Moon 19th Day.

20 THURSDAY [51-314]

四拜禮日十二
Chinese 1st Moon 20th Day.

21 FRIDAY [52-313]

五拜禮日一廿
Chinese 1st Moon 21st Day.

22 SATURDAY [53-312]

六拜禮日二廿
Chinese 1st Moon 22nd Day.

23 SUNDAY [54-311]

日拜禮日三廿
Chinese 1st Moon 23rd Day.

24 MONDAY [55-310]

一拜禮日四廿
Chinese 1st Moon 24th Day.

25 TUESDAY [56-309]

二拜禮日五廿
Chinese 1st Moon 25th Day.

26 WEDNESDAY [57-308]

三拜禮日六廿
Chinese 1st Moon 26th Day.

27 THURSDAY [58-307]

四拜禮日七廿
Chinese 1st Moon 27th Day.

28 FRIDAY [59-306]

五拜禮日八廿
Chinese 1st Moon 28th Day.

March,

March 3rd Month
31 Days.

日十三(大)月二至

1 SATURDAY [60-305]
六拜禮日九廿小月正
Chinese 1st Moon 29th Day.

2 SUNDAY [61-304]
日拜禮日一初大月二
Chinese 2nd Moon 1st Day.

3 MONDAY [62-303]
一拜禮日二初
Chinese 2nd Moon 2nd Day.

4 TUESDAY [63-302]
二拜禮日三初
Chinese 2nd Moon 3rd Day.

5 WEDNESDAY [64-301]
三拜禮日四初
Chinese 2nd Moon 4th Day.

6 THURSDAY [65-300]
四拜禮日五初
Chinese 2nd Moon 5th Day.

7 FRIDAY [66-299]
五拜禮日六初
Chinese 2nd Moon 6th Day.

8 SATURDAY [67-298]
六拜禮日七初
Chinese 2nd Moon 7th Day.

9 SUNDAY [68-297]
日拜禮日八初
Chinese 2nd Moon 8th Day.

10 MONDAY [69-296]
一拜禮日九初
Chinese 2nd Moon 9th Day.

11 TUESDAY [70-295]
二拜禮日十初
Chinese 2nd Moon 10th Day.

12 WEDNESDAY [71-294]
三拜禮日一十
Chinese 2nd Moon 11th Day.

13 THURSDAY [72-293]
四拜禮日二十
Chinese 2nd Moon 12th Day.

14 FRIDAY [73-292]
五拜禮日三十
Chinese 2nd Moon 13th Day.

15 SATURDAY [74-291]
六拜禮日四十
Chinese 2nd Moon 14th Day.

1919.

日九廿(小)月正歷舊

Chinese 1st and
2nd Moon.

16 SUNDAY [75-290]

日拜禮日五十

Chinese 2nd Moon 15th Day.

17 MONDAY [76-289]

一拜禮日六十

Chinese 2nd Moon 16th Day.

18 TUESDAY [77-288]

二拜禮日七十

Chinese 2nd Moon 17th Day.

19 WEDNESDAY [78-287]

三拜禮日八十

Chinese 2nd Moon 18th Day.

20 THURSDAY [79-286]

四拜禮日九十

Chinese 2nd Moon 19th Day.

21 FRIDAY [80-285]

五拜禮日十二

Chinese 2nd Moon 20th Day.

22 SATURDAY [81-284]

六拜禮日一廿

Chinese 2nd Moon 21st Day.

23 SUNDAY [82-283]

日拜禮日二廿

Chinese 2nd Moon 22nd Day.

24 MONDAY [83-282]

一拜禮日三廿

Chinese 2nd Moon 23rd Day.

25 TUESDAY [84-281]

二拜禮日四廿

Chinese 2nd Moon 24th Day.

26 WEDNESDAY [85-280]

三拜禮日五廿

Chinese 2nd Moon 25th Day.

27 THURSDAY [86-279]

四拜禮日六廿

Chinese 2nd Moon 26th Day.

28 FRIDAY [87-278]

五拜禮日七廿

Chinese 2nd Moon 27th Day.

29 SATURDAY [88-277]

六拜禮日八廿

Chinese 2nd Moon 28th Day.

30 SUNDAY [89-276]

日拜禮日九廿

Chinese 2nd Moon 29th Day.

31 MONDAY [90-275]

一拜禮日十三

Chinese 2nd Moon 30th Day.

April,

April 4th Month
30 Days.

日一初(小)月四至

1 TUESDAY [91-274]

二拜禮日一初小月三
Chinese 3rd Moon 1st Day.

2 WEDNESDAY [92-273]

三拜禮日二初
Chinese 3rd Moon 2nd Day.

3 THURSDAY [93-272]

四拜禮日三初
Chinese 3rd Moon 3rd Day.

4 FRIDAY [94-271]

五拜禮日四初
Chinese 3rd Moon 4th Day.

5 SATURDAY [95-270]

六拜禮日五初
Chinese 3rd Moon 5th Day.

6 SUNDAY [96-269]

日拜禮日六初
Chinese 3rd Moon 6th Day.

7 MONDAY [97-268]

一拜禮日七初
Chinese 3rd Moon 7th Day.

8 TUESDAY [98-267]

二拜禮日八初
Chinese 3rd Moon 8th Day.

9 WEDNESDAY [99-266]

三拜禮日九初
Chinese 3rd Moon 9th Day.

10 THURSDAY [100-265]

四拜禮日十初
Chinese 3rd Moon 10th Day.

11 FRIDAY [101-264]

五拜禮日一十
Chinese 3rd Moon 11th Day.

12 SATURDAY [102-263]

六拜禮日二十
Chinese 3rd Moon 12th Day.

13 SUNDAY [103-262]

日拜禮日三十
Chinese 3rd Moon 13th Day.

14 MONDAY [104-261]

一拜禮日四十
Chinese 3rd Moon 14th Day.

15 TUESDAY [105-260]

二拜禮日五十
Chinese 3rd Moon 15th Day.

1919.

日一初(小)月三歷舊

Chinese 3rd and
4th Moon.

16 WEDNESDAY [106-259]

三拜禮日六十

Chinese 3rd Moon 16th Day.

17 THURSDAY [107-258]

四拜禮日七十

Chinese 3rd Moon 17th Day.

18 FRIDAY [108-257]

五拜禮日八十

Chinese 3rd Moon 18th Day.

19 SATURDAY [109-256]

六拜禮日九十

Chinese 3rd Moon 19th Day.

20 SUNDAY [110-255]

日拜禮日十二

Chinese 3rd Moon 20th Day.

21 MONDAY [111-254]

一拜禮日一廿

Chinese 3rd Moon 21st Day.

22 TUESDAY [112-253]

二拜禮日二廿

Chinese 3rd Moon 22nd Day.

23 WEDNESDAY [113-252]

三拜禮日三廿

Chinese 3rd Moon 23rd Day.

24 THURSDAY [114-251]

四拜禮日四廿

Chinese 3rd Moon 24th Day.

25 FRIDAY [115-250]

五拜禮日五廿

Chinese 3rd Moon 25th Day.

26 SATURDAY [116-249]

六拜禮日六廿

Chinese 3rd Moon 26th Day.

27 SUNDAY [117-248]

日拜禮日七廿

Chinese 3rd Moon 27th Day.

28 MONDAY [118-247]

一拜禮日八廿

Chinese 3rd Moon 28th Day.

29 TUESDAY [119-246]

二拜禮日九廿

Chinese 3rd Moon 29th Day.

30 WEDNESDAY [120-245]

三拜禮日一初小月四

Chinese 4th Moon 1st Day.

May,

May 5th Month
31 Days.

日三初(大)月五至

1 THURSDAY [121-244]

四拜禮日二初小月四
Chinese 4th Moon 2nd Day.

2 FRIDAY [122-243]

五拜禮日三初
Chinese 4th Moon 3rd Day.

3 SATURDAY [123-242]

六拜禮日四初
Chinese 4th Moon 4th Day.

4 SUNDAY [124-241]

日拜禮日五初
Chinese 4th Moon 5th Day.

5 MONDAY [125-240]

一拜禮日六初
Chinese 4th Moon 6th Day.

6 TUESDAY [126-239]

二拜禮日七初
Chinese 4th Moon 7th Day.

7 WEDNESDAY [127-238]

三拜禮日八初
Chinese 4th Moon 8th Day.

8 THURSDAY [128-237]

四拜禮日九初
Chinese 4th Moon 9th Day.

9 FRIDAY [129-236]

五拜禮日十初
Chinese 4th Moon 10th Day.

10 SATURDAY [130-235]

六拜禮日一十
Chinese 4th Moon 11th Day.

11 SUNDAY [131-234]

日拜禮日二十
Chinese 4th Moon 12th Day.

12 MONDAY [132-233]

一拜禮日三十
Chinese 4th Moon 13th Day.

13 TUESDAY [133-232]

二拜禮日四十
Chinese 4th Moon 14th Day.

14 WEDNESDAY [134-231]

三拜禮日五十
Chinese 4th Moon 15th Day.

15 THURSDAY [135-230]

四拜禮日六十
Chinese 4th Moon 16th Day.

1919.

日二初(小)月四歷舊

Chinese 4th and
5th Moon.

16 FRIDAY [136-229]

五拜禮日七十

Chinese 4th Moon 17th Day.

17 SATURDAY [137-228]

六拜禮日八十

Chinese 4th Moon 18th Day.

18 SUNDAY [138-227]

日拜禮日九十

Chinese 4th Moon 19th Day.

19 MONDAY [139-226]

一拜禮日十二

Chinese 4th Moon 20th Day.

20 TUESDAY [140-225]

二拜禮日一廿

Chinese 4th Moon 21st Day.

21 WEDNESDAY [141-224]

三拜禮日二廿

Chinese 4th Moon 22nd Day.

22 THURSDAY [142-223]

四拜禮日三廿

Chinese 4th Moon 23rd Day.

23 FRIDAY [143-222]

五拜禮日四廿

Chinese 4th Moon 24th Day.

24 SATURDAY [144-221]

六拜禮日五廿

Chinese 4th Moon 25th Day.

25 SUNDAY [145-220]

日拜禮日六廿

Chinese 4th Moon 26th Day.

26 MONDAY [146-219]

一拜禮日七廿

Chinese 4th Moon 27th Day.

27 TUESDAY [147-218]

二拜禮日八廿

Chinese 4th Moon 28th Day.

28 WEDNESDAY [148-217]

三拜禮日九廿

Chinese 4th Moon 29th Day.

29 THURSDAY [149-216]

四拜禮日一初大月五

Chinese 5th Moon 1st Day.

30 FRIDAY [150-215]

五拜禮日二初

Chinese 5th Moon 2nd Day.

31 SATURDAY [151-214]

六拜禮日三初

Chinese 5th Moon 3rd Day.

June,

June 6th Month
30 Days.

日三初(小)月六至

1 SUNDAY [152-213]

日拜禮日四初大月五
Chinese 5th Moon 4th Day.

2 MONDAY [153-212]

一拜禮日五初
Chinese 5th Moon 5th Day.

3 TUESDAY [154-211]

二拜禮日六初
Chinese 5th Moon 6th Day.

4 WEDNESDAY [155-210]

三拜禮日七初
Chinese 5th Moon 7th Day.

5 THURSDAY [156-209]

四拜禮日八初
Chinese 5th Moon 8th Day.

6 FRIDAY [157-208]

五拜禮日九初
Chinese 5th Moon 9th Day.

7 SATURDAY [158-207]

六拜禮日十初
Chinese 5th Moon 10th Day.

8 SUNDAY [159-206]

日拜禮日一十
Chinese 5th Moon 11th Day.

9 MONDAY [160-205]

一拜禮日二十
Chinese 5th Moon 12th Day.

10 TUESDAY [161-204]

二拜禮日三十
Chinese 5th Moon 13th Day.

11 WEDNESDAY [162-203]

三拜禮日四十
Chinese 5th Moon 14th Day.

12 THURSDAY [163-202]

四拜禮日五十
Chinese 5th Moon 15th Day.

13 FRIDAY [164-201]

五拜禮日六十
Chinese 5th Moon 16th Day.

14 SATURDAY [165-200]

六拜禮日七十
Chinese 5th Moon 17th Day.

15 SUNDAY [166-199]

日拜禮日八十
Chinese 5th Moon 18th Day.

1919.

日四初(大)月五歷舊

Chinese 5th and
6th Moon.

16 MONDAY [167-198]

一拜禮日九十

Chinese 5th Moon 19th Day.

17 TUESDAY [168-197]

二拜禮日十二

Chinese 5th Moon 20th Day.

18 WEDNESDAY [169-196]

三拜禮日一廿

Chinese 5th Moon 21st Day.

19 THURSDAY [170-195]

四拜禮日二廿

Chinese 5th Moon 22nd Day.

20 FRIDAY [171-194]

五拜禮日三廿

Chinese 5th Moon 23rd Day.

21 SATURDAY [172-193]

六拜禮日四廿

Chinese 5th Moon 24th Day.

22 SUNDAY [173-192]

日拜禮日五廿

Chinese 5th Moon 25th Day.

23 MONDAY [174-191]

一拜禮日六廿

Chinese 5th Moon 26th Day.

24 TUESDAY [175-190]

二拜禮日七廿

Chinese 5th Moon 27th Day.

25 WEDNESDAY [176-189]

三拜禮日八廿

Chinese 5th Moon 28th Day.

26 THURSDAY [177-188]

四拜禮日九廿

Chinese 5th Moon 29th Day.

27 FRIDAY [178-187]

五拜禮日十三

Chinese 5th Moon 30th Day.

28 SATURDAY [179-186]

六拜禮日一初小月六

Chinese 6th Moon 1st Day.

29 SUNDAY [180-185]

日拜禮日二初

Chinese 6th Moon 2nd Day.

30 MONDAY [181-184]

一拜禮日三初

Chinese 6th Moon 3rd Day.

July,

July 7th Month
31 Days.

日五初(小)月七至

1 TUESDAY [182-183]

二拜禮日四初小月六
Chinese 6th Moon 4th Day.

2 WEDNESDAY [183-182]

三拜禮日五初
Chinese 6th Moon 5th Day.

3 THURSDAY [184-181]

四拜禮日六初
Chinese 6th Moon 6th Day.

4 FRIDAY [185-180]

五拜禮日七初
Chinese 6th Moon 7th Day.

5 SATURDAY [186-179]

六拜禮日八初
Chinese 6th Moon 8th Day.

6 SUNDAY [187-178]

日拜禮日九初
Chinese 6th Moon 9th Day.

7 MONDAY [188-177]

一拜禮日十初
Chinese 6th Moon 10th Day.

8 TUESDAY [189-176]

二拜禮日一十
Chinese 6th Moon 11th Day.

9 WEDNESDAY [190-175]

三拜禮日二十
Chinese 6th Moon 12th Day.

10 THURSDAY [191-174]

四拜禮日三十
Chinese 6th Moon 13th Day.

11 FRIDAY [192-173]

五拜禮日四十
Chinese 6th Moon 14th Day.

12 SATURDAY [193-172]

六拜禮日五十
Chinese 6th Moon 15th Day.

13 SUNDAY [194-171]

日拜禮日六十
Chinese 6th Moon 16th Day.

14 MONDAY [195-170]

一拜禮日七十
Chinese 6th Moon 17th Day.

15 TUESDAY [196-169]

二拜禮日八十
Chinese 6th Moon 18th Day.

1919.

日四初(小)月六歷舊

Chinese 6th and
7th Moon.

16 WEDNESDAY [197-168]

三拜禮日九十

Chinese 6th Moon 19th Day.

17 THURSDAY [198-167]

四拜禮日十二

Chinese 6th Moon 20th Day.

18 FRIDAY [199-166]

五拜禮日一廿

Chinese 6th Moon 21st Day.

19 SATURDAY [200-165]

六拜禮日二廿

Chinese 6th Moon 22nd Day.

20 SUNDAY [201-164]

日拜禮日三廿

Chinese 6th Moon 23rd Day.

21 MONDAY [202-163]

一拜禮日四廿

Chinese 6th Moon 24th Day.

22 TUESDAY [203-162]

二拜禮日五廿

Chinese 6th Moon 25th Day.

23 WEDNESDAY [204-161]

三拜禮日六廿

Chinese 6th Moon 26th Day.

24 THURSDAY [205-160]

四拜禮日七廿

Chinese 6th Moon 27th Day.

25 FRIDAY [206-159]

五拜禮日八廿

Chinese 6th Moon 28th Day.

26 SATURDAY [207-158]

六拜禮日九廿

Chinese 6th Moon 29th Day.

27 SUNDAY [208-157]

日拜禮日一初小月七

Chinese 7th Moon 1st Day.

28 MONDAY [209-156]

一拜禮日二初

Chinese 7th Moon 2nd Day.

29 TUESDAY [210-155]

二拜禮日三初

Chinese 7th Moon 3rd Day.

30 WEDNESDAY [211-154]

三拜禮日四初

Chinese 7th Moon 4th Day.

31 THURSDAY [212-153]

四拜禮日五初

Chinese 7th Moon 5th Day.

August,

August 8th Month
31 Days.

日七初(大)月七閏至

1 FRIDAY [213-152]

五拜禮日六初小月七
Chinese 7th Moon 6th Day.

2 SATURDAY [214-151]

六拜禮日七初
Chinese 7th Moon 7th Day.

3 SUNDAY [215-150]

日拜禮日八初
Chinese 7th Moon 8th Day.

4 MONDAY [216-149]

一拜禮日九初
Chinese 7th Moon 9th Day.

5 TUESDAY [217-148]

二拜禮日十初
Chinese 7th Moon 10th Day.

6 WEDNESDAY [218-147]

三拜禮日一十
Chinese 7th Moon 11th Day.

7 THURSDAY [219-146]

四拜禮日二十
Chinese 7th Moon 12th Day.

8 FRIDAY [220-145]

五拜禮日三十
Chinese 7th Moon 13th Day.

9 SATURDAY [221-144]

六拜禮日四十
Chinese 7th Moon 14th Day.

10 SUNDAY [222-143]

日拜禮日五十
Chinese 7th Moon 15th Day.

11 MONDAY [223-142]

一拜禮日六十
Chinese 7th Moon 16th Day.

12 TUESDAY [224-141]

二拜禮日七十
Chinese 7th Moon 17th Day.

13 WEDNESDAY [225-140]

三拜禮日八十
Chinese 7th Moon 18th Day.

14 THURSDAY [226-139]

四拜禮日九十
Chinese 7th Moon 19th Day.

15 FRIDAY [227-138]

五拜禮日十二
Chinese 7th Moon 20th Day.

1919.

日六初(小)月七歷舊

Chinese 7th and
Lp. 7th Moon.

16 SATURDAY [228-137]

六拜禮日一廿

Chinese 7th Moon 21st Day.

17 SUNDAY [229-136]

日拜禮日二廿

Chinese 7th Moon 22nd Day.

18 MONDAY [230-135]

一拜禮日三廿

Chinese 7th Moon 23rd Day.

19 TUESDAY [231-134]

二拜禮日四廿

Chinese 7th Moon 24th Day.

20 WEDNESDAY [232-133]

三拜禮日五廿

Chinese 7th Moon 25th Day.

21 THURSDAY [233-132]

四拜禮日六廿

Chinese 7th Moon 26th Day.

22 FRIDAY [234-131]

五拜禮日七廿

Chinese 7th Moon 27th Day.

23 SATURDAY [235-130]

六拜禮日八廿

Chinese 7th Moon 28th Day.

24 SUNDAY [236-129]

日拜禮日九廿

Chinese 7th Moon 29th Day.

25 MONDAY [237-128]

一拜禮日一初大月七閏

Chinese Lp. 7th Moon 1st Day.

26 TUESDAY [238-127]

二拜禮日二初

Chinese Lp. 7th Moon 2nd Day.

27 WEDNESDAY [239-126]

三拜禮日三初

Chinese Lp. 7th Moon 3rd Day.

28 THURSDAY [240-125]

四拜禮日四初

Chinese Lp. 7th Moon 4th Day.

29 FRIDAY [241-124]

五拜禮日五初

Chinese Lp. 7th Moon 5th Day.

30 SATURDAY [242-123]

六拜禮日六初

Chinese Lp. 7th Moon 6th Day.

31 SUNDAY [243-122]

日拜禮日七初

Chinese Lp. 7th Moon 7th Day.

September,

September 9th Month
30 Days.

日七初(大)月八至

1 MONDAY [244-121]

一拜禮日八初大月七閏
Chinese Lp. 7th Moon 8th Day.

2 TUESDAY [245-120]

二拜禮日九初
Chinese Lp. 7th Moon 9th Day.

3 WEDNESDAY [246-119]

三拜禮日十初
Chinese Lp. 7th Moon 10th Day.

4 THURSDAY [247-118]

四拜禮日一十
Chinese Lp. 7th Moon 11th Day.

5 FRIDAY [248-117]

五拜禮日二十
Chinese Lp. 7th Moon 12th Day.

6 SATURDAY [249-116]

六拜禮日三十
Chinese Lp. 7th Moon 13th Day.

7 SUNDAY [250-115]

日拜禮日四十
Chinese Lp. 7th Moon 14th Day.

8 MONDAY [251-114]

一拜禮日五十
Chinese Lp. 7th Moon 15th Day.

9 TUESDAY [252-113]

二拜禮日六十
Chinese Lp. 7th Moon 16th Day.

10 WEDNESDAY [253-112]

三拜禮日七十
Chinese Lp. 7th Moon 17th Day.

11 THURSDAY [254-111]

四拜禮日八十
Chinese Lp. 7th Moon 18th Day.

12 FRIDAY [255-110]

五拜禮日九十
Chinese Lp. 7th Moon 19th Day.

13 SATURDAY [256-109]

六拜禮日十二
Chinese Lp. 7th Moon 20th Day.

14 SUNDAY [257-108]

日拜禮日一廿
Chinese Lp. 7th Moon 21st Day.

15 MONDAY [258-107]

一拜禮日二廿
Chinese Lp. 7th Moon 22nd Day.

1919.

日八初(大)月七閏歷舊

Chinese Lp. 7th and
8th Moon.

16 TUESDAY [259-106]

二拜禮日三廿

Chinese Lp. 7th Moon 23rd Day.

17 WEDNESDAY [260-105]

三拜禮日四廿

Chinese Lp. 7th Moon 24th Day.

18 THURSDAY [261-104]

四拜禮日五廿

Chinese Lp. 7th Moon 25th Day.

19 FRIDAY [262-103]

五拜禮日六廿

Chinese Lp. 7th Moon 26th Day.

20 SATURDAY [263-102]

六拜禮日七廿

Chinese Lp. 7th Moon 27th Day.

21 SUNDAY [264-101]

日拜禮日八廿

Chinese Lp. 7th Moon 28th Day.

22 MONDAY [265-100]

一拜禮日九廿

Chinese Lp. 7th Moon 29th Day.

23 TUESDAY [266-99]

二拜禮日十三

Chinese Lp. 7th Moon 30th Day.

24 WEDNESDAY [267-98]

三拜禮日一初大月八

Chinese 8th Moon 1st Day.

25 THURSDAY [268-97]

四拜禮日二初

Chinese 8th Moon 2nd Day.

26 FRIDAY [269-96]

五拜禮日三初

Chinese 8th Moon 3rd Day.

27 SATURDAY [270-95]

六拜禮日四初

Chinese 8th Moon 4th Day.

28 SUNDAY [271-94]

日拜禮日五初

Chinese 8th Moon 5th Day.

29 MONDAY [272-93]

一拜禮日六初

Chinese 8th Moon 6th Day.

30 TUESDAY [273-92]

二拜禮日七初

Chinese 8th Moon 7th Day.

October,

October 9th Month
31 Days.

日八初(小)月九至

1 WEDNESDAY [274-91]

三拜禮日八初大月八
Chinese 8th Moon 8th Day.

2 THURSDAY [275-90]

四拜禮日九初
Chinese 8th Moon 9th Day.

3 FRIDAY [276-89]

五拜禮日十初
Chinese 8th Moon 10th Day.

4 SATURDAY [277-88]

六拜禮日一十
Chinese 8th Moon 11th Day.

5 SUNDAY [278-87]

日拜禮日二十
Chinese 8th Moon 12th Day.

6 MONDAY [279-86]

一拜禮日三十
Chinese 8th Moon 13th Day.

7 TUESDAY [280-85]

二拜禮日四十
Chinese 8th Moon 14th Day.

8 WEDNESDAY [281-84]

三拜禮日五十
Chinese 8th Moon 15th Day.

9 THURSDAY [282-83]

四拜禮日六十
Chinese 8th Moon 16th Day.

10 FRIDAY [283-82]

五拜禮日七十
Chinese 8th Moon 17th Day.

11 SATURDAY [284-81]

六拜禮日八十
Chinese 8th Moon 18th Day.

12 SUNDAY [285-80]

日拜禮日九十
Chinese 8th Moon 19th Day.

13 MONDAY [286-79]

一拜禮日十二
Chinese 8th Moon 20th Day.

14 TUESDAY [287-78]

二拜禮日一廿
Chinese 8th Moon 21st Day.

15 WEDNESDAY [288-77]

三拜禮日二廿
Chinese 8th Moon 22nd Day.

1919.

日八初(大)月八歷舊

Chinese 8th and
9th Moon.

16 THURSDAY [289-76]

四拜禮日三廿

Chinese 8th Moon 23rd Day.

17 FRIDAY [290-75]

五拜禮日四廿

Chinese 8th Moon 24th Day.

18 SATURDAY [291-74]

六拜禮日五廿

Chinese 8th Moon 25th Day.

19 SUNDAY [292-73]

日拜禮日六廿

Chinese 8th Moon 26th Day.

20 MONDAY [293-72]

一拜禮日七廿

Chinese 8th Moon 27th Day.

21 TUESDAY [294-71]

二拜禮日八廿

Chinese 8th Moon 28th Day.

22 WEDNESDAY [295-70]

三拜禮日九廿

Chinese 8th Moon 29th Day.

23 THURSDAY [296-69]

四拜禮日十三

Chinese 8th Moon 30th Day.

24 FRIDAY [297-68]

五拜禮日一初小月九

Chinese 9th Moon 1st Day.

25 SATURDAY [298-67]

六拜禮日二初

Chinese 9th Moon 2nd Day.

26 SUNDAY [299-66]

日拜禮日三初

Chinese 9th Moon 3rd Day.

27 MONDAY [300-65]

一拜禮日四初

Chinese 9th Moon 4th Day.

28 TUESDAY [301-64]

二拜禮日五初

Chinese 9th Moon 5th Day.

29 WEDNESDAY [302-63]

三拜禮日六初

Chinese 9th Moon 6th Day.

30 THURSDAY [303-62]

四拜禮日七初

Chinese 9th Moon 7th Day.

31 FRIDAY [304-61]

五拜禮日八初

Chinese 9th Moon 8th Day.

November,

November 11th Month
30 Days.

日九初(大)月十至

1 SATURDAY [305-60]

六拜禮日九初小月九
Chinese 9th Moon 9th Day.

2 SUNDAY [306-59]

日拜禮日十初
Chinese 9th Moon 10th Day.

3 MONDAY [307-58]

一拜禮日一十
Chinese 9th Moon 11th Day.

4 TUESDAY [308-57]

二拜禮日二十
Chinese 9th Moon 12th Day.

5 WEDNESDAY [309-56]

三拜禮日三十
Chinese 9th Moon 13th Day.

6 THURSDAY [310-55]

四拜禮日四十
Chinese 9th Moon 14th Day.

7 FRIDAY [311-54]

五拜禮日五十
Chinese 9th Moon 15th Day.

8 SATURDAY [312-53]

六拜禮日六十
Chinese 9th Moon 16th Day.

9 SUNDAY [313-52]

日拜禮日七十
Chinese 9th Moon 17th Day.

10 MONDAY [314-51]

一拜禮日八十
Chinese 9th Moon 18th Day.

11 TUESDAY [315-50]

二拜禮日九十
Chinese 9th Moon 19th Day.

12 WEDNESDAY [316-49]

三拜禮日十二
Chinese 9th Moon 20th Day.

13 THURSDAY [317-48]

四拜禮日一廿
Chinese 9th Moon 21st Day.

14 FRIDAY [318-47]

五拜禮日二廿
Chinese 9th Moon 22nd Day.

15 SATURDAY [319-46]

六拜禮日三廿
Chinese 9th Moon 23rd Day.

1919.

日九初(小)月九歷舊

Chinese 9th and
10th Moon.

16 SUNDAY [320-45]

日拜禮日四廿
Chinese 9th Moon 24th Day.

17 MONDAY [321-44]

一拜禮日五廿
Chinese 9th Moon 25th Day.

18 TUESDAY [322-43]

二拜禮日六廿
Chinese 9th Moon 26th Day.

19 WEDNESDAY [323-42]

三拜禮日七廿
Chinese 9th Moon 27th Day.

20 THURSDAY [324-41]

四拜禮日八廿
Chinese 9th Moon 28th Day.

21 FRIDAY [325-40]

五拜禮日九廿
Chinese 9th Moon 29th Day.

22 SATURDAY [326-39]

六拜禮日一初大月十
Chinese 10th Moon 1st Day.

23 SUNDAY [327-38]

日拜禮日二初
Chinese 10th Moon 2nd Day.

24 MONDAY [328-37]

一拜禮日三初
Chinese 10th Moon 3rd Day.

25 TUESDAY [329-36]

二拜禮日四初
Chinese 10th Moon 4th Day.

26 WEDNESDAY [330-35]

三拜禮日五初
Chinese 10th Moon 5th Day.

27 THURSDAY [331-34]

四拜禮日六初
Chinese 10th Moon 6th Day.

28 FRIDAY [332-33]

五拜禮日七初
Chinese 10th Moon 7th Day.

29 SATURDAY [333-32]

六拜禮日八初
Chinese 10th Moon 8th Day.

30 SUNDAY [334-31]

日拜禮日九初
Chinese 10th Moon 9th Day.

December,

December 12th Month
31 Days.

日十初(大)月一十至

1 MONDAY [335-30]

一拜禮日十初大月十
Chinese 10th Moon 10th Day.

2 TUESDAY [336-29]

二拜禮日一十
Chinese 10th Moon 11th Day.

3 WEDNESDAY [337-28]

三拜禮日二十
Chinese 10th Moon 12th Day.

4 THURSDAY [338-27]

四拜禮日三十
Chinese 10th Moon 13th Day.

5 FRIDAY [339-26]

五拜禮日四十
Chinese 10th Moon 14th Day.

6 SATURDAY [340-25]

六拜禮日五十
Chinese 10th Moon 15th Day.

7 SUNDAY [341-24]

日拜禮日六十
Chinese 10th Moon 16th Day.

8 MONDAY [342-23]

一拜禮日七十
Chinese 10th Moon 17th Day.

9 TUESDAY [343-22]

二拜禮日八十
Chinese 10th Moon 18th Day.

10 WEDNESDAY [344-21]

三拜禮日九十
Chinese 10th Moon 19th Day.

11 THURSDAY [345-20]

四拜禮日十二
Chinese 10th Moon 20th Day.

12 FRIDAY [346-19]

五拜禮日一廿
Chinese 10th Moon 21st Day.

13 SATURDAY [347-18]

六拜禮日二廿
Chinese 10th Moon 22nd Day.

14 SUNDAY [348-17]

日拜禮日三廿
Chinese 10th Moon 23rd Day.

15 MONDAY [349-16]

一拜禮日四廿
Chinese 10th Moon 24th Day.

1919.

日十初(大)月十歷舊

Chinese 10th and
11th Moon.

16 TUESDAY [350-15]

二拜禮日五廿

Chinese 10th Moon 25th Day.

17 WEDNESDAY [351-14]

三拜禮日六廿

Chinese 10th Moon 26th Day.

18 THURSDAY [352-13]

四拜禮日七廿

Chinese 10th Moon 27th Day.

19 FRIDAY [353-12]

五拜禮日八廿

Chinese 10th Moon 28th Day.

20 SATURDAY [354-11]

六拜禮日九廿

Chinese 10th Moon 29th Day.

21 SUNDAY [355-10]

日拜禮日十三

Chinese 10th Moon 30th Day.

22 MONDAY [356-9]

一拜禮日一初大月一十

Chinese 11th Moon 1st Day.

23 TUESDAY [357-8]

二拜禮日二初

Chinese 11th Moon 2nd Day.

24 WEDNESDAY [358-7]

三拜禮日三初

Chinese 11th Moon 3rd Day.

25 THURSDAY [359-6]

四拜禮日四初

Chinese 11th Moon 4th Day.

26 FRIDAY [360-5]

五拜禮日五初

Chinese 11th Moon 5th Day.

27 SATURDAY [361-4]

六拜禮日六初

Chinese 11th Moon 6th Day.

28 SUNDAY [362-3]

日拜禮日七初

Chinese 11th Moon 7th Day.

29 MONDAY [363-2]

一拜禮日八初

Chinese 11th Moon 8th Day.

30 TUESDAY [364-1]

二拜禮日九初

Chinese 11th Moon 9th Day.

31 WEDNESDAY [365-0]

三拜禮日十初

Chinese 11th Moon 10th Day.

NOTES

NOTES

NOTES

75-
R2

CADBURY'S COCOA
AND
CHOCOLATES.

—
PUREST and BEST.
—

J. TWYFORD & Co.,

WHOLESALE AGENTS,

2, The Bund,

TIENTSIN.

Phone 1320.

Tel. Address "Twyford"

NOTES

TIENTSIN PRESS, LIMITED.

STATIONERY.

All the Newest Styles and Shades of private
Stationery in the most Convenient
Form. Dainty Cabinet and
Papeteries, Writing Pads,
etc., etc., etc.

Die Stamping—Plain or Colour.

Large Stock of Commercial & School Stationery.

BOOKS.

All the latest books of interest
received as published.

We have an excellent selection of new
Novels and Technical Works, as
well as all the most important
and most interesting books
on the War.

TYPEWRITERS.

We have the largest selection of new and re-
built typewriters ever seen in North China. Call
in for demonstration and buy the machine that
suits your particular needs.

UNDERWOODS. REMINGTONS.
CORONAS. ROYALS.

TIENTSIN PRESS, LTD.

33, Victoria Road.

Woollen, Vosy & Co., Ltd.

RUE DE FRANCE, TIENTSIN.

WHOLESALE, RETAIL, MANUFACTURING
AND

ANALYTICAL CHEMISTS,

The largest stock of

SURGICAL INSTRUMENTS

IN NORTH CHINA.

Special Prices to the Medical
Profession and Missions.

English and Foreign Prescriptions
according to the proper pharmacopœias,
dispensed by qualified
Pharmacists only.

Foreign Languages spoken.

Telephone 1272.

Telegraphic Address: "VOSEY TIENTSIN."

THE AQUARIUS CO.

Manufacturers of

High Class Table Waters

from Pure Distilled Water only.

SPECIALITIES:

DRY GINGER ALE.

FOSFERADO.

Caldbeck Macgregor & Co.

Digitized by

Google

Original from

UNIVERSITY OF CALIFORNIA